

# تعارف

پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی نے ۱۹۲۴ء میں مبلغ دس ہزار روپیہ کی رقم اس غرض کے لئے منظور کی کہ وہ مفید کتابیں جو ہمارے لڑکوں اور لڑکیوں کے لئے دلچسپی کا باعث ہو سکتی ہیں۔ اردو نیز یہاں کی دوسری زبانوں میں ترجمہ کر کے شائع کی جائیں۔ تاکہ زبان کی ترویج اور خدمت کے ساتھ ساتھ ہمارے مدارس کے کتب خانوں کے لئے کارآمد دلچسپ اور عمدہ کتابیں مل سکیں۔

پنجاب گورنمنٹ کے احکامات کے ماتحت ۱۹۳۵ء میں پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کی جگہ پنجاب ایڈوائیزری بورڈ فار بکس بنی۔ اور اس مندرجہ بالا غرض اور ادبی خدمت کو بھی اپنے ذمہ لے لیا۔ یعنی تراجم و اشاعت کتب کا وہ سلسلہ جو ۱۹۲۴ء میں شروع ہوا تھا اور جس کے ضمن میں متعدد کتابیں شائع ہو چکی تھیں جاری رکھا۔

۱۹۲۴ء سے اب تک ہر سال اس مقصد کے لئے پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی اور موجودہ پنجاب ایڈوائیزری بورڈ اپنے سالانہ بجٹ میں روپیہ کی منظوری دیتی رہی ہے۔ اور متعدد کتابیں ترجمہ ہو کر شائع ہو چکی ہیں۔ یہ کتابیں جن کی فہرست سیکرٹری پنجاب ایڈوائیزری بورڈ فار بکس۔ لاہور بنا میسرز راء صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز۔ لاہور سے دستیاب ہو سکتی ہے صوبہ کے مدارس کی لائبریریوں کے لئے تحفہء پیش کی جاتی ہیں۔ کتاب ہذا یعنی "نوع انسان کی کہانی" بھی اسی سلسلے میں ایک ہے پنجاب ایڈوائیزری بورڈ فار بکس میسرز جارج جی ہیرپ اینڈ کمپنی لمیٹڈ (انڈن) کی احسان منہ ہے کہ انہوں نے اس کتاب کو اردو زبان میں ترجمہ کرنے کی اجازت دی۔

سیکرٹری  
پنجاب ایڈوائیزری بورڈ فار بکس لاہور

| نمبر شمار | مضمون                            | صفحہ |
|-----------|----------------------------------|------|
| ۲۱        | خلاصہ                            | ۸۰   |
| ۲۲        | روما اور کاریج                   | ۸۳   |
| ۲۳        | روما کا عروج                     | ۱۰۲  |
| ۲۴        | مملکت روما                       | ۱۰۶  |
| ۲۵        | یوشوانصرانی                      | ۱۱۹  |
| ۲۶        | زوال روما                        | ۱۲۵  |
| ۲۷        | کلیسا کا عروج                    | ۱۳۱  |
| ۲۸        | حضرت محمد                        | ۱۳۹  |
| ۲۹        | شارلمان (چارلس) اعظم             | ۱۴۴  |
| ۳۰        | اہل شمال                         | ۱۵۱  |
| ۳۱        | جاگیرداریاں                      | ۱۵۶  |
| ۳۲        | شہسواروں کے اصول                 | ۱۶۰  |
| ۳۳        | ادھر پاپا ادھر شہنشاہ            | ۱۶۳  |
| ۳۴        | صلیبی لڑائیاں                    | ۱۷۰  |
| ۳۵        | زمانہ وسطیٰ کا شہر               | ۱۷۷  |
| ۳۶        | زمانہ وسطیٰ کی حکومت خود اختیاری | ۱۸۸  |
| ۳۷        | زمانہ وسطیٰ کی دنیا              | ۱۹۴  |
| ۳۸        | زمانہ وسطیٰ کی تجارت             | ۲۰۲  |
| ۳۹        | نشاة ثانیہ یعنی نئی زندگی        | ۲۱۱  |
| ۴۰        | اظہار کا زمانہ                   | ۲۲۶  |
| ۴۱        | عظیم الشان دریافتیں              | ۲۳۷  |
| ۴۲        | بُده اور کنفیوشس                 | ۲۵۰  |
| ۴۳        | ریفارمیشن اصلاح مذہبی            | ۲۵۹  |



| نمبر شمار | مضمون                        | صفحہ |
|-----------|------------------------------|------|
| ۴۴        | مذہبی جنگ و جدال             | ۲۷۱  |
| ۴۵        | انقلاب انگلستان              | ۲۹۱  |
| ۴۶        | توازن قوت                    | ۳۱۰  |
| ۴۷        | روس کا عروج                  | ۳۱۶  |
| ۴۸        | روس اور سویدن کی باہمی کشمکش | ۳۲۵  |
| ۴۹        | پرتگال کا عروج               | ۳۳۰  |
| ۵۰        | نظام تجارت                   | ۳۳۵  |
| ۵۱        | انقلاب امریکہ                | ۳۴۰  |
| ۵۲        | انقلاب فرانس                 | ۳۵۱  |
| ۵۳        | نپولین                       | ۳۶۹  |
| ۵۴        | مقدس اتحاد                   | ۳۸۳  |
| ۵۵        | زبردست رد عمل                | ۳۹۸  |
| ۵۶        | قومی آزادی                   | ۴۰۸  |
| ۵۷        | انجمن کا زمانہ               | ۴۳۴  |
| ۵۸        | معاشرتی انقلاب               | ۴۴۴  |
| ۵۹        | مخلصی                        | ۴۵۲  |
| ۶۰        | سائنس کا زمانہ               | ۴۶۰  |
| ۶۱        | فن                           | ۴۶۶  |
| ۶۲        | نوآبادیات کی توسیع اور جنگ   | ۴۸۰  |
| ۶۳        | ایک نئی دنیا                 | ۴۹۱  |
| ۶۴        | وہ سچ جو کبھی چھوٹ نہ ہوگا   | ۵۰۱  |
| ۶۵        | دنیا کی جیتی جاگتی تاریخ     | ۵۰۲  |
| ۶۶        | انڈیکس                       | ۵۰۷  |

# دُنیا کی ابتدا

ہماری ہستی ایک بہت بڑا گورکھ دھندرا ہے +

ہم کون ہیں ؟

ہم کہاں سے آئے ہیں ؟

ہم کہاں جا رہے ہیں ؟

ان سوالات کا جواب اُنق سے بھی پرے کہیں دُور ہمارا انتظار کر رہا ہے۔ اور ہم بہت

ہی آہستہ آہستہ لیکن بڑے استقلال اور ہمت کے ساتھ اس کے قریب پہنچ رہے ہیں +

لیکن ابھی ہم نے کچھ بھی مسافت طے نہیں کی +

ابھی ہمیں کچھ بھی معلوم نہیں +

ابھی ہمیں کچھ بھی معلوم نہیں۔ تاہم اتنا کچھ جان گئے ہیں۔ کہ اپنے علم کی بدولت

کئی اور باتیں بہت حد تک بوجھنے کے قابل ہو گئے ہیں +

اس باب میں میں تمہیں یہ بتاؤں گا۔ کہ طور انسان سے پہلے جہاں تک ہمیں

معلوم ہے۔ دنیا کا کیا حال تھا +

اگر ہم یہ اندازہ لگائیں۔ کہ گرہ زمین پر جاندار اشیا کا وجود کتنے عرصے سے ممکن

ہے۔ اور اُس مدت کو اس لکیر سے ظاہر کریں تو جو ننھی سی لکیر اس کے نیچے کھینچی



گئی ہے۔ وہ یہ ظاہر کرتی ہے۔ کہ انسان (یا انسان کی طرح کی مخلوق) یہاں کتنے

عرصے سے رہتی ہے +

انسان سب سے آخر میں آیا۔ لیکن عقل کے ذریعے قدرت کی طاقتوں کو تسخیر

سب سے پہلے کیا + اسی لئے ہم بلیوں یا کتوں یا گھوڑوں یا دوسرے جانوروں کی بجائے

انسان ہی کی تاریخ کا مطالعہ کریں گے۔ گواہی اپنی جگہ ہر ایک کی تاریخ بہت دلچسپ ہے۔

جہاں تک ہمیں معلوم ہے۔ یہ کرہ زمین جس پر ہم آباد ہیں۔ شروع شروع میں شعلہ بارادے کا ایک بہت بڑا گولا تھا۔ جو فضا کے ناپید کنار سمندر میں دھوئیں کے ایک ننھے سے بادل کی مانند رہتا تھا۔ رفتہ رفتہ کئی سال بعد جب زمین کی سطح جل چکی۔ تو اس پر چٹانوں کی ایک ہلکی سی نہ نمودار ہوئی۔ ان بخر چٹانوں پر موسلا دھار مینہ برسا۔ سخت پتھر بارش کے پانی میں تحلیل ہو گئے اور گدلا پانی ان وادیوں



موسلا دھار مینہ برسا

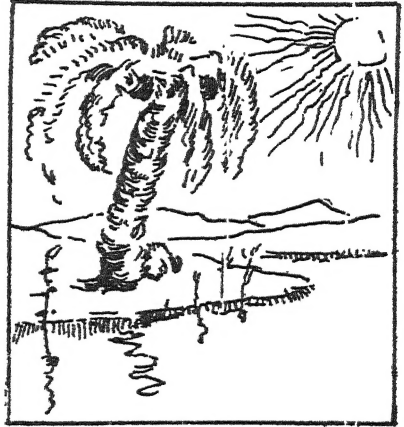
میں یہ نکلا۔ جو گرم گرم زمین کی اونچی اونچی پہاڑیوں کے درمیان چھپی ہوئی تھیں۔ آخر ایک ایسا زمانہ آیا۔ جب سورج نے بادلوں میں سے اپنا چہرہ نکالا۔ اور دیکھا کہ اس ننھے سے کرے کی سطح پر پانی کے چند تالاب سے بن گئے ہیں۔ یہی تالاب بعد میں مشرقی اور مغربی نصف کروی کے عظیم ایشان سمندر بن گئے۔ پھر ایک دن ایک حیرت انگیز معجزہ ظہور میں آیا۔ یحیٰی دنیائے جاندار چیزوں کو جنم دیا۔

پہلا جاندار ذرہ سمندر کی سطح پر نمودار ہوا۔

کئی سال تک یہ ذرہ پانی کے ہاؤ کے ساتھ ساتھ بہتا رہا۔ اس عرصے میں رفتہ رفتہ زمین کے ناموافق حالات سے مانوس ہوتا گیا۔ اور بالآخر زندگی کی مشکلات پر قابو پایا بعض ذرے ایسے بھی تھے۔ جو جمیلوں اور جوہڑوں کی تاریک گہرائیوں ہی میں خوش رہتے تھے۔ بہت سی مٹی اور کیچڑ پہاڑوں کی چوٹیوں سے بہ کر نیچے آئی تھی۔ اس میں جڑیں پکڑ لیں اور پودے بن گئے۔ بعض نے کسی جگہ ٹھیرنا پسند نہ کیا۔ بلکہ ابھی ادھر ادھر گھومتے رہے۔ ان کے جسم میں سے بھجھوؤں کی سی عجیب و غریب جوڑ دار ٹانگیں نمودار ہوئیں۔ اور وہ سمندر کی نہ میں پودوں اور ان سبزی مائل لوتھڑوں کے درمیان جو جیلی مچھلیوں سے مشابہ تھے۔ رہنے لگے۔ بعض چھلکوں والے ذرے ایسے بھی

تھے۔ جنہیں خوراک کی تلاش میں ادھر ادھر تیرنا پڑتا۔ ان کی بدولت سمندر رفتہ رفتہ کڑوڑوں مچھلیوں سے آباد ہو گیا۔

اس عرصے میں پودوں کی تعداد بہت بڑھ گئی۔ انہیں رہنے کے لئے نئی نئی جگہیں تلاش کرنی پڑیں۔ طوعاً و کرہاً پانی کو الوداع کہا۔ اور پہاڑوں کے دامن میں کیچڑ اور دلدلوں کے اندر سکونت اختیار کر لی۔ دن میں دو دفعہ جوار بھاٹے کی وجہ سے نمکین سمندر کی لہروں سے ہم آغوش ہوتے۔ لیکن باقی تمام وقت بڑی بچپنی سے کاٹتے۔ اور اس رقیق ہوا میں جو زمین کی سطح کو لپٹی ہوئی تھی۔ زندہ رہنے کی کوشش کرتے۔ کئی صدیوں کی تربیت کے بعد اس قابل ہوئے۔ کہ جس طرح پہلے پانی میں رہتے تھے۔ ویسی آسانی کے ساتھ



اب ہوا میں رہنے لگے۔ بڑے ہوئے۔ تو جھاڑیاں اور درخت بنے۔ اور آخر کار خوبصورت پھول پیدا کرنا سیکھا۔ جب پھول اُگے۔ تو بھنورے آکر رس چوسنے لگے۔ پرندے دور دور تک بیج اُڑا کر لے گئے۔ یہاں تک کہ سب زمین پر سبزے نے اپنی چادر بچھا دی اور بڑے بڑے درختوں نے اپنے سائمان

پھیلادئے۔

پودوں نے پانی کو الوداع کہا

بعض مچھلیوں نے بھی سمندر سے باہر قدم رکھا۔ اور گلیٹروں کی بجائے پھیپھڑوں سے سانس لینا سیکھا۔ ایسے جانوروں کو خاکابی کہتے ہیں جس کا مطلب یہ ہے۔ کہ وہ خشکی اور تری دونوں جگہ آسانی سے زندہ رہ سکتے ہیں۔ کسی مینڈک سے پوچھو۔ وہ تمہیں بتائیں گا۔ کہ خاکابی جانور کس مزے سے زندگی بسر کرتے ہیں۔

جب ایک دفعہ پانی سے باہر نکل آئے۔ تو یہ جانور رفتہ رفتہ خشکی ہی کے ہو رہے۔ بعض نے رینگنا سیکھا۔ اور انسان جنگلوں میں کیڑے مکوڑوں کے ساتھ رہنے لگے۔ گرم گرم زمین پر تیزی سے چلنے کی خواہش پیدا ہوئی۔ تو رفتہ رفتہ طاقتیں بڑی ہو گئیں۔ ساتھ ہی جسامت بھی بہت بڑھ گئی۔ چنانچہ دنیا بڑے

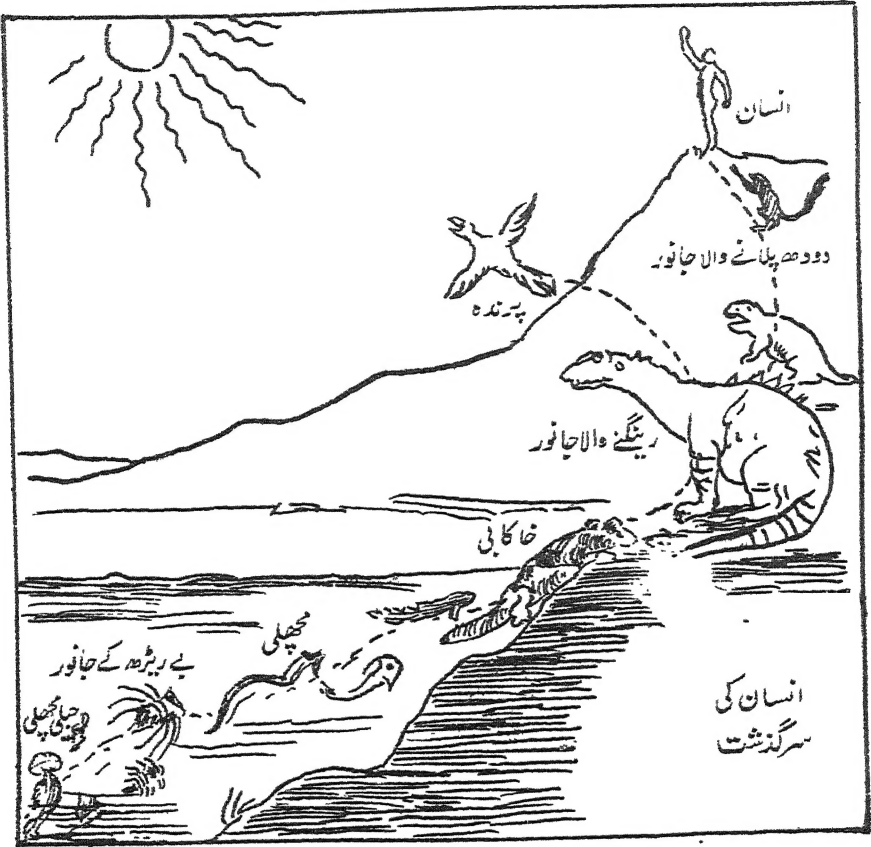
بڑے جانوروں سے آباد ہو گئی۔ علم حیوانات کی کتابوں میں احتیاسورس میگلا سورس۔ اور برانتوسورس نامی جانوروں کا ذکر آتا ہے۔ جو تیس تیس چالیس چالیس فٹ لمبے تھے اور ہاتھوں سے اس طرح کھیل سکتے تھے جس طرح بلی اپنے بچوں سے کھیلتی ہے۔

ان ریگنے والے جانوروں میں سے بعض جانوروں پر جا چڑھے اور وہیں رہتے رہتے لگے۔ (درخت ان دونوں سو فٹ سے زیادہ اونچے رہتے تھے) چلنا پھرنا موقوف ہو گیا۔ ٹوٹا ٹوکوں کی بھی ضرورت نہ رہی لیکن ایک شاخ سے دوسری شاخ تک پھرتی سے حرکت کرنے کے لئے اپنی جلد کی جھلی سی بنائی۔ اور اسے اگلے پاؤں کی انگلیوں کے درمیان اس ٹانگ سے اس ٹانگ تک پتنگ کی طرح پھیلا دیا۔ پھر اس جھلی میں پیرا اگائے۔ دم سے مڑنے مڑنے کا کام لیا۔ ڈال ڈال اڑتے لگے اور سیج سچ کے پرندے بن گئے۔

اس کے بعد ایک عجیب واقعہ پیش آیا بڑے بڑے عظیم الجثہ ریگنے والے جانور سب کے سب مر گئے۔ اس کا سبب آج تک معلوم نہیں ہو سکا۔ شاید آب و ہوا ایک سخت تبدیل ہو گئی۔ یا شاید بھوک کے مارے مر گئے۔ کیونکہ بہت ممکن ہے وہ اتنے بڑے ہو گئے ہوں کہ نہ تیرنے کے قابل رہے ہوں نہ چلنے کے نہ ریگنے۔ بڑے بڑے پودے اور درخت سامنے دکھائی دے رہے ہوں۔ لیکن وہ ان تک پہنچ نہ سکتے ہوں۔ بہر حال بڑے بڑے ریگنے والے جانور دس لاکھ سال تک اس دنیا پر مسلط رہے اور پھر یہاں سے چل بسے۔

ان کی جگہ بالکل ہی مختلف قسم کے جانوروں نے لی۔ یہ اولادوں انہیں ریگنے والے جانوروں کی تھے۔ لیکن ان میں بڑا فرق یہ تھا کہ اپنے بچوں کو پھیلتوں کا دودھ پلاتے تھے۔ اس لئے انہیں دودھ پلانے والے جانور کہتے ہیں پھیلتوں کے سے پیر ان کے جھڑ چکے تھے۔ پرندوں کے سے پیر اختیار نہ کئے۔ ان کی بجائے بال اُگائے۔ ان دودھ پلانے والے جانوروں نے بعض ایسی عادات سیکھ

ہیں۔ جن کی بدولت ان کی نسل کو باقی تمام جانوروں پر فوقیت حاصل ہو گئی جب



### جانوروں کا شجرہ نسب

تک بچے پیدا نہ ہو جاتے۔ مادہ اپنے اندھے جسم کے اندر ہی اٹھائے اٹھائے پھرتی، باقی سب جانور تو اپنے بچوں کو گرمی اور سردی کے رحم پر چھوڑ دیتے۔ لیکن دودھ پلانے والے جانور بہت مدت تک اپنے بچوں کو ساتھ رکھتے۔ اور جب تک وہ طاقتور نہ ہو کر دشمنوں کا مقابلہ کرنے کے قابل نہ ہو جاتے۔ خود ان کی حفاظت کرتے اس طرح دودھ پلانے والے جانوروں کے بچے کئی باتیں اپنی ماں سے سیکھ لیتے۔ اور زیادہ آسانی سے زندہ رہ سکتے۔ کسی بلی کو دیکھو۔ کس طرح بچوں کو اپنی حفاظت کرنا اور منہ دھونا اور چوہے پکڑنا سکھاتی ہے۔

لیکن ان دودھ پلانے والے جانوروں کے حالات بہت تفصیل کے ساتھ

بتانے کی ضرورت نہیں۔ تم انہیں اچھی طرح جانتے ہو۔ وہ تمہارے ارد گرد ہر جگہ پائے جاتے ہیں۔ بازار میں اور گھر پر وہ تمہارے ساتھ ساتھ رہتے ہیں۔ اور جو اتنے عام نہیں۔ انہیں تم چڑیا خانے میں جا کر دیکھ سکتے ہو۔

ان بیشمار بے زبان جانوروں میں سے ایک جانور نے باقی سب سے الگ اپنے لئے ایک رستہ نکالا۔ عقل و شعور کو کام میں لایا۔ اور اس کی بدولت زندگی کی کشمکش میں اپنی نسل کی رہنمائی کی۔ یہ جانور "انسان" کہلایا۔

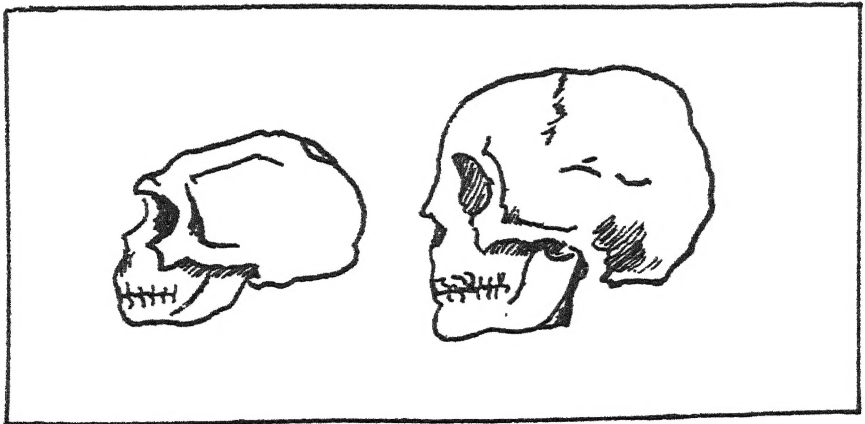
تھا تو یہ بھی دودھ پلانے والا جانور لیکن خوراک مہیا کرنے اور جان بچانے میں سب سے ہوشیار تھا۔ پہلے اگلی ٹانگوں سے شکار پکڑنے کی عادت ڈالی۔ ہوتے ہوتے پیچے کی شکل ہاتھ کی سی بن گئی۔ پھر بے انتہا کوششوں کے بعد پچھلی ٹانگوں پر کھڑا ہونا سیکھا (یہ کرتب اب بھی کچھ ایسا آسان نہیں۔ انسان دس لاکھ سال سے اس کا عادی ہے۔ پھر بھی ہر نیچے کو یہ از سر نو سیکھنا پڑتا ہے)۔

یہ جانور دیکھنے میں کچھ بندر کچھ بن مانس سے ملتا جلتا تھا۔ لیکن ذہانت میں دو نو سے بڑھ کر تھا۔ شکار میں کوئی اس کا مقابلہ نہ کر سکتا تھا۔ ہر قسم کی آب و ہوا میں رہ لینا تھا۔ ایک مقام سے دوسرے مقام تک جاتا۔ تحفظ کی خاطر بھجنسوں کی ایک ٹولی بنا کر سفر کرتا۔ بچوں کو خطرے سے آگاہ کرنے کے لئے عجیب و غریب آوازیں نکالتا۔ کئی لاکھ سال بعد انہی آوازوں سے گفتگو کرنا سیکھا۔

تمہیں یقین تو مشکل سے آئیگا۔ کہ ہم تم سب اسی جانور کی اولاد ہیں۔ لیکن حقیقت یہی ہے۔

## ہمارے قدیم ترین آبا و اجداد

قدیم ترین "سچ مچ کے" انسانوں کے متعلق ہمارے معلومات بہت کم ہیں۔ ان کی تصویریں ہماری نظر سے کبھی نہیں گزریں۔ بعض اوقات کسی پرانی زمین کی سب سے گرمی تہ کے اندر بعض ایسے جانوروں کے ٹوٹے پھوٹے پتھر دستیاب ہوتے ہیں۔ جو عرصہ ہو اصفیٰ زمین سے معدوم ہو چکے ہیں۔ انہیں پتھروں کے ساتھ قدیم انسان کی ہڈیاں بھی مدفون ملتی ہیں + بڑے بڑے سائنس دانوں نے (جو تمام عمر اس بات کے مطالعے میں گزار دیتے ہیں۔ کہ نسل انسانی کا دیگر جانوروں کی نسل سے کیا تعلق ہے) ان ہڈیوں کو جوڑ جوڑ کر اس بات کا اچھا خاصا اندازہ لگا لیا ہے۔ کہ قدیم ترین انسان کا ڈھانچہ کس وضع کا تھا +



انسانی گھوپری کی ہیئت کس طرح بدلی

قدیم ترین انسان دودھ پلانے والا جانور تھا۔ لیکن ٹھنکنا۔ بد صورت۔ بد وضع اور ہم تم سے کہیں پست قد + آفتاب کی گرمی اور جائزوں کی سرد ہوا سے اس کی رنگت سنوا لائی تھی + دھڑکا بیشتر حصہ۔ اور سر بازو اور ٹانگیں لمبے لمبے موٹے موٹے سخت بالوں سے ڈھکی ہوئی تھیں + انگلیاں تپلی لیکن مضبوط تھیں۔



چنانچہ ہاتھ بند روں کے سے معلوم ہوتے تھے + ماتھا تنگ تھا - جبراً اُن وحشی جانوروں کا سا جو دانتوں سے کانٹے اور چھری دو ٹوکا کام لیتے ہیں - ننگ ڈھنگ رہتا تھا - آگ اس نے گرگڑاتے ہوئے آتش فشاں پہاڑوں کے سوا اور کہیں نہ دیکھی تھی جن کے شعلے بلند ہوتے - تو دنیا لاوا اور دھوئیں سے بھر جاتی +

آج کل کے افریقی بونوں کی طرح قدیم انسان بھی بڑے بڑے تاریک اور مرطوب جنگلوں میں رہتا تھا + بھوک لگتی تو درختوں کے پتے یا پودوں کی جڑیں ویسے ہی چبا جاتا + اپنے بچوں کا پیٹ پالنے کے لئے کسی جانور کے انڈے زبردستی چھین لیتا + کبھی کبھار بڑی دوڑ دھوپ کے بعد کسی چڑیا یا جنگلی کتے یا خرگوش کو پکڑ لیتا اور اسے کچا ہی کھا جاتا - پکانا بھی نہ سیکھا تھا - اس لذت سے ابھی بیخبر تھا +

قدیم انسان دن بھر خوراک کی تلاش میں وحشی جانوروں کی طرح ادھر ادھر پھرتا رہتا +

جب رات پڑتی اور دنیا تاریکی چھا جاتی - تو بیوی بچوں کو کسی درخت کی کھوکھ یا بڑی بڑی چٹانوں کی اوٹ میں چھپا دیتا کیونکہ ارد گرد چاروں طرف خونخوار درندے رہتے تھے - جو رات کے وقت اپنے اپنے بیوی بچوں کے لئے خوراک تلاش کرتے پھرتے تھے - اور جنہیں انسان کا گوشت بہت لذیذ معلوم ہوتا تھا - اس زمانے میں دنیا کا دستور یہی تھا - کہ یا تم کسی کو کھا جاؤ - یا تمہیں کوئی کھا جائیگا ہر وقت جان کے لالے پڑے رہتے تھے - اور زندگی ڈر اور فکر میں گزرتی تھی +

گرمیوں میں چلچلاتی ہوئی دھوپ ستاتی اور جاڑوں میں بچے گود ہی میں ٹھہر کر مر جاتے - چونکہ شکار پر گزران تھا - اس لئے اکثر بھاگ دوڑ میں کوئی بڑی ٹوٹ جاتی یا ٹخنے میں موچ آ جاتی + آس پاس کوئی تیار دار نہ ہوتا - اور انسان ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مر جاتا +

چڑیا خانے میں جانور طرح طرح کی آوازیں نکال نکال کر خوش ہو لیتے ہیں - اسی طرح قدیم انسان بھی کچھ غاں غوں کرتا رہتا اور چند بے معنی سی آوازیں بار بار دہراتا رہتا کیونکہ اپنی آواز سن کر اسے بھی خوشی حاصل ہوتی تھی + رفتہ رفتہ خطرے کے وقت ساتھیوں کو آگاہ کرنے کا کام انہی آوازوں سے لینے لگا - مثلاً

تاریخ

زمانہ تاریخ اس موٹی سیاہ لکیر سے ظاہر کیا گیا ہے

یہ تاریخ سچ کا انسان بن گیا

بھوک اور سردی اور بیماری بھی اسے فنا نہ کر سکی

یہ وحشی انسان کئی لاکھ سال تک ترقی کرنے کے لئے جلد جلد تیار ہوا

انسان نے آہستہ آہستہ ترقی کی

دنیا کی پیدائش کو  
کئی لاکھ سال گزر چکے جب کہیں وہ جاندار طور میں آیا جس کی ہم سب اولاد ہیں

انسان کا عروج

قبل تاریخ کا زمانہ اس میں کھائی ہوئی لکیر سے ظاہر کیا گیا ہے

تاریخ اور تاریخ سے قبل

خاص خاص موفعوں پر چھوٹی چھوٹی چنجیں مار کر ساتھیوں کو بتاتا کہ ”یہاں ایک شیر ہے“ یا ”پانچ ہاتھی آرہے ہیں“ ساتھی بھی الم غم آوازیں نکال کر جواب دیتے کہ ”ہاں ہمیں دکھائی دے رہا ہے“ یا ”چلو بھاگ نکلیں اور کہیں چھپ جائیں“۔ انسانی بولی کی داغ بیل غالباً یونہی پڑی۔

لیکن جیسا کہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ ان شروعات کے متعلق ہماری معلومات بہت کم ہیں۔ قدیم انسان کے پاس نہ تو کوئی ہتھیار تھے۔ نہ اس نے کوئی مکان تعمیر کئے۔ نہ اس کی بود و باش کے کوئی آثار باقی رہ گئے ہیں۔ بجز اس کے کہ کہیں کہیں ہتھیلی یا کھوپڑی کی ہڈیاں مل جاتی ہیں۔ جن سے اتنا معلوم ہوتا ہے۔ کہ ہزار ہا سال پیشتر دنیا میں بعض ایسے دودھ پلانے والے جانور آباد تھے۔ جو باقی جانوروں سے مختلف تھے۔ جو غالباً بندر کی قسم کے ایک ایسے جانور کی اولاد تھے۔ جس نے پچھلی ٹانگوں کے بل چلنا۔ اور اگلے پنجوں کو ہاتھوں کے طور پر استعمال کرنا سیکھ لیا تھا۔ اور جن کا سلسلہ غالباً اس مخلوق سے ملتا ہے۔ جو ہمارے آبا و اجداد ہیں۔

ہمارے علم کی نظر بس یہیں تک کام کرتی ہے۔ اور باقی سب اندھیرا ہے۔

## زمانہ تازہ سے پہلے کا انسان

زمانہ تازہ سے پہلے کا انسان اپنے لئے  
چیزیں بنانا شروع کرتا ہے

شروع شروع میں انسان یہ بالکل نہ جانتا تھا۔ کہ وقت کیا چیز ہے۔ پیدائش۔ شادی۔ موت کسی واقعہ کی تاریخ یا وقت کی کوئی یادداشت محفوظ نہ رکھتا تھا۔ دن یا ہفتے یا سال کے تصور سے اس کا ذہن واقف نہ تھا۔ البتہ سرسری طور پر موسموں کے تسلسل کا احساس اسے ضرور تھا۔ کیونکہ وہ دیکھتا تھا۔ کہ جاڑوں کے بعد ہیشہ بہار کا خوشگوار موسم آتا ہے۔ بہار کے بعد سخت گرمی پڑتی ہے۔ پھل پک جاتے ہیں۔ اناج کے جھٹے کھانے کے قابل ہو جاتے ہیں۔ اور اس کے بعد جب ہوا کے تیز جھونکوں سے پت جھڑ شروع ہو جاتی ہے۔ اور کئی جانور لمبی نیند کے لئے تیار ہو جاتے ہیں۔ تو گرمیوں کا موسم ختم ہو جاتا ہے +

لیکن پھر ایک عجیب و غریب اور ہولناک واقعہ پیش آیا + موسم میں خلل سا آگیا۔ گرمیوں کے دن بہت دیر میں آئے۔ پھل کچے رہ گئے۔ پہاڑوں کی چوٹیاں جن پر گھاس اگا کر تھی برف کے تودوں کے نیچے ڈھکی کی ڈھکی رہ گئیں + پھر ایک دن صبح کے وقت بہت سے وحشی لوگ جو گرد و نواح کے لوگوں سے بہت مختلف تھے۔ پہاڑ کی بلند چوٹیوں سے اتر کر نیچے آ گئے + اُن کے جسم لاغر ہو رہے تھے۔ اور چہرے فاقوں کے مارے اترے ہوئے تھے + ان کی بولی کسی کی سمجھ میں نہ آتی تھی۔ لیکن اتنا ضرور معلوم ہو رہا تھا۔ کہ وہ کہہ رہے ہیں ہم بھوکے ہیں + خوراک کی ایسی کثرت نہ تھی۔ کہ پرانے باشندے اور نووارد دونو اپنا پیٹ بھر سکتے چنانچہ جب اُن کو آئے کئی دن گزر گئے۔ اور اُنہوں نے جانے کا نام نہ لیا۔ تو خوفناک

جنگ جھڑ گئی۔ فریقین نے اپنے ہاتھوں اور ہاتھوں سے جو بالکل جانوروں کے بچوں کی مانند تھے۔ ایک دوسرے کو نوچنا شروع کیا۔ خاندان کے خاندان اس لڑائی میں کام آئے۔ جو زندہ بچ رہے۔ وہ واپس پہاڑوں کو بھاگ گئے۔ جب وہاں برفانی آندھی آئی۔ تو وہ بھی فنا ہو گئے۔

لیکن جنگل کے رہنے والے لوگ بہت سہمے ہوئے تھے۔ کیونکہ دن رفتہ رفتہ چھوٹے ہوتے جاتے تھے۔ اور راتوں کو سردی پہلے سے زیادہ پڑنے لگی تھی۔ آخر کار دو اونچی اونچی پہاڑیوں کے درمیان سبزی مائل برف کا ایک چھوٹا سا ڈرہ دکھائی دیا۔ جس کا حجم تیزی کے ساتھ بڑھتا چلا گیا۔ جسے ایک بہت بڑا گلشیر ڈھلوان پر سے پھساتا ہوا نظر آیا۔ جس نے بڑے بڑے پتھروں کو وادی میں دھکیل دیا۔ برف اور کیچڑ اور چٹانوں کا ایک دندنا ہوا آبشار جنگل کے باشندوں کے اوپر آن گرا۔ اور وہ نیند سے اٹھنے بھی نہ پائے تھے۔ کہ ہمیشہ کے لئے دفن ہو گئے۔ صدیوں کے پرانے درخت پاش پاش ہو گئے۔ اور پھر اس کے بعد برف پڑنے لگی۔

برف کئی مہینوں تک پڑتی رہی۔ پودے سب مر گئے۔ جانور آفتاب کی تلاش میں جنوب کی سمت بھاگ نکلے۔ انسان بھی اپنے بچوں کو پیٹھ پر اٹھائے ان کے پیچھے ہو لیا۔ لیکن وحشی جانوروں کی سی تیزی کہاں سے لاتا؟ چنانچہ مجبور ہو گیا۔ کہ یا تو سوچ سے کام لے اور جلد جلد کوئی ترکیب نکالے یا زندگی سے ہاتھ دھو بیٹھے۔ معلوم ہوتا ہے سوچ ہی سے کام لیا۔ کیونکہ اس قسم کے گلشیر چار دفعہ قہرین کرنازل ہوئے۔ یہاں تک کہ انسان کے مٹ جانے میں کوئی شبہ باقی نہ رہا۔ لیکن انسان کو دیکھئے زندہ وسلامت موجود ہے۔

سب سے مقدم یہ تھا۔ کہ انسان اپنے جسم کو ڈھانپنے تاکہ ٹھنڈ نہ جائے۔ چنانچہ اس نے گڑھے کھودنا سیکھا۔ ان پر شاخوں اور پتوں کی چھت ڈالی۔ اس ترکیب سے ریچھوں اور لکڑ بگڑوں کو پکڑا۔ بھاری بھاری پتھروں سے ان کو ہلاک کیا۔ اور ان کی کھالیں اُتار کر اپنے اور اپنے خاندان کے لئے کوٹ بنائے۔ پھر گھر بنانے کا سوال پیش آیا۔ یہ کام کچھ مشکل نہ تھا۔ کئی جانور اندھیرے



زمانہ تاریخ سے قبل یورپ کی حالت

غاروں میں سوتے تھے۔ ان کی دیکھا دیکھی انسان کو بھی یہی ترکیب پسند آئی۔ جانوروں کو نکال کر آپ بھٹوں میں جا گھسا۔ اور مالک بن بیٹھا +

پھر بھی سردی اتنی بڑھتی تھی۔ کہ اکثر لوگ اس کی تاب نہ لا سکے۔ اور بوڑھے اور جوان سبھی ہزاروں کی تعداد میں مرنے لگے + اس پر کسی عقلمند کو آگ تاپنے کا خیال سوچھا + ایک دفعہ جب وہ شکار کو نکلا تھا۔ تو جنگل میں آگ لگ گئی تھی۔ جس میں وہ جل کر سب اب ہو چلا تھا + بچ گیا نگر یہ واقعہ اسے نہ بھولا + اب تک تو آگ دشمن تھی۔ اب اسے اپنا دوست بنا لیا + ایک سوکھے ہوئے درخت کو غار کے اندر گھسیٹ لائے جلتے جنگل سے ایک سلگتی ہوئی شاخ اٹھا لائے۔ اس سے دھت کو جلایا۔ اور ٹھنڈے غار کو گرم کرنے کی مانند آرام وہ بنا لیا +

پھر ایک دن شام کو ایک مبرا ہوا مرغ آگ میں جا پڑا۔ جتنے اسے آگ سے نکالا۔ وہ اچھی طرح جھن چکا تھا + کھایا تو معلوم ہوا کہ پکا ہوا گوشت زیادہ لذیذ ہوتا ہے + یہ دریافت کرنے کے بعد انسان نے فوراً ایک پرانی حیوانوں کی سی عادت چھوڑ دی۔ اور خوراک پکا کر کھانے لگا +

اس طرح ہزار ہا سال گزر گئے + صرف وہی لوگ باقی رہ گئے جن کے دماغ تیز تھے۔ دن رات سردی اور بھوک کا مقابلہ کرنا پڑتا۔ اس لئے انسان ہتھیار ایجاد کرتے پر مجبور ہو گیا + پتھروں کو تراش کر کلہاڑے بنائے۔ اور گھس گھس کر ہتھوڑے وضع کئے + جاڑوں کے طویل زمانے کے لئے خوراک کا ذخیرہ جمع کرنا پڑا + مٹی کے پیالے اور ظروف بنانے سکھے۔ اور اُن کو دھوپ میں سُکھا کر سخت بنایا + گویا گلیشیروں کا زمانہ جو نسل انسانی کے لئے مہلک معلوم ہوتا تھا۔ فہ الحقیقت ایک رحمت ثابت ہوا۔ کیونکہ اس کی بدولت انسان نے اپنی عقل کو کام میں لانا سیکھا +

## مصریوں کا مقدس رسم الخط

مصریوں نے تحریر کا فن ایجاد کیا۔ جس کی بڑلت  
تاریخ لکھی جانے لگی

زمانہ قدیم کے یہ لوگ جو یورپ کے بیابانوں میں آباد تھے۔ بہت جلد جلد نئی باتیں  
سیکھ رہے تھے۔ کچھ عرصے کے بعد وہ اپنا وحشی پن چھوڑ کر یقیناً مہذب بن جاتے۔  
اور ایسی تہذیب کی بنیاد ڈال لیتے۔ جس میں بیرونی اثرات کا کچھ دخل نہ ہوتا۔ لیکن  
تہذیب کے درجے کو پہنچنے نہ پائے تھے۔ کہ غیر ملکی اثرات نے غلبہ پایا۔ یعنی اُور قوموں  
نے ان کا کھوج لگا لیا۔

جنوب کی گمنام سرزمین کے رہنے والے ایک سیاح نے ہمت کر کے سمندر اور  
اونچے اونچے پہاڑی دروں کو عبور کیا۔ اور براعظم یورپ کے وحشیوں تک آن  
پہنچا۔ یہ سیاح افریقہ سے آیا تھا۔ اس کا وطن مصر تھا۔  
جب اہل مغرب تمدن کے ابتدائی مراحل مثلاً پیتے کا استعمال کرنا۔ غاروں کی  
بجائے مکانات میں رہنا۔ وغیرہ سے روشناس ہوئے۔ اُس سے بھی ہزار سال پہلے  
واڈی نیل میں آفتاب تہذیب نصف النہار پر تھا۔ اس لئے اہل مغرب کے آباؤ اجداد  
کو غاروں ہی میں رہنے دیجئے۔ اور سحرۂ روم کے جنوبی اور مشرقی ساحل کی سیر کیجئے۔  
جہاں نسل انسانی پہلی مرتبہ تہذیب کا سبق سیکھ رہی تھی۔

مصریوں نے ہمیں کئی باتیں سکھائی ہیں۔ وہ فن کا شکاری کے ماہر تھے۔ اور آبپاشی  
کے طریقوں سے پوری طرح واقف تھے۔ عبادت گاہوں کی تعمیر میں یونانیوں نے مصریوں  
ہی کی تقلید کی۔ اور پھر یونانیوں کی بدولت یہ فن ہم تک پہنچا۔ گویا موجودہ زمانے کے گرجے  
یا واسطہ مصریوں ہی کی صنعت کا نتیجہ ہیں۔ جو جنتری انہوں نے ایجاد کی۔ وہ وقت



کی پیمائش کے لئے اس قدر مفید ثابت ہوئی۔ کہ خفیف سی رد و بدل کے بعد آج بھی ہم اسی کو استعمال کر رہے ہیں۔ لیکن مصریوں کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے۔ کہ انہوں نے انسانی کلمات کو آئندہ نسلوں کے لئے محفوظ رکھنے کا فن یعنی فنِ تحریر ایجاد کیا ۛ

ہم اخباروں اور کتابوں اور رسالوں سے اس قدر مانوس ہو چکے ہیں۔ کہ ہم سمجھتے ہیں۔ نوشتہ و خواندہ کا فن روز ازل سے چلا آتا ہے۔ لیکن یہ غلط ہے ۛ دنیا کی اہم ترین اختراع یعنی فنِ تحریر کی ایجاد حال ہی کا واقعہ ہے ۛ اگر یہ فن ہمارے پاس موجود نہ ہو۔ تو ہماری حالت کتنے بدیوں کی سی ہو۔ جو اپنے بچوں کو چند موٹی موٹی باتیں سکھا دیتے ہیں۔ لیکن گزشتہ نسلوں کے تجربے سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ اس لئے کہ ان کے آبا و اجداد کا علم ان کے پاس محفوظ نہیں ۛ

پہلی صدی قبل مسیح میں جب اہل روم مصر میں آئے۔ تو انہیں وادی نیل میں ہزار ہا چھوٹی چھوٹی عجیب و غریب تصویریں ملیں۔ قیاس سے معلوم ہوا۔ کہ ان تصویریں کا تعلق تاریخ مصر سے ہے ۛ لیکن رومن لوگ غیر ملکی چیزوں کو درخور اعتناء نہ سمجھتے تھے اس لئے انہوں نے یہ دریافت کرنے کی زحمت گوارا نہ کی۔ کہ یہ تصویریں جن سے محلات اور عبادت گاہوں کی دیواریں بھری ہوئی ہیں۔ اور جو سر کنڈے کے بنے ہوئے کاغذوں کے ہزار ہا صفحات پر منقوش ہیں۔ یہ کہاں سے آئیں۔ مصر کے مذہبی پیشوا اس مصوری کے مقدس فن سے واقف تھے۔ لیکن ان کی نسل کو ختم ہوئے کئی سال گزر چکے تھے۔ مصر کی آزادی چھن گئی تھی۔ اور یہ تاریخی مسودات ہزاروں کی تعداد میں باقی رہ گئے تھے جنہیں اب کوئی نہ پڑھ سکتا تھا۔ اور جو اس لئے کسی مصرف کے نہ تھے ۛ

سترہ صدیاں گزر گئیں۔ لیکن مصر قدیم کے چہرے پر سے کوئی شخص نقاب نہ الٹ سکا۔ بالآخر ۱۷۹۹ء میں ایک فرانسیسی سپہ سالار بونا پارٹ نامی برطانیہ کے ہندوستانی مقبوضات پر حملہ آور ہونے کی غرض سے مشرقی افریقہ میں وارد ہوا۔ اُسے اپنے مقصد میں کامیابی تو حاصل نہ ہوئی۔ اور وہ دریاے نیل تک ہی پہنچ کر رک گیا۔ لیکن اس مہم کی بدولت مصر کے خطِ تصویریری کا راز معلوم ہو گیا ۛ

افواج فرانس: بریائے نیل کے دہانے پر دریائے رورینا کے کنارے ایک چھوٹے سے قلعے میں مقیم تھیں۔ ان کی زندگی تفریح اور تنوع سے یکسر خالی تھی۔ ایک نوجوان افسر اکتا کر ارد گرد کے کھنڈیروں کی سیر کو نکلا۔ وہاں ایک پتھر نظر پڑا جس کے نقوش کو دیکھ کر وہ بہت حیران ہوا۔ پتھروں پر چھوٹی چھوٹی تصویروں کا منقوش نظر آتا تو مصر میں عام بات تھی۔ لیکن سیاہ چٹان کا یہ ٹکڑا اذری پتھروں سے مختلف تھا۔ اس پر تین قسم کی تحریریں کندہ تھیں جن میں سے ایک یونانی زبان میں تھی۔ افسر نے سوچا۔ یونانی زبان تو ہم جانتے ہیں۔ یونانی تحریر کے ساتھ مصری تحریر کا لفظاً لفظاً مقابلہ کیا جائے۔ تو یقینی امر ہے۔ کہ مصری زبان کے پڑھنے کا طریقہ معلوم ہو جائیگا۔

بات تو بہت سہل معلوم ہوتی تھی۔ لیکن اس معے کے حل کرنے میں بیس سال سے بھی زیادہ لگ گئے۔ ۱۸۲۲ء میں ایک فرانسیسی پروفیسر شامپولین نامی نے دوبارہ اس پتھر کی یونانی اور مصری تحریروں کا مقابلہ کیا۔ ۱۸۲۳ء میں اس نے اعلان کیا۔ کہ میں نے چودہ تصویروں کے معنے دریافت کر لئے ہیں۔ محوڑے عرصے بعد پروفیسر شامپولین کام کرتا کرتا مر گیا۔ لیکن مصری تحریر کے موٹے موٹے اصولوں سے دنیا کو آگاہ کر گیا۔ اس کی بدولت ہم آج وادنی نیل سے جس قدر واقف ہیں۔ دریائے نیل سے نہیں۔ کیونکہ ہمارے پاس ایسی تحریریں موجود ہیں جن سے چار ہزار سال کی تاریخ کا پتہ چلتا ہے۔

چونکہ اہل مصر کا یہ قدیم مقدس رسم الخط تاریخ میں بہت اہمیت رکھتا ہے۔ یہاں تک کہ انہی کی ابجد کے بعض حروف رد و بدل کے بعد ہماری ابجد میں بھی شامل ہیں۔ اس لئے اس کا حال ذرا تفصیل کے ساتھ بیان کرنا چاہئے۔ تاکہ معلوم ہو۔ کہ آج سے پانچ ہزار سال پہلے یعنی نوع انسان نے انسانی کلمات کو آئندہ نسلوں کے لئے کیونکر محفوظ کر دیا۔

تم نے اُس طرز تحریر کا حال تو سنا ہوگا جس میں اشاروں اور نشانوں سے مطلب ادا کیا جاتا ہے۔ امریکہ کے اصلی باشندوں کے متعلق کوئی کہانی پڑھو۔ اس میں اس کا ذکر ضرور آئیگا۔ ان لوگوں نے چند نشان اور بعض بعض تصویریں مقرر کر رکھی ہیں۔

جن کو مناسب کچھ اس قسم کا بیوتا ہے۔ کہ اتنے بھینسے مارے گئے۔ یا قلاں گروہ میں اتنے شرکاری ہیں وغیرہ وغیرہ + ایسی تحریر کا سمجھنا کچھ مشکل نہیں + لیکن قدیم مصریوں کا رسم الخط اس قسم کا نہ تھا۔ یہ قسم تو فن تحریر کی ابتدائی شکل ہے۔ اور وادی نیل کے ترقی یافتہ باشندے اس سے آگے نکل چکے تھے۔ ان کی تصاویر بہت پر معنی ہوتی تھیں +

فرض کرو تم شیمپولیوں ہو۔ اور تم مصری تحریروں کا مطالعہ کر رہے ہو۔ ایک جگہ تمہیں ایک آدمی کی تصویر نظر آتی ہے اس کے ہاتھ میں ایک پیچہ ہے۔ اور سامنے ایک کھائی کھدی ہے۔ تم اس کا مطلب یہ سمجھو گے۔ کہ ایک آدمی نے خندق کھودی۔ لیکن ایک اور تحریر میں کسی ملکہ کی ضیانت کا تذکرہ ہے۔ اور بیچ میں کھائی کی تصویر بتی ہے۔ اس کا مطلب تو خندق ہونی نہیں سکتا۔ ایک خندق کا ضیانت سے کیا تعلق ! اس کا مطلب ضرور کچھ اور ہوگا۔ لیکن کیا ؟

یہی وہ سوال تھا جس کا جواب شیمپولیوں نے دریافت کیا۔ وہ اس نتیجے پر پہنچا۔ کہ مصریوں کا رسم الخط اس قسم کا ہے۔ جسے ہم آج کل صوتی رسم الخط کہتے ہیں۔ (صوت کے معنی آواز ہیں) اس میں تصویروں کے ذریعے الفاظ کی آوازیں ادا کی جاتی ہیں۔ اور چند نقطوں اور خطوں کی بدولت سب الفاظ کی آوازیں ضبط تحریر میں لائی جاسکتی ہیں +

کھائی کے دو معنی ہیں۔ ایک خندق اور دوسرے ”کھانا“ کا ماضی مطلق خندق کی تصویر بنانے سے کھانے کا مفہوم بھی ادا ہو سکتا ہے۔ کیونکہ اس ”کھائی“ اور اُس ”کھائی“ کا تلفظ ایک جیسا ہے۔ جب کئی سو سال گزر گئے۔ تو مصری یہ دو تو معنی بھول گئے۔ اور خندق کی تصویر نے ایک حرف کی صورت اختیار کر لی۔ جو ”کھ“ کا کام دینے لگا +

اہل مصر فن تحریر ایجاد کر کے ہزار ہا سال تک اسے استعمال کرتے رہے لیکن رفتہ رفتہ اس میں کئی جدتیں پیدا ہوتی گئیں۔ اور اس نے بہت ترقی کی۔ اس کی بدولت دوستوں کو خط بھیجنے لگے۔ اپنا حساب کتاب رکھنے لگے۔ اور اسی کی بدولت اپنے ملک کی تاریخ لکھی۔ تاکہ آئندہ آنے والی نسلیں اپنے آبا و اجداد کی غلطیوں سے عبرت پکڑیں۔ اور ان کے تجربے سے فائدہ اٹھائیں +

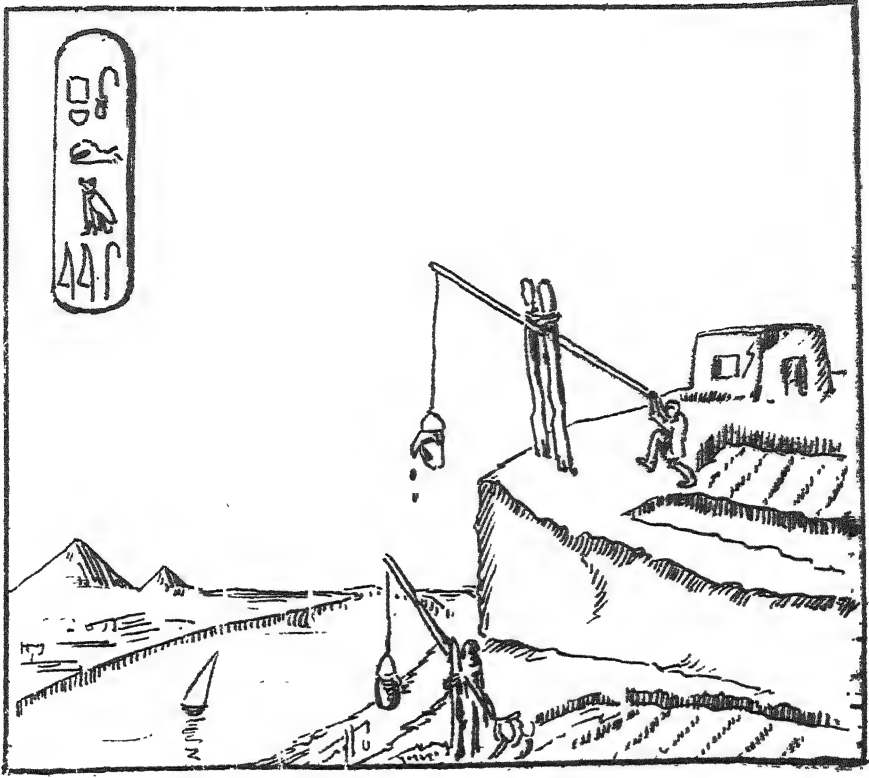
# وادی نیل

## دریائے نیل کی وادی میں تہذیب کا آغاز

انسان کی تاریخ کیا ہے۔ فسانہ ہے ایک بھوکے جانور کا جو ہمیشہ خوراک کی تلاش میں مارا مارا پھرتا رہا۔ جہاں خوراک کا پتہ ملا۔ وہیں پہنچ کر گھومتا رہا۔

معلوم ہوتا ہے۔ وادی نیل کی شہرت آج سے بہت پہلے دور دور تک پھیل چکی تھی۔ کیونکہ اندرون افریقہ اور صحرائے عرب اور مغربی ایشیا کے لوگ جوق در جوق اپنے اپنے ملکوں کو چھوڑ کر مصر میں آن بے۔ اور وہاں کے زرخیز علاقوں پر قابض ہو گئے۔ یہ سب حملہ آور مل کر ایک قوم بن گئے۔ اپنا نام انہوں نے ”ریمٹی“ رکھا۔ جس کے معنی ہیں ”اعلیٰ قسم کے انسان“، بڑے ہی خوش نصیب تھے۔ جو قسمت نے انہیں اس تنگ خطے کا رستہ دکھایا۔ کیونکہ ہر سال گرمیوں کے موسم میں جب دریائے نیل میں سیلاب آتا۔ تو یہ وادی ایک پایاب سی جھیل بن جاتی۔ جب پانی اُتر جاتا۔ تو کھیتوں اور چراگا ہوں پر نہایت ہی زرخیز مٹی کی کٹی انچی موٹی لپائی کر جاتا۔

دریایاوری نہ کرتا۔ تو اس خدمت کے لئے کئی لاکھ آدمی درکار ہوتے۔ جہاں تک تاریخ سے پتہ چلتا ہے۔ دنیا کے بڑے بڑے شہر سب سے پہلے مصر ہی میں آباد ہوئے۔ ان شہروں کی ہزار ہا مخلوق اسی دریائے نیل کی بدولت پیٹ بھر کر کھانا کھاتی تھی۔ سب کے سب کھیت تو اس وادی میں واقع نہ تھے۔ تاہم کنوؤں اور نہروں کے ذریعے بڑی دانتی سے کام لے کر پانی کو دریائی سطح سے اونچے اونچے کناروں تک لے آتے اور پھر آبپاشی کے لئے نابیاں کھود کر ان نالیوں کے رستے ملک بھر میں پہنچا دیتے۔ زمانہ تاریخ سے پہلے کا انسان دن رات میں سے سولہ گھنٹے اپنے اور اپنے کنبے کے لئے خوراک جمع کرتا پھرتا تھا۔ لیکن مصر کا دہقان یا شہری اس قدر مصروف نہ رہتا تھا۔



### داؤی مصر

فرصت کے وقت میں اس نے کئی ایسی چیزیں بنائیں جو محض آرائش کے کام آتی تھیں۔  
ان کا فائدہ کچھ بھی نہ تھا۔

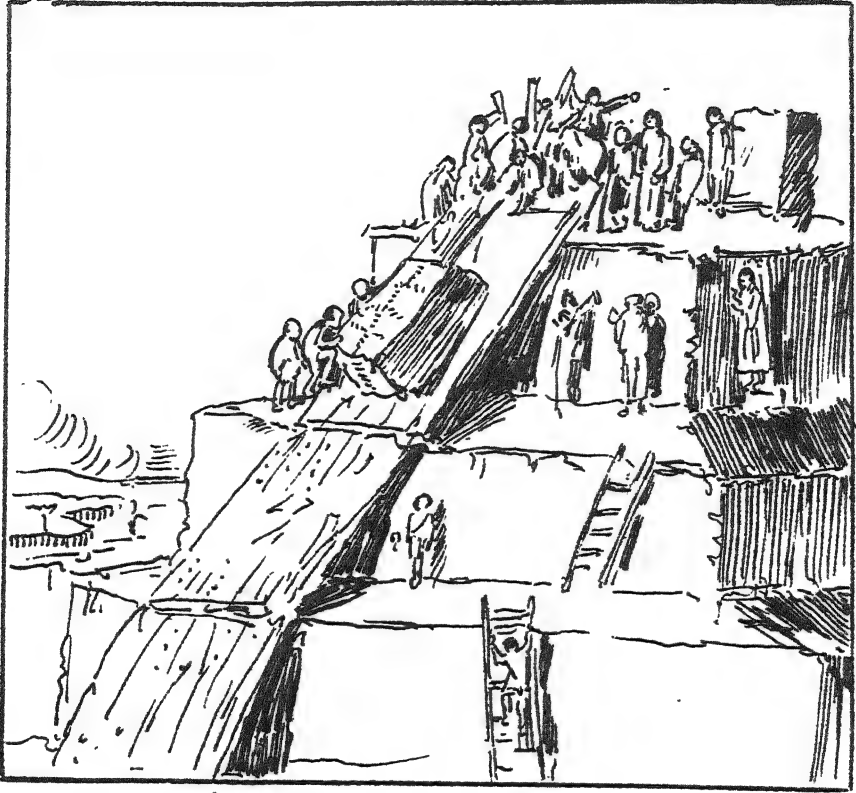
اس کے علاوہ فرصت کا ایک اور مشغلہ بھی ڈھونڈ نکالا۔ ایک دن اس پر انکشاف ہوا کہ میرا دماغ کھانے پینے۔ سونے جاگنے اور بچوں کے لئے گھر بنانے کے علاوہ اور کئی باتیں بھی سوچ سکتا ہے۔ اپنے گرد و نواح پر غور کیا۔ کئی عجیب و غریب سوالات نے طبیعت کو گدگدایا۔ خیال کے گھوڑے دوڑنے لگا۔ یہ ستارے کہاں سے آتے ہیں؟ جب بادل کی مہیب کرک سنائی دیتی ہے۔ تو یہ کون شور مچاتا ہے؟ کون ہے جو دریاے نیل میں سیلاب اس باقاعدگی سے بھیجتا ہے کہ ہر سال دریا کو چڑھتے اترتے دیکھ کر جنتری کا حساب لگایا جاسکتا ہے؟ میں خود کون ہوں؟ ایک عجیب و غریب ننھا سا جیوان۔ مگر کیا ہے کہ میرے ارد گرد موت اور بیماری پھیلی ہوئی ہے۔ اور کہیں پھر بھی خوشیوں۔ تقسیمے لگاتا ہوں۔

مصری نے نئی ایسے سوالات اپنے آپ سے پوچھے + بعض لوگوں نے ان سوالات کو اپنے ذمے لے لیا۔ اپنی سمجھ کے مطابق اُن کا جواب دیا + مصریوں نے ان کو اپنا پادری بنالیا۔ اپنے خیالات کی نگہبانی ان پر چھوڑ دی اور ان کا بیجا احترام کرنے لگے۔ یہ پادری بڑے عالم لوگ تھے + تحریری یا دواشتوں کے محفوظ رکھنے کا مقدس کام انہی کے سپرد تھا + ان کا عقیدہ تھا۔ کہ محض دنیاوی بہبود کا خیال رکھنا اچھی بات نہیں + لوگوں سے کہا۔ اُس وقت کا خیال رکھو جو ابھی آنے والا ہے۔ جب کہ تمہاری رُوح یکجہم کے پڑاؤں کے اُس پار جا بیگی۔ اور جب اُسے اوسیرس یعنی خدا کے سامنے جو مُردوں اور زندوں کا حاکم اور جزا و سزا کا مالک ہے اپنے اعمال کا حساب دینا ہوگا + پادریوں نے اُسے اور اوسیرس کی مملکت اور روزِ آخرت کو اتنی اہمیت دی۔ کہ مصری لوگ اِس زندگی کو خفیہ سمجھنے لگے۔ ایک چند روزہ مہلت جس کا مصرف یہی ہے۔ کہ آئندہ زندگی کے لئے سامان فراہم کیا جائے + چنانچہ نیل کی سیراب وادی کو انہوں نے مُردوں کے نام پر وقف کر دیا۔

اہل مصر کا ایک عجیب عقیدہ یہ تھا۔ کہ کوئی رُوح اوسیرس کی مملکت میں داخل نہیں ہو سکتی۔ تاہم قبت کہ وہ جسم بھی اس کے ساتھ نہ ہو۔ جو اس دنیا میں اس کا مسکن تھا + اس لئے جب کوئی آدمی مرجاتا۔ تو اُفرالاش کو طرح طرح کے مصالحے لگاتے تاکہ گلے سڑنے نہ پائے + پہلے لاش کو شورے کے پانی میں بھگو رکھتے پھر اس میں مومیائی مچر دیتے + (مومیائی فارسی کا لفظ ہے۔ اسی سے ”مومی“ کا لفظ نکلا ہے۔ جب لاش کو مصالحہ لگا کر رکھ دیا جائے۔ تو اسے ”مومی“ کہتے ہیں) پھر ایک خاص قسم کے کپڑے کی گزوں لمبی پٹی اس کے گرد لپیٹ دیتے۔ ایک خاص تابوت بنا کر لاش کو بند کر کے قبر میں پہنچا دیتے + مصری قبر بالکل گھر معلوم ہوتی تھی + سامان آرائش سجایا جاتا تھا۔ سازتک وہاں رکھے جاتے تھے۔ (تاکہ انتظار کی گھڑیوں میں مردہ اپنا دل بہلاتا رہے) + باورچیوں اور نانباؤں اور حجاموں کے چھوٹے چھوٹے بت بنا کر قبر میں کھڑے کر دئے جاتے تاکہ اس اندھیرے گھر کا رہنے والا بھوکا نہ رہے اور حجامت کا قاعدہ بنواتا رہے)۔

شروع شروع میں یہ قبریں مغربی کوہستان کی چٹانیں کھود کر بنائی جاتی تھیں لیکن

جب اہل مصر شمال کی جانب بڑھے۔ تو قبرستان لاچار صحرا میں بنائے پڑے + صحرا میں  
درندے اور ڈاکو بستے تھے۔ جو قبر میں کھود کر میوں کو خراب کر دیتے۔ اور لاش کے ساتھ



مینار بن رہے ہیں

جو جواہرات دفن کئے جاتے تھے۔ انہیں پیرا کر لے جاتے۔ اس بیحمتی کے انسداد کے  
لئے مصری لوگ قبروں پر پتھروں کی ایک ڈھیری سی بنا دیا کرتے تھے۔ ڈھیریوں سے  
قبر تعمیر ہونے لگے۔ کیونکہ دولت مندوں کی قبریں غراہوں سے اونچی بننے لگیں۔ ہر شخص کی یہی  
خواہش تھی کہ میری قبر سب سے بلند ہو + شاہ خوف نے (جسے یونانی کیولپس کے نام سے پکارتے  
ہیں۔ اور جو مسیح سے تین ہزار سال پہلے مصر پر حکمران تھا) سب کو نیچا دکھایا۔ اس کی قبر  
کا مینار یا پانچسوفٹ سے بھی اونچا ہے + (یونانی اس مینار کو "پیریڈ" کہتے ہیں۔ مصری زبان

میں "پیر-آیم-اُس" کے معنے اونچے کے ہیں) +  
 اس قبر کا رقبہ تیرہ ایکڑ ہے۔ عیسائیوں کی سب سے بڑی عبادت گاہ یعنی  
 سینٹ پیٹر کے گرجا کا رقبہ بھی اس سے ایک تہائی ہے +  
 ایک لاکھ سے زیادہ مزدور بیس سال تک دریا پار سے پتھر اٹھا اٹھا کر لاتے  
 رہے + اب تک ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ بڑے بڑے پتھر اٹھا کر دریا کرکس  
 طرح عبور کرتے تھے + اس کنارے پر پہنچ کر صحرا میں بڑی بڑی دور تک  
 ان پتھروں کو گھسیٹنا پڑتا۔ اور آخر کار انہیں ٹھکانے سے چن دیا جاتا + یہ  
 تمام کام شاہی معماروں اور انجینروں نے اس خوبی سے سرانجام دیا کہ جو تنگ  
 سارستہ مینار کے اندر عین قبر تک پہنچتا ہے۔ وہ اب بھی ویسے کا ویسا موجود  
 ہے۔ اس کا ایک پتھر بھی اونچ بھر نہیں سرکا۔ حالانکہ چھت اور دیواروں  
 پر دائیں یاٹیں اور اوپر لاکھوں من پتھروں کا بوجھ پڑا ہے۔ جو ہر طرف سے  
 اُسے بھینچ رہا ہے +



# مصر کی داستان

## مصر کا عروج و زوال

دریاے نیل نے یوں تو بہرہ و دوست بن کر انسان کی دستگیری کی۔ لیکن بعض اوقات جابر سردار کی طرح کام بھی بڑی سختی سے لیا۔ دو نو کناروں پر جو لوگ آباد تھے۔ اُن کو سکھایا۔ کہ ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام کرنے میں بڑی برکت ہے + جب آبپاشی کے لئے نالیاں کھودتے۔ یا جب کسی بند کی مرمت کرتے۔ تو ایک دوسرے کی مدد کے محتاج ہوتے + اس طرح سے مل جل کر رہنا سیکھا + دیکھتے ہی دیکھتے اس باہمی امداد کی انجمن نے ایک منظم قوم کی صورت اختیار کر لی +

پھر ان میں سے ایک آدمی نے اتنا زور پکڑا۔ کہ اکثر ساقیوں سے زیادہ طاقتور ہو گیا + وہ قوم کا سردار مقرر ہوا + مصر کے خوشحال لوگوں کو دیکھ کر جب مغربی ایشیاء والوں کے منہ میں پانی بھرا آیا۔ اور انہوں نے اس زرخیز وادی پر حملہ کر دیا۔ تو وہی ان کا سپہ سالار بنا + ہوتے ہوتے بادشاہ بن گیا۔ اور بحیرہ روم سے لے کر مغربی کوہستان تک سب ملک پر حکومت کرنے لگا +

مصر کے بادشاہ کا لقب فرعون تھا جس کی جمع فراعنہ ہے + فرعون کے معنی ہیں "وہ شخص جو بڑے گھر (یعنی محل) میں رہتا ہے" + فراعنہ مصر کی سیاسی طاقت کا اونٹ کس کروٹ بیٹھتا ہے۔ اس سے غریب کسانوں کو کچھ واسطہ نہ تھا + وہ بیچارے چپ چاپ اپنے کھیتی باڑی کے کام میں لگے رہتے تھے + نا واجب محصول ادا نہ کرنا پڑے۔ تو فرعون کی حکومت ان کے نزدیک اور سراسر کی حکومت سے کم قابل تسلیم نہ تھی +

اپنے بادشاہ کو تومان لیتے تھے۔ لیکن کوئی بیرونی طاقت حملہ آور ہو۔ اور ان کا مال و اسباب لوٹ لے۔ تو اس کی اطاعت آسانی سے قبول نہ کرتے تھے + مصریوں کی ایسی

حکومت دو ہزار سال تک قائم رہی۔ اس کے بعد عرب کے وحشی چرواہوں کے ایک قبیلے نے جن کا نام ہکسوس تھا مصر پر حملہ کیا۔ اور پانچ سو سال تک یہاں حکومت کرتے رہے۔ رعایا ہمیشہ ان سے بد دل رہی +

اس زمانے میں عبرانی قوم کے لوگ بڑی صحرا نوردیوں کے بعد گوشن کی سرزمین میں آکر پناہ گزین ہوئے۔ اور یہاں پہنچ کر غیر ملکی حکومت کے ماتحت محکمہ محصولات اور دیگر سرکاری محکموں میں بڑے بڑے عہدوں پر فائز ہوئے۔ اہل مصر کو ان سے بھی سخت نفرت تھی +

۱۷۰۰ قبل مسیح کے تھوڑے عرصے بعد تھیبت کے باشندوں نے بناوٹ کا جھنڈا بلند کیا اور بڑی کشمکش کے بعد ہکسوس کو ملک سے نکال دیا + مصر کو پھر آزادی نصیب ہوئی +

ایک ہزار سال بعد جب اسیروں نے مغربی ایشیا کا تمام علاقہ فتح کر لیا۔ تو مصر ساروانا پالوس کی مملکت کا ایک حصہ بن گیا + لیکن ساتویں صدی قبل مسیح میں پھر خود مختار ہو گیا۔ خود مختار بادشاہ کا عہد مقام دریائے نیل کے ڈیلٹا میں سائیس نام کا ایک شہر تھا لیکن ۲۵۰۰ قبل مسیح میں فارس کا بادشاہ کبانی جیٹا مصر پر قابض ہو گیا۔ اور جب چوتھی صدی قبل مسیح میں سکندر اعظم نے فارس کو فتح کیا۔ تو مصر بھی مقدونیہ کے مقبوضات میں شامل ہو گیا + اس کے بعد سکندر کا ایک جرنیل اپنے آقا سے منحرف ہو کر صوبہ مصر کا خود مختار بادشاہ بن بیٹھا۔ گویا مصر کو پھر ایک طرح کی آزادی حاصل ہو گئی + اس جرنیل نے بطلمیوسوں کے خاندان کی بنیاد ڈالی بطلمیوسوں کا دار الخلافہ سکندریہ کا شہر تھا۔ جسے تعمیر ہوئے ابھی بہت عرصہ نہ گزرا تھا +

آخر کار ۳۹۰ قبل مسیح میں رومن لوگ آئے + مصر کی آخری ملکہ کلوپترا نے

۱۷ (Thebes)

۱۸ (Goshen)

۱۹ (Hyksos)

۲۰ (Sardanapalus)

۲۱ (Assyrians)

۲۲ (Cambyses)

۲۳ (Sais)

۲۴ (Cleopatra)

۲۵ (Ptolemies)

ملک کو حملہ آوروں سے بچانے کے لئے بڑا زور مارا، کلوپترا کا حسن اور اس کی ادائیں رومن جرنیلوں کے لئے مصری فوجوں سے کہیں زیادہ خطرناک ثابت ہوئیں + دو دفعہ اس نے اپنے رومن فاتحوں کو دام زلف کا اسیر بنایا + سلسلہ قبل مسیح میں سیرز کے بھتیجے اور جانشین آگسٹس نے سکندریہ کے ساحل پر قدم رکھا۔ چچا تو ملکہ کے حسن کی تاب نہ لا سکا۔ لیکن بھتیجے پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا + فوجوں کو تھس تھس کر ڈالا۔ مگر ملکہ کی جان بخش دی + دل میں یہ ٹھکان رکھی تھی کہ واپس روم پہنچ کر رومن دستور کے مطابق فتح کی خوشی میں اپنا ایک جلوس نکالوں گا۔ جس میں تمام مال غنیمت اور تمام قیدیوں کو اپنے رختہ کے ساتھ ساتھ بازاروں میں پھراؤں گا + جب یہ خبر ملکہ کے کانوں تک پہنچی تو وہ زہر کھا کر مر گئی + اور مصر مملکت روم میں شامل ہو گیا۔

# عراق

## عراق - مشرقی تہذیب کا دوسرا مرکز

فرض کرو میں تمہیں مصر کے سب اونچے مینار کی چوٹی پر لے جاؤں اور فرض کرو تمہاری آنکھیں عقاب کی سی تیز ہوں۔ تو تمہیں دور۔ بہت دور۔ زرد دریاؤں کے درمیان واقع ہے۔ عہد ایک ہزار سی چیز جھلملاتی نظر آئیگی + یہ ایک وادی ہے جو دو دریاؤں کے درمیان واقع ہے۔ عہد نامہ عتیق میں جس علاقے کو بہشت کہا گیا ہے۔ وہ یہی علاقہ ہے۔ اس طلسماتی سرزمین کو یونانی میسوپوٹیمیا کہتے تھے جس کے معنی ”دو آب“ کے ہیں (اردو میں اسے عراق کہتے ہیں) + ایک دریا کا نام دجلہ ہے۔ دوسرے کا نام فرات + دجلہ کو اہل بابل و کلدہ اور فرات کو پُرانو کہتے تھے۔ یہ دریا ملک آرمینیا کے برقانی پہاڑوں میں سے نکلتے ہیں (حضرت نوحؑ کا سفینہ انہی پہاڑوں پر آکر ٹک گیا تھا) اور آہستہ آہستہ جنوبی میدان میں سے بہتے ہوئے خلیج فارس کے دلدلی کناروں تک جا پہنچتے ہیں + ان سے ملک کو بہت فائدہ پہنچتا ہے + مغربی ایشیا کا خشک علاقہ انہی سے سیراب ہو کر ایک سرسبز باغ بن گیا ہے + بنی نوع انسان نے وادی نیل کو اس لئے پسند کیا تھا۔ کہ وہاں خوراک بڑی آسانی سے مل جاتی تھی + عراق نے بھی لوگوں کو اسی لئے اپنی طرف کھینچا + خوشحالی دجلہ اور فرات کے کنارے بیٹھی اہل ہمت کو اشاروں سے بلا رہی تھی۔ چنانچہ ادھر شمالی کوہستان کے رہنے والوں نے کمر ہمت باندھی۔ ادھر جنوبی صحرا کے خانہ بدوشوں نے قدم بڑھایا + ایک کو دوسرے کا دخل نہ بھایا۔ آپس میں رقابت پیدا ہوئی + دونوں ایک دوسرے کی تباہی کے درپے ہوئے۔ اور جنگ چھڑ گئی۔ جو بہت عرصے تک جاری رہی + اس جنگ میں وہی لوگ سلامت بچے۔ جو توانا اور بہادر تھے۔ اسی لئے آخر میں جو قوم پر وادان چڑھی وہ طاقتور لوگوں کی قوم تھی۔ جنہوں نے عراق میں ایک ایسی تہذیب کی بنیاد ڈالی۔ جو کسی طرح بھی مصر کی تہذیب سے کم حیثیت نہ رکھتی تھی +




## سمیری قوم




سمیری قوم کے کاتب قلم کی بجائے ناخن سے لکھتے تھے۔  
ان کی لکھی ہوئی مٹی کی تختیوں سے اسیریا اور بابل یعنی اس  
سرزمین کے حالات معلوم ہوتے ہیں۔ جہاں کئی سامی اقوام  
یکے بعد دیگرے آئیں۔ پروان چڑھیں اور فنا ہو گئیں۔



پندرھویں صدی میں کئی نئے نئے ملک دریافت ہوئے۔ کولمبس گھر سے جزیرہ خطا  
کا رستہ تلاش کرنے نکلا۔ لیکن حسن اتفاق سے اس نے ایک ایسا براعظم دریافت کر لیا۔  
جس کا کسی کو وہم و گمان بھی نہ تھا + آسٹریا کا ایک اُسقف بڑی تیاریاں کر کے ماسکو کے  
گرنیڈر ڈیوک کے وطن کی تلاش میں مشرق کو روانہ ہو گیا۔ لیکن اسے اپنے مقصد میں کامیابی  
نصیب نہ ہوئی۔ اہل مغرب کو اس کے بعد بھی تقریباً تیس سال تک ماسکو پہنچنا نصیب  
نہ ہوا + اس دوران میں شہر ونیس کے ایک باشندے باربیرو نامی نے مغربی ایشیا کے  
کھنڈروں کو چھان مارا۔ واپس آ کر یورپ والوں کو یہ مژدہ سنایا کہ شیرازہ میں عبادت گاہوں  
کی چٹانوں اور مٹی کی بیشمار تختیوں پر ایک عجیب و غریب زبان کے الفاظ کندہ ہیں +  
لیکن یورپ والے اپنے کاموں میں لگے ہوئے تھے + نین چار سو سال تک کسی  
نے ان تحریرات کی طرف توجہ نہ کی + آخر کار اٹھارھویں صدی کے اخیر میں ڈنمارک  
کا ایک مساحت دان جس کا نام فیوٹھر تھا۔ ایران جا کر وہاں سے اس خطِ مثلثی کی  
کئی نقل اپنے ساتھ یورپ لے آیا۔ (اس رسم الخط میں حروف پھانے کی شکل کے  
ہوتے ہیں۔ اسی لئے اس کو خطِ مثلثی کہتے ہیں) تیس سال کے بعد ایک جرمن مدرس




کو صرف اتنی کامیابی حاصل ہوئی کہ اُس نے پہلے چار حروف پڑھ لئے۔ وہ حروف  
د-ا-ر اور نش تھے۔ اور اُن کو ملا کر فارس کے بادشاہ دارا کا نام بنتا تھا۔ بیس  
سال کے بعد ایک انگریز افسر ہنری رالسن نے میستوں کا وہ مشہور و معروف کتبہ دریافت  
کیا جس کے ذریعے سے مغربی ایشیا کی ناخن سے لکھی ہوئی تحریرات کو پڑھنے کا طریقہ  
سمجھ میں آگیا۔

شپیٹوں کا کام نسبتاً بہت آسان تھا۔ کیونکہ مصر کے لوگ اپنا مطلب تصویروں  
کے ذریعے ادا کرتے تھے۔ لیکن عراق کے اولین باشندوں یعنی سمیری قوم نے (جو مٹی  
کی تختیوں پر ناخنوں سے کھود کھود کر لکھتے تھے) تصویروں میں تغیر و تبدل کر کے ایک  
مثلاثی اجد وضع کر لی تھی۔ اور تصویروں کا استعمال ترک کر دیا تھا۔ تغیر و تبدل کے  
بعد لفظ کی شکل تصویر سے اتنی مختلف ہو جاتی کہ اسے دیکھ کر متروک تصویر کا اندازہ  
لگانا بہت ہی مشکل تھا۔ میں اس بات کو چند مثالوں سے واضح کرتا ہوں۔ شروع  
شروع میں جب مٹی کی تختی پر ناخن سے ستارے کی تصویر کھینچتے۔ تو اس کی شکل یہ  
ہوتی  اس تصویر کا کھینچنا وقت سے خالی نہ تھا۔ چنانچہ تھوڑے عرصے  
کے بعد جب ستارے کے لفظ میں آسمان کے معنی بھی شامل ہو گئے۔

تو اس تصویر کو یوں بنانے لگے  اب اس کا سمجھنا پہلے سے مشکل ہو گیا۔

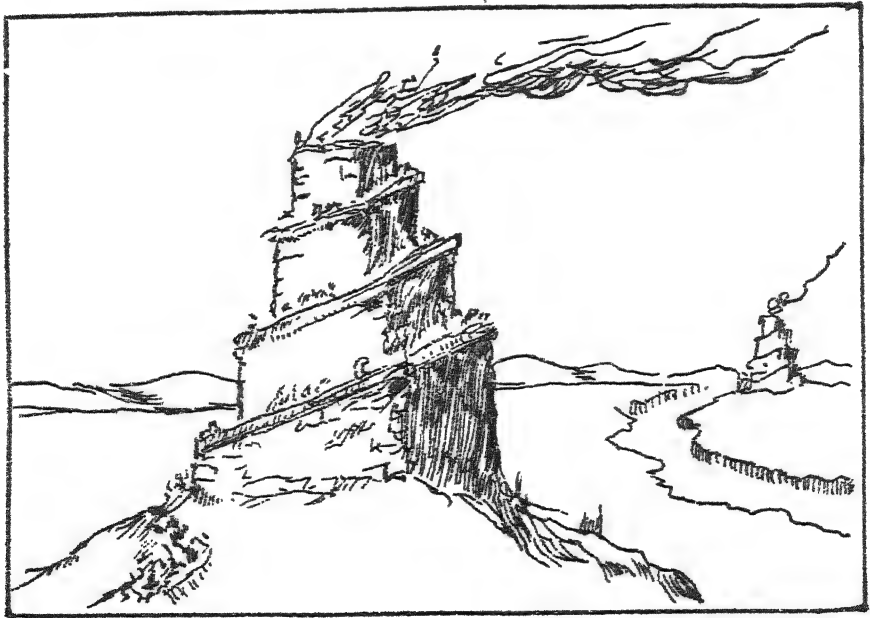
بیل کی تصویر  سے تبدیل ہو کر  ہو گئی۔ مچھلی پہلے  ہو گئی۔

تختی۔ پھر اسے یوں لکھنے لگے  + سورج کی تصویر  نے یہ

شکل  اختیار کر لی۔ آج کل اگر ہم سمیری رسم الخط سے کام لیں تو  کو یوں  
لکھیں گے  خیالات کا اس طریقے سے ادا کرنا طویل

عمل تو معلوم ہوتا ہے۔ لیکن سمیری اور بابل اور اسیری اور اہل فارس اور وہ تمام اقوام جو یکے بعد دیگرے اس زرخیز وادی میں بزورِ شمشیر داخل ہوئیں تین ہزار سال سے بھی زیادہ عرصے تک یہی رسم الخط استعمال کرتی رہیں۔

عراق کی سرگذشت جنگ و جدل اور فتح و شکست کی ایک طویل داستان ہے۔ پہلے شمال کی سمت سے سمیری آئے۔ یہ گوری رنگت کے پہاڑی لوگ دیوتاؤں کی پرستش پہاڑ کی چوٹیوں پر کرنے کے عادی تھے۔ جب میدانوں میں پہنچے۔ تو وہاں بھی نیلے بنا کر ان پر عبادت گاہیں تعمیر کیں۔ سیڑھیاں بنانے کے فن سے واقف نہ تھے۔ اس لئے مناروں پر چڑھنے کے لئے ایک منزل سے دوسری منزل تک ڈھلوان پیسیدار بگد ندیاں بنائیں۔ ہمارے انجینئروں نے اوپر چڑھنے کے لئے اس طرح کے

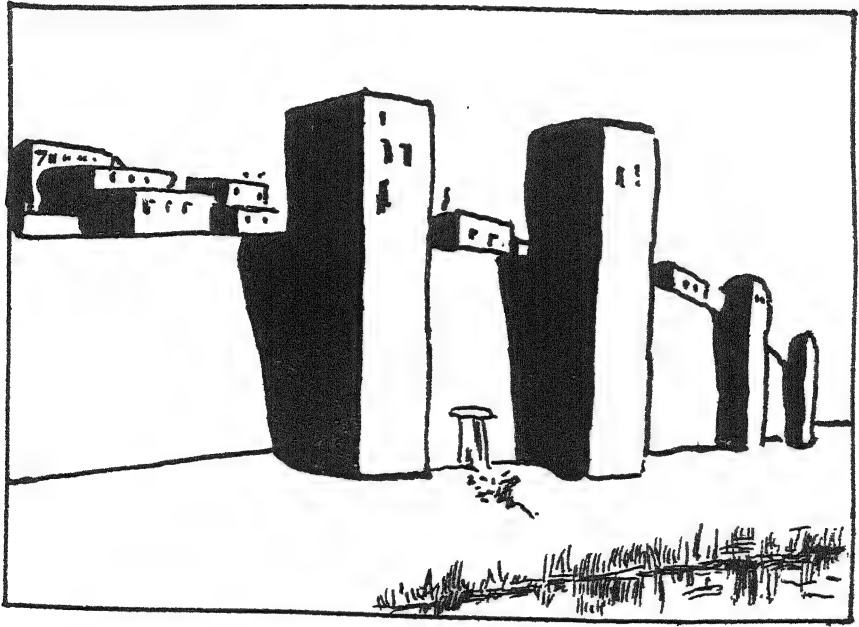


بابل کا ایک مینار

رستے بنانا (اور اس کے علاوہ نہ معلوم اور کیا کیا باتیں) سمیریوں ہی سے سیکھی ہیں۔ اس کے بعد اس زرخیز وادی میں آؤر قویں آکر آباد ہوئیں۔ سمیری لوگ ان نئی اقوام میں کچھ اس طرح جذب ہوئے۔ کہ ان کا پتہ ہی نہ ملا۔ تاہم عراق کے کھنڈروں میں ان کے مینار اب تک کھڑے ہیں۔ جب ہنودی جلاوطن ہو کر بابل کی سرزمین



میں داخل ہوئے۔ تو یہ مبینا رسا منے دکھائی دئے۔ یہودیوں نے ان کا نام بابل کے مینار رکھا۔  
 سمیریوں کی قوم مسیح سے چار ہزار سال پہلے عراق میں داخل ہوئی + بہت عرصہ نہ گزرا۔  
 کہ یہ لوگ اکادیوں کے ہاتھوں مغلوب ہوئے + اکاد سامیوں کے ایک قبیلے کا نام تھا +  
 (سامی قوم کے تمام قبائل صحرائے عرب میں رہتے تھے۔ زبان سب کی ایک تھی۔ چونکہ  
 قدیم زمانے کے لوگ انہیں نوح کے بیٹے سام کی اولاد سمجھتے تھے۔ اس لئے ان کا نام  
 سامی پڑ گیا) + ایک ہزار سال بعد اکادیوں نے قبیلہ عموریہ کے ہاتھوں شکست کھائی عموریہ



ننوہ

بھی سامی قوم کے ایک صحرائی قبیلے کا نام تھا۔ ان کے شاہنشاہ حمورابی نے بابل کے مقدس  
 شہر میں ایک عالیشان محل تعمیر کیا۔ اور ملک میں ایسے قوانین نافذ کئے۔ کہ ارض بابل نظم و  
 نسق کے اعتبار سے قدیم دنیا کی مرتب ترین سلطنت شمار ہونے لگی + اس کے بعد چالیس  
 آئے (ان کا ذکر ہمیں عبدنامہ عتیق میں بھی ملیگا) انہوں نے وادی زرخیز کو پا مال کر ڈالا۔ جو  
 لوٹ سکتے تھے وہ لوٹ لیا۔ جو باقی رہ گیا۔ اسے تاراج کر ڈالا + حبشیوں کو اسیر لوٹنے

(Amorites) ۳۵

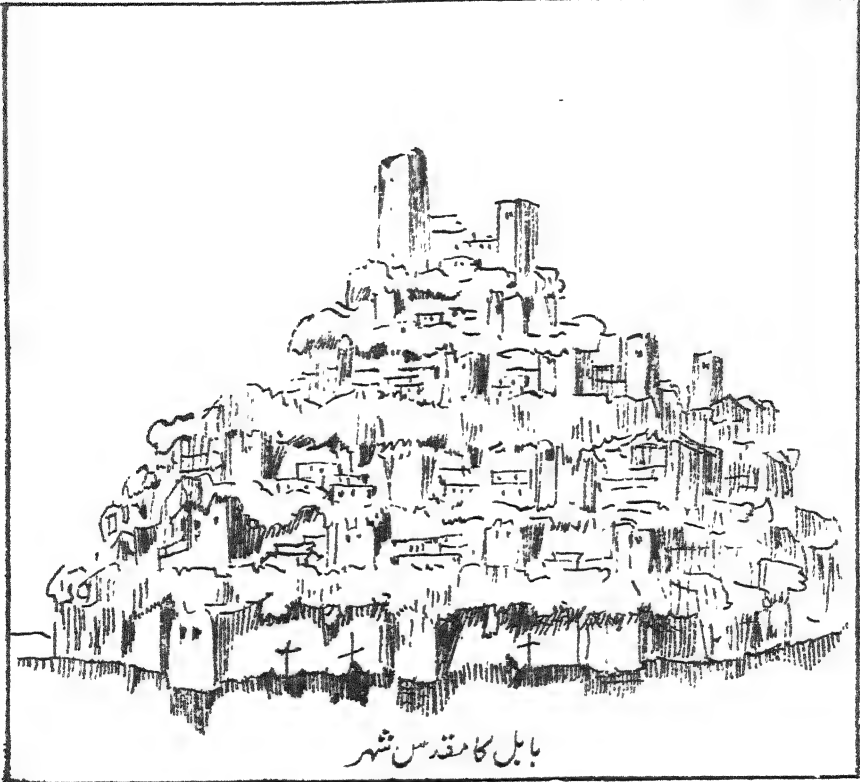
(Shem) ۴۵

(Akkadians) ۱۵

(Assyrians) ۲۵

(Hittites) ۵۵

(Hammurabi) ۱۵



بابل کا مقدس شہر

نیچا دکھایا۔ یہ لوگ صحرا کے دیوتا اشور کی پوجا کرتے تھے + انہوں نے نتوہ کو دارالخلافہ بنا کر ایک وسیع سلطنت کی بنیاد ڈالی۔ بڑے دبدبے اور رعب سے حکومت کی اور تمام مغربی ایشیا اور مصر کو فتح کر کے بیشمار قوموں کو باجگزار بنایا + ساتویں صدی قبل مسیح کے آخر میں کلدانیوں کے سامی النسل قبیلے نے بابل کو از سر نو صدہ مقام مقرر کیا + ان کے عہد میں بابل کو وہ عروج نصیب ہوا کہ اس عہد قدیم میں اس کی نظیر نہیں ملتی۔ ان کے سب سے شہور بادشاہ بخت نصر نے سائنس کو ترقی دی + (ہمارے علم نجوم اور علم ریاضی کے بنیادی اصول کلدانیوں ہی کے وضع کئے ہوئے ہیں) + ۳۸۰ سال قبل مسیح میں فارس کے اکھڑچرواہوں کے ایک قبیلے نے اس قدیم سرزمین پر حملہ کیا۔ اور کلدانیوں کی سلطنت کا تختہ الٹ دیا + مگر دو سو سال بعد یہ قبیلہ خود سکندر اعظم کا مطیع بن گیا + سکندر اعظم نے وادی زرخیز کو جو اتنی بیشمار اقوام کی جولانگاہ رہ چکی تھی یونانی مقبوضات میں شامل کر لیا + اس کے بعد رومن اور رومنوں کے بعد ترک حکمران ہوئے اور عراق کی سرزمین جہاں بنی نوع انسان نے تہذیب کا دوسرا مرکز قائم کیا تھا۔ اُجڑ گئی + اب وہاں مٹی کے بڑے بڑے ٹیلے عظمت رفتہ کی مرثیہ خوانی کر رہے ہیں +

## حضرت موسیٰؑ

### اہل یہود کے پیشوا حضرت موسیٰؑ کا قصہ

میسویں صدی قبل مسیح میں سامی چرواہوں کا ایک معمولی اور چھوٹا سا قبیلہ جو دریائے فرات کے دہانے پر سرزمین اُور میں آباد تھا۔ اپنے وطن کو چھوڑ کر شائان بابل کی مملکت میں نئی چراگاہوں کی تلاش میں نکلا۔ جب شاہی سپاہیوں نے مزاحمت کی۔ تو یہ لوگ یہاں سے مایوس ہو کر مغرب کو چل دئے۔ کہ کہیں تھوڑی سی زمین بھی ایسی مل جائے جس کا کوئی والی وارث نہ ہو۔ تو وہیں ڈیرے ڈال دیں۔

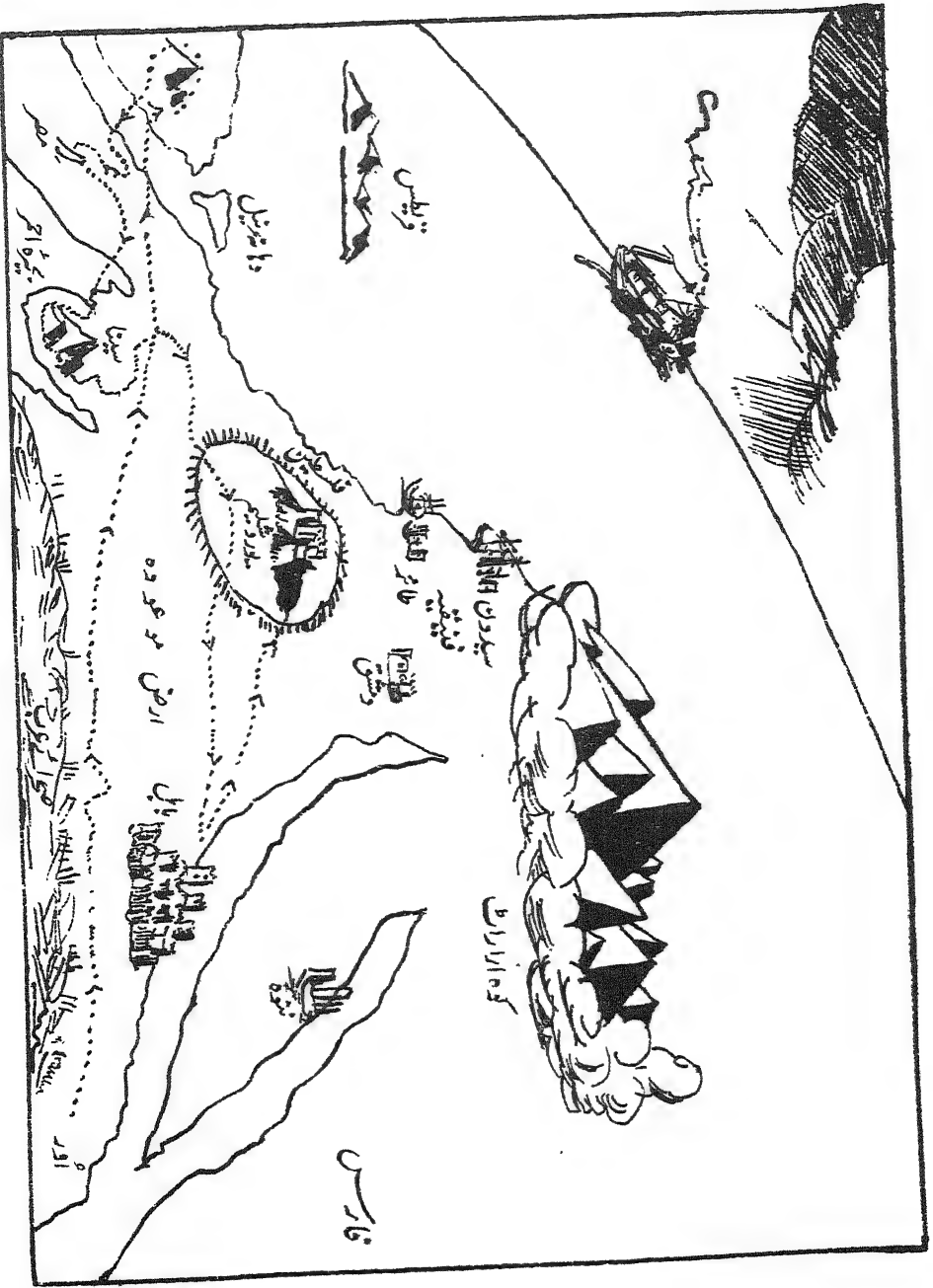
یہ لوگ عبرانی کہلاتے تھے + (آج کل انہیں یہودی کہتے ہیں) دور دراز ملکوں کی خاک چھانی اور سالہا سال کی سرگردانیوں کے بعد آخر کار مصر میں پناہ ملی۔ کچھ اوپر پائسو سال مصریوں میں گزارے + جب قبیلہ ہکسوس کے لوگ مصر پر حملہ آور ہوئے۔ (جیسا کہ میں مصر کے حال پر، بیان کر چکا ہوں) تو یہی یہودی ملک کے نظم و نسق میں حملہ آوروں کے دست راست بنے جس کا صلہ انہیں یہ ملا۔ کہ چراگاہوں پر ان کا قبضہ بحال رہا + لیکن ایک طویل جنگ آزادی کے بعد جب مصریوں نے ہکسوس کو وادعی نیل سے نکال دیا۔ تو یہودیوں کے بڑے دن آئے + یا تو بڑے بڑے عہدوں پر ممتاز تھے۔ یا پھر اب معمولی غلام بن کر رہنا پڑا + مصریوں نے ان سے شاہی سڑکوں اور نیاروں پر پتھر ڈھونے کا کام لیا + سرحدوں پر مہری سپاہیوں کا پہرہ تھا۔ کہیں بھاگ بھی نہ سکتے تھے +

کئی سالوں تک یونہی مصیبتیں جھیلنا ہی پڑیں۔ آخر کار ایک نوجوان یہودی نے جس کا نام موسیٰؑ تھا۔ انہیں ذلت کے گڑھے سے باہر نکالا + حضرت موسیٰؑ صحرائے سین کے رہنے والے تھے۔ آبا و اجداد نے تمام زندگی شہروں سے دور بسر کی تھی۔ اور غیر ملکی تہذیب کی عیش پرستی اور تن آسانی سے دامن آلودہ نہ ہونے دیا تھا + حضرت موسیٰؑ اپنے آبا و اجداد کی سادہ طرز زندگی کے بہت قائل تھے +

چنانچہ انہوں نے تہیہ کر لیا۔ کہ اپنی قوم کو بزرگوں کے نقش قدم پر چلاؤنگ۔ مہری فوج ان کے تعاقب میں بھیجی گئی۔ لیکن وہ ان سے بچ نکلے۔ اور اپنی قوم کو ساتھ لے کر وہ سینا کے دامن میں میدان کے عین بیچوں بیچ جا پہنچے۔ صحرا میں بڑوں تنہائی کی زندگی بسر کرتے کرتے بجلی اور آندھی کے دیوتا کا (یعنی اس دیوتا کا جو اونچے اونچے آسمانوں پر حکومت کرتا ہے۔ اور جس کے بغیر چرواہوں کو زندگی۔ روشنی۔ سانس کچھ بھی نصیب نہیں ہو سکتا) پیدا احترام کرنے لگے تھے۔ اس دیوتا کا نام یہو وہ تھا۔ مغربی ایشیا میں ایسے کئی دیوتا پوجے جاتے تھے۔ لیکن حضرت موسیٰ کی تعظیم کا یہ اثر ہوا۔ کہ عبرانیوں نے صرف ایک یہو وہ ہی کو اپنا خدا تسلیم کیا۔

ایک دن حضرت موسیٰ یہودیوں کی نسبتی سے غائب ہو گئے۔ لوگ سمے ہوئے ایک دوسرے سے کھسکھسرتے پھرتے تھے۔ کہ سنا ہے نائراشیدہ پتھر کی دو تختیاں اپنے ساتھ لے گئے ہیں + سہ پہر کے وقت پہاڑ کی چوٹی نظروں سے اوجھل ہو گئی۔ ایک مہیب طوفان کی تاریکی نے اس پر پردہ ڈال دیا۔ لیکن جب حضرت موسیٰ واپس لوٹے۔ تو یہودیوں نے کیا دیکھا۔ کہ کڑکتے بادلوں اور چمکتی بجلیوں کے اندر خداوند یہو وہ نے جن الفاظ میں بنی اسرائیل کو مخاطب فرمایا تھا۔ وہ الفاظ تختیوں پر کندہ ہیں + اس دن سے سب یہودی خداوند یہو وہ کو جس نے اپنے دس احکام کے ذریعے سے انہیں نیک زندگی کا راستہ دکھایا۔ اپنی قسمندوں کا مالک اور حقیقی اور واحد خدا ماننے لگے +

بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰ کے کہنے پر صحرائیں اپنا سفر جاری رکھا۔ جن چیزوں کو انہوں نے گرم آب و ہوا میں صحت کے لئے مفید بتایا۔ ان کو حلال سمجھا۔ جن کو مُضر کہا ان کو اپنے اوپر حرام کر لیا + کئی سال صحرا کی خاک چھاننے کے بعد ایک پُر فضا زرخیز سرزمین میں پہنچے۔ جس کا نام فلسطین تھا (جزیرہ قریطس میں فلسطونامی ایک چھوٹا سا قبیلہ آباد تھا۔ چونکہ اس قبیلے کے لوگ غریب الوطن ہونے کے بعد اسی ساحلی علاقے میں آئے تھے۔ اس لئے اس کا نام فلسطین پڑ گیا تھا) شومئی قسمت



مردوں کی دشت پیمانی

سے جب یہودی یہاں پہنچے۔ تو یہاں ایک اور سامی قوم یعنی کنعانی لوگ آباد تھے لیکن یہودی کنعانیوں پر غلبہ پا کر وادیوں میں آگئے۔ وہاں شہر آباد کئے۔ ایک بہت بڑی عبادت گاہ بنائی۔ جہاں عبادت گاہ تعمیر کی اس شہر کا نام یروشلم یعنی دارالسلام (سلامتی کا گھر) رکھا۔

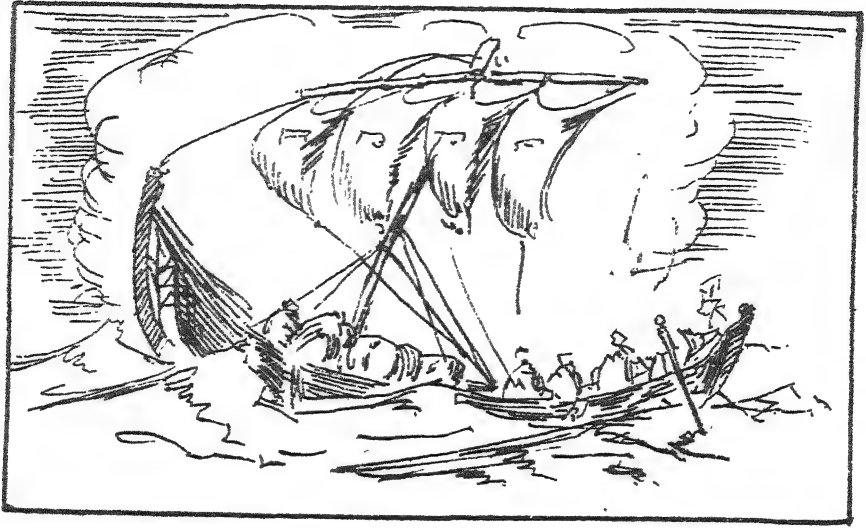
لیکن حضرت موسے دنیا کو خیر یاد کہہ چکے تھے فلسطین کی پہاڑیاں، بھی دور و کھائی دے رہی تھیں۔ کہ موت نے اُن کی تھکی ہوئی آنکھیں ہمیشہ کے لئے بند کر دیں + حضرت موسے نے خداوند یہوواہ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے عمر بھر ثابت قدمی اور وفاداری سے خدمت کی۔ انہی کی بدولت بنی اسرائیل نے غیروں کی غلامی کا جو اُتنا بچھینکا۔ اور فلسطین کے نئے دیس میں آزادی کا سانس لیا۔ انہی کی طفیل دنیا کی سب قوموں سے پہلے یہودیوں کی قوم نے خدا کی پرستش کی +

## فینیقی قوم

### انگریزی ایجدور اصل فینیقیوں ہی کی ایجاد ہے

فینیقی سامی النسل لوگ تھے اور یہودیوں کے پڑوس میں رہتے تھے + ان کا قبیلہ بہت شروع ہی میں بحیرہ روم کے کنارے آباد ہو گیا تھا + وہاں انہوں نے دو قلعہ بند شہر طائٹس اور سیدون تعمیر کئے اور پتھروں سے ہی عرصے میں مغربی سمندروں کی تجارت تمام تر اپنے قبضے میں کر لی + ان کے جہاز باقاعدہ یونان اور اطالیہ اور ہسپانیہ تک آتے جاتے تھے۔ بلکہ بعض اوقات آبنائے جبل الطارق سے گزر کر جزائر کیلی تک پہنچ جایا کرتے تھے۔ اور وہاں سے تین خرید خرید کر لایا کرتے تھے + جہاں جاتے وہیں چھوٹے چھوٹے سے تجارتی مرکز قائم کر لیتے (جنہیں تو آبادیات کے نام سے پکارتے) ایسے ہی کئی مقامات ترقی کر کے بعد میں قادز اور مارسیلز جیسے شہر بن گئے +

فینیقیوں کو جس چیز میں نفع دکھائی دیتا۔ اُسی کی تجارت شروع کر دیتے۔ ایمانداری سے انہیں کوئی واسطہ نہ تھا + ان کے پڑوسیوں نے جو حالات لکھے ہیں۔ ان سے تو کم از کم یہی ثابت ہوتا ہے۔ کہ حق شناسی اور دیانتداری انہیں چھوٹا نہ گئی تھی + روپیہ جمع کرنے کو زندگی کا سب سے بڑا مقصد سمجھتے تھے + کوئی ان سے ملنا جلنا پسند نہ کرتا۔ چنانچہ کسی کو بھی اپنا دوست نہ بنا سکے + لیکن باوجود ان سب برائیوں کے آئندہ آنے والی نسلوں کی ایک بہت بڑی خدمت سرانجام دے گئے۔ وہ یہ کہ ایک ایجاد کیا دکر گئے۔ جو آج کل یورپ کے اکثر ممالک میں استعمال ہوتی ہے +



### فینیقی تاجر

فینیقی لوگ سمیریوں کی طرز تحریر سے واقف تھے۔ لیکن سمیری حروف کا لکھنا ایک تو مشکل تھا۔ دوسرے اس میں بہت سادگت لگ جاتا تھا۔ فینیقی تاجر لوگ تھے۔ فضولیات میں وقت گنونا پست نہ کرتے تھے۔ ان سے یہ توقع بھلا کہاں ہو سکتی تھی۔ کہ دو تین حروف لکھنے کی خاطر کئی گھنٹے صرف کر دیں + چنانچہ انہوں نے ایک نیا رسم الخط ایجاد کیا۔ جو پرانے رسم الخط سے بہت بہتر تھا + کچھ تصویریں مصریوں سے لیں۔ کچھ مثلثی شکلیں سمیریوں سے اڑائیں۔ انہیں مختصر بنایا۔ پرانے حروف کی خوبصورتی کو نظر انداز کر کے ان میں ایسی تبدیلیاں کیں۔ کہ انسان انہیں جلدی جلدی لکھ سکے + اس طرح کئی ہزار تصویروں اور شکلوں کو کانٹ چھانٹ کر کل بائیس حروف کی ایک ابجد بنائی +

ہوتے ہوتے یہ ابجد بحیرہ اجمین کو عبور کر کے یونان پہنچی۔ یونانیوں نے چند حروف اپنے پاس سے بڑھائے اور نئی ابجد کو ساتھ لے کر اطالیہ پہنچے۔ وہاں رومنوں نے اس میں کچھ اور رد و بدل کیا۔ اور یہ ابجد مغربی یورپ کے وحشیوں کو سکھا دی۔ یہ وحشی لوگ انگریزوں کے آباد اجداد تھے۔ اسی لئے انگریزی کتابیں مصریوں کے تصویر خط یا سمیریوں کے ناخن سے لکھی ہوئی تحریر کی بجائے فینیقیوں کی ایجاد کردہ ابجد میں لکھی جاتی ہیں +



## انڈوپورپین نسل کے لوگ

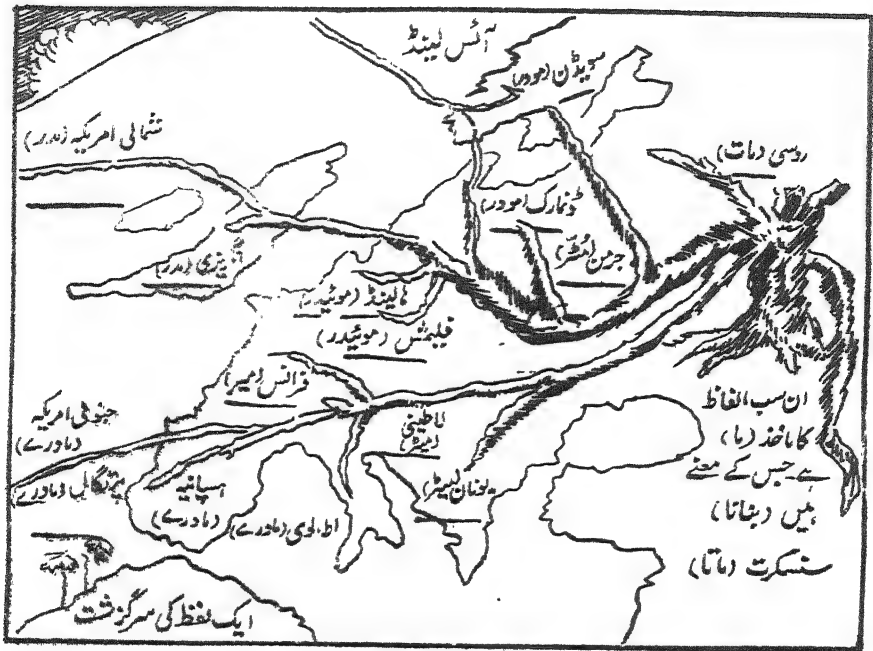
فارس کے انڈوپورپین لوگوں نے سامی دنیا اور مصری دنیا کو فتح کر لیا

مصر- بابل- اسیریا اور فینیقیہ میں بنی نوع انسان نے تین ہزار سال تک تہذیب و تمدن کی محفل کو آراستہ رکھا۔ لیکن تین ہزار سال تک زینت بزم بننے کے بعد بڑھاپے اور ماندگی کی وجہ سے وادئ زرخیز کی محترم اقیام مرجھاسی گئیں + اس کے بعد جب ایک تازہ دم اور جواں بہت نسل نے دنیا میں قدم رکھا۔ تو ان کی یاد دلوں سے محو ہو گئی + اس نئی نسل نے یورپ اور ہندوستان دونوں پر حکمرانی کی۔ اس لئے اسے انڈوپورپین کہتے ہیں + انڈوپورپین لوگوں کی رنگت سامی اقوام کی طرح گوری۔ لیکن زبان ان کی زبان سے بہت مختلف تھی + اسی زبان کو بجز ہنگیرین۔ فنش اور شمالی ہسپانیہ کی باسک زبانوں کے یورپ کی باقی تمام زبانوں کی ماں سمجھا جاتا ہے + انڈوپورپین نسل کا دوسرا نام آریں ہے۔ سنسکرت میں آریہ کے معنی شریف و نجیب کے ہیں +

جس زمانے سے ان کا ذکر شروع ہوتا ہے۔ اس زمانے میں انہیں بحیرہ خضر کے کنارے رہتے ہوئے کئی صدیاں گزر چکیں تھیں + ایک دن وہاں سے یوریا بستر باندھا اور نئے وطن کی تلاش میں گھر سے نکل کھڑے ہوئے + کچھ تو وسط ایشیا کے کوہستان میں جا بسے اور کئی صدیوں تک ان پہاڑیوں میں مقیم رہے۔ جو ایران کی سطح مرتفع کے چاروں طرف کھڑی ہیں۔ کچھ مغرب کو چل دئے اور یورپ کے میدانوں پر قابض ہو گئے + یورپ جانے والوں کا مفصل حال یونان اور روما کے تحت میں بیان کروں گا +

فی الحال آریں قوم کا حال بیان کرتا ہوں + ان میں اکثر تو اپنے پیشوا اور ادا دی زرتشت کے ماتحت اپنے پہاڑی وطن کو چھوڑ کر دریائے سندھ کے ساتھ سمندر کی جانب چل

دئے +



### ایک لفظ کی سرگزشت

لیکن بعض ایسے بھی تھے۔ جنہوں نے مغربی ایشیا کے پہاڑوں کو چھوڑنا گوارا نہ کیا۔  
 منوں نے اہل میڈیا اور اہل فارس دونوں خود مختار قبیلوں کی بنیاد رکھی۔ (ان دو قبائل کا  
 بہتہ قدیم تاریخوں سے ملتا ہے) ساتویں صدی قبل مسیح میں قبیلہ میڈیا نے اپنی ایک سلطنت  
 میڈیہ نامی قائم کر لی لیکن جب انشان نامی قبیلے کا سردار ساخس فارس کے تمام قبیلوں  
 کا سردار بن بیٹھا۔ نویں سلطنت تباہ ہو گئی۔ ساخس نے فتوحات کا سلسلہ جاری رکھا  
 چنانچہ وہ اور اس کی اولاد تمام مغربی ایشیا اور مصر پر بے دھڑک حکومت کرتے  
 رہے +

فارس کے انڈوپرسین لوگوں نے مغرب کی جانب فاتحانہ قدم اٹھایا۔ تو درآنہ بڑھتے  
 چلے گئے۔ لیکن جبریزہ نما یونان اور بحیرہ ایجیپسین کے جزائر تک پہنچ کر رکنا پڑا یہاں



انہی کے ہم نسل وہ لوگ آباد تھے۔ جو صدیوں پہلے یورپ پہنچ کر ان علاقوں پر قابض ہو گئے تھے۔ وہ مزاحم ہوئے۔

یونان اور فارس کے درمیان تین مشہور لڑائیاں ہوئیں۔ شاہ دارا اور سہ زر کیسر نے یونان کے فتہی حصے پر حملہ کیا۔ یونان کی سرزمین کو روند ڈالا۔ اور براعظم یورپ پر قدم جمانے کے لئے بڑا زور مارا۔

لیکن اس میں وہ کامیاب نہ ہوئے۔ ایٹمنز کی بحری فوج کو شکست نہ دے سکے۔ اس بحری فوج نے ہر دفعہ افواج فارس کے سامان خور و نوش کا سلسلہ اس طرح منقطع کیا۔ کہ ایشیائیوں کو لاچار پیا ہونا پڑا۔

ایشیا اور یورپ یعنی کمند مشرق استاد اور نوجوان سرگرم شاگرد کے درمیان یہ پہلی مٹ بھڑکھی۔ بول بول اس کتاب کے صفحے الٹے جاؤ گے۔ تمہیں معلوم ہوتا جائیگا۔ کہ یہ کشمکش کبھی بند نہ ہوئی۔ بلکہ آج تک جاری ہے۔

## بحیرہ ایجیئن

بحیرہ ایجیئن کے باشندوں نے قدیم ایشیا کی تہذیب کو

یورپ کے بیابانوں تک پہنچا دیا

ہائنرخ شلیمان ابھی بچہ ہی تھا۔ کہ باپ سے قدیم شہر ٹرائے کے حالات سنے۔

ایسی دلچسپ کہانی پہلے کبھی نہ سنی تھی۔ دل

میں شوق پیدا ہوا۔ ارادہ کر لیا۔ کہ بڑا ہو کر

یونان جاؤں گا۔ اور اس شہر کا پتہ لگاؤں گا۔

باپ میکن برگ کے گاؤں میں ایک غریب

سایا درسی تھا۔ لیکن والدین کے افلاس کے

باوجود ہمت پست نہ ہوئی۔ سو چار روپے کے

بغیر یہ کام مشکل ہے۔ چنانچہ پہلے روپے کا

بندوبست کیا۔ تھوڑے عرصے میں بہت سی

دولت جمع کر لی۔ جب اس مہم کے لئے کافی روپیہ

ٹرائے کا گھوڑا

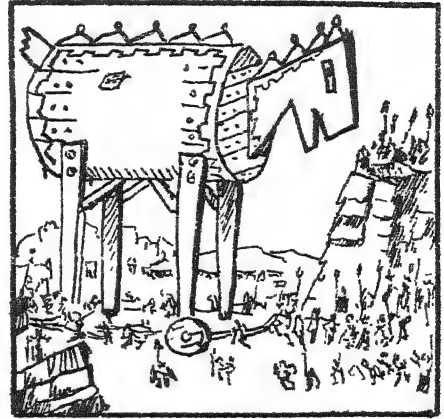
جمع ہو گیا۔ تو گھر سے نکل کھڑا ہوا۔ ایشیا کے کچک کے شمال مغربی کونے میں اس مقام پر

پہنچا۔ جہاں خیال تھا۔ کہ ٹرائے کا شہر مدفون ہے۔ اور کھدائی کا کام شروع کر دیا۔

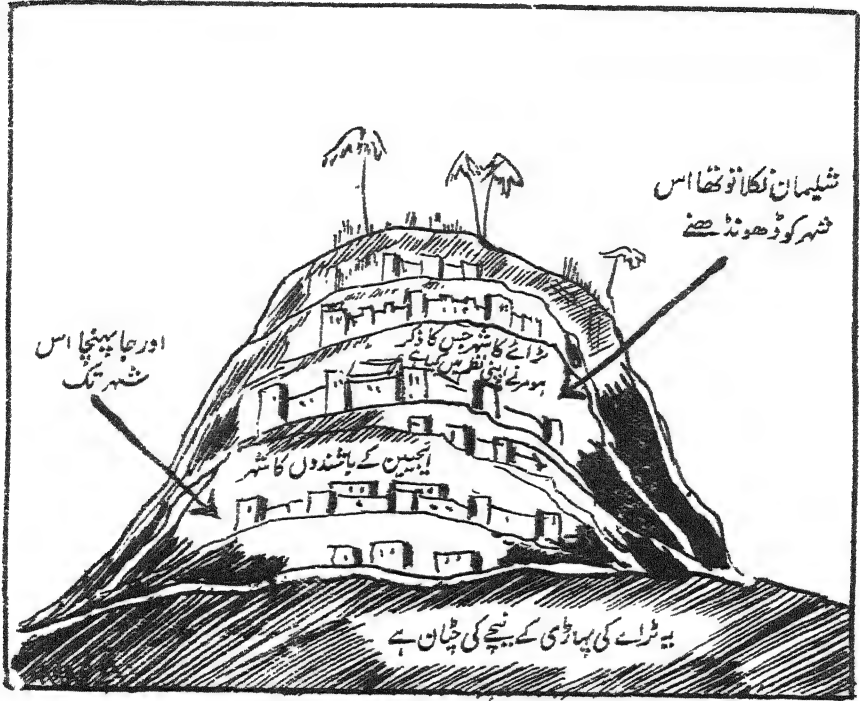
وہاں ایک پہاڑی تھی جس پر کھیت ہی کھیت تھے + لوگوں میں مشہور تھا۔ کہ ٹرائے

کا بادشاہ پرائیس یہیں رہتا تھا + شلیمان میں مستعدی زیادہ تھی۔ علم کم تھا + آثار قدیمہ

کے ماہر اطمینان کرنے کو شروع میں تھوڑا سا کھود کر دیکھ لیتے ہیں + لیکن شلیمان نے بغیر



سوچے سمجھے کھودنا شروع کر دیا۔ اور اس شہر و مد اور تیزی سے کھودنا چلا گیا۔ کہ جس شہر کو ڈھونڈنے نکلا تھا۔ اس کے بیچ میں سے صاف گزر کر اس سے بیس نیچے ایک اور شہر تک جا پہنچا۔ جو ٹرائے سے بھی ایک ہزار سال پرانا تھا۔ پھر ایک عجیب و غریب



شیلیمان نے ٹرائے تک پہنچنے کے لئے زمین کو کھودا

واقعہ پیش آیا۔ اگر شیلیمان کو پتھر کے ترشے ہوئے ہتھوڑے یا بے ڈول برتنوں کے ٹھیکرے مل جاتے تو کسی کو تعجب نہ ہوتا۔ کیونکہ یونانی تہذیب سے پہلے زمانہ تاریخی سے قبل کے جو لوگ ان علاقوں میں رہتے تھے۔ ان کے ہاں تو ایسی ہی چیزیں پائی جاتی تھیں۔ لیکن وہاں سے تو بڑی بڑی خوبصورت مورتیاں۔ بیش بہا زیورات اور ایسے ایسے منقوش ظروف نکلے جن کے نقش نگار یونانی صنعت سے مختلف تھے۔ شیلیمان نے اندازہ لگایا۔ کہ جنگ ٹرائے سے ایک ہزار سال پہلے بحیرہ ایجین کے ساحل پر ایک عجیب و غریب قوم آباد تھی۔ اور اس قوم کے لوگ ان وحشی یونانیوں سے کہیں زیادہ تہذیب یافتہ تھے۔ جنہوں نے ان پر حملہ آور ہو کر یا تو ان کی تہذیب

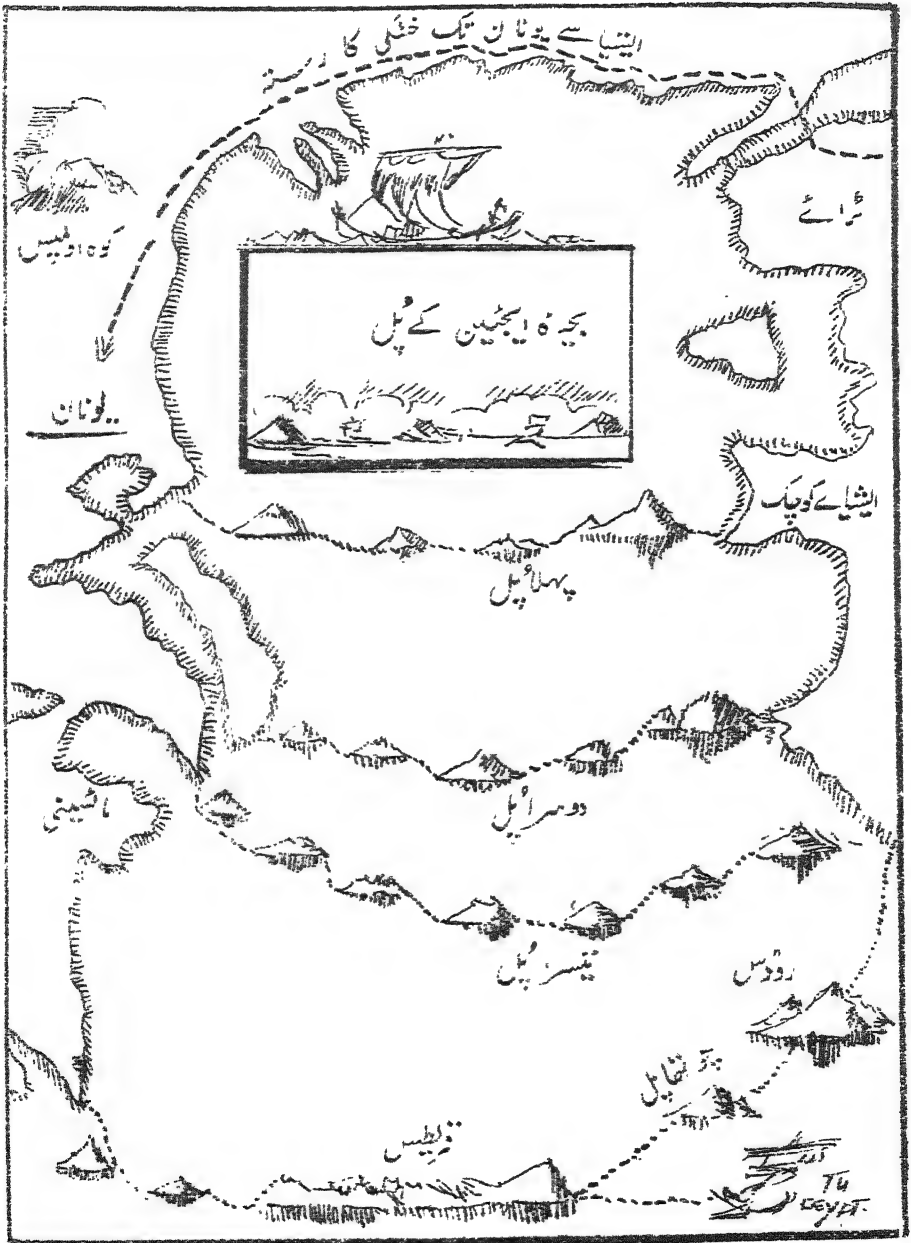
کو بالکل ہی تباہ و برباد کر دیا۔ یا اُسے اپنے اندر اس طرح جذب کر لیا۔ کہ اُس کی اپنی ہیئت بالکل ہی مسخ ہو گئی + شلیمان کا یہ خیال بعد میں ٹھیک ثابت ہوا کیونکہ جب شہر کے قریب مائیسینی کے کھنڈروں کی سیر ہو گیا۔ جن کی قدامت پر اُن رومن کتابوں کے مصنفین



حیرت و استعجاب کا اظہار کرتے تھے۔ جو سیاحوں کی رہنمائی کے لئے لکھی جاتی ہیں تو وہاں ایک گول صحیفے کے فرش کے نیچے سے ایک بیش قیمت دغینہ ہاتھ آیا۔ جو اسی قوم کی یادگار تھا + اس قوم نے یونان کے ساحل پر بیشمار شہر آباد کئے۔ اور ان کے گرنے اتنی بڑی بڑی اور مضبوط فصیلیں کھڑی کیں۔ کہ یونانی لوگ ان کی تعمیر کو ان

”آرگولس کے علاقے میں مائیسینی کا شہر“

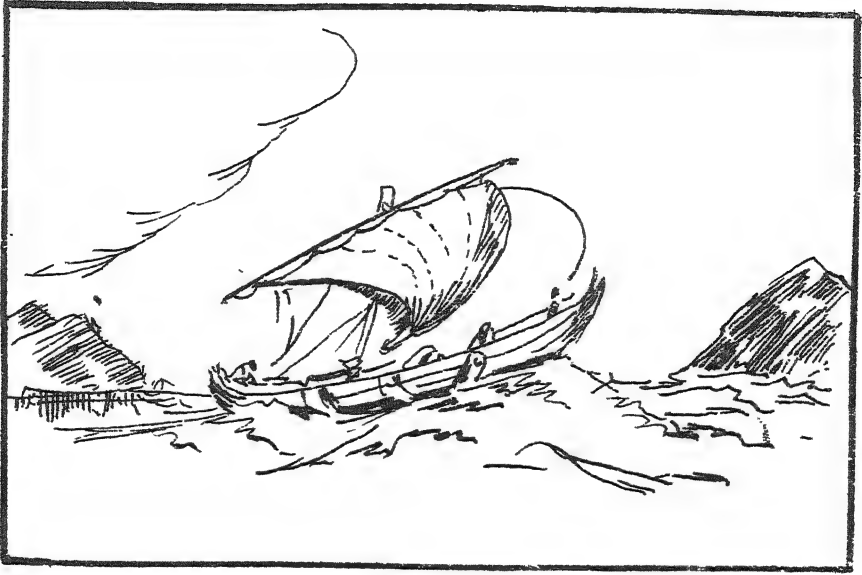
دیوڑادوں سے منسوب کرنے لگے۔ جن کا ذکر ان کی داستانوں میں پایا جاتا تھا + لیکن جب ان آثار کو غور سے دیکھا گیا۔ تو معلوم ہوا کہ طلسم کا اس میں کچھ دخل نہیں + ان اشیاء کے بنانے والے اور ان فصیلوں اور قلعوں کے تعمیر کرنے والے کوئی جادوگر نہ تھے۔ بلکہ سیدھے سادھے مان اور تاجر لوگ تھے + یہ لوگ قریطس اور ارد گرد کے جزیروں میں رہتے تھے۔ اور جہاز رانی میں انہیں کمال حاصل تھا + ایک طرف ایشیا کی تہذیب یافتہ سرزمین۔ اور دوسری طرف یورپ کے بیابان تھے۔ جو رفتہ رفتہ



ایشیا اور یورپ کے درمیان جزیروں کے پل



مذہب ہو رہے تھے۔ ان دونوں کے بیچ میں بحیرہ ایجیپٹین انہی لوگوں کی بدولت تجارت کی منڈی اور تبادلوں کا مرکز بن گیا +



### بحیرہ ایجیپٹین

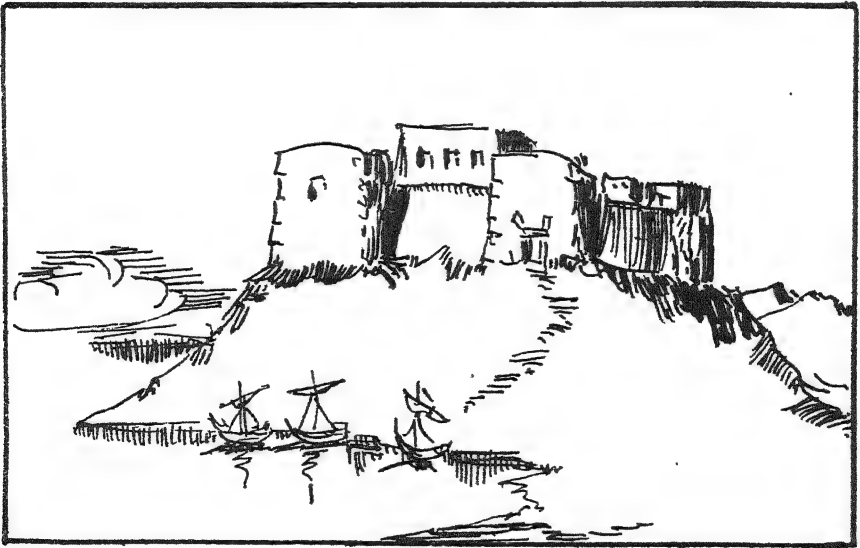
جزیروں کی یہ مملکت ایک ہزار سال سے بھی زیادہ عرصے تک برسرِ اقتدار رہی۔ اور اس عرصے میں اس مملکت کی حدود کے اندر صنعت و فن نے بہت ترقی کی، سب سے مشہور شہر کنوسس تھا۔ جو قریطس کے شمالی ساحل پر واقع تھا۔ حفظانِ صحت اور آسائش جسمانی کا انتظام آج کل سے کم نہ تھا۔ محل میں باقاعدہ نالیاں بنی ہوئی تھیں۔ گھروں میں انگیٹھیاں تھیں۔ لوگ ہر روز ٹب میں نہاتے تھے (غسل کا یہ طریقہ اس سے پہلے دنیا میں رائج نہ تھا)۔ شاہی محل اپنے بیچ دربیچ زینوں اور وسیع ایوانِ ضیافت کے لئے مشہور تھا۔ محل کے نہ خانے جہاں شراب اور غلے اور زیتون کے تیل کا ذخیرہ جمع رہتا تھا۔ اتنے دور دور تک پھیلے ہوئے تھے۔ کہ یونانیوں نے جب انہیں پہلے پہل دیکھا۔ تو دنگ رہ گئے۔ بھول بھلیاں کے قبے کا خیال یونانیوں کے ذہن میں ان نہ خانوں کو دیکھ کر ہی پیدا ہوا +

لیکن اس عظیم الشان مملکت کا آخر میں کیا حشر ہوا۔ اور اتنی بڑی سلطنت صفحہ ہستی سے یک لخت ہی کیونکر مٹ گئی۔ یہ کسی کو معلوم نہیں ہے۔ اہل قریطس لکھنا تو جانتے تھے۔ لیکن ان کا لکھا آج کل کوئی پڑھ نہیں سکتا۔ اس لئے ان کے تاریخی حالات سے ہم بیخبر ہیں۔ ان کی کارگزاریوں کا اندازہ کھنڈروں ہی سے لگایا جاسکتا ہے۔ اور یہ کھنڈر صاف بتا رہے ہیں کہ مملکت ایجیپٹ پر چائیک ہی ایک ایسی قوم نے غلبہ پالیا۔ جو تہذیب میں اونے تھئی۔ اور جو تھوڑا عرصہ ہوا۔ شمالی یورپ کے میدانوں سے آئی تھی + اغلب یہی معلوم ہوتا ہے کہ جن لوگوں نے قریطس اور اس کی تہذیب کو تباہ و برباد کر ڈالا۔ وہ وہی خانہ بدوش چرواہوں کے قبیلے ہیں۔ جنہوں نے اس سے ذرا پہلے ایڈریاٹک اور ایجیپٹ کے درمیانی جزیرہ نما کی سنگلاخ سرزمین پر قبضہ کر لیا تھا۔ اور جنہیں ہم یونانیوں کے نام سے پکارتے ہیں +

## اہل یونان

اس دوران میں انڈوپورپین نسل کا ہیلینی قبیلہ یونان پر قبضہ کر رہا تھا

جب مصر کے میناروں کو بنے ہوئے ایک ہزار سال کا عرصہ گزر گیا۔ اور ان پر خستگی کے آثار نظر آ رہے ہونے لگے۔ اور بابل کے دانشمند بادشاہ حمورابی کو تہ خاک کئی صدیاں گزر چکیں۔ تو چرواہوں کا ایک چھوٹا سا قبیلہ جو دریائے ڈینیوب کے کنارے رہتا تھا۔ اپنے وطن کو چھوڑ کر جنوب کی سمت نئی چراگاہوں کی تلاش میں نکلا۔ اس



یونان کی سرزمین پر ایک ایجیئن شہر قبیلے کے لوگ اپنے آپ کو ہیلینی کہتے تھے۔ کیونکہ وہ ڈیوکیلین اور پیرہ کے بیٹے ہیلین

Deucalion ۳

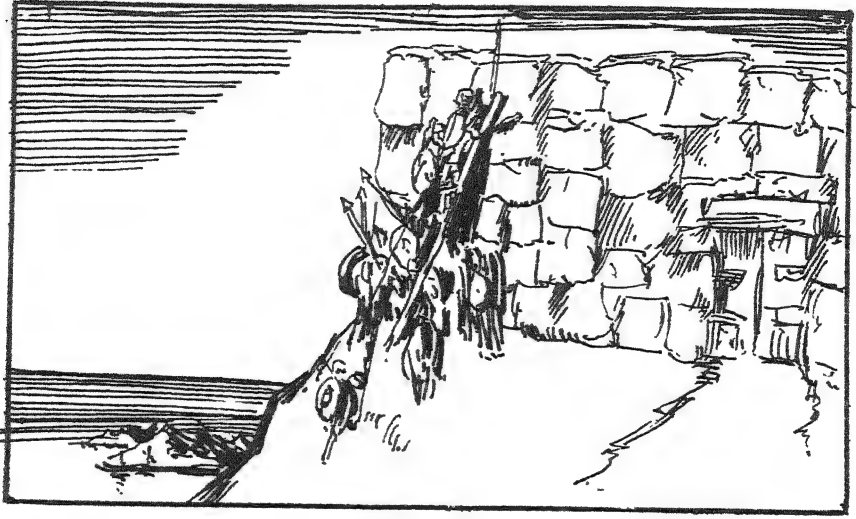
Danube ۴

Hellenes ۵

Hellen ۶

Pyrrha ۷

کو اپنا جہاز مجد سمجھتے تھے + پرانی داستانوں میں آیا ہے۔ کہ ایک دفعہ جب دیونائوں کا دیونائوں پر زلزلہ ہوا اور لوہے پر رہتا ہے۔ اہل دنیا کی سیاہ کاریوں پر بہت ناراض ہوا۔ تو اس نے دنیا میں طوفان بھیجا۔ جس میں سب لوگ غرق ہو گئے۔ صرف دو



قبیلہ ایکسین کے لوگ ایک ایجین شہر کو فتح کر رہے ہیں  
 شخص - ایک مرد اور ایک عورت زندہ بچے + یہ ہیلین کے والدین تھے +  
 شروع زمانے کے ہیلینوں کے حالات سے ہم محض بے خبر ہیں + سقوطِ ایتھنز  
 کا مورخ تھوسی ڈائی کیونز اپنے قدیم آبا و اجداد کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے۔ کہ "ان  
 لوگوں کی کوئی حیثیت نہ تھی" + غالباً حقیقت بھی یہی ہے۔ شروع زمانے کے ہیلیتی  
 بڑے غیر شائستہ لوگ تھے۔ ان کی بود و باش سوروں کی سی تھی۔ دشمنوں کی لاشیں  
 اپنی بھیلوں کے رکھوالے وحشی کتوں کے سامنے ڈال دیتے + حق شناسی کا مادہ ان  
 میں بالکل نہ تھا۔ جزیرہ نما یونان کے باشندوں کو (جن کو پیلایس جیٹن کہتے تھے)  
 نہ تیغ کر دیا + ان کے مال مویشی چھین لئے۔ ان کے کھیتوں پر قبضہ کر لیا۔ اور ان

کی بیویوں اور بیٹیوں کو غلام بنالیا + جب کوہستان تھیسلی اور پیلوپونیسس میں داخل ہوئے۔ تو قبیلہ ایکسین جلو میں تھا۔ چنانچہ ان کی شجاعت اور بہادری کی تعریف میں بے شمار گیت لکھے +

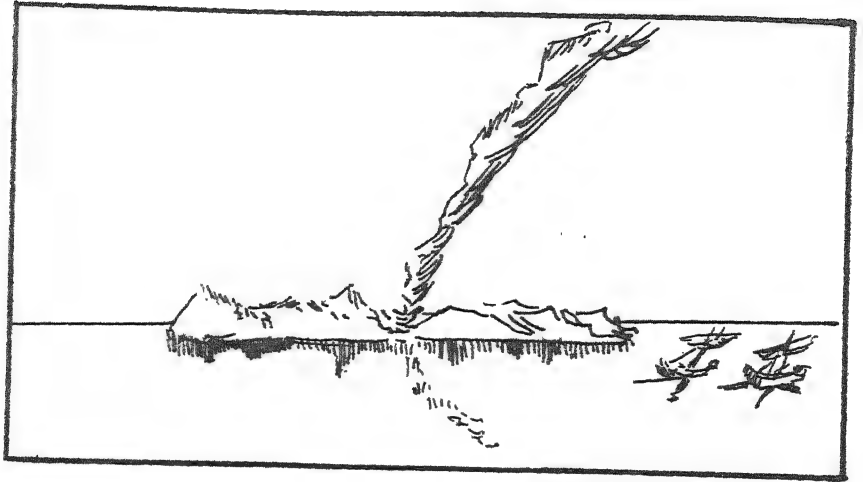
کہیں کہیں اونچی اونچی چٹانوں پر قوم ایجیمن کے قلعے بھی دکھائی دیتے۔ ان پر حملہ آور نہ ہوئے + ایجیمن سپاہیوں کی آہنی تلواروں اور بھالوں سے ڈرتے تھے۔ جانتے تھے۔ کہ ان کے مقابلے میں ہمارے یہ پتھروں کے بے ڈول کلہاڑے کچھ بھی کام نہ آئیں گے +

کئی صدیوں تک وادی وادی اور پہاڑ پہاڑ گھومتے پھرے۔ جب سب کا سب ملک آباد ہو چکا۔ تو ہجرت کا سلسلہ لازماً بند ہو گیا +

یونانی تہذیب بس اسی زمانے سے شروع ہوتی ہے + یونانی دہقان کو سامنے اہل ایجیمن کی نوآبادیاں دکھائی دیتی تھیں۔ دل میں سوچتا تھا۔ یہ میرے مغرور پڑوسی کس طرح کے لوگ ہیں + آخر کار نہ رہا گیا تو جا کر اپنی آنکھوں سے دیکھا + معلوم ہوا کہ مائیسینی اور ٹائرنیز کی بلند اور سنگین چار دیواریوں کے اندر بڑے صاحب کمال بستے ہیں۔ جن سے بہت کچھ حاصل ہو سکتا ہے +

شاگرد ذہین تھا۔ تھوڑے ہی عرصے میں اُن آہنی ہتھیاروں کا استعمال سیکھ لیا جو ایجیمن قوم کے لوگ بابل اور تھیبز سے لائے تھے + اس کے علاوہ جہاز رانی کے طور طریقوں سے بھی واقف ہو گیا۔ اور اپنے استعمال کے لئے چھوٹی چھوٹی کشتیاں بنانے لگا +

جب سب کچھ سیکھ چکا۔ تو پہلے استاد پر ہی طبع آزمائی کی۔ اور ایجیمن قوم کو یونان کی سرزمین سے نکال کر پھر انہی جزیروں میں بھیج دیا۔ جہاں وہ پہلے پہل آباد تھے + تھوڑے عرصے بعد جہازوں پر سوار ہو کر گھر سے نکلا۔ اور قوم ایجیمن کے تمام شہروں کو فتح کر ڈالا + آخر کار پندرہویں صدی قبل مسیح میں کنوسس کو



### کنوسس کی تباہی

کوٹ کر برباد کر دیا، گویا ہیلینی قوم ایک ہزار سال کے اندر اندر یونان - بحیرہ  
ایجیئن اور ایشیا کے ساحلی علاقے پر بے دھڑک حکومت کرنے لگی،  
پیرانی تہذیب کی آخری یادگار - تجارت کا آخری بڑا مرکز بس ایک ٹرائے کا شہر  
رہ گیا تھا، گیارھویں صدی قبل مسیح میں اس کی بھی اینٹ سے اینٹ بچ گئی، تاج  
یورپ اصلی معنوں میں یہیں سے شروع ہوتی ہے +

## یونان کے شہر

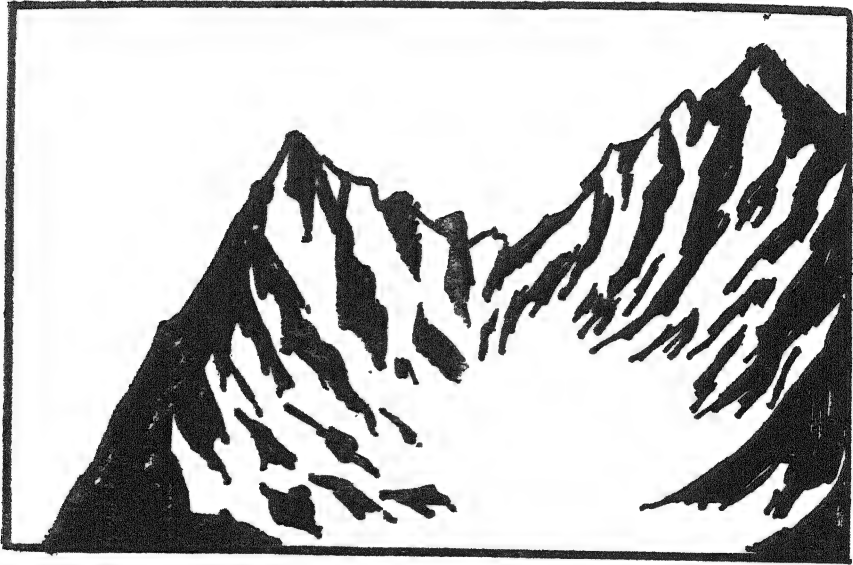
### یونان کے شہر جن میں سے ہر ایک بذات خود ایک سلطنت تھا

آج کل ہم سب لوگ ”بڑائی“ پر جان دیتے ہیں۔ اس بات پر فخر کرتے ہیں۔ کہ ہماری سلطنت ”سب سے بڑی“ ہے۔ ہماری بحری فوج ”سب سے بڑی“ ہے ہمارے ہاں ”سب سے بڑے“ آلودہ ”سب سے بڑی“ نارنگیاں اگتی ہیں + چاہتے ہیں ایسے شہروں میں رہیں۔ جہاں ”لاکھوں“ آدمی آباد ہوں۔ جب مرجائیں تو ”سب سے بڑے“ قبرستان میں دفن ہوں +

قدیم یونان کا رہنے والا اگر ہماری باتیں سن پائے۔ تو ہمارا منہ دیکھتا رہ جائے + اس کا اصول زندگی یہ تھا۔ کہ ہر بات میں اعتدال کو ملحوظ رکھنا چاہئے + کسی چیز کا محض بڑا ہونا اسے مرعوب نہ کر سکتا تھا۔ اور یہ محض زبانی جمع خرچ نہ تھا۔ بلکہ پیدائش سے لے کر مرگ تک اس کا ہر فعل اعتدال پسندی کی ایک مثال تھا + لڑکچہ میں اسی اصول کو مدنظر رکھا۔ عبادت گاہیں بنائیں۔ تو چھوٹی چھوٹی مگر فن تعمیر کے اعتبار سے بے مثال + مردوں کے لباس اور عورتوں کے زیورات تک میں اعتدال کو نظر انداز نہ کیا۔ حتیٰ کہ کھینڈٹر کے نمائشی بھی اسی اصول پر کاربند ہوتے۔ کوئی ڈرامہ نویس بد مذاتی یا بیہودگی کا مرتکب ہوتا۔ تو شور و غل مچا کر اسے فوراً چپ کر دیتے +

اعلیٰ سیاست دان ہو خواہ لوگوں کا منظور نظر کھلاڑی۔ یہ صفت سب میں ضروری سمجھی جاتی + ایک شخص جو دوڑنے میں ہمارت رکھتا تھا۔ سپارٹا میں آیا اور بڑے فخر سے کہنے لگا۔ کہ جتنی دیر میں ایک ٹانگ پر کھڑا ہو سکتا ہوں۔ ہیلسس بھر میں کوئی دوسرا شخص کھڑا نہیں ہو سکتا۔ لوگوں نے اسے شہر سے باہر نکال دیا۔ کہنے لگے۔ یہ بھی کوئی بات ہے۔ جس پر فخر کیا جائے۔ یہ تو معمولی پرندے بھی کر سکتے ہیں +

تم کہو گے۔ مان لیا کہ اعتدال اور کمال فن کی قدر کرنا بہت بڑی خوبی ہے۔ لیکن یہ خوبی آخر یونانیوں ہی میں کیوں پائی جاتی تھی؟ باقی قومیں اس سے کیوں محروم تھیں؟ اس کی وجہ معلوم کرنے کے لئے یونانیوں کی طرز زندگی کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ مصر اور عراق کے رہنے والے ایک اُن جانے شاہنشاہ کی رعایا تھے جو عوام کی نظروں سے اوجھل میلوں دور ایک بند محل میں رہتا تھا۔ برخلاف اس کے یونانی



کوہ اولمپس جہاں دیوتا رہتے تھے

سینکڑوں چھوٹے چھوٹے خود مختار شہروں کے آزاد یا شہرے تھے۔ بڑے سے بڑے شہر کی آبادی بھی آج کل کے گاؤں سے زیادہ نہ تھی۔ جب سرزمین اور کارہنے والا شخص یہ کہتا کہ میں بابلی ہوں۔ تو اس کا مطلب یہ ہوتا کہ آج کل مغربی ایشیا کی تمام مملکت پر ایک بادشاہ حکمران ہے۔ لاکھوں انسان اس کے مطیع و باجگزار ہیں۔ میں بھی ان میں سے ایک شخص ہوں۔ لیکن جب کوئی یونانی بڑے فخر سے یہ کہتا کہ میں ایتھنز کا رہنے والا یا تھیبز کا شہری ہوں۔ تو اس کا مطلب کچھ اور ہوتا۔ ایتھنز یا تھیبز ایک چھوٹا سا شہر تھا۔ وہی اس کا وطن وہی اس کا دیس تھا۔ اوپر کوئی بادشاہ نہ



تھا۔ جس کی اطاعت واجب ہوتی۔ چوک میں لوگ جمع ہو کر جس بات کا فیصلہ کرتے۔ اُسی کو قانون مانتا۔

ایک یونانی کا آبائی ملک حقیقی معنوں میں اس کا وطن تھا۔ وہیں وہ پیدا ہوا۔ وہیں ابکرو پولیس کی وہ چٹائیں تھیں۔ جہاں والدین جانے سے منع کرتے تھے۔ اور جہاں وہ کھیل کود کر بڑا ہوا تھا۔ جیسے تم اپنے مدرسے کے ساتھیوں سے اچھی طرح واقف ہو۔ ویسے ہی وہ وہاں کے بچے بچے کو اچھی طرح جانتا تھا۔ بچپن میں سب اس کے ساتھ کے کھیلنے والے تھے۔ سب سے بے تکلفی تھی۔ اسی مقدس سر زمین میں اس کے ماں باپ دفن تھے۔ یہیں شہر کی چار دیواری کے اندر اس کا گھر بار تھا۔ جہاں اس کے بیوی بچے محفوظ رہتے تھے۔ گویا سنگلاخ زمین کا چارپانچ ایکڑ رقبہ بس یہی اس کی دنیا تھی۔ خود ہی سوچو۔ کہ اس گرد و پیش کا اس کے خیالات اور اس کے افعال پر کتنا گہرا اثر پڑتا ہوگا؟ بابل اور اسیریا اور مصر کا رہنے والا تو جم غفیر کا ایک حصہ تھا۔ نقارخانے میں ایک طوطی یا سمندریں ایک قطرہ۔ برخلاف اس کے یونانی اپنے شہر کے چپے چپے سے واقف تھا۔ شہر بھی چھوٹا سا تھا۔ سب کے سب باشندے جان پہچان کے لوگ تھے۔ اس لئے اسے ہمیشہ یہ خیال رہنا۔ کہ سمجھدار پڑوسی میری ہر بات کو دیکھ رہے ہیں۔ کوئی ڈرامہ لکھنا یا سنگ مرمر کے بت تراشتا۔ یا شعر کہتا۔ تو یہ سمجھ کر کہ اہل ذوق اسے اچھی طرح پرکھینگے۔ اس لئے فن میں کمال حاصل کرنے کی کوشش کرتا۔ اور بچپن ہی سے اسے یہ تعلیم دی گئی تھی۔ کہ کمال بغیر اعتدال کے پیدا نہیں ہو سکتا۔

جہاں ہر بات اس سختی سے جانچی ٹولی جائے۔ وہاں کی مروجہ خیزی کا بھلا کیا پوچھنا؟ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ یونانی کئی باتوں میں سب دنیا سے آگے نکل گئے۔ نئے نئے آئین وضع کئے۔ شعر و سخن میں کئی باتیں پیدا کیں۔ اور فنون لطیفہ میں توجہ دت طرازی کے وہ جوہر دکھائے۔ کہ آج تک اہل فن اُن کا لوہا مانتے ہیں۔ اور یہ سب کمالات انہوں نے چھوٹے چھوٹے قصبوں میں رہ کر دکھائے۔ جن میں کا ہر ایک قصبہ بمشکل ہمارے

بڑے بڑے شہروں کے چار پانچ چوراہوں کے رقبے کے برابر تھا +

ان کا انجام کیا ہوا؟ وہ بھی سن لو +

چوتھی صدی قبل مسیح میں مقدونیہ کے سکندر اعظم نے دنیا کو فتح کر لیا + لڑائی بھڑائی سے چھٹکارا ہوا - تودل میں یہ خیال سما یا - کہ یونانیوں کے کمالات سے سب دنیا کو مستفید کرنا چاہئے + چنانچہ یونانی علم و ہنر کو چھوٹے چھوٹے شہروں اور قصبوں سے نکال کر اپنے نئے مقبوضات کے عالی شان محلات میں روشناس کرایا - اور کوشش کی کہ یہ وہاں بھی ویسے ہی پروان چڑھے - لیکن اہل یونان جب وطن سے کوسوں دور پردیس میں پہنچے - تو وہاں ان کی آنکھیں اپنی عبادت گاہوں کو دھونڈھتی تھیں - اُن ٹیڑھی ٹیڑھی گلیوں کو دھونڈھتی تھیں - جن کی خوشبوؤں اور آوازوں سے وہ اس قدر مانوس ہو چکے تھے + دل کی کلی مرجھا گئی - طبیعت میں وہ نسلگتگی نہ رہی - وہ بولے مٹ گئے - اعتدال کا وہ حیرت انگیز احساس جاتا رہا - جس کی بدولت انہوں نے اپنی چابکدستی اور طباعی سے اپنی شہری سلطنتوں کی شان و شوکت میں چار چاند لگا دئے تھے - وطن سے جدا ہوئے - تو سپہر کمال کے یہ ستارے عرش سے فرش پر آگرے - اور ان کی صنعت میں وہ پہلی سی بات نہ رہی جس دن یونان کی چھوٹی چھوٹی شہری سلطنتیں اپنی خود مختاری کو خیر باد کہہ کر ایک عظیم الشان قوم کا حصہ بن گئیں - اُسی دن قدیم یونان کی روح تہذیب بھی فنا ہو گئی - اور ایسی فنا ہوئی - کہ پھر آج تک زندہ ہونے کا نام نہیں لیا +

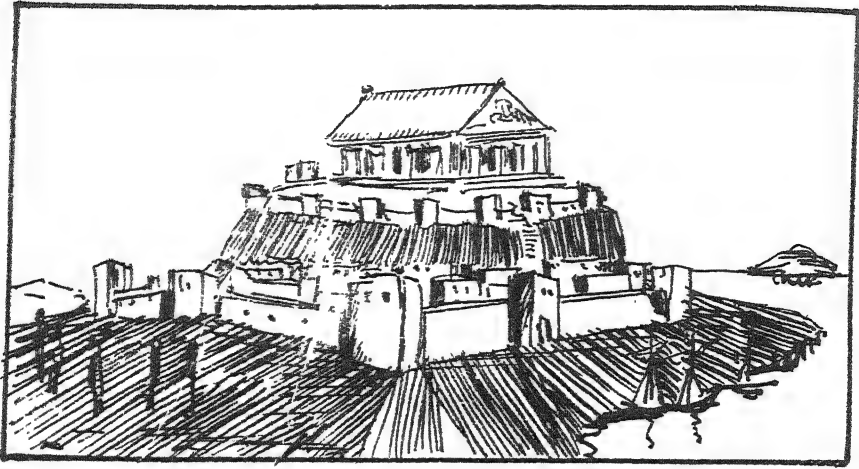
# اہل یونان کی حکومت خود اختیاری

دنیا میں سب سے پہلے یونانیوں ہی نے حکومت خود اختیاری  
جیسی شکل چیز کو آزما کر دیکھا

شروع شروع میں سب یونانی ایک ہی حیثیت کے لوگ تھے۔ نہ ان میں کوئی  
امیر تھا نہ غریب + گائیں اور بھیڑیں ہر ایک کے پاس تھیں۔ کچے جھونپڑوں میں رہتے  
تھے۔ پر اپنے گھریں ہر ایک بادشاہ تھا + کسی پر کوئی با بندی عائد نہ تھی + جب کوئی  
اہم قومی معاملہ درپیش ہوتا۔ تو سب لوگ چوک میں جمع ہو جاتے کسی بزرگ آدمی کو صدر  
چُن لیتے اور وہ باری باری ہر ایک کو اظہار رائے کا موقع دیتا + کسی سے جنگ چھڑ جاتی۔  
تو چوسا تھی دراستعد اور حوصلے والا نظر آتا۔ اسے اپنا سپہ سالار مقرر کر لیتے + خود ہی اس  
کو سردار بناتے۔ اور جب آئی بلا ٹل جاتی۔ تو خود ہی چاہتے۔ تو اسے برطرف بھی کر  
دیتے +

گاؤں رفتہ رفتہ شہر بن گیا۔ جس میں بعض لوگ محنتی تھے۔ بعض کاہل + جن  
کے برے دن آئے۔ وہ کنگال بن گئے۔ جنہوں نے ادھر ادھر ہاتھ مارا اور حلال حرام کی  
پروا نہ کی۔ وہ دولت مند ہو گئے + نتیجہ یہ ہوا کہ سب کی حیثیت ایک سی نہ رہی۔ ملک  
کی بیشتر دولت معدومے چند لوگوں کے قبضے میں آ گئی۔ اور عام لوگ روٹیوں کو ترسنے  
لگے +

اس کے علاوہ ایک اور تبدیلی رونما ہوئی۔ پہلے زمانے میں تو لوگ اپنی مرضی سے  
کسی ایسے شخص کو اپنا سپہ سالار یا سردار یا بادشاہ مقرر کرتے۔ جو فن سپاہگری سے واقف  
ہوتا۔ لیکن اب اختیارات سب امر نے اپنے ہاتھ میں لے لئے۔ گو یا اب برسر اقتدار  
وہ لوگ تھے جو رفتہ رفتہ دوسروں کی زمین اور جائیداد و غصب کر کے متمول ہو گئے تھے +



### یونانیوں کی شہری سلطنت

امرا عام آزاد باشندوں سے بہت زیادہ مزے میں رہتے تھے + روپے کی ان کے پاس کمی نہ تھی۔ اس لئے جب چاہتے۔ مشرقی بحیرہ روم کے بازاروں میں جا کر بہترین سے بہترین اسلحہ خرید سکتے تھے + فرصت بہت تھی۔ اس لئے فنون سپہ گری میں مشق بہم پہنچا سکتے تھے۔ پختہ مکانات میں رہتے تھے + جب لڑنے کی ضرورت ہوتی۔ تو کرائے کے سپاہی نوکر رکھ لیتے + شہر پر حکومت کرنے کے لئے ایک دوسرے سے برسر پیکار رہتے + جسے فتح نصیب ہوتی۔ وہ بادشاہ بن کر پڑوسیوں پر حکومت کرتا۔ تا آنکہ کسی دوسرے امیر کی ہوس کا شکار ہو کر یا تو مارا جاتا۔ یا بھاگ جاتا +

اس قسم کا بادشاہ چونکہ اپنی فوجی طاقت کے بل پر حکومت کرتا۔ اس لئے لوگ اسے ٹائرنٹ کے نام سے پکارتے (ٹائرنٹ کے معنی مطلق العنان غاصب کے ہیں) ساتویں اور چھٹی صدی قبل مسیح میں ہر یونانی شہر پر ایسے کئی ٹائرنٹ حکمران ہوئے۔ کئی ایک نے بڑے تدبیر اور دانشمندی سے بھی حکومت کی۔ لیکن با انہم لوگ اس طریق حکومت سے بیزار ہو گئے اور اصلاح کی تدبیریں سوچنے لگے + دنیا کی اولین جمہوری سلطنت اتنی اصلاحات کی بدولت ظہور میں آئی +

ساتویں صدی کے شروع میں اہل ایتھنز نے اپنے وطن کی اصلاح کا تہیہ کر لیا۔ سنہ ۴۶۱ء تک۔ کہ جب ان کے ایکسین آباد اہل دیونان پر حکومت کرتے تھے۔ تو انتظامی معاملات میں اکثر آزاد باشندوں کو مشورہ دینے کا حق حاصل تھا۔ یونانیوں نے اس پرانے دستور کو از سر نو زندہ کرنا چاہا۔ اس مطلب کے لئے ایک قانون ساز کی تلاش مقرر ہوئی۔ آخر کار ایک شخص ڈراکون نامی کے ذمے یہ خدمت سپرد کی۔ کہ ایسے قانون وضع کرے جن کے ماتحت غریب لوگ امیروں کی چیرہ دستی سے محفوظ ہو جائیں۔ ڈراکون کا پیشہ ہی وکالت تھا۔ تمام عمر قانونی موشگافیوں میں گزر گئی تھی۔ اس لئے عام زندگی کے تشیب و فرائسے واقف نہ تھا۔ قوانین تو وضع کئے لیکن اتنے سخت۔ کہ جاری ہو جاتے تو آفت ہی آجاتی۔ وہ ایک ہی بات جانتا تھا۔ کہ جو شخص مجرم وہ بس مجرم ہے۔ اُسے جرم کا مزا بکھانا چاہیئے۔ سبب تک چرانے کی سزا موت مقرر کی۔ بھلا اُس کے قانون نافذ ہو جاتے۔ تو سب مجرموں کو پھانسی دینے کے لئے رسی کہاں سے لاتے؟

چنانچہ ڈراکون کو چھوڑ کر ایک اور شخص کو جس کا نام سولون تھا۔ اس کام پر مقرر کیا۔ سوون امیر گھر کا بیٹا تھا۔ دنیا بھر کا سفر کے مختلف ممالک کے قوانین و آئین کا مطالعہ کر چکا تھا۔ بڑے غور و خوض کے بعد ایسے قوانین وضع کئے مگر جن میں اعتدال کے اصول کو مدنظر رکھا۔ جو یونانی سیرت کا خاصہ ہے۔ اُمرا کو نظر انداز کرنا تو قرین مصلحت نہ تھا۔ کیونکہ جنگ میں یہی لوگ بہت مفید ثابت ہوتے لیا کم از کم ہو سکتے تھے۔ چنانچہ سوون نے ایسے قانون بنائے۔ کہ کسان بھی اُسے دعا دیں۔ اور اُمرا کی فرقہ الحالی پر بھی آنچ نہ آئے پائے۔ اُن دنوں جج بغیر تنخواہ کے کام کرتے تھے۔ اس لئے ہمیشہ امیر لوگ ہی جج مقرر ہوتے۔ جو غربا سے بے انصافی کرتے۔ سوون کے قوانین کی رو سے غریبوں کو اب یہ اجازت تھی۔ کہ اگر انہیں کسی جج سے شکایت ہو۔ تو وہ اپنی فریاد اپنے جیسے تیس اشخاص کی ایک جیوری کے سامنے پیش کر کے داد چاہیں۔

سب سے بڑی خوبی ان قوانین میں یہ تھی۔ کہ ان کے نفاذ سے عام آزاد باشندے

شہری معاملات میں ذاتی طور پر دلچسپی لینے اور براہ راست شریک ہونے پر مجبور ہو گئے۔ اب یہ ممکن نہ تھا۔ کہ ایک اہم قومی مسئلہ درپیش ہو۔ اور کوئی گھر پر بیٹھ رہے۔ کہ آج تو مجھے فرصت نہیں۔ یا "آج تو بارش ہو رہی ہے"۔ اب اس کا یہ فرض تھا۔ کہ شہری کونسل کے جلسوں میں حصہ لے۔ اور سلطنت کو ترقی دینے اور اس کی حفاظت کرنے میں اپنے ساتھیوں کا ہاتھ بٹائے۔

"جمہور" (یعنی عام لوگوں) کی سلطنت بعض اوقات ناکام بھی رہی۔ مثلاً اور یہودہ بحث زیادہ ہوتی تھی۔ اور لوگ عہدے اور نام کی خاطر ایک دوسرے کا گلا کاٹنے کو تیار ہو جاتے تھے۔ لیکن یہی وہ طرز حکومت تھی جس کی بدولت یونانیوں نے اپنے پاؤں کھڑا ہونا سیکھا۔ اور یہ کوئی چھوٹی سی بات نہیں۔

## یونانیوں کی بُود و باش

اہل یونان کس طرح رہتے تھے

تم پوچھو گے کہ آئے دن توچوک میں جلسے ہوتے رہتے تھے۔ جہاں بشخص کی حاضری ضروری تھی۔ تو پھر یہ قدیم یونانی گھر بار اور کام کاج کی دیکھ بھال کے لئے دقت کہاں سے لاتے تھے۔ اس کا جواب بھی ہم تم کو دئے دیتے ہیں +

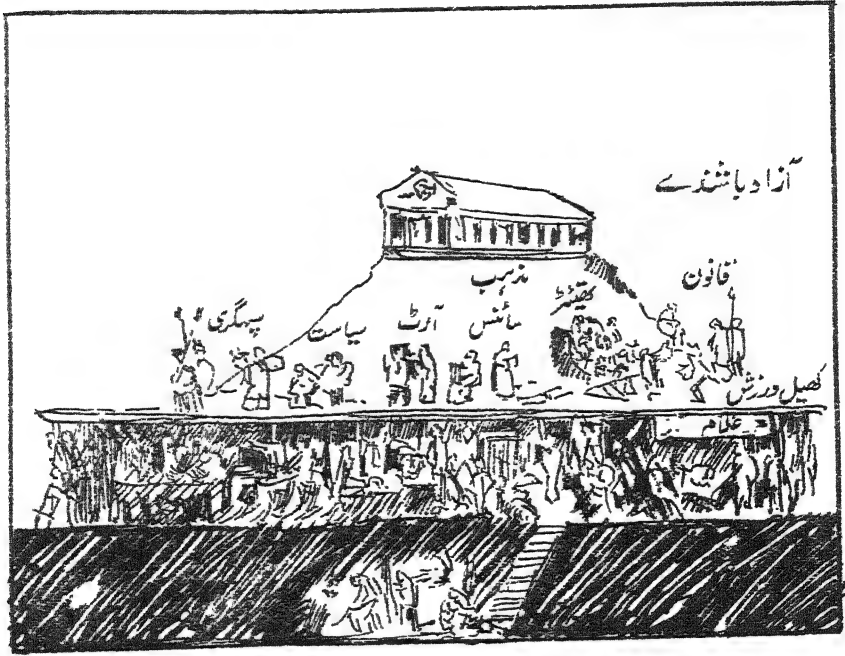
بات یہ ہے کہ یونانیوں کی حکومت جمہوری تو تھی۔ لیکن انتظامی معاملات میں صرف ایک ہی طبقے کو دخل حاصل تھا۔ یہ ”آزاد باشندوں“ کا طبقہ تھا۔ ہر یونانی شہر میں تین طرح کے لوگ بستے تھے۔ تھوڑے سے ”آزاد باشندے“۔ بہت سے غلام اور خال خال پردیسی +

بعض اوقات (مثلاً جنگ کے دور۔ ان میں جب فوج کے لئے سپاہیوں کی ضرورت ہوتی) یونانی مصلحتاً پردیسیوں کو (جنہیں وہ ”یربری“ کے نام سے پکارتے تھے) اپنی قوم میں شامل کر کے انہیں شہریوں کے سے حقوق عطا کر دیتے + لیکن ایسا کبھی کبھار ہوتا تھا ورنہ قاعدہ یہی تھا۔ کہ شہریت کا حق پیدائشی حق ہے۔ ایتھنز کا شہری وہی ہے جس کے آباء و اجداد ایتھنز کے شہری تھے + کوئی شخص کتنا ہی بڑا تاجر یا کتنا ہی جوانمرد سپاہی کیوں نہ ہو۔ اگر اس کے ماں باپ ایتھنز کے شہری نہیں۔ تو وہ ابد آلا باد تک پردیسی ہی شمار ہوگا +

بادشاہ یا ٹائرنٹ تو خیر اپنی مرضی کا مالک ہوتا تھا۔ لیکن جمہوری حکومت کے ماتحت شہر کا انتظام ”آزاد باشندوں“ ہی کے ہاتھ میں تھا۔ جو ہمیشہ اپنے ہی بھلے کی بات کرتے + غلاموں کی تعداد آزاد باشندوں سے پانچ چھ گنا نہ ہوتی۔ تو آزاد باشندوں کے سب کام ادھورے رہ جاتے۔ ہم لوگ اپنے بال بچوں کا پیٹ پالنے اور گھر کا کرایہ ادا کرنے کے لئے جتنی محنت مشقت کرتے ہیں۔ وہ یونان میں سب کی سب

غلاموں کے سپرد نہ تھی +

جو مالک تھے وہ تو مجلسوں میں سیاسی معاملات پر بحث کرتے یا محفلیں میں سیکسٹریٹ  
کانیا کھیل دیکھنے - یا کہیں اور یورپی ڈیز کے محدود خیالات پر بحث مباحثہ سننے چلے  
جاتے (ہیباک یورپی ڈیز مقدس دیوتا زئوس کی عظمت و جبروت سے منکر ہوا جاتا



تھا!) جو غلام تھے وہ پکاتے - رینڈھتے - روشنی کا انتظام کرتے - کپڑے سینے - بڑھتی  
کا کام کرتے - زور بناتے - بچوں کو پڑھاتے - ہی کھاتوں کا حساب کرتے - مالکوں کی غیر حاضری  
میں خریدار بھگتاتے اور کارخانوں کی دیکھ بھال کرتے +

غرضیکہ قدیم یونان آج کل کے ایک کلب کی مانند تھا - آزاد باشندے اس کے  
ارکان تھے - غلام خدمتگذار - وہ پیدائشی آقا - یہ پیدائشی نوکر + ہر ایک اپنی اپنی  
جگہ خوش تھا +

آقا غلاموں پر ظلم نہ کرتے تھے + اس میں شک نہیں کہ جو غلام کھیتی باڑی کا کام

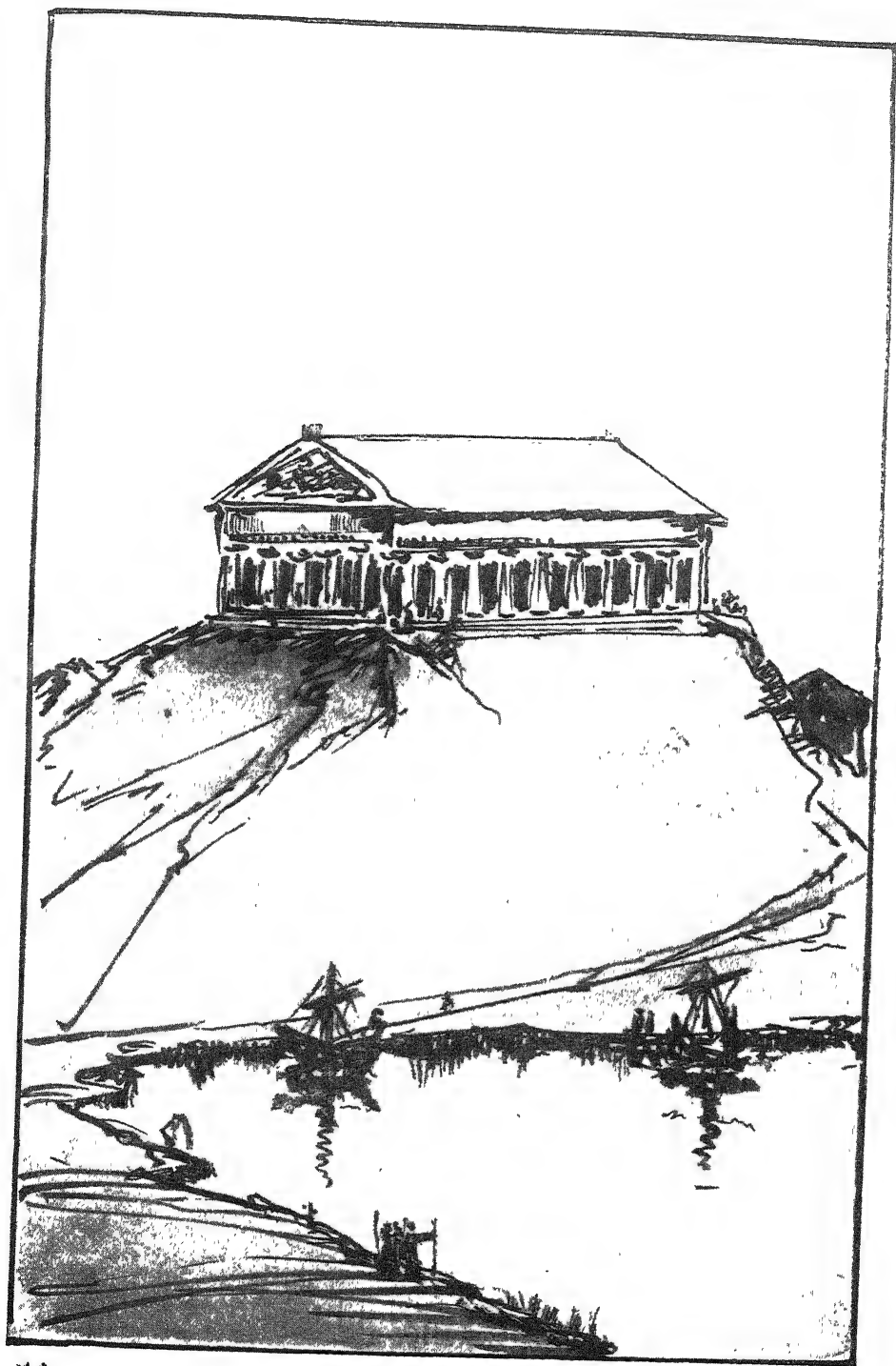


کرتے تھے۔ اُن کا دن بُری طرح کٹتا تھا۔ لیکن کئی متوسط درجے کے آزاد باشندے جو افلاس کے ہاتھوں مجبور ہو کر کھیتوں میں مزدوری کرتے تھے۔ اُن کا بھی یہی حال ہوتا تھا۔ شہروں میں کام کرنے والے غلام بچے طبقے کے آزاد باشندوں سے زیادہ خوشحال تھے۔ یونانیوں کی اعتراضات پسند طبیعتوں کو یہ بات ہرگز گوارا نہ تھی کہ غلاموں پر ویسے ستم ڈھائیں۔ جیسے بعد میں روم کے لوگ روا رکھتے تھے۔ روم میں تو یہ حالت تھی۔ کہ جو غلام ہے۔ وہ ہر طرح کے حقوق سے محروم ہے۔ اُسے تو بس ایک بہت بڑی کل کا ایک بیجان اور بیخس پرزہ فرض کیا جاتا تھا۔ ذرا سے قصور پر اسے دزدوں کے سامنے ڈال دیتے تھے۔

یونان کے لوگ غلاموں کا رکھنا ضروری خیال کرتے تھے۔ اس دستور کو وہ اعلیٰ تمدن کا جزو لاینفک سمجھتے تھے۔ جس کے بغیر کسی شہر کے لوگ حقیقی معنوں میں مہذب کہلانے کے حقدار نہیں۔

تاجروں اور پیشہ ور لوگوں کے کام بھی غلام ہی سرانجام دیتے تھے۔ باقی رہے گھر بار کے دھندے وہ نہ ہونے کے برابر تھے۔ اہل یونان فرصت کی قدر و قیمت پہچانتے تھے۔ بہت ہی سادہ زندگی بسر کرتے تھے۔ اس لئے بہت حد تک خانہ داری کے ان جھمیلوں سے آزاد تھے جن میں دن بھر ہمارے گھر کی عورتیں لگی رہتی ہیں۔ بیاہو ہمیں خود دفتر سے آکر کرتے پڑتے ہیں۔

اول تو مکان بہت سیدھے سادے بنے ہوتے تھے۔ بڑے سے بڑے امیر کا گھر بھی ایک کچا احاطہ سامعہ ہوتا تھا۔ جہاں آج کل کے ترقی یافتہ مالک کے مزدور بھی شاید ہی رہتا پسند کریں۔ بیس چار دیواریں کھڑی ہیں۔ ان پر ایک چھت پڑی ہے۔ کھڑکیوں کا دستور نہ تھا۔ بازار کے رخ دیوار میں ایک دروازہ ہے۔ اندر صحن ہے۔ صحن کے کنارے کنائے باورچی خانہ اور رہنے سہنے کے کمرے بنے ہوئے ہیں۔ بیچ میں یا ایک فوارہ ہے یا ایک بت کھڑا ہے۔ ارد گرد پودے لگا رکھے ہیں۔ وہیں اس صحن کی سجاوت ہیں۔ ایک کونے میں باورچی کھانا پکا رہا ہے۔ دوسرے کونے میں استاد بیٹھا۔ بچوں کو اسجد اور پہاٹے سکھا رہا ہے۔ مشرق کی عورتیں گھر سے باہر کم نکلتی ہیں۔ چنانچہ بیوی بھی صحن میں ایک طرف کو بیٹھی ہے۔ درزن کو وہیں بلا لیا ہے۔ میاں کے کوٹ کی مرمت کروا رہی ہے۔ دروازے کے ساتھ ایک چھوٹا سا دفتر ہے۔ وہاں گھر کا مالک اپنے کارندے کے ساتھ زمین



کے حساب کتاب کی جانچ پڑتال کر رہا ہے + یہ تو تم خود ہی سمجھ گئے ہو گے۔ کہ باورچی اور استاد اور درزان اور کارندہ سب غلام لوگ ہیں +

کھانے پر گھر کے سب لوگ جمع ہو جاتے تھے۔ لیکن کھانا بہت ہی مختصر اور سادہ ہوتا تھا۔ یونانی لوگ کھانے کو چٹنی سمجھ کر کھاتے تھے۔ اسے تفریح نہ سمجھتے تھے۔ کہ بیٹھے اس سے دل بہلاتے ہیں + روٹی، شراب، تھوڑا سا گوشت اور تھوڑی سی سبزی بس یہ ان کی خوراک تھی۔ عجیبی ہو تو پانی بھی پی لیتے تھے۔ ورنہ پانی کو صحت کے لئے مضر سمجھتے تھے + دعوتوں کا دستور عام تھا لیکن پُر تکلف ضیافتوں سے متنفر تھے + میز پر اکٹھے ہوتے تھے۔ تو ایک دوسرے کی صحبت کا لطف اٹھانے کے لئے + گپیں ہانکتے تھے اور ایک آدھ پیالہ شراب کا پی لیتے تھے لیکن چونکہ اعتدال پسند تھے۔ اس لئے زیادہ پینے پڑانے کو بہت برا سمجھتے تھے +

کھانا مختصر تھا تو لباس بھی نہایت سادہ تھا۔ صفائی پسند ضرور تھے۔ گھر سے نہا دھو کر نکلتے۔ سر اور ڈاڑھی کے بال سلینے سے کترواتے۔ تیراکی اور کسرت سے جسم کو سڈول بنائے رکھتے۔ لیکن ایشیاٹیوں کی طرح بھڑکیلا لباس زیب تن نہ کرتے + لمبے لمبے سفید لبادے پہنتے۔ اور ان میں بھی ایسے سجیلے معلوم ہوتے۔ جیسے آج کل کے اطالوی انسر اپنے لمبے نیلے کیپ میں معلوم ہوتے ہیں +

عورتوں کو زیور پہنتا دیکھ کر بہت خوش ہوتے۔ لیکن اپنی دولت (یا اپنی بیوی) کی لوگوں کے سامنے نمائش کرتے پھر نہایت ذلیل حرکت سمجھتے تھے + عورتیں کبھی بن ٹھٹھن کر باہر نہ نکلتیں۔ بازار میں آتیں بھی تو اس طرح کہ لوگ ان کی طرف بہت کم متوجہ ہوں + مختصر یہ کہ یونانیوں کی زندگی نہ صرف اعتدال بلکہ اعتدال اور ساوگی دو ٹوکا مرفع تھی + کرسیاں

میزیں۔ کتابیں۔ مکانات۔ گھوڑا گاڑی یہ سب چیزیں ایسی ہیں۔ کہ شروع میں تو انسان انہیں اپنی سہولت کے لئے چاہتا ہے۔ لیکن بعد میں ان کا غلام بن جاتا ہے اور اپنا بیشتر وقت انہی کی دیکھ بھال اور جھاڑ پونچھ میں ضائع کر دیتا ہے + یونانی آزادی پسند لوگ تھے۔ جسم اور دماغ دونوں کی آزادی چاہتے تھے۔ اسی آزادی کی خاطر انہوں نے اپنی ضرورتوں کو اتنا مختصر کر لیا۔ کہ اس سے زیادہ اختصار ممکن نہ تھا +

## یونانی تھیٹر

عوام کی سب سے پہلی تفریح یعنی تھیٹر کا آغاز کیونکر ہوا

جب یونانیوں کے آباد اجداد نے پیلاس جین کو پیلس سے نکال دیا تھا۔ اور ٹرائے کی سطوت و شوکت کا خاتمہ کر دیا تھا۔ تو ان فاتحوں کی شان میں کئی نظمیں لکھی گئیں تھیں۔ یونانیوں نے شروع ہی میں ان نظموں کو یکجا کر لیا تھا۔ یہ نظمیں بازاروں میں پڑھی جاتیں اور چونکہ لوگوں کے پستہ کی چیزیں تھیں۔ اس لئے سننے والوں کی بھیڑ لگ جاتی۔ لیکن تھیٹر کا آغاز اس شعر خوانی سے نہیں ہوا۔ تھیٹر کا جنم لینا تو ایک ایسا عجیب و غریب واقعہ ہے۔ کہ اس کا حال علیحدہ بیان کرنا چاہئے۔

یونانی ہمیشہ سے نمائشا پسند لوگ تھے۔ ہر سال شراب کے دیوتا ڈائیونائی سوس کے اعزاز میں کئی کئی مذہبی جلوس نکالتے۔ یونانیوں کے نزدیک پانی کا مصرف تو تیراکی اور جہاز رانی کے سوا اور کچھ نہ تھا۔ ہر چھوٹا بڑا شراب پینے کا عادی تھا۔ اس لئے شراب کے دیوتا کو بہت مقبولیت حاصل تھی۔

مشہور تھا۔ کہ یہ دیوتا تانکستانوں میں رہتا ہے۔ جہاں اس کے ارد گرد ایک عجیب و غریب مخلوق آباد ہے جسے سیٹر کہتے ہیں۔ سیٹر ایک فرضی جانور کا نام تھا جس کا آدھا دھڑ انسان کا اور آدھا بکرے کا تھا۔ اس لئے جلوسوں میں جو لوگ شامل ہوتے وہ بکروں کی کھالیں پہن لیتے اور بکروں کی طرح مبیاتے پھرتے۔ یونانی زبان میں بکرے کو ٹراگوس اور گویے کو آئے ڈوٹس کہتے تھے۔ اس لئے جو گویا بکرے کی طرح مبیاتا تھا۔ اسے "ٹراگوس آئے ڈوس" کہتے تھے + ٹریجڈی کا لفظ اسی سے نکلا ہے + تھیٹر کی اصطلاح

بس ٹریجڈی ایسے کھیل کو کہتے ہیں جس کا انجام حسرت ناک ہو + جس کھیل کا انجام مسرت انگیز ہو۔ اس کو کامیڈی کہتے ہیں (کو موس کے معنی خوشدل کے ہیں) + تم کو کہے ہم تو سنا چاہتے تھے ان شاندار ٹریجیڈیوں کا حال جو دو ہزار سال سے ہمارے تھیٹروں کی رونق ہیں کہ وہ کیونکر شروع ہوئیں۔ اور تم ہمیں قصہ سنا رہے ہو۔ ایسے شور و غل مچانے والے خوش فکروں کا جو بازاروں میں ممیاتے پھرتے تھے + بھلا ان کو ان سے کیا تعلق؟

یہ ہم نہیں ابھی سمجھا ئے دیتے ہیں شروع شروع میں گانے والوں کی ٹولی بازار میں جہاں کھڑی ہوتی۔ لوگوں کے کھٹھ بندھ جاتے۔ اور گویوں کے لطیفوں اور چٹکلوں سے لوگ ہنسی کے مارے دہرے ہو ہو جاتے + لیکن لوگ بہت جلد اس کھٹھول بازی اور غل غباڑے سے اُتار گئے + یونانی کسی بات سے اُکتا جانے کو بیماری یا بد صورتی سے کم نہ سمجھتے تھے۔ چنانچہ انہیں کسی نئی چیز کی تلاش ہوئی۔ ایٹیکا کے علاقے میں اکاریا نامی ایک گاؤں تھا۔ وہاں ایک نوجوان شاعر رہتا تھا۔ طبیعت رسا پائی تھی جب دیکھا کہ لوگ اس مشغلے سے تنگ آ گئے ہیں۔ تو اس ناچ گانے میں ایک ایسی جدت پیدا کی۔ جو تھوڑے ہی عرصے میں مقبول عام ہو گئی + اب جلوس کے آگے آگے جو سازندے پیش کی نفریاں بجاتے جاتے تھے۔ ان میں سے ایک سازندہ آگے پڑھاتا۔ ادھر سے میانے والی ٹولی کا ایک گویا اس کے برابر آکھڑا ہوتا۔ دونو ایک دوسرے سے سوال جواب کرتے۔ گویا صف سے آگے نکل کر بھانڈوں کی طرح بھاؤ بتا بتا کر باتیں کرتا جاتا (یعنی "ایکٹ" کرتا) باقی کے گویے ارد گرد کھڑے گاتے رہتے۔ بھانڈ بہت سے سوال پوچھتا جاتا۔ سازندہ شاعر کے موزوں کے ہوئے جوابات پڑھ پڑھ کر سنا تا جاتا + گفتگو یا مکالمہ یونانی شروع ہوا +

اس گفتگو کے ذریعے ڈائیونائی سوس یا کسی اور دیوتا کی کہانی بیان کی جاتی + بہطر بیان لوگوں کو بہت پسند آیا۔ چنانچہ اس کے بعد ڈائیونائی سوس کے ہر جلوس میں اس طرح

کا ایک سین ضرور دکھایا جاتا + رفتہ رفتہ ایکڈنگ کو لوگ بھیڑ بھڑکے اور مہیا نے سے زیادہ اہم سمجھنے لگے +

ایسکلس نے جو ٹریجڈی نویسوں میں سب سے زیادہ کامیاب تھا ۲۲۵ء قبل مسیح سے ۴۵۵ء تک زندہ رہا۔ اور اس عرصے میں کم از کم اتنی کھیل لکھے + اس نے اپنے کھیلوں میں ایک کی بجائے دو ایکٹر رکھے + تقریباً تینس سال بعد ساؤکلیز نے ایکٹروں کی تعداد دو سے بڑھا کر تین کر دی + پانچویں صدی قبل مسیح کے وسط میں یورپی ڈیز نے اپنی زہرہ گداز ٹریجڈیوں میں جتنے ایکٹر چاہے رکھے + بعد میں ارسطو فانیز آیا۔ جو اپنی کامیڈیوں کے لئے مشہور ہے۔ اس نے ہر چیز اور ہر شخص کا مضحکہ اڑایا۔ حتیٰ کہ کوہ اولمپس پر رہنے والے دیوتا بھی اس کے بے پناہ طنز سے نہ بچے + اس کے کھیلوں میں گانے والوں کی حیثیت اس سے زیادہ نہ تھی۔ کہ ایکٹروں کے پیچھے صف باندھ کر نمائشائی بنے کھڑے رہتے۔ اور کبھی کبھار جب ہیرو دیوتاؤں کی مرضی کے خلاف کسی جرم کا مرتکب ہوتا۔ تو یہ ایک گیت گا دیتے۔ کہ ”دنیا مصیبتوں کا گھر ہے“ +

اس طرح کے تماشے کے لئے خاص ساز و سامان کی ضرورت تھی۔ چنانچہ تھوڑے ہی عرصے میں ہر یونانی شہر کے لوگوں نے اپنے آس پاس کی پہاڑیوں میں اپنا اپنا ایک تھیٹر بنالیا + تماشائی ایک بہت بڑے گول میدان کے سامنے لکڑی کی بنچوں پر بیٹھ جاتے یہ میدان سٹیج تھا جس پر ایکٹر اور گویے اپنا اپنا ہنر دکھاتے + پیچھے ایک خیمہ لگا ہوتا۔ جس میں بیٹھ کر ایکٹر اپنے پارٹ کی ضروریات کے مطابق مٹی کے نقلی چہرے (ہنسی کا پارٹ ہو تو ہنسنے والے چہرے۔ رونے کا پارٹ ہو تو رونے والے) لگا لیتے تھے + یونانی زبان میں خیمے کو سکین کہتے ہیں سکین سے سیکنری اور سیکنری سے سیننری کا لفظ نکلا ہے + جب ایک دفعہ ٹریجڈی یونانی زندگی کا حصہ بن گئی۔ تو لوگ بجائے دل بہلاوے کے اسے ایک قابل قدر فن سمجھنے لگے + نئے کھیل کو کونسل کے نئے انتخاب سے کم نہ سمجھتے تھے۔ اور ڈرامہ نویس کا احترام ایک فاتح جرنیل سے بھی زیادہ کرتے تھے +

## اہل فارس کے حملے

یونانیوں نے کس طرح یورپ کو ایشیائیوں کے غلبے سے بچایا۔ اور

اہل فارس کو بحیرہ ایجیئن کے پار بٹھادیا

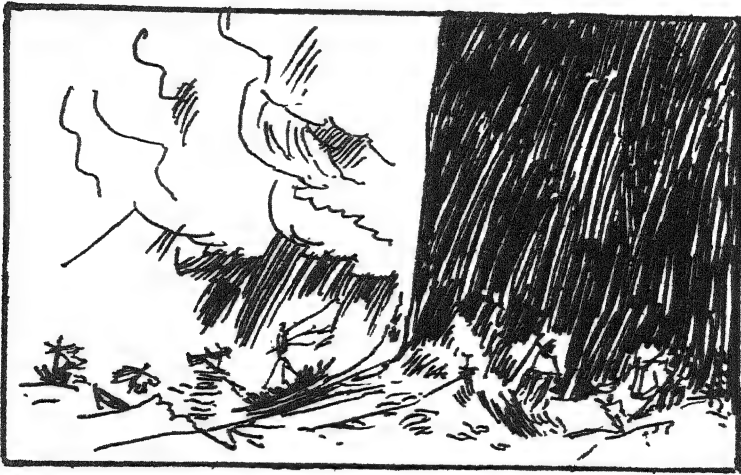
یونانیوں نے تجارت کا فن فنیقیوں کے شاگرد اہل ایجیئن سے سیکھا۔ فنیقیوں کی طرح یونانیوں نے بھی نوآبادیات قائم کیں۔ بلکہ غیر ملکی گاہکوں کے ساتھ لین دین میں روپے کا استعمال وہ دل کھول کر کیا۔ فنیقیوں کو بھی مات کر دیا۔ چھٹی صدی قبل مسیح تک انہوں نے ایشیائے کوچک کے ساحل پر اپنے قدم جما لئے۔ اور فنیقیوں کی بہت سی تجارت اپنے قبضے میں کر لی۔ فنیقیوں کو یہ بات ناگوار تو بہت گزری۔ مگر کیا کرتے۔ حریف بہت طاقتور تھا۔ اس کے سوا چارہ نہ تھا۔ کہ موقع کے انتظار میں چپکے بیٹھے رہیں۔ آخر وہ موقع خدا نے نصیب کیا۔

پہلے میں تمہیں بتا چکا ہوں۔ کہ فارس کے چرواہوں کا ایک نہایت ہی معمولی قبیلہ ایک ایسی سب کے منہ آنے لگا تھا۔ حتیٰ کہ انہوں نے رفتہ رفتہ مغربی ایشیا کا بہت سا علاقہ فتح کر لیا۔ یہ اہل فارس مذہب لوگ تھے۔ لوٹ مار ان کا شہیوہ نہ تھا۔ محکوم قوموں سے صرف سالانہ خراج وصول کرتے تھے۔ ہوتے ہوتے ایشیائے کوچک کے ساحل پہر پہنچے۔ لیڈیا کی یونانی نوآبادیات کو کھلا بھیجا۔ کہ شاہ فارس کو اپنا شاہنشاہ مانو۔ اور خراج ادا کرو۔ ادھر سے انکار ادھر سے اصرار ہونے لگا۔ آخر کار نوآبادیات کے باشندوں نے یونان والوں سے امداد طلب کی + بگاڑ شروع ہو گیا۔

اصل بات تو یہ ہے۔ کہ فارس کے بادشاہ یونان کی شہری سلطنتوں کو سیاسی اعتبار سے بہت خطرناک سمجھتے تھے۔ ڈرتے تھے کہ کمیں ان کی دیکھا دیکھی ہماری محکوم اقوام

جنہیں ہمیشہ ہمارا مطیع و فرمانبردار رہنا چاہئے۔ آزادی کے خواب نہ دیکھنے لگ جائیں۔  
یونانیوں کا ملک یوں تو محفوظ تھا۔ حملہ آوروں کے رستے میں ایجیپٹ کا گہرا سمندر  
حائل تھا۔ لیکن ستم یہ ہوا کہ ان کے حریف یعنی فینیقی غنیمت سے جا ملے۔ ہر طرح کا مشورہ  
اور امداد پیش کی۔ اہل فارس سے یہ سمجھوتا کیا۔ کہ فوجیں تم لاؤ جہاز ہم ہیا کر دیں گے +  
اس طرح ۴۹۲ قبل مسیح میں ایشیا والوں نے یورپ کی بڑھتی ہوئی طاقت کو کچل ڈالنے  
کا تہیہ کر لیا۔

شاہ فارس نے ایک مرتبہ پھر اپنے ایجی یونانیوں کے پاس بھیجے۔ اور ان سے مٹی  
اور پانی "مانگا۔ یہ اس بات کا اشارہ تھا۔ کہ ہماری اطاعت قبول کر لو + یونانیوں نے  
کہا۔ تمہیں مٹی اور پانی چاہئے۔ تو یہ جو حاضر ہے۔ یہ کہہ کر ایلیپوں کو کوئیں میں پھینک  
دیا + اس کے بعد صلح کا کوئی امکان باقی نہ رہا۔

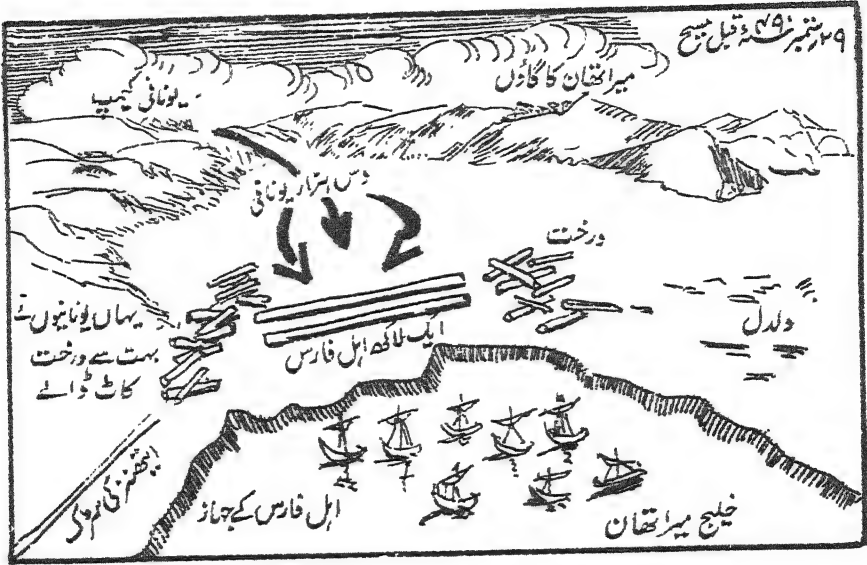


کوہ ایٹھوس کے قریب اہل فارس کے جہازوں کی غرقابی

لیکن کوہ اولمپس کی بلندیوں پر سے دیوتا اپنے بچوں کی نگہبانی کر رہے تھے۔ جب  
فینیقیوں کا بیڑہ جس پر فارس کی فوجیں سوار تھیں۔ کوہ ایٹھوس کے پاس پہنچا۔ تو آندھی  
کے دیوتا نے اس زور زور سے پھونکیں ماریں۔ کہ اس کی مائے کی رگیں پھول کر تن  
گئیں۔ سب کے سب جہاز طوفان کی لپیٹ میں آ گئے۔ اور فوجیں سب غرق ہو گئیں۔



دو سال بعد اہل فارس نے پھر حملہ کیا۔ اس دفعہ ہجیرہ ایجیپین کو عبور کر کے میراتھان کے گاؤں کے پاس ساحل پر اتر پڑے۔ میراتھان کے میدان کے ارد گرد پہاڑی علاقہ



### میراتھان کی لڑائی

تھا۔ جب اہل ایجیپین نے اہل فارس کی آمد کی خبر سنی۔ تو اس پہاڑی علاقہ کی حفاظت کے لئے فوجیں روانہ کیں۔ ایک بہت ہی تیز دوڑنے والا ایچی کمک کے لئے سپارٹا بھیجا۔ لیکن سپارٹا والے ایجنٹر سے جلتے تھے۔ انہوں نے ٹکسا جواب دے دیا۔ باری باری سب یونانی شہروں سے مدد مانگی۔ لیکن کسی نے انہیں منہ نہ لگایا۔ صرف پلیٹیا کے چھوٹے شہر نے ایک ہزار آدمی بھیج دیئے۔ ۱۲ ستمبر ۴۹۰ قبل مسیح کو ایجنٹر کے سپہ سالار ملیٹیاڈیز نے اس ففٹری سی فوج کے ساتھ ایرانیوں کے لشکر پر دھاوا بول دیا۔ اور دشمن کے نیروں اور بھالوں کی بوچھاڑ کے بیچ میں سے گزر کر ایشیائی افواج کو تھس تھس کر ڈالا۔ ایرانیوں کو ایسے غنیم سے کبھی پالانہ پڑا تھا۔

رات کے وقت اہل ایجنٹر کی آنکھوں نے یہ نظارہ دیکھا۔ کہ جلتے ہوئے جہازوں کے شعلوں سے آسمان سرخ ہو رہا ہے۔ منتظر تھے کہ دیکھیں میدان جنگ سے کیا

خبر آتی ہے + آخر کار جو سڑک شمال کو آتی تھی - اس پر گردوغبار اڑتا دکھائی - فی دی پانی ڈیز  
بھاگا چلا آ رہا تھا - قریب پہنچا - تو ہانپتا کانپتا زمین پر گر پڑا - جان لبوں پر تھی - تھوڑے  
ہی دن ہوئے پیغام لے کر سپارٹا گیا تھا - وہاں سے اڑتا ہوا ایڈمیر کے پاس جا پہنچا  
تھا - صبح کے وقت فوج کے پہلو پہلو جنگ میں شریک ہوا تھا - دن ڈھلے فتح کی  
خبر اپنے عزیز بہو پٹوں تک پہنچانے کے لئے اپنے آپ کو پیش کیا - اور دوڑتا دوڑتا  
ایتھنز آیا - لوگوں نے اسے گرنے دیکھا - تو سہارا دینے کو پکے - لیکن اس کا کام پورا  
ہو چکا تھا - بمشکل تمام صرف اتنا کہا - کہ "ہم جیت گئے" اور جان دیدی + اس  
شہانہ موت پر سب لوگوں کے دل رشک سے بھر گئے +

اس شکست کے بعد اہل فارس نے پھر کوشش کی - کہ ہو سکے تو ایتھنز کے قریب  
ساحل پر جاتیں - لیکن وہاں فوجوں کا پہرہ تھا - اس لئے دم دبا کر بھاگے + سہلس  
کی سرزمین کو پھر امن نصیب ہوا +

اہل فارس آٹھ سال تک دیکے بیٹھے رہے + یونانی غافل نہ تھے - جانتے تھے ایک  
نہ ایک دن پھر حملہ ہوگا - لیکن اس بات کا فیصلہ نہ کر سکے - کہ ماقعت کا بہترین طریقہ کیا  
ہے - ایریس ٹائیڈیز اور اس کے ساتھیوں کی رائے تھی - کہ فوج کی تعداد بڑھا دی جائے -  
تھیمسٹوکلیز اور اس کے ساتھیوں کی رائے یہ تھی - کہ ایک طاقتور جنگی بیڑے کا ہونا ضروری  
ہے + دونوں سخت لڑائی ہوئی - اور تیاری کا کام سب دھرا رہ گیا - آخر کار ایریس  
ٹائیڈیز کو جلا وطن کیا گیا - اس کے بعد تھیمسٹوکلیز نے من مانی کارروائیاں کیں - جتنے  
جہاز بنا سکتا تھا بنائے - اور پانیئریوس کے مقام پر ایک زبردست بحری چھاؤنی  
ڈالی +

۸۱۔ قبل مسیح میں فارس کا ایک جرمی شکر شمالی یونان کے صوبہ تھیسلی میں  
نمودار ہوا + مصیبت کی اس گھڑی میں سب یونان کی آنکھیں سپارٹا کی طرف لگی ہوئی  
تھیں - وہی سب سے بہادر فوجی سلطنت تھی - اور سب کو اسی سے رہنمائی کی توقع تھی +  
بعض سلطنتیں نوحہ کے مارے الگ تھلگ رہیں لیکن جو سلطنتیں متفق و متحد ہو کر

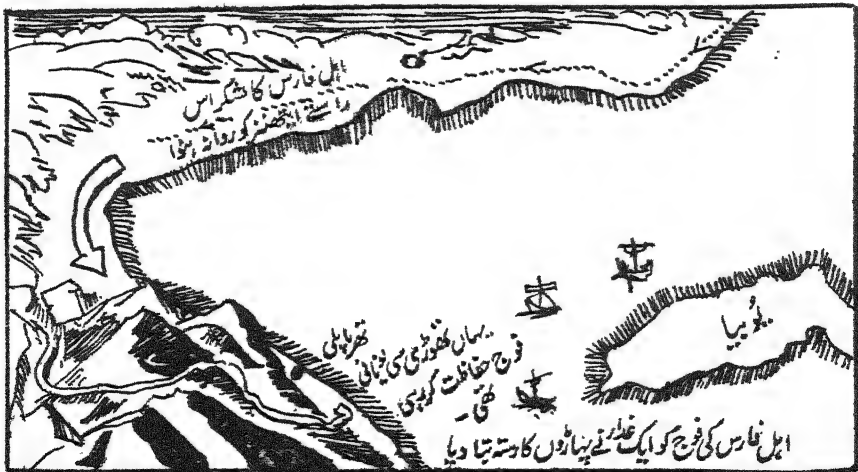
میدان جنگ میں اُتریں۔ انہوں نے بڑے غور و خوض اور سوچ بچار کے بعد یہ فیصلہ کیا کہ تھرموپلی کے مقام پر غنیمت سے دوچار ہوا جائے۔ تھرموپلی ایک پہاڑی علاقہ تھا۔ جو تھیبسلی اور جنوبی علاقوں کے درمیان واقع تھا۔

یونانی فوج میں کل چھ ہزار سپاہی تھے۔ سپارٹا کا بادشاہ لیونی ڈیسس ان کا سپہ سالار مقرر ہوا + چھ ہزار آدمیوں کی بذات خود تو کچھ حقیقت نہ تھی۔ مگر یونانیوں کا خیال تھا۔ کہ زکسیر کے پہنچنے سے پہلے ہی کمک پہنچ جائیگی + زکسیر توقع سے پہلے آن پہنچا۔ اور یونانیوں کی فوج تباہ ہو گئی۔ بعض یونانی پسپا ہونا چاہتے تھے۔ لیکن لیونی ڈیسس نے کہا۔ انہمیں واپس جانا ہو تو چلے جاؤ۔ میں اور میرے ہموطن اس درے کی حفاظت کے لئے بھیجے گئے ہیں۔ ہم اس جگہ کو نہیں چھوڑ سکتے۔



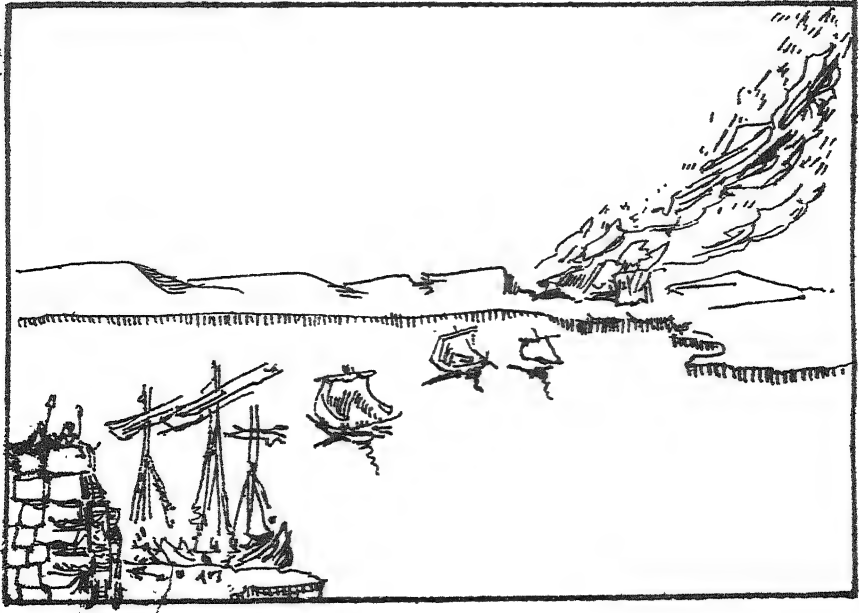
تھرموپلی

اس کے بعد وہ گھمسان کی لڑائی ہوئی۔ کہ دنیا کی تاریخ میں ہمیشہ یادگار رہی



تھرموپلی کی لڑائی

دو دن تک تو کشت و خون کا بازار گرم رہا۔ دوسرے دن شام کو ایفائیٹلیر نامی ایک  
عذار قوم نے جو مالس کی بیگڈنڈیوں سے اچھی طرح واقف تھا۔ اہل فارس کو پہاڑیوں کا  
رستہ بتا دیا۔ یونانی ڈیس نے چار سو اہل ایٹھنر اور سات سو اہل تھیبز کو تو  
اپنے ساتھ رکھ لیا۔ باقی سب کو گھر بھیج دیا۔ اور اپنے تین سو ہموطنوں کے ساتھ مرنے



اہل فارس نے ایٹھنر کو جلا دیا

کے لئے تیار ہو گیا۔ جانتا تھا کہ موت یقینی ہے۔ اس لئے تنگ درے میں سے بیدریغ  
باہر نکلا اور غنیم کے لشکر پر جا پڑا جب رات ہوئی۔ تو یونانی ڈیس اور اس کے جو امر  
سپاہی دشمنوں کی لاشوں کے نیچے دبے پڑے تھے۔

اہل فارس نے درہ فتح کر لیا۔ اور یونانی فوج کے بیشتر سپاہیوں کو گرفتار کر لیا۔ اس  
کے بعد کوچ کرتے کرتے ایٹھنر کی جانب بڑھے۔ ایکروپولس کی چٹانوں پر جو فوج  
مقیم تھی۔ اسے کھائیوں میں پھینک دیا۔ اور شہر کو بھلا دیا۔ لوگوں نے بھاگ کر جزیرہ  
سیلامس میں پناہ لی۔ اور اپنے ملک سے لڑتے دھو بیٹھے۔ لیکن ۲۰ ستمبر ۴۸۰ء  
(قبل مسیح) کو تھیسٹوکلیر نے اہل فارس کے بیڑے کو اُس تنگ آبائے میں جا روکا۔

جو جزیرہ سلامس اور سرزمین یونان کے درمیان واقع ہے۔ اور چن گھنٹوں ہی میں دشمن کے تین چوتھائی بیڑے کو تباہ کر دیا۔

گویا تھریابی فوج کرتے پر بھی اہل فارس کے ہاتھ کچھ نہ آیا۔ زکسینز کو چار ونا چار پسپا ہونا پڑا۔ چلتے چلتے اعلان کیا۔ کہ اگلے سال اس جنگ کا قطعی فیصلہ کر دوں گا۔ چنانچہ فوجیں لے کر تھریابی جا بیٹھا۔ اور موسم بہار کا انتظار کرنے لگا۔

لیکن اس دفعہ اہل سپارٹا نے بھی خطرے کو اچھی طرح محسوس کیا۔ خاکنائے کو رنٹھہ پر ایک فصیل تعمیر کر رکھی تھی۔ اس فصیل سے باہر نکل آئے۔ پوسٹیکس اس کو اپنا سپہ سالار مقرر کیا۔ اور ایرانی جنرل مردونی اس کے مقابلے کو روانہ ہوئے۔ یونانیوں کی تعداد کوئی ایک لاکھ کے قریب تھی جن میں تقریباً بارہ مختلف شہروں کے لوگ شامل تھے + پلیٹیا کے قریب اس فوج نے تین لاکھ ایرانیوں پر دھاوا بول دیا + پہلے کی طرح پھر یونانیوں کی پیادہ فوج نے دشمن کے تیروں کی بوچھاڑ میں سے گزر کر ایرانیوں کو شکست دی۔ ابکی بار اہل فارس ایسے بھاگے۔ کہ پھر کبھی ادھر کا رخ نہ کیا۔ حسن اتفاق دیکھو جس دن یونانی فوج نے پلیٹیا کے قریب فوج حاصل کی۔ اسی دن یونانی جہازوں نے ایشیا کے کوچک میں راس مائیٹیکا کے قریب دشمن کے جہازوں کو بھی غرق کر دیا۔

ایشیا اور یورپ کی پہلی آویزش کا یوں خاتمہ ہوا + ایچمنز کی شان و شوکت میں چار چاند لگ گئے۔ سپارٹا والوں نے بھی خوب داد شجاعت دی۔ اگر یہ دو شہر متحد ہو جاتے اور اپنی شکر رنجیوں پر خاک ڈالتے۔ تو یونان سب کا سب متحرک ہو کر ایک بہت بڑی طاقت بن جاتا جس کی باگ ڈور ان دونوں کے ہاتھ میں ہوتی +

لیکن افسوس کہ انہوں نے اپنی فحتمندی اور اپنے جوش قومی سے فائدہ نہ اٹھایا۔ اور اس موقع کو یونانی ہاتھ سے گنوا دیا +

## ایتھنز اور سپارٹا کی کشمکش

یونان کا رہنا بنے کیلئے ایتھنز اور سپارٹا مدت تک ایک ہلاکت خیز جنگ لڑتے رہے

ایتھنز اور سپارٹا دو یونان کے شہر تھے اور دونوں کی زبان ایک تھی۔ لیکن اس کے علاوہ اور کوئی بات ان میں مشترک نہ تھی۔ ایتھنز کھلے میدان کے بیچ میں بلندی پر واقع تھا۔ سمندر کی ٹھنڈی ٹھنڈی ہوائیں آتیں تو سرد ورنچے کی طرح مسکراتا ہوا ارد گرد کی دنیا پر نظر ڈالتا۔ سپارٹا ایک گہری وادی کی تہ میں واقع تھا۔ ارد گرد پہاڑوں کی فصیل تھی۔ بیرونی خیالات کا دخل مشکل تھا۔ ایتھنز میں تجارت کی گرم بازاری تھی۔ سپارٹا ایک چھاؤنی تھی۔ جہاں کے لوگوں کو سپاہیانہ زندگی کا بہت شوق تھا۔ ایتھنز کے باشندوں کا مرغوب مشغلہ یہ تھا۔ کہ دھوپ میں بیٹھے کسی فلسفی کے منہ سے دانائی کی باتیں سن رہے ہیں۔ یا شعر شاعری کا تذکرہ ہو رہا ہے۔ سپارٹا کے لوگ شعر و سخن سے بالکل کورے لیکن جنگ کے فن سے اچھی طرح واقف تھے۔ تلوار کے دھنی تھے۔ لیکن لطیف جذبات کو جنگی مشاغل کی بھینٹ چڑھا دیا تھا۔

سپارٹا کے لوگ ایتھنز والوں کے عروج کو دیکھ دیکھ کر رشک اور حسد کے مارے جلتے تھے۔ تحفظ وطن کی خاطر جو مصیبتیں جھیلنی پڑی تھیں۔ انہوں نے اہل ایتھنز میں الواعزی کا جذبہ پیدا کر دیا تھا۔ زمانہ امن میں بھی اسی عالی ہمتی سے فائدہ اٹھایا ایکروپوس کو از سر تعمیر کیا۔ وہاں ایتھینی دیوی کا سنگ مرمر کا مندر بنایا۔ ایتھنز کے جمہوری سردار پیریکیلز نے دور دور سے نامور سنگتراش اور مصور اور سائنسدان بلائے اور شہر کی تزئین اور ایتھنز کے نوجوانوں کی تعلیم و تربیت کا کام ان کے سپرد کر دیا۔ سپارٹا کی طرف سے بھی غافل نہ رہا۔ اونچی اونچی فصیلیں بنوا لیں۔ اور ایتھنز

کو سمندر سے جا ملایا۔ اور شہر کو اس مضبوطی سے قلعہ بند کیا۔ کہ ملک میں اس کی نظیر نہ ملتی تھی۔ ان دو چھوٹے چھوٹے یونانی شہروں میں معمولی سی بات پر رنجش پیدا ہوئی۔ جس نے بڑھتے بڑھتے جنگ کی صورت اختیار کر لی۔ یہ جنگ تیس سال تک جاری رہی اور آخر میں ایٹھنر کو بری طرح زک اٹھانی پڑی۔

لڑائی کے تیسرے سال شہر میں وبا پھیل گئی۔ شہر کا اوالو العزم سردار پیریکلیز اور نصف سے زیادہ آبادی ویا کا شکار ہو گئی۔ اس کے بعد نالائق اور بے شعور سرداروں اور رہنماؤں نے اور بھی گل کھلائے۔ ایک ذہین نوجوان ایلسی بائیڈیز نامی کو شہر میں بہت ہردلعزیزی حاصل ہوئی۔ اس نے یہ تجویز پیش کی۔ کہ سر اکیوز پر حملہ کیا جائے۔ جو صقلیہ میں سپارٹا والوں کی نوآبادی تھی۔ شوئے قیمت سے ہمارے کسی سے جو جگڑا ہو گیا۔ اور ایلسی بائیڈیز کو شہر سے بھاگتے ہی بنی۔ اس کا جانشین انارشی نکلا۔ پہلے تو سب جہازوں کا اور پھر ساری فوج کا خاتمہ کر دیا۔ جو تھوڑے بہت لوگ زندہ بچ گئے۔ انہیں دشمنوں نے سر اکیوز کی پتھر کی کانوں میں پھینک دیا۔ جہاں وہ بھوک اور پیاس کے مارے مر گئے۔

اس مہم میں ایٹھنر کے تمام نوجوان کام آئے۔ اب ایٹھنر کا آخری وقت سر پر آن پہنچا۔ طویل محاصرے کے بعد اپریل ۴۰۵ قبل مسیح میں شہر والوں نے ہتھیار ڈال دیے۔ بلند فصیلیں مسمار کر دی گئیں۔ بحری فوج کو اہل سپارٹا نے اپنے قبضے میں کر لیا۔ ایٹھنر نے اپنی خوشحالی کے زمانے میں جو وسیع مملکت فتح کی تھی اس کا شیرازہ بکھر گیا۔ لیکن تحصیل علم اور تحقیق کا جذبہ جو عظمت و عروج کے زمانے میں ایٹھنر کا طغرائے امتیاز تھا۔ وہ فنا نہ ہونے پایا۔ بلکہ اس نے دن دوئی اور رات چوگنی ترقی کی۔

سرزمین یونان کی باگ ڈور ایٹھنر کے ہاتھ سے نکل گئی۔ لیکن ایٹھنر کے علم و فضل سے دور دور تک اُجالا ہو گیا۔ دنیا میں جہاں بھی کوئی علم کا پیا سا تھا۔ اُس نے اسے چٹھے سے اپنی پیاس بجھائی۔ دنیا کی سب سے پہلی ٹری یونیورسٹی یہیں قائم ہوئی۔

## سکندر اعظم

مقدونیہ کے سکندر اعظم نے کس طرح تمام دنیا پر یونانی حکومت کا سکہ جایا۔ اور اس کے بلند ارادوں کا کیا انجام ہوا

جب اہل اکیس دریاے ڈینیوب کے کناروں کو خیر باد کہہ کر نئی چراگاہوں کی تلاش میں وطن سے نکلے۔ تو پہلے کچھ عرصہ مقدونیہ کے پہاڑوں میں زندگی بسر کی + اس دن سے یونانیوں نے اس شمالی ملک کے باشندوں کے ساتھ کم و بیش رسمی تعلقات ہمیشہ قائم رکھے۔ اہل مقدونیہ بھی یونان کے حالات میں برابر دلچسپی لیتے رہے + اتفاق کی بات دیکھو۔ جب سپارٹا اور ایتھنز کی جنگ ختم ہوئی۔ مقدونیہ پر ایک بہت ہی دانشمند بادشاہ فلپ نامی حکمران تھا۔ فلپ یونانیوں کے علم و فن کا بڑا مداح تھا۔ لیکن سیاسی معاملات میں ان کی بے راہروی کی بہت مذمت کرتا تھا۔ یہ دیکھ کر بہت کڑھتا تھا۔ کہ ایک اچھی خاصی مذہب قوم کے لوگ فضول جھگڑوں میں خواہ مخواہ روپیہ اور فوجیں ضائع کر رہے ہیں + اس کا علاج اس نے یہ سوچا۔ کہ خود تمام یونان کا بادشاہ بن بیٹھا۔ نئی رعایا کو اپنے ساتھ ملا یا۔ اور ایران کے سفر کی تیاری کی۔ تاکہ ڈیڑھ سو سال پہلے زکسیر نے یونان پر جو حملہ کیا تھا۔ اس کا بدلہ لے +

ابھی روانہ بھی ہونے نہ پایا تھا۔ کہ مارا گیا۔ تب اسی ایتھنز کا انتقام لینے کے لئے اپنے بیٹے سکندر کو بھیجے چھوڑ گیا۔ جو یونان کے سب سے بڑے عالم ارسطو کا شاگرد تھا + سکندر نے ۳۳۶ قبل مسیح میں یورپ کو خیر باد کہا۔ اور سات سال کے بعد ہندوستان جا پہنچا + اس سات سال کے عرصے میں یونانیوں کے پرانے تجارتی



حریف فینیقیہ کو تباہ کر ڈالا۔ مصر کو فتح کیا۔ جہاں کے لوگ اسے فرعون کا جانشین سمجھ کر اس کی پرستش کرنے لگے۔ فارس کے آخری بادشاہ کو شکست دی۔ مملکت ایران کا تختہ الٹ دیا۔ بابل کو از سر نو تعمیر کرنے کا حکم دیا۔ اور فوجوں کو ساتھ لئے کوہستان ہمالیہ کے وسط میں جا پہنچا۔ غرضیکہ اس مقصود سے عرصے میں تمام دنیا کو فتح کر کے مقدونیہ کے مقبوضات میں شامل کر لیا۔ پھر درادم لیا۔ اور پھر اس سے بھی بڑے بڑے منصوبے باندھنے لگا۔

اس کی آرزو یہ تھی۔ کہ یونانی علم و فن کے نور سے دنیا کا کو نہ کو نہ روشن ہو جائے سب رعایا یونانی زبان اختیار کرنے اور سب مغلوب اقوام یونانی طرز کے شہروں میں رہنا سیکھ جائیں، چنانچہ سکندر کے سپاہیوں نے شمشیر زنی چھوڑ کر دنیا کو تمدن کا سبق پڑھانا شروع کیا۔ جہاں چھاؤنیاں ڈالی گئیں۔ وہاں یونانی تہذیب کے مرکز قائم کئے۔ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ یونانی تہذیب یونانی تمدن اور یونانی رسوم کا ہر جگہ چرچا ہونے لگا، سکندر کے ارادے خدا جانے اور کتنے بار آور ہوئے۔ لیکن عمر تے وفات کی۔ ایک دن بخار ہو گیا۔ اور ۳۳۳ قبل مسیح میں شاہنشاہِ جمورانی کے پوتے محل میں فرشتہ اجل کو بیتک کہا۔ سکندر کی وفات کے بعد اقوامِ عالم یونانیوں کا پڑھایا ہوا سبق رفتہ رفتہ بھول گئیں تاہم یونانی تہذیب کا اثر زائل نہ ہوا۔ حق تو یہ ہے کہ سکندر نے باوجود اپنی طفلانہ خواہشات اور نخوت کے بنی نوع انسان کی ایک بہت بڑی خدمت سرانجام دی، اس کی موت کے بعد اس کی سلطنت تو مقصود سے ہی دنوں میں فنا ہو گئی۔ اس کے لالچی سپہ سالاروں نے حصے بخرے کر کے اسے آپس میں بانٹ لیا لیکن ایشیائی اور یونانی تہذیبوں کی ایک متحدہ دنیا کا جو تصور سکندر نے قائم کیا تھا۔ وہ ان کے دل سے کبھی محو نہ ہوا۔

یہ سب سپہ سالار کچھ عرصے تک تو خود مختار رہے۔ لیکن آخر کار اہل روم نے مغربی ایشیا اور مصر کو اپنے مقبوضات میں شامل کر لیا۔ یونانی سلطنت کے ساتھ ہی ہیلینی تہذیب بھی (جو یونانی تہذیب۔ مصری تہذیب اور بابلی تہذیب سے مرکب تھی) اہل روم کے حصے میں آئی۔ جسے رومن دنیا پر اتنا غلبہ حاصل ہوا۔ کہ آج کل ہماری زندگی پر بھی اُسی کا رنگ چڑھا ہوا ہے۔

## خلاصہ

اب تک تم جو کچھ پڑھ چکے ہو۔ اُس کا خلاصہ

اب تک تو تم مشرقی ممالک کا تماشہ دیکھتے رہے۔ اب میں تمہیں مغرب کی سیر کراتا ہوں۔ کیونکہ مصر اور عراق کی تاریخ میں آگے اب کوئی دلچسپی کی بات نہیں + لیکن جو کچھ ہم نے اب تک دیکھا ہے۔ پہلے ذرا اُسے اچھی طرح سمجھ لیں + سب سے پہلے میں نے تمہیں زمانہ تاریخ سے پہلے کا انسان دکھایا۔ اس کی عادات بہت سادہ اور اس کے اطوار بہت غیر مثلاًستہ تھے۔ دنیا بھر کے جنگلوں میں جتنے جانور گھومتے پھرتے تھے۔ انسان ان سب سے کمزور تھا۔ لیکن چونکہ دماغ سب سے بڑا اور سب سے اعلیٰ پایا تھا۔ اس لئے کسی سے نہ دبا +

پھر گلیشروں کا زمانہ آیا۔ کئی سو سال تک سردی پڑتی رہی۔ اور کرہ زمین پر رہنا اتنا دشوار ہو گیا۔ کہ انسان کو دماغ کرید کرید کر جان بچانے کے لئے تدبیریں نکالنی پڑیں۔ لیکن چونکہ زندہ رہنے کی خواہش بہت زبردست ہوتی ہے۔ اور آخری دم تک کام کرتی رہتی ہے۔ اس لئے انسان نے بہت بڑے پائوں مارے۔ اس شدید سردی کے طویل زمانے میں کئی خونخوار جانوروں کا نام و نشان تک صفحہ زمین سے مٹ گیا۔ لیکن انسان نے اپنے اوپر آئینچ نہ آنے دی۔ بلکہ سردی کا زمانہ ختم ہوتے تک کئی ایسی باتیں سیکھ لیں جن کی بدولت باقی جانوروں پر فوقیت حاصل کرنی + شروع میں پچاس لاکھ سال تک تو انسان کو ہر وقت فنا کا خدشہ لگا رہنا تھا لیکن بعد میں اپنے عقل و فہم کی طفیل اس خطرے سے بہت بڑی حد تک محفوظ ہو گیا + ہمارے قدیم ترین آباؤ اجداد ترقی کی شاہراہ پر ہلکے ہلکے چلے جا رہے تھے کہ وادی نیل کے باشندوں نے ایک زقہ بھری اور دیکھتے ہی دیکھتے سب سے آگے نکل گئے۔

تہذیب کا سب سے پہلا مرکز مصر میں قائم ہوا +



پھر ہم نے تمہیں سرزمین عراق کی سیر کرائی۔ جو بنی فرعون انسان کی دوسری تعلیم کا  
 مہم تھا۔ پھر بحیرہ ایجین میں ٹاپوؤں کے جوہل سے بنے سوئے تھے۔ میں نے اُن  
 کا نقشہ کھینچ کر بتایا۔ کہ قدیم مشرق کا علم و فن کس عرصہ مغرب کے نئے زمانہ  
 میں جا پہنچا۔ جہاں یونانیوں کی قوم آباد تھی۔ پھر میں نے تمہیں انڈو یورپین  
 نسل کے سیلینی قبیلے کے لوگوں کا حال سنایا۔ جو کئی ہزار سال پیشتر وسط ایشیا  
 سے نکل کر گیا رہو بی صدی قبل مسیح میں یونان کے سنگ گراج جزیرہ نما میں  
 پہنچے تھے۔ اور جن کا نام اس دن سے یونانی پڑ گیا تھا۔ پھر میں نے تمہیں  
 اُن چھوٹے چھوٹے یونانی شہروں کا حال بتایا جن میں سے ہر ایک بذات خود  
 ایک سلطنت تھا۔ اور جہاں قدیم مصر اور ایشیا کی تہذیبوں نے اپنی سیئت  
 کچھ اس طرح بدلی۔ اور ان کا رنگ روپ کچھ ایسا نکھرا۔ کہ دنیا کی آنکھ نے  
 ایسا حسن و جمال پہلے کبھی نہ دیکھا تھا۔

تم اگر نقشے کو دیکھو۔ اور جو کچھ تم نے پڑھا ہے۔ اسے پیش نظر رکھو۔  
 تو تمہیں معلوم ہوگا۔ کہ اس تمام عرصے میں تہذیب ایک نصف دائرے کے ساتھ  
 ساتھ سفر کرتی رہی ہے۔ مصر سے روانہ ہوئی اور عراق اور بحیرہ ایجین کا  
 چکر کاٹتی ہوئی مغرب کی سمت میں براعظم یورپ تک جا پہنچی۔ پہلے چار ہزار  
 سال کے عرصے میں تہذیب کی مشعل مصریوں۔ پھر بابلیوں پھر فنیقیوں اور پھر  
 بے شمار سامی قبیلوں کے ہاتھ میں رہی۔ سامیوں نے انڈو یورپین یونانیوں کو  
 اور یونانیوں نے ایک اور انڈو یورپین قبیلے یعنی رومنوں کو تہذیب کا سبق سکھایا،  
 لیکن اس دوران میں سامی لوگ مغرب کی طرف افریقہ کے شمالی ساحل کے ساتھ  
 ساتھ بڑھتے چلے گئے۔ اور جب اہل یونان یا انڈو یورپین لوگ بحیرہ روم کے  
 مشرقی نصف حصے پر مسلط ہو گئے۔ تو سامیوں کا پرچم مغربی نصف حصے پر  
 لہرانے لگا۔

تم آگے چل کر پڑھو گے۔ کہ اس کے بعد ان دو حریف قوموں کے  
 درمیان ایک زبردست کشمکش شروع ہوئی جس میں کامیابی کا سہرا رومنوں  
 کے سر ہوا، اہل روم ایک وسیع سلطنت پر حکومت کرنے لگے۔ جس کی بدولت

یہ مصری عراقی یونانی تہذیب براعظم یورپ کے دور دراز کونوں تک پہنچ گئی +  
 موجودہ انگریزی معاشرت کی بنیاد یہی قدیم تہذیب ہے +  
 یہ بات تمہیں پیچیدہ تو ضرور معلوم ہوگی۔ لیکن اگر تم ان موٹے موٹے اصولوں  
 کو اچھی طرح ذہن نشین کر لو۔ تو باقی تاریخ کا سمجھنا بہت آسان ہو جائے گا +  
 جس بات کو لفظ بیان نہ کر سکیں۔ وہ نقشوں سے واضح ہو جائیگی + اس قطع  
 کلام کے بعد اب ہم پھر آگے چلتے ہیں۔ اور تمہیں کارٹیج اور روما کی مشہور جنگ  
 کا حال سناتے ہیں +

## روما اور کارتھج

افریقہ کے شمالی ساحل پر کارتھج کی سامی نوآبادی اور اطالیہ کے مغربی ساحل پر روما کا انڈوپورین شہر واقع تھا۔ مغربی بحیرہ روم پر دونوں جنگ ہوئی۔ اور کارتھج تباہ و برباد ہو گیا۔

”کارت بدشت“ (یا کارتھج) فینیقیوں کی ایک چھوٹی سی تجارتی نوآبادی کا نام تھا۔ جو افریقہ کے ساحل پر واقع تھی۔ سامنے ٹوے میل چوڑا سمندر تھا۔ سمندر پار یورپ کا براعظم۔ تجارت کے لئے یہ مقام بہت ہی موزوں تھا۔ اس قدر موزوں کہ فینیقیوں کو اس کا خمیازہ بھگتنا پڑا۔ کارتھج والوں کے ہاں تھوڑے ہی عرصے میں ہن برسنے لگا۔ یہاں تک کہ جب چھٹی صدی قبل مسیح میں بخت نصر شاہ بابل نے حائر کو برباد کر ڈالا۔ تو اہل کارتھج نے فینیقیوں کو دھتا بتادی اور خود مختار بن بیٹھے۔

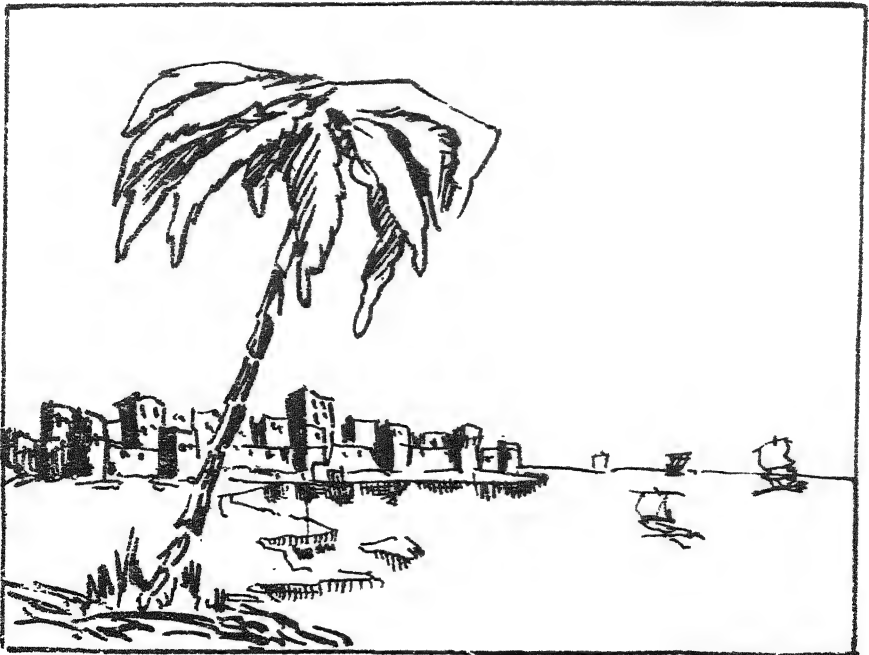
سارا اقوام کا سب سے مغربی شہر یہی تھا۔

جو طریقے ایک ہزار سال سے فینیقیوں میں رائج تھے۔ ان کا رنگ کارتھج پر بھی چڑھا ہوا تھا۔ خود بخود رنگ دھنگ فینیقیوں کے سے رہے۔ شہر کیا تھا۔ تجارت کی ایسا بہت بڑی منڈی تھی۔ حفاظت کے لئے ساحل کے ساتھ ساتھ ایک جنگی بیڑا لنگر ڈالے کھڑا تھا۔ لوگ زندگی کی لطافتوں سے نا آشنا تھے۔ شہر پر۔ ارد گرد کے علاقے اور دور دراز کی نوآبادیات پر دو ہت مند لوگوں کا ایک چھوٹا سا مگر طاقتور گروہ حکمران تھا۔ کل اختیارات دس بارہ لوگوں کے ہاتھ میں تھے جو بڑے بڑے جہازوں اور بڑی بڑی کالوں کے مالک تھے۔ ان سوداگر

پیشہ حاکموں کے نزدیک حکومت بھی ایک تجارت تھی۔ جلب منفعت ہی کو کامیابی کا معیار سمجھتے تھے۔ اس لئے وطن کو محض کاروباری نقطہ نظر سے دیکھتے تھے۔ لیکن بڑے معاملہ فہم اور مستعد لوگ تھے۔ اور محنت سے جی نہ چراتے تھے۔

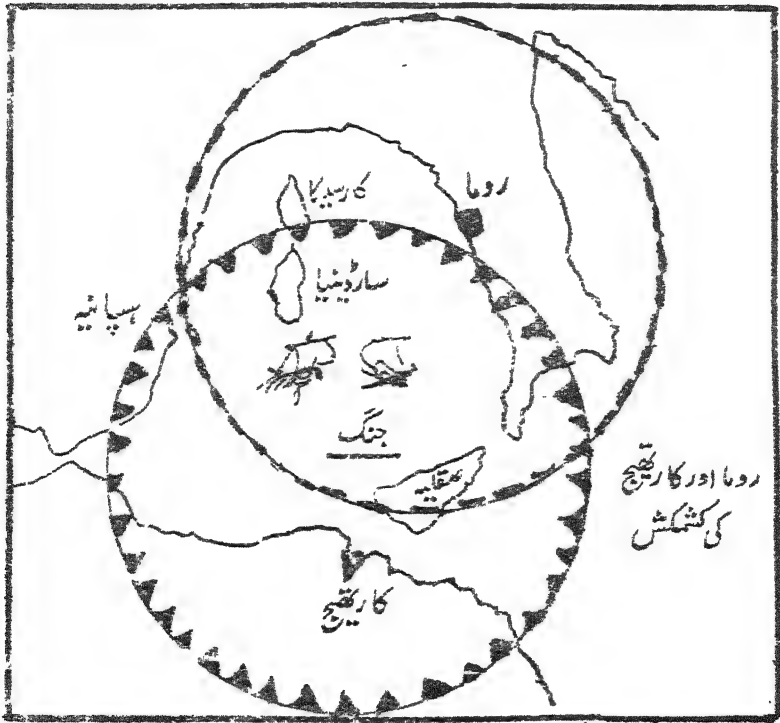
کاربیج رفتہ رفتہ زور پکڑنا گیا۔ یہاں تک کہ ساحل افریقہ کے بیشتر حصے بلکہ فرانس کے بعض علاقوں پر بھی تسلط جمالیا۔ اور ان ممالک سے محصول اور خرچ وصول کرنے لگا۔ جو روپیہ تجارت کے ذریعے ان علاقوں سے کھیج لیتا تھا۔ وہ جدا تھا۔

امرا کی حکومت کو عوام کی طرف سے ہمیشہ خدشہ رہتا۔ جب تک کام کی کثرت ہو۔ اور مردوری زیادہ ملے۔ لوگ خوش رہتے ہیں۔ اور امرا کی حکومت سے کچھ تعرض نہیں کرتے۔ لیکن اگر کبھی جہازوں کا جانا آنا بند ہو جائے۔ دھاتوں کی درآمد نہ رہے۔ بھٹیوں اور جہازوں پر کام کرنے والے بیکار ہو جائیں۔ تو ظاہر ہے۔ کہ لوگوں میں بے اطمینانی پیدا ہوگی۔ اور وہ اس بات کا مطالبہ کریں گے۔ کہ جس طرح خود اختیاری جمہوری حکومت کے زمانے میں شہر پر لوگوں کی منتخب کردہ ایک کونسل حکمران تھی۔



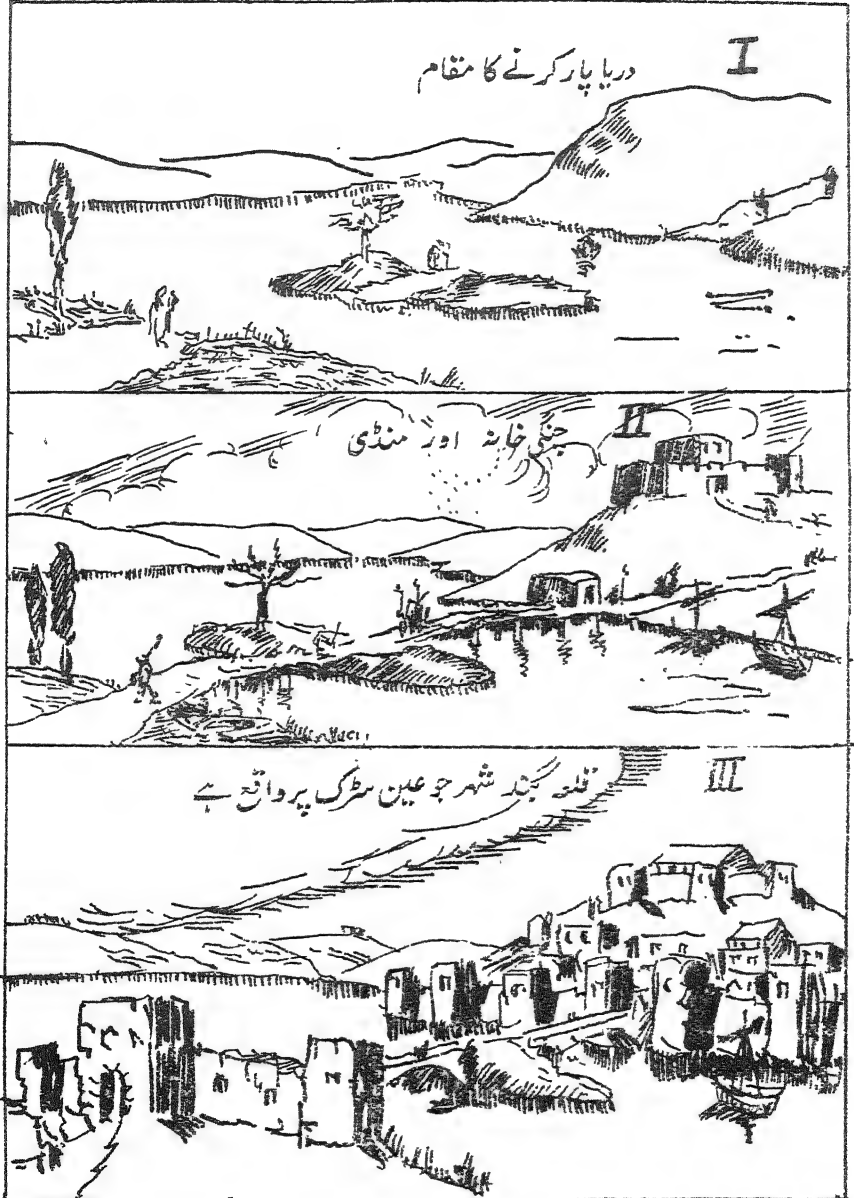
دیئے ہی اب بھی ہونی چاہئے \*

اس ڈر کے بارے امرات دن اسی کوشش میں لگے رہتے کہ تجارت کا بازار  
ٹھنڈا نہ ہونے پائے۔ پانسیو سال تک دھڑلے سے حکومت کرتے رہے۔ لیکن اس کے  
بعد کچھ ایسی باتیں سننے میں آئیں کہ پریشان ہو گئے کہ کیا جاتا تھا کہ اٹالیہ میں دہائے  
ٹائمر پر ایک چھوٹا سا گاؤں آباد ہے۔ جس کا نام روما ہے۔ وہاں کے لوگ اتنے  
طاقتور ہو گئے ہیں کہ وسط اٹالیہ کے تمام لاطینی قبیلہ انہیں پناہ سرور ماننے لگے  
ہیں۔ یہ بھی سننے میں آیا کہ یہ لوگ اب چماڑ بنا رہے ہیں۔ اور چماڑ بنا کر  
فرانس کے جنوبی ساحل اور جزیرہ صقلیہ کی تجارت بھی اپنے ہاتھ میں لیا چاہتے  
ہیں \*



حلقہ ہائے اقتدار





اہل کار بھیج کر بھلا یہ کب گوارا تھا۔ کہ ایسا حریف ان کے مقابلے میں سراٹھائے + اب تک مغربی بحیرہ روم میں کوئی انہیں آنکھ اٹھا کر نہ دیکھ سکتا تھا۔ لیکن اب انہیں فکر پڑ گئی۔ حریف کی سرکوبی کی تدبیریں سوچنے لگے + لیکن سب سے پہلے یہ معلوم کرنا چاہا۔ کہ اصل بات کیا ہے +

مہذب قوموں نے عرصہ دراز سے اطالیہ کے مغربی ساحل کا رخ نہ کیا تھا + یونان میں جتنی اچھی بندرگاہیں تھیں۔ سب مشرقی ساحل پر واقع تھیں۔ اور ان کے بالمقابل جزائر ایجینیہ کے چھڑٹ تھے۔ برخلاف اس کے اطالیہ کے مغربی ساحل کے سامنے بحیرہ روم کی ہولناک موجوں کے سوا اور کچھ نہ تھا۔ لوگ بھی یہاں کے غریب تھے۔ اس لئے غیر ممالک کے تاجروں نے کبھی یہاں آنے کی رحمت گوارا نہ کی۔ یہاں کے باشندے اپنی پہاڑیوں اور دلدلی میدانوں پر قابض رہے۔ اور کسی نے ان کو نہ چھیڑا +

اس علاقے پر سب سے پہلا حملہ شمال کی سمت سے ہوا۔ گویہ معلوم نہیں کہ کس سن میں ہوا + حملہ آور بعض انڈو یورپین قبیلوں کے لوگ تھے۔ کوہ الپس کے دروں میں سے رستہ ڈھونڈ نکالا۔ اور جنوب کی طرف بڑھتے چلے آئے۔ حتیٰ کہ وہ دو علاقے جنہیں اطالیہ کا پنجہ اور ایٹری کہنا چاہئے۔ (اطالیہ کی شکل بالکل بوٹ کی سی ہے) ان لوگوں سے بھر گئے + ان حملہ آوروں کے حالات ہمیں بالکل معلوم نہیں۔ کیونکہ ان کے ہاں کوئی شاعر ایسا پیدا نہ ہوا۔ جو ہومر کی طرح ان کے قصیدے لکھتا + ابتدائے روم کے حالات ان کی تحریروں میں ضرور پائے جاتے ہیں۔ مگر وہ قابل اعتماد نہیں۔ کیونکہ اول تو تعمیر روم کے آٹھ سو سال بعد یعنی اس وقت لکھے گئے تھے۔ جب روم کا چھوٹا سا شہر نرتی کرتے کرتے ایک وسیع مملکت کا دارالخلافہ بن چکا تھا۔ دوسرے وہ تاریخی نقطہ نظر سے کسی مصرف کے نہیں۔ انہیں پڑھو۔ تو ایسا معلوم ہوتا ہے۔ جیسے الف بیلہ کی کوئی داستان پڑھ رہے ہیں۔ ہیں تو بہت

دلچسپ لیکن اصل واقعات سے انہیں کچھ نسبت نہیں۔ اصل واقعات اتنے  
 دلفریب نہیں + روما کا شہر کیونکر بنا۔ اس کا مختصر بیان یہ ہے کہ چونکہ اس کا محل  
 وقوع نہایت موزوں تھا۔ اس لئے کسی زمانے میں کئی اور مقامات کی طرح یہاں بھی  
 گھوڑوں کی تجارت ہونے لگی۔ اور یہ چھوٹا سا گاؤں نیا دے کی منڈی بن گیا۔ اس کی  
 ترقی کا راز یہ تھا کہ وسط اطالیہ کے میدانون کے عین بیچوں بیچ واقع تھا۔ دریا  
 یہاں پایاب تھا۔ اسے عبور کرنا کسی موسم میں بھی مشکل نہ تھا۔ اس لئے جو سڑک  
 شمال سے جنوب کو آتی تھی۔ وہ یہیں سے ہو کر گزرتی تھی۔ اور پھر دریا کے کنارے  
 سات چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں تھیں۔ جو دشمنوں کے مقابلے میں قلعوں کا کام دیتی  
 تھیں۔ خواہ وہ دشمن پہاڑوں کے رہنے والے ہوں۔ خواہ سمندر پار کے باشندے +  
 کوہستانی علاقے کے باشندے سیدائیں کہلاتے تھے۔ یہ بڑے اکھڑوگ تھے  
 ٹوٹ ماراں کا شیوہ تھا۔ اور معاشرت ان کی بہت پست تھی۔ پتھر کے کھاروں اور  
 لکڑی کی ڈھالوں سے لڑتے تھے۔ اہل روما کی فولادی تلواروں کے سامنے ان کی بھلا  
 کیا پیش چلتی؟ باقی رہے سمندر پار کے لوگ۔ وہ البتہ خطرناک تھے۔ ان کا نام  
 ایٹر سکن تھا۔ ان کے ٹھیک ٹھیک حالات نہ اس وقت کسی کو معلوم تھے۔ نہ  
 اب کسی کو معلوم ہیں + کوئی نہ جانتا تھا (نہ اب جانتا ہے) کہ یہ لوگ کون تھے؟ کہاں  
 سے آئے۔ اور کیوں آئے تھے؟ ان کے شہروں اور قبرستانوں اور تالابوں  
 کے کھنڈر نام اطالوی ساحل کے ساتھ ساتھ پائے جاتے ہیں۔ ان کے  
 علاوہ ہم ان کے کتبوں سے بھی اچھی طرح واقف ہیں۔ لیکن چونکہ آج تک کوئی شخص  
 ایسا پیدا نہیں ہوا۔ جو ان کی تحریرات کو پڑھنا جانتا ہو۔ اس لئے ان کا ہونا نہ  
 ہونا برابر ہے +

معلوم یہ ہوتا ہے۔ کہ ایٹر سکن لوگوں کا اصلی وطن ایشیائے کوچک میں تھا۔  
 وہاں یا تو کوئی بڑی جنگ ہوئی۔ یا کوئی وبا آئی اور انہیں ہجرت کرتے ہی بنی + یہ  
 قیاس ٹھیک ہو یا غلط۔ اس میں شک نہیں۔ کہ اس قوم کو تاریخی اعتبار سے

بہت اہمیت حاصل ہے۔ ان کے ذریعے سے قدیم تہذیب مشرق سے مغرب میں پہنچی۔ رومن قوم تو شمال سے آئی تھی۔ انہوں نے مکانات اور بازاروں کا تعمیر کرنا۔ علم نجوم۔ طبابت اور کھانے پکانے کا ہنر اور فنون لطیفہ ان سے نہیں تو پھر آخر کس سے سیکھے؟

جس طرح یونانی اہل ایجین سے تہذیب سیکھ کر انہی کی چھاتی پر چڑھ بیٹھے تھے۔ اسی طرح کچھ عرصے بعد رومن لوگ بھی ایٹرکس قوم کے پیچھے پہنچے جھاڑ کر پڑ گئے۔ اور جب ذرا موقع دکھائی دیا۔ انہیں جھٹ بیدخل کر دیا۔ اسی زمانے میں یونانی تاجروں کو اطالیہ میں تجارت کے امکانات نظر آئے۔ جہازوں کے ننگ اٹھائے۔ اور روما آن پہنچے آئے تو تجارت کی غرض سے تھے۔ لیکن یہاں پہنچ کر اپنی تہذیب کا پرچار شروع کر دیا ادھر روما کے مضافات میں جو قبیلے (یعنی لاطینی لوگ) آباد تھے۔ انہوں نے جب دیکھا کہ یونانیوں کو کئی ہنر ایسے بھی آتے ہیں۔ جو عملی زندگی میں بہت مفید ثابت ہو سکتے ہیں تو شاگردوں کی صف میں آن بیٹھے + دیکھا کہ فن تحریر بہت مفید چیز ہے۔ اسے جھٹ یونانیوں سے سیکھ لیا۔ انہی کی دیکھا دیکھی لین دین میں سہولت پیدا کرنے کے لئے اپنے سکوں کو اور پ تول کے لئے اوزان اور پیمانوں کو باقاعدہ منظم کیا۔ اور رفتہ رفتہ تمام یونانی تہذیب کو بالکل ہی اپنا بنا لیا +

یہاں تک کہ اہل یونان کے دیوتاؤں کو بھی خوش آمدید کہا۔ پہلے تو زیوس نے روما میں قدم رکھا۔ جہاں وہ جو پیئیر کے نام سے مشہور ہوا۔ اس کے بعد اور دیوتاؤں کی باری آئی + یونان میں تو ان دیوتاؤں کا یہ تصور تھا۔ کہ بے تکلف بھائیوں کی طرح اپنے بندوں کے ساتھ شریکِ رزم و بزم ہیں۔ لیکن روما پہنچ کر ان کی حیثیت افسروں کی سی ہو گئی + ہر ایک کا اپنا جدا ایک محکمہ تھا۔ ہر ایک اپنی اپنی خدائی کا کام بڑی دانائی اور انصاف پسندی مگر بڑے رعب اور دبدبے سے کرتا تھا۔ کسی بجزاری کی مجال نہ تھی۔ کہ پرستش میں کوتاہی کرے۔ بجزاری بیچاروں نے بھی فرمانبرداری اور اطاعت میں کوئی دقیقہ باقی نہ چھوڑا۔ لیکن قدیم ہیلینوں کے زمانے میں کوہ الپس

کے ساکنوں اور زمین کے رہنے والوں کے درمیان مشفق دوستوں اور عزیز بھائیوں کے سے جو خوشگوار تعلقات تھے۔ وہ روما میں آن کر بالکل ہی بدل گئے۔  
 رومنوں نے طریق حکومت میں یونانیوں کی نقل تو نہ کی۔ لیکن چونکہ یہ لوگ بھی اہل ہیلینس کی طرح انڈو یورپین نسل سے تھے۔ اس لئے روما کو بھی شروع شروع میں انہی مرحلوں سے گزرنا پڑا۔ جو ایتھنز اور دوسرے یونانی شہروں کو پیش آچکے تھے۔ جو لوگ شروع شروع میں فبیلوں کے سردار تھے۔ ان کے جانشین بعد میں بادشاہ بن بیٹھے۔ اہل روم نے پہلے تو ان کو برطرف کیا۔ جب ان کو نیچا دکھایا۔ تو اُمرانے سر اٹھایا۔ ان پر قابو پاتے پاتے صدیاں گزر گئیں۔ تب کہیں جا کر روما کو ایسی حکومت نصیب ہوئی۔ جس میں ہر آزاد باشندے کو انتظامی معاملات میں دلچسپی لینے کا موقع حاصل ہو۔

لیکن ایک بات میں یونانیوں سے بڑھ کر تھے۔ نظم و نسق کا کام بغیر لمبی چوڑی تقریریں کے سرانجام دیتے تھے۔ یونانیوں کی طرح فلسفیانہ مزاج کے لوگ نہ تھے۔ عملی کاروائی کو منطقی موثر گائیڈوں سے بہر حال بہتر سمجھتے تھے۔ جمہور کی بے پست فطرت سے اچھی طرح واقف تھے۔ بحث مباحثوں میں وقت ضائع نہ کرتے تھے۔ شہر کا انتظام دو تفصیلات کے سپرد کر رکھا تھا۔ جو ہر بات میں ”بزرگوں“ کی ایک مجلس سے مشورہ کر لیا کرتے تھے۔ اس مجلس کا نام سینیٹ تھا (سینیٹس کے معنی بوڑھے آدمی کے ہیں) + دستور یہی تھا اور سہولت بھی اسی میں تھی۔ کہ اس مجلس مشاورت کے ارکان امرا میں سے منتخب ہوں۔ لیکن ان کے اختیارات محدود تھے۔ اور وہ ان سے تجاوز نہ کر سکتے تھے۔

تمہیں یاد ہوگا۔ کہ یونان میں ڈراکو اور سولون نے جو نئے قوانین وضع کئے تھے۔ ان کی ضرورت اس لئے پیش آئی تھی کہ غریب لوگ اُمرائے نالاں رہتے تھے + کچھ عرصے بعد روما میں بھی یہی صورت پیش آئی۔ یہاں یہ کشمکش پانچویں صدی قبل مسیح میں رونما ہوئی۔ یہاں بھی نئے قانون جاری ہوئے جن کی رو سے اب شہر کے

جسٹریٹ مقرر ہونے لگے۔ ان جسٹریٹوں کا لقب "ٹریبیون" تھا۔ اور عوام انہیں  
اپنی مرضی سے منتخب کرتے تھے۔ اس طرح سے غریب لوگ امیر جموں کے ضم سے محفوظ  
ہو گئے۔ ٹریبیون کو یہ اختیار حاصل تھا۔ کہ اگر کسی سرکاری افسر کو بے انصافی کرتے  
دیکھے۔ تو اس کا انسداد کرے۔ تو فصل موت کی سزا تو دے سکتا تھا۔ لیکن اگر الزام  
پوری طرح ثابت نہ ہوا ہو۔ تو ٹریبیون سزا سے موت منسوخ کروا سکتا تھا۔

رومیوں کو ایک چھوٹا سا شہر تھا۔ جس کی آبادی چن رہزار سے زیادہ نہ تھی۔  
لیکن روما کا اقتدار درحقیقت ان مضافات کے بل پر تھا۔ جو شہر کی چار دیواری سے  
باہر واقع تھے یہی وہ صوبے تھے۔ جہاں روما نے شروع ہی میں جہان بینی کی حیرت  
انگیز قانینیت کا ثبوت دیا۔

شروع شروع کے زمانے میں تمام وسط اطالیہ کے اندر روما کے علاوہ اور کوئی شہر  
مستحکم طور پر قلعہ بند نہ تھا۔ لیکن جب کبھی کسی لاطینی قبیلے کو کسی طرف سے حملے کا ڈر  
پیدا ہوتا۔ اہل روما اپنے شہر کے دروازے کھول دیتے اور انہیں اپنی حفاظت  
میں لے لیتے۔ اور گرد کے سب لاطینی جانتے تھے۔ کہ ایسے مستحکم اور ذی اقتدار شہر  
کے لوگوں سے دوستی رکھنی چاہئے۔ انہوں نے سوچا کہ اہل روما کے ساتھ کوئی ایسا  
معاہدہ کرنا چاہئے جس کی رو سے اگر ایک پر حملہ ہو۔ تو دوسرا اس کی مدد کرے۔  
رومنوں کی جگہ مصری یا بابلی یا فینیقی یا یونانی بھی ہوتے۔ تو ان قبائل کے ساتھ ایسا  
معاہدہ کرتے۔ جیسا کوئی شاہنشاہ کسی یا جگزار قوم سے کرتا ہے۔ اور ان سے غیر  
مشروط اطاعت قبول کرواتے۔ لیکن رومنوں نے اس بات کی پروا نہ کی۔ بلکہ ان  
اجنبیوں کو موقع دیا۔ کہ چاہیں تو رومنوں کی برادری میں شامل ہو جائیں۔

انہوں نے کہا۔ تم ہمارے ساتھ اتحاد چاہتے ہو۔ تو ہمیں اس میں کوئی عذر نہیں۔  
ہم تمہیں بالکل اپنے شہریوں کے سے حقوق عطا کر دیں گے۔ لیکن اس کے صلے  
میں تم سے یہ توقع رکھیں گے۔ کہ جب ضرورت پڑے۔ ہمارے شہر کی مدد کے لئے جان  
مال سے دین نہ کرو۔ کیونکہ اس پر دیواریں۔ کتب خانے۔ زمین سب کی ماں ہے۔

اور ہم سب پر اس کا احترام واجب ہے۔

"اجنبی" نے بھی اس عالی حوصلگی اور فیاضی کی دل سے قدر کی۔ اور ہمیشہ روما

کی وفاداری کا دم بھرتا رہا +

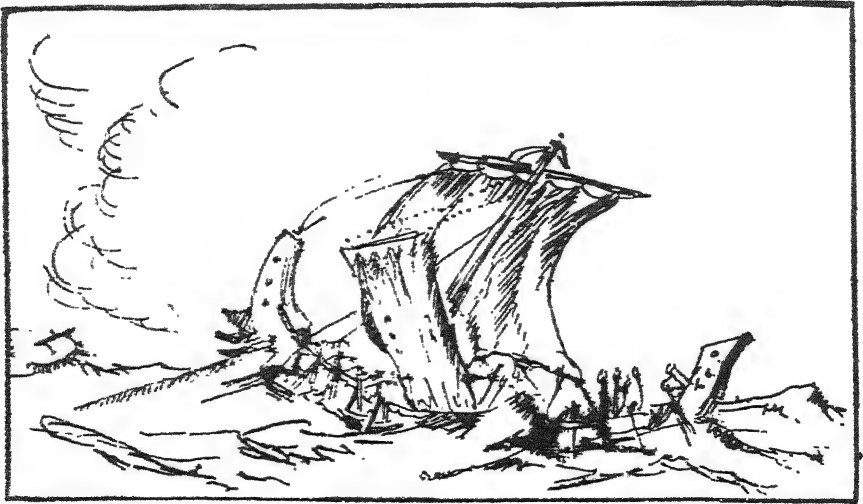
یونان میں جب کسی پر حملہ ہوتا۔ تو "اجنبی" یعنی باہر کے لوگ سب وہاں سے  
 رنچکڑ ہو جاتے۔ دل میں کہتے۔ ہمیں بھلا کیا پڑی ہے۔ کہ ہم خواہ مخواہ پرانی آگ میں  
 کو پڑیں۔ شہر تباہ ہوتا ہے تو ہونے دو۔ ہماری بلا سے۔ کوئی ہمارا وطن تھوڑا ہی ہے۔  
 جو ہمیں فکر ہو۔ ہماری حیثیت تو یہاں سرائے کے مسافروں کی سی ہے۔ کہ جب تک  
 کرایہ ادا کرتے رہو۔ پڑے رہو۔ ورنہ نکل جاؤ + لیکن جب کوئی غنیمت روم کی قبیل  
 کے سامنے آکر لگا رہتا۔ تو دور دور کے لاطینی مادر وطن کی مدد کو دوڑے چلے آتے +  
 جنہوں نے آج تک کبھی روم کی مقدس پہاڑیوں کو دیکھا تک نہ ہوتا۔ وہ بھی اپنا حقیقی  
 وطن روم ہی کو سمجھتے +

اس شہر پر کئی مصیبتیں آئیں۔ رومنوں نے کئی دفعہ زک اٹھائی + لیکن لاطینیوں  
 کے اس جذبہ وطنیت میں ذرہ بھر فرق نہ آیا + چوتھی صدی قبل مسیح میں گال قوم  
 کے وحشی لوگ اطالیہ میں آ گھسے۔ دریائے ایلیا کے قریب رومن فوجوں کو شکست دی۔  
 اور پھر روم کی طرف بڑھے۔ جب روم کو بھی سر کر لیا۔ تو اب انتظار کرنے لگے کہ کب  
 شہر کے لوگ آکر ہمارے پاؤں پڑتے ہیں۔ اور ہم سے امان چاہتے ہیں۔ لیکن وہاں  
 کوئی ٹس سے مس نہ ہوا + تھوڑے عرصے کے بعد مضافات کے لوگوں نے آکر شہر کو  
 گھیر لیا۔ اور فاتحین پر سامان خور و نوش پہنچنے کے سبب رستے بند کر دیے۔ سات  
 مہینے تک تو وہ شہر کے اندر بیٹھے رہے۔ آخر جب بھوکوں مرنے لگے تو دوست ہروار  
 ہونے ہی بنی + یہ اہل روم کا حسن سلوک ہی تھا جس کی وجہ سے مضافات کے لوگ  
 مصیبت کے زمانے میں یوں آڑے آئے۔ اور روم کے اقتدار نے اور بھی تقویت  
 پائی +

روم کے شروع زمانے کے یہ مختصر حالات ہم نے اس لئے بیان کئے۔ کہ تمہیں  
 معلوم ہو جائے۔ اہل روم کے دل میں ایک کامیاب حکومت کا تصور قدیم و تبا  
 (مثلاً کاریج) کے لوگوں سے کس قدر مختلف تھا + رومن لوگ سب شہریوں و ایک

آئیمہ دیکھتے تھے۔ حکومت کی کامیابی کے لئے سب شہریوں کی باہمی امداد اور دیکھیری کو ضروری سمجھتے تھے۔ برخلاف اس کے اہل کار تہج مصر اور مغربی ایشیا کی سلطنتوں کی طرح لوگوں کو اپنا "محکوم" جانتے تھے۔ اور بلاوجہ اور ان کی مرضی کے خلاف ان سے اپنا حکم منواتے تھے۔ جب رعایا منحرف ہو جاتی۔ تو جنگ کے لئے کرایے کے سپاہی بھرتی کرتے پڑتے +

یہی وجہ تھی۔ کہ کار تہج اپنے ہشیار اور طاقتور حریف سے خوف کھاتا تھا۔ اُمرا کی حکومت اس تاک میں بیٹھی تھی کہ موقع ملے۔ تو کسی بہانے سے اس طاقتور دشمن کا خانہ کر دیا جائے۔ ڈرتے تھے۔ کہ اگر اس میں دیر کی۔ تو پھر یہ روگ ہمارے بس کا نہ رہیگا + لیکن معاملہ فہم لوگ تھے۔ یہ بھی جانتے تھے۔ کہ بہت جلدی بھی نہ کرنی چاہئے ورنہ کام بگڑ جائیگا۔ اس لئے پہلے تو رومنوں کے سامنے یہ تجویز پیش کی۔ کہ ہم



رومنوں کا ایک نیزہ جنگی جہاز

تم دو نو نقشہ اپنے سامنے رکھ لیتے ہیں۔ اس پر دو دائرے کھینچ کر اپنی اپنی حدود مقرر کر لیتے ہیں۔ ہر ایک اپنے اپنے دائرے کے اندر رہے۔ اور دوسرے کی حدیں قدم نہ رکھے + رومنوں نے یہ بات مان لی۔ اور اس پر معاہدہ ہو گیا + لیکن سمجھوتا ہوا ہی تھا۔ کہ اس کی خلاف ورزی بھی شروع ہو گئی + جزیرہ صقلیہ کی



زمین بھئی زرخیز تھی۔ اور حکومت بھی کمزور۔ روما اور کورنٹھین دونوں نے اس مہم سے فائدہ اٹھانے کے لئے اپنی اپنی فوجیں دلاں بھیج دیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دونوں بحری جنگ چھڑ گئی۔ جو چوبیس سال تک جاری رہی۔ (اسے پہلی پونک جنگ کہتے ہیں) + شروع شروع میں قرائن سے یہی معلوم ہوتا تھا کہ کاریتھج کی آرمی دو کار بحری فوج رومن بیڑے کو جو جمعہ جمعہ آٹھ دن کی پیدائش تھا۔ بُری طرح رک دیگی۔ کاریتھج والوں کو اپنی بُرائی چالیں سب یاد تھیں۔ اپنے جہازوں کو دشمن کے جہازوں سے جا ٹکراتے۔ یا دشمن کے جہاز پر پہلو کی طرف سے بیدھڑک حملہ کر دیتے۔ اور سب چپو توڑ ڈالتے۔ جب جہازوں کے درمیان ہوتا تو سب ملاحوں کو اپنے تیروں اور آگ کے ڈنوں سے ہلک کر ڈالتے۔ رومن جہازوں نے ایک نئی قسم کے جہاز ایجاد کئے۔ ان کی خصوصیت یہ تھی کہ ہر ایک پر پتھری کا بنا بنا یا بل تیار رہتا تھا۔ جب ضرورت پڑتی۔ اس بل کو نیچے اتار کر دشمن کے جہاز کے ساتھ لگا دیتے۔ پیادہ فوج اس پر سے گزر جاتی۔ اور دشمن کے جہاز پر حملہ کرتی۔ اس پر کاریتھج کا بنا بنا یا کھیل بگڑ گیا۔ بالی کی لڑائی میں ان کے بیڑے نے شکست فاش کھائی۔ کاریتھج صلح کرنے پر مجبور ہو گیا۔ اور صقلیہ رومن مقبوضات میں شامل ہو گیا +

تیس سال بعد ایک نیا قصہ کھڑا ہوا۔ جب رومنوں نے (تانبے کی خاطر) سارڈینیا کے جزیرے کو فتح کر لیا تھا۔ تو کاریتھج والے (چاندی کی خاطر) تمام جنوبی ہسپانیہ پر قابض ہو گئے تھے + دونوں قوتوں کا کھوے سے کھوا چھلنے لگا۔ رومنوں کو یہ بات ناگوار گزری اپنی فوجوں کو حکم دیا۔ کہ کوہ پیرینیئز کو عبور کر کے اُس پار کاریتھج کی جو فوجیں ڈیرہ ڈالے ہوئے ہیں۔ ان کی نقل و حرکت پر نگاہ رکھو +

گویا پھر جنگ کے سامان ہونے لگے۔ اس دفعہ پھر ایک یونانی نوآبادی کا ہمانہ ہاتھ آیا۔ اہل کاریتھج نے ہسپانیہ کے مشرقی ساحل پر سیگنٹم کا محاصرہ کر رکھا تھا۔ سیگنٹم کے باشندوں نے روم سے سارڈینیا کی آرمی کو بلایا تو سارڈینیا کے باشندوں نے



بیٹی بال الپس کو عبور کر رہا ہے

نے مدد کی غرض سے لاطینی فوجوں کے بھیجنے کا وعدہ کیا۔ لیکن مہم کی تیاری میں کچھ عرصہ گزر گیا۔ اتنے میں اہل کاریتھج نے شہر کو فتح کر کے اُس کی اینٹ سے اینٹ بجا دی۔ اس پر روما والوں کو غصہ آیا۔ سینیت نے جنگ کا فیصلہ کر لیا۔ ایک لشکر جنوب کی سمت روانہ کیا۔ کہ بحر افریقہ کو عبور کر کے کاریتھج پر حملہ آور ہو۔ ایک لشکر ہسپانیہ کی طرف بھیجا۔ کہ وہاں کاریتھج کی فوجوں کو مصروف پیکار رکھے۔ اور انہیں کاریتھج کی مدد کو نہ پہنچنے دے۔ چال تو خوب چلی۔ اور دل میں بھی سب خوش تھے۔ کہ اب میدان مار لیا۔ لیکن دیوتاؤں کی مرضی کچھ اور ہی تھی۔

یہ واقعہ ۲۱۸ء قبل مسیح کے موسم خزاں کا ہے۔ رومن فوج ہسپانیہ میں اہل کاریتھج پر حملہ کرنے کے لئے اٹالیہ سے روانہ ہو چکی ہے۔ لوگ اس انتظار میں ہیں کہ کب فتح کی خبر وہاں سے پہنچتی ہے۔ اتنے میں دریاے پوکی وادی میں تثنیشناک اور پریشان کن افواہیں اڑنے لگیں۔ کہ ہستان کے رہنے والے غیر مذہب لوگ پہاڑوں سے بھاگے آئے۔ ان کے ہونٹ دہشت کے مارے کانپ رہے تھے۔ انہوں نے یہ خبر سنائی۔ کہ درہ گرائین کے ارد گرد دیرغانی پہاڑوں پر ایک ایک سانوے رنگ کے کئی لاکھ آدمی گھٹا بن کر چھا گئے ہیں۔ (یہ وہی درہ تھا جس میں سے ہزار ہا سال پیشتر ہکتیز ہسپانیہ سے یونان جاتا ہوا گریٹوں کے بیل ہانک کر لے گیا تھا)۔ یہ بھی کہا۔ کہ ان لوگوں کے ساتھ کئی عجیب و غریب بڑے بڑے جانور بھی ہیں۔ بہت عرصہ نہ گزرنے پایا۔ کہ پہاڑوں سے لے کر شہر روما کے دروازے تک خستہ تن اور پریشاں حال ہزیمیت خوردہ پناہ گزینوں کا ایک تاننا سا بندھ گیا۔ مفصل حالات ان کی زبانی معلوم ہوئے۔ واقعہ یہ تھا۔ کہ سپید کار کے بیٹے بیٹنی بال نے پچاس ہزار پیادہ فوج۔ نو ہزار سوار اور سینتیس جنگی ہاتھیوں کے ساتھ پہلے تو پرینیز کو عبور کیا تھا۔ پھر دریاے روٹن کے کنارے رومن جنرل سیپئو کی فوج کو شکست دی تھی۔ اور پھر باوجود اس بات کے کہ اکتوبر کا مہینہ تھا۔ اور سڑکیں برفوں سے الٹی پڑی تھیں۔ اپنی فوج کے



ساتھ صبح و سلامت الپس کے دروں میں سے گزر آیا تھا۔ اس کے بعد گال قوم کے ساتھ مل کر ایک اور رومن لشکر کو شکست دی۔ پھر ٹریبیا کو عبور کیا جس کے بعد اب پلیسنشیا کا محاصرہ کر رکھا تھا (یہ شہر روم اور الپس کی درمیانی سڑک کے شمالی سرے پر واقع تھا) ۛ

سینیٹ حیران تو بہت ہوا۔ لیکن حسب معمول پریشانی کو پاس نہ آنے دیا۔ بلکہ نہایت مستعدی سے کام لیا۔ شکست و ہزیمت کی خبروں کو دبا دیا رکھا۔ اور حملہ آوروں کو روکنے کے لئے دو اور لشکر روانہ کئے۔ لیکن جھیل ٹراسی میں کے کنارے ایک تنگ سڑک پر یہی بال نے رومن فوجوں پر چاہانک دھاوا بول دیا۔ اور سب افسروں اور بہت سے سپاہیوں کو ذبح کر ڈالا۔ روم کے لوگوں میں ایک بھاگڑسی مچ گئی۔ لیکن سینیٹ نے اپنے حواس قائم رکھے۔ ایک تیسرا لشکر تیار کیا۔ کونٹس فیبی اس میکسی مس کو اس کا سپہ سالار مقرر کیا۔ اور اسے پورا پورا اختیار دے دیا۔ کہ سلطنت کے بچانے کے لئے جو تدابیر ضروری سمجھے عمل میں لائے ۛ

فیبی اس جانتا تھا۔ کہ پھونک پھونک کر قدم رکھنا پڑیگا۔ اس کے سپاہی قواعد جنگ سے قطعی ناواقف تھے (روما کے پاس اب بے دے کر بس یہی لوگ رہ گئے تھے)۔ اور مقابلہ یہی بال کی فوج سے تھا۔ جو کئی میدان مار چکی تھی۔ اور جسے جنگ کی سب چالیں از بر تھیں ۛ چنانچہ آٹھ سال لڑنے سے گریز کیا۔ لیکن یہی بال کا پیچھا ایک دن کو بھی نہ چھوڑا۔ خور و نوش کا سب سامان برباد کر ڈالا۔ سڑکوں کو توڑ دیا۔ چھوٹے چھوٹے دستوں پر چھا پے مارتا رہا۔ اور اس طرح کی لڑائی سے کارہیج کی فوجوں کو اتنا تنگ کیا۔ کہ وہ سٹ پٹا گئے ۛ

لیکن جو خوفزدہ لوگ روم کی چار دیواری کے اندر جان بچائے بیٹھے تھے۔ وہ چاہتے تھے۔ ایک فیصلہ کن جنگ لڑی جائے۔ اس طرح کی لڑائی سے اُن کی

Trasimene ۳۵

Fabius ۵۵

Placentia ۳۵

Quintus Fabius Maximus

Trebia ۱۵

۳۵

نسلی نہ ہوئی۔ وہ اس تاخیر و توقف کے قائل نہ تھے، وائٹو نامی ایک شخص ہرجگہ فیبی اس کی مذمت اور اپنی ستائش کرتا پھرتا تھا۔ کہ میں ہوتا تو یہ کرتا۔ یوں بڑتا۔ یوں دشمن کو شکست دیتا۔ اور فیبی اس تو یونہی ٹال مٹول کر رہا ہے۔ لوگوں نے ایک آواز ہو کر وارو کو اپنا سپہ سالار مقرر کیا۔ لیکن کائی کی لڑائی میں اس نے وہ شکست فاش کھائی کہ رومن تاریخ میں اس کی مثال نہیں ملتی۔ ستر ہزار سے بھی زیادہ آدمی کام آئے۔ اور ہینی بال سب اطالیہ پر قابض ہو گیا۔

ہینی بال نے ملک کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک دورہ کیا۔ اور ہرجگہ یہ اعلان کیا۔ کہ میں تم لوگوں کو روما کے استبداد سے نجات دلانے آیا ہوں۔ آؤ سب متحد ہو کر روما کے خلاف جنگ کریں۔ لیکن روما کو پھر ایک بار اپنے حسن تدبیر کا صلہ ملا۔ کپوا اور سر اکیوز کے سوا کسی نے ہینی بال کا ساتھ نہ دیا جن کا دوست بنا پھرتا تھا وہی اس کے مقابلے میں ڈٹ گئے۔ وطن سے دور تھا۔ اس لئے بھرا گیا۔ کمک کے لئے ایلیچیوں کو کاربئیج روانہ کیا۔ لیکن افسوس کاربئیج والے بھی مدد دینے سے قاصر تھے۔

ادھر سمندر پر رومن اچھی طرح مسلط تھے۔ ان کے پُل وارجانوں کا مقابلہ بھلا کون کر سکتا تھا۔ ہینی بال کو کہیں سے مدد پہنچنے کی توقع نہ رہی۔ رومن فوجوں سے شکست تو نہ کھائی۔ لیکن اپنی فوج روز بروز گھٹ رہی تھی۔ باقی رہے دیہات کے لوگ۔ تو وہ اس خود ساختہ "نجات دہندہ" کو منہ نہ لگاتے تھے۔

کئی سال تک فتح و ظفر نے ساتھ نہ چھوڑا۔ لیکن اس کے بعد اپنے ہی فتح کئے ہوئے علاقے میں گھر گیا۔ فنوڑی دیر کو امید کی ایک جھلک دکھائی دی۔ اس کے بھائی ہسڈرو بال نے ہسپانیہ میں رومن فوجوں کو شکست دی۔ الپس کو عبور کیا۔ اور ہینی بال کی مدد کو روانہ ہو گیا۔ اپنی آمد کی خبر ایلیچیوں کے ہاتھ بھیجی۔ ادھر ایک دوسرے لشکر کو کھلا بھیجا۔ کہ تم ٹائبر کے میدان میں مجھ سے آں ملو۔ لیکن افسوس

کہ یہ ایلیچی رومنوں کے قابو آ گئے۔ اور یہی بال کو اس کے بعد کہیں سے کوئی خبر نہ ملی۔  
البتہ ایک ڈوکری لڑھکتی ہوئی اس کے پیچھے میں آگری۔ کھول کر دیکھا۔ تو بیچ میں  
بھائی کا سر لپٹا ہوا تھا۔ سمجھ گیا۔ کہ کاریتھج کی کچی کھچی فوجوں کا کیا حشر ہوا  
ہوگا۔

ہسڈرو بال کے مارے جانے کے بعد نوجوان ہیلیس سپیو نے دلوں ہی میں  
ہسپانیہ کو پھر فتح کر لیا + اس کے چار سال بعد رومن لوگ کاریتھج پر ایک فیصلہ  
کن حملہ کرنے کے لئے تیار ہو گئے۔ یہی بال کو کاریتھج والوں نے واپس بلا لیا۔ وہ  
کاریتھج پہنچا۔ اور شہر کی حفاظت کے سامان مستحکم کرنے میں مصروف ہو گیا۔ سن ۱۸۷ قبل مسیح  
کو زمانہ کی لڑائی میں اہل کاریتھج کو شکست ہوئی۔ یہی بال بھاگ کر طائر جا بیٹھا۔  
وہاں سے ایشیا کے کوچک پہنچ کر شاہیوں اور مقدونیوں کو روم کے خلاف اُکسانے  
لگا۔ یہی بال کا تو کچھ نہ بنا۔ لیکن رومنوں کو ایک بہانہ مل گیا۔ مشرق میں جا  
کر علم جنگ بلند کیا۔ اور ایجیئن کا بیشتر حصہ اپنے مقبوضات میں شامل کر لیا۔  
یہی بال آوارہ و بے وطن کبھی اس شہر



یہی بال کی موت

کبھی اس شہر میں سر چھپاتا پھرا۔ آخر کار  
اسے یقین ہو گیا۔ کہ اب میرے بلند اردوں  
کا خاتمہ ہے + عزیز وطن یعنی کاریتھج کا شہر  
تاراج ہو چکا تھا۔ وہاں کے لوگ بے عزتی  
کی صلح کرنے پر مجبور ہو گئے تھے۔ بحری فوج  
عزق ہو چکی تھی۔ کاریتھج رومنوں کی اجازت  
کے بغیر کسی سے لڑ نہ سکتا تھا۔ اور ہمیشہ  
تک روم کو خراج ادا کرتے رہنے کی ذلت

قبول کر چکا تھا۔ مستقبل تاریک تھا۔ سن ۱۹۷ قبل مسیح میں زہر کھا کر مر گیا۔  
چالیس سال بعد رومن کاریتھج کے ساتھ آخری جنگ لڑے تین سال

تک اس قدیم قنیتقی نوآبادی کے لوگ اس جواں سال جمہوری طاقت کا مقابلہ کرتے رہے۔ رسد کے رستے بند تھے۔ کھوک کے ہاتھوں مجبور ہو کر بھٹیپہ والے + جو لوگ محاصرے کے بعد بھی زندہ بچ رہے۔ وہ غلام بن کرہزاروں میں فروخت ہوئے۔ شہر کو آگ لگا دی گئی۔ پندرہ دن تک گوداموں میں اور اسسٹو خانے سے شعلے بلند ہوتے رہے۔ جب سیاہ دھبوں کے سوا کچھ باقی نہ رہا۔ تو رومنوں نے کھڑے ہو کر شہر کو بددعا دی۔ اور پھر اعلیٰ کو چل دئے۔ جہاں پہنچ کر خوشیاں منائیں +

اس کے بعد ایک ہزار سال تک بحیرہ روم اہل یورپ کے قبضے میں رہا۔ لیکن جب سلطنت روما کا چراغ بجھ گیا۔ تو ایشیائیوں نے پھر ایک بار اس سمندر پر تسلط حاصل کرنے کی کوشش کی۔ اس کا حال میں تمہیں حضرت محمدؐ کے بیان میں سناؤنگا +



## روما کا عروج

### مملکت روما کس طرح خود بخود اپنی ظہور میں آئی

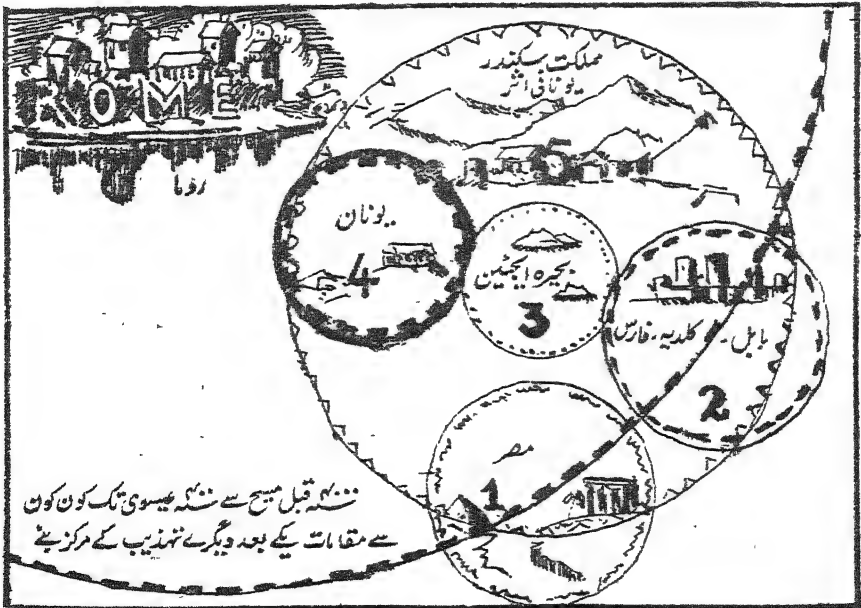
روما کی وسیع مملکت محض ایک اتفاق کی بات تھی۔ کسی منصوبے کی تکمیل یا کسی خواب کی تعبیر نہ تھی۔ کسی نامور سپہ سالار یا سیاست دان یا اُچلے نے کبھی کھڑے ہو کر اس بات کا اعلان نہ کیا۔ کہ ”دوستو! رومنو! شہریو! ہمیں ایک وسیع مملکت کی بنیاد قائم کرنی چاہئے۔ میرے ساتھ آؤ۔ کہ ہم تم سب کو بہ کھٹو لو کہ دروازے سے لے کر جبل طائرس تک سب دنیا کو اپنے قبضے میں کر لیں۔“

روما میں کئی ایک نامور سپہ سالار۔ کئی ایک قابل سیاست دان اور کئی ایک اُچلے پیدا ہوئے۔ رومن فوجوں نے دنیا بھر میں اپنی شمشیر کے جوہر دکھائے۔ لیکن مملکت روما کا خیال کسی کے دماغ میں پیدا نہ ہوا۔ روما کے باشندے سیدھے سادھے شہری تھے۔ حکومت کے متعلق لمبی چوڑی خیال آرائیاں کرنے اور تمایسات دوڑانے سے گھبراتے تھے۔ کونسل کے اجلاس میں کوئی سیاست دان گلے کی رنگیں پھٹلا پھٹلا کر زمین و آسمان کے قلابے طانے لگتا۔ تو لوگ اُس کو سننا گوارا نہ کرتے۔ وہ تو کہتے کہ حالات و واقعات ہی کچھ ایسے تھے۔ کہ رفتہ رفتہ روما کے مقبوضات بڑھتے ہی چلے گئے۔ ورنہ اس میں نہ تو رومنوں کی تمنا کو کچھ دخل تھا نہ حرص کو۔ روما کے لوگ طبعاً ہی کچھ ایسے واقع ہوئے تھے کہ کھینٹی باڑی کے کام سے کبھی ان کا جی نہ اُگتا تا۔ اور وطن سے باہر نکلنے کا خیال تک کبھی نہ آتا۔ لیکن جب غنیم حملہ آور ہوتا۔ تو جان بچانا فرض سمجھتے اور جب دشمن بہت طاقتور ہوتا تو مصلحت اسی میں دیکھتے کہ خود جا کر اس کے ملک پر حملہ کر دیں۔ جب اُس کا ملک فتح کر لیتے۔ تو وہیں ڈیرے ڈال دیتے۔ اور



کر دیا۔ وسطِ قسطنطنیہ میں سائینوسٹالی کے میدان پر ۱۹۷۷ء قبل مسیح میں مقدونیوں کو (جو طرین جنگ میں ابھی تک قدیم یونانیوں ہی کی نقل کرتے تھے) رومن افواج نے شکست دی ۛ

اس کے بعد رومن جنوب کی سمت اٹیکا کی طرف بڑھے۔ اور یہ اعلان کیا۔ کہ ہم ہیلینیوں کو مقدونیہ کے پنجے سے چھڑانے آئے ہیں۔ یونانی پھر قریب قریب غلام بن چکے تھے اور آزادی کا صبح استنمال بھول چکے تھے۔ چنانچہ جب دوبارہ آزادی نصیب ہوئی۔ تو اسے ہضم نہ کر سکے۔ پہلے کی طرح ان کی چھوٹی چھوٹی شہری سلطنتوں نے پھر آپس میں لڑنا شروع کر دیا۔ رومن لوگ ان فضول لڑائی جھگڑوں کو سمجھنے سے قاصر تھے۔ یوں بھی انہیں یونانیوں سے سخت نفرت تھی۔ کچھ عرصے تک تو درگزر کیا۔ لیکن بالآخر تنگ آکر یونان پر حملہ کر دیا۔ کورنتھ کو جلا کر خاک کر ڈالا۔ اور ایجنڈز کے شورش پسند علاقے پر حکومت کرنے کے لئے ایک عسویہ دارمقر کیا ۛ گویا مملکت روم



تہذیب کا مغرب کی سمت سفر

کی مشرقی حد مقدونیہ اور یونان تک جا پہنچی۔  
 ہلیس پانٹ کے اس پار مملکت شام واقع تھی۔ جہاں انٹی اوکس سوم حکمران  
 تھا۔ یہ وہی بادشاہ تھا جس نے ہینی یال کو اپنے ہاں پناہ دی تھی۔ اور جب ہینی یال  
 نے سبز باغ دکھائے تھے۔ تو اطالیہ پر حملہ کرنے کو آمادہ ہو گیا تھا۔  
 راما کے مرو میدان سپیو کے بھائی نو سیس سپیو کو ایشیا کے کوچک کی سہ کوئی کے  
 لئے روانہ کیا گیا۔ اس نے میگنیشیا کے قریب سولہ قبل مسیح میں شاد شام کی  
 فوجوں کو شکست دی۔ تھوڑے ہی عرصے بعد خود انٹی اوکس کی رعایا نے اپنے  
 بادشاہ کو بری طرح زد و کوب کیا۔ اور ایشیا کے کوچک رما کا باج گزار بن گیا۔ کو یا  
 روما کی چھوٹی سی شہری جمہوریت نے بحیرہ روم کے بیشتر ساحلی ممالک کو اپنا مطیع  
 بنا لیا۔

Antiochus III

۵۶

Hellespont.

۱۰

Magnesia

۵۷

Lucius Scipio

۵۸

## مملکتِ روما

صدیوں کے فتنہ و فساد اور شورش و انقلاب کے بعد

روما کی جمہوری حکومت ایک وسیع مملکت بن گئی

جب رومن فوجیں فتح و ظفر کا ڈنکا بجاتی ہوئی میدانِ جنگ سے واپس آئیں۔  
تو شہر کے لوگ بڑے جوش و خروش سے ان کا خیر مقدم کرتے۔ لیکن افسوس کہ ان کامنوں  
سے ملک کو خوشحالی نصیب نہ ہوئی۔ بلکہ برعکس اس کے حالات پہلے سے بدتر ہو گئی۔  
آگے دن کی فوج کشی اور ملک گیری کے بکھیڑوں سے کسان بچارے تباہ ہو گئے۔ اور  
اختیارات سب فاتح سپہ سالاروں (یا ان کے یار دوستوں) کے قبضے میں آ گئے۔  
جنہوں نے ضروریات جنگ کے بہانے سے خوب اپنے ہاتھ رنگے۔

قدیم ایام میں جمہوریت روما کے مشاہیر سا دگی پسند لوگ تھے۔ اور روما ان کی سا دگی  
پر فخر کرتا تھا۔ لیکن نئے زمانے کے لوگ اپنے آبا و اجداد کے بلند اصول اور ان کی دُرِیشا  
وضع اختیار کرتے ہوئے شرماتے تھے۔ اب تو ملک میں اُمرا کا دور دورہ تھا۔ انہی کی  
حکومت تھی۔ اور وہ ہمیشہ اپنے ہی بھلے کی سوچتے تھے۔ ایسی حکومت کا وہی حشر ہوا۔  
جو ہونا چاہئے تھا یعنی اسے ہولناک ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ اس کا حال میں ابھی  
تمہیں سناتا ہوں۔

ڈیڑھ سو سال سے بھی کم عرصے کے اندر اندر روما بحیرہ روم کے کم و بیش تمام ساحلی  
علاقے پر قابض ہو گیا تھا۔ رومن لوگ جنگ کو کوئی بچوں کا کھیل نہ سمجھتے تھے۔ دشمن  
ہار جائے۔ تو پھر اس کی اچھی طرح خبر لیتے۔ اس زمانے کا دستور یہی تھا۔ کہ جنگ میں  
جو لوگ قید ہو جاتے۔ انہیں غلام بنا لیا جاتا۔ چنانچہ رومنوں نے جب کارتھج کو فتح کر  
لیا۔ تو وہاں کی عورتوں اور بچوں کو غلام بنا کر بیچ ڈالا۔ یونان۔ مقدونیہ۔ ہسپانیہ۔

اور شام کے سرکش لوگوں سے بھی یہی سلوک کیا۔

آج سے دو ہزار سال پہلے ایک غلام کی حیثیت مشین سے زیادہ نہ تھی، جس طرح آج کل دولت مند لوگ اپنا روپیہ کارخانوں میں لگا دیتے ہیں۔ اسی طرح روم کے امرا (یعنی سینیٹ کے ارکان اور جنگی افسر اور سنان جنگ کے تاجران) اپنے روپے کا بہترین مصرف یہی سمجھتے تھے کہ اس سے زمین اور غلام خریدیں۔ کوئی نیا ملک فتح کرتے۔ تو وہاں زمین خرید لیتے۔ اور جس بازار میں غلام سستے دموں میں جاتے۔ وہاں غلام مول لے لیتے۔ تیسری اور دوسری صدی قبل مسیح کا زمانہ فتوحات کا زمانہ تھا۔ امرانے دھڑا دھڑا زمین خریدنا شروع کیا۔ کھیتی باڑی کا کام غلاموں سے کرواتے۔ اور ان سے اتنی سخت مشقت لیتے۔ کہ وہ بیچارے کام کرتے کرتے مرجاتے۔ لیکن غلاموں کی بھی کمی نہ تھی۔ کورنٹھ اور کارتھیج کے قیدی گلی گلی بکتے تھے۔ ایک غلام مرجاتا تو جھٹ ایک اور خرید لاتے۔

اور جو لوگ آزاد کسان تھے۔ ان بیچاروں کا تو بڑا حال تھا۔

اپنے وطن کے خاطر سالہا سال لڑتے رہے۔ مگر آفت تک نہ کی۔ پندرہ پندرہ بیس بیس سال لڑائیوں میں مارے مارے پھرتے۔ وطن کو لوٹے تو گھر کے سب لوگ مر کھپ چکے ہوتے اور زمین ویران اور غیر آباد پڑی ہوتی۔ مگر کس بل ابھی ویسا ہی تھا۔ پھر نئے سرے میں محنت مشقت میں لگ جاتے۔ بل جوتے۔ بیج بوتے۔ اور فصل کاٹ چکے۔ تو غلہ اور مٹی اور مرغیاں منڈی میں بیچنے کوئے جاتے۔ وہاں مقابلہ بڑے بڑے زمینداروں سے ہوتا۔ جو کھیتی باڑی کا سب کام غلاموں سے کرواتے تھے۔ وہ اپنا مال سستے داموں پر بیچتے۔ کسان بیچارے اپنا سامانہ لے کر رہ جاتے۔ دو ایک سال تک تو اس لگی رہتی۔ لیکن اس کے بعد ہار کر بیٹھ جاتے۔ کچھ بن نہ پڑتا۔ تو گاؤں کو چھوڑ کر شہر کی راہ لیتے۔ قانون سے تو نجات نہ ملتی۔ لیکن شہر میں اپنے جیسے ہزار کنگال نظر آتے۔ ان کے ساتھ مل کر مضافات شہر میں غلیظ جھونپڑوں کے اندر زندگی بسر کرتے۔ افلاس کی وجہ سے خطرناک بیماریوں میں مبتلا رہتے جب شہر میں وبا آتی۔ تو انہی کو اپنا نشانہ بناتی۔ زندگی سے پیزار ہو جاتے۔ اور سوچتے کہ خدایا کیا خدمت وطن کا صلہ یہی ہے۔ لوگ بد دل ہو کر یوں حکومت کے جسم پر ناسور بن جاتے۔ تو فتنہ پرداز اور شرور پسند

لوگ بھی مکھیوں کی طرح اوروں کو بھینچنے لگتے ہیں۔ اور سبز باغ دکھا دکھا کر لوگوں کو اکسانے بہتے ہیں۔ چنانچہ بہت عرصہ گزرنے نہ پایا۔ کہ ملک کو ان کی طرف سے خدشہ پیدا ہونے لگا۔

لیکن امرا کو اپنی نئی دولت کا گھمنہ تھا۔ وہ انہیں کب خاطر میں لاتے تھے۔ اپنی فوج اور اپنی پویشیں پر نازاں تھے۔ اور یہ سمجھتے تھے۔ اگر شورش پیدا ہوئی۔ تو فوراً اس کا قلع قمع کر دیا جائیگا۔ اپنے خوشنام بنگلوں کی بلند چار دیواری کے اندر اطمینان کے ساتھ باغیچوں کی دیکھ بھال میں مصروف رہتے۔ یا ہومر کی نظمیں پڑھ پڑھ کر اپنا جی بھلاتے (انہی دنوں ایک یونانی غلام نے ہومر کی نظموں کا یونانی سے لاطینی میں ترجمہ کر دیا تھا)۔

لیکن بعض وضع دار گھبراتے ایسے بھی تھے۔ جہاں لوگوں کے دل سے وطن کی پسچی اور بے لوث خدمت کا خیال ابھی موندھوا تھا۔ ان میں سپیو قاتخ افریقہ کا خاندان خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ سپیو کی بیٹی کورنیلیا نے گرائس نامی ایک رومن سے شادی کر لی تھی۔ کورنیلیا کے دو بیٹے تھے۔ ایک کا نام ٹائیبریس تھا۔ دوسرے کا نام گرائس۔ دونوں بڑے ہو کر سیاسیات میں بہت حصہ لیا۔ اور آئین مملکت کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا۔ اعداد و شمار سے یہ بات ثابت ہوئی تھی۔ کہ ملک بھر کی بیشتر زمین کل دو ہزار امیر گھرانوں کے قبضے میں ہے۔ ٹائیبریس ٹریبیون منتخب ہوا۔ تو آزاد باشندوں کی حمایت پر ڈٹ گیا۔ دو پرانے قانون نئے سرے سے نافذ کرائے جن کی رو سے ایک خاص رقبہ مختص کر دیا۔ کہ اس سے زیادہ زمین کسی ایک شخص کے قبضے میں نہ ہونی چاہئے۔ اس پابندی کے عائد کرنے سے اس کا مقصد یہ تھا۔ کہ جس طرح کسی زمانے میں تمام زمین چھوٹے چھوٹے رقبوں میں منقسم تھی۔ اور تقریباً ہر آزاد کسان حقوڑی بہت زمین کا مالک و مختار تھا۔ وہی صورت حالات پھر پیدا ہو جائے۔ یعنی آزاد کسانوں کا طبقہ (جسے وہ ملک کی خوشحالی کے لئے بہت

ضروری سمجھتا تھا) از سر نو زندہ ہو جائے۔ لیکن امر کو جب اس کا عندیہ معلوم ہوا۔ تو اسے ملک کا دشمن اور دُعاؤں سمجھنے لگے۔ شہر میں فساد مچ گیا۔ امیروں نے چند غنڈوں کو کچھ دے دلا کر اس ہرولےزیز ٹریبیون کے پیچھے لگا دیا۔ ایک دن ٹائیرس اسمبلی میں داخل ہوا۔ تو یہ بد معاش اس پہرے پر پڑے۔ اور اسے اتنا زد و کوب کیا۔ کہ جان سے مار ڈالا۔ دس سال بعد دوسرے بھائی گائس نے اصرار کا کام اپنے ہاتھ میں لے لیا۔ اور دسی اقتدار امر کی ناراضگی کی پروا نہ کی۔ نادار کسانوں کے لئے ایک قانون غریب پاس کیا۔ لیکن اس قانون کا اثر یہ ہوا۔ کہ رومائے بیشتر شہریوں کی حیثیت رفتہ رفتہ خیرات خوردوں کی سی بن گئی۔ جو ہمیشہ لوگوں کے دست نگر رہنے لگے۔

گائس نے دور دراز حصوں میں نادار لوگوں کی نوآبادیاں قائم کیں۔ لیکن جن کے لئے اتنا اہتمام کیا تھا۔ وہ تو گھر پر بیٹھے رہے۔ اور وہاں اور ہی قسم کے لوگ جا کر آباد ہو گئے۔ خدا جانے ابھی اور کیا گل کھلاتا کہ اتنے میں مار گیا۔ اور اس کے ساتھی یا نو قتل ہو گئے یا جذا وطن کر دئے گئے۔ یہ دو بھائی تو شریف خاندان کے سپہوت تھے۔ لیکن ان کے بعد جو دو مصلح پیدا ہوئے۔ وہ اور ہی طرح کے لوگ تھے۔ دونوں کا پیشہ جنگ تھا۔ ایک کا نام مارٹین تھا۔ اور دوسرے کا نام سولا۔ ایک کثیر التعداد جماعت ہر ایک کے ساتھ تھی۔

سلازمینداروں کا سردار تھا۔ اور مارٹین (جو ایلپس کے دامن میں یون قوم اور سمیری قوم کو ایک معرکے کی لڑائی میں تہ تیغ کر چکا تھا) اُن آزاد کسانوں کا رہنما تھا۔ جو اپنی زمینوں سے بیدخل ہو چکے تھے۔

اتفاق کی بات دیکھو کہ قبل مسیح میں سینیٹ کے پاس ایشیا سے تشویشناک اطلاعات پہنچیں۔ مختصر بیڈیز بحیرہ اسود کے ساحلی علاقے کا فرمانروا اور یونانیوں کا بیٹا اسکندر اعظم کی طرح جہانستانی کے منصوبے یا ندھ رہا تھا۔ بسم اللہ یہاں

Teutone

۱۰

Sulla

۱۱

Marius

۱۲

Mithridates

۱۳

Cimbri

۱۴



سے کی کہ ایشیا کے کوچک ہیں جس قدر رومن آباد تھے۔ کیا بوڑھے اور کیا بچے۔ کیا عورتیں اور کیا مرد سب کو مروا ڈالا۔ ایسی حرکت کا نتیجہ جنگ کے سوا اور کیا ہو سکتا تھا۔ سینٹ نے شاہ پونٹس کو قتل و قتل سزا دینے کے لئے ایک لشکر تیار کیا لیکن سوال یہ تھا کہ اس لشکر کا سپہ سالار کون مقرر ہو۔ سینٹ کا فیصلہ یہ تھا کہ اس کام کے لئے سلاوی موزوں ہے۔ کیونکہ وہ پہلے ہی قونصل کے عہدے پر ممتاز ہے۔ عوام کہتے تھے سارٹیس کیوں سپہ سالار مقرر نہ ہو۔ وہ ایک دفعہ چھوڑ پانچ دفعہ قونصل رہ چکا ہے۔ اور ہمارے حقوق کا حامی ہے۔

لیکن سلاوی ہی فوج کا سپہ سالار تھا۔ اس کو وہاں سے ہٹا کر کسی دوسرے شخص کو اس کی جگہ مقرر کرنا آسان کام نہ تھا۔ چنانچہ اسی کو بھیجا گیا۔ اس نے وہاں پہنچ کر متھرڈیٹیز کو شکست دی۔ سارٹیس بھاگ کر افریقہ جا بیٹھا۔ کچھ عرصے بعد جب یہ سنا کہ سلاویا پہنچ گیا ہے۔ تو افریقہ سے اطالیہ پہنچا۔ قسم قسم کے لوگوں کو جو حکومت سے بد دل ہو رہے تھے۔ یکجا کیا۔ اور روما پر دھاوا بول دیا۔ قزاقوں اور ڈاکوؤں کی مدد سے جنہیں روپے کا لالچ دے کر اپنے ساتھ گانٹھ لیا تھا۔ شہر کے اندر داخل ہوا۔ سینٹ کے حاشیوں میں سے جو لوگ اس کے دشمن تھے۔ پانچ دن اور پانچ رات تک ان کا قتل عام جاری رکھا۔ اس کے بعد خود قونصل منتخب ہوا۔ لیکن پندرہ دن سے جو پھل مچی ہوئی تھی۔ اس سے طبیعت میں ایسا ہیجان پیدا ہو گیا تھا کہ فوراً ہی مر گیا۔

چار سال تک ملک میں سخت بد نظمی رہی۔ اس کے بعد سلاوی جس کے جوہلے بڑھے ہوئے تھے۔ باہر ہی سے کھلا بھیجا۔ کہ میں روما واپس آنے کو تیار بیٹھا ہوں۔ جہاں پہنچ کر میں اپنے حریفوں کو ان کی مخالفت کا اچھی طرح مزا چکھاؤں گا۔ چنانچہ جو کہا تھا۔ وہ کر دکھایا۔ کئی ہفتوں تک یہ حالت رہی۔ کہ اس کے سپاہی جمہوریت پسند شہریوں کو جہاں دیکھتے۔ وہیں مار ڈالتے۔ ایک دن ایک نوجوان شخص جو

رئیس کا بھتیجا تھا۔ ان کے ہتے چڑھ گیا۔ اسے پچاسی ویسے لگے۔ نوآسی نے کہا۔  
 ”جانے دو۔ کچھ ہی تو ہے۔“ چنانچہ اس کی جان بخشی کر دی۔ اس نوآسی کا نام جینیس  
 سیزر تھا۔ اس کا مفصل حال ابھی تھوڑی دیر میں تمہیں سننا ہوں گا۔  
 سلاؤٹیر بن بیٹھا جس کا مطلب یہ ہے کہ اب وہ تمام رومن مقبوضات کا مطلق العنان  
 حکمران تھا۔ اور سیاہ و سفید کا مالک۔ چار سال تک روم پر حکومت کی۔ اکثر رومن سپہ سالاروں کی  
 طرح جو تمام قتل و غارت میں لبر کرنے کے بعد آخری وقت دنیا کے دھندوں سے سارے کش ہو کر  
 کھیتی بڑی کا شغل اختیار کر لیتے تھے۔ سلا نے بھی عمر کے آخری سال چین اور یونان سے گزرے اور طبعی موت مرا۔  
 لیکن ملک کی حالت اور بھی ابتر ہو گئی۔ ایک جنرل پومپی نامی جو سلا کا بڑا دوست  
 تھا۔ متضربڈیٹیر کے مقابلے کو مشرق کی طرف روانہ ہو گیا۔ متضربڈیٹیر اپنی ہزاروں  
 سے باز نہ آیا تھا، وہاں پہنچ کر متضربڈیٹیر کو پہاڑوں کی طرف بھاگ دیا۔ جہاں وہ زہر  
 کھا کر مر گیا۔ کیونکہ جانتا تھا کہ کہیں قید ہو گیا تو رومن بہت بری طرح پیش آئیگئے۔  
 اس کے بعد پومپی کی بدولت ملک شام پر رومنوں نے تسلط چاہا۔ پومپی نے  
 یروشلم کو تباہ کر ڈالا۔ اور سکندر اعظم کی روایات کو از سر نو زندہ کرنے کی غرض سے  
 تمام مغربی ایشیا کا دورہ کیا۔ ۳۳ قبل مسیح میں روم کو واپس لوٹا۔ بارہ ہمارجن  
 پر کئی ہزیمت خوردہ بادشاہ اور شاہزادے اور سپہ سالار سے لڑتے تھے۔ اپنے ساتھ لایا  
 جب روم اپنی توفیق کی خوشی میں ایک جلس نکالا۔ اور ان سب کو بازاروں میں  
 پھرایا۔ روم کے لوگ اس کے رستے میں آنکھیں بچھاتے تھے۔ کیونکہ پومپی اپنے  
 ساتھ اتنا مال غنیمت لایا تھا کہ رومنوں نے کبھی خواب میں بھی نہ دیکھا تھا۔  
 گویا ملک کا یہ حال تھا کہ جس کی لاکھی اسی کی بھینس۔ اس سے چند عینے  
 پہلے کا ذکر ہے کہ ایک آوارہ مزاج امیر زادہ کیٹی لائن نامی جوئے میں سب کچھ ہار  
 بیٹھا۔ اور کچھ تدبیر بن نہ پڑی۔ تو ٹوٹ مار پراثر آیا۔ اور روپیہ بھڑورنے کے لئے  
 بادشاہ بننے کا ارادہ کر لیا۔ ایک محب وطن وکیل کو جس کا نام سسرو تھا۔ عین

Pompey ۳۵

Dictato ۳۵ Julius Caesar ۳۵

Cicero ۳۵ Cataline ۳۵

وقت پر سازش کا پتہ چل گیا۔ اس نے سینیٹ کو آگاہ کر دیا۔ اور کمیٹی لائن کو قرار ہونے ہی بتی + لیکن ایک کمیٹی لائن کو بھگا دینے سے کیا نینتا تھا + شہر میں ایسے کئی اور لالچی نوجوان منہ کھولے بیٹھے تھے ضرورت تو اس بات کی تھی کہ روم کی حکومت کسی زبردست شخص کے ہاتھ میں ہو۔ جو خود غرض اور مطلب پرست لوگوں کی پیش نہ چلنے دے +

یومی نے انتظامی معاملات کی نگہداشت کے لئے ایک مجلس ثلاثہ قائم کی۔ خود اس مجلس نگران کا صدر بنا۔ کرائس جولیس سیزر کو جو ہسپانیہ کا گورنر رہ کر بڑا نام پیدا کر چکا تھا۔ اپنا نائب مقرر کیا۔ کراسس نامی ایک شخص کو تیسرا رکن بنایا۔ کراسس معمولی قابلیت کا آدمی تھا۔ اس کے تقرر کی وجہ یہ تھی کہ بے انتہا دولت مند تھا۔ لڑائی کے دوران میں سامان جنگ کا بھیکہ دار رہ چکا تھا۔ اور وہاں سے بہت سا روپیہ کمایا تھا + تھوڑے ہی عرصے بعد کراسس اہل پارٹھین کے خلاف ایک جنگ میں شریک ہوا۔ اور مارا گیا +

تینوں میں سے ہوشیار سیزر تھا۔ اس نے سوچا کہ مقبول عام ہونے کے لئے شوکت فاتحانہ کی کسر ابھی کچھ باقی ہے + چنانچہ کوہ الپس کو عبور کر کے وہ تمام علاقہ فتح کر لیا جسے آج کل ہم فرانس کہتے ہیں + پھر دریا رین کو عبور کرنے کے لئے کڑی کا ایک مضبوط پل بنایا۔ اور اہل یوٹن کی سرزمین پر حملہ کر دیا + پھر ہما زوں میں سوار ہو کر برطانیہ پہنچا۔ وہاں سے خدا جانے کہاں کا کہاں نکل جاتا۔ لیکن ایک ایکی اطالیہ واپس آنا پڑا۔ اطلاع ملی کہ یومی عمر بھر کے لئے روم کا ڈکٹیٹر مقرر ہو گیا ہے۔ جس کا مطلب گویا یہ تھا کہ سیزر کے لئے اب وہاں کوئی گنجائش نہیں۔ سیزر کو یہ بات بہت ناگوار گزری۔ لیکن آخر مارٹین کا شاگرد رہ چکا تھا۔ اس کا سکھایا ہوا سبق نہ بھولا۔ اور اسی کی بدولت سینیٹ کے ارکان اور ان کے ڈکٹیٹر کو لوہے کے چنے چبوائے + دریا رین کا عبور کیا۔

Crassus ۳ Gaius Julius Caesar ۲ Triumvirate ۱

Rubicon ۴ Rhine ۵ Parthian ۶



### سینر کی مغرب کو روانگی

جو صوبہ گال کو اطالیہ سے جدا کرتا تھا + جہاں جاتا۔ لوگ اُسے ”عوام کا دوست“ سمجھ کر سر پر اٹھا لیتے + چنانچہ بغیر کسی دقت کے روم میں داخل ہو گیا۔ پولمپی یونان بھاگ گیا۔ لیکن سینر نے وہاں بھی اس کا پیچھا نہ چھوڑا۔ اور اس کے ساتھیوں کو فارسیس کے قریب شکست دی۔ پولمپی بحیرہ روم کو عبور کر کے مصر پہنچا۔ ساحل پر قدم رکھا ہی تھا۔ کہ نوجوان شاہ بطلمیوس کے حکم سے مارا گیا۔ چند دن بعد سینر وہاں پہنچا۔ اور پیچھے کے ساتھ ہی گھر گیا۔ پولمپی کے وفادار رومن سپاہیوں نے مصریوں کے ساتھ مل کر سینر کی فوج پر حملہ کر دیا +

لیکن سینر کا نصیب بدیا اور تھا۔ فتح و ظفر نے اس کا ساتھ نہ چھوڑا۔ پہلے مصریوں کے جہازوں کو آگ لگا دی۔ (ساحل کے پاس ہی سلندریہ کا مشہور معروف کتب خانہ تھا۔ چنگاریاں چھت پر آگئیں۔ اور تمام کا تمام کتب خانہ جل کر راکھ ہو گیا) اس کے بعد مصری لشکر پر حملہ کیا۔ اور انہیں مار کر دریائے نیل میں دھکیل دیا۔ بطلمیوس بھی ڈوب گیا۔ سینر نے اس کی بہن کلیوپٹرا کو تخت پر بٹھایا۔ ساتھ ہی خیر پنہی۔ کہ متھرڈیٹس

کے بیٹے فارنیسیئر نے سر میں ہنگ کا سودا چاہا ہے۔ سیزر نے شمال کی طرف کوچ کیا۔ اور پانچ دن کے اندر اندر فارنیسیئر کو شکست دی + فتح کی خبر جن الفاظ میں روم پہنچی۔ وہ تاریخ میں بہت مشہور ہیں۔ صرف تین نغزلوں کا بیجا نام تھا۔ وہی - ویدتی - وچھی - جس کے معنی ہیں - پہنچا۔ دیکھا - نچ کر پیا۔ اس کے بعد پھر مصر کو لوٹا۔ یہاں ملکہ کلپتیرا پر سو جان سے نثار ہو گیا۔ مسکملہ قبل مسیح میں حکومت کا کام سنبھالنے کے لئے روم کو بلٹا تو ملکہ اس کے تین بچے بھیجے آئی۔ چار مہینوں میں دشمنوں کو نیچا دکھایا تھا۔ اس لئے روم میں سیزر کے چار بیٹوں نکالے گئے +

اس کے بعد سیزر نے سینیت کے جلسے اپنے کارناموں کی روداد سنائی سینیت نے ممنونیت کا اظہار کیا۔ اور سیزر کو دس سال کے لئے ڈیٹیر مقرر کر دیا۔ لیکن ایسا کرنے میں انہوں نے اپنے پاؤں آپس اکٹھا نہ کی ماری +

نئے ڈیٹیر نے مسکلت روم کی اصلاح کے لئے سر نو طرہوشمنشیں کیں۔ آزاد باشندوں کو سینیت کے ارکان بننے کا حق۔ اور دور دراز کی رعایا کو قریب رومن دستور کے مطابق شہریت کے حقوق عطا کئے بغیر ملکی باشندوں کو موقع دیا۔ کہ وہ ضرورت کے وقت حکومت پر اپنا اثر ڈال سکیں۔ دور دورا زحمیوں کو جنہیں بعض مسئول خاندان اپنی ذاتی ملکیت سمجھنے لگے تھے۔ اسے نو منظم کیا۔ غرضیکہ کئی ایسے امور سر انجام دئے جن کی بدولت عوام کی آکھ کا تارا بن گیا۔ لیکن ذی اقتدار لوگ اس سے نفرت کرنے لگے + پچاس کے قریب نوجوان امیر زادوں نے "جمہوریت کو بچانے کی غرض سے" آپس میں سازش کی۔ اس جزمی کے حساب سے جو سیزر حاضر سے اپنے ساتھ لایا تھا۔ مارچ کی پندرہویں تاریخ کو جب سیزر سینیت میں آیا۔ تو اسے قتل کر دیا گیا۔ اور روم کی سلطنت پھر قسمت آزمائوں کی جوتا نگاہ بن گئی +

وہ شخصوں نے سیزر کی روایات کو زندہ رکھنے کی کوشش کی۔ ایک تو اینٹی تھا۔ جو سیزر کا مثیر خاص رہ چکا تھا۔ اور دوسرا اوکٹیوین جو سیزر کے چچا کا پوتا اور سیزر

Vini, Vidi, Vici

لہ

Pharaoes

لہ

Octavian

لہ

Antony

لہ

کی جادو کا وارث تھا۔ اونیوین تو روم میں رہا۔ لیکن اینٹنی مصر چلا گیا۔  
کیونپتر کو دل سے چاہتا تھا۔ اور اس کی بھائی کو نہ ٹھہری۔ اکیونپتر سے عشق کرنا  
رومن سپہ سالاروں کی عادت بن گیا تھا۔

دونوں میں جنگ چھڑ گئی۔ اونیوین کی بڑائی میں اونیوین نے اینٹنی کو شکست  
دی۔ اینٹنی نے خودکشی کر لی۔ اور کیونپتر اکیونپتر کی بیٹی سے شادی کر لیا۔ کہ اونیوین  
کو اپنے دام حسن میں گرفتار کر کے لیکن اپنے اس کا جادو نہ چلا۔ اس پر اس نے بھی  
خودکشی کر لی۔ اور مصر روم کے مقبوضات میں شامل ہو گیا۔

اونیوین بڑا مہم فہم نوجوان تھا۔ چچا کی غلطیوں سے سبق سیکھا۔ جانتا تھا۔  
کہ لیے چڑے انقلاب اختیار کئے تو لوگ چوکنے ہو جائیں گے۔ چنانچہ جب روم واپس  
آیا۔ تو دیکھتا ہے کہ مطالبہ نہ کیا۔ صرف عزت و تاب کے لقب ہی پر اکتفا کی لیکن چند  
سال بعد جب سینیٹ نے اسے آگسٹس یعنی "جلالت" نامہ کے لقب سے مخاطب  
کیا۔ تو اس پر معترض نہ ہوا۔ اس کے چند سال بعد روم اسے سیزر یا قیصر کہہ کر پکارتے  
تھے۔ اور فوج کے سپاہی جو اسے سپہ سالار سمجھتے تھے۔ یہ یہی یعنی امپریٹر (شاہنشاہ)  
کے لقب سے مخاطب کرنے لگے۔ گویا عام رومنوں کے معبود بھی نہ ہو سکے پائے۔ اور روم کی  
جمہوری حکومت جمہوریت سے ملوکیٹ یعنی شخص حکومت بن گئی۔

اسی عیسوی تک اونیوین کی بادشاہی اس قدر مستحکم ہو گئی تھی۔ کہ لوگ دیوتاؤں  
کی طرح اس کی پرستش کرنے لگے۔ اور اس کے جانشین جو دنیا کی وسیع ترین مملکت  
کے مطلق العنان فرمانروا تھے۔ شاہنشاہ کہلاتے۔

در اصل بات یہ ہے کہ روم کے بادشاہ سب بامعنی اور عواموں کی سہ تنگ آ  
گئے تھے۔ وہ کہتے تھے ہم اسے کوئی تختہ بان ہو۔ لیکن ہمیں فسادات سے نجات دلانے۔  
اور چین سے بیٹھنے دے۔ اونیوین نے چالیس سال تک ملک میں امن قائم رکھا۔ ملک  
گیر کی ہوس بالکل نہ تھی۔ اس عیسوی میں اس نے شمال مغربی بیابانوں پر حملہ  
کرنا چاہا۔ مگر اہل یونان آباد تھے۔ لیکن اس کا جرنیل وارس کیونپتر کے جنگوں

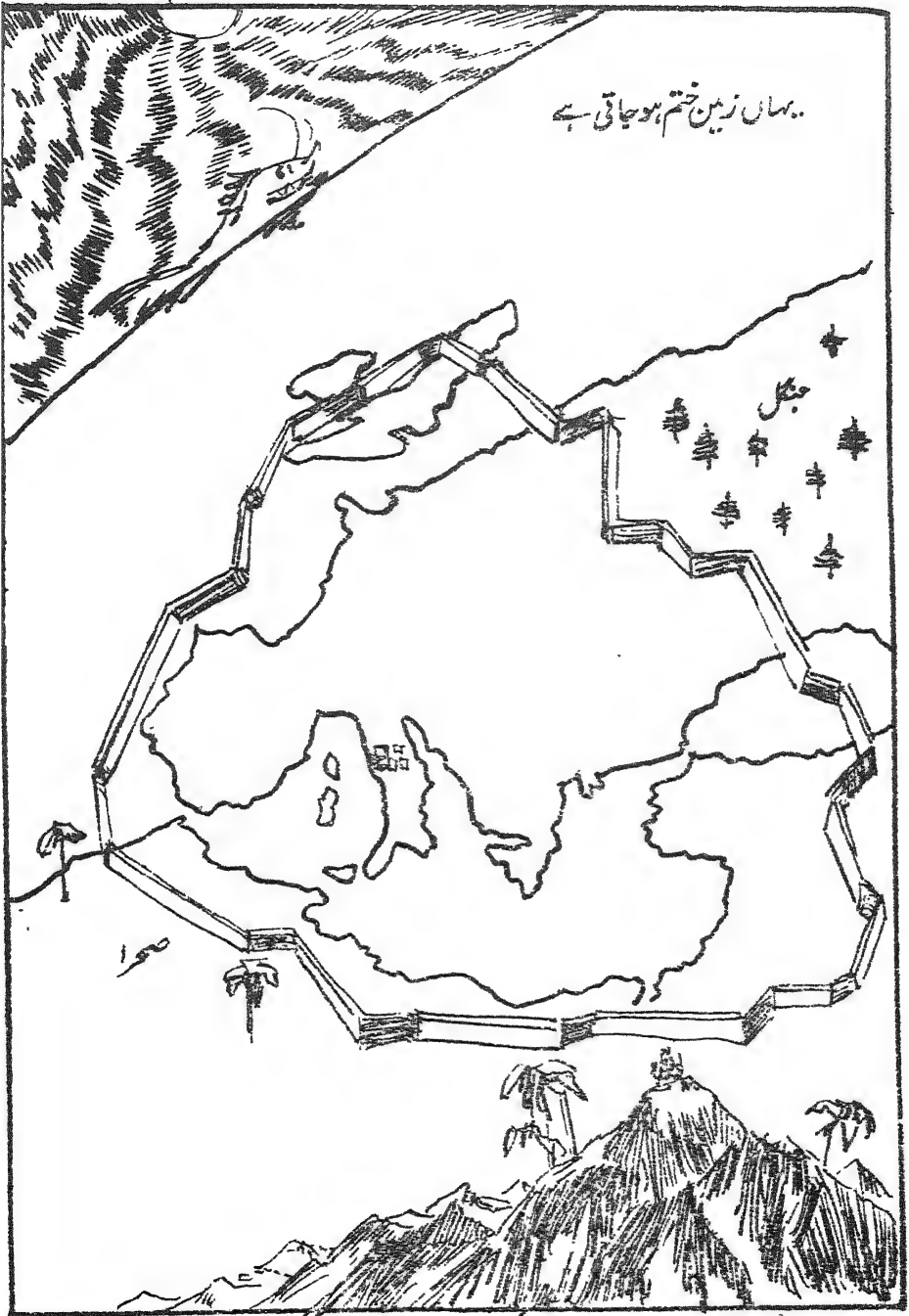
ۛ Augustus

ۛ Actium

ۛ Teutoberg

ۛ Varus

۔ ہمارے زمین ختم ہو جاتی ہے



رومانی عظیم الشان مملکت

میں مع اپنے سپاہیوں کے مارا گیا۔ اس کے بعد رومنوں نے ان وحشی لوگوں کو مذہب بنانے کی کوششیں ترک کر دیں +

اس کی بجائے اندرونی اصلاحات کے اہم مسائل میں ہمہ تن مصروف ہو گئے۔ لیکن ملک کی حالت اتنی خراب ہو چکی تھی کہ اس کا سنورنا بہت مشکل تھا۔ دوسو سال تک جنگ اور فساد ہی سے نجات نہ ملی تھی۔ اس عرصے میں توجوانوں کی سیسے بھی بھینگے نہ پانی بھیس رکھ دہ مارے جاتے تھے۔ آزاد کسانوں کا طبقہ تباہ ہو چکا تھا۔ متحمل لوگوں نے کھیتی باڑی کے لئے غلام رکھ لئے تھے۔ آزاد کسان امرا کا مقابلہ نہ کر سکتے تھے۔ شہروں میں بیکار اور بے خانماں لوگوں کی کثرت تھی۔ جو شکل سے اپنا پیٹ پالتے تھے۔ اور جو طرح طرح کے امراض میں مبتلا رہتے تھے۔ چھوٹے چھوٹے سرکاری عہدے داروں کی بھڑا رہتی جن کی تنخواہیں تھوڑی تھیں۔ اس لئے رشوت ستانی کا بازار گرم تھا + اس جنگ و جدل کے دور کا سب سے بُرا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگوں کے منہ کو لو لگ گیا۔ اور انہیں مردم آزاری اور کشت و خون کا چسکا پڑ گیا +

پہلی صدی عیسوی میں سلطنت روم ابظاہر تو ایک عظیم الشان سیاسی عمارت محسوس ہوتی تھی جس کے ایک کونے میں سکندر کی وسیع مملکت سما گئی تھی۔ لیکن اس شاندار محل کے اندر مغس اور در ماندہ اور عاجز اور جفاکش لوگ کڑوڑوں کی تعداد میں ان چیونٹوں کی سی زندگی بسر کر رہے تھے۔ جو ایک بڑے وزنی پتھر کے نیچے کبل کبل کر رہے ہوں + محنت یہ کرتے تھے۔ مصیبتیں یہ جھیلتے تھے۔ اور اس مشقت کا پھل کوئی اور لے جاتا تھا۔ خود ڈھور ڈھنگروں کی طرح طویلوں میں رہتے تھے۔ اور تمام عمر بہتری کی کوئی صورت نظر نہ آتی تھی +

روما کو بنے ہوئے سات سو تیرہ سال گزر چکے ہیں۔ گائس جولیس سیزر اوکٹیویئس آگٹس۔ روما کا عالی نسب جلالت پناہ شہنشاہ قیصر ویلیامین کی



بہارِ مری پر اپنے عاید نشان محل میں جلوہ افروز ہے۔ اور ایک وسیع مملکت کی باگ  
دور اس کے ہاتھ میں ہے +

اُدھر دور دراز ملک شام میں یوسف بنجار کی بیوی مریم اپنے ننھے سے بچے کو  
جو بیت اللحم کے بابا اصطبل میں پیدا ہوا تھا۔ گود میں کھلا رہی ہے +  
قدرت کے ڈھنگ نرا لے ہیں +

ابھی دیکھتا تھوڑے ہی عرصے میں اصطبل اور محل کا مقابلہ ہوگا +  
اور فتح اصطبل کو نصیب ہوگی +

## یوشوا نصرانی

یوشوا نصرانی کی سرگزشت - جسے اہل یونان یسوع کے  
نام سے پکارتے تھے

تعمیرِ روم کے آٹھ سو پندرہویں سال (جو ہمارے حساب سے مسیح عیسوی ہوتا ہے)  
موسمِ خزاں میں ایک رومن طبیب ایسکلیپیٹس کنٹیلس نے اپنے بھتیجے کو جو فوج کے ہمراہ ملک  
شام کو گیا ہوا تھا - یہ خط لکھا :-

میرے پیارے بھتیجے ! چند دن ہوئے میں ایک مریض کو دیکھنے گیا جس کا نام پال  
تھا۔ شکل و صورت سے رومن شہری مگر یہودیوں کی اطوار معلوم ہوتا تھا۔ اچھا خاصہ  
تعلیم یافتہ آدمی تھا۔ اطوار و اخلاق نہایت شائستہ تھے۔ میں نے سُن رکھا تھا کہ مشرقی  
ہجیرہ روم کے علاقے میں سیزر یا ایسا ہی کوئی شہر ہے۔ وہاں کوئی مقدمہ تھا۔ اس کی  
لبیل کرنے روم آیا ہے۔ لوگ تو کہتے تھے کہ بڑا سر بھرا آدمی ہے۔ اور خلافِ قانون تقریریں  
کرتا پھرتا ہے لیکن میں نے اُسے برا عقلمند اور بہت ہی کھلا آدمی پایا۔

ایک دوست کی ترغیبی جو فوج میں بھرتی ہو کر ایشیائے کوچک گیا تھا۔ معلوم  
ہوا کہ یہی پال وہاں ایسکلیپیٹس کے شہر میں ایک عجیب و غریب نئے خدا کی تبلیغ کرتا پھرتا  
تھا۔ میں نے پال سے اس امر کے متعلق دریافت کیا۔ اور یہ بھی پوچھا کہ لوگ جو اُس  
پر رعایا کو ہمارے عز و محترم شاہنشاہ کے خلاف اُکسانے کی نہمت دھرتے ہیں۔  
وہ کہاں تک ٹھیک ہے۔ جواب میں کہنے لگا جس بادشاہی کا میں ذکر کرتا ہوں۔  
وہ اس دنیا کی بادشاہی نہیں۔ کئی اور باتیں بھی کہیں۔ جو میری سمجھ میں نہ آئیں۔

Aesculapius Cultellus

Jesus

Joshua

Ephesus

Caesarea

Paul

معلوم ہوتا ہے۔ بخار کی وجہ سے ہڈیاں ہو گیا تھا +

اس کی شخصیت کا میرے دل پر بہت گہرا اثر ہوا۔ چند دن ہوئے جب میں نے سنا کہ وہ اوسٹین کی سڑک پر مارا گیا ہے۔ تو مجھے ہیچ فلق ہوا۔ میں یہ خط تمہیں اس لئے لکھ رہا ہوں۔ کہ جب تم یوروشلیم جاؤ۔ تو میرے دوست پال کے حالات معلوم کرو۔ وہاں ایک عجیب و غریب یہودی پیغمبر بھی رہا کرتا تھا۔ جو میرے خیال میں پال کا استاد تھا۔ ہو سکے۔ تو اس کی بابت بھی دریافت کرنا۔ ہمارے غلاموں میں اس "مسیح" کی وجہ سے بہت ہیجان پیدا ہو رہا ہے۔ بعض کو جو کھلم کھلا اس نئی بادشاہی کا ذکر کرتے پھرتے تھے۔ سولی پر چڑھا دیا گیا ہے۔ میں معلوم کرنا چاہتا ہوں۔ ان باتوں میں سچائی کتنی ہے۔ تمہارا مشفق چچا ایسکلیپس کلبیس +  
بھینچے کا نام گلیڈیس انا تھا۔ اور وہ سات نمبر گلیک پلٹن میں کپتان تھا۔ چھ ہفتے بعد اس کی طرف سے یہ جواب آیا :-

میرے پیارے چچا۔ آپ کا خط ملا۔ جو کچھ آپ نے کہا تھا۔ میں نے اس کی تعمیل

کی +

دو ہفتے ہوئے ہمارے بریگیڈ کو یوروشلیم جانے کا حکم ہوا۔ اس سو سال کے عرصے میں یہاں کئی انقلاب رونما ہو چکے ہیں۔ اس لئے پرانے شہر کی صرف کمیں کمیں کوئی اینٹ باقی رہ گئی ہے۔ ہمیں یہاں ایک مہینہ ہو گیا ہے۔ کل ہم پتھرہ کی جانب کوچ کرینگے۔ کیونکہ وہاں کے عرب قبائل کچھ عرصے سے ہمیں تنگ کر رہے ہیں۔ آج شام ذرا فرصت تھی۔ تو میں خط لکھنے بیٹھ گیا۔ لیکن اتنی فرصت نہیں کہ مفصل خط لکھ سکوں +

شہر کے بڑے بوڑھوں سے میں نے بات چیت کی لیکن ان سے کچھ ٹھیک ٹھیک معلوم نہ ہو سکا۔ کچھ دن ہوئے۔ ایک خواجہ والا ہمارے کیمپ میں آیا۔ میں نے کچھ نمونہ خریدے اور پھر اس سے پوچھا۔ کیوں بھٹی۔ لوگ جس مسیح کا ذکر کرتے پھرتے

ہیں۔ اس کا مارا جانا تو تمہارے بچپن کا واقعہ ہوگا۔ تمہیں کچھ یاد ہے؟ کہنے لگا ہاں صاحب اچھی طرح یاد ہے۔ شہ کے پاس ہی گلگوٹھا نامی ایک پہاڑی ہے۔ وہیں یہ واقعہ ہوا۔ میرے ابا یہ کہہ کر مجھے ساتھ لے گئے تھے۔ نہ چل تجھے دکھائیں جو ڈیا کے قوانین توڑنے والوں کا کیا حال ہوتا ہے۔ اس خواہجے والے نے مجھے یوسف نامی ایک شخص کا پتہ دیا۔ جو مسیح کا بڑا دوست تھا۔ اور مجھ سے کہنے لگا۔ اگر آپ کو اور کچھ پوچھنا ہو۔ تو اس سے جا کے پوچھئے۔

آج صبح میں یوسف کے پاس گیا۔ بڑا بوڑھا آدمی ہے کسی زمانے میں باہی گیڑوں کا کام کرتا تھا۔ (یہاں پاس ہی میٹھے پانی کی سٹی جھیلیں ہیں) حافظ بہت اچھا تھا۔ اس کی زبانی اس فتنہ و فساد کے حالات مفصل معلوم ہوئے۔ یہ میری پیدائش سے بھی پہلے کا ذکر ہے۔



ارض مقدس

ان دنوں ہمارے شاہنشاہ عالیجاٹا ثیریس کا عہد تھا۔ اور پونیٹس پائلیٹس نامی ایک افسر جو ڈیا اور سمیریا کا گورنر تھا۔ یوسف کو اس پائلیٹس کے حالات بہت کم معلوم ہیں۔ لیکن قرائن سے پایا جاتا ہے کہ ایماندار افسر تھا۔ اور خراج وصول کرنے کا کام دیانتداری سے سرانجام دیتا تھا۔ بہر حال ۸۳ء یا ۸۴ء سن میں یوسف کو ٹھیک یاد نہ تھا (یوروشلیم میں فساد مچا ہو گیا۔ اور پائلیٹس کو وہاں جانا پڑا۔ وہاں لوگوں میں یہ مشہور تھا کہ ایک نوجوان شخص نیزارحہ کے ایک بڑھئی کا بیٹا رومن حکومت کے خلاف بغاوت کی سازش کر رہا ہے۔ تعجب کی بات ہے کہ ہمارے اپنے مخبر جو عموماً ہر بات پر نگاہ رکھتے ہیں۔ اس سازش سے محض بے خبر تھے۔ انہوں نے تحقیقات کے بعد یہ رپورٹ پیش کی کہ بڑھئی بچارا تو بہت بھلا آدمی ہے۔ اور بالکل بیگناہ ہے۔ لیکن یہودیوں کے قدامت پسند مذہبی رہنما بہت پریشان تھے۔ کیونکہ وہ بڑھئی غریب یہودیوں میں بہت مقبول ہو رہا تھا۔ اور ادرا نہیں یہ بات ایک آنکھ نہ بھاتی تھی۔ اس نصرانی نے اعلان کر دیا تھا کہ اگر کوئی یونانی یا رومن یا فلسطینی بھی نیک زندگی بسر کرے۔ تو وہ کسی طرح بھی اس یہودی سے کم نہیں جو تمام عمر حضرت موسیٰ کے قوانین کے مطالعے میں صرف کر دیتا ہے پائلیٹس پر اس بات کا تو کچھ اثر نہ ہوا۔ لیکن جب عبادنگاہ کے ارد گرد لوگوں کا ہجوم جمع ہو گیا۔ اور لوگ یسوع کو زد و کوب کرنے لگے۔ اور اس کے پیروؤں کو جان سے مارنے کے درپے ہوئے۔ تو اس بڑھئی کی جان بچانے کے لئے پائلیٹس نے اسے اپنی حراست میں لے لیا۔

معلوم ہوتا ہے۔ پائلیٹس جھگڑے کی اصلیت کو سمجھنے سے قاصر رہا۔ جب کبھی وہ یہودیوں کے مذہبی رہنماؤں سے پوچھتا کہ معاملہ کیا ہے۔ تو وہ "بدعت۔ بدعت" اور "بغاوت۔ بغاوت" کرنے لگتے۔ اور جوش کے مارے آپے سے باہر ہو جاتے۔ یوسف کا بیان ہے کہ آخر کار پائلیٹس نے یوشوا کو بلایا (اس شخص کا نام یوشوا تھا۔ لیکن یہاں کے یونانی سب اسے یسوع کہتے ہیں) اور

لئی گھنٹوں تک اس سے باتیں کرتا رہا۔ اس سے پوچھا۔ وہ کونسے خطہ یا ک عقیدے میں۔ جو لوگ کہتے ہیں تم گیلیلی کے کنارے لوگوں میں پھیلانے رہے ہو۔ یسوع نے جواب دیا۔ مجھے سیاسیات سے کچھ تعلق نہیں۔ مجھے انسانوں کے جسم سے اتنی دلچسپی نہیں جتنی ان کی روح کی فکر ہے۔ میں تو یہ چاہتا ہوں۔ کہ لوگ اپنے پڑوسی کو اپنا بھائی سمجھیں اور خدا سے واحد سے محبت رکھیں۔ یہی سب جانداروں کا پاپ ہے +

پائلیٹس کو جو حکمائے یونان کے عقیدوں سے اچھی طرح واقف تھا۔ اس میں کوئی باغیانہ بات نظر نہ آئی۔ اس نے اس نیک سیرت پیغمبر کی جان بچانے کی ایک بار پھر کوشش کی۔ اور سزائے موت کو ملتوی کرتا رہا۔ لیکن یہودی لوگ اپنے رہنماؤں کے اُکسانے پر غصے کے مارے دیوانے ہو گئے۔ یوروشلیم میں اس سے پہلے کئی دفعہ فساد ہو چکا تھا۔ اور آس پاس کے رومن سپاہیوں کی تعداد بہت تھوڑی تھی۔ سبزیریا میں حکام کو اس مطلب کی رپورٹیں پہنچتی تھیں۔ کہ پائلیٹس یسوع پر ایمان لے آیا ہے۔ شہر کے لوگ ایک محضر نامے پر دستخط کرتے پھرتے تھے جس میں یہ لکھا تھا۔ کہ پائلیٹس شاہنشاہ کا دشمن ہے۔ اسے واپس بلا لیا جائے + آپ جانتے ہیں۔ ہمارے گورنروں کو خاص طور پر تذکیر کی جاتی ہے۔ کہ غیر ملکی رعایا کے ساتھ حکم کھلاڑنے سے احتراز کریں۔ ملک کو خانہ جنگی سے بچانے کے لئے پائلیٹس نے اس قیدی کو مصلحتوں کی بھینٹ چڑھا دیا۔ یوشیا نے اپنے قاتل اور سکون کو ہاتھ سے نہ جانے دیا۔ اور سب دشمنوں کو معاف کر دیا۔ جب اسے سولی پر چڑھا یا گیا۔ تو یوروشلیم کے لوگ تمقے دگا رہے تھے۔ اور خوشنوار و رندوں کی طرح چیخیں مار رہے تھے +

جب یوسف مجھے یہ باتیں سنا رہا تھا۔ تو اس کے آنسو ٹپ ٹپ گر رہے تھے چلتے ہوئے میں اسے ایک اشرفی دینے لگا۔ لیکن اس نے قبول نہ کی۔ کہنے لگا۔ جو مجھ سے غریب ہو اُسے دے دینا۔ میں نے آپ کے دوست پال کے متعلق بھی کئی سوالات پوچھے۔ یوسف کی پال سے سرسری سی ملاقات تھی۔ پال خیمہ فروشوں کا کام کرتا تھا۔ لیکن اپنا

کام چھوڑ چھاڑ کر واعظ بن گیا۔ اور ہر جگہ اس شفیق و رحیم خداوند کا کلام لوگوں کو سنانے لگا۔ جو یہودیوں کے خداوند یہودہ سے کہیں مختلف تھا + اس کے بعد معلوم ہوتا ہے۔ پال ایشیا کے کوچک اور مصر میں دور دور تک پھرتا رہا۔ جہاں جاتا وہاں غلاموں کو یہ خوشخبری سناتا۔ کہ تم سب ایک شفیق باپ کی اولاد ہو۔ کوئی غریب ہو یا امیر اگر اس نے نیک زندگی بسر کرنے کی کوشش کی ہے۔ اور مصیبت زدوں کی دستگیری کی ہے۔ تو مسرتیں اس کا انتظار کر رہی ہیں +

امید ہے۔ اس خط سے آپ کو اپنے سوالات کا جواب پوری طرح مل جائے گا۔ جہاں تک سلطنت اور حکومت کا تعلق ہے میرے خیال میں اس تمام واقعے میں ایک بات بھی ایسی نہیں جو خطرے کا موجب ہو سکے۔ لیکن ہم رومن لوگ ہمیشہ اس علاقے کے باشندوں کی ذہنیت کو سمجھنے سے قاصر رہے ہیں + مجھے یسن کرافس ہٹا۔ کہ آپ کا دوست پال مارا گیا + آپ لوگ سب مجھے اکثر یاد آتے ہیں +

آپ کا فرمانبردار بھتیجا

گلڈیس انسا

# زوالِ روما

## مملکتِ روما کی شام

تاریخِ قدیم کی درسی کتابیں تو یہی کہتی ہیں کہ روما کا زوال ۴۷۶ء کا واقعہ ہے۔ کیونکہ یہی وہ سال ہے جس میں روما کا آخری شاہنشاہ تخت سے محروم کر دیا گیا لیکن حقیقت یہ ہے کہ رومانا ایک دن میں بنا۔ نہ ایک دن میں بگڑا بنتے بنتے کئی سال صرف ہوئے تو بگڑنے بگڑتے بھی کئی برس گزر گئے۔ مگر جب زوال آیا۔ تو ترقی کے زینے سے ایسا آہستہ آہستہ نیچے اترا کہ لوگوں کو محسوس بھی نہ ہونے پایا + اکثر رومن اس بات سے بیخبر تھے کہ اس چین میں اب خزاں آرہی ہے + زمانے کی ناسازگار مٹی کا شکوہ ضرور کرتے جنس کی جنگائی اور اجرت کی کمی کا رونا ضرور روتے۔ غمّہ اور اودن سمیٹ لینے والے زراں دوزنا جروں کو ضرور کوستے۔ کبھی کبھار کسی حد سے زیادہ حریفوں گورنر کے خلاف اٹھ بھی کھڑے ہوتے۔ تاہم مسیح کی پیدائش سے چار سو سال بعد تک اکثر لوگوں کی یہ حالت تھی کہ جیسی توفیق ہوتی۔ ویسے اپنا کھاپی لیتے۔ اپنی اپنی فطرت کے مطابق کوئی نفرت کا کوئی الفت کا شیوہ اختیار کر لیتا۔ شمشیر یا زہر پہلو اتوں کا کھیل مفت دیکھنے کو ملتا۔ تو قہیڑ چلے جاتے۔ جو غریب ہوتے وہ بڑے شہروں کے غلیظ گلی کوچوں میں بھوکوں مرنے۔ مگر جیسے بھی تھے۔ اس بات کا علم انہیں بالکل نہ تھا کہ اس وسیع مملکت کا کام پورا ہو چکا ہے۔ اور اب دنیا کی کوئی طاقت اسے فنا کے قہیڑ سے نہیں بچا سکتی +

اس شہد فی انجام کا احساس بھی کیونکر ہوتا۔ رومانی ظاہری شان و شوکت تو ایسی تھی۔ کہ آنکھوں کو خیرہ کئے دیتی تھی + صوبوں کے درمیان پختہ سڑکیں بھی ہوئی تھیں۔ مستعد اور چوکس شاہی پہرہ داروں نے قزاقوں اور رہزنوں کا ناک میں دم کر رکھا تھا۔ ملک و ان وحشی قبائل کی دستبرد سے بچانے کے لئے جو شمالی یورپ کے

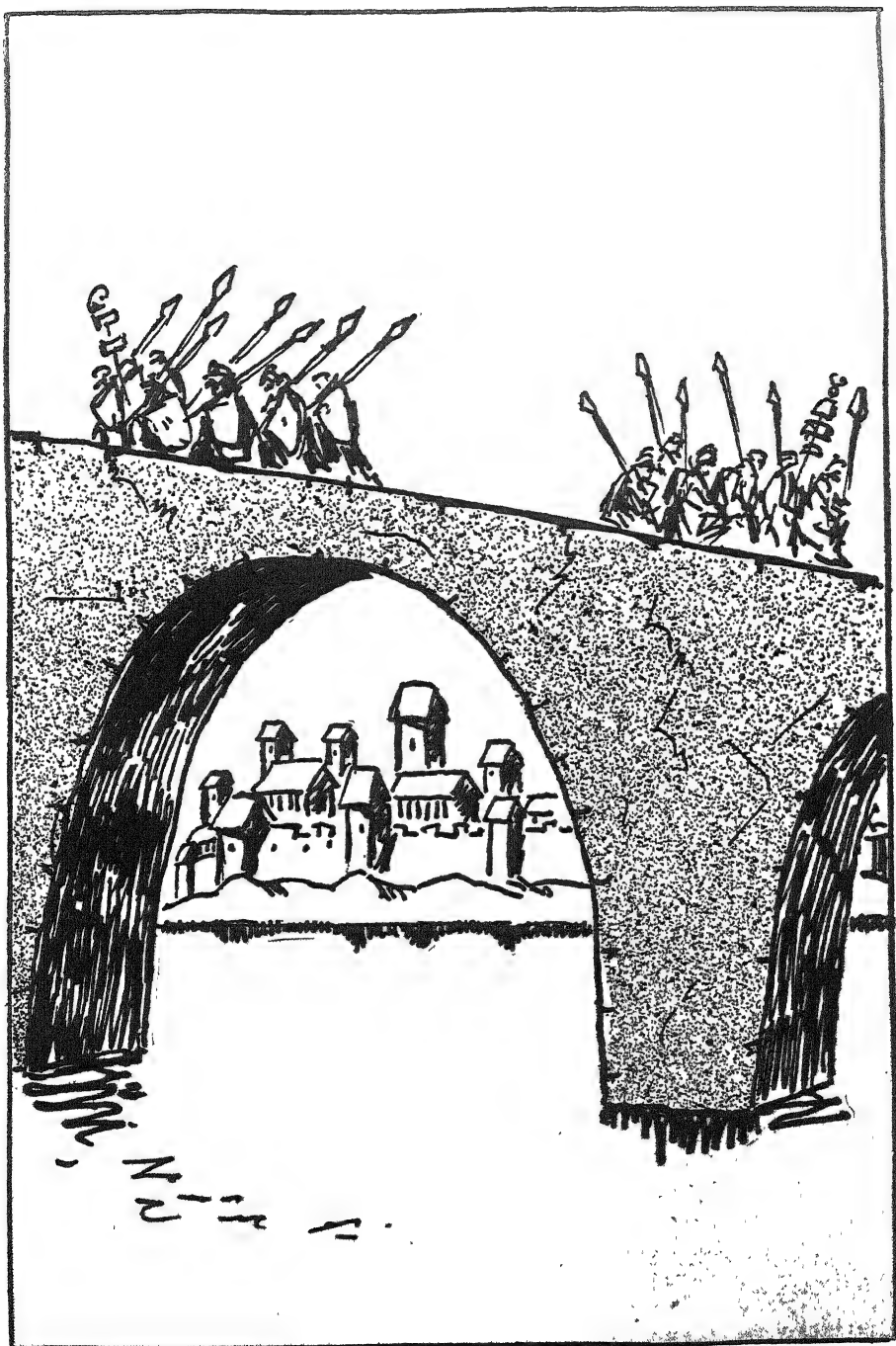


بیابانوں کے رہتے والے معلوم ہوتے تھے۔ سرحدوں کی سخت پاسبانی کی جاتی تھی۔ دنیا کا چپہ چپہ جلیل القدر روما کا باجگزار تھا۔ اور بڑے بڑے مدبرین ملک اور عمائد سلطنت گزشتہ غلطیوں کی تلافی کرنے اور جمہوریت قدیم کی خوشحالی کو واپس لے آنے کے لئے رات دن اپنا پسینہ بہا رہے تھے۔

لیکن ان خرابیوں کا علاج کسی نے نہ کیا جن کا ذکر میں پچھلے باب میں کر چکا ہوں۔ وہ اندر ہی اندر گھٹن کی طرح اس سلطنت کو کھائے جا رہی تھیں جب تک وہ دور نہ ہوتیں۔ ملک کی اصلاح کس طرح ہو سکتی تھی؟

سچ پوچھو۔ تو ایتھنز اور کورنٹھ کی طرح جو قدیم سبیل کی شہری سلطنتیں تھیں۔ روما بھی نے الحقیقت کیا اول اور کیا آخر محض ایک شہری سلطنت تھا۔ جس نے سب اطالیہ پر اپنا تسلط جما لیا تھا۔ لیکن روما کا یہاں سے گزر کر تمام مہذب دنیا پر حکومت کر لینا سیاسی ناممکنات میں سے تھا جب رومانے یہ کام اپنے ذمے لے لیا تو آج نہ کل اس کا زوال یقینی تھا۔ نوجوان آئے دن کی لڑائیوں میں مرکھپ گئے۔ اور کسان طویل عرصے تک فوجی خدمت سرانجام دیتے دیتے اور محصولات ادا کرتے کرتے کنگال ہو گئے۔ تو گداگری کا پیشہ اختیار کر لیا۔ یا ممتولی زمینداروں کے ہاں جا کر ملازمت کر لی۔ ہاں انہیں محنت کا معاوضہ کھانے کو روٹی اور رہنے کو جگہ بس اس سے زیادہ اور کچھ نہ ملتا۔ امیروں نے اپنا کشتکار بنا کر انہیں اُن بد بخت اور سوختہ اخترا انسانوں کے زمرے میں شامل کر دیا۔ جو نہ غلام ہیں نہ آزاد۔ اور جو انسانیت کے رتبے سے گر کر درختوں اور مویشیوں کی طرح محض زمینداروں کے اہلاک و اراضیات کا ایک جزو بن گئے ہیں۔

مملکت اور سلطنت تو بڑی چیز سمجھی جاتی تھی۔ لیکن عام شہریوں کی حیثیت صرف کے برابر تھی۔ باقی رہے غلام۔ سودہ پال کا کلام سن چکے تھے۔ اور نصرانی بڑھئی یعنی یسوع پر ایمان لے آئے تھے۔ وہ اپنے مالکوں سے کبھی سرکش نہ ہوئے۔ بلکہ اس کے عکس اپنے مذہب کی تعلیم کے مطابق عجز و انکسار کے ساتھ ان کے احکام کی تعمیل کرتے رہے۔ اتنا ضرور تھا۔ کہ دنیا چونکہ مصائب و آلام کا گھر بن گئی تھی۔ اس لئے دنیاوی دھندوں میں انہیں کوئی دلچسپی باقی نہ رہی تھی۔ مقرب بارگاہ خداوندی بننے کے لئے وہ نفس کے ساتھ جنگ لڑنے کو تیار تھے۔ مگر کسی ہوسناک شہنشاہ کی خاطر جو اپنی شان و شوکت

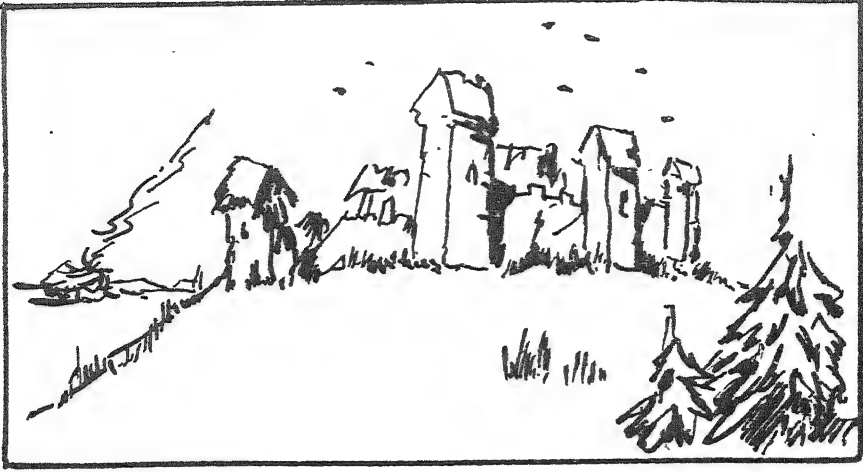


بڑھانے کے لئے اہل پارٹھیں یا اہل نومیدین یا اہل سکات کے ملک پر حملہ کرنے کا ارادہ مند ہوئے اور اٹھانے کے لئے تیار نہ تھے +

جوں جوں زمانہ گزرتا گیا۔ حالات بد سے بدتر ہوتے گئے۔ شروع شروع کے رومن شاہنشاہ نورعایا کے رہتا اور ہادی تھے۔ اور یہ وہ صفت ہے جس کی بدولت قدیم زمانے میں بھی قبیلوں کے سردار اپنے ساتھیوں کو اپنا گرویدہ بنا لیتے تھے۔ لیکن دوسری اور تیسری صدی کے شاہنشاہ محض فوجی آدمی تھے۔ جنگ اُن کا پیشہ تھا۔ زندگی ہر وقت خطرے میں تھی۔ حفاظت کے لئے محل کے دروازے پر پری وڈین یعنی خاص شاہی پہرہ دار کھڑے رہتے تھے۔ یہ شاہنشاہ یکے بعد دیگرے بڑی سرعت کے ساتھ قتل ہونے لگے۔ ایک مارا جاتا۔ تو اس کا قاتل تخت پر قابض ہو جاتا۔ اور جب اس کے وارث اتنا روپیہ فراہم کر لیتے۔ کہ پہرہ داروں کو رشوت دے کر اپنے ساتھ گانٹھ سکیں۔ تو اسے بھی موت کے گھاٹ اتار دیا جاتا +

اس دوران میں بربرسی لوگ شمالی سرحد پر متواتر حملے کر رہے تھے۔ رومنوں کی اب اپنی فوجیں کمں جو جا کر ان کا انسداد کریں۔ اس لئے غیر ملکی باشندوں کی ایک تنخواہ دار فوج مرتب کی۔ لیکن تنخواہ دار سپاہی جو حملہ آور غنیم کا ہم قوم و ہم نسل تھا۔ دشمن کو دشمن نہ سمجھتا۔ اس لئے اس جوش و خروش سے نہ لڑتا۔ جس کی توقع رومنوں سے ہو سکتی تھی + یا لاتر تجربے کے طور پر رومنوں نے بعض غیر ملکی قبائل کو اپنی مملکت کی حدود کے اندر لایا و کیا۔ رفتہ رفتہ ان قبیلوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا گیا۔ محصولات جمع کرنے والے رومن افسرانے حرلیں اور لالچی تھے۔ کہ بعض اوقات ان سے کوڑی کوڑی چھین کر لے جایا کرتے تھے۔ چنانچہ اہل قبائل نے اس بدسلوکی کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی۔ مگر جب کوئی تشنوائی نہ ہوئی۔ تو کوچ کر کے روم آجائے۔ اور وہاں خوب پیچھے چلائے +

اس چغ پکار اور عرض معروض سے تنگ آکر شاہنشاہ قسطنطین نے جو ۳۲۳ء



رومن شہر بربری حملے کے بعد

سے ۳۳۰ء تک حکمران رہا) دارالسلطنت بدلنے کا ارادہ کر لیا۔ اور روما کو چھوڑ کر بازنطیم کو (جو یورپ اور ایشیا کے درمیان تجارت کی سب سے بڑی گزرگاہ تھا) اپنا دارالخلافہ مقرر کیا۔ مگر شہر کا نام بدل کر قسطنطنیہ کر دیا۔ شاہ قسطنطین کی وفات کے بعد اس کے دو بیٹوں نے انتظام و انصرام ملکی میں سہولت پیدا کرنے کی غرض سے مملکت کے دو حصے کر لئے۔ بڑا بھائی روما چلا آیا۔ اور مملکت غرب پر حکومت کرنے لگا۔ چھوٹا بھائی قسطنطنیہ ہی میں رہا۔ اور مملکت شرق کا شاہنشاہ کہلا یا۔

چوتھی صدی میں قوم ہنس قمرانی بن کر نازل ہوئی + یہ پراسرار لوگ ایشیا کے رہنے والے شہسوار تھے۔ دو سو سال سے بھی زیادہ عرصے تک شمالی یورپ میں مقیم رہے۔ اور وہاں کشت و خون کا بازار گرم رکھا۔ تا آنکہ شکستہ میں فرانس کے شہر شاوول سے مارن کے قریب شکست کھائی + جب ہن ڈینیوب تک پہنچ گئے۔ تو اہل گائٹھ کو تنگ کرنے لگے۔ وہ اپنی جان بچانے کے لئے روما پر حملہ آور ہوئے شاہنشاہ ویننس

Constantinople ۴

Byzantium ۱

Chalons-sur-Marne ۳

Huns ۳

Valens ۴

Goths ۵

نے انہیں روکنے کی کوشش کی لیکن ۴۷۸ء میں اڈرنہ کے قریب مارا گیا۔ بیس سال بعد یہی مغربی گائے اپنے بادشاہ الارک کی سرکردگی میں مغرب کی طرف بڑھے۔ اور پھر ایک بار روم پر حملہ آور ہوئے۔ نوٹ مار سے استرا کیا۔ اور صرف چند محلات کے انہدام پر اکتفا کیا۔ ان کے بعد وینڈلز آئے جنہوں نے روم کی قدیم اور جب احترام و باریات کی کچھ پروا نہ کی۔ اس کے بعد اہل برٹش بھی۔ پھر مشرقی گائے۔ پھر ہسپانی پھر فرنگی آئے۔ غرضیکہ حملہ آوروں کے سیلاب نے تھمنے کا نام نہ لیا۔ آخر میں روم کی یہ حالت ہو گئی۔ کہ جو حوصلہ مند قزاق چند ڈاکوؤں کو اپنے ساتھ ملا لیتا۔ یہی شہر پر دھاوا بول دیتا۔ ۵۲۷ء میں شاہنشاہ بھاگ کر راوینا جا بیٹھا۔ جو سمندر کے سرے پر واقع تھا۔ اور منظم طور پر قلعہ بند تھا۔ لیکن ۵۴۷ء میں اودوکر نامی ایک شخص نے سر اٹھایا۔ (یہ ان جرمن تنخواہ دار سپاہیوں کا سپہ سالار تھا۔ جو اطالیہ کے کھیتوں کو آپس میں بانٹ لینا چاہتے تھے) رفتہ رفتہ اتنا زور پکڑا کہ مملکت مغربی کے آخری شاہنشاہ راموس آگسٹوس کو تخت سے اتار دیا۔ اور خود پیرش یعنی حکمران رومان بیتھا۔ مملکت مشرقی کا شاہنشاہ اپنے دھندوں میں لگا ہوا تھا۔ اس نے اودوکر کی بادشاہی کو جھٹ تسلیم کر لیا۔ اودوکر مملکت مغرب کے باقیات پر دس سال تک حکومت کرتا رہا۔

چند سال بعد مشرقی اہل گائے کے بادشاہ تھیوڈورک نے اس نئی حکومت پر حملہ کر دیا۔ راوینا کو فتح کیا۔ اودوکر کو اس کے دسترخوان پر قتل کر ڈالا۔ اور مملکت مغرب کے کھنڈرات پر اہل گائے کی سلطنت کھڑی کر دی۔ لیکن یہ سلطنت بہت عرصے تک قائم نہ رہی۔ چھٹی صدی میں لوگوں کو بارڈ اور سیکن اور سلاویوں اور آوار کی اقوام نے مل جل کر اطالیہ پر حملہ کر دیا۔ اہل گائے کی سلطنت کا تختہ الٹ دیا۔ اور ایک

|                    |      |           |      |             |      |
|--------------------|------|-----------|------|-------------|------|
| Vandals            | ۴۷۸ء | Alaric    | ۴۷۸ء | Adrianople  | ۴۷۸ء |
| Franks             | ۴۷۸ء | Alemanni  | ۴۷۸ء | Burgundians | ۴۷۸ء |
| Romulus Augustulus | ۴۷۸ء | Odoacer   | ۴۷۸ء | Ravenna     | ۴۷۸ء |
| Longobards         | ۴۷۸ء | Theodoric | ۴۷۸ء | Patrician   | ۴۷۸ء |
|                    |      | Avars     | ۴۷۸ء | Slavs       | ۴۷۸ء |
|                    |      |           |      | Saxons      | ۴۷۸ء |

نئی حکومت قائم کر دی جس کا وارا تھانہ پایا متفر کیا۔

اس کے بعد روما کو کسی نے نہ پوچھا۔ ہارنے شاہی محل ایک نہیں ہزار بار لٹ چکے تھے۔ در سے آگ کی نذر ہو چکے تھے۔ علما بھوکوں مر گئے تھے جن بنگلوں میں کبھی امرا جلوہ افروز تھے۔ وہاں اب میلے کچیلے لمبے لمبے بالوں والے بربری رہتے تھے۔ سڑکوں کی حالت خراب ہو رہی تھی۔ بیل سب لٹ چکے تھے۔ تجارت کا بازار سدھتا۔ وہ تہذیب جو مصریوں اور بابلیوں اور یونانیوں اور رومنوں کی ہزار ہا سال کی محنت کا نتیجہ تھی۔ اور جس نے انسان کو ایسی بلندی اور رفعت پر پہنچا دیا تھا۔ جو اس کے قدیم ترین آباؤ اجداد کے وہم و گمان میں بھی نہ آ سکتی تھی۔ یورپ سے رخصت ہو رہی تھی۔

اس پر شک نہیں کہ مشرق میں قسطنطنیہ کا شہر ابھی اور ایک ہزار سال تک ایک مملکت کا مرکز بنا رہا۔ لیکن قسطنطنیہ دراصل یورپ نہیں ایشیا کا شہر تھا۔ اس کی تمام دیسپیاں مشرق سے وابستہ تھیں۔ اور وہ اپنے مغربی حسب نسب کو فراموش کر چکا تھا۔ رومن زبان کی جگہ اب یونانی زبان نے لے لی تھی۔ رومن ابی رتروک ہو گئی۔ رومن قوانین یونانی رسم الخط میں لکھے جانے لگے۔ اور ان کی توضیح و تشریح یونانی قانون دان کرنے لگے۔ بادشاہ کی حیثیت مشرق کے ایک مطلق العنان بادشاہ کی سی بن گئی جس طرح آج سے تین ہزار سال پہلے مہمیں کے بادشاہ وادی میل میں دیوتاؤں کی طرح پوجے جاتے تھے۔ ویسے ہی شاہ قسطنطنیہ کی بھی پرستش ہونے لگی جب کلیسائے قسطنطنیہ کے مبلغین نے تبلیغ کے دائرے کو وسعت دینا چاہا۔ تو مشرق ہی کا رخ کیا۔ اور بازنطیم کی تہذیب کو روس کے وسیع بیابانوں تک پہنچا دیا۔

باقی رہے مغربی ممالک سو وہ بربریوں کے رحم پر تھے۔ وہاں تین چار سو سال تک آتشزدگی اور غارتگری۔ جنگ و جدل اور کشت و خون کا بازار گرم رہا۔ ایک چیز اور صرف ایک چیز نے یورپ کو ہلاکت اور فنا سے بچایا۔ ورنہ وہ یقیناً ایک بار پھر درندوں اور وحشیوں کا ملک بن جاتا۔

یہ کلیسا ہی تھا جس نے آن کر یورپ کو اس ہیمنیت سے بچا لیا۔ اور کلیسا کیا تھا؟ مسکین اور عاجز مردوں اور عورتوں کا ایک گروہ جو کئی صدیوں سے نصرانی بڑھئی یسوع کا پیرو تھا۔ اُس یسوع کا جو صرف اس لئے سولی پر چڑھایا گیا کہ ملک شام کے ایک چھوٹے سے حقیر مرد دی شہر میں دنگا ہوا نہ ہونے پائے۔

# کلیسا کا عروج

## رومانی دنیا کا مرکز کیونکر بنا

مملکت روما کے سمجھدار اور ذہنی فہم لوگ اپنے آباد اجداد کے چھوٹے موٹے تو کیا بڑے بڑے دیوتاؤں سے بھی چنداں عقیدت نہ رکھتے تھے۔ سال بھر میں چند مرتبہ عبادت گاہ تک ہوا کرتے لیکن وہ بھی محض اتباع رسم کے طور پر کسی نیو مار کے موقع پر بازاروں میں مذہبی جلوس نکلتا۔ تو اسے ایک مصیبت سمجھ کر دیکھ لیتے۔ جو پشیرا اور مینروا اور نیپٹیون کی عبادت ان کے نزدیک ایک طفلانہ حرکت تھی۔ دل میں سمجھ رکھتا تھا کہ پرانے زمانے میں کئی جہالت کی باتیں مروج تھیں۔ یہ دیوتاؤں کی عبادت بھی اسی زمانہ جاہلیت کی نشانی ہے۔ بھلا جو لوگ سٹوہٹ اور افیغورسی اور ایٹھنر کے اور بڑے بڑے فلسفیوں کا مطالعہ کر چکے ہوں۔ وہ ایسی رسوم کو کیا بھی قابل توجہ سمجھتے؟

مذہب نہ رہا۔ تو مذہبی تعصب کیا ہوتا۔ ہر شخص کو اجازت تھی۔ کہ جن دیوتاؤں کو چاہے مانے جس طرح چاہے ان کی پرستش کرے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ہر عقیدے اور ہر مذہب کے لوگوں نے اپنی اپنی عبادت گاہیں بنالیں۔ کہیں مصری دیوتاؤں کی پرستش ہو رہی ہے۔ کہیں افریقی معبود پوجے جا رہے ہیں کہیں ایشیائی دیوتاؤں کے پرستار جمع ہیں۔ غرضیکہ روما کا شہر مابداً کا اچھا خاصا عجائب خانہ بن گیا۔ حکومت نے اپنی ہر عبادت گاہ میں شاہنشاہ کی ایک مورتی نصب کر رکھی تھی۔ اور ہر شخص پر خواہ وہ رومن ہو یا باہلی۔ یہودی ہو یا یونانی۔ اس کا ظاہری احترام واجب تھا۔ لیکن یہ یونہی ایک رسمی سی بات تھی۔ کسی کو جبراً اپنا مذہم عقیدہ بنانا مقصود نہ تھا۔

Neptune

۴

Minerva

۴

Jupiter

۴

Epicureans

۴

Stoics

۴

جب یسوع کے اولین پیرو رو مایہ پیچے۔ اور اخوتِ انسانی کی تلقین کرنے لگے۔ تو کسی نے اُن سے تعرض نہ کیا۔ جہاں بازار میں کوئی عیسائی مبلغ وعظ کرنے کھڑا ہو جاتا۔ راہ چلنے لوگ اس کی باتیں سننے کو ٹھہر جاتے۔ روما کا شہر سب دنیا کا دارالسلطنت تھا۔ بھانت بھانت کے جہاں لوگ اپنے اپنے کیش و دین کی تلقین کرتے پھرتے تھے بیشتر مبلغین جب لوگوں کے سامنے اپنے مذہب کی خوبیاں بیان کرتے۔ تو یہی کہتے۔ کہ ہمارے دیوتاؤں پر ایمان لانے والوں کو بڑا اجر ملیگا۔ دولت و ثروت گھر کی لونڈی بن جائیگی۔ زندگی ہمیشہ عیش و عشرت میں بسر ہوگی۔ عسرت اور دکھ پاس نہ پھٹکیگا۔ غرضیکہ طرح طرح کی لذات اور آسائشوں کے سبز باغ دکھاتے۔ حقوڑے ہی عرصے کے اندر عوام کو ان لوگوں اور عیسائیوں میں ایک نمایاں فرق محسوس ہونے لگا۔ عیسائیت کی تلقین کرنے والے سونے چاندی کا ذکر تک نہ کرتے تھے۔ جاہ و نیوی کو بیچ سمجھتے تھے۔ اور عسرت اور انکسار اور حلم اور تواضع کو بڑی خوبیاں بتاتے تھے۔ اہل روما کو یہ باتیں سن کر بڑا اچنبھا ہوا جن صفات کی بدولت انہوں نے دنیا پر اپنا تسلط جمایا تھا۔ وہ حلم اور انکسار کے بالکل ہی برعکس تھیں۔ ادھر ان کا آفتاب جاہ و جلال نصف النہار پر تھا۔ ادھر عیسائی اُن سے آکر یہ کہتے تھے۔ کہ تمہیں ابدی مسرت مطلوب ہے۔ تو یہ نشان و نشوکت اور یہ ٹیپ ٹاپ تمہارے کسی کام نہ آئیگی۔ لوگوں کو یہ باتیں بڑی ترالی معلوم ہوئیں۔

عیسائی مبلغ یہ بھی کہتے تھے۔ کہ اگر ہمارے سچے خدا کے کلام پر کان نہ دھرو گے۔ تو ایک نہ ایک دن عذاب الیم میں گرفتار ہو جاؤ گے۔ یس کر رومنوں کے دل میں یہ خدشہ پیدا ہوا۔ کہ اگر ہمارے قدیم دیوتا اس ایشیائی خدا کا مقابلہ نہ کر سکے۔ تو مفت میں لینے کے دینے پڑ جائیں گے۔ دل میں طرح طرح کے شک گزرتے۔ اور بار بار اس نئے مذہب کو سمجھنے کی کوشش کرتے + رفتہ رفتہ ان لوگوں سے میل ملاقات ہوئی۔ جو یسوع کا کلام سناتے پھرتے تھے + رومنوں نے انہیں اپنے مذہبی رہنماؤں سے بہت مختلف پایا۔ دیکھا کہ سب کے سب عسرت اور اخلاص کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ غلاموں اور بے زبان جانوروں پر بڑا ترس کھاتے ہیں۔ دولت کی ہوس تمہیں رکھتے۔ بلکہ جو حقوڑا بہت پاس ہو۔ وہ بھی خیرات کر دیتے ہیں۔ ان کی بے غرض اور بے لوث زندگی کو دیکھ کر رومنوں کا دل اپنے مذہب سے کھٹا ہو گیا۔ اپنی عبادت گاہوں کو چھوڑ کر عیسائیوں کے زمرے میں شامل ہونے لگے۔



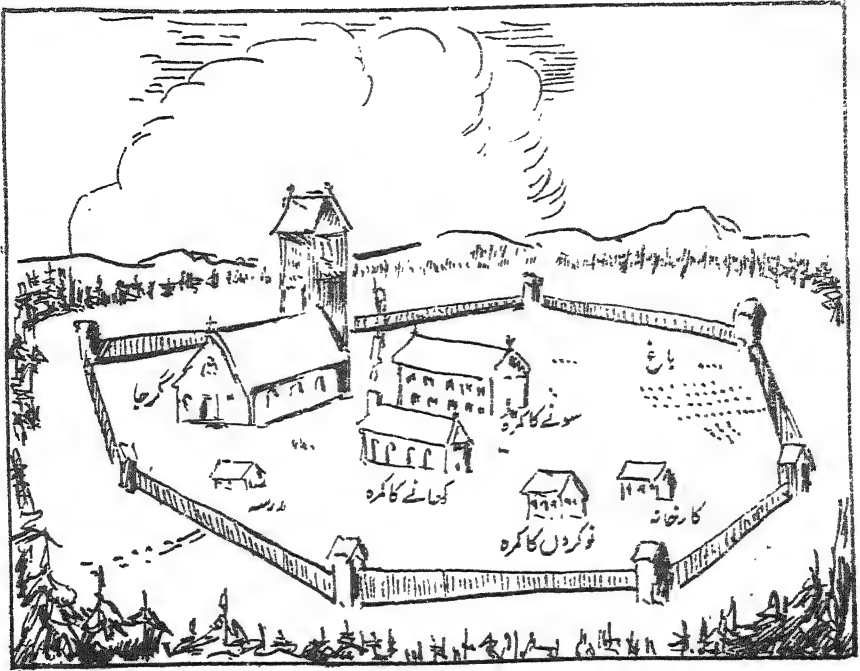
جن کی چھوٹی چھوٹی جماعتیں کسی مکان کے کمرے میں یا باہر کسی کھلے میدان میں اکٹھے ہو کر اپنے خدا کی پرستش کیا کرتی تھیں +

یہ صورت حالات سالہا سال تک قائم رہی۔ حتیٰ کہ عیسائیوں کی تعداد بہت بڑھ گئی۔ چھوٹے چھوٹے گرجاؤں کی غورپرداشت کے لئے پادری منتخب ہوئے۔ ایک سو بے کی تمام چھوٹی چھوٹی جماعتوں کے اوپر ایک اسقف مقرر ہوا + پطرس جو پال کے بعد روما آیا تھا۔ روما کا پہلا اسقف قرار پایا۔ اس کے جانشین پاپا کہلائے۔ (پاپا کے معنی باپ کے ہیں) +

کلیسائے مسیحی نے مملکت روما کے اندر رفتہ رفتہ بہت قوت حاصل کر لی + جو شکستہ دل لوگ دنیا سے بیزار ہو چکے تھے۔ انہیں عیسائیت نے اپنی آغوش میں لے لیا۔ جو بہت اور حوصلے والے لوگ شاہنشاہ روما کی سرکاریں پڑے سڑے تھے۔ انہوں نے ہادی نصرانی کے معتقدین میں شامل ہو کر وہاں اپنی قیادت کے جوہر دکھائے۔ آخر کار حکومت کے کان کھڑے ہوئے۔ یہ میں تمہیں پہلے بتا چکا ہوں۔ کہ سرکارِ روما مذہب سے لاپرواہ لہذا غیر متعصب تھی۔ اس لئے ہر ایک کو اجازت تھی۔ کہ نجات حاصل کرنے کا جو طریقہ اس کے نزدیک اولیٰ ہو۔ بے دھڑک اس پر عمل کرے۔ مگر اس کے ساتھ ہی حکومت اس بات پر بھی مصر تھی۔ کہ کوئی کسی کا دل نہ دکھائے۔ کسی کو برا نہ کہے۔ ہر ایک اپنے اپنے مذہب کی تلقین کرے۔ مگر کسی دوسرے سے نہ اُلجھے +

عیسائیوں نے رواداری کے اصول کو ملحوظ نہ رکھا۔ وہ کھلم کھلا کہتے پھرتے تھے۔ کہ صرف ہمارا خدا ہی سچا ہے۔ وہی زمین و آسمان کا حقیقی فرمانروا ہے۔ اور باقی جتنے دیوتا ہیں سب جھوٹے ہیں۔ یہ بات اور مذاہب کے معتقدین کو بُری لگی۔ پولیس نے عیسائیوں کو تنبیہ کی۔ کہ تمہیں ایسی باتیں منہ سے نہ نکالنی چاہئیں۔ مگر انہوں نے ایک نہ مانی +

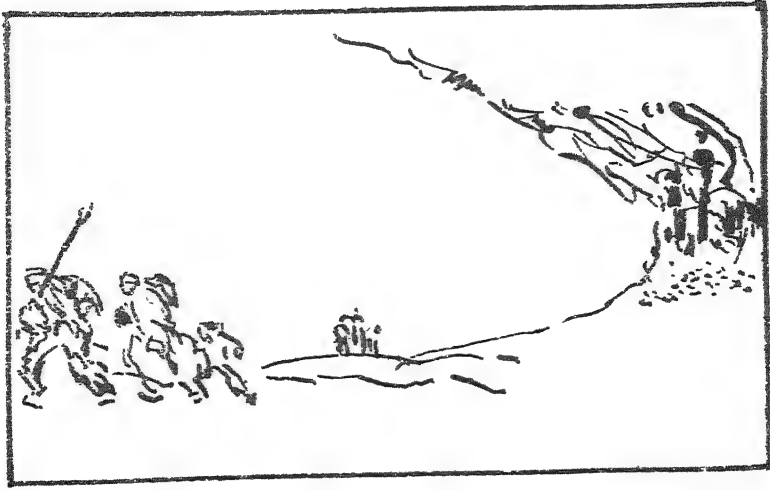
کھوڑے عرصے بعد اور قصے کھڑے ہوئے۔ عیسائیوں نے شاہنشاہ کی تعظیم کرنے اور ضرورت کے وقت فوج میں بھرتی ہونے سے انکار کر دیا۔ مجسٹریٹوں نے ڈرایا وہم کلیا۔



### عیسائی راہبوں کی خانقاہ

تو عیسائیوں نے جواب میں کہا۔ کہ ہم اس دنیا کو بیچ سکتے ہیں۔ ہماری آنکھ تو جنت بریں  
 یر لگی ہوئی ہے۔ تم ہمیں موت سے کیا ڈراتے ہو۔ اپنے مذہب اور عقیدے کے لئے جان  
 دینا تو ہمارے لئے عین راحت ہے۔ رومن عجب تجھ سے میں پڑ گئے بعض کو موت کی  
 سزا دی لیکن اکثر کو رہا کر دیا۔ شروع شروع میں البتہ عوام بعض دفعہ عیسائیوں کو بازار  
 میں زد و کوب کیا کرتے تھے۔ لیکن اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ ان کے متعلق لوگوں نے عجیب و  
 غریب باتیں مشہور کر رکھی تھیں۔ مثلاً یہ کہ وہ بچوں کو قتل کر کے کھا جاتے ہیں۔ انہی کی  
 نحوست سے وبا آتی ہے۔ خطرے کے وقت وہ دشمن کے ساتھ مل کر ہم سے غداری کرتے  
 ہیں۔ وغیرہ وغیرہ۔ عیسائی آگے سے ہاتھ نہ اٹھاتے تھے۔ ان کی طرف سے انتقام کا  
 کوئی خدشہ نہ تھا۔ اس لئے رومنوں کو اس تفریح میں کچھ زیادہ لطف نہ آتا تھا۔

اس دوران میں روم پر بربروں کے حملے جاری رہے۔ جب افواج روم ان سے  
 عاجز آ گئیں تو عیسائی مبلغ بروئے کار آئے۔ انہوں نے جا کر اہل ٹیوٹن کی وحشی قوم کو  
 صلح و آشتی کا سبق سکھایا۔ ہمت والے لوگ تھے۔ موت سے ڈرتے نہ تھے۔ اس لئے



### اہل گائے آرہے ہیں

بے دھڑک اور بڑے تند و تند سے لوگوں کو یہ پیغام سناتے پھرتے کہ ہو لوگ اپنے گناہوں سے توبہ نہیں کریں گے۔ انہیں آخرت میں سخت عذاب ملیگا۔ ٹیوٹن قوم کے لوگوں پر اس بات کا بڑا اثر ہوا۔ وہ قدیم روم کے علم و فضل کی بہت قدر کرتے تھے مسیحیوں بھی آخر رومن تھے۔ ان کی بات پر کیونکر کان نہ دھرتے۔ رفتہ رفتہ عیسائی مبلغین کو قومی ٹیوٹن اور قدیم فرنگ کے علاقوں میں بہت اقتدار حاصل ہو گیا۔ جو کام سپاہیوں کی پوری پٹن سرانجام نہ دے سکتی تھی۔ وہ صرف ایک مبلغ کے ہاتھوں تکمیل پا جاتے۔ روم کے شاہنشاہوں نے عیسائی مبلغین کو اپنی مطلب براری کے لئے مفید پایا۔ تو بعض صوبوں میں انہیں قدیم مذہب کے پیروؤں کے برابر حقوق عطا کر دئے لیکن ان مراعات کا خیال چوتھی صدی کے آخری نصف حصے میں پیدا ہوا +

اس زمانے میں روم پر قسطنطین (جسے قسطنطین اعظم خراجا نے کیوں کہا جاتا ہے) کی حکومت تھی قسطنطین وحشی سا آدمی تھا لیکن وہ زمانہ ہی ایسے جنگ و جدل کا زمانہ تھا۔ کہ کمزور اور رقیق القلب لوگوں کی دال نہ گل سکتی تھی۔ اس نے اپنی طویل زندگی میں زمانے کے کئی انقلاب دیکھے۔ ایک دفعہ جب دشمن کے ہاتھوں شکست کھائی۔ تو سوچا اس نئےیشیائی خدا کی طاقت بھی آزما دیکھیں۔ عہد کیا۔ کہ اگر فتح نصیب ہوئی۔ تو عیسائیت کا حلقہ بگوش ہو جاؤنگا۔ دشمنوں کو نچا دکھایا۔ عیسائیوں کے خدا کی عظمت و جبروت کا قائل

ہو گیا۔ اور پے نسیم لے لیا۔

اس کے بعد کلیسائے مسیحی کو سرکار نے بھی تسلیم کر لیا جس سے عیسائیوں کو بہت

نقصیت پہنچی +

لیکن ان کی تعداد بہت قلیل تھی۔ کل آبادی پانچ چھ فیصدی سے زیادہ نہ تھی۔ اپنی  
ہسٹ پر قائم نہ رہتے۔ تو مغلوب ہو جاتے۔ مگر مصمم ارادہ کر لیا۔ کہ قدیم دیوتاؤں کا نام مٹا کے  
چھوڑینگے۔ تھوڑے عرصے تک تو شاہ جولین نے جو حکمت و فلسفہ یونان کا بہت دلدادہ تھا۔  
ان دیوتاؤں کو عیسائیت کی دستبرد سے محفوظ رکھا لیکن جب وہ فارس کی ایک مہم میں  
مجرور ہوا۔ اور رنجوں سے جان نہ ہوسکا۔ تو اس کے جانشین جو وین نے پھر کلیسا کا رتبہ  
بڑھا دیا۔ قدیم معابد یکے بعد دیگرے بند ہونے لگے۔ حتیٰ کہ شاہنشاہ جسٹینین نے اپنے  
عہد میں قسطنطنیہ کے اندر سینٹ صوفیہ کا گر جاتیمہ کرایا۔ اور ایجنٹر کی درسگاہ فلسفہ کو  
جس کی بنیاد افلاطون نے رکھی تھی۔ بند کر دیا +

گویا قدیم یونانی دنیا کا خاتمہ ہو گیا۔ وہ دور ختم ہو گیا جس میں ہر انسان اپنا مادی  
آپ تھا۔ اور اس کی روح اس کی اپنی تمناؤں اور خواہشوں کے زیر اثر نشوونما پاتی تھی۔  
فلاسفوں نے اعمال و افعال انسانی کے لئے قواعد و ضوابط کئے تھے۔ وہ اتنے غیر  
معین اور مبہم تھے۔ کہ بہیمیت اور بھالت کے دور کے بعد جب کہ تہذیب و تمدن کا نشان  
مٹ گیا تھا۔ لوگ اُن سے کچھ بھی ہدایت نہ پاسکے۔ انہیں کسی معین مذہب کی ضرورت تھی۔  
اس لئے انہوں نے کلیسا کی طرف رجوع کیا +

اس بیدینی کے زمانے میں جب کہ انسانوں کے عقیدے متزلزل ہو رہے تھے عیسائی  
مذہب ایک چٹان کی مانند کھڑا تھا۔ اور اپنے اصولوں پر جہنمیں وہ سچا اور مقدس سمجھا تھا۔  
بڑی مضبوطی سے قائم تھا۔ اس عزم اور استقلال اور جرأت کی وجہ سے عیسائیت نے  
دلوں میں گھر کر لیا۔ اور جن نامساعد حالات نے سلطنت روم کا تختہ الٹ دیا۔ وہ عیسائیت  
کو ذرا بھی گزند نہ پہنچا سکے +

Justinian. ۳۵

Jovian ۳۶

Julian ۳۷

St. Sophia ۳۸

لیکن سچ پوچھو۔ تو اس میں کچھ شبانہ خوبی نظر نہ آتی تھی۔ پانچویں صدی میں تھیوڈورک کی رومن کا تھاک سلطنت کے مٹ جانے کے بعد اظاہیرہ ملک بیرونی حملہ آوروں سے کم و بیش بالکل مامون ہو گیا۔ اہل گائتھ کے جانشین جینی اہل بونٹیا ہو گئے۔ اہل سیکسن اور سلاوی بے بضاعت اور غیر ترقی یافتہ لوگ تھے۔ چنانچہ روم کے استغلوں نے روم کی آزادی اور خود مختاری پر آنچ نہ آنے دی۔ تھوڑے عرصے بعد اظاہیرہ کے جزیرہ نما میں جہاں جہاں قدیم مملکت روم کے صوبے باقی رہ گئے تھے۔ سب نے روم کے نئے ڈیوکوت یعنی استغلوں کو اپنا روحانی اور سیاسی سردار تسلیم کر لیا۔

حالات و واقعات پکار پکار کر کسی زبردست شخصیت کو بروئے کار آنے کی دعوت دے رہے تھے۔ آخرتہ میں ایک شخص پیدا ہوا جس کا نام گریگوری تھا۔ گریگوری قدیم روم کے اُمرا کی اولاد تھا۔ اور امیر شہر رہ چکا تھا۔ اس کے بعد راسب بن گیا۔ اور پھر استقف مقرر ہوا۔ اور آخر کار معتقدین نے اسے سینٹ پیٹر کے گرجے میں لاکر پاپا بنا دیا۔ مگر اس کی مرضی کے خلاف۔ کیونکہ اس کا دل ہی چاہتا تھا۔ کہ کفار انگلستان میں جا کر عیسائیت کی تبلیغ کرے، صرف چودہ سال حکومت کی۔ لیکن اس کی وفات تک تمام مغربی یورپ کی مسیحی دنیا نے پایائے روم کو کلیسا کا سردار اور رہنما تسلیم کر لیا۔

البتہ مشرق والوں نے تسلیم خم نہ کیا۔ قسطنطنیہ میں وہی پرانا دستور جاری رہا۔ کہ جو آگٹس اور ٹائیریس کے جانشین ہیں۔ وہی ملک کے فرمانروا بھی ہیں۔ اور سلطہ دین کے تیس اعظم بھی۔ ۳۲۵ء میں ملک مشرق کو ترکوں نے فتح کر لیا، قسطنطنیہ سر ہو گیا۔ اور قسطنطین پہلیو گوس مقدس صوفیہ کے گرجے کی سیڑھیوں پر مارا گیا۔

اس سے چند سال پہلے اس کے بھائی طامس کی بہن زولٹی نے رُوس کے بادشاہ آؤن شوم سے شادی کر لی تھی۔ اس طرح سے ماسکو کے گریڈ ڈیوک قسطنطین کی روایات کے علمبردار بن گئے۔ عقابوں کا جوڑا جو قدیم بازنطیم کا شاہی نشان تھا۔ اور جو اس زمانے

۱۰ Gregory ۱۱ Duks ۱۲

۱۳ Zoe ۱۴ Thomas ۱۵ Constantine Palologus ۱۶

۱۷ Ivan III ۱۸

کی یاد دلاتا تھا۔ جب روما کی سلطنت مشرقی اور مغربی دو حصوں میں تقسیم ہو گئی تھی۔ جدید روس کا شاہی نشان قرار پایا۔ زار پہلے تو محض امیر الامرا تھا۔ لیکن رومن شاہنشاہوں کے تنبع میں اس نے بھی اُن کا سا وقار اور علو اختیار کر لیا۔ جس کے سامنے کیا غریب کیا امیر سب کی حیثیت حقیر غلاموں کی ہی بن گئی +

دربار کی تزئین و آرائش مشرقی طرز کے مطابق کی گئی۔ یہ طرز مملکت مشرق کے شاہنشاہوں نے ایشیا اور مصر سے سیکھی تھی۔ روس کے شاہنشاہوں کا کٹھاٹھ بزرگم خود سکندر اعظم سے کم نہ تھا۔ یہ رعب اور دبدبے کی حکومت جو مملکت بازنطین مرتے مرتے ماسکو کے ورثہ میں چھوڑ گئی۔ روس کے وسیع میدانوں میں چھ صدیوں تک قائم رہی۔ دنیا کو کیا معلوم تھا۔ کہ یہ وراثت کتنی منحوس ثابت ہو گی۔ آخری شخص جس نے قسطنطنیہ کے شاہی عقابوں والے تاج اپنے سر پہرنا۔ زار نکولس تھا۔ اس کا قتل حال ہی کا واقعہ ہے اس کی نعش کوئیں میں پھینک دی گئی۔ اس کے بیٹے اور بیٹیاں سب مارے گئے۔ تمام شاہی حقوق یک قلم نسوخ کر دئے گئے۔ اور کلیسا کو پھر اُسی درجے پر پہنچا دیا گیا۔ جو اسے شہرِ روما میں قسطنطین کے زمانے سے پہلے نصیب تھا +

## حضرت محمدؐ

صحرائے عرب کے ایک چرواہے کا حال جو رسالت کے درجے کو پہنچا۔ اور جس کے فدائیوں نے خدائے واحد کے نام کی حرمت کو برقرار رکھنے کے لئے کم و بیش تمام دنیا کو فتح کر ڈالا

کار بھیج اور تہنی بال کا حال بیان کرنے کے بعد پھر ہم نے کبھی سامیوں کا ذکر نہیں کیا۔ لیکن تمہیں یاد ہوگا۔ کہ دنیا نے قدیم کی تاریخ کے صفحے پر ان کا تذکرہ پایا جاتا تھا۔ سبائی اور اسیری اور فنیقی اور یہودی اور آرمینی اور کلدانی جنہوں نے مغربی ایشیا پر تین چار ہزار سال تک حکومت کی۔ سب کے سب سامی النسل تھے۔ مشرق کی طرف سے ایسائیوں اور مغرب کی طرف سے یونانیوں نے ان پر حملہ آور ہو کر انہیں مغلوب کر لیا تھا۔ لیکن سکندر اعظم کی وفات کے ایک سو سال بعد سامی النسل فنیقیوں کی نوآبادی یعنی کار بھیج بحیرہ روم میں اقتدار حاصل کرنے کے لئے رومنوں سے زور آزمائی کر رہی تھی۔ ساتویں صدی میں اس نسل کا ایک اور قبیلہ بروئے کار آیا۔ اور اہل مغرب کے مقابلے میں حریف بن کر ڈٹ گیا۔ یہ لوگ عرب کے رہنے والے گڈریے تھے۔ ابتداءے آفرینش سے لے کر آج تک صحرائیں بپوڑ چراتے رہے تھے۔ اور بادشاہی کا خیال کبھی بھول کر بھی انہیں نہ آیا تھا۔

لیکن حضرت محمدؐ کی تعلیم کا یہ اثر ہوا۔ کہ انہوں نے گھوڑوں پر زین کس لی۔ انہیں ایڑ لگائی۔ اور ایک صدی کے اندر اندر خدائے واحد اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نام فرانس کے کسانوں تک پہنچا دیا۔

رسول عربی عبد اللہ اور آمنہ کے فرزند تھے۔ ان کی زندگی کے حالات حیرت انگیز ہیں۔ بچے میں پیدا ہوئے اور وہیں آس پاس بکریاں چرانے کا کام کرتے تھے۔ مسلمانوں

کا عقیدہ ہے۔ کہ خدا کی طرف سے ان پر وحی نازل ہوتی تھی جبرئیل علیہ السلام انہیں خدا کا پیغام آکر سناتے۔ اور وحی نازل ہونے کی حالت میں جو کلمات وہن مبارک سے نکلے۔ انہی کے مجموعے کا نام قرآن شریف ہے + کاروبار کے سلسلے میں تمام عرب کا سفر کیا۔ اور یہودی اور عیسائی تاجروں سے سابقہ پڑا۔ رفتہ رفتہ ان پر انکشاف ہوا۔ کہ ایک دیکھے خدا کی پرستش کرنا ہی سب سے احسن ہے + اہل عرب آباؤ اجداد کی بکیر کے فقیر تھے۔ اور انہی کی طرح پتھروں اور درختوں کی پوجا کرتے تھے۔ مکے کے مقدس شہر میں ایک سوچو کہ عمارت تھی جس کا نام کعبہ تھا۔ یہاں طرح طرح کے اصنام جمع کر رکھے تھے۔ اور یہی گویا ان کی سب سے بڑی عبادت گاہ تھی +

رسالت کے بعد آپ حضرت خدیجہ کو جو بیوہ تھیں۔ اور جن کے ہاں رسالت مآب ملازم تھے عقد نکاح میں لائے۔ اپنے ہموطنوں کو یہ خوشخبری سنائی۔ کہ میں ہی وہ بنی ہوں جس کے آنے کی بشارت تمہیں کئی بار مل چکی ہے۔ خدا نے مجھے اس کام پر مامور کیا ہے۔ کہ میں کل روئے زمین کے رہنے والوں کو نیکی اور پاکبازی کا راستہ دکھاؤں لوگوں نے ان کا مضحکہ اڑایا۔ اور جب دیکھا۔ کہ جناب رسول خدا اپنے مسلک سے ٹٹلنے والے نہیں۔ تو انہیں مار ڈالنے کے درپے ہوئے۔ وہ انہیں نعوذ باللہ دہوانہ سمجھتے تھے۔ اور ان کے افعال کو سخت سے سخت سزا کا مستوجب + جب جناب رسول خدا دشمنوں سے تنگ آئے۔ تو ایک دن رات کے وقت اپنے اصحابی حضرت ابوبکر کو اپنے ساتھ لیا۔ اور ترک وطن کے ارادے سے مدینہ کا رخ کیا۔ یہ واقعہ ۶۲۲ء کا ہے۔ اسی سال کو سال ہجرت کہتے ہیں۔ اور مسلمانوں کا سن یہیں سے شروع ہوتا ہے +

مدینہ میں پہنچ کر انہوں نے حق کی تبلیغ کو بدستور جاری رکھا۔ جن لوگوں نے ان کی ہدایت سے فیض پایا۔ یعنی چمنوں نے شیوہ تسلیم و رضا کو قبول کیا۔ وہ ان کے زمرے میں شامل ہوئے اور مسلم کہلائے۔ سات سال تک مدینہ کی زمین کو اپنے قدموں سے مفتخر فرمایا۔ جب مسلمانوں کی تعداد بڑھ گئی۔ تو مکے پر حملہ آور ہوئے۔ اہل مدینہ کی فوج کو ساتھ لے کر صبح کو غور کیا۔ اور مکے کو فتح کر لیا +

اُس دن سے بے کر روتر وصال تک کامیابی نے ان کا ساتھ دیا + اسلام کی کامیابی کی دو وجوہ ہیں۔ پہلی وجہ تو یہ ہے۔ کہ اسلام کے اصول بہت



سیدھے سادھے اور دانشمندانہ ہیں۔ اسلام نے دنیا کو جو سبق سکھایا ہے۔ وہ صرف یہ تھا۔ کہ خدا کی پرستش کرو۔ جو انکم ای کمین اور رحمان اور رحیم ہے + والدین کی عزت اور اطاعت کرو۔ داد و دستہ میں ایماندار رہی اور دیانت کو بالکل سے جانتے نہ دو۔ نخوت و تکبر سے گریز کرو۔ مساکین کی دستگیری کرو۔ مریضوں کی تیمارداری کرو۔ شراب نہ پیو۔ اور کھانے پینے میں اعتدال کو مدنظر رکھو۔ خدا کے دربار میں باریابی حاصل کرنے کے لئے کسی ٹکڑیا پادری کی وساطت ضروری نہیں۔ بارگاہ خداوندی کے دروازے ہر شخص کے لئے کھلے ہیں جسے مسجد کہتے ہیں۔ وہ ایک قطعہ زمین یا ایک کھلی عمارت کا نام تھا۔ جہاں لوگ جمع ہو کر خدا کی پرستش اور احکام الہی کا مطالعہ کرتے۔ نہ وہاں نصا ویر آویزاں تھیں۔ نہ بیٹھنے کی کرسی یا کوئی اور نشست موجود تھی مسلمان کا مذہب اس کے سینے کے اندر تھا۔ وہ بخشش کے لئے کسی کلیسیا یا پایا کا محتاج نہ تھا۔ دن میں پانچ مرتبہ کئے کی طرف منہ کر کے سادہ الفاظ میں خدا کے حضور میں دعا مانگتا۔ خدا کی مصلحت میں مین میچ نہ نکالتا۔ اور جو کچھ اس کی تقدیر میں لکھا ہوتا اس سے منہ نہ موڑتا +

ان خیالات و عقائد کی بدولت مسلمانوں کو تسکین قلب حاصل ہوئی۔ وہ نہ اپنی زندگی سے بیزار تھے۔ نہ دنیا سے غیر مطمئن۔ اور اس قسم کی ذہنی کیفیت سے ہمیشہ خوشگوار نتائج پیدا ہوتے ہیں +

عیسائیوں کے مقابلے میں اہل اسلام کی کامیابی کی دوسری وجہ یہ تھی۔ کہ جب ایک مسلمان سپاہی میدان جنگ میں اُترتا۔ تو ایک عجیب مسرت اور طمانیت قلب کے ساتھ + رسول عربی نے انہیں بتا دیا تھا۔ کہ اگر جنگ میں کام آؤ گے۔ تو شہید کہلاؤ گے۔ اور ابد الہاد تک جنت میں رہو گے۔ برخلاف اس کے عیسائی موت اور حیات بعد الموت کے اندھیرے سے ڈرتے تھے۔ اس لئے وہ اس دنیا کی نعمتوں کے ترک کرنے پر بھونچا آمادہ نہ ہوتے۔ آج کل بھی مسلمان سپاہیوں کا یہ حال ہے۔ کہ اہل یورپ کی توپوں کے منہ پر بلا خوف و خطر آ چڑھتے ہیں۔ اور اپنی جسامت سے دشمنوں کا ناٹھ بٹھ کر دیتے ہیں +

رفتہ رفتہ عرب کے بیشتر قبائل نے رسول خدا کو اپنا سردار تسلیم کر لیا۔ انحضرتؐ لوگوں کو خدا کا پیغام سناتے رہے۔ اور ان کی زندگی کو منظم بنانے کے لئے بمقتضائے

الہی نئے نئے قوانین انہیں بتاتے رہے۔ بالآخر جون ۶۳۲ء کو اس دنیا سے رحلت فرمائی۔

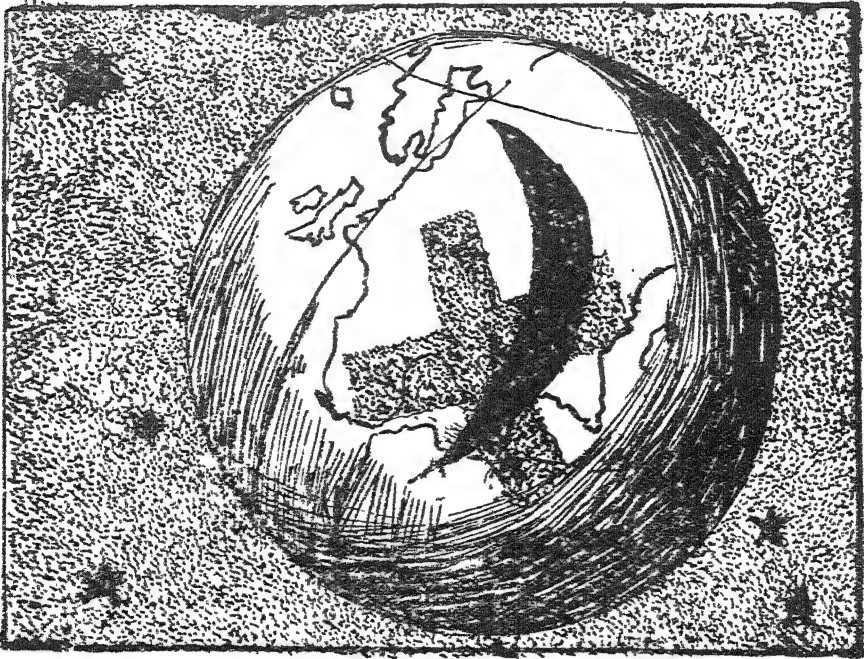
رسول اللہ کے بعد ان کے تئیس حضرت ابوبکر ان کے جانشین ہوئے۔ ان کی زندگی بھی رسول اللہ کی ابتدائی زندگی کی طرح مصائب کا شکار رہی۔ دو سال کے بعد حضرت ابوبکر کا انتقال ہوا۔ اور حضرت عمر بن خطاب خلیفہ بنے۔ حضرت عمر نے دس سال کے اندر اندر مصر۔ ایران۔ فینیقیہ۔ عراق اور فلسطین کو فتح کر لیا۔ اور دمشق کا شہر مسلمانوں کی پہلی عالمگیر مملکت کا دارالخلافہ قرار پایا۔

حضرت عمر کے بعد رسول اللہ کے داماد یعنی ان کی صاحبزادی حضرت فاطمہ کے شوہر حضرت علی خلیفہ المسلمین منتخب ہوئے حضرت علی کے شہادت کے بعد خلافت کا حق موروثی سمجھا جانے لگا۔ اور اہل اسلام کو ایک وسیع اور عظیم الشان سلطنت کی عنان گیری نصیب ہوئی۔ نوا کے کھنڈروں کے قریب دجلہ کے کنارے ایک شہر تعمیر کیا جس کا نام بغداد رکھا۔ عرب شہسواروں کے رسائے مرتب کئے۔ دین خدا کی تبلیغ کے لئے گھر سے چل پڑے اور دور دور تک نکل گئے۔ متحدہ میں طارق نامی ایک مسلمان سپہ سالار نے اس آبنا کے کو عبور کیا۔ جسے قدیم زمانے میں ہر کیوئز کا دروازہ کہتے تھے اور یورپ کے ساحل پر جا اُترا۔ جس پہاڑی نے سب سے پہلے اس کے قدم چومے اس کا نام جبل الطارق پڑ گیا۔

بارہ سال بعد زبریز ڈے لافرونٹیئر کی لڑائی میں طارق نے قوم وئی گوٹھ کے بادشاہ کو شکست دی جس کے بعد افواج اسلامی نے شمال کی سمت کوچ کر کے ہینی بال کا رستہ اختیار کیا۔ اور پرینز کے دروں کو عبور کر لیا۔ ڈیوک آف ایکویٹینیا مقام بورڈو کے قریب مزاحم ہوا لیکن شکست کھائی اور مسلمان درآ نہ پیرس کی سمت بڑھے۔ لیکن ۷۳۲ء میں (یعنی رسول اللہ کی وفات کے ایک سو سال بعد) لوز اور پوائیٹرز کے درمیانی علاقے میں انہیں شکست ہوئی۔ اس دن فرنگی سردار چارلس مارٹول

Duke of Aquitania ۷ Visigoths ۷ Xeres de la Frontera ۷  
Poitiers. ۷ Tours. ۷

تے گویا یورپ کو مسلمانوں کے ہاتھوں مفتوح ہو جانے سے بچا لیا۔ اہل اسلام کو  
فرانس سے تو نکال دیا لیکن ہسپانیہ میں ان کا اقتدار زائل نہ ہونے پایا۔ وہاں  
عبدالرحمن نے قرطبہ میں ایک سلطنت قائم کی جو علوم و فنون کے اعتبار سے زمانہ  
وسطی میں یورپ کے تمام ممالک میں ممتاز تھی +



### ہلال اور صلیب کی کشمکش

یہ فائنل مہمیں نثر اور لوگ تھے۔ اس لئے انہیں مہم کہتے ہیں۔ مہموں کی  
سلطنت سات سو سال تک قائم رہی۔ ان کا آخری شہر یعنی غرناطہ ۱۴۹۲ء میں فتح  
ہوا۔ اور یہ وہ زمانہ ہے جب کولمبس ابھی نئی دنیا کی دریافت کو روانہ نہ ہوا تھا + لیکن  
ہسپانیہ سے بیدخل ہونے کے بعد مسلمانوں نے ایشیا اور افریقہ میں اپنی تلواریں اور سیاست  
کے جو ہر دکھائے اور گم کردہ اقتدار کو پھر حاصل کر لیا۔ آج بھی دنیا میں مسلمانوں  
کی تعداد عیسائیوں سے کسی صورت کم نہ ہوگی +

## شارلمان (چارلس اعظم)

شارلمان شاہ اہل فرنگ کو شاہنشاہ کا لقب کیونکر ملا۔ اور اس نے پہلے زمانے کی طرح پھر ایک بار تمام دنیا کو ایک ہی مملکت میں شامل کرنے کی کس طرح کوشش کی

۔ ہوائیئر نے کی لڑائی نے یورپ کو مسلمانوں کے غلبے سے تو بچا لیا۔ لیکن اس فتح سے اُس بد نظمی اور بد امنی کا انسداد نہ ہوا۔ جو رومن آئین اور رومن نظم و نسق کے مٹ جانے پر پیدا ہو گئی تھی۔ شمالی یورپ کی طرف سے تو خیر شورش کا کوئی احتمال نہ تھا۔ وہاں کے لوگ یسوع مسیح پر ایمان لے آئے تھے۔ اور پاپاے روما کا بچہ رادب و احترام کرتے تھے۔ لیکن دور دراز کے پہاڑوں میں جو لوگ آیا دتھے۔ ان کی طرف سے ہمیشہ خارشہ لگا رہتا تھا۔ غریب پاپا کو جب ان کا خیال آتا۔ تو سہم جاتا۔ ہر وقت یہی ڈر رہتا۔ کہ پھر کہیں بربریوں کا ایک سیلاب نہ اُٹھ آئے۔ اور بڑھتے بڑھتے روماتک نہ آن پہنچے + اس لئے ضروری تھا۔ کہ تقدس مآب پاپاے روما صرف اپنے روحانی پیشوا ہونے پر ہی تکیہ نہ کریں۔ بلکہ کمی ذی اقتدار طاقتور صاحب شمشیر سے اتحاد کر رکھیں۔ تاکہ آڑے وقت میں کوئی توان کی پشت پناہ بن سکے +

روما کے پاپا نے یہی ہی تھے۔ بلکہ دنیاوی معاملات کو بھی خوب اچھی طرح سمجھتے تھے جب اس خطرے کو محسوس کیا۔ تو ادھر ادھر کوئی دوست ٹٹولنے لگے۔ آخر کار قبیلہ فرنگ پر ڈورے ڈالنے شروع کئے۔ زوال روما کے بعد جتنے جرمن قبائل شمال مغربی یورپ پر قابض ہو گئے تھے۔ فرنگیوں کا قبیلہ ان سب میں سے ہونا رہتا تھا۔ اس کے

اولین بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ نے جس کا نام میروویک تھا۔ اسی نام میں رومنوں کی مدد کی تھی۔ اور اسی کی مدد سے رومنوں نے قوم ہن کو کاتانوں کی لڑائی میں شکست دی تھی۔ اس کے جانشین ایک عرصے تک مملکت روم کے مقبوضات کو چوبھوں کی طرح لُترتے رہے۔ یہاں تک کہ ۵۲۸ء میں اسی خاندان کا ایک بادشاہ کلوتس نامی (جدید فرانسیسی میں اسے کوئی کہیں گے) کھلم کھلا رومنوں سے الجھ پڑا۔ لیکن کلوتس کے جانشین پودے نکلے۔ وہ محض نام کے بادشاہ تھے سلطنت کا تمام کاروبار امیر محل یعنی وزیر اعظم کے ہاتھ میں تھا۔

چارلس مارٹول کے بعد اس کا بیٹا پستہ قد بیٹن امیر محل مقرر ہوا۔ یہیں کو آقا ایسا ملا۔ جو رات دن پرستش و عبادت اور دینیات کے مطالعے میں مصروف رہتا تھا۔ ملکی معاملات سے اسے کوئی واسطہ نہ تھا۔ وزیر اعظم کی سمجھ میں نہ آیا۔ کہ کیا کرنا چاہئے۔ ناچار پایا سے مشورہ طلب کیا۔ معاملہ فہم پایا نے جواب میں کہلا بھیجا۔ کہ جس کے ہاتھ میں اختیارات ہیں۔ وہی سلطنت کا مختار ہے۔ یہیں اشارے کو سمجھ گیا۔ شاہ چیلڈرک کو یہ مشورہ دیا۔ کہ حضور آپ اللہ ولے ہیں۔ آپ کو ان بکھیر دلوں سے کیا نسبت۔ ان دھندلوں کو چھوڑیے۔ اور کسی راہب خانے میں بیٹھ کر عمر کا باقیانہ حصہ خدا کی یاد میں بسر کیجیے۔ بادشاہ سلطنت سے کنارہ کش ہو کر راہب بن گیا۔ اور یہیں باقی حیرت قبائل کی رضا مندی حاصل کر کے خود تخت پر بیٹھ گیا۔ گویا میرووک کا خاندان ہمیشہ کے لئے سلطنت سے بے دخل ہو گیا۔ لیکن یہیں آدمی تھا عیار۔ اس رتبے پر مطمئن نہ ہوا۔ محض وحشی قبیلوں کی سرداری سے اس کی ہوس پوری نہ ہوئی۔ اس لئے دھوم دھام کا ایک جلسہ کیا۔ شمال مغربی یورپ کے مشہور عیسائی مبلغ بونی فافچے کو بلایا۔ اور مذہبی رسوم کے مطابق اس کی زبان سے اپنی بادشاہی کا اعلان کرایا۔ بونی فافچے نے اُسے ”پادشاہ بفضل اللہ“ یعنی ”پادشاہ بخانب اللہ“ کا لقب عطا کیا۔ ناچوشتی کے موقع پر جو دعا پڑھی گئی۔ اس میں بفضل اللہ کے الفاظ کا اضافہ کر دینا ایسی کوئی مشکل بات تھی۔ مگر حیب اس فقرے نے ایک دفعہ خطبہ ناچوشتی

|           |   |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|-----------|---|
| Clovis.   | ۱ | Catalaun. | ۲ | Merovech. | ۳ |
| Childeric | ۴ | Pepin.    | ۵ | Louis     | ۶ |
|           |   |           |   | Boniface. | ۷ |

میں جگہ پالی۔ تو ڈیڑھ ہزار سال تک پھر کوئی اس پر قلم نہ پھیر سکا +  
 بیسین کلیسا کا بیحد احسان مند تھا۔ چنانچہ پاپا کو دشمنوں سے بچانے کے لئے دو  
 دفعہ اطالیہ کا سفر کیا۔ رادیتا اور اس کے علاوہ کئی اور شہروں کو اہل لوگوں بارڈ سے چھین  
 کر پاپا کے حوالے کر دیا۔ پاپا نے انہیں ریاستہائے پاپائی میں شامل کر لیا۔ یہ ریاستیں آج  
 سے پچاس سال پہلے تک خود مختار رہیں +

بیسین کی وفات کے بعد روما اور ایکس لاجیٹیل یا نموگین یا انگل ہائیم (شاہان فرنگ  
 کا صدر مقام معین نہ تھا۔ اراکین سلطنت اور خاصان بارگاہ کو ساتھ لئے شہر شہر پھرتے  
 رہتے تھے) کے باہمی تعلقات خوشگوار تر ہوتے گئے۔ بالآخر بادشاہ اور پاپا دونوں باہمی  
 مصالحت سے ایک ابسا قدم اٹھایا۔ جس کا تاریخ یورپ پر بعد میں بہت گہرا اثر  
 پڑا +

۶۸۰ء میں بیسین کے بعد چارلس جو شارلمان یا چارلس اعظم کے نام سے مشہور  
 ہے۔ تخت پر بیٹھا۔ اس نے مشرقی جرمنی میں اہل سیکسن کی سرزمین کو فتح کیا۔ اور شمالی  
 یورپ کے بیشتر حصے میں شہر آباد کئے اور راہب خانے تعمیر کئے۔ پھر عبدالرحمن کے بعض  
 دشمنوں کی درخواست پر یوروں سے نیرد آزا ہونے کے لئے ہسپانیہ پر حملہ کر دیا لیکن کوہ  
 پر نیز میں اہل یاسک کے وحشی قبائل نے چھا پہ مارا اور شارلمان کو ناچار پسپا ہونا پڑا۔  
 یہی وہ موقع تھا۔ جہاں فرنگی سردار رولینڈ نے افواج شاہی کی لپپائی کو کامیاب بنانے کی  
 خاطر اپنے تمام ساتھیوں سمیت جنگ میں کام آکر فرنگیوں کی نمک حلائی اور وفا داری کا  
 ثبوت دیا +

آٹھویں صدی کے آخری دس سال شارلمان کو جنوبی علاقے کے معاملات سے  
 مہلت نہ ملی + رومن یہ معاشوں کے ایک جتھے نے پاپائے رومائوسوم پر حملہ کر دیا۔ اور  
 اسے مروہ سمجھ کر بازار میں چھوڑ گئے بعض رحمدل لوگوں نے اس کی مرہم پٹی کی۔ اور انہی کی  
 مدد سے پاپا جان بچا کر چارلس کے کیمپ میں بھاگ آیا۔ چارلس سے مدد طلب کی۔ تو



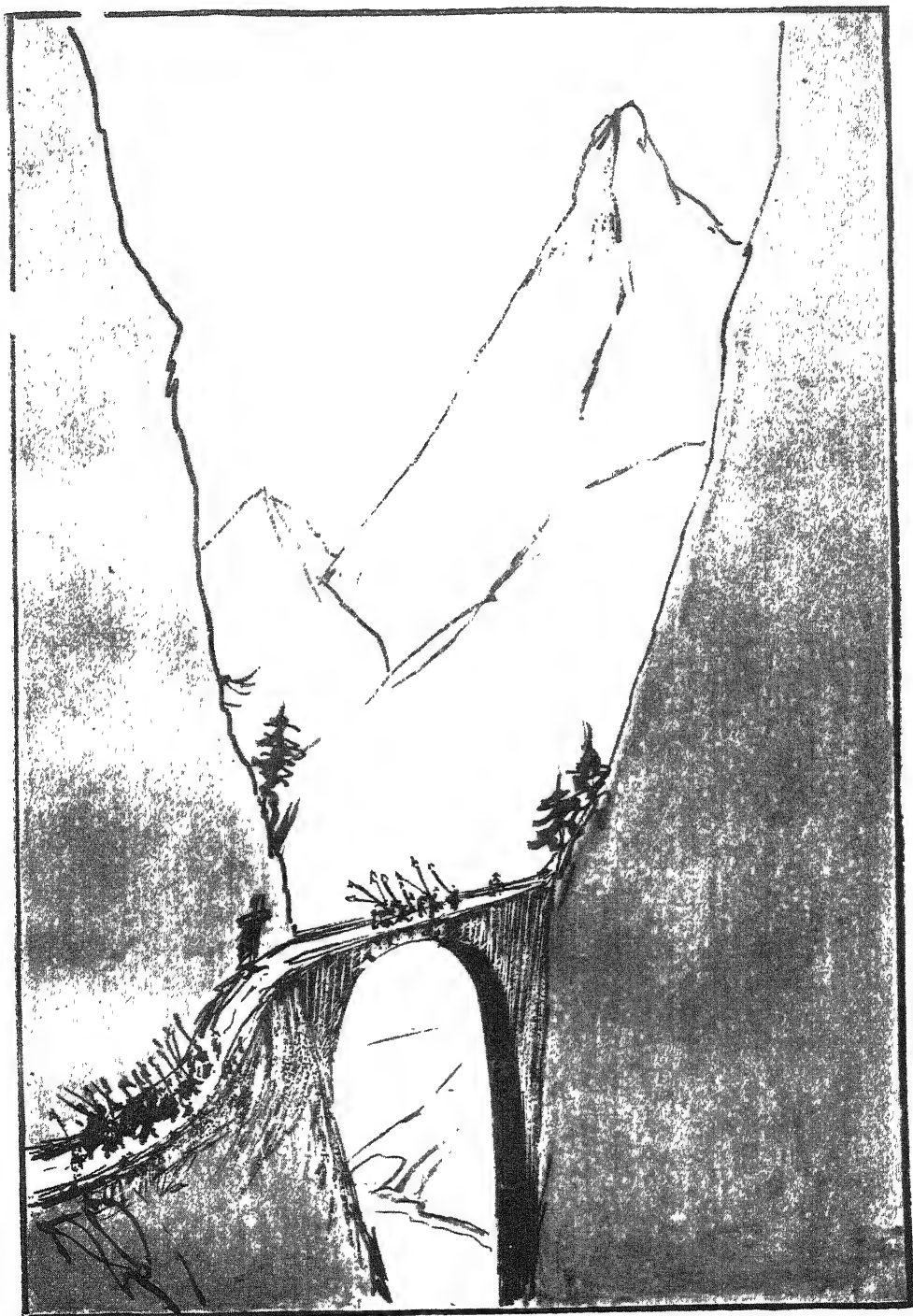
فرنگیوں کے ایک لشکر نے فوراً آشورش کو فرو کر کے لیو کو واپس محل بیٹرائن میں پہنچا دیا۔ (یہ محل قسطنطین کے وقت سے پاپاؤں کا مسکن چلا آتا تھا)۔ یہ دسمبر ۹۹ء کا واقعہ ہے۔ اگلے سال موسم سرما میں شارلمان جوان دنوں روما میں مقیم تھا۔ سینٹ بیٹر کے قدیم گرجا کے اندر کرسمس کی دعا میں شامل ہوا۔ جب عبادت سے فراغت پا چکا۔ تو پایا اے رومانے دست خاص سے اُسے تاج شاہی پہنایا۔ اسے رومنوں کا شاہنشاہ تسلیم کیا۔ اور آگسٹس کے لقب سے جو کئی سو سال سے متروک ہو چکا تھا اسے فرارز فرمایا ۴۰

گویا شمالی یورپ ایک بار پھر مملکت روما میں شامل ہو گیا۔ فرق صرف اتنا تھا۔ کہ اب کے بارتخت شاہی پر رومن نہیں ایک جرمن سوار متمکن تھا۔ جس کے علم کا تو یہ حال تھا۔ کہ لکھنا باطل نہ جانتا تھا۔ اور پڑھنے کی قابلیت بھی نہ ہونے کے برابر تھی۔ لیکن تلوار کا دھنی تھا۔ اس لئے کچھ عرصے تک کسی کو دم مارنے کی جرأت نہ ہوئی۔ اور ملک کو امن نصیب ہوا۔ اور تو اور شاہ قسطنطین نے بھی جسے روما کا رقیب سمجھنا چاہئے۔ شارلمان کو تعریف و تحسین کا ایک خط لکھا۔ اور اسے ”برا در عزیز“ کے الفاظ سے مخاطب کیا ۴۱

لیکن افسوس کہ یہ اوالعزم بزرگ ۸۱۰ء میں اس دنیا سے چل بسا۔ ادھر اس کی آنکھیں بند ہوئیں۔ ادھر بیٹوں اور پوتوں نے حرص کے پنجوں سے ایک دوسرے کا منہ نوچنا شروع کیا۔ ۸۴۳ء میں عہد نامہ وردوں کی رو سے اور ۸۵۵ء میں عہد نامہ مرسن کی رو سے مملکت چارلس کے حصے بخرے ہوئے۔ عہد نامہ مرسن کے مطابق مملکت فرنگ کو دو برابر حصوں میں منقسم کیا گیا۔ مغربی علاقے کا وارث تارنخ میں ”نڈر چارلس“ کے نام سے مشہور ہے۔ اس علاقے میں قدیم مملکت روما کا صوبہ گال بھی شامل تھا۔ جہاں کے باشندوں کی زبان رفتہ رفتہ رومنوں کی سی ہو گئی تھی فرنگیوں نے تھوڑے ہی عرصے کے اندر اپنی زبان چھوڑ کر یہ زبان اختیار کر لی۔ یہی وجہ ہے۔ کہ آج کل فرانس میں جہاں درحقیقت جرمن نسل کے لوگ آباد ہیں۔ لاطینی الاصل زبان بولی جاتی ہے۔

مشرق کا علاقہ دوسرے پوتے کے حصے میں آیا۔ اس علاقے کو رومن لوگ اپنی زبان میں جرمنیا کہتے تھے۔ رومن کبھی اس پر قابض نہ ہوئے تھے۔ البتہ آگسٹس نے





اس مشرق اقصیٰ کو فتح کرنے کی کوشش کی تھی، لیکن اس کا پتہ رستہ میں ٹیڑھ ہو گیا۔  
 کے جنگلوں میں مارا گیا تھا۔ اور یہاں کے باشندے رومن تہذیب سے محروم رہ گئے تھے۔  
 یونین زبان میں عوام کو "ٹیوٹس" کہتے تھے۔ عیسائی مہذب جرمن زبان کو "لینگوا ٹیوٹسکا" یا  
 "لینگوا ڈیوٹسکا" یعنی عوام کی زبان کہتے تھے۔ "ٹیوٹسکا" کا لفظ بدل کر ڈیوٹس بن گیا۔  
 اس لئے جرمن لوگ اپنے ملک کو ڈیوٹس لینڈ کہتے ہیں۔

بہت عرصہ گزرنے نہ پایا کہ تاج شاہی جانشینان چورس کے سر سے گور کر مڑھکتا  
 رہا کرتا اٹالیہ کے میدانوں میں جا پہنچا۔ وہاں نئی چھوٹے چھوٹے وائیان ریاست حکمران  
 تھے۔ انہیں ایک مشغلہ سامنے آ گیا۔ جس کو موقع ملتا وہی تاج چھین کرے جاتا۔ اور اس  
 میں خون تک بہانے سے دریغ نہ کرتا۔ بلکہ بعض اوقات تو پاپائے روما بھی منہ تکتے رہ جاتے  
 کوئی ان کی اجازت تک کا طلبگار نہ ہوتا۔ چنانچہ پاپائے روما پھر دشمنوں میں گھر گیا۔ مد  
 کے لئے شمال کی طرف ہاتھ بھیدیا۔ لیکن ابکی بار مغربی فرنگستان سے استدعا نہ کی۔ بلکہ  
 اس کے ایچچیں نے کوہ الپس کے پار جا کر ایک سیکن والی ریاست اوٹونامی کا دامن جا  
 پکڑا۔ اوٹو جرمن قبیلوں میں سب سے بڑا سردار مانا جاتا تھا۔

تمام سیکنوں کی طرح اوٹو بھی اٹالیہ کے نیلے نیلے آسٹروں اور ریمین مزاج حسین  
 باشندوں کا فریقہ تھا۔ جھٹ مدد کو آن موجود ہوا۔ لیکن ہشتم پاپائے رومانے اس سعادتمندی  
 کے صلے میں اسے شاہنشاہ کا لقب عطا فرمایا۔ اور اس دن سے چارلس کی قریب سلطنت  
 کا مشرقی نصف حصہ "جرمن قوم کی مقدس رومن مملکت" کہلایا۔

یہ مملکت جسے ایک سیاسی عجوبہ سمجھنا چاہئے۔ دس نہ بیس بلکہ آٹھ سو انتیس  
 سال تک یونہی قائم رہی۔ سترہویں صدی میں جب کہ یورپ میں ایک نئے دور کا آغاز  
 ہو رہا تھا۔ اس مملکت کی دھجیاں تاریک کی کوری پر پھینک دی گئیں۔ وہ بیرحم  
 شخص جس کے ہاتھوں فریم جرمن مملکت کے پرچے اڑ گئے۔ کارشیکا کے ایک وکیل کا

|                  |    |                   |    |           |    |
|------------------|----|-------------------|----|-----------|----|
| Lingua teutisca. | ۳۱ | Lingua theotisca. | ۲۵ | Thiot.    | ۱۵ |
| Otto.            | ۴۹ | Deutshland.       | ۴۵ | Deutsch.  | ۴۵ |
|                  |    | Corsica.          | ۴۵ | Leo VIII. | ۴۵ |

بیٹا تھا۔ اور جمہوریہ فرانس کی سرکار میں بڑا نام پیدا کر چکا تھا۔ اپنی شہرہ آفاق گارڈ  
رجمنٹوں کے بل پر اس نے تمام یورپ پر اپنا سکہ جمایا۔ اور جب اس سے ہوس پوری  
نہ ہوئی۔ تو روما سے پاپا کو بلوا بھیجا۔ اس کے سامنے جرنیل نپولین نے تاج شاہی اپنے  
سر پر رکھا۔ اور شاہ رمان کی روایات کا علمبردار بن بیٹھا۔ سچ پوچھو۔ تو تاریخ  
عالم بھی انسانی زندگی کا آئینہ ہے۔ بظاہر ہزار تباہیاں واقع ہوں۔ مگر دراصل  
بات وہی رہتی ہے۔

# اہل شمال

دسویں صدی میں لوگ اہل شمال کے تہ سے کیوں پناہ مانگتے تھے

تیسری اور چوتھی صدی میں جرمن قبائل مملکت روما کی سرحدیں گھس آئے تھے۔ تاکہ روما کو لوٹ کر اس سرزمین کی مال و دولت پر ہاتھ صاف کریں۔ اٹھویں صدی میں یہی لوگ خود غارتگری کا شکار بن گئے۔ حملہ آور جنہیں اہل شمال کہا جاتا ہے۔ ڈنمارک اور سویڈن اور ناروے کے باشندے تھے۔ ہر چند کہ یہ لوگ جرمنوں کے بھائی بند تھے۔ تاہم جرمن اس بات کے لئے تیار نہ تھے۔ کہ ان کے ہاتھوں یوں خراب و خستہ ہوں۔

اہل شمال مستعد اور تجربہ کار جہازران تھے۔ یہ تو معلوم نہیں۔ کہ انہوں نے قزاقی کا وطیرہ کیوں اختیار کر لیا۔ لیکن ایک دفعہ جب انہیں لوٹ مار کا چسکا پڑ گیا۔ تو پھر کوئی ان کا ہاتھ نہ روک سکا۔ ان کا دستور یہ تھا۔ کہ کسی دریا کے دہانے پر کسی فرنگی یا فریسی گاؤں کے پیرامن لوگوں پر ایک ایک نازل ہو جاتے۔ مردوں کو قتل کر کے عورتوں کو بھگائے جاتے۔ جہازان کے بہت تیز تھے۔ ان میں بیٹھ کر تھوڑی ہی دیر میں کمپیں سے کمپیں نکل جاتے بادشاہ یا شاہنشاہ کی فوجیں بعد میں پہنچتی۔ تو انہیں سلگتے ہوئے گھنڈروں کے سوا حملہ آوروں کا کوئی سراغ نہ ملتا۔

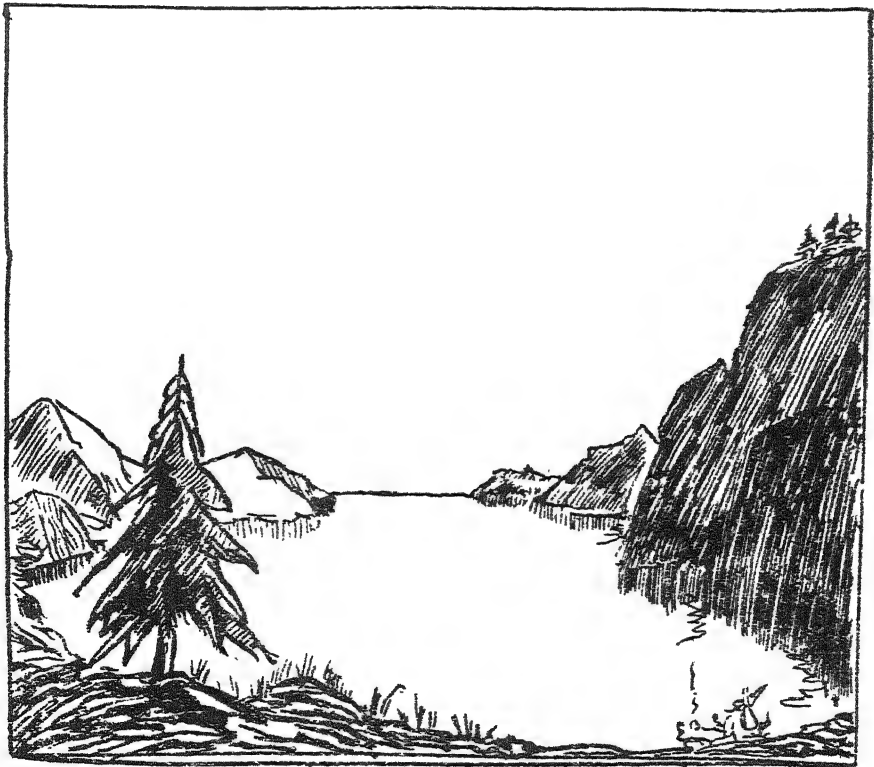
شارلمان کی وفات کے بعد جب بد نظمی کا دور دورہ ہوا۔ تو اہل شمال کو خوب موقع ملا۔ اپنے بڑے میں سوار ہو کر باری باری ہر ایک ملک پر حملہ کر دیا۔ اور ان کے ملاحوں نے ڈینمارک اور فرانس اور انگلستان اور جرمنی کے ساحلوں کے ساتھ ساتھ چھوٹی چھوٹی خود مختار سلطنتیں قائم کر لیں۔ یہاں تک کہ اطالیہ میں بھی گھس آئے۔ وہیں لوگ

۱۰ Norsemen. ۹ Sweden.

۱۱ Norwa y. ۱۰ Frisian. ۹ Holland.

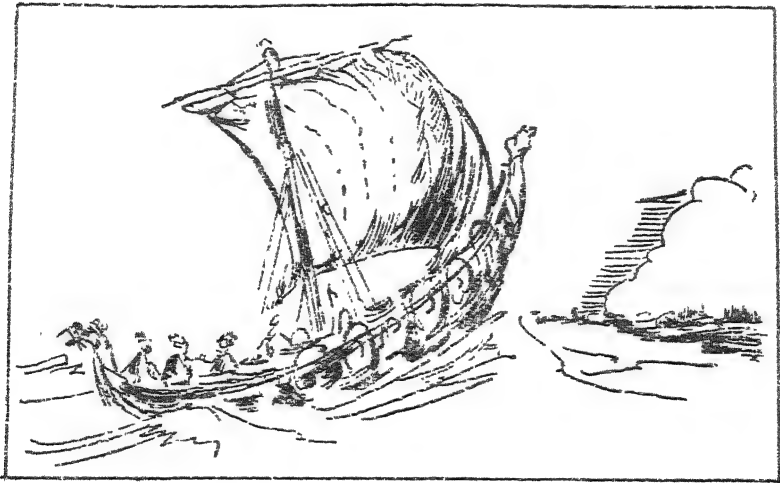
تھے۔ رعایا کی زبان و نول میں سیکھ لی اور اپنے آباؤ اجداد کے غیر شائستہ اطوار کو ترک کر کے  
 مذہب بن گئے۔ قدیم ان شمال کو وائیکنگ کہا جاتا تھا جس کے معنی ہیں ”بحری قزاق“  
 دیکھنے کو ان کی وضع قطع بہت دلفریب تھی۔ لیکن درحقیقت یہ بڑے بیرحم اور غلیظ لوگ  
 تھے۔

دسویں صدی کے شروع میں ایک وائیکنگ جس کا نام رولو تھا۔ ساحل فرانس  
 پر پے در پے حملہ آور ہوا تھا۔ شاہ فرانس میں اتنا بل کہاں کہ ان قزاقوں کے مقابلے پر ڈٹ  
 جاتا۔ اس کی بجائے رشوت دے کر جان بچانی چاہی۔ رولو کو یہ لالچ دیا۔ کہ اگر تم میری  
 سلطنت کی تحریب سے باز آ جاؤ۔ تو میں نارمنڈی کا صوبہ تمہاری نذر کرتا ہوں۔ رولو  
 نے اس تجویز کو منظور کر لیا۔ اور نارمنڈی کا ڈیوک ”بن گیا۔“



اہل شمال کا وطن

لیکن رولو کی اور اونچی کیبکریجیمنی تسخیر کا جنوں دوران کی سختی میں پڑا تھا۔ سرزمین پورپ سے انگلستان چند گھنٹوں کا سفر تھا۔ رودبار کے پار ہمسلائے کھیت اور سفید چٹیں دور سے دکھائی دیتی تھیں۔ بد نصیب انگلستان بڑے بڑے دکھ اٹھا چکا تھا۔ دو سو سال تک رومنوں کی نوآبادی رہ چکا تھا۔ رومنوں کے بعد شیشیوں کے دو جہنم قبائل اہل انگلستان اور اہل سیکسن کے ہاتھوں فتح ہوا تھا۔ اس کے بعد اہل ڈین نے ملک کے بیشتر حصے کو تسخیر کر کے کنٹ کے سلطنت قائم کی تھی۔ لیکن اس کے بعد اہل ڈین کا پورا یا سب سے زیادہ بندہ گیا۔ اور اب وہاں ایک سیکسن بادشاہ ایڈورڈ وی کنفیشن می تخت پر متمکن تھا۔ لیکن ایڈورڈ ویتیریس پاؤں لٹکائے بیٹھا تھا۔ اور اُس کے اولاد بھی کوئی نہ تھی۔ چنانچہ دالبیان نارمنڈی کی ہوس تسخیر کے لئے رستہ بالکل صاف تھا۔

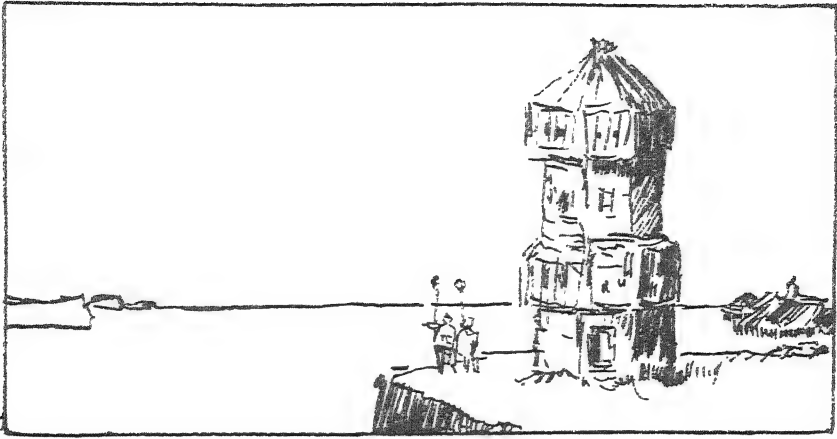


اہل شمال کا روس کو سفر

۱۰۶۶ء میں ایڈورڈ اس دنیا سے چل بسا۔ اس کی آنکھیں بند ہوتے ہی نارمنڈی کے شاہ ولیم نے رودبار کو عبور کر کے سیڈنگز کی لڑائی میں ویسکس کے

|          |   |                      |   |            |   |
|----------|---|----------------------|---|------------|---|
| Denes.   | ۳ | Angles.              | ۴ | Schleswig. | ۵ |
| William. |   | Kdward the Confessor | ۶ | Cnut.      | ۷ |
|          |   | Wessex               | ۸ | Hastings.  | ۹ |





اہل نامند سی ہمن در پاسکی زمین کو دیکھ رہے ہیں

بادشاہ بیرارڈ کو تخت شاہی پر قابض ہو چکا تھا شکست دے کر مارڈالہ - اور خود شاہ انگلستان بن بیٹھا۔

پہلے میں تمہیں بتا چکا ہوں کہ سنہ ۱۰۶۶ء میں ایک چھوٹے سے قبیلے کا سردار ہوتے ہوئے فرمانروائے مملکت روم کے درجے تک پہنچ گیا تھا۔ اسی طرح سنہ ۱۰۶۶ء میں ایک شمالی فزاق کا پوتا اپنے زور بازو سے شاہ انگلستان کے تخت پر قابض ہو گیا۔

اب تمہیں کہو کیا پریوں کی کہانیاں تاریخ کی داستانوں سے زیادہ دلچسپ اور حیرت انگیز ہوتی ہیں؟



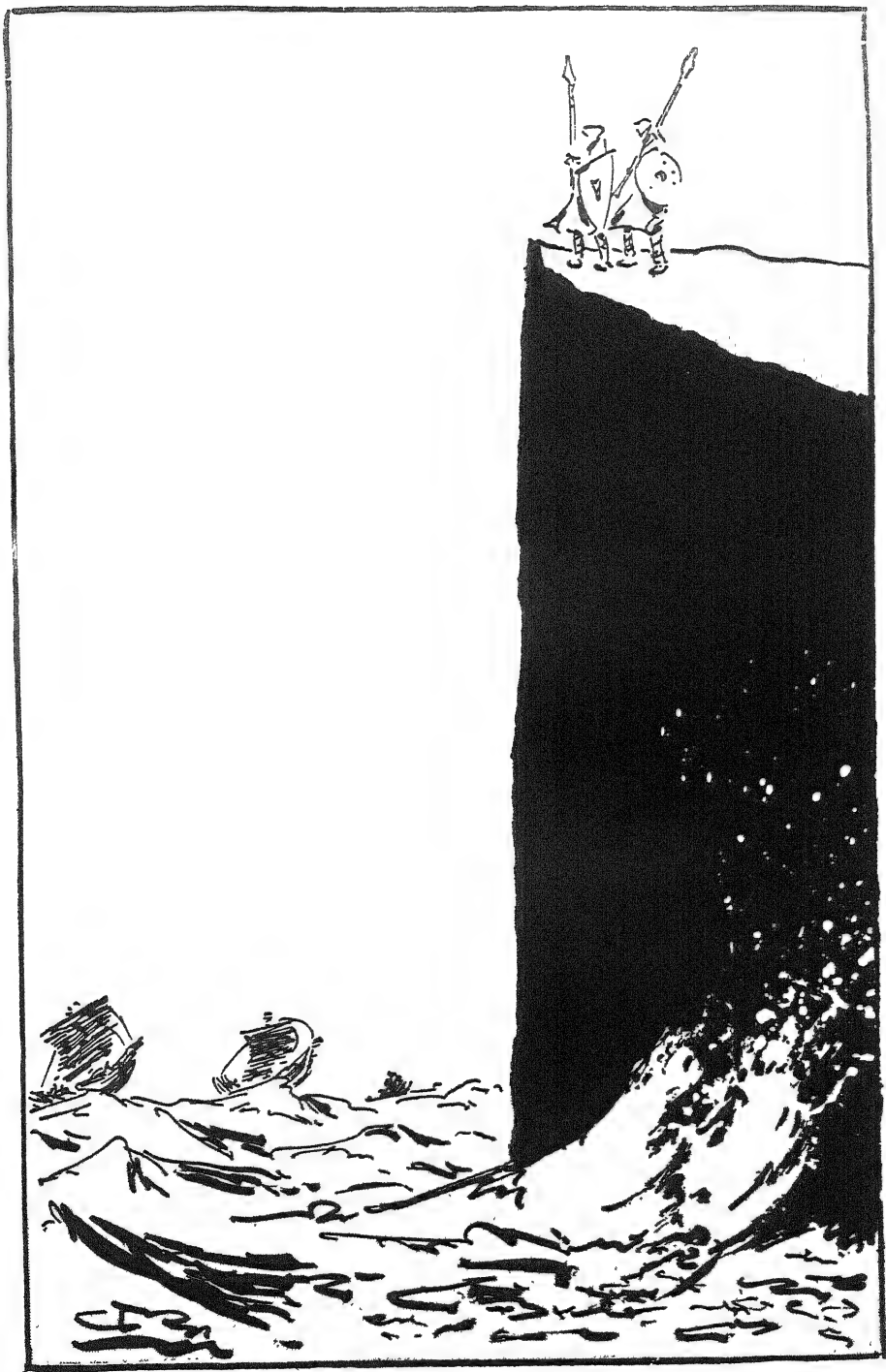
## جاگیرداریاں

وسطی یورپ پرتین سمت سے حملے ہوئے جن کی وجہ سے یہ علاقہ ایک لشکر گاہ بن گیا + نظام جاگیرات کی بدولت جو پیشہ ور سپاہی اور حاکم پیدا ہوئے۔ اگر وہ نہ ہوتے۔ تو یورپ تباہ ہو جاتا

سنہ میں یورپ کی یہ حالت تھی۔ کہ لوگ مصائب و آلام سے تنگ آ گئے تھے۔ اور زندگی سے اس قدر بیزار تھے۔ کہ جب کسی نے پیشین گوئی کی کہ قیامت آنے والی ہے۔ تو انہوں نے اطمینان کا سانس لیا۔ اور جوق در جوق خانقاہوں کا رخ کیا۔ تاکہ جب حساب کا وقت آن پہنچے۔ تو وہ خدا کی عبادت میں مصروف پائے جائیں +

کسی غیر معلوم تاریخ کو جرمن نسل کے قبائل اپنے قدیم ایشیائی وطن کو چھوڑ کر یورپ میں آن بے تھے جب آبادی بڑھی۔ اور وہ مقبوضہ علاقے میں نہ سما سکے۔ تو انہوں نے مملکت روما کا رخ کیا۔ اور اس مملکت کے مغربی حصے کو تباہ کر ڈالا۔ مشرقی حصہ چونکہ ان ماجر قوموں کے رستے سے ہٹ کر واقع تھا۔ اس لئے وہ بچ گیا۔ اور وہاں روما کی قدیم تہذیب و عظمت کے دھندلے سے نشان سلامت رہ گئے +

اس کے بعد نظمی کا دور شروع ہوا۔ یہ چھٹی اور ساتویں صدی کا واقع ہے۔ (اور یہی زمانہ فی الحقیقت زمانہ تاریک کہلانے کا مستحق ہے) اس طوائف الملوکی کے زمانے میں جرمن قبیلوں نے عیسائیت کا مذہب اختیار کر لیا۔ اور اسقف روما کو کل دنیا کا مذہبی پیشوا یعنی پاپا تسلیم کر لیا۔ نویں صدی میں شارلمان کے حسن تدبیر کی بدولت مملکت روما از سر نو زندہ ہوئی۔ اور مغربی یورپ کے بیشتر علاقے نے متحد ہو کر واحد سلطنت کی شکل اختیار کر لی + دسویں صدی میں اس سلطنت کا شیرازہ بکھر گیا۔ مغربی حصہ علیحدہ ہو کر سلطنت فرانس کہلایا۔ مشرقی حصے کا نام "جرمن قوم کی مقدس رومن مملکت"



پڑ گیا۔ اور یہ دراصل کئی سلطنتوں کی متحدہ صورت کا ایک نام تھا۔ اس مملکت کے فرمانروا اپنے آپ کو سیزر اور آگسٹس کے جانشین سمجھتے تھے۔

لیکن شاہانِ فرانس کا اقتدار محلِ شاہی کی چار دیواری تک محدود تھا۔ اور مملکت مقدسہ روم کا یہ حال تھا کہ رعایا میں جو لوگ ذرا غفور ہونے۔ وہ اپنے نفع کی خاطر مافیہ کا رروائیاں کرتے۔ اور حکومت ان سے باز پرس نہ کر سکتی۔

عوام کی حالت قابلِ رحم تھی۔ اس پرصرہ یہ کہ مغربی یورپ کے مثلث نما علاقے کو تین اطراف سے حملے کا خطرہ لگا رہتا تھا جنوب کی سمت شیشیران مسلمان حکمران تھے۔ مغربی ساحل پر اہل شمال کا غلبہ تھا۔ مشرقی سرحد تمام کی تمام غیر محفوظ پڑی تھی (بجز اس چھوٹے سے ٹکڑے کے جہاں کوہ کارپتھین کی دیوار کھڑی تھی) اور قوم ہن۔ اہل ہنگری سلافیوں اور تاتاریوں کے رحم پر تھی۔

قدیم روم کا امن و سکون اب محض ایک افسانہ تھا جسے لوگ یاد کر کے آہیں بھرتے تھے۔ اب تو یہ حالت تھی کہ جو قوم جنگ کے لئے تیار نہ ہوتی۔ اس کا فساد و جانا بیتی تھا۔ قدرتی طور پر لوگ جنگ کو موت پر ترجیح دیتے۔ چنانچہ یورپ کی سرزمین میدان کارزار بن گئی اور لوگوں کو جیدار رہنماؤں کی تلاش ہوئی۔ بادشاہ اور شاہنشاہ دونوں بہت دور تھے۔ اہل سرحد کو (مثلاً میں یورپ کا پتہ چپہ سرحد بنا ہوا تھا) بجز اس کے اور کوئی چارہ نہ تھا۔ کہ خود ہی اپنی حفاظت کی تدبیر سوچیں۔ جو شاہی افسر سرحدی علاقوں کے انتظام کے لئے بھیجے جاتے۔ لوگ ان کی اطاعت فوراً قبول کر لیتے۔ مگر صرف اس بشرط پر کہ وہ انہیں دشمنوں سے بچائیں۔

مقوڑے ہی عرصے میں وسطی یورپ میں کئی چھوٹی چھوٹی ریاستیں بن گئیں۔ کسی پر کوئی ڈیوک۔ کہیں کوئی ہرن۔ کہیں کوئی اسقف حکمران تھا۔ اور ہر ایک نے جنگ کے لئے اپنے آپ کو منظم کر رکھا تھا۔ ان ریاستوں کے حاکم یعنی شاہی جاگیر دار اُن جاگیروں کے عوض جو انہیں عطا ہوئی تھیں۔ بادشاہ کی اطاعت کا حلف اٹھا چکے تھے۔ اور بادشاہ کو خور و شراب بہت خرچ بھیجنے کا وعدہ کر چکے تھے۔ لیکن پایہ تخت بہت دور تھا۔

اور اس زمانے میں سفر کرنا جان جو کھوں کا کام۔ اس لئے گواہ شاہ کے ملازم تھے۔ تاہم بہت حد تک خود مختار تھے۔ اور اپنے علاقے میں بالکل بادشاہوں کی طرح حکومت کرتے تھے۔

لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا۔ کہ گیارھویں صدی کے لوگوں کو یہ طرز حکومت کسی طرح بھی گراں گزرتی تھی + لوگ جاگیر داری کے حامی تھے۔ کیونکہ حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ نظام نہ صرف مفید بلکہ ضروری تھا + والے علاقہ ایک سنگین قلعے میں رہتا جو کسی چٹان کی بلندی پر واقع ہوتا۔ یا اس کے ارد گرد گہری خندق کھدی ہوتی۔ رعایا کی آبادی دور نہ ہوتی۔ تاکہ خطرے کے وقت لوگ جاگیر دار کے قلعے میں پناہ لے سکیں + یہی وجہ ہے۔ کہ یورپ کے اکثر شہر ایسے ہی قلعوں کے ارد گرد آباد ہوئے +

لیکن اوائل زمانہ وسطی کے یہ جاگیر دار بانٹتے محض تنخواہ دار سپاہی نہ تھے۔ حکومت کا کام بھی انہی کے سپرد تھا۔ مقدمات کا فیصلہ بھی یہی کرتے تھے۔ پولیس کے فرائض بھی یہی سرانجام دیتے تھے + کبھی رہنروں اور قزاقوں کی سرکوبی کرتے۔ تاکہ پھیری والے تاجر جو گیارھویں صدی کے سب سے بڑے سوداگر تھے۔ ہماروک ٹوک اپنا کام کر سکیں۔ کبھی سمندر یا دریا کے ساحل پر بند تعمیر کراتے۔ تاکہ کھیتیاں سیلاب سے محفوظ رہیں (چار ہزار سال پہلے دنیا کے اولین امرا بھی مصر میں یہی کچھ کرتے تھے) + داستان گو گویتے جو بہادر شسواروں اور نامور سپہ سالاروں کی داستانیں دیں دیں لوگوں کو سناتے پھرتے تھے۔ وہ بھی جاگیر داروں کے ہاں سے انعام و اکرام پاتے۔ اور گرجے اور خانقاہیں بھی جاگیر داروں ہی کے سایہ عاطفت میں پناہ یمنیں۔ خود تو لکھ پڑھ نہ سکتے تھے (لکھنا پڑھنا مردانگی کے منافی سمجھا جاتا تھا) لیکن حساب کتاب رکھنے کے لئے اور اپنے علاقے میں جو لوگ پیدا ہوں یا مرجائیں یا جن کی شادی ہو جائے۔ ان کا نام پتہ لکھنے کے لئے پادریوں کو بطور منشی کے ملازم رکھ چھوڑا تھا +

پندرھویں صدی میں بادشاہوں نے پھر توڑ پکڑا۔ اور انہیں اس بات کا احساس ہوا۔ کہ ہم مامور من اللہ ہیں۔ جاگیر داروں کا اقتدار بہت گھٹ گیا۔ ان کی

وہ پہلی سی حیثیت باقی نہ رہی۔ جب قوت زائل ہو گئی۔ تو عضو معطل بن کر رہ گئے۔ اور لوگ ان سے اکتا گئے۔ لیکن زمانہ تاریک میں اگر یہ جاگیر دار نہ ہوتے۔ تو یورپ قطعی تباہ ہو جاتا۔ ان میں اچھے بُرے سبھی قسم کے لوگ تھے۔ لیکن بارہویں اور تیرھویں صدی کے اکھڑ جاگیر دار بالعموم اپنے فرائض منصبی بہت تندہی سے بجا لاتے تھے۔ ان کا وجود سمندر ترقی کے لئے ایک تازیانہ تھا۔ اس زمانے میں علم و فن کا آفتاب جس نے مصر اور یونان اور روم کی دنیا کو منور کیا تھا۔ بادلوں میں نہیں تھا۔ اگر یہ نائٹ اور ان کے رفقاء کار یعنی راہب نہ ہوتے۔ تو تہذیب کا آخری نام و نشان بھی مٹ جاتا۔ اور انسان پھر جنگلوں اور غاروں میں حیوانوں کی سی زندگی بسر کرنے لگتا۔

## شہسواروں کے اصول

یہ ایک قدرتی امر تھا۔ کہ زمانہ وسطی کے پیشہ ور سپاہیوں کے دل میں اپنی تنظیم کا خیال پیرا ہونا۔ تاکہ موقع آن پر سکے۔ تو ایک دوسرے کی حفاظت کر سکیں۔ اسی خیال کے ماتحت شہسواروں یعنی نائٹوں کا سلسلہ قائم ہوا۔ اور شولرٹی کی بنیاد پڑی جو اس سلسلے کے بنیادی اصولوں کے مجموعے کا نام ہے۔

یہ سلسلہ کب اور کیونکر شروع ہوا۔ اس کے متعلق ہمارے معلومات بہت محدود ہیں۔ لیکن جب یہ مستحکم و منظم ہو گیا۔ تو اس کی بدولت دنیا بھر کی حاجت روائی ہوئی۔ کیونکہ ان دنوں دنیا کو اس بات کی سخت ضرورت تھی۔ کہ بعض ایسے اخلاقی اصول وضع کئے جائیں۔ جن سے اس زمانے کے وحشیانہ طور طریقوں کی اصلاح ہو۔ اور زمانہ تاریک میں پانچ صدیوں تک جن مظالم نے لوگوں کی زندگی حرام کر رکھی تھی۔ ان میں کچھ تخفیف ہو۔ ان اہل سرحد کی اصلاح کرنا جنہوں نے اپنی تمام عمریں مسلمانوں اور اہل ہن اور اہل شمال کے ساتھ لڑنے میں صرف کر دی تھیں۔ کچھ آسان کام نہ تھا۔ وہ بدعہد لوگ تھے۔ صبح کے وقت ظلم و تعدی سے تو بہہ کرتے اور شام پڑنے سے پہلے سب قیدیوں کو قتل کر ڈالتے۔ لیکن جس چیز کا نام ترقی ہے۔ وہ سالہا سال کی لگاتار محنت اور مسلسل عرق ریزی کے بعد حاصل ہوتی ہے۔ آخر کار ایک ایسا دن بھی آن پہنچا۔ کہ بدعہد سے بدعہ شہسوار بھی اس سلسلے کے اخلاقی قواعد کی پابندی پر مجبور ہو گئے۔ اور اگر ان پر عمل نہ کرتے۔ تو اس انحراف کی سزا بھگتنی پڑتی۔

یورپ کے مختلف علاقوں میں مختلف قواعد رائج تھے۔ مگر سب کے بنیادی اصول دو تھے۔ خدمت خلق اور فرض شناسی۔ زمانہ وسطی میں خدمت خلق کا درجہ بہت اونچا سمجھا جاتا تھا۔ نوکری کو لوگ ذلت نہ سمجھتے تھے۔ بشرطیکہ دیانتداری اور تندہی سے کی

جائے۔ باقی رہی فرض شناسی سو وہ ایک سپاہی کی بہترین خوبی سمجھی جاتی تھی۔ کیونکہ وہ زمانہ ہی ایسا تھا۔ کہ زندگی کی حفاظت کے لئے اکثر ایسے فرائض کی بجا آوری ضروری ہوتی۔ جن کا احساس طبیعت کو بہت گراں گزرتا تھا۔

ایک نوجوان شہسوار کو حلفیہ یہ عہد کرتا پڑتا کہ خدا اور بادشاہ دونوں کا وفادار خادم بنوگا۔ اپنی ضرورت پر دوسروں کی ضرورتوں کو ترجیح دوں گا۔ عجز و انکسار کی زندگی بسر کروں گا۔ اپنے کارناموں کے متعلق لافیں نہ ماروں گا۔ اور جو لوگ تکلیف میں ہوں ان کی دستگیری کروں گا۔ (مسلمان اس میں شامل نہ تھے۔ ان کو تو دیکھتے ہی مار ڈالنا فرض تھا) \*

غور سے دیکھئے۔ تو یہ قواعد فی الحقیقت حضرت موسیٰ کے دس احکام ہیں۔ صرف انہیں زمانہ وسطیٰ کی ذہنیت کے مطابق ایک نئی صورت میں پیش کیا گیا ہے۔ تاکہ لوگ انہیں بخوبی سمجھ سکیں۔ ان قواعد کی بنا پر رفتہ رفتہ نشست و برخاست اور میل ملاقات کے نئے نئے طریقے وضع ہوئے شہسوار اور امرا شاہ آرتھر کی گول میز کے مشابہ اور شاہ شارلمان کے نامور مصاحبوں کی تقلید کرنے لگے۔ (داستان گو مطرب اکثر ان لوگوں کے افسانے سنایا کرتے تھے۔ اور اگر تم ان کا حال پڑھنا چاہو۔ تو اس کے متعلق کئی کتابوں موجود ہیں جن کی فہرست آخر میں دی گئی ہے) ان کے دل میں یہ ہوس پیدا ہوئی۔ کہ ہم بھی لینسلاٹ کی سی شجاعت اور رولینڈ کی سی وفا شعاری کی مثال قائم کر کے ان کی طرح زندہ جاوید ہو جائیں۔ وقار کو ہاتھ سے نہ جاتے دیتے تھے۔ اور گفتگو میں احتیاط اور ملائمت سے کام لیتے تھے۔ تاکہ باوجود اپنے افلاس اور انکسار کے سچے نائٹ کملائیں اور احترام کی نظروں سے دیکھے جائیں \*

اس طرح شہسواروں کا یہ سلسلہ اُس اخلاق عالیہ کا مکتب بن گیا۔ جو معاشرتی زندگی کے کل پرزوں میں نیل کا کام کرتا ہے۔ شوکری کا لفظ خوش اخلاقی کا مرادف بن گیا۔ اور لوگ ہر بات میں جاگیردار اور قلعے دار اُمرا کی تقلید کرنے لگے۔ جو لباس وہ پہنتے یا جو چیزیں ان کے دسترخواں پر رکھتے یا جس طرح سے وہ کسی خاتون سے نفس کی درخواست کرتے۔ وضع دار لوگ اُسی کو مستحسن سمجھتے۔ انہی کی بدولت لوگوں نے چھوٹی چھوٹی ہزارا باتیں ایسی سیکھیں۔ جن سے زندگی دلچسپ اور خوشگوار بن جاتی ہے \*

لیکن انسان فانی ہے۔ اس کے بنائے ہوئے کھیل بھی ایک نہ ایک دن بگڑ جائے

ہیں + جب شہسواروں کا یہ سلسلہ مفید نہ رہا - تو قدرت نے اسے منتشر کر دیا +  
 صلیبی جنگوں کے بعد (جن کا حال تمہیں اگلے باب میں سنایا جائیگا) تجارت کو  
 از سر نو فروغ ہوا - رات رات میں شہروں کے شہر آباد ہو گئے - ان شہروں کے باشندوں  
 نے خوب روپیہ کمایا - قابل معلم نوکر رکھے - اور اُمرا کے ساتھ برابری کے دعوے کرنے لگے -  
 بارود کی ایجاد نے شہسواروں کی برتری کا خاتمہ کر دیا - اور جنگ میں ان کی ہنرمندی بیکار رہ  
 گئی - اڑا بیوں کے لئے کرائے کے سپاہی بھرتی کئے جانے لگے جن سے یہ توقع فضول تھی -  
 کہ وہ شہسواروں کی طرح میدان جنگ کو شطرنج کی بساط سمجھ کر بڑے رکھ رکھاؤ اور کلف  
 کے ساتھ تمام مراسم و قواعد کا خیال رکھ کر لڑینگے - شہسوار بیکار ہو گئے - تاہم وہ اپنے اصولوں  
 پر ویسے کے ویسے قائم رہے - لیکن چونکہ یہ اصول اب عملی زندگی میں بیکار ثابت ہو چکے  
 تھے - اس لئے شہسواروں کے لکھنات تسمخر اور مضحکے کا سامان بن گئے - کہا جاتا ہے  
 کہ جلیل القدر ڈان کوئکزوٹ دے لاما نشا سپے شہسواروں کی نسل کا آخری جانشین تھا  
 اس کی وفات کے بعد اس کی شمشیر جوہر دار اور اس کی زہر بکتر اس کا قرضہ چکانے  
 کے کام آئی +

لیکن پھر بھی کسی نہ کسی طرح یہ تلوار کئی لوگوں کو ورثے میں پہنچی - وادئی فورج  
 کی ناامیدی کے زمانے میں یہی تلوار واشنگٹن کے ہاتھ میں تھی - اور جب گارڈن  
 نے یہ کہا - کہ جن لوگوں کی حفاظت کا کام میرے سپرد کیا گیا ہے - انہیں میں  
 چھوڑ نہیں سکتا - اور یہ کہہ کر خرطوم کے محصور قلعے میں موت کے سامنے سینہ سپر  
 ہو کر کھڑا ہو گیا - تو یہی تلوار اُس کی رفیق بنی +  
 اور میں سمجھتا ہوں - کہ یورپ کی جنگ عظیم میں بھی فتح اس تلوار کی بدولت  
 حاصل ہوئی +



## ادھر پایا ادھر شاہنشاہ

زمانہ وسطیٰ کے لوگوں کی دورِ نخی وفاداری کی وجہ سے پاپاؤں اور مملکت متفرسہ روم کے شاہنشاہوں کے درمیان عرصے تک لڑائی رہی

اگلے وقتوں کے طور طریقے مشکل سے سمجھ میں آتے ہیں۔ خود آپ کے دادا جان بھی جنہیں آپ روز دیکھتے ہیں۔ اپنے خیالات اور لباس اور اطوار کے لحاظ سے ایک بالکل ہی جدا دنیا کے باشندے معلوم ہوتے ہیں۔ اور پھر جن لوگوں کی کہانی میں اب آپ کو سنانے والا ہوں۔ انہیں نو پچیس پشتیں گزر چکی ہیں۔ ان کا سمجھنا اور بھی دشوار ہے۔ اس لئے آپ کو یہ باب ایک مرتبہ نہیں کئی مرتبہ پڑھنا پڑیگا۔

زمانہ وسطیٰ میں عام لوگ بڑی سادہ اور بے رنگ سی زندگی بسر کرتے تھے۔ جو آزاد باشندے تھے۔ وہ اپنی آزادی کے باوجود سفر بہت ہی کم کرتے۔ اور عمر بھر اپنے آس پاس کے علاقے سے باہر قدم نہ رکھتے۔ بڑھنے کو چھپی ہوئی کتا ہیں نہ پھیں۔ صرف قلمی مسودے تھے۔ اور ان کی تعداد بھی بہت تھوڑی تھی۔ چند محنتی راہب بعض بعض لوگوں کو پڑھنا لکھنا اور تھوڑا سا حساب سمجھا دیا کرتے تھے۔ لیکن سائنس اور تاریخ اور جغرافیہ کے علوم یونان اور روم کے ساتھ ہی زمین میں دفن ہو گئے تھے۔

گذشتہ زمانے کے تاریخی حالات لوگ سُنی سنائی داستانوں اور قصوں ہی سے تھوڑے بہت اخذ کر لیا کرتے تھے۔ بیٹا باپ سے سن کر اپنے بچوں کو سنا دیتا۔ اور پوہی یہ داستانیں سببہ بسببہ ایک پشت سے دوسری پشت تک پہنچ جاتیں۔ چھوٹی چھوٹی باتوں میں تھوڑا بہت رد و بدل ضرور ہو جاتا۔ لیکن بڑے بڑے تاریخی واقعات جوں کے توں سلامت رہتے۔

شروع زمانہ وسطیٰ میں تاریخ روم کی درسی کتابیں تو موجود نہ تھیں۔ اس لئے اس زمانے

کے لوگ کئی ایسی باتوں سے محض بیخبر تھے جنہیں آج کل کا بچہ بچہ جانتا ہے لیکن سلطنت روم جو ہمارے نزدیک محض ایک نام ہے ان کے لئے ایک زندہ چیز تھی۔ وہ اسے اچھی طرح محسوس کرتے تھے۔ وہ پاپا کو برضا و رغبت اپنا روحانی سردار مانتے تھے۔ کیونکہ وہ روم میں رہتا تھا۔ اور روم کی سطوت و جبروت کا آئینہ دار تھا۔ اور جب شارلمان اور شارلمان کے بعد اوٹو اعظم نے ایک عالمگیر سلطنت کے تصور کو از سر نو زندہ کیا۔ اور مملکت مقدسہ روم کی بنیاد ڈالی۔ تاکہ دنیا پھر ایک بار اپنی اصلی حالت پر واپس آجائے۔ تو اس زمانے کے لوگوں نے اس کارنامے کو بہت ہی سراہا۔

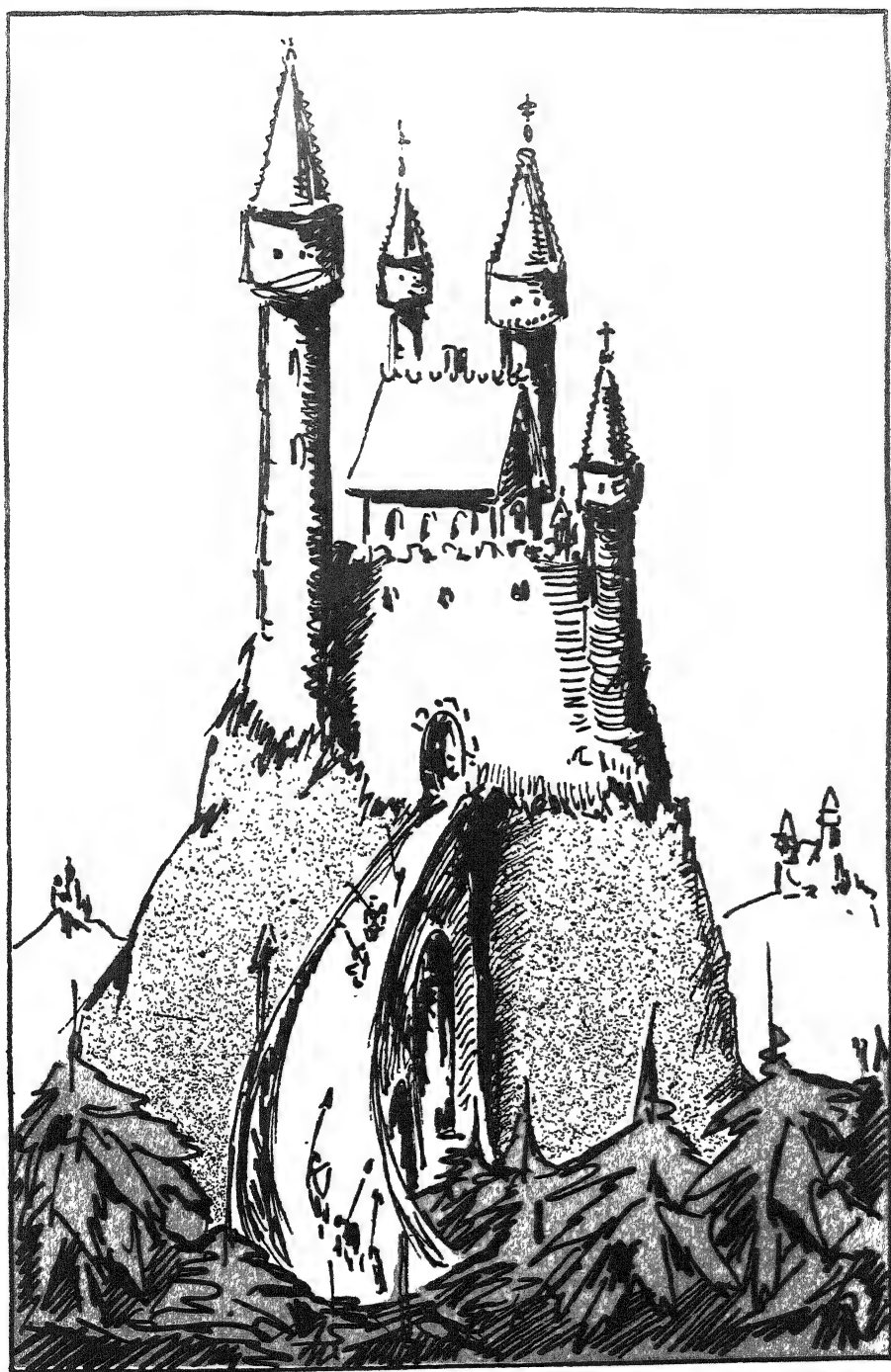
لیکن رومن روایات کے وارث اور علمبردار ایک نہیں دو تھے۔ اور ان دونوں میں بہت فرق تھا۔ اس لئے زمانہ وسطیٰ کے وفادار شہری غیب مشکل میں پڑ گئے۔ زمانہ وسطیٰ کے سیاسی نظام کا بنیادی اصول بہت ہی سیدھا اور نہایت معقول تھا۔ وہ یہ کہ رعایا کی جسمانی بہبود کا ذمہ دار دنیاوی آقا یعنی شاہنشاہ ہے۔ اور رُوحوں کا محافظ روحانی آقا یعنی پاپا۔

لیکن یہ اصول عملی طور پر بہت بے ڈھنگا ثابت ہوا۔ شاہنشاہ ہمیشہ کلیسا کے معاملات میں دخل دیتا رہتا تھا۔ پاپا شاہنشاہ کے ملکی انتظامات میں ٹانگ اڑاتا رہتا۔ شاہنشاہ پاپا سے کہتا۔ کہ تم بیچ میں دخل دینے والے کون ہوتے ہو۔ پاپا شاہنشاہ سے کہتا۔ تم کون ہوتے ہو؟ بات برفہ جاتی اور جنگ کی نوبت آن پہنچتی۔

ایسے حالات میں لوگ بچارے کیا کرتے۔ سچے عیسائی تو پاپا اور بادشاہ دونوں کے فرمانبردار تھے لیکن جب ان دونوں میں جنگ چھڑ جائے۔ تو کس کو اچھا کہیں اور کس کو بُرا؟ پاپا سے مل جائیں۔ تو وفادار رعایا کیونکر کھلائیں؟ اور بادشاہ کی حمایت کریں۔ تو مذہب کیونکر قائم رہے؟

اس جتنی کا سبب جتنا بہت مشکل تھا۔ بادشاہ طاقتور ہوتا اور مالدار۔ تو فوج کو ترتیب دے کر الپس کو عبور کر لیتا۔ روم پر دھاوا بول دیتا۔ پاپا کے کو اس کے اپنے محل کے اندر محصور کر دیتا۔ اور تقدس مآب کو اس کے سوا چارہ نہ ہوتا۔ کہ یا بادشاہ کے سامنے تسلیم نہ کر دیں۔ یا پھر جو آن پڑے اُسے بھگتیں۔

لیکن بیشتر یہی ہوتا۔ کہ شاہنشاہ پاپا کی طاقت کا مقابلہ نہ کر سکتے۔ اس صورت میں



پاپا کی طرف سے بادشاہ اور اس کی تمام رعایا کے نام اس مطلب کا ایک حکم اتنا ہی جاری ہو جاتا۔ کہ تمام گرجے بند ہو جائیں۔ جو پیدا ہونے سے پہلے تھے۔ جو مرنے والا ہو۔ اس کی توبہ قبول نہ کی جاتی۔ گویا ملک کا نصف کاروبار بالکل ہی بند ہو جاتا۔ پاپا کا عتاب اس سے بھی بڑھ جاتا۔ تو رعایا سے کہہ دیتا۔ کہ تم پر بادشاہ کی اطاعت واجب نہیں رہی۔ چنانچہ انہیں بغاوت پر اکسایا جاتا۔ روحانی آقا کی بات نہ مانتے۔ تو گنہگار بنتے۔ اور جو اس کے کہے پر عمل کرتے اور پکڑے جاتے۔ تو بادشاہ انہیں پھانسی پر لٹکا دیتا۔

چنانچہ بچاروں کی زندگی حرام ہو جاتی۔ سب سے زیادہ مصیبت ان لوگوں نے اٹھائی جو گیارہویں صدی کے آخری نصف حصے میں شاہنشاہ ہنری چہارم کی رعایا تھے۔ ہنری چہارم جرمنی کا شاہنشاہ تھا۔ پاپا گریگوری ہفتم سے اس کی ٹھن گئی۔ دو نو میں ایک۔ چھوڑ دو دوا لڑائیاں ہوئیں نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا۔ لیکن تقریباً پچاس سال تک یورپ چین کی نیند نہ سویا۔

گیارہویں صدی کے وسط میں اصلاح کلیسا کی تحریک بڑے زوروں پر تھی۔ اس سے پہلے پاپاؤں کا انتخاب بہت بیقاعدہ تھا۔ شاہنشاہوں کی بھلائی اسی میں تھی۔ کہ کوئی ایسا شخص پاپا مقرر ہو۔ جو ان کے ڈھب کا ہو۔ تاکہ یہ جیب چاہیں اپنا اوسیدھا کر سکیں۔ چنانچہ انتخاب کے موقع پر اکثر رومان آجایا کرتے تھے۔ اور اپنا رسوخ اور اقتدار کسی ایسے امیدوار کی حمایت میں صرف کر دیتے تھے۔ جو ان کے مفید مطلب ہوتا۔

۱۱۵۰ء میں صورت حالات کچھ اور ہو گئی۔ پاپا نے ٹکوسٹ ثانی نے ایک حکم جاری کیا۔ جس کی رو سے رومان اور رومان کے گرد و نواح میں جس قدر گرجے تھے۔ ان کے بڑے بڑے پادریوں کی ایک مجلس مرتب کی گئی۔ اور آئندہ کے لئے پاپا کے انتخاب کا حق اس مجلس کو سونپ دیا گیا۔

۱۱۷۹ء میں اس مجلس نے ہلڈا برنڈ نامی ایک پادری کو جس کا وطن ٹسکنی اور

جس کے ماں باپ غریب لوگ تھے۔ پاپا منتخب کیا۔ پاپا مقرر ہونے کے ساتھ اس نے گریگوری ہفتم کا لقب اختیار کر لیا۔ آدمی بڑی ہمت والا تھا۔ جی دار اور عقیدے کا پکا۔ اپنے مقدس عہدے کے اختیارات میں کسی کی چوں و چرا کا روادار نہ تھا۔ پاپاے روما کو نہ صرف کلیسائے مسیحی کا مطلق العنان بادشاہ بلکہ دنیاوی معاملات میں بھی سب کا سردار سمجھا جاتا تھا۔ اس کا اصول یہ تھا۔ کہ اگر پاپا چھوٹے موٹے جرمن شہزادوں کو شاہنشاہی کے رتبے پر فائز کر سکتا ہے۔ تو انہیں وہاں سے معزول کرنے کی طاقت بھی رکھتا ہے۔ کوئی دیوک ہو یا بادشاہ یا شاہنشاہ۔ پاپاے روما سب کے قوانین و احکام پر جب چاہے قلم پھیر سکتا ہے۔ اور جو شخص پاپا کے اختیارات میں ذرہ برابر بھی شک لائے اس کی خیر نہیں۔

گریگوری نے اپنے ایلچی یورپ کے ہر ایک دربار میں بھیج کر شاہان ملک کو اپنے نئے قوانین سے آگاہ کیا۔ ولیم فاتح نے تو انہیں سرانگھوں پر رکھا۔ لیکن ہنری چہارم نے جو چھ برس کی عمر ہی سے اپنی رعایا کے ساتھ لڑتا چلا آیا تھا۔ پاپا کے سامنے تسلیم خم نہ کیا۔ اس نے جرمن اسقفوں کی ایک مجلس منعقد کی۔ گریگوری پر طرح طرح کے الزامات عائد کئے۔ اور مجلس نے اُسے پاپائی کے عہدے سے معزول کر دیا۔

پاپا نے اس کا انتقام لیں لیا۔ کہ ہنری چہارم کو کلیسا کے حلقے سے خارج کر دیا۔ اور جرمن شہزادوں سے اس بات کا مطالبہ کیا۔ کہ تم اپنے نالائق شاہنشاہ کو برطرف کر دو۔ شہزادے پہلے ہی ہنری سے بیزار بیٹھے تھے۔ انہوں نے پاپا سے درخواست کی۔ کہ آپ اؤگسٹ برگ کے مقام پر تشریف لائیے۔ تاکہ آپ کی بدد سے ہم کسی اور شخص کو اپنا شاہنشاہ منتخب کر لیں۔

گریگوری روما سے شمال کی سمت چل پڑا۔ ہنری کوئی نادان بچہ تو نہ تھا۔ جو خطرے کو محسوس نہ کرتا۔ جانتا تھا۔ کہ پاپا سے صلح کرنی پڑیگی۔ اور فوراً کرنی پڑیگی۔ چنانچہ پاپا ذرا دم لینے کو کنوٹسا کے مقام پر ٹھہرا۔ تو ہنری بھی عین کڑا کے کی سروی میں آپس

کو عبور کر کے وہیں جا پہنچا۔ ۲۵۔ جنوری سے  
 ۲۶۔ جنوری تک تین دن متواتر صبح  
 سے شام تک ہنری رابسون کے کپڑے پہنے  
 ایک تائب گنہگار کی طرح قلعہ کنوسا کے دروازے  
 کے باہر کھڑا رہا۔ (بطاہر نو بھاس رابسون کا  
 بھٹا۔ لیکن اس کے نیچے گرم کپڑے پہن رکھے  
 تھے) آخر کار پاپا کے حضور میں باریابی ہوئی۔  
 اور اس کے تمام گناہ بخش دئے گئے۔ لیکن  
 تھوڑے ہی عرصے کے بعد اپنا توبہ توڑ ڈالی۔



ہنری چارم کنوسا کے مقام پر  
 جونہی جرمن واپس پہنچا۔ پھر اپنی حرکتوں پر انز آیا۔ چنانچہ پاپا نے پھر اسے کلیسا  
 کے دائرے سے خارج کر دیا۔ پھر جرمن اسقفوں کی مجلس منعقد ہوئی۔ گریگوری کو  
 پھر معزول کر دیا گیا۔ ہنری نے پھر واپس کو عبور کیا۔ لیکن اس کے ایک بہت بڑی  
 فوج اس کے ساتھ تھی۔ روما کا محاصرہ کیا۔ گریگوری کو سلیر نو بھگا دیا۔ جہاں وہ جلاوطنی  
 کے عالم میں راہی ملک بقا ہوا لیکن اس پہلی جنگ کا نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا۔ جونہی ہنری نے  
 واپس جرمنی میں قدم رکھا۔ پاپا اور شاہنشاہ کی باہمی کشمکش پھر شروع ہو گئی۔  
 تھوڑے عرصے بعد جرمنی کا تاج و تخت خاندان ہونسن ستوفن کے قبضے میں آیا۔ یہ  
 پہلے شاہنشاہوں سے بھی بڑے چڑھ کر تھے۔ گریگوری کا یہ دعوئے تھا۔ کہ چونکہ روما کے  
 اسقف قیامت کے روز خدا کے حضور میں اپنے تمام پیروؤں کے اعمال کے جوابدہ ہونگے۔  
 اس لئے ان کا رتبہ شاہنشاہوں سے بلند تر ہے۔ کیونکہ خدا کے نزدیک شاہنشاہ بھی  
 انہی بھیروں کے گھے میں شامل ہیں۔ جن کی رکھوالی پاپاؤں کے سپرد ہے۔  
 خاندان ہونسن ستوفن کے شاہنشاہ فریڈرک نے جو باربروسا یعنی ”سرخ ریش“ کے نام  
 سے مشہور ہے۔ ایک اور ہی راگ الاپنا شروع کیا۔ اس کا دعوئے یہ تھا۔ کہ میرے مورث

کو یہ مملکت خود خدا کی طرف سے ملی تھی۔ اور اس مملکت میں اطالیہ اور روما بھی شامل ہیں چنانچہ اس نے ان دو صوبوں کو جو بقول اُس کے اسی مملکت کے کھوئے ہوئے حصے تھے۔ پھر سے مفتوح کرنے کی کوشش کی۔ باربروسا تیسری صلیبی لڑائی کے دوران میں ایشیائے کوچک میں کہیں ڈوب کر مر گیا۔ لیکن اس کے بیٹے فریڈرک ثانی نے اس جنگ کو جاری رکھا۔ فریڈرک ثانی جوانی کا زمانہ عقلمند کی اسلامی تہذیب کے زیر اثر بسر کر چکا تھا۔ اس نے پاپاؤں نے اس پر بے دینی کا الزام لگایا۔ اس میں شک نہیں۔ کہ فریڈرک ثانی شمال کے اکھڑ عیسائیوں بغیر مذہب اور ناشائستہ جرمن سرداروں اور دغا باز اور سازشی اطالوی پادریوں سے سخت متنفر تھا۔ لیکن وہ اپنے دل کی بات کبھی زبان پر نہ لایا تھا۔ برعکس اس کے اس نے ایک صلیبی لڑائی میں شامل ہو کر یروشلم کو مسلمانوں سے چھین لیا۔ چنانچہ اسے شہر مقدس کا بادشاہ تسلیم کیا گیا۔ لیکن پاپا اس پر بھی مطمئن نہ ہوئے۔ انہوں نے فریڈرک کو تخت سے محروم کر دیا۔ اور اس کے اطالوی مقبوضات چارلس آف آنژ کے سپرد کر دیے۔ (یہ چارلس فرانس کے اُس شاہنشاہ لوئی کا بھائی تھا۔ جو بعد میں سینٹ لوئی کے نام سے مشہور ہوا)۔ اس پر پھر جنگ چھڑ گئی۔ ہونہر ستون فرنگ کے آخری شاہنشاہ کو راجنیم نے جو کونراد چارم کا بیٹا تھا۔ گھوٹی ہوئی سلطنت پھر حاصل کرنے کی کوشش کی لیکن شکست کھائی۔ نیپلز کے مقام پر اس کا سر قلم کر دیا گیا۔ لیکن بیس سال بعد فریبسی جن کی طرف سے اہل عقلمند سخت بد دل ہو رہے تھے۔ تمام کے تمام مارے گئے۔ گویا یہ سلسلہ یونہی چلتا رہا۔

پاپاؤں اور شاہنشاہوں کے باہمی تنازعوں کا فیصلہ تو کبھی نہ ہوا لیکن کچھ عرصے بعد دو فونے ایک دوسرے سے کنارہ کشی اختیار کر لی۔

۱۲۷۳ء میں روڈلف آف ہیمپس برگ شاہنشاہ منتخب ہوا۔ اس نے اتنی تکلیف بھی گھارائے گی۔ کہ تاج پوشی کے لئے روما چلا جانا۔ لیکن پاپاؤں نے اس سے کچھ تعرض نہ کیا۔ بلکہ جرمنی سے الگ تھلگ ہی رہے۔ اس سے بالآخر امن و امان قائم

ہو گیا۔ لیکن پورے دو سال کا عرصہ جس کے دوران میں اندرونی نظم و نسق کا کام سرانجام پاسکتا تھا۔ اور جو بیفائدہ لڑائیوں میں ضائع ہو گیا۔ وہ پھر ہاتھ نہ آیا۔

دنیا کا سلسلہ ایسا ہے کہ ایک کی ابتری میں دوسرے کی بہتری کی صورت نکل آتی ہے پا پاؤں اور شاہنشاہوں کی آویزش میں موقع سے فائدہ اٹھا کر اطالیہ کے چھوٹے چھوٹے شہروں نے بہت کچھ آزادی حاصل کر لی۔ اور موقع موقع کے مطابق کبھی اس سے کبھی اس سے اتحاد کر کے اپنے اقتدار کو بڑھا لیا۔ جب لوگ ہزاروں کی تعداد میں ایکجا ہی ارض مقدس کو چل دئے۔ اور انہیں جہازوں میں لا کر سمندر پار پہنچانے کے لئے انتظامات کرنے پڑے۔ تو ان ہی چھوٹے چھوٹے شہروں کے باشندوں نے یہ کام سنبھالا۔ صلیبی لڑائیاں ختم ہوتے تک ان لوگوں نے بہت سارو پیہ جمع کر لیا۔ اور اپنے شہروں کو خوب اچھی طرح مستحکم بنا لیا۔ اس طاقت اور دولت کے بل پر پایا اور شاہنشاہ دونوں سے بے نیاز ہو گئے۔

کلیسا اور سلطنت کی باہمی لڑائی ہوئی۔ اور مال غنیمت ایک تیسرے فریق یعنی زمانہ وسطی کے شہریوں کے ہاتھ آیا۔



## صلیبی لڑائیاں

لیکن جب ترکوں نے ارض مقدس پر قبضہ کر لیا۔ اور مشرق سے مغرب کو تجارت کی راہیں بند کر دیں۔ تو آپس کے سب جھگڑے مٹ گئے اور یورپ نے مذہبی جنگ پر کمر باندھ لی

عیسائیوں اور مسلمانوں کے درمیان تین صدیوں تک صلح رہی بجز دو سلطنتوں (یعنی ہسپانیہ اور مشرقی مملکت روما) کے جو گویا یورپ کے دروازوں پر یورپ کی محافظ بنی بیٹھی تھیں۔ مسلمانوں نے ساتویں صدی میں شام کو فتح کر لیا تھا۔ اور اب ارض مقدس پر قابض تھے۔ لیکن وہ حضرت عیسیٰؑ کو خدا کا بیٹا مانتے تھے۔ (گو حضرت محمدؐ کو ان سے افضل سمجھتے تھے)۔ اس لئے جو عیسائی زائر مزار مقدس کے مقام پر شاہنشاہ قسطنطین کے تعمیر کردہ گرجے میں مسیح کی عبادت کرنا چاہتے۔ مسلمان ان سے تعرض نہ کرتے تھے۔ لیکن گیارھویں صدی کے شروع میں ایشیا کے ایک بادشاہ نیشن قبیلے کے لوگ جو سلجوقی یا ترک کہلاتے تھے۔ مغربی ایشیا میں اسلامی سلطنت پر قابض ہو گئے۔ صلح و آشتی کا خاتمہ ہو گیا۔ ترکوں نے ایشیا کے کوچک کا تمام علاقہ مشرقی رومن شاہنشاہوں سے چھین لیا۔ اور مشرق و مغرب کی تجارت کا راستہ مسدود ہو گیا۔

شاہنشاہ الیکسندریوں تو اپنے مغربی عیسائی بھائیوں سے بہت میل جول نہ رکھتا تھا لیکن اس موقع پر اس نے یہ کہہ کر سب عیسائیوں سے مدد مانگی۔ کہ اگر ترک قسطنطنیہ پر قابض ہو گئے۔ تو تمام یورپ معرض خطر میں پڑ جائیگا۔

جن اطالوی شہروں نے ایشیائے کوچک اور فلسطین کے ساحل پر آبادیاں قائم کر رکھی تھیں۔ انہیں اپنے مقبوضات کی فکر چڑ گئی۔ چنانچہ انہوں نے مسلمانوں کے ظلم اور عیسائیوں کی مظلومی کی دردناک داستانیں مشہور کر دیں۔ اور تمام یورپ میں جوش و اضطراب کی لہر دوڑ گئی +

پاپاے اربن دوم بریمز کا رہنے والا فرانسیسی نژاد اور کلونی شہر کے مشہور مدرسے کا فارغ التحصیل تھا۔ یہ وہی کتب ہے۔ جہاں گریگوری دوم نے تعلیم پائی تھی۔ ترکوں کے کارنامے سن کر اس کے دل میں خیال پیدا ہوا کہ ہاتھ پاؤں بدلنے کا موقع یہی ہے۔ ادھر یورپ کی اقتصادی حالت ابتر ہو رہی تھی۔ کاشتکاری کے طریقے وہی وقیانوسی تھے۔ جو رومنوں کے زمانے سے چلے آتے تھے۔ اناج کی ہمیشہ قلت رہتی تھی۔ لوگ بیکاری اور قحط کے ہاتھوں تنگ تھے۔ اور بے اطمینانی اور شورش کا خطرہ ہر وقت دامگیر تھا۔ ادھر مغربی ایشیا کا علاقہ ایک ایسا علاقہ تھا۔ جہاں قدیم زمانے میں کروڑوں لوگ خوشحالی کی زندگی بسر کرتے تھے۔ پاپا نے دل میں کہا کیا یہی اچھا ہو۔ اگر یورپ کی کچھ آبادی اس علاقے کو فتح کر کے وہیں آباد ہو جائے +

چنانچہ ۱۰۹۵ء میں فرانس کے شہر کلیمونٹ کے مقام پر پاپا نے کونسل میں کھڑے ہو کر تقریر کی۔ مسلمانوں کے مظالم کو بالتفصیل بیان کیا۔ اور ایشیائے کوچک کی زرخیزی اور شادابی کی ایک ایسی رنگین تصویر کھینچی۔ کہ حضرت موسیٰ کے زمانے کی دودھ اور شہد کی تھریں آنکھوں کے سامنے بہتی ہوئی دکھائی دینے لگیں۔ اس نے فرانس کے شہسواروں اور یورپ کے تمام باشندوں کو تلفین کی کہ اپنی بیویوں کو چھوڑ دو۔ اپنے بچوں کو چھوڑ دو۔ اور فلسطین کو ترکوں سے نجات دلاؤ +

یورپ بھر میں مذہبی جنون کا سیلاب پھیل گیا۔ اور لوگوں نے عقل و خرد کو بالکل ہی پس پشت ڈال دیا۔ جو لوہا رہتا اس نے اپنے ہتھوڑے کو۔ جو بڑھئی تھا اُس نے اپنے آگے کو ہاتھ سے رکھ دیا۔ وکانیں بند کر دیں۔ اور ترکوں کا خون بہانے کے ارادے سے مشرق کا رخ کیا۔ سچے اپنے گھروں سے باہر نکل آئے کہ فلسطین پہنچ کر ان خونخوار

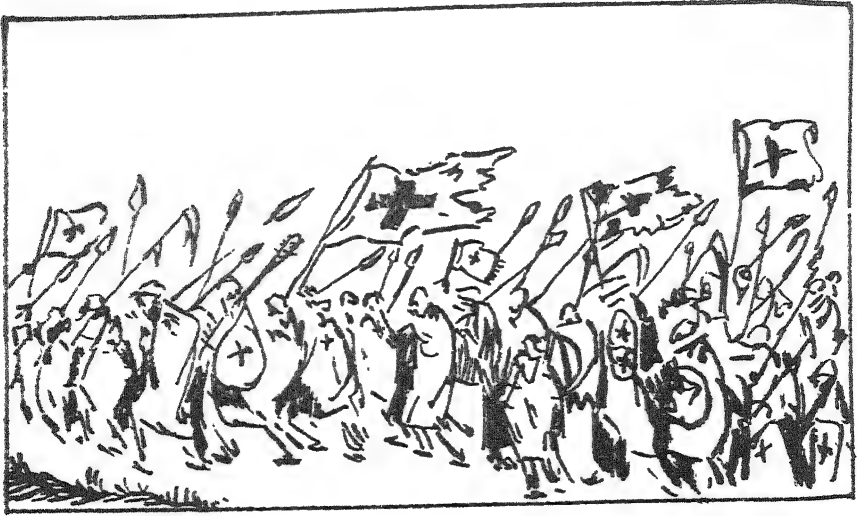
نذوکوں کو محض اپنے معصوم جوش اور مسیحی پاکدامنی کے زور سے نیچا دکھائیں۔ لیکن ان مذہبی دیوانوں میں سے نوے فیصدی کو ارض مقدس دیکھنا بھی نصیب نہ ہوا۔ روپیہ ان کے پاس نہ تھا۔ اس لئے پیٹ بھرنے کے لئے یا بھیک مانگتے یا چوری کرتے۔ کوئی شہزادہ ایسی نہ رہی جہاں لوگوں کا مال ان کی دستبرد سے محفوظ ہو۔ چنانچہ لوگوں نے طیش میں آکر انہیں مار ڈالنے سے بھی دریغ نہ کیا۔

صلیبیوں کا پہلا لشکر مخلص عیسائیوں کے ایک بے ترتیب ہجوم۔ مقرر دیوانوں۔ قلائش امیروں اور جھگڑے مجرموں پر مشتمل تھا۔ جو نیم جنوں پطرس راہب اور المرفلس کی سرکردگی میں غیر مسیحیوں سے نبرد آزما ہونے کو گھر سے نکل کھڑے ہوئے۔ پہلا کام انہوں نے یہ کیا۔ کہ رستے میں جو یہودی ملے۔ ان سب کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ لیکن ہنگامی سے بھی آگے نہ بڑھنے پائے تھے۔ کہ سب کے سب مارے گئے۔

کلیسا کو اس تلخ تجربے سے نصیحت ہوئی۔ اور تحقیق ہذا۔ کہ ارض مقدس کو آزاد کرنے کے لئے محض جوش و خروش سے کام نہ چلیگا۔ نیک نیتی اور حوصلہ مندی کے علاوہ تنظیم بھی ضروری ہے۔ چنانچہ دولاکھ آدمیوں کی ایک قوج کو مرتب و منظم کرنے میں ایک سال کا عرصہ صرف کیا۔ اور ان کو گودفرے آف بوٹیاں۔ رابرٹ ڈیلوک آف نارمنڈی۔ اور رابرٹ کاؤنٹ آف فلانڈرز ایسے فنون جنگ کے ماہر اور تجربہ کار مارا کے زیرِ کمان رکھا۔

۱۰۹۶ء میں دوسرے صلیبی لشکر نے اپنا طویل سفر شروع کیا۔ قسطنطنیہ پہنچ کر شہسواروں نے شاہنشاہ کے دربار میں خراج عقیدت پیش کیا۔ کیونکہ قدیم روایات فنا ہونے کے لئے بھی ایک عرصہ چاہتی ہیں۔ اور ایک رومن شاہنشاہ گو وہ مفلس اور کمزور ہی کیوں نہ ہو پھر بھی عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ جب ایشیا پہنچے۔ تو جہاں جس مسلمان کو پایا وہیں اس پر ہتھ صاف کیا۔ یوروشلیم پر دھاوا بول دیا۔ دہائی کی مسلم آبادی کو بیدردی سے تہ تیغ کر ڈالا۔ اور خدا کا شکر ادا کرنے کے لئے زہد و ممنونیت کے آنسو بہاتے ہوئے مزار مقدس پر پہنچے۔ لیکن نذوکوں نے کمک کے پہنچنے ہی پھر

توڑ پکڑا۔ پورے شہر کو دو بار رو فتح کر لیا۔ اور پرست ران صلیب کو قتل کر ڈالا۔



### پہلی صلیبی جنگ

اس کے بعد دو سو سال کے عرصے میں سات صلیبی جنگیں لپا ہوئیں۔ رفتہ رفتہ صلیبی سپاہی رستے کے نشیب و فراز سے واقف ہو گئے۔ خشکی کے سفر کو بہت صبر آزما اور پُر خطر پایا۔ اس لئے کوہ الپس کو عبور کر کے جنوبی وینس پہنچ کر جہاز پر سوار ہو جاتے۔ اہل جنوا اور اہل وینس نے ان مسافروں کی آمد و رفت سے خوب فائدہ رکنے لگے۔ کرائے کی بڑی بڑی زمینیں وصول کیں۔ اور اگر صلیبیوں کے پاس روپیہ پیسہ نہ ہوتا (اور ان میں کے بیشتر لوگ تھے بھی نادار) تو ان لالچی اطالویوں کو اس سے بھی دریغ نہ تھا۔ کہ کرایے کے بدلے میں ان سے خدمت کرائے۔ مثلاً وینس سے ایک لمٹک کا کرایہ ایک مغلس صلیبی یوں ادا کرتا۔ کہ مالکان جہاز کی خاطر سپاہیوں کا کام کرتا۔ اور ان کی طرف سے کسی جنگ میں شامل ہوتا۔ اس طریقے سے وینس نے ایڈریاٹک کے ساحل کے ساتھ ساتھ اندرون یونان اور قبرص اور کریمیا اور روم میں اپنے مقبوضات میں بہت سا اضافہ کر لیا۔ چنانچہ اسی سلسلے میں ایجنٹز بھی اہل وینس کی نوآبادی بن گیا۔



صیقلی جنگوں کی دنیا

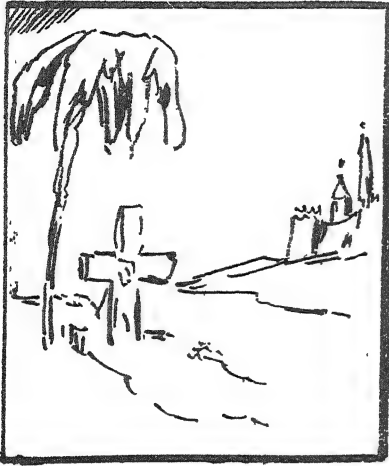


لیکن ارض مقدس کا مسئلہ حوالہ کیوں  
رہا۔ شروع شروع کو پیش از سرِ رے  
عرصے کے لئے صلیبی مہم میں شامل ہونا ہر  
شریف زادے کی تعلیم کا ایک جزو سمجھا جانے لگا  
اس لئے فلسطین میں جنگ کرنے کے لئے پی  
ہر وقت آسانی سے دستیاب ہو جاتے۔ لیکن  
وہ پہلے کا جوش اب رہی نہ رہا تھا۔ صلیبیوں  
شروع شروع میں تو مسلمانوں سے سخت نفرت  
اور مشرقی مملکتِ روم اور آرمینیا کے عیسائیوں  
سے بے انتہا محبت کرتے تھے۔ اور صلیبی بیگ

شروع بھی اتنی جذبات کے ماتحت ہوئی تھی۔  
لیکن بعد میں ان لوگوں کی ذہنیت بدل گئی۔ وہ بازنطینی یونانیوں کو جو کئی بار نہ صرف  
ان کو بلکہ خود خداوندِ صلیب کو دعو کا دے چکے تھے۔ نیز آرمینیوں اور ان کے قرب  
وجوار کی تمام قوموں کو حقارت کی نظر سے دیکھنے لگے۔ اور اس کے برعکس انہیں اپنے  
دشمن ترک اپنی عالی ظرفی اور انصاف پسندی کی وجہ سے دن بدن محبوب تر معلوم ہونے  
لگے۔

ان خیالات کا کھلے کھلا اظہار کرنا ناممکن تھا۔ تاہم ایک صلیبی جب جنگ سے لوٹ  
کرتا۔ تو اپنی وضع قطع اور آداب و اطوار میں مسلمانوں کی نقل کرتا جن کے مقابلے  
میں یورپ کے عام امیر یا شہسوار اُسے بالکل ہی گنوار معلوم ہوتے تھے۔ صلیبی فلسطین  
سے کھانے کی نئی نئی چیزیں مثلاً آٹو اور پائک کا ساگ بھی اپنے ساتھ لایا۔ اور اپنے باغ  
میں ان کے پودے لگائے۔ اور خود ان کو مرنے لے لے کر کھاتا رہا۔ وہ اکثر اوقات کسی  
سوئی کپڑے یا ریشم کی بڑی سی عبا بھی پہن لینا۔ جو یوں تو ساسانیوں کا لباس تھا۔  
لیکن اس زمانے تک تمام مسلمانوں میں رائج سوچا تھا۔ اور خاص مسلمانوں کا لباس  
سمجھا جاتا تھا مختصر یہ کہ صلیبی اطعمیاں شروع تو اس لئے ہوئی تھیں کہ غیر مسیحیوں  
کو جبارت اور ہیرینی کی سزا دی جائے۔ لیکن اثر ان کا یہ ہوا۔ کہ ان کی بدولت یورپ

کے کڑوروں نوجوانوں نے تہذیب اور تمدن کا سبق سیکھا۔  
فن جنگ اور فن سیاست کے نقطہ



نظر سے صلیبی جنگیں بالکل ناکام رہیں۔  
یوروشلیم اور کئی اور شہر ہاتھ میں آکر نکل  
گئے۔ شام اور فلسطین اور ایشیائے کوچک  
میں دس بارہ چھوٹی چھوٹی سلطنتیں قائم  
ہو گئیں۔ لیکن ترکوں نے پھر انہیں فتح  
کر لیا۔ اور جب ۱۲۴۴ء میں مسلمان یوروشلیم  
پر قطعی طور پر قابض ہو گئے۔ تو ارض مقدس  
کی حالت پھر وہی ہو گئی۔ جو ۱۰۹۵ء سے  
پہلے تھی۔

صلیبی کی قبر

لیکن یورپ کی ذہنیت میں ایک نمایاں فرق آ گیا۔ اہل مغرب نے مشرق کا ٹور  
اور مشرق کا حسن جب ایک دفعہ دیکھ لیا۔ تو انہیں اپنے بے رونق قلعے رہنے کے  
قابل معلوم نہ ہوئے۔ وہ اپنی زندگی کو زیادہ وسیع بنانا چاہتے تھے۔ اور یہ وسعت نہ  
کلیسا انہیں دے سکتا تھا نہ شہنشاہ۔

یہ وسعت اور آزادی انہیں شہروں میں نصیب ہوئی۔

## زمانہ وسطی کا شہر

زمانہ وسطی کے لوگ یہ کیوں کہتے تھے کہ شہر کی ہوا آزاد ہوا ہے

زمانہ وسطی کا ابتدائی دور آباد کاری کا دور تھا۔ مملکت روما کی شمال مشرقی سرحد کے ساتھ ساتھ جو جنگلوں اور پہاڑوں اور دلدلوں کا علاقہ تھا۔ ایک نئی قوم اُسے عبور کر کے مغربی یورپ کے میدانوں پر قابض ہو گئی تھی۔ اور جیسا کہ آبادکاروں کا قاعدہ ہے۔ جوش عمل سے بیقرار تھی۔ ان لوگوں نے جنگلوں کے جنگل صاف کر ڈالے۔ اور اسی جوش عمل میں اگر ایک دوسرے کا گلا کاٹنے کا موقع آ گیا۔ تو اس سے بھی دریغ نہ کیا۔ ایسے لوگ بھلا شہروں میں رہنا کیونکر پسند کرتے۔ وہ آزادی کی زندگی چاہتے تھے۔ انہیں لطف اسی میں آتا تھا۔ کہ ہوا میں لہلہاتے ہوئے مرغزاروں میں اپنے گلے چرائیں۔ اور پہاڑوں کی تازہ کھلی ہوا میں سانس لیں۔ ایک مقام پر چرچرے قیام کرتے۔ وہاں سے اکتا جاتے تو کہیں اور چل دیتے۔

ان میں سے جو کمزور تھے۔ وہ مر کھپ گئے۔ جو طاقتور مرد اور بہادر عورتیں تھیں۔ وہی زندہ بچیں۔ بچنا بچہ ان کی نسل میں سے کمزور لوگ چھٹ گئے۔ اور صرف مضبوط و توانا لوگ باقی رہ گئے۔ ان لوگوں کو زندگی کی دلکشیوں اور آرائشوں سے کوئی واسطہ نہ تھا۔ وہ مصروف اس قدر تھے۔ کہ سارنگی بجانے یا شعر لکھنے کا موقع ہی نہ ملتا تھا۔ اور بحث مباحثے تو انہیں پسند ہی نہ تھے۔ گاؤں میں پڑھا لکھا شخص صرف پادری ہی ہوا کرتا تھا۔ اس کے علاوہ اگر کوئی اور شخص پڑھ لکھ جائے۔ تو اسے کچھ نخریلا سا سمجھا جاتا۔ جن باتوں کا عملی زندگی سے براہ راست کوئی تعلق نہ ہوتا۔ وہ پادری سے جا کر حل کراتے۔ اس عرصے میں جرمن سر۔ افرنگی بیرن اور شمالی ڈیوک مختلف علاقوں پر قابض ہو گئے۔ گویا ایسے ممالک پر حکومت کرنے لگے۔ جو کسی زمانے میں روما کی عظیم الشان مملکت میں شامل تھا۔ عظمت رفتہ کے کھنڈروں کے درمیان انہوں نے اپنی ایک دنیا بنا ڈالی۔ جسے دیکھ



دیکھ کر وہ خوش ہوتے تھے۔ اور جسے ہر لحاظ سے کامل اور بے عیب سمجھتے تھے \*  
اپنے قلعے اور ارد گرد کے علاقے میں اپنی غفل و فہم کے مطابق اچھے خاصے نیٹ لینے۔  
اور جہاں تک انسان ضعیف البنیان کے سین میں ہے۔ کلیسا کے احکام کی تعمیل کرتے۔  
اپنے بادشاہ یا شاہنشاہ کے صرف اس حد تک وفادار تھے۔ کہ کبھی معنوب نہ ہوتے۔  
اور مصلحت بھی اسی میں تھی۔ کیونکہ شاہنشاہ کو دور رکھتے۔ لیکن طاقتور اور خطرناک تھے۔  
غرضیکہ اپنی مقدور کے مطابق حق پرستی کی زندگی بسر کرتے۔ نہ پڑوسیوں کا حق چھینتے۔  
نہ اپنا حق چھوڑتے \*۔

لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے۔ کہ اُس زمانے کا نظام زندگی تمام عیوب و نقائص  
سے پاک تھا۔ آبادی کا بیشتر حصہ کاشتکاروں پر مشتمل تھا۔ جو گایوں اور بکریوں کے  
طویلوں میں رہتے تھے۔ اور انہی کی طرح زمین کا ایک جزو سمجھے جاتے تھے۔ نہ خوش  
تھے نہ ناحوش۔ لیکن ہو ہی کیا سکتا تھا۔ زمانہ وسطیٰ کا خدا بصیر و خیر تھا۔ اس کی  
حکمت میں کون شک لا سکتا تھا۔ اگر اس خدائے دانا و دیتا کی مرضی یہی تھی۔ کہ بعض  
لوگ سردار ہوں۔ بعض ان کے کاشتکار ہوں۔ تو کلیسا کے وفادار فرزندوں کو یہ مناسب  
نہ تھا۔ کہ اس میں مین میخ نکالیں۔ اس لئے جب کاشتکاروں کو طرح طرح کے مصائب  
برداشت کرنے پڑتے۔ تو وہ اُف تک نہ کرتے جس طرح بھیڑوں بکریوں کو اچھی  
خوراک نہ دی جائے یا ان کی رہائش کا انتظام خاطر خواہ نہ ہو۔ تو وہ مرجاتے ہیں۔ بعینہ  
ان مویشیوں کی طرح کاشتکار بھی اکثر مرجاتے۔ ایسے موقع پر حالات کی اصلاح کے لئے  
کوئی نہ کوئی ترکیب تو عمل میں لائی جاتی۔ لیکن اس پر زیادہ دقت یا توجہ صرف نہ کی جاتی۔  
غرضیکہ اگر دنیا کی تہذیب ان سرداروں اور کاشتکاروں اور ان کے نظام زندگی سے  
آگے نہ بڑھنے پاتی۔ تو اہل یورپ کی زندگی اس دقت بارہویں صدی کے لوگوں کی سی  
ہوتی۔ یعنی اگر ان کی ڈاڑھ میں درد ہوتا۔ تو منتر پڑھ کر اس پر پھونکتے۔ اور طبیب  
کو اور اس کی حکمت و طبابت کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے۔ کیونکہ علم اور حکمت  
مسلمانوں اور بیدینوں کے ہاں سے آئی تھی۔ اس لئے اس سے کوئی فائدہ نہ ہو  
سکتا۔ اور اس پر یقین کرنا کفر تھا \*۔

جب تم بڑے ہو گے۔ تو تمہیں کئی ایسے لوگ ملیں گے۔ جو ترقی کے قائل نہیں۔ و،

سج کل کے بعض لوگوں کی بد اعمالیوں سے یہ نتیجہ نکالینگے کہ دنیا ویسی کی ویسی ہے لیکن خدا کرے ہمیں ان کی باتوں پر یقین نہ آئے۔ ذرا سوچو۔ ہمارے آیا واجداد نے صرف پچھلی ٹانگوں کے بل چلنا دس لاکھ سال کے عرصے میں سیکھا۔ پہلے صرف غوں غاں کرتے پھرتے تھے۔ پھر ایک دوسرے کی بات سمجھنے کے قابل ہوئے۔ لیکن اس میں کئی صدیاں گزر گئیں۔ تجربہ کر کے فن کو دیکھو جس کی بدولت ہم اپنے خیالات آنے والی تسلوں کے لئے محفوظ چھوڑ جاتے ہیں۔ اور جس کے بغیر ترقی ممکن نہیں۔ اس فن کو ایجاد ہوئے صرف چار ہزار سال گزرے ہیں۔ اور قدرت کی طاقتوں کو تسخیر کر کے انہیں انسان کا غلام بنانا تمہارے دادا جان کے زمانے میں بھی نئی بات سمجھی جاتی تھی۔ مجھے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ہم از حد تیز رفتاری سے ترقی کر رہے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ ہم جہاں آسائشوں کی طرف ذرا ضرورت سے زیادہ متوجہ ہیں لیکن رفتہ رفتہ یہ بات بھی نہ رہے گی۔ اور پھر ہم ایسے ایسے مسئلوں پر بھی غور کرتے لگینگے جن کا جسمانی صحت اور روپے پیسوں اور کل پرزوں سے کوئی تعلق نہیں۔

اگلے وقتوں کو آپیں بھر بھر کر یاد نہ کرنا چاہئے کئی لوگ جب زمانہ وسطیٰ کے تعمیر شدہ خوبصورت گرجاؤں کو دیکھتے ہیں۔ اور ان کے پتے سے ایک ہزار سال پہلے کے شہروں کا آج کل کے عجلت زدہ۔ پرنٹور پٹرول اور موٹروں کی بدبو والے شہروں سے مقابلہ کرتے ہیں تو آپے سے باہر ہو جاتے ہیں لیکن یہ یاد رکھنا چاہئے کہ زمانہ وسطیٰ میں ہر ایک خوبصورت گرجے کے گرد ایسی مینا۔ بد وضع تنگ و تاریک کوٹھڑیوں اور جھونپڑیوں کی بستی تھی۔ کہ ان کے مقابلے میں آج کل کے ذیل ترین مکان بھی عالیشان محل معلوم ہوتے ہیں۔ یہ سچ ہے کہ بہادرینسلاٹ اور عالی حوصلہ پاک طینت جو ان مرد پارسی خاں (جو جام مقدس کی تلاش میں نکلا تھا)۔ پٹرول کی بو سے مامون تھے۔ لیکن اس زمانے کی بدبوئیں اپنی قسم کی تھیں۔ شہروں کا یہ حال تھا کہ غلاظت اور نجاست کے ڈھیر بازاروں میں پڑے سڑ رہے ہیں۔ یہ اسقف کا محل ہے تو اس کے ارد گرد چاروں طرف سڑوں کے ٹوپے ہیں۔ لوگ ہیں کہ کئی کئی دن منہ ماتھ نہیں دھوتے۔ کوٹ ہے تو دادا کے وقت کا۔

اور ٹوپی ہے تو نانہ کی میراث - اور صابن تو ایک ایسی نعمت تھی کہ شاید ہی اس زمانے میں کسی انسانی جسم کو نصیب ہوئی ہو۔ میں اُن لوگوں کی ضرورت سے زیادہ مذمت کرنا نہیں چاہتا۔ لیکن جب ہم پرانی کتابوں میں یہ پڑھتے ہیں کہ شاہ فرانس نے اپنی محل کی کھڑکی میں سے باہر جھانکا - اور دیکھا کہ پیرس کے بازاروں میں سوڈ اپنی حقو تھنیوں سے مٹی کھود رہے ہیں - اور ان میں سے اس قدر تعفن نکلا کہ شاہ فرانس بیہوش ہو گئے۔ یا جب ہم کسی پرانے مسودے میں اس زمانے کی وباؤں کی تفصیلات پڑھتے ہیں - تو اس وقت یقین ہو جاتا ہے کہ یہ جو ہم ترقی ترقی کی رٹ لگا رہے ہیں - یہ محض اشتہار بازوں کی بڑ نہیں۔ اس میں حقیقت بھی ضرور ہے +

حق یہی ہے کہ گذشتہ چھ سو سال کی ترقی شہروں کے بغیر ممکن نہ ہوتی - اس لئے ان کا حال میں ذرا تفصیل سے بیان کرونگا۔ محض دو تین صفحوں میں چند سیاسی واقعات کا بیان کر دینا اس بارے میں کافی نہ ہوگا +

مصر اور بابل اور اسیریا کی قدیم دنیا شہروں کی دنیا تھی۔ فنیت کی تاریخ بھی دو شہروں یعنی سیدون اور طارک کی تاریخ ہے۔ مملکت روم بھی ایک شہر کی بنا پر قائم ہوئی تھی۔ فنِ تحریر - فنونِ لطیفہ - سائنس - ہیئت - فنِ تعمیر - ادب - ٹائٹک (کہاں تک گناتا جاؤں) سب شہروں کی پیداوار ہیں +

تقریباً چار ہزار سال تک یہ نگڑی کا بنا ہوا شہر کی مکھیوں کا سا چھتہ جسے ہم شہر کہتے ہیں - تہذیب کی کارگزاریوں کا مرکز بنا رہا - اس کے بعد مہاجر قوموں کے پلے آئے - مملکت روم برباد ہو گئی - شہر جلا دئے گئے - اور یورپ پھر مغزداروں اور چھوٹے چھوٹے دیہات کی دنیا بن کر رہ گیا - گویا زمانہ تاریک میں تہذیب کی سرزمین بنجر پڑی رہی +

صلیبی جنگوں نے اس سرزمین کو پھر ایک نئی کاشت کے لئے تیار کیا لیکن جب فصل یک کرتیار ہوئی - تو اس سے فائدہ آزاد شہروں کے شہریوں نے اٹھایا +

سنگین فصیلوں سے محصور قلعوں اور راہب خانوں یعنی اُن سرداروں اور راہبوں کی قیام گاہوں کا حال میں تم سے بیان کر چکا ہوں - جو جسم انسانی اور روح انسانی کے محافظ تھے - میں تمہیں بتا چکا ہوں کہ چند اہل حرفت مثلاً قصائی اور نانہائی اور چند

شمعی ان ساز۔ قلعے کے پاس آکر آباد ہو جاتے۔ سرداروں کی خدمت کرتے اور خطرے کے وقت ان کے سائے میں پناہ لیتے۔ بعض اوقات سردار انہیں اجازت دے دیتا کہ چاہو تو اپنے گھروں کے گرد ایک جنگلا سا بنا لو۔ تاہم وہ ہمیشہ اُس طاقتور سردار قلعہ کی نظر اتھات کے محتاج تھے۔ اور اسی کے رحم پر زندگی بسر کرتے۔ جب اس سے سامنا ہوتا۔ گھٹنے ٹیک کر کھڑے ہو جاتے۔ اور اس کے ہاتھ کو بوسہ دیتے۔

اس کے بعد صلیبی جنگوں کا زمانہ آیا۔ اور بڑی بڑی تبدیلیاں رونما ہوئیں۔ ہجرت کے زمانے میں تو میں شمال مشرق سے چل کر مغرب میں آباد ہو گئی تھیں۔ صلیبی جنگوں کے دوران میں لاکھوں آدمی مغرب سے سفر کر کے جنوب مشرق کے تہذیب یافتہ علاقوں میں پہنچ گئے۔ وہاں پہنچ کر انہیں معلوم ہوا۔ کہ دنیا ہماری چار دیواری سے کہیں وسیع ہے۔ اچھے اچھے کپڑے۔ آرام دہ مکان اور پُر اسرار ایشیا کے نئے نئے لذیذ کھانے نظر آئے۔ گھروں کو بوئے تو طبیعت کو انہیں چیزوں کی جستجو ہوئی۔ ان کی مانگ پیدا ہوئی۔ زمانہ تاریک میں صرف پھیری والے ہی تجارت کرتے تھے۔ انہوں نے ان اشیاء کو بھی اپنے بچے میں شامل کر لیا۔ اور چھکڑوں پر لاد کر گلی گلی پھرنے لگے۔ اس بین الاقوامی جنگ کے بعد جرم بہت بڑھ گیا تھا۔ چنانچہ ہر سوداگر نے اپنی حفاظت کے لئے لڑائی سے واپس آئے ہوئے چند سپاہیوں کو نوکر رکھ لیا۔ اور پہلے سے زیادہ بڑے پیمانے پر تجارت کرنے لگا۔ لیکن اس کا کام وقتوں سے خالی نہ تھا۔ جب کسی دوسرے سردار کے علاقے میں داخل ہوتا۔ تو طرح طرح کے محصول ادا کرنے پڑتے۔ تاہم کام فائدہ مند تھا۔ اس لئے حوصلہ نہ ہارا۔

بعض سوداگر بہت والے لوگ تھے۔ انہوں نے دیکھا کہ جو اشیاء ہم باہر سے منگاتے ہیں۔ یہ تو یہاں بھی بن سکتی ہیں۔ چنانچہ انہوں نے اپنے گھر کے ایک حصے میں ایک کارخانہ سا بنالیا۔ سوداگری ترک کر دی۔ اور صنعت کا پیشہ اختیار کر لیا۔ ان کا مال نہ صرف سردار قلعہ اور راہب اعظم کے ہاں بلکہ آس پاس کے قصبوں میں بھی بک جاتا۔ سردار اور راہب تو اس کی قیمت انڈوں اور شراب کی شکل میں ادا کرتے یا بعض اوقات اس کے بدلے میں شہد دے دیتے۔ جو ان دنوں شکر کی جگہ استعمال ہوتا تھا۔ لیکن دور دراز کے قصبوں کے خریدار نقد قیمت ادا کرتے۔ چنانچہ کارخانوں

کے مالکوں اور سوداگروں کے پاس سونے کے چھوٹے ٹکڑے جمع ہو گئے جس سے ان کی حیثیت زمانہ وسطیٰ کے نظام تمدن میں بہت بڑھ گئی ۔

تمہارے لئے ایک ایسی دنیا کا تصور جس میں روپے کا وجود ہی نادر ہو۔ بہت مشکل ہے۔ آج کل کے شہروں میں روپے کے بغیر زندگی ناممکن ہے۔ دن بھر ہم جیب میں دھات کی چھوٹی چھوٹی ٹکلیاں اٹھائے پھرتے ہیں جن سے ہم اپنا کام چلاتے ہیں۔ اخبار پڑھنا ہو۔ ٹرین یا موٹر میں سفر کرنا ہو۔ کھانا کھانا ہو۔ غرضیکہ ہر کام کے لئے ان سکوں کی ضرورت ہوتی ہے لیکن زمانہ وسطیٰ میں ہزار ہا لوگ ایسے تھے۔ جنہوں نے مرتے دم تک کبھی کسی سکے کی شکل نہ دیکھی تھی۔ یونان اور روما کا زروسیم کھنڈروں ہی میں دفن ہو کر رہ گیا تھا۔ ان دو سلطنتوں کے زوال کے بعد جو زمانہ آیا۔ وہ نقل و وطن کا زمانہ تھا۔ اور اہل دنیا کا پیشہ زیادہ تر کھیتی باڑی تھا۔ ہر کسان اپنا غلہ بوتا۔ خود مویشی پالتا۔ اور اس کی تمام ضروریات گھر ہی میں پوری ہو جاتیں ۔

زمانہ وسطیٰ کے سردار اور امرا بڑے بڑے زمیندار تھے۔ انہیں اس بات کی ضرورت ہی پیش نہ آتی۔ کہ وہ اشیاء کی قیمت روپے سے ادا کریں۔ ان کی اپنی زمین اتنا کچھ مہیا کر دیتی تھی۔ کہ کھانے پینے کی تمام اشیاء اور پہننے کے لئے کپڑے اُن کے اور اُن کے خاندان کے لئے اسی میں سے نکل آتے۔ عمارت کے لئے پتھر اُس پاس کی پہاڑیوں سے کھود لیا جاتا۔ اور لکڑی اُن کے لئے اپنے جنگلات سے کٹ کر آجاتی۔ محوڑی بہت چیزیں جو باہر سے منگانی پڑتیں۔ ان کے بدلے میں یہاں سے کچھ چیزیں مثلاً شہد یا انڈے یا ایندھن بھیج دیتے ۔

لیکن صلیبی لڑائیوں کی وجہ سے یہ پرانا زراعتی نظام بالکل تہ و بالا ہو گیا۔ سردار عالی وقار گھر سے ارض مقدس کو روانہ ہوئے۔ تو ہزار ہا میل کا سفر۔ کرایہ بھی جابجا ادا کرنا ہے۔ راستے میں ٹھہرنا بھی ہے۔ گھر پہ تو کسی چیز کی ضرورت ہوتی۔ تو اس کے بدلے میں سو پچاس انڈے اٹھا کے بھجوا دئے۔ لیکن وینس کے تانبائی کی خاطر اب گھر سے ایک ہزار انڈا لکڑیوں کے بیس گٹھے کیونکر سفر میں ساتھ لے جائیں۔ اور پھر وہ دکاندار مانگتے بھی نقد تھے۔ چنانچہ سردار صاحب گھر سے چلتے وقت تھوڑا سا سونا اپنے بٹومے میں رکھ لیتے۔ تم گم ہو گئے کہ سونا کہاں سے ملتا۔ اس کا جواب یہ ہے۔ کہ



### قلعہ اور شہر

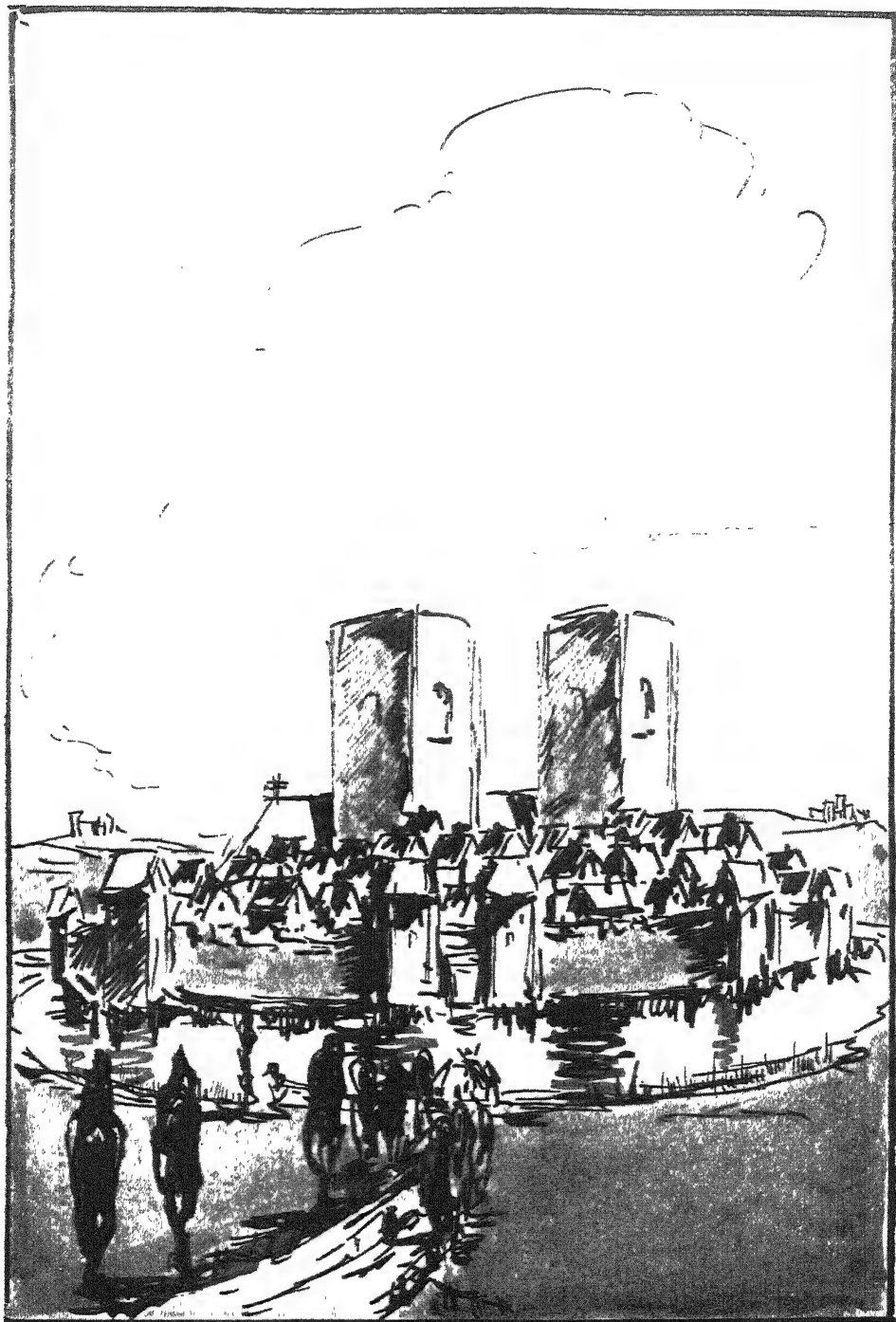
قدیم خاندان لانگو یا روڈ کے افراد نے جنہیں اب لمبارڈ کہتے تھے۔ ہماجنوں کا کام شروع کر رکھا تھا۔ (یہ لوگ صرافوں کی سی ایک میز کے سامنے بیٹھ کر اپنا کام کرتے تھے جس کو بینکویا بینک کہتے تھے)۔ نواب صاحب کو روپے کی ضرورت ہوتی۔ تو سود و سواثر فیاں ان ہماجنوں کے ہاں سے لے آتے۔ اور اس کے بدلے میں اپنی زمین ان کے پاس رہن رکھ دیتے۔ تاکہ خدا نخواستہ میدان جنگ میں کام آجائیں۔ تو ہماجن روپے سے ہاتھ نہ دھو بیٹھیں۔

مگر یہ طریقہ قرض اٹھانے والے کے حق میں آخر بہت نقصان دہ ثابت ہوتا۔ سردار کا دیوالہ نکل جاتا۔ اور لمبارڈ زمین پر قابض ہو جاتے۔ نواب صاحب کے لئے اب اس کے سوا اور کوئی چارہ نہ ہوتا۔ کہ کسی اپنے سے زیادہ خوشحال سردار کے ہاں جیل کر اپنی سپہ گری کے بل پر اہمیت اختیار کر لیں۔

یہ نہ کرتے تو شہر میں یہودیوں کے محلے کا رُخ کرنا پڑتا۔ وہاں پچاس یا ساٹھ فیصدی سود پر روپیہ مل جاتا۔ لیکن اتنا زیادہ سود ادا کرنا حماقت معلوم ہوتا۔ بہت سوچتے کہ کیا کیا جائے۔ اس چھوٹے سے شہر کے چند لوگ روپے پیسے والے ہوتے۔ جو نواب صاحب کو بچپن سے جانتے تھے۔ بڑوں کی آپس میں اچھی خاصی دوستی رہ چکی تھی۔ نواب صاحب سوچتے۔ ان سے روپیہ مانگوں۔ امیر ہے۔ بہت زیادہ سود نہ لینے۔ اپنے منشی کو بلاتے (ایک راہب کو منشی کے طور پر لازم کچھ چھوڑا تھا۔ جو خط پتر بھی لکھ دیتا اور حساب کتاب بھی رکھتا) شہر کے جو مشہور سوداگر تھے۔ ان کو خط لکھوانے۔ اور ان سے قرض مانگ بھیجتے۔ شہر کے لوگ جو ہری کے ہاں (جو پڑوس کے گرجاؤں کے لئے ظروف بنایا کرتا تھا) جمع ہوتے۔ اور نواب صاحب کی درخواست پر غور کرتے نہ انکار کر سکتے۔ نہ سود لے سکتے۔ اول تو سود لینا مذہباً حرام دوسرے سود کے بدلے میں ملتا کیا۔ یہی آٹا دانہ اور اس کی تو پہلے ہی بہتات ہو رہی تھی ۛ

شہر کا درزی خاموش طبیعت آدمی تھا کسی سے بات نہ چیت۔ اپنی میز کے سامنے بیٹھا دن رات ٹانگے لگایا کرتا۔ اس سے اس کی طبیعت کچھ فلسفیانہ ہو گئی تھی۔ اس نے کہا۔ بھائیو سود تو ہم لینے سے رہے۔ اور اس کے بغیر ہمیں کیا پڑی ہے۔ کہ اپنا روپیہ سردار صاحب کے حوالے کر دیں۔ اور خود اس کے فائدے سے محروم ہو رہیں۔ میں تمہیں ایک ترکیب بتاتا ہوں۔ سردار صاحب کی زمین میں سے جو ندی گزرتی ہے۔ وہاں مچھلیاں پکڑنے کی ممانعت ہے۔ اور مچھلیاں پکڑنے کا شوق ہم سب کو ہے۔ یہ کیوں نہ کریں۔ کہ سردار صاحب سے کہیں۔ حضور یہ سواشر فیاں آپ کی خدمت میں حاضر ہیں۔ سود ہم نہیں مانگتے۔ لیکن آپ ہمیں اتنا لکھ دیجئے۔ کہ ہم آپ کے دریا میں مچھلیاں پکڑیں۔ تو ہمیں کوئی نہ روکے۔ اس طرح انہیں تو سواشر فیاں مل جائیں گی۔ اور ہمارا شوق پورا ہو جائیگا۔ میری دانست میں یہ سودا بہت اچھا رہیگا ۛ

سردار صاحب نے سوچا۔ یہ تو بہت سہل ترکیب ہے۔ چنانچہ فوراً اس پر رضامند ہو گئے۔ لیکن اس تجربہ کو قبول کیا۔ تو گویا اپنے پاؤں پر آپ کلہاڑی ماری منشی نے اقرار نامہ لکھ کے تیار کیا۔ سردار صاحب نے اس پر اپنا نشان ثبت کیا (کیونکہ لکھنا پڑھنا





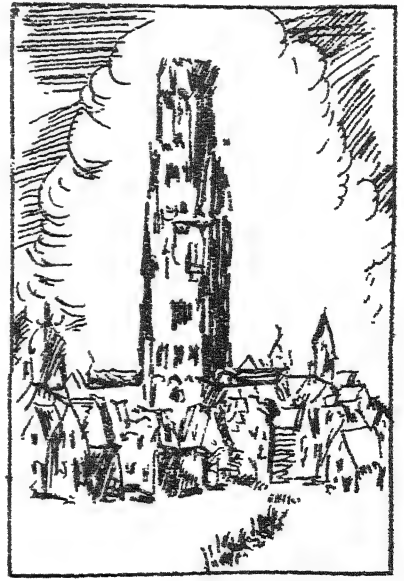
تو وہ جانتے نہ تھے) اور ارض مقدس کو روانہ ہو گئے۔ دو سال کے بعد بالکل کنگال ہو کر واپس لوٹے۔ دیکھا کہ شہر کے سب لوگ قلعے کی چار دیواری کے اندر جوت لاب ہے اس میں مچھلیاں پکڑ رہے ہیں۔ جرمز ہوئے۔ اپنے کارندے کو بھیج کر سب کو یا ہنر کھو اویا لوگ اس وقت تو چھ گئے۔ لیکن رات کے وقت تاجروں کا وفد سردار صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور مودبانہ عرض گزار ہوا۔ کہ خدا کا شکر ہے۔ آپ سفر سے بخیر عافیت واپس آ گئے۔ اس کی آپ کو مبارک ہو۔ ہمیں بے انتہا افسوس ہے۔ کہ مچھلیاں پکڑنے والوں کو دیکھ کر آپ کو تکلیف ہوئی۔ لیکن حضور کو یاد ہو گا۔ کہ حضور نے خود ہی اس بات کی اجازت ہم غریبوں کو دے رکھی ہے۔ درزی نے وہ اقرار نامہ نکال کر دکھایا۔ جو دو سال سے جوہری کے صندوق میں محفوظ پڑا تھا۔

سردار صاحب بہت پریشان ہوئے۔ لیکن روپے کی انہیں پھر ضرورت تھی جب اطالیہ میں تھے۔ تو وہاں چند ہنڈیوں پر دستخط کرائے تھے۔ جواب مشہور اطالوی مہاجن سیلوسٹرو دے میدیچی کے قبضے میں تھیں۔ کل دو مہینے ان کی میعاد تھی۔ اور رقم تھی اچھی خاصی یعنی فلیمش طلا کے تین سو چالیس پاؤنڈ۔ ان حالات میں گو دل غصے سے بھرا ہوا تھا۔ لیکن زبان سے کچھ نہ کہہ سکتے تھے۔ کچھ کہا بھی تو یہی کہ مجھے اور کچھ روپے کی ضرورت ہے۔ سودا گروں نے کہا۔ اس وقت تو ہم نصحت چاہتے ہیں۔ سوچ کر جواب دینگے۔ تین دن کے بعد پھر آئے۔ اور کہنے لگے۔ کہ ہمیں منظور ہے۔ آپ ہمارے آقا ہیں۔ آپ کے آڑے آنا ہمارا فرض ہے۔ روپیہ حاضر ہے۔ مگر اس کے بدلے میں ہمیں ایک اور اقرار نامہ (چارٹر) اس مطلب کا لکھ دیجئے۔ کہ اس شہر کے سودا گروں اور آزاد شہریوں کو میری طرف سے اجازت ہے۔ کہ وہ اپنی ایک کونسل منتخب کر لیں جس کو شہر کا تمام انتظام سونپ دیا جائیگا۔ اور ہم قلعے والے اس میں بالکل دخل نہ دینگے۔ اس پر سردار قلعہ بہت ناراض ہوئے۔ لیکن مرناس کیا نہ کرتا۔ روپے کی ضرورت نے بے بس کر رکھا تھا۔ اقرار نامہ پر دستخط کر دیا۔ ہفتہ بھر بھی گزرنے نہ پایا کہ اپنے کئے پر پچھتا نے لگے۔ اپنے سپاہیوں کو جمع کر کے جوہری کے مکان پر جا دھکے۔ اور

لوگوں کی چکیں چڑھی باتوں میں آکر جن اقرار ناموں پر دستخط کر چکے تھے۔ وہ وہاں سے زبردستی  
 چھین لائے۔ اور انہیں جلا ڈالا۔ شہر کے لوگ منہ تھکنے رہ گئے۔ لیکن پھر جب دوبارہ  
 سردار صاحب کو اپنی بیٹی کے جہیز کے لئے روپے کی ضرورت ہوئی۔ تو کسی نے پھوٹی کوڑی  
 بھی نہ دی۔ جوہری کے ہاں جو حرکت کر آئے تھے۔ اس کے بعد ان کی ساکھ قائم نہ  
 رہی۔ چنانچہ پھر خفیہ ہونا پڑا۔ تلافی پر آمادگی ظاہر کی۔ قسط وار روپیہ لینا منظور  
 کیا۔ لیکن شہر والوں نے پہلی قسط ہاتھ پر تپ دھری۔ جب وہ اقرار نامے پھر از سر نو لکھوا  
 لئے۔ بلکہ ابکی بار تو ایک اور عہد نامہ ایذا ہو گیا۔ جس کی رو سے شہر والوں کو ایک ٹاؤن  
 ہال بنانے کی اجازت بھی مل گئی۔ اس میں ایک مضبوط برج بنایا گیا۔ کہا تو یہ گیا۔ کہ  
 یہاں سب کا غذات کو محفوظ رکھنا جائیگا۔ تاکہ چوری یا آگ کا اندیشہ نہ رہے۔ لیکن  
 نے الحقیقت یہ سردار اور اس کے سپاہیوں کی چیرہ دہنیوں سے بچنے کے لئے  
 پیش بندی ہو رہی تھی۔

صلیبی لڑائیوں کے بعد کی صدیوں میں یورپ کے حالات کم و بیش ایسے  
 تھے۔ جیسے اس مثال کے ذریعے اوپر بیان کئے گئے ہیں۔ شہر کے متعلق جو اختیارات  
 تھے۔ وہ رفتہ رفتہ قلعے والوں سے شہر والوں

کے پاس منتقل ہوتے رہے۔ اس بید علی کے  
 سلسلے میں کبھی کبھی ادھر بعض درزی اور جوہری  
 مارے گئے۔ ادھر ایک آدمی قلعہ آگ کی نذر ہو  
 گیا۔ لیکن بتدریج شہر تو متمول اور سرور و مفلس  
 ہوتے چلے گئے۔ اس کے سوا سرداروں کو چارہ  
 نہ رہا۔ کہ اپنے گزرائے کے لئے روپے کے بدلے  
 شہری آزادی کے حقوق شہریوں کے حوالے  
 کرتے جائیں۔ چنانچہ شہروں نے خوب ترقی  
 کی۔ جو غلام پیشہ لوگ بھاگ گئے تھے۔



انہیں شہر کی تفصیل کے اندر پناہ ملی۔ اور  
 چند سال وہاں سکونت پذیر ہوئے۔ تو آزادی

ٹاؤن ہال کا بُرج

بھی حاصل ہو گئی۔ ارد گرد کے اضلاع میں جو آدمی لوگ تھے۔ وہ بھی وہیں آکر بسے۔ انہیں اپنی نئی نئی اہمیت کا احساس ہوا۔ اور اس پر فخر کرنے لگے۔ شہر میں جو پرانی منڈی تھی کسی زمانے میں اس کے آس پاس انڈوں اور بھینٹوں اور شہد اور نمک کا تبادلہ ہوا کرتا تھا۔ اب انہوں نے وہاں گرجا اور دوسری عمارتیں عوام کے لئے تعمیر کرائیں۔ پھر وہاں میں خوشحال پیدا ہوئی

کہ ہمارے بچے ہم سے بہتر اٹھیں۔ چنانچہ راہبوں کو تنخواہیں دے دے کر شہر میں بلایا اور مکتب بنا کر انہیں وہاں استاد مقرر کیا۔ کہیں سن پاتے۔ کہ فلاں شخص لکڑی کے تختوں پر تصویریں اچھی بنا سکتا ہے۔ تو اُسے شہر میں بلا کر اس کا وظیفہ مقرر کر دیتے اور اپنے گرجا اور ٹاؤن ہال کی دیواروں پر کتاب مقدس کے مناظر کی تصاویر اُس سے بنوا لیتے ۛ



بارود

سردار صاحب اپنے وسیع فلعے کے ویران اور بے رونق ایوان میں بیٹھے اس نو تیز ثروت و امارت کو دیکھتے رہتے۔ اور اس دن کو سمجھتے تھے جب اپنے حقوق اور اختیارات خود اپنے ہاتھ سے شہر والوں کے حوالے کر دئے تھے۔ لیکن مجبور تھے۔ شہر والوں کے ہاں اب دولت کی ریل پیل تھی۔ وہ اب سردار کو خاطر میں نہ لاتے تھے۔ آزاد باشندے تھے۔ دو تین سو سال کی کشمکش اور سخت محنت اور مشقت کے بعد انہیں جو کچھ حاصل ہوا تھا۔ اس سے دست بردار ہونے پر وہ کسی طرح آمادہ نہ تھے ۛ

## زمانہ وسطیٰ کی حکومت خود اختیاری

شہریوں نے ملک کی شاہی کونسلوں میں آواز بلند کرنے کا حق کیونکر منوایا

جب تک لوگ خانہ بدوش تھے۔ اور دیس دیس گلے چراتے پھرتے تھے۔ اس وقت تک سب انسان برابر تھے۔ اور سب کے سب ہی اپنے قبیلے کی ہیمنہ کے ذمہ وار سمجھے جاتے تھے۔

لیکن جب خانہ بدوشی کی زندگی چھوڑ کر تمدن کی زندگی اختیار کی۔ تو بعض متمول ہو گئے۔ بعض مفلس رہ گئے۔ حکومت ان لوگوں کے ہاتھ میں چلی گئی۔ جنہیں محنت مشقت کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ اور جو فراغت کی وجہ سے سیاسیات میں بخوبی حصہ لے سکتے تھے۔

جیسا کہ تم پڑھ چکے ہو۔ مصر۔ عراق۔ یونان اور روم میں یہی ہوا۔ مغربی یورپ کی جرمن آبادی میں بھی جب جنگ و جدال کا دور ختم ہوا۔ تو حکومت کا یہی حال تھا۔ سب سے اوپر ایک شاہنشاہ تھا۔ جسے جرمن قوم کی وسیع رومن مملکت کے ساتھ یا آٹھ بڑے بڑے بادشاہ اپنے میں سے منتخب کر لیتے تھے۔ کہنے کو تو اس شاہنشاہ کے اختیارات بہت وسیع تھے۔ لیکن فی الواقع اس کے قبضے میں کچھ بھی نہ تھا۔ حکمران بادشاہوں کی حکومت بہت ہی کمزور تھی۔ اور فی الحقیقت قوت و طاقت زمیندار رئیسوں کے ہاتھ میں تھی جن کی تعداد کئی ہزار تک پہنچی ہوئی تھی۔ ان روساء کی رعایا کاشتکاروں یا غلام پیشہ لوگوں پر مشتمل تھی۔ شہروں کی تعداد کم تھی۔ متوسط درجے کا طبقہ نہ ہونے کے برابر تھا۔ لیکن تیرھویں صدی میں اگلیا تقریباً ایک ہزار سال کے بعد دوبارہ (متوسط الحال یعنی سوداگروں کے طبقے نے میدان تاریخ میں پھر اپنی صورت دکھائی۔ رفتہ رفتہ ترقی کی منزلیں طے کیں۔ اور جیسا کہ ہم پچھلے باب میں



پرٹھ چکے ہیں۔ قلعے والوں سے بھی اختیارات چھین لئے ۔

اب تک بادشاہ اپنی کار فرمائیوں میں صرف امرا اور اسقفوں کی خوشنودی کا خیال رکھتے تھے۔ لیکن صلیبی لڑائیوں کے بعد ناجروں کے بڑھتے ہوئے اقتدار کو دیکھ کر متوسط طبقے کو نظر انداز کرنا مشکل تھا۔ ورنہ شاہی خزانہ خالی کا خالی رہ جاتا۔ دل میں تو بادشاہ سلامت ان شہریوں کو گایوں اور سڈروں سے بہتر نہ سمجھتے تھے۔ لیکن مجبور تھے جن کے دست نگر ہوں ان کو کیونکر دھتکار دیں۔ تاہم مفدور کے مطابق مزاحمت ضرور کی ۔

انگلستان میں رچرڈ شیرول کی غیر موجودگی میں (جو گیا تو ارض مقدس کو تھا لیکن جس کے سفر کا بیشتر حصہ آسٹریا کے ایک زندان میں گزرا) حکومت کی باگیں رچرڈ کے بھائی جان کے ہاتھ میں تھیں۔ جو فن سپہگرمی میں رچرڈ سے کمتر۔ لیکن بد انتظامی میں اس کا ہم پلہ تھا۔ حکومت سنبھالتے ہی نارمنڈی اور فرانسیسی مقبوضات کے بیشتر حصے سے ہاتھ دھو بیٹھا۔ پھر قوم یونین سنو فن کے مشہور دشمن پاپائے اوسنٹ سوم سے لڑائی مول لی جس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ جس طرح دوسو سال پہلے گریگوری ہفتم نے شاہنشاہ ہنری چہارم کو کلیسا سے خارج کر دیا تھا۔ اوسنٹ سوم نے جان کو خارج کر دیا۔ اور جس طرح شہنشاہ میں ہنری چہارم بے عزتی کی صلیب کرنے پر مجبور ہو گیا تھا۔ ۱۲۱۵ء میں جان کو بھی ستر سلیم خم کرنا پڑا۔

لیکن جان پر اس کا ذرا اثر نہ ہوا۔ اور اس واقعے کے بعد بھی اس کی بے غویانیوں میں فرق نہ آیا۔ حتیٰ کہ اس کی باجگزار رعایا نے تنگ آ کر سراٹھایا۔ اور اس سے وعدہ لیا۔ کہ وہ آئندہ عدل گستری سے انحراف اور رعایا کے قدیم حقوق کو پامال نہ کریگا۔ دریاے ٹیمز میں ایک جزیرہ تھا۔ وہاں رنی ٹیڈ کے گاؤں کے قریب ۱۵۰۰ جون ۱۲۱۵ء کو جان نے ایک عہد نامے پر دستخط کئے جسے بڑا عہد نامہ (میگنا کارٹا) یا قرطاس اعظم کہا جاتا ہے۔ اس عہد نامے میں کوئی نئی بات نہ تھی۔ بادشاہ کے قدیم فرائض اور رعایا کے حقوق کا مختصر مگر زوردار فقروں میں اعادہ تھا۔ رعایا کے

بیشتر حصے یعنی کاشتکاروں کے حقوق کا تو اس میں ذکر نہ تھا۔ لیکن تاجروں کے بڑھتے ہوئے طبقے کے بعض حقوق اور محافظات قطعی طور پر تسلیم کر لئے گئے۔ یہ عہد نامہ اہم اس لئے ہے کہ اس سے پیشتر کبھی کسی بادشاہ کے اختیارات کی یوں واضح طور پر حد بندی نہ ہوئی تھی۔ لیکن پھر بھی یہ دستاویز ٹھیکہ زمانہ وسطیٰ کی دستاویز تھی۔ وہ یوں کہ اس کو عام انسانوں سے کچھ واسطہ نہ تھا۔ عام انسانوں کی اگر کوئی حیثیت تھی۔ تو یہ کہ بعض اوقات وہ بھی دیگر اموال و املاک کی طرح ذی حیثیت لوگوں کی ملکیت سمجھے جاتے تھے۔ اور اس صورت میں ان کو بادشاہ کے ظلم سے بچانا ویسا ہی ضروری تھا۔ جیسے کسی امیر کی شکار گاہ اور اُس کے مولیٰوں کو شاہی ملازموں کی دستبرد سے محفوظ رکھنا۔

لیکن چند ہی سال بعد شاہی کونسلوں میں نئے نئے حالات رونما ہوئے۔  
 حیان نے قرطاس اعظم پر عمل کرنے کا وعدہ تو کیا تھا۔ لیکن طبیعت اور فطرت کا پست تھا۔ جتنے وعدے کئے تھے سب ایک ایک کر کے توڑ ڈالے۔ لیکن حسن اتفاق سے بہت عرصہ نہ گیا۔ اس کے مرنے کے بعد اس کا بیٹا ہنری سوم تخت پر بیٹھا جس نے قرطاس اعظم کو از سر نو تسلیم کیا۔ اس دوران میں صلیبی شہسوار چچا رچرڈ ملک کا بہت سا روپیہ برباد کر چکے تھے۔ یہودی مہاجروں کا قرضہ چکانے کے لئے بادشاہ سلامت کو روپے کی ضرورت ہوئی۔ بڑے بڑے زمیندار اور اسقف جو بادشاہ کے منیر سلطنت تھے۔ چاندی سونے سے بادشاہ کی مدد کرنے کے قابل نہ تھے۔ چنانچہ بادشاہ نے حکم دیا کہ شہروں کے چند نمائندوں کو بڑی کونسل کے اجلاس میں بلایا جائے۔ ۱۲۶۵ء میں وہ پہلی مرتبہ حاضر ہوئے۔ ان کی حیثیت صرف ماہرین مالیات کی تھی۔ بحث مباحثہ میں شامل ہونے کا انہیں حق حاصل نہ تھا۔ صرف محصولات کے مسئلے پر ان کا مشورہ طلب کیا جاتا تھا۔

لیکن رفتہ رفتہ عوام کے یہ نمائندے ہر معاملے میں مشورہ دینے کو بلائے جانے لگے۔ اور امرا۔ اسقفوں اور شہر کی نمایندوں کی یہ مجلس اچھی خاصی پارلیمنٹ بن گئی۔ جس میں سلطنت کے اہم مسائل پر بحث ہونے لگی۔

اس طرح کی ایک مشاورتی مجلس کا قائم کرنا اور اُسے بعض انتظامی اختیارات سونپ دینا یہ انگریزوں کی اختراع نہ تھی (گو عام لوگوں کا خیال یہی ہے کہ اس کے نو جد

انگریز ہیں) اور نہ ہی اس طرح کی حکومت صرف انگلستان میں پائی جاتی تھی۔ یورپ کے ہر ملک میں یہی طریقہ رائج تھا بعض ممالک مثلاً فرانس میں زمانہ وسطی کے بعد اقتدار شاہی اس قدر جلد بڑھا کہ پارلیمنٹ کا اقتدار صفر کے برابر ہو گیا۔ یوں تو شہروں کے نمائندے فرانسیسی پارلیمنٹ کے اجلاس میں ۱۳۰۲ء میں شامل ہوئے لیکن پانچ صدیوں سے پہلے اس پارلیمنٹ کو اتنی قوت نصیب نہ ہوئی کہ متوسط طبقے کے حقوق متواستکتی اور بادشاہ پر زور ڈال سکتی۔ لیکن فرانسیسیوں نے اس تاخیر کی تلافی یوں کی کہ انقلاب فرانس میں بادشاہ اور پادریوں اور امرا سب کو یک قلم نیست و نابود کر دیا۔ اور عوام کے نمائندے ہی ملک کے حکمران قرار پائے۔ ہسپانیہ میں شاہی کونسل میں عوام کے نمائندے بارھویں صدی کے پہلے نصف حصے میں شامل ہوئے۔ مملکت جرمن کے اندر بعض بڑے بڑے شہروں کو شاہی شہروں



### سوئیزر لینڈ کا آزاد ملک

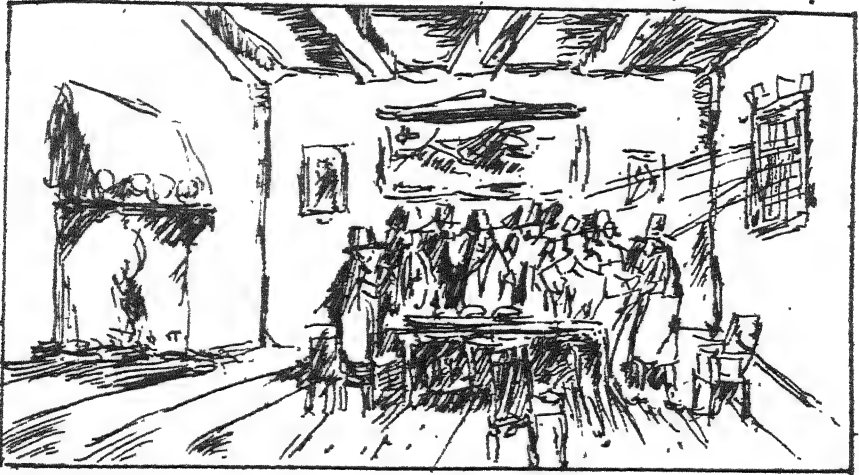
کا رتبہ عطا ہوا۔ یعنی ان کے نمائندوں کو شاہی کونسل میں شمولی کا حق بخشا گیا۔ ملک سوئڈن میں عوام کے نمائندے ۱۳۵۱ء کے پہلے اجلاس کے موقع پر شاہی کونسل میں حاضر ہوئے۔ ڈنمارک میں ڈین ہولف یعنی پرانی قومی انجمن ۱۳۱۴ء میں



میں از سر نو مرتب کی گئی۔ اور گوام نے ادھر بادشاہ اور ادھر عوام کے اختیارات پہلے اپنے قبضے میں لے لئے۔ تاہم عوام کے نمائندے اپنے اختیارات سے بالکل ہی بییدخل کبھی نہ ہونے پائے۔

یورپ کے شمالی ممالک میں جمہوریت کی داستان خاص طور پر دلچسپ ہے۔ آسٹریا میں آل تھنگ یعنی آزاد زمینداروں کی انجمن کل جزیرے کے معاملات سرانجام دیتی تھی۔ نویں صدی میں اس انجمن کے اجلاس باقاعدگی کے ساتھ منعقد ہونے لگے۔ اور اب ایک ہزار سال سے یہی دستور چلا آتا ہے۔

سوئٹزرلینڈ کے آزاد باشندوں نے اپنی مجلسوں کو زمیندار پریوسیوں کے حملوں سے بہت کامیابی کے ساتھ بچائے رکھا۔



### قلب دوم

ہالینڈ میں مختلف اضلاع اور تعلقوں کی کونسلوں میں عوام کے نمائندے تیرھویں صدی ہی میں شامل کئے گئے۔ سولہویں صدی میں ان چھوٹے چھوٹے اضلاع میں سے کئی ایک نے مل کر بادشاہ کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔ عام مجلس میں حلف اٹھا کر بادشاہ کی اطاعت کو ترک کیا۔ پارلیمنٹ کو مباحثوں سے خارج کر دیا۔ امر کی طاقت کو توڑ دیا۔ اور نئی جمہوری حکومت کے نام سے اختیارات اپنے قبضے میں لے لئے۔ دو سو سال تک شہری کونسلوں کے نمائندوں نے بغیر کسی بادشاہ کے بغیر اسقفوں کے اور بغیر امر کے ملک پر حکومت کی۔ شہر کا رتبہ سب سے بلند تسلیم کیا گیا۔ اور شہری ملک کے حاکم بن گئے۔

## زمانہ وسطیٰ کی دنیا

زمانہ وسطیٰ کے لوگوں کا اس دنیا کے متعلق جس میں خدا نے  
اُن کو پیدا کیا تھا۔ کیا خیال تھا

سن اور زمانہ تاریخ کی ایجاد بنی نوع انسان کے لئے بہت مفید ثابت ہوئی ہے۔ اور اب  
توان کے بغیر گزارہ مشکل ہے۔ لیکن اگر احتیاط سے کام نہ لیا جائے۔ تو تاریخی عجیب  
عجیب طرح سے دھوکا دے جاتی ہیں۔ ان کا ایک نقصان تو یہ ہے۔ کہ ان کی وجہ سے  
انقلابات زمانہ وقت کے بہت ہی زیادہ پابند معلوم ہونے لگتے ہیں۔ حالانکہ فی الحقیقت  
ایسا نہیں۔ مثلاً جب میں زمانہ وسطیٰ کا ذکر کرتا ہوں۔ تو اس سے ہرگز میری یہ مراد نہیں  
ہوتی۔ کہ اس دسمبر ۱۹۷۷ء کو یکلخت سب یورپ کے لوگ یک زبان ہو کر پکارے۔  
کہ اہا اب مملکت روما کا خاتمہ ہو گیا۔ اور اب ہم زمانہ وسطیٰ میں رہتے ہیں +

شارلمان کے فرنگی دربار میں بھی ایسے لوگ موجود تھے۔ جن کی عادات و اطوار اور  
جن کا نقطہ نظر بالکل رومنوں کا سا تھا۔ جب بڑے ہو گے۔ تو تمہیں معلوم ہو گا۔ کہ  
آج کل بھی بعض ایسے لوگ موجود ہیں جن کی ذہنیت بالکل اُن قدیم انسانوں کی سی ہے۔  
جو تہذیب کی آمد سے پہلے غاروں میں رہتے تھے۔ ہر زمانے اور ہر نسل میں ہر دوسرے  
زمانے اور ہر دوسری نسل کے لوگ بھی پائے جاتے ہیں۔ اور کبھی ایک زمانے کا جوڑ  
ایک دوسرے زمانے کے ساتھ اس طرح کا نہیں ہوتا۔ کہ ایک یکلخت ختم ہو ا۔ تو  
دوسرا ایک انکی شروع ہو گیا۔ لیکن یہ ہو سکتا ہے۔ کہ ہم زمانہ وسطیٰ کے بہت سے عام  
لوگوں کا مطالعہ کر کے تمہیں یہ بتلائیں۔ کہ اس زمانے میں اوسط درجے کے انسانوں  
کے خیالات مسائل حیات کے متعلق عام طور پر یہ یہ تھے +

سب سے پہلے تمہیں یہ یاد رکھنا چاہئے۔ کہ زمانہ وسطیٰ کے لوگ اپنے آپ کو آزاد  
اور اپنی زندگی کے مختار ہرگز نہ سمجھتے تھے۔ کہ جہاں چاہیں جائیں۔ اور اپنی اپنی قابلیت

بہت یا قسمت کے مطابق جس طرح چاہیں۔ اپنی زندگی کو ڈھالیں۔ وہ اپنے آپ کو نظام کائنات کا محض ایک جزو سمجھتے تھے جس نظام میں کہ شاہ و غلام۔ پاپا سے و بیدیں۔ غریب امیر۔ بھکاری اور چور دلیرو کم ہمت سبھی قسم کے لوگ شامل ہیں۔ وہ تقیہ الہی پر راضی تھے۔ اور اس میں چون و چرا کی گنجائش نہ سمجھتے تھے۔ گویا زمانہ حال کے لوگوں سے بہت ہی مختلف تھے جو کسی بات کو قطعی اور فیصلہ شدہ نہیں سمجھتے اور ہر وقت اپنی مالی اور سیاسی اصلاح میں کوشاں رہتے ہیں۔

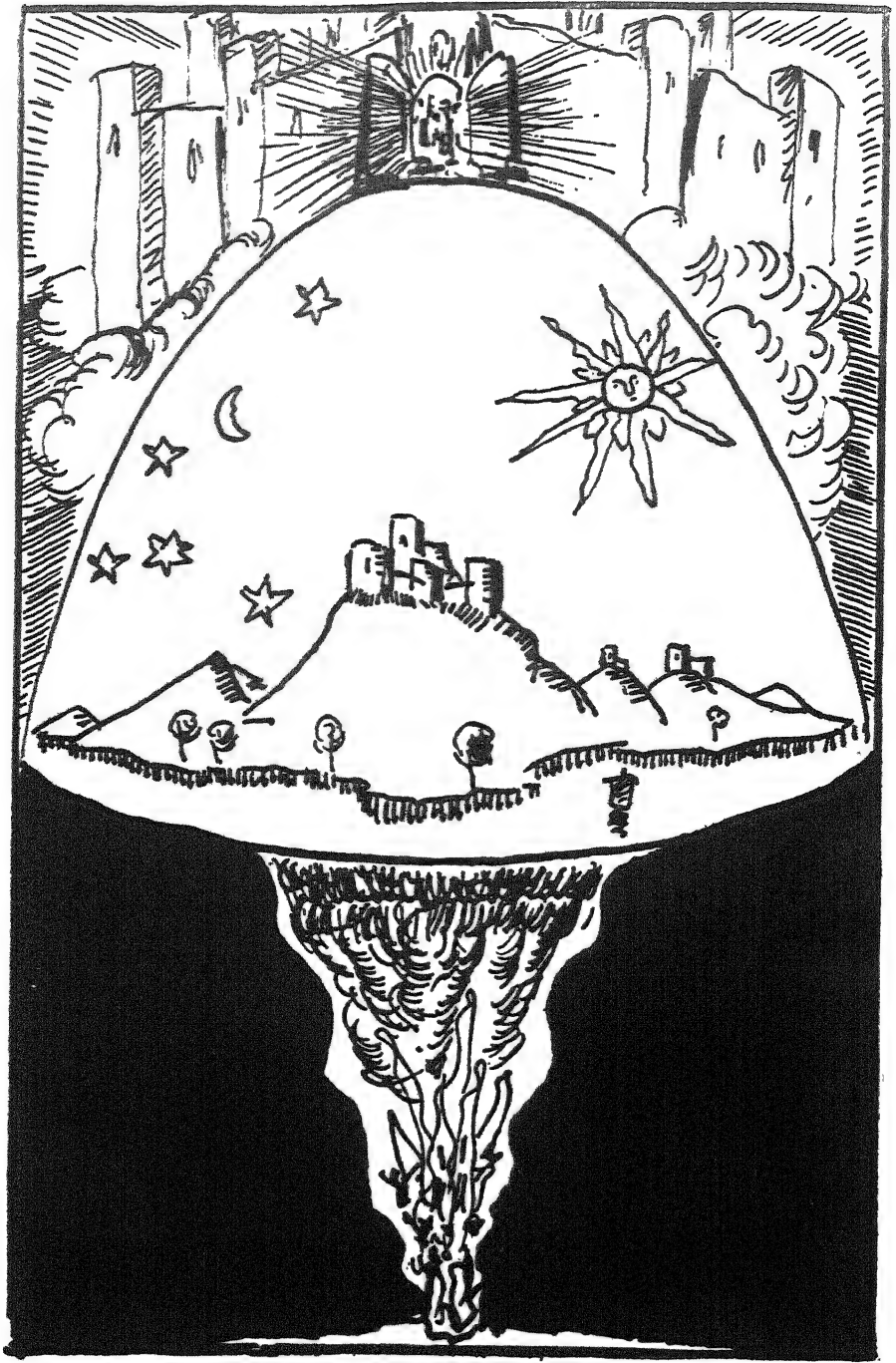
نیرھویں صدی کے لوگوں کے لئے آخرت کی دنیا (یعنی ایک پُر فضا جنت اور ایک ہولناک دوزخ) بے معنی الفاظ یا مبہم مذہبی تصورات سے بہت زیادہ حقیقت رکھتی تھی۔ وہ اسے فی الواقع سچ سمجھتے تھے۔ اور کیا تا جبر پیشہ لوگ اور کیا شہسوار سبھی اپنی دنیاوی زندگی کا بیشتر حصہ اس آنے والی زندگی کی تیاری میں صرف کر دیتے تھے۔ زندگی اگر مفید اور نیک ہو۔ اور اس کا انجام عزت و ادب و کرامت کے ساتھ ہو۔ تو آج کل کے لوگ ایسی موت کو رومنوں اور یونانیوں کی طرح آمنتے ہیں۔ اور ساٹھ سال کی کشمکش اور محنت و مشقت کے بعد بلا خوف و اضطراب آخری نینر سو جاتے ہیں۔

لیکن زمانہ وسطیٰ میں موت بہت ہولناک پتیز سمجھی جاتی تھی۔ انسانی پنجر کی ہڈیاں اور بے گوشت و پوست کے منہ چڑاتی ہوئی انسانی کھوپڑی یہ اس کے نشان تھے۔ وہ کسی وقت انسان سے الگ نہ ہوتی تھی۔ وہ اپنے شکار کو اپنے بے مرے ساز سے جگاتی تھی۔ کھانے پر اس کے ساتھ بیٹھتی تھی۔ اور جب بیچارہ انسان کسی لڑکی کو ساتھ لے کر سیر کو نکلتا تھا۔ تو موت جھاڑیوں اور درختوں کی اوٹ میں سے انہیں دیکھ کر مسکراتی تھی۔ اگر بچپن میں تمہیں بھی پریوں کی دلفریب کہانیوں کی بجائے قبرستانوں اور تابوتوں۔ اور مہمک بیماریوں کے فتنے سنائے جاتے۔ تو تمہاری زندگی بھی تمام تر آخری ساعت کے ڈر اور دردِ حساب کے خوف میں گزرتی۔ زمانہ وسطیٰ کے بچوں کا یہی حال تھا۔ ان کی دنیا بیشمار شیطانوں اور بھوتوں سے آباد تھی جس میں فرشتوں کا گزر ممکن تو تھا۔ مگر شاد و ناور۔ آنے والی زندگی کے ڈر سے بعض اوقات ان کی طبیعت میں اگسار اور تقوے پیدا ہو جاتا۔

لیکن اکثر اوقات اس کا اثر الٹا ہوتا۔ یعنی ان میں رحم کا مادہ کم ہو جاتا۔ اور وہ ہمیشہ اپنے جذبات کے نغمہ مشق بنے رہتے کسی شہر کو فتح کرنے۔ تو پہلے تمام بچوں اور عورتوں کو موت کے گھاٹ اتار دیتے اور پھر بے انتہا عقیدت کے ساتھ کسی مقدس مقام پر جا کر ان ہاتھوں سے جو ابھی معصوموں کے خون سے آلودہ تھے مغفرت کی دعا مانگتے۔ اور نہ صرف دعا مانگتے بلکہ آنسوؤں کے دریا بہاتے اور اپنے گناہوں کا بھد عجز و الحاح اعتراف کرتے۔ دوسرے دن پھر بغیر کسی تامل کے ساسانیوں کے ایک دستے کو بیرحمی کے ساتھ تہ تیغ کر ڈالتے +

اس مثال میں میرا اشارہ صلیبی شہسواروں کی طرف تھا۔ تم کہو گے کہ وہ لوگ تو نانٹ تھے۔ ان کی طرز زندگی یقیناً عام لوگوں سے مختلف ہوگی۔ یہ سچ ہے لیکن ان باتوں میں عوام بھی اپنے آقاؤں کی مانند تھے۔ ان سب کی مثال اس گھوڑے کی سی تھی۔ جو سائے سے یا کاغذ کے ایک پرزے سے ڈر جاتا ہے۔ خدمت کے موقع پر بڑی وفا داری اور تنہا ہی سے کام کرتا ہے۔ لیکن جب اس کے توہم پرست تصور کو کہیں پر چھائیں نظر پڑے۔ تو بھاگ اٹھتا ہے۔ اور بجائے فائدے کے نقصان پہنچاتا ہے +

لیکن ان بیچاروں پر کوئی حکم صادر کرنے سے پہلے یہ غور کر لینا چاہئے۔ کہ ان کی زندگی کن ناموافق حالات میں گزرتی تھی۔ حقیقت یہ ہے۔ کہ یہ لوگ تہذیب سے آشنا نہ تھے۔ مگر بننے مہذب تھے۔ شارلمان اور اوٹو اعظم کہلاتے تو "رومن شاہنشاہ" تھے۔ لیکن ان کو اصلی رومن شاہنشاہوں سے وہی نسبت تھی۔ جو جستان کے بادشاہ کو سوئڈن یا ڈنمارک کے تعلیم یافتہ فرما رواں سے ہے۔ وحشی لوگ تھے جن کا مسکن تہذیب کے کھنڈروں میں تھا۔ لیکن جس تہذیب کو ان کے آباء اجداد نے تاراج کیا تھا۔ اس سے انہوں نے کچھ بھی فیض حاصل نہ کیا۔ وہ تو ان باتوں سے بھی بے خبر تھے۔ جنہیں آج کل کے زمانے میں بارہ سال کا بچہ تک جانتا ہے + کتاب ان کے پاس بے دے کے صرف ایک تھی یعنی انجیل۔ اور اسی کو وہ مخزن علوم سمجھتے تھے۔ لیکن انجیل کے جن حصوں نے چہرہ تاریخ کو اپنی تعلیم سے رونق بخشی ہے۔ وہ عمدہ جدید کے وہ حصے ہیں جن میں محبت اور عفو کی تلقین کی گئی ہے۔ ہیئت یا علم حیوانات



یا علم نباتات یا اقلیدس کے موضوعات پر یہ مقدس کتاب چنداں قابل اعتماد نہیں۔ بارہویں صدی میں زمانہ وسطیٰ کے کتب خانے میں ایک اور کتاب کا اضافہ ہوا یعنی لوگ اب اس عظیم الشان انسائیکلو پیڈیا کو بھی پڑھنے لگے۔ جسے چوتھی صدی قبل مسیح میں یونانی فلسفی ارسطو نے مرتب کیا تھا۔ یہ بات اب تک مجھے عجیب معلوم ہوتی ہے۔ کہ کلیسائے مسیحی ادھر تو تمام یونانی فلسفیوں پر بوجہ ان کی بی بیینی اور ان کے کفر کے لعنت بھیجتا تھا۔ اور ادھر سکندر اعظم کے استاد کو اس قدر احرام کی نظروں سے دیکھتا تھا۔ لیکن اس میں شک نہیں۔ کہ مسیحیوں کے نزدیک انجیل کے بعد دوسرا درجہ ارسطو ہی کا تھا +

ارسطو کی تصانیف بہت چکر کاٹ کر یورپ پہنچیں۔ پہلے یونان سے سکندریہ گئیں۔ پھر جب مسلمانوں نے ساتویں صدی میں مصر کو فتح کیا۔ تو ان کا یونانی سے عربی میں ترجمہ ہوا۔ وہاں سے مسلم افواج کے ساتھ ہسپانیہ پہنچیں۔ جہاں ارسطو کا فلسفہ قرطبہ کی یونیورسٹی کے درس میں شامل ہوا۔ پھر جب عیسائی طلباء اعلیٰ حاصل کرنے کی غرض سے ہسپانیہ پہنچے۔ تو انہوں نے اس عربی نسخے کا ترجمہ لاطینی میں کیا۔ ہوتے ہوتے یہ مشہور کتابیں شمال مغربی یورپ کی درسگاہوں میں پڑھائی جانے لگیں۔ پوری طرح انہیں سمجھ تو کوئی نہ سکتا تھا۔ لیکن ان کے نزدیک یہ بھی ان کی عظمت کی ایک نشانی تھی +

آسمان اور زمین کے درمیان جس قدر اشیاء ہیں۔ ان کی ماہیت کیا ہے۔ اور یہ مشیت ایزدی کے سلسلے میں کیونکر منسلک ہیں۔ ایسے ایسے مسائل کے جوابات زمانہ وسطیٰ کے علما نے محض ارسطو اور انجیل کی مدد سے دریافت کرنے کی کوشش کی۔ یہ علما جن کو اہل مکتب کہا جاتا تھا۔ نے الحقیقت بہت ذہین اور روشن دماغ تھے۔ لیکن ان کے معلومات تمام تر کتابوں سے اخذ کئے ہوئے تھے۔ مشاہدے اور تجربے کو اس میں کوئی دخل نہ تھا۔ کبھی کسی مچھلی یا کیڑے پر لکچر دیے کی باری آتی۔ تو خود بھی انجیل اور ارسطو کا مطالعہ کرتے اور طلباء کو بھی انہیں کتابوں کے پڑھنے کی تاکید کرتے۔ یہ نہ کرتے کہ کسی ندی میں جا کر مچھلی کو اپنی آنکھوں سے دیکھ لیں۔ یا کتب خانے سے باہر نکل کر بچھو لوں کی کسی کیاری میں گیڑوں کی عادات کا مطالعہ کریں۔

البرٹس اعظم اور طمس اکو آئینس جیسے علماء نے بھی کبھی یہ معلوم کرنے کی زحمت گوارا نہ کی۔ کہ فلسطین کی مچھلیاں اور مقدونیہ کے کیڑے کہیں یورپ کی مچھلیوں اور کیڑوں سے مختلف تو نہیں ؟

بعض اوقات جب کبھی علماء کے زمرے میں راجر بیکن کی مانند کوئی صاحب جستجو آدھکتا۔ اور خرد بینوں اور دُور بینوں کے ذریعے سے تجربے شروع کر دیتا۔ اور مچھلیوں اور کیڑوں کو اٹھا کر عین درس گاہ میں لے آتا۔ اور وہاں ثابت کرتا۔ کہ یہ ان جانوروں سے مختلف ہیں۔ جن کا ذکر انجیل یا ارسطو میں آیا ہے۔ تو اہل مکتب اس کی جسارت کو ملامت کی نظروں سے دیکھتے۔ اور کہتے کہ بس صاحب۔ یہ تجاوز ہم سے برداشت نہیں ہو سکتا۔ لیکن جب بیکن نے یہ کہا کہ مشاہدہ کا ایک گھنٹہ مطالعے کے دس سال سے بہتر ہے۔ پھر جب اس نے یہ بھی کہا۔ کہ ارسطو کے مطالعے سے خاک بھی فائدہ نہیں پہنچا۔ اور اگر اس کی تصانیف کا ترجمہ نہ ہوتا۔ جب بھی کوئی فرق نہ پڑتا۔ تو اہل مکتب حکام کے پاس پہنچے۔ اور کہنے لگے۔ کہ یہ شخص سلطنت کے لئے سخت خطرناک ہے۔ یہ چاہتا ہے۔ کہ ہم ارسطو کی تصانیف کا مطالعہ اصل یونانی زبان میں کریں۔ جب ہمارے آباؤ اجداد کوئی سو سال سے اسی لاطینی ترجمے سے فیض یاب ہوتے آئے ہیں۔ تو یہ شخص یونانی کے پیچھے کیوں بھاگتا ہے ؟ یہ مچھلیوں اور کیڑوں کے جسم کو چیر پھاڑ کر ان کا مطالعہ کیوں کرتا ہے۔ ہمیں تو یہ شبہ ہے۔ کہ یہ شخص کوئی مفسد جادوگر ہے۔ جو اپنے کالے جادو سے موجودہ نظام کو برہم کرنے کے دریغ ہے۔ اہل مکتب نے اس شد و مد اور اس چرب زبانی سے کام لیا۔ کہ حکام بھی ڈر گئے۔ اور بیکن کو تصنیف کے کام سے منع کر دیا۔ چنانچہ بیکن دس سال تک کچھ نہ لکھ سکا۔ جب دوبارہ قلم اٹھایا۔ تو اپنا تلخ تجربہ نہ بھولا۔ ابکی بار اپنی کتابیں ایسے پُر سرائط میں لکھیں۔ کہ اس کے ہمعصر انہیں بالکل نہ پڑھ سکتے تھے جب کلیسا نے لوگوں کو ایسے ایسے سوالات اٹھانے سے منع کرنا شروع کیا جن کی وجہ سے شک اور بیداری کے پیدا ہونے کا احتمال تھا۔ تو اہل قلم بھی اپنے

خیالات کو قلمبند کرنے کے لئے بیکن کی طرح پراسرار رسم الخط استعمال کرنے لگے۔  
 اس احتساب سے حکام اور ان کے ہنجیال لوگوں کا مقصد یہ نہ تھا کہ حق کو ٹوٹوں  
 تک پہنچنے سے روکا جائے۔ بلکہ برعکس اس کے جو لوگ بول بہدنیوں کے درپے رہتے  
 تھے۔ ان کی نیت نیک تھی۔ انہیں اس بات پر کامل یقین تھا۔ کہ حقیقی زندگی عقی  
 کی زندگی ہے۔ اور یہاں کا چند روزہ قیام محض اس کی تیاری ہے۔ ان کا عقیدہ  
 تھا۔ کہ ضرورت سے زیادہ علم تسکینِ قلب کا دشمن ہے۔ اس سے لوگوں کے دماغ  
 میں سودا سما جاتا ہے۔ ان کے دل میں شکوک و شبہات پیدا ہوتے ہیں جن کے  
 ہوتے ہوئے روح کو کبھی نجات حاصل نہیں ہو سکتی۔ لہذا بہت زیادہ علم کا نتیجہ  
 جہنم ہے۔ زمانہ وسطیٰ کے اہل مکتب جب دیکھتے کہ ان کا کوئی شاگرد انجیل اور ارسطو  
 سے (جن کو وہ وحی منجانب اللہ سمجھتے تھے) بھٹک کر اپنی عقل کے بل پر تجربے اور  
 مشاہدے کے میدان میں کودنا چاہتا ہے۔ تو ان کی وہی کیفیت ہوتی تھی۔ جو بچے کو  
 آگ کے قریب جاتے ہوئے دیکھ کر ماں کی ہوتی ہے۔ ایسے موقع پر ماں جانتی ہے۔  
 کہ آگ کو چھوؤ۔ تو بچے کی انگلیاں جل جائیں گی۔ اس لئے اگر زبردستی بھی روکنا پڑے تو  
 تامل نہیں کرتی۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں ہوتا۔ کہ اس کو بچے سے محبت نہیں۔ یا  
 اگر بچہ اس کا کما مان لے۔ تو وہ اسے پیار نہ کریگی۔ اسی طرح زمانہ وسطیٰ میں جو لوگ انسان  
 کی روح کے محافظ تھے۔ وہ عقائد کے معاملے میں بہت سخت گیر تھے۔ لیکن یوں خلقِ خدا  
 کی خدمت میں دن رات کو نشان رہتے تھے۔ جہاں تک ممکن ہوتا۔ وہ محتاجوں کی  
 دستگیری کرتے تھے۔ اور زمانہ وسطیٰ کی تاریخ میں ایسے ہزار نیک مردوں اور متقی  
 عورتوں کے اثرات جا بجا نظر آتے ہیں۔ جنہوں نے حتی المقدور بنی نوع انسان کی زندگی  
 کو کم تکلیف دہ بنانے میں اپنی عمریں صرف کر دیں۔

ایک غلام پیشہ انسان ایک غلام پیشہ انسان تھا۔ اور اس کی حیثیت کو بدلنا  
 قطعاً ناممکن لیکن زمانہ وسطیٰ کے خدائے عز و جل نے جہاں اس حقیر انسان کی تقدیر  
 میں یہ لکھا تھا۔ کہ یہ عمر بھر غلاموں کا کام ہی کرتا رہے۔ وہاں اسے ایک غیر فانی  
 روح بھی عطا فرمائی تھی۔ اس لئے اس کے حقوق کی نگہداشت ضروری تھی۔ تاکہ  
 وہ ایک نیک مسیحی کی زندگی گزارے۔ اور نیک مسیحی کی موت مرے۔ جب بوڑھا یا



ضعیف ہو جاتا۔ اور کام کا ج کے قابل نہ رہتا۔ تو یہ ضروری سمجھا جاتا۔ کہ اس کا آقا اس کی خبر گیری کرے۔ اس لئے گو ایک غلام پیشہ شخص کی زندگی بے رنگ و بے رونق تھی۔ لیکن اسے فردا کا ذکر کبھی نہ سنا تھا۔ وہ جانتا تھا۔ کہ اس کا مستقبل محفوظ ہے۔ اسے کبھی ملازمت سے درخواست نہیں کیا جاسکتا۔ وہ کبھی بے گھر نہ ہوگا۔ (ہر چند کہ اس گھر کی چھت ٹپکتی ہے) اور وہ کبھی بھوکا نہ مرے گا۔

اس قسم کی بیفکرمی سوسائٹی کے سب طبقوں میں پائی جاتی تھی۔ شہروں میں دکاندار اور پیشہ ور لوگوں نے اپنی اپنی بڑادیاں بنالیں تھیں۔ تاکہ کسی شخص کو بے روزگاری کا منہ نہ دیکھنا پڑے۔ اس طرح سے گواہ ہمت کو ترقی کی تحریک نہ ہوتی۔ اور سست اور کاہل لوگوں کو کبھی اپنی سستی کی سزا نہ ملتی۔ تاہم فردو پیشہ لوگوں میں ایک خاص اطمینان اور خوشحالی کا احساس پایا جاتا تھا۔ جو آج کل کی گرم بازاری میں کمیں نہیں ملتا۔ زمانہ وسطیٰ کے لوگ اس بات سے بھی آگاہ تھے۔ کہ اگر کوئی متمول شخص سب کا سب غلہ یا صابن یا مچھلیاں خرید کے رکھ لے اور پھر اسے منہ مانگی قیمت پر بیچے تو لوگوں کے لئے کس قدر آزار کا باعث ہو سکتا ہے۔ اس لئے حکام بھوک کی تجارت کو پسندیدہ نہ سمجھتے تھے۔ انہوں نے تو اشیا کی قیمتیں تک مقرر کر رکھی تھیں۔ اور کوئی دکاندار مقررہ قیمت سے زیادہ پر مال بیچنے کا مجاز نہ تھا۔

زمانہ وسطیٰ میں خرید و فروخت میں مقابلے کو ناپسند کیا جاتا تھا۔ ان لوگوں کا خیال تھا۔ کہ ایک دوسرے کے مقابلے پر چیزیں بیچنا اور اس طرح سے تاجروں میں رقابت اور زندگی میں اخلافی پیدا کرنے سے کیا حاصل۔ جبکہ روز حساب آنے والا ہے۔ اور عنقریب یہ مال و دولت کسی کام نہ آئیگی۔ اور حقیر سے حقیر انسان بھی اگر وہ نیک ہے تو جنت کے دروازے اس پر کھل جائیں گے۔ اور بڑے سے بڑا امیر بھی اگر وہ بدکردار ہے تو جہنم کے غار اس کو نگل جائیں گے۔

الغرض زمانہ وسطیٰ کے لوگوں کو اس بات کی تلقین کی جاتی تھی۔ کہ تم اپنے خیالات اور اعمال میں مکمل آزادی کے طالب نہ بنو۔ کہیں کہیں اپنے اوپر یہ چند بندشیں عائد کر لو۔ تاکہ جسمانی افلاس اور روحانی افلاس سے مامون ہو جاؤ۔

لوگ بھی عموماً اس اصول کو تسلیم کرتے تھے۔ ان کا ایمان تھا۔ کہ ہماری زندگی چند

روزہ ہے۔ اور ہمیں اس دنیا میں اس غرض کے لئے بھیج دیا ہے۔ کہ ہم یہاں رہ کر یا قیامت کے لئے اپنے آپ کو تیار کریں۔ چنانچہ انہوں نے دیدہ و دانستہ اس دنیا سے منہ موڑ لیا جو رنج و آلام اور گناہ اور ظلم سے بھری ہے۔ انہوں نے اپنی تکفیلوں پر پٹی باندھ لی۔ تاکہ سورج کی روشنی ان کی نظر کو اس فورا آسمانی سے منحرف کر کے اپنی طرف متوجہ نہ کرے جس کا ذکر کتاب کا شفع میں آیا ہے۔ اور جس کی بدولت ان کی رنج بدالباد تک مسرت سے متور رہیگی۔ اس دنیا کے عیش اور مسرت سے انہوں نے نظر پھیر لی۔ تاکہ آئندہ زندگی کی برکتوں سے مالا مال ہوں۔ حیات ارضی ان کے نزدیک ایک نعمت تھی۔ جس سے نجات پانا ان کے اختیار میں نہ تھا۔ اس لئے موت کو وہ ایک شاندار برکت کی صبح تصور کرتے تھے۔

رومنوں اور یونانیوں نے کبھی حیات بعد الموت کے متعلق اپنے دل کو پریشان نہ کیا تھا۔ وہ اپنی جنت اسی دنیا میں بنانا چاہتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے اپنی زندگی کو ان لوگوں کے لئے جو غلام نہ تھے۔ بہت ہی دلکش بنا رکھا تھا۔ ان کے بعد زمانہ وسطی آیا۔ اور لوگوں کے عقائد بالکل ہی منقلب ہو گئے۔ پہلے تو وہ دنیا بیچ تھی۔ اور یہ دنیا سب مسرتوں کی سرمایہ دار۔ اب جنت اس دنیا کی حدود سے پرے کہیں بادلوں کی سرزمین کے بھی اُس پار واقع تھی۔ اور یہ دنیا کیا اعلیٰ اور کیا ادنیٰ کیا غریب اور کیا امیر۔ کیا عاقل اور کیا جاہل سب کے لئے دارالمحن بن گئی۔ حالات اب اب اس بات کے متقاضی تھے۔ کہ ذہن انسانی پھر اس پہلے عقیدے کی طرف رجوع ہو۔ اس کا حال میں تمہیں اگلے باب میں بتاؤں گا۔

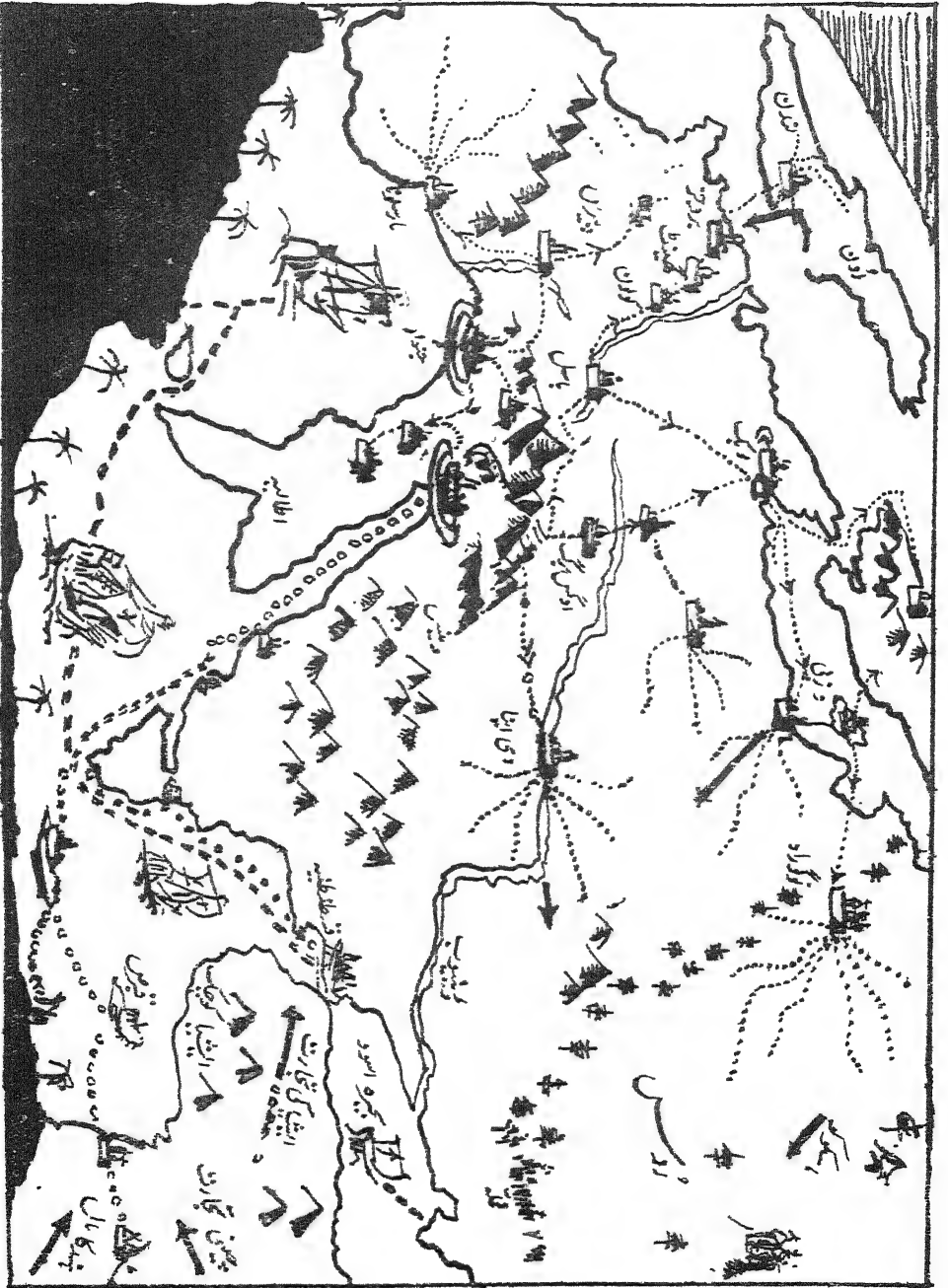
## زمانہ وسطیٰ کی تجارت

صلیبی لڑائیوں کی وجہ سے بحیرہ روم میں پھر تجارت کا بازار گرم ہوا۔ ایشیا اور افریقہ کے ساتھ لین دین کا سلسلہ قائم ہوا اور اطالیہ کے شہر اس تجارت کے مرکز بن گئے

زمانہ وسطیٰ کے اواخر میں جن شہروں نے سب سے پہلے اپنی گمشدہ اہمیت کو دوبارہ حاصل کیا۔ وہ اطالیہ کے شہر تھے۔ اس کی تین وجوہ تھیں۔ اول تو اطالوی جزیرہ نما۔ رومنوں کی بدولت بہت ہی پہلے سے آباد اور مذہب ہو گیا تھا۔ اس لئے تہذیب کے سامان مثلاً سڑکیں اور شہر اور مکتب جس قدر وہاں پائے جاتے تھے۔ یورپ بھر میں اور کہیں نہ تھے۔

اس میں شک نہیں کہ بربروں نے جہاں یورپ کے باقی حصوں کو تاخت و تاراج کیا۔ وہاں اطالیہ کے شہروں کو بھی گزند پہنچائے بغیر نہ چھوڑا لیکن اطالیہ میں غارت کرنے کو اتنا کچھ موجود تھا۔ کہ جہاں بہت کچھ تباہ ہوا۔ وہاں بہت کچھ بچ بھی رہا۔ دوسری وجہ یہ تھی۔ کہ پاپا کا مسکن اطالیہ میں تھا۔ اور پاپا سردار تھا ایک ایسے وسیع سیاسی نظام کا جس کے مقبوضات میں اراضی اور غلام اور عاتق اور جنگل اور دریا شامل تھے اور جس کے ماتحت باقاعدہ عدالتیں تک ہوا کرتی تھیں اس لئے پاپا کا مسلسل اور متواتر خرچ ادا ہوتا تھا۔ نہ صرف یہ بلکہ وینس اور جنوا کے سوداگروں اور جہازوں کے مالکوں کی طرح پاپا کے مقرر کردہ حکام بھی بجز سونے یا چاندی کے اور کسی شکل میں خرچ قبول نہ کرتے تھے۔ اہل شمال کو روما

نامزد علی کی تجارت



کے دور دراز شہر میں خرچ بھجنا ہوتا۔ تو ضروری تھا۔ کہ وہ اپنی مویشی اور انڈوں اور گھوڑوں اور پیداوار کو کہیں بیچ کر اس کے بدلے میں روپیہ حاصل کریں نتیجہ اس کا یہ ہوا۔ کہ اطالیہ میں سب سے زیادہ سونا اور چاندی جمع ہو گئی۔ تیسری وجہ یہ تھی۔ کہ صلیبی لڑائیوں کے زمانے میں جو لوگ لڑنے جاتے تھے۔ وہ اطالوی شہروں ہی سے جہاز میں سوار ہوتے۔ اور جب واپس آتے۔ جب بھی یہیں اترتے۔ اس لئے یہاں کے تاجروں نے اپنے نرخ بے انتہا بڑھا دیئے۔ اور خوب ہاتھ رنگے۔

صلیبی لڑائیوں کے بعد جب یورپ کے لوگوں کو ایشیا کے مال کا چسکا پڑ چکا تھا۔ تو اس مال کی تجارت کے مرکز بھی اطالیہ ہی کے شہر بنے۔

ان شہروں میں سے شہرت اور متول کے اعتبار سے شاید ہی کوئی شہر وینس کے پائے کو پہنچتا ہو۔ وینس ایک جمہوری سلطنت تھی۔ جو سمندر کے دلدلی کنارے پر بنی تھی۔ چوتھی صدی میں جب بربروں نے اطالیہ پر حملہ کیا تھا۔ تو لوگ ملک چھوڑ کر یہاں پناہ گزیں ہوئے تھے۔ چاروں طرف سمندر ہی سمندر تھا۔ چنانچہ لوگوں نے یہاں نمک بنانے کا کام اختیار کر لیا۔ زمانہ وسطیٰ میں نمک بہت کم پایا جاتا تھا۔ اور بہت مہنگا بکتا تھا۔ کئی سو سال تک وینس کے لوگ اس اشد ضروری جنس کے اجارہ دار بنے رہے تھے۔ (ضروری اس لئے کہتا ہوں۔ کہ انسانوں کو ایک خاص مقدار نمک کی نہ ملتی رہے۔ تو بھیڑوں کی طرح بیمار پڑ جاتے ہیں) اس اجارہ داری سے شہر کا اقتدار بہت بڑھ گیا تھا۔ یہاں تک کہ بعض اوقات یہاں کے رہنے والے پاپا تک کے منہ آ جاتے تھے۔ شہر متمول ہو گیا۔ تو جہاز بننے لگے۔ اور ایشیا سے تجارت کا سلسلہ شروع ہوا۔ صلیبی لڑائیوں کے زمانے میں سپاہی ارض مقدس کو انہی جہازوں پر جرایا کرتے تھے۔ جو لوگ ناچار تھے۔ اور کرایہ ادا نہ کر سکتے تھے۔ ان سے جنگی خدمت لی جاتی تھی۔ اور اس طرح سے اہل وینس نے بحیرہ ایجیپس۔ ایشیا کے کوچک اور مصر میں اپنی مقبوضات اور نوآبادیوں کو بہت وسیع کر لیا تھا۔

چودھویں صدی کے آخر میں وینس کی آبادی دو لاکھ تک پہنچ گئی۔ گویا وینس زمانہ وسطیٰ کا سب سے بڑا شہر بن گیا۔ شہر کی حکومت چند متمول سوداگر پیشہ گھرانوں کے ہاتھ میں تھی۔ اور عوام کو اس میں کچھ دخل حاصل نہ تھا۔ لوگ ایک سینیٹ

اور ایک ڈوٹے یا ڈیولٹ کو منتخب کر دیتے تھے۔ لیکن اصل حکومت ایک خاص مجلس کے ہاتھ میں تھی۔ جو تین سو تیس مجلس عشرہ کے نام سے مشہور ہے۔ اس مجلس کے پاس بہت سے جاسوس اور پیشہ ور قاتل ملازم تھے۔ جو سب شہریوں کی جاسوسی کرتے۔ اور جس کسی کو مجلس کی ظالمانہ حکمت عملی کے لئے خطرناک پاتے سچکے سے اس کا کام تمام کر دیتے ۛ

فلورنس کی حکومت اس کے بالکل برعکس تھی۔ وہاں جمہوریت کا راج تھا۔ اور جمہوریت بھی ایسی کہ بات بات پر ہنگامہ اور رشور بپا ہو جاتا تھا۔ فلورنس کا شہر اس شاہراہ پر واقع تھا۔ جو شمالی یورپ سے روما کو جاتی تھی۔ اس محل وقوع سے فائدہ اٹھا کر بہت سا روپیہ کمایا۔ اور اسے کارخانوں میں لگایا۔ اہل فلورنس ایجنٹز کی تقلید کرنا چاہتے تھے۔ امرا۔ پادری۔ پیشہ ور برادریوں کے ارکان سب کے سب شہر کے انتظامی معاملات میں حصہ لیتے تھے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ شہر میں ایک ہنگامہ بپا رہتا تھا۔ لوگوں میں ہمیشہ ایک دوسرے کے مخالف فریق بن جاتے تھے۔ اور جہاں ایک فریق کو کونسل میں اقتدار حاصل ہو جاتا۔ دوسرے فریق کے لوگوں کو سخت سزائیں دیتے تھے۔ ان کا مال ضبط کر لیتے تھے۔ اور شہر بدر کر دیتے تھے۔ جب کئی صدیوں تک جمہور میں یہ صف آرائیاں جاری رہیں۔ تو جولایہ تھا وہی ظہور میں آیا۔ ایک طاقت ور گھرانے نے قوت پکڑ لی اور نہ صرف شہر بلکہ گروونواح کے علاقے پر بھی قیام پزیر ہو کر خود مختار بادشاہوں کی طرح حکومت کرنے لگا۔ اس خاندان کا نام میڈیچی تھا۔ ان کے آباد اجداد اطباء تھے۔ اس لئے ان کا نام میڈیچی پڑ گیا۔ جس کے معنی اطباء ہیں۔ بعد میں انہوں نے ہمارے جنوں کا پیشہ اختیار کر لیا۔ جہاں جہاں تجارت کا مرکز تھا۔ وہاں انہوں نے اپنی شاخیں کھول رکھی تھیں۔ آج کل بھی جن لوگوں کا پیشہ یہ ہے۔ کہ وہ مال رسن رکھ کر روپیہ قرض دیتے ہیں۔ اور اس پر نفع لیتے ہیں۔ ان کی دکان کے باہر بطور نشان کے تین گیند لٹکے رہتے ہیں۔ یہ نشان

اہل میدیچی کے وقت سے چلا آتا ہے۔ کیونکہ تین گیندروں کا نشان ان کے خاندانی نشان میں شامل تھا۔ اس خاندان کو اس قدر افتخار نصیب ہوا کہ یہ فلورنس پر حکومت کرنے لگے۔ اپنی لڑکیاں فرانس کے بادشاہوں سے بیاہیں۔ اور جب مرے تو ایسے ایسے عالی شان منبروں میں دفن ہوئے۔ جو رومن شاہنشاہوں کے شایان شان تھے۔

وینس کا بڑا حریف جنوا کا شہر تھا۔ یہاں کے سوداگر زیادہ تر یونیس اور بحیرہ اسود کے کنارے جو غلے کی منڈیاں تھیں۔ ان سے تجارت کرتے تھے۔ اسی طرح اور بھی کئی شہر تھے۔ تعداد میں دوسو سے بھی زیادہ کوئی بڑا کوئی چھوٹا۔ اور ان میں کا ہر ایک شہر بذات خود تجارت کی ایک بڑی منڈی تھا۔ سب ایک دوسرے کے جانی دشمن۔ اور تجارت کے میدان میں ایک دوسرے کی بیخ کنی کے درپے تھے۔

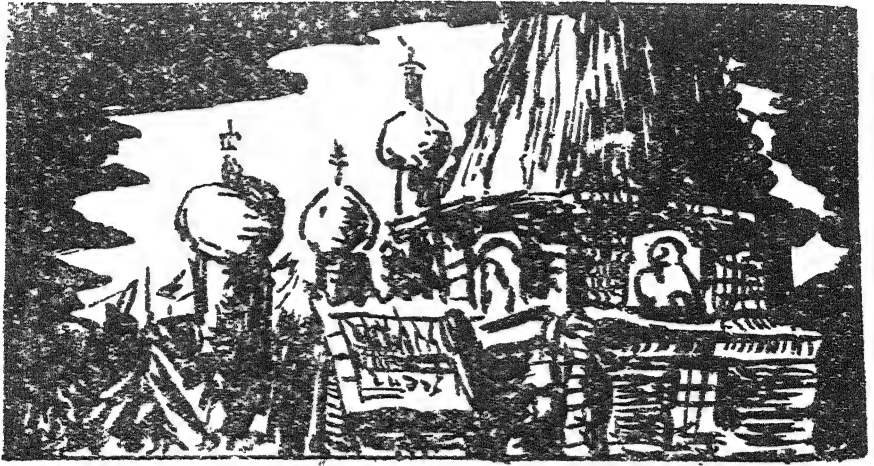
یہی وہ منڈیاں تھیں۔ جہاں پہلے ایشیا اور افریقہ کا مال لایا جاتا۔ اور پھر یہاں سے مغرب اور شمال کو بھیجا جاتا۔

جنوا کا مال پانی کے رستے مارسیلز پہنچتا۔ اور وہاں سے جہازوں میں لاڈ کروٹ کے کنارے جو شہر آباد تھے۔ وہاں پہنچایا جاتا۔ ان شہروں سے پھر تمام شمالی اور مغربی فرانس میں جاتا۔

اہل وینس اپنا مال شمالی یورپ میں خشکی کے رستے بھیجتے۔ یہ شاہراہ قدیم الایام سے چلی آتی تھی۔ اسی سے درہ بریمر عبور ہوتا تھا۔ اور یہی وہ دروازہ تھا۔ جس میں سے داخل ہو کر بربروں نے اطالیہ پر حملہ کیا تھا۔ انزبرگ سے گزر کر مال بائسل پہنچتا وہاں سے یا تو رائن کے رستے بحیرہ شمالی اور انگلستان کو بھیجا جاتا۔ یا اُسے اوگنبرگ بھیج دیتے۔ جہاں گارے نامی ایک خاندان اپنی وساطت سے اسے نورم برگ۔ لائپزگ اور بحیرہ بالٹک کے شہروں تک پہنچا دیتے۔ اس خاندان کے لوگ حجاج بھی تھے اور کارخانہ دار بھی۔ دولت یوں جمع کی تھی۔ کہ اپنے مزدوروں کو اجرت

|           |    |           |    |        |    |
|-----------|----|-----------|----|--------|----|
| Innsbruck | ۳۰ | Brenner   | ۲۰ | Rhone  | ۱۰ |
| Augsburg  | ۶  | Rhine     | ۵  | Basel  | ۴  |
| Leipzig   | ۹  | Nuremberg | ۸  | Fugger | ۷  |

کے چوپیسے دیا کرتے تھے۔ انہیں تھوڑا تھوڑا سا ترائش لیا کرتے تھے۔ ان شہروں کے علاوہ مال وزبئی بھی بکھی جاتا۔ یہ شہر گوٹ لینڈ کے جزیرے پر واقع تھا۔ شمالی بالٹک کومال یہیں سے پہنچتا تھا۔ اور نووگورڈ کی جمہوریت سے بھی اس شہر کے تعلقات براہ راست تھے۔ (نووگورڈ روس کا قدیم تجارتی مرکز تھا۔ جو سوئسویں صدی کے وسط میں آٹون سفاک کے ہاتھوں تباہ ہوا)



### نووگورڈ اعظم

شمال مغربی یورپ کے ساحل پر جو چھوٹے چھوٹے شہر آباد تھے۔ ان کی داستان جدا ہے۔ لیکن کچھ کم دلچسپ نہیں۔ بات یہ ہے کہ زمانہ وسطی میں پھیلی بہت کھائی جاتی تھی۔ آٹے دن روزے رکھنے پڑتے تھے۔ اور روزے کے دن کسی اور قسم کے گوشت کھانے کی اجازت نہ تھی۔ جو لوگ سمندر اور دریاؤں سے دور رہتے تھے انہیں محض انڈوں پر گزارا کرنا پڑتا تھا۔ تیرھویں صدی میں بالینڈ کے ایک ماہی گیر نے ہیرنگ پھلی سکھانے کی ایک ترکیب نکالی۔ جس سے پھلیاں دور دور و سار میں بھیجی جانے لگیں۔ چنانچہ سیرہ شمال میں جو پھلی کی شکار گاہیں تھیں ان کی

Novgorod

۳

Gotland

۲

Wisby

۱

Herring

۵

Ivan the Terrible

۴



اہمیت بہت بڑھ گئی۔ لیکن تیرھویں صدی میں ہیرنگ مچھلی بحیرہ شمالی سے نقل مکان کر کے بحیرہ بالٹک میں آ گئی۔ اس لئے بحیرہ بالٹک کے کنارے جو شہر آباد تھے۔ وہ مچھلی کی تجارت کے مرکز بن گئے۔ اور انہوں نے اس سے خوب روپیہ کمایا۔ اور دنیا بھر کے لوگ مچھلی پکڑنے کے لئے جہازوں میں سوار ہو کر بالٹک پہنچنے لگے۔ ہیرنگ مچھلی کا شکار خاص خاص موسموں میں ہوتا ہے۔ سال کا باقی حصہ یہ مچھلی گھرے سمندر میں جا کر انڈے دینے میں گزارتی ہے۔ اس بیکاری کے زمانے میں ماہی گیروں کے جہاز شمالی اور وسطی روس کی گندم ڈھوڈھو کر جنوبی اور مغربی یورپ کو لے جاتے۔ اور واپسی پر وینس اور جنوا سے مصالحے اور ریشم اور ایشیائی قالین لاکر بریجز اور ہیبرگ اور بریمین میں پہنچاتے +

اس آمد و رفت نے رفتہ رفتہ ایک بین الاقوامی نظام تجارت کی شکل اختیار کر لی۔ جس کا سلسلہ بہت طویل و وسیع تھا۔ اس کے ایک سرے پر تو بریجز اور گھینٹ کے شہر تھے۔ (جہاں پیشہ ور لوگوں کی برادریاں اس قدر طاقت پکڑ گئی تھیں کہ شاہانِ فرانس و انگلستان سے جنگ آزما بھی ہولیتی تھیں۔ یہاں انہوں نے مزدوروں پر اس قدر ظلم ڈھائے۔ کہ بالآخر اتحاد لازم دونوں ہوا ہو گئے)۔ اور دوسرے سرے پر شمالی روس میں نوگورا کی جمہوریت تھی۔ نوگورا کا شہر عالی نشان اور متمول تھا۔ لیکن زار آئیون نے اسے برباد کر ڈالا۔ یہ سفاک بادشاہِ سوداگروں سے ہمیشہ بدظن رہتا تھا۔ شہر پر قابض ہونے کے بعد اس نے ایک مینے کے اندر اندر ساٹھ ہزار انسانوں کو موت کے گھاٹ اتارا۔ اور جو بچ گئے انہیں بھکاریوں سے بھی بدتر بنا کے چھوڑا +

سمندر ہی ڈاکوؤں اور غیر منصفانہ محصلوات اور ظالمانہ قوانین سے بچنے کے لئے شمال کے سوداگروں نے ایک انجمن کی بنیاد ڈالی جس کا نام انہوں نے "ہنسا" رکھا۔ جس کا مستقر لوہک میں تھا۔ اور جس میں ایک سو سے زیادہ شہر اپنی مرضی سے شامل ہو گئے۔ اس انجمن نے اپنا ایک جنگی بیڑا رکھا۔ جو سمندر میں پہرہ دیتا تھا۔ جب شاہانِ انگلستان و ڈنمارک نے اراکینِ ہنسا کے حقوق میں دخل دینے کی جرأت

|        |   |         |   |        |   |
|--------|---|---------|---|--------|---|
| Bremen | ۳ | Hamburg | ۲ | Bruges | ۱ |
| Lubeck | ۴ | Hansa   | ۵ | Ghent  | ۶ |

کی۔ تو اسی جنگی بیڑے نے ہمیں شکست فاش دی۔ اور اُن کی جسارت کا انہیں  
مزا چکھایا۔

اس تجارت کا حال دھسپ افسانے سے کم نہیں۔ تاجروں کو طرح طرح کے سفر پیش  
آتے تھے اور کبھی دشوار گزار پہاڑوں اور کبھی گہرے سمندروں سے گزرنا پڑتا تھا۔ چنانچہ  
ان کی جہاں گرو دی کا قصہ ایسے عجیب و غریب اور رنگین واقعات کی داستان ہے  
کہ دل اُن کے سنانے سے نہیں اُکتاتا۔ لیکن یہ داستان طویل اس قدر ہے کہ میں اسے  
یہاں مختصر طور پر بھی بیان نہیں کر سکتا۔ اور پھر میں یہ بھی سمجھتا ہوں کہ اتنا کچھ پڑھ



### ہنسا کا جہاز

چلنے کے بعد تمہارے دل میں اتنا شوق پیدا ہو گا کہ تم اور کتابیں زمانہ وسطی کے  
متعلق ضرور پڑھو گے۔ جہاں یہ باتیں تفصیل کے ساتھ بیان کی ہو گی۔  
جیسا کہ میں نے تمہیں بتانے کی کوشش کی ہے۔ زمانہ وسطی میں ترقی کی رفتار بہت

سست تھی۔ جو لوگ ذی اقتدار تھے۔ ان کا ایمان تھا۔ کہ ترقی "کا خیال ایک شیطانی ہوسہ ہے۔ اسے دماغ سے نکال ڈالنا چاہئے۔ اور چونکہ وہ ہر چیز کے مالک تھے۔ اس واسطے غلام پیشہ لوگوں اور ان پڑھ سرداروں سے اپنی بات باسانی منوا سکتے تھے۔ کہ میں کہیں کوئی دل گروے والا انسان ہمت کر کے سائنس کے میدان میں کود پڑتا تھا۔ لیکن اُسے اپنی آزاد خیالی کی سزا بھگتنی پڑتی تھی۔ اور اگر اس کی جان بچ جاتی۔ اور اہل احتساب صرف بیس سال کی قید ہی پر اکتفا کرتے۔ تو وہ اسے اپنی خوش قسمتی سمجھتا تھا +

جس طرح دریائے نیل کا سیلاب مصر قدیم کی وادی میں پھیل گیا تھا۔ اسی طرح بارہویں اور تیرہویں صدی میں بین الاقوامی تجارت کا سیلاب مغربی یورپ میں پھیل گیا۔ اور جب اُترا تو خوشحالی کی ایک زرخیز تہ چھوڑ گیا۔ خوشحالی آئی تو فراغت اپنے ساتھ لائی۔ فرصت کی گھڑیوں کو لوگوں نے یوں استعمال کیا۔ کہ ادب اور فن اور موسیقی میں لچسپی لینے لگے + چنانچہ اہل عالم کے سینوں میں پھر اُسی ذوق تجسس کا طوفان اٹھا۔ جس نے انسان کو کسی زمانے میں دوسرے دودھ پلانے والوں جانوروں سے ممتاز بنا دیا تھا۔ جن بہادر جوشیلے لوگوں نے تحصیل علم کی شاہراہ پر سب سے پہلے قدم اٹھانے کی جرأت کی۔ وہ ان شہروں میں آکر سکونت پذیر ہوئے۔ جن کے فروغ کا حال میں تمہیں پچھلے باب میں بتا چکا ہوں + انہوں نے کمر مت باندھ لی۔ اپنی تنگ کوٹھڑیوں اور مطالعہ کے تاریک حجروں کے روزن کھول دئے۔ دریائے نور ان کے گرد آلود کمروں میں موجیں مارنے لگا۔ اور تاریکی کے زمانے میں جن جن کو توں میں جالے لگ گئے تھے۔ وہ سب روشن ہو گئے +

جب گھر کو صاف کر چکے۔ تو گھر کے باغ کو آراستہ کیا +

شہر کی چار دیواری سے نکل کر کھلے میدانوں میں آئے۔ چمکتے ہوئے آسمان اور لہلہاتے مغزاروں سے نظر کو سیراب کیا۔ اور بول اٹھے۔ کہ یہ دنیا خوب دنیا ہے۔ اور ہم خوش نصیب ہیں۔ کہ یہاں آیا ہیں +

جب مسرت کا یہ نعرہ چار دانگ عالم میں بلند ہوا۔ تو زمانہ وسطی ختم ہوا۔ اور ایک نئی دنیا کا آغاز ہوا +

## نشاة ثانیہ یعنی نئی زندگی

لوگوں کو پھر ایک بار یہ محسوس کرنے کی جرأت ہوئی کہ زندگی بڑی نعمت ہے۔ اور محض زندہ رہنا ہی بہت بڑی مسرت کا باعث ہے۔ انہوں نے روم اور یونان کی قدیم اور دلکش تہذیب کے باقیات کو قعر فنا سے باہر نکالا۔ اور اس کارنامے پر اس قدر نازاں ہوئے کہ اسے نشاة ثانیہ یعنی تہذیب کا نیا جنم تصور کرتے لگے

نشاة ثانیہ کسی سیاسی یا مذہبی تحریک کا نہیں بلکہ ایک ذہنی کیفیت کا نام ہے۔ زمانہ نشاة میں لوگوں نے مادرِ کلیسا کی فرمانبرداری سے منہ نہ موڑا۔ انہوں نے بادشاہوں اور شہنشاہوں اور امرا اور روسا کی اطاعت سے انحراف نہ کیا۔ لیکن زندگی کے متعلق ان کا نقطہ نظر بالکل بدل چکا تھا۔ ان کا لباس اب اور تھا۔ زبان مختلف تھی۔ مکان نئے ڈھنگ کے تھے۔ بود و باش نرالی تھی۔ اب وہ زمانہ نہ رہا تھا۔ جب لوگ اپنے تمام خیالات اور اپنی تمام جدوجہد عقیدے کی بھلائی کی نذر کر دیتے تھے۔ اب لوگوں میں یہ شوق پیدا ہوا کہ روئے زمین ہی پر جنت بنا ڈالیں۔ اور حق یہ ہے کہ اس میں انہیں جیت آئیز کا میابی نصیب ہوئی۔

میں تم سے بارہا کہ چکا ہوں کہ ہر واقعے کے متعلق یہ بتانا کہ کس سن میں ظہور پذیر ہوا اکثر گمراہی کا باعث ہوتا ہے۔ لوگ اس پر ضرورت سے زیادہ اعتماد کرنے لگتے ہیں۔ لوگ سمجھتے ہیں۔ زمانہ وسطی تاریکی اور جمالت کا زمانہ تھا۔ اور پھر ایک دن مقررہ وقت پر جرجب گھڑیال کا گھنٹہ بجا۔ تو کھٹ سے نشاة ثانیہ کا دور شروع

ہو گیا۔ اور شہر اور محلات یک لخت ہی علم و فن اور جذبہ تحقیق کے نور سے جگمگا اٹھے۔  
 نے الحقیقت تاریخوں کا یوں مقرر کرتا بالکل ہی ناممکن ہے۔ اس میں شک نہیں  
 کہ تیرھویں صدی زمانہ وسطیٰ میں شمار ہونی چاہئے۔ تمام مورخین اس بات پر متفق ہیں۔  
 لیکن کیا اس زمانے میں صرف جہالت اور جمود ہی کا دور دورہ تھا ہرگز نہیں۔  
 لوگ جوشِ عمل سے بھرے ہوئے تھے۔ بڑی بڑی سلطنتوں کی بنیادیں اسی زمانے  
 میں رکھی گئیں۔ تجارت کا بازار گرم ہوا۔ اور سوداگری کے بڑے بڑے مرکز قائم ہوئے۔  
 قلعے کی برجوں اور دمنوں اور ٹاؤن ہال کی نکیلی چھت سے بھی بڑھ کر نئے گونہک  
 طرز کے گرجا نے اپنا نفیس و نازک کلس بلند کیا۔ جا بجا حرکت کے آثار نظر آتے  
 تھے۔ ٹاؤن ہال کے جلیل القدر اور طاقتور اراکین جنہیں اپنی نئی نئی دولت کی  
 وجہ سے اپنے زور و قوت کا پورا احساس ہو چکا تھا۔ اپنے زمیندار آقاؤں کے  
 ساتھ زور آزمائی کر رہے تھے۔ پیشہ ور برادریوں کے اراکین جنہیں اب یہ اہم  
 حقیقت معلوم ہو چکی تھی۔ کہ اکثریت بڑی طاقت ہے۔ ٹاؤن حال کے جلیل القدر  
 اور طاقتور اراکین سے اُچھ رہے تھے۔ اس چھینا چھٹی کے دور میں بادشاہ اور ان  
 کے زیرک مشیر اپنا اُوسیدھا کرنے لگے۔ اور شہری کونسل کے اراکین اور پیشہ ور  
 برادریوں کے دیکھتے ہی دیکھتے انہوں نے طرح طرح کے فوائد سے اپنی جیبیں بھر لیں۔  
 شام کے وقت بازاروں کی روشنی بہت مدھم ہوا کرتی۔ اس لئے لوگ رات ہونے پر  
 سیاسی اور اقتصادی معرکہ آرائیوں کا شغل بند کر دیتے۔ ایسے وقت میں ان کی ضیافت  
 طبع کے لئے داستان گو مطرب بہادری اور جنگ اور عشق و وفا کے افسانے حسین خاتونوں  
 کو سنایا کرتے۔ اسی اثنا میں نوجوان لوگ ترقی کی سست زقا رسے اکتا گئے۔ اور جوق  
 در جوق یونیورسٹیوں میں جمع ہونے لگے۔ لیکن یہ بات ذرا تفصیل سے بیان کرنے کے  
 قابل ہے۔

زمانہ وسطیٰ کی ذہنیت "بین الاقوامی ذہنیت" تھی۔ اس کا سمجھنا ذرا مشکل معلوم  
 ہوتا ہے۔ لیکن میں ابھی کھول کر بیان کرتا ہوں۔ آج کل کے لوگ "قومی ذہنیت" رکھتے  
 ہیں۔ کوئی اپنے آپ کو امریکن کہتا ہے۔ کوئی انگریز۔ کوئی فرانسیسی۔ کوئی اطالوی۔ ہر  
 ایک اپنی اپنی زبان بولتا ہے۔ اور تعلیم حاصل کرنے کے لئے اپنی اپنی یونیورسٹی کا رخ

کرتا ہے۔ کسی خاص مضمون میں مہارت حاصل کرنا چاہیے۔ جو اس کے اپنے ملک میں نہیں سکھایا جاتا۔ نوالہنہ کسی اور ملک کا سفر اختیار کرتا ہے۔ لیکن اس حالت میں بھی پہلے وہاں کی زبان سیکھتا ہے۔ اور پھر مثلاً میونخ یا میڈرڈیا، مسکو یا کراہاں کسی درسگاہ میں شامل ہو جاتا ہے۔ لیکن تیرھویں یا چودھویں صدی کے لوگ شاید ہی اپنے آپ کو ایک دوسرے سے یہ سوچ کر میسر کرتے تھے۔ کہ ہم انگریز یا فرانسیسی یا اطالوی ہیں۔ وہ صرف یہ کہتے تھے کہ ہم شیفیلڈ یا بورڈویا جنوا کے شہری ہیں۔ چونکہ سب کے سب ایک ہی کلیسا کے زیر سایہ رہتے تھے۔ اس لئے ایک طرح سے سب ایک دوسرے کو بھائی سمجھتے تھے۔ اور چونکہ تمام تعلیم یافتہ لوگ لاطینی بول سکتے تھے۔ اس لئے لاطینی نے ایک بین الاقوامی زبان کی حیثیت اختیار کر لی تھی۔ چنانچہ مختلف ممالک باشندے ایک دوسرے سے یوں منقطع نہ رہے۔ جس طرح آج کل کے لوگ ہیں۔ اور یورپ کی وہ حالت نہ تھی۔ جو اس زمانے میں ہے۔ جبکہ زبانوں کے تباہی کی وجہ سے ہر ملک ایک نرالی دنیا بن گیا ہے۔ اور چھوٹی قومیں سب سے زیادہ اس کا خمیازہ بھگت رہی ہیں۔ مثال کے طور پر اس رومانی اور خوشدلی کے مبلغ ایراسمٹس کو لیجئے۔ جس نے اپنی کتابیں سو لھویں صدی میں تصنیف کیں۔ ایراسمٹس ہالینڈ کے ایک چھوٹے سے گاؤں کا رہنے والا تھا۔ اس کی تصنیفات سب لاطینی زبان میں تھیں۔ جس کے پڑھنے والے ہر ملک میں پائے جاتے تھے۔ گویا سب دنیا کے لوگ اس کا مطالعہ کر سکتے تھے۔ وہ آج کل زندہ ہوتا۔ تو ہالینڈ کی زبان میں لکھتا۔ اور صرف پچاس ساٹھ لاکھ لوگ (یعنی صرف ہالینڈ کے باشندے) اس سے مستفید ہوتے۔ باقی ماندہ یورپ اور امریکہ تک اس کی تصنیفات پہنچانے کے لئے بیس مختلف زبانوں میں اُن کا ترجمہ کرانا پڑتا۔ اس پر بہت سارے پیسے خرچ آتا۔ اور شاید کوئی تاجر کتب اتنی زحمت گوارا بھی نہ کرتا۔ نہ اپنے روپے کو یوں خطرے میں ڈالنے کے لئے تیار ہوتا ۴۰

آج سے چھ سو سال پیشتر یہ بندشیں مفقود تھیں۔ لوگوں کی بہت بڑی تعداد

اُن پڑھتھی۔ لیکن جن لوگوں کو قلم چلانے کا مشکل فن اچھی طرح آتا تھا۔ وہ علم و فضل کی بین الاقوامی جمہوریت کے افراد تھے۔ ایک ایسی جمہوریت جو پورے براعظم میں پھیلی ہوئی تھی۔ اور جو زبان یا قومیت کے امتیازات سے بالا تر تھی۔ یونیورسٹیاں گویا اس جمہوریت کے قلعے تھیں۔ لیکن یہ قلعے جدید زمانے کے قلعوں کی طرح صرف سرحدوں ہی پر واقع نہ تھے۔ جہاں ایک استاد اور چند طلباء اکٹھے مل جاتے۔ وہیں ایک یونیورسٹی قائم ہو جاتی۔ گویا اس لحاظ سے بھی زمانہ وسطیٰ اور نشاۃ ثانیہ کا دور ہمارے زمانے سے مختلف تھا۔ آج کل جب کبھی کوئی نئی یونیورسٹی قائم کی جاتی ہے۔ تو یہ عمل اکثر یوں ظہور پذیر ہوتا ہے۔ کہ پہلے بعض متمول لوگوں کے دل میں رفاہ عام کا خیال اٹھتا ہے۔ یا کسی مذہبی فرقے کو اپنے پیروؤں کی دیکھ بھال کی فکر لاحق ہوتی ہے۔ یا حکومت کو ڈاکٹروں اور وکیلوں اور معلموں کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ اس خیال کے ماتحت بہت سا روپیہ ایک بینک جمع کر دیا جاتا ہے۔ یہ گویا یونیورسٹی کا آغاز ہوتا ہے۔ پھر اس روپے سے تجربہ گاہیں۔ درس گاہیں اور اقامت گاہیں تعمیر ہوتی ہیں۔ سب سے آخر میں پیشہ ور معلموں کو ملازم رکھا جاتا ہے۔ دہلے کے امتحان ہوتے ہیں۔ اور یونیورسٹی کا کام شروع ہوتا ہے۔

لیکن زمانہ وسطیٰ کا طریقہ اور تھا۔ کوئی فاضل اپنے آپ سے کہتا۔ میں نے ایک عظیم دریافت کی ہے۔ چاہئے۔ کہیں اور لوگوں کو بھی اس سے مستفید کروں۔ چنانچہ جہاں



اس کو سننے والے مل جاتے۔ وہیں وہ اپنے علم کی اشاعت کرنے لگتا۔ اس کی باتیں دلچسپ ہوتیں۔ تو لوگوں کے ٹھٹھہ لگ جاتے۔ دلچسپ نہ ہوتیں تو لوگ پل بھر کو ٹھٹھہ جاتے۔ اور پھر اپنی راہ لیتے۔ رفتہ رفتہ بعض نوجوان اس فاضل شخص کے اشارات سننے کو روزانہ آنے لگتے۔ اپنے ساتھ ایک کاپی ایک قلم اور سیاہی کی ایک بوتل بھی لے آتے۔

زمانہ وسطیٰ کی تجربہ گاہ

اور جو باتیں انہیں اہم معلوم ہوتیں انہیں لکھ لیتے۔ کسی دن مینہ برسے لگتا۔ تو استاد اور شاگرد سب کے سب کسی مکان کے نیچے کمرے میں یا خود پروفیسر کے حجرے میں جا بیٹھے۔ جہاں استاد دکرسی پر بیٹھ جاتا اور لڑکے فرش پر۔ یہ یونیورسٹی کا آغاز۔ اس میں پروفیسروں اور طلباء کی جو جماعت تھی جس کو یونیورسٹیاں کہتے تھے۔ وہی اصل چیمبر تھی۔ باقی وہ عمارت جس میں درس دیا جاتا تھا۔ اس کی کچھ حقیقت نہ سمجھی جاتی تھی +

مثال کے طور پر میں تمہیں نوں صدی کا ایسا ہی ایک واقعہ سناتا ہوں۔ نیپلز کے قریب سیدر نوے شہر میں بہت سے حاذق حکیم رہتے تھے۔ ان کی وجہ سے وہ لوگ جو حکمت اور طبابت سیکھنا چاہتے تھے۔ دور دور سے کھینچے چلے آئے۔ اور تقریباً ایک ہزار سال تک (یعنی ۸۱۷ء تک) سیدر نو کی یونیورسٹی میں ہیپو کریٹیز کا درس ہوتا رہا (ہیپو کریٹیز یونان کا ایک بہت بڑا طبیب تھا۔ جو پانچویں صدی قبل مسیح میں گزرا ہے) +

اے لارڈ کی مثال لیجئے۔ یہ نوجوان بریطانی کا پادری تھا۔ بارہویں صدی کے اوائل میں اس نے پیرس پہنچ کر وہاں منطق اور دینیات پر لیکچر دینے شروع کئے۔ جو اس قدر دلکش ثابت ہوئے۔ کہ ہزار ہا نوجوان پیرس کو کھینچے چلے آئے۔ جو پادری ابے لارڈ سے اختلاف رکھتے تھے۔ انہوں نے اپنے نقطہ نظر سے اس کی ترویج شروع کی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ پیرس انگریزوں اور جرمنوں اور اطالویوں اور سویڈن اور ہنگری کے رہنے والے طلباء سے بھر گیا۔ جو دن رات مباحثوں میں مشغول رہتے تھے۔ چنانچہ دریاے سین کے ایک چھوٹے سے جزیرے پر جو قدیم گر جا تھا۔ اس کے ارد گرد رفتہ رفتہ پیرس کی یونیورسٹی ظہور میں آنے لگی +

اطالیہ کے شہر بوٹونیا میں گرائٹیان نامی ایک راہب رہتا تھا۔ اس نے ان لوگوں کے فائدے کے لئے جن کو کلیسا کے قوانین سے واقفیت رکھنا ضروری تھا۔

|          |     |         |     |              |     |
|----------|-----|---------|-----|--------------|-----|
| Salerno  | ۷۷۰ | Naples  | ۷۷۰ | Univer sitas | ۷۷۰ |
| Brittany | ۷۷۰ | Abelard | ۷۷۰ | Hippocrates  | ۷۷۰ |
|          |     | Gratian | ۷۷۰ | Bologna      | ۷۷۰ |



ایک کتاب لکھی۔ اس کتاب کے شائع ہونے پر بہت سے نوجوان پادریوں اور ان کے علاوہ کئی اور لوگوں نے گراتیان کے خیالات پر تفصیل سننے کے لئے بولونیا کا رخ کیا۔ سمرائے والوں اور اقامت گاہوں کے اخراجات سے بچنے کے لئے انہوں نے اپنی ایک انجمن (یعنی یونیورسٹی) بنالی۔ یہی بولونیا کی یونیورسٹی تھی +

اس کے بعد پیرس کی یونیورسٹی میں کوئی جھگڑا ہوا۔ اور غیر فرانسیسی طلباء وہاں سے نکال دئے گئے۔ اس زمانے میں انگلستان کے بادشاہ ہنری دوم نے تمام انگریزی کلاؤں (یعنی خواندہ لوگوں) کو جو غیر ممالک میں تعلیم پارہے تھے۔ واپس بلا لیا۔ انگلستان میں سب یکجا ہو گئے۔ اور جو اساتذہ اور طلباء پیرس سے خارج کر دئے گئے تھے۔ انہوں نے آکسفورڈ میں یونیورسٹی کی بنیاد رکھی۔ اسی طرح ۱۲۲۲ء میں بولونیا کی یونیورسٹی میں پھوٹ رونما ہوئی۔ غیر مطمئن اساتذہ (اور ان کے طلباء) وہاں سے ہجرت کر کے پیڈو چلے آئے۔ اور وہاں انہوں نے



نشاة ثانیہ

اپنی ایک یونیورسٹی بنادالی۔ یورپ بھر میں کیا ہسپانیہ اور کیا پولینڈ۔ کیا فرانس اور کیا جرمنی سب مقامات پر یونیورسٹیوں کی ابتدا اسی طریقے پر ہوئی +

اس میں شک نہیں کہ ان اساتذہ کی تعلیم آج کل کی تعلیم کے مقابلے میں بالکل ہی ابتدائی اور مضحکہ انگیز معلوم ہوتی ہے لیکن جو بات میں ذہن نشین کرنا چاہتا ہوں۔ وہ

یہ ہے۔ کہ زمانہ وسطیٰ خصوصاً نیرھویں صدی کا زمانہ بالکل ہی جمود و جہالت کا زمانہ نہ تھا۔ نوجوانوں میں زندگی اور جوش کے آثار پائے جاتے تھے۔ تحقیق کا جذبہ حجاب کے اندر ہی سی لیکن مضطرب ضرور تھا۔ اور نشاة ثانیہ کا دور اسی ہیکلی اور اچھا ہٹ کا نتیجہ تھا +

لیکن زمانہ وسطیٰ کے اختتام اور نئے دور کے آغاز سے ذرا پہلے یورپ میں ایک ایسا بے یار و مددگار شخص گزرا ہے جس کا صرف نام ہی نہیں بلکہ اس کے حالات بھی تمہیں معلوم ہونے چاہئیں۔ اس شخص کا نام وائٹ تھا۔ اس کا باپ خاندان الٹیئری میں سے تھا۔ اور فلورنس میں وکالت کرتا تھا۔ دانتے ۱۲۶۹ء میں پیدا ہوا۔ اور اپنے آبائی شہر میں پرورش پائی۔ اس کے بچپن کا زمانہ وہ تھا۔ جب جیو تو کلیسا نے صلیب مقدس کی دیواروں پر سینٹ فرانسس کی زندگی کے مناظر کی تصاویر نقش کر رہا تھا۔ تاہم اس زمانے میں اہل گیلٹ یعنی پاپا کے حمایتوں اور اہل گبلانٹ یعنی شاہنشاہ کے طرفداروں کے مابین جنگ و جدال کا ایک لامتناہی سلسلہ جاری تھا۔ اور جب دانتے سکول کو جاتا۔ تو راہ میں اس کی سہمی ہوئی اور خوفزدہ آنکھوں کو اکثر کششت و خون کے مناظر دکھائی دیتے۔

بڑا ہو کر وہ پاپا کے حمایتیوں میں شامل ہوا۔ گویا باپ کے نقش قدم پر چلا۔ اور یہ کوئی تعجب کی بات نہیں۔ آج کل بھی کئی لوگ سیاسی معاملات میں صرف اس لئے قدامت پسند ہیں۔ کہ ان کے بزرگ قدامت پسند تھے۔ اور کئی لوگ صرف اسی لئے لیبرل ہیں کہ ان کے گھر کے لوگ لیبرل خیالات کے ہیں۔ لیکن چند سال کے بعد دانتے کو یہ محسوس ہوا۔ کہ اگر اطالیہ کی سرزمین نے متفق و متحد ہو کر ایک شخص کی رہبری قبول نہ کی۔ تو چھوٹے چھوٹے شہر آپس کے بغض اور حسد اور رقابت اور بغض کا شکار ہو جائیں گے۔ اور ملک تباہ ہو جائیگا۔ اس کے بعد وہ شاہنشاہ کے طرفداروں کی صف میں جا ملا۔

وہ یہ اس لئے بیٹھا تھا۔ کہ کوہ الپس کے اُس پار سے کوئی غیبی امداد ملک کو نجات دلائیگی۔ اُسے امید تھی۔ کہ کوئی طاقتور شاہنشاہ اپنے زور و قوت سے پھر امن اور اتحاد قائم کرے گا۔ لیکن اس کی امید بر نہ آئی۔ ۱۳۰۲ء میں شاہ پرست فلورنس سے نکال دئے گئے۔ اس اخراج کے دن سے لے کر اُس دن تک جب کہ ۱۳۰۲ء

میں ریٹوٹا کے سنسان کھنڈروں میں اس نے فرشتہ اجل کو لبیک کہا دانستے کی زندگی از حد بے ضرور سامانی کی حالت میں گزری۔ وہ در بدر اور بے خانماں پھرتا رہا۔ جن امراتے کمال لطف و مہربانی اپنے دسترخوان پر اسے جگہ دی۔ ان کے نام آج کسی کو یاد بھی نہ ہوتے۔ لیکن انہیں خدا نے بقائے دوام بخشی محض اس لئے کہ آڑے وقت میں انہوں نے اس مفلس شاعر کی دستگیری کی تھی۔ اس دشتِ نوردی کے زمانہ میں دانستے کو اپنی زندگی کا وہ دور یاد آیا۔ جب وہ دریائے آرٹو کے کنارے اس امید پر ٹھہرا کرتا تھا۔ کہ شاید کہیں بی ایٹرس پوریتیناری کے روئے انور کی ایک جھلک دیکھنے کو مل جائے۔ (یہ حسینہ شاہ پرستوں کے اخراج سے بارہ سال پہلے مر چکی تھی۔ اور کسی اور شخص کی منکوحہ تھی) اُسے وہ دن یاد آئے۔ جب وہ اپنے وطن کے سیاسی رہنماؤں میں شمار ہوتا تھا۔ اور اُسے اس بات کی ضرورت محسوس ہوئی۔ کہ وہ اپنے اعمال و افعال کو دنیا کے سامنے حق بجانب ثابت کرے۔



دانستے

اس کی زندگی کی تمام تمنائیں ایک ایک کر کے باپسی کا شکار ہو چکی تھیں۔ اس نے اپنے وطن کی خدمت از حد وفاداری سے کی تھی۔ لیکن ایک بددیانت عدالت کے سامنے اس پر خیانت کا الزام عائد کیا گیا تھا۔ اور اسے حکم دیا گیا تھا۔ کہ اگر تم نے پھر کبھی فلورنس کی چار دیواری میں قدم رکھا۔ تو تمہیں زندہ جلا دیا جائیگا۔ اپنے ضمیر کے سامنے اور اپنے معصروں کی نظریں اپنی سچائی اور بیگناہی ثابت کرنے کے لئے اس شاعر نے اپنی تصنیف میں ایک خیالی دنیا تخلیق کی۔ اور ایک ایک

Pavenna

۱۰

Beatrice Portinari -

۱۱

کر کے وہ تمام حالات و ضاحت کے ساتھ بیان کئے جن کی وجہ سے اُس کو شکست و ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا تھا۔ اس نے اس حرص اور بغض اور حسد کا نقشہ کھینچا جس نے اس کے رنگین و حسین و محبوب وطن کو بدکردار اور خود غرض شاہنشاہوں کے خونخوار سپاہیوں کی جلا ننگاہ بنا ڈالا تھا +

جو داستان وادانتے نے اپنی تصنیف میں بیان کی ہے۔ وہ یوں ہے کہ ستلہ کے ایسٹریسے پہلے جمہرات کے دن وادانتے ایک گھنے جنگل میں رستہ بھول گیا کیا دیکھتا ہے کہ ایک چیتا اور ایک شیر برادر ایک بھیڑ یا اسے آگے گزرتے نہیں دیتے۔ جب بالکل مایوس ہو گیا۔ تو درختوں کے بیچ میں ایک سفید صورت دکھائی دی یہ روما کا شاہراہ اور فلاسفر و رحیل تھا۔ جسے دو شیر مرقدس نے اور بے انیس نے جو بلند آسمان سے اپنے سچے عاشق کی نگہبانی کر رہی تھی۔ اس کا رخیر کے لئے بھیجا تھا۔ اس کے بعد ورحیل وادانتے کو پہلے اعراف اور پھر جہنم کی سیر کراتا ہے۔ دونوں ساتھی طبقات جہنم کی گہرائیوں میں اترنے چلے جاتے ہیں۔ خنہ کہ سب سے گہرے غار میں پہنچ جاتے ہیں۔ جہاں خود معلم الملکوت ابدی برف میں منجمد کھڑا ہے۔ اور اس کے گرد بڑے بڑے سیاہ کار۔ غدار۔ دروغ گر اور وہ لوگ جنہوں نے دعا اور فریب سے اپنی زندگی کو کامیاب بنا یا تھا۔ جمع ہیں۔ لیکن اس ہیبت ناک مقام پر پہنچنے سے پہلے رستے ہی میں ان تمام لوگوں سے بھی وادانتے کی ملاقات ہو جاتی ہے۔ جنہوں نے اس کے محبوب وطن کی تاریخ میں کوئی نہ کوئی حصہ لیا تھا۔ شاہنشاہ اور پاپا۔ جبری شہسوار اور مسک سود خوار سب کے سب وہاں نظر آئے۔ جو یا تو ابدی لعنتوں میں گرفتار تھے یا روزنجات کا انتظار کر رہے تھے۔ جب انہیں اعراف سے نکال کر جنت میں جگہ دی جائیگی +

وادانتے کی نظم ایک جبرت انگیز تصنیف ہے۔ اور ایک مختصر مجموعہ ہے۔ ان سب باتوں کا جنہیں تیرہویں صدی کے لوگ عمل میں لاتے تھے۔ یا محسوس کرتے تھے۔ یا جن سے خوف کھاتے تھے۔ یا جن کے آرزو مند تھے۔ اور اس کے ہر صفحے پر فلورنس کے

اس خانہ خراب بے یار و مددگار شاعر کی شخصیت جھلکتی نظر آتی ہے۔ جس کی مایوسی اور نا کامی سابیے کی مانند ہمیشہ اس کے ساتھ ساتھ پھرتی رہی۔

خدا کی قدرت دیکھئے۔ کہ جب موت زمانہ وسطیٰ کے اس اُداس شاعر کی آنکھیں بند کرنے کو تھی۔ تو ایک اور شخصیت عالم ظہور میں آئی۔ جو نشاۃ ثانیہ کے انسانوں کی صف اول میں شمار ہوئی۔ اریستو کے چھوٹے سے شہر میں ایک وکیل کے گھر فریچیسکو پترار کا پیدا ہوا +

فریچیسکو کا باپ اور دانستہ سیاسی معاملات میں ہم خیال تھے۔ وہ بھی باقی لوگوں کے ساتھ ہی شہر بدر ہوا تھا۔ یہی وجہ ہے۔ کہ پترار کا (آج کل اسے پترارک کہتے ہیں) فلورنس سے دور پیدا ہوا۔ پندرہ سال کا تھا۔ تو باپ کا پیشہ سیکھنے کے لئے فرانس کے شہر مونت پیلیر کو بھیجا گیا۔ لیکن قانون سے اسے نفرت تھی۔ اس لئے وکیل بننے کو اس کا دل نہ چاہتا تھا۔ اُسے مطالعے اور شعر کا شوق تھا۔ اور چونکہ شوق جنون کی حد تک پہنچا ہوا تھا۔ اس لئے اس کی مراد بر آئی۔ انسان کرنے پر آئے۔ تو کیا کچھ نہیں کر سکتا۔ بہت سفر کیا۔ اور کبھی فلانڈرز میں کبھی رائن کے کنارے جو خانقاہیں تھیں ان میں۔ کبھی پیرس اور کبھی لیپز میں اور آخر کار روم میں قلمی نسخے نقل کرتا رہا + پھر وولکوس کے خوفناک پہاڑوں کے درمیان ایک تنہا وادی میں جا کر رہنے لگا۔ وہاں مطالعہ اور تصنیف کا شغل جاری رکھا۔ رفتہ رفتہ اس کے اشعار اور اس کا علم و فضل اتنے مشہور ہوئے۔ کہ ادھر پیرس کی یونیورسٹی اور ادھر شاہ نیپلز نے تعلیمی پیش کی + جب دعوت قبول کر کے گھر سے چلا۔ تو روم میں سے گزرنا پڑا۔ وہاں کے لوگ بھی اس کی شہرت سے ناواقف نہ تھے۔ انہیں معلوم تھا۔ کہ یہی وہ شخص ہے۔ جس نے بھولے بسرے قدیم رومن مصنفوں کو از سر نو تالیف کیا ہے۔ چنانچہ وہ بڑی عزت سے پیش آئے۔ اور اس شاہی شہر کے قدیم فورم میں ملک اشعار کا تاج (جو لورل کے پتوں سے گوند عا جاتا ہے) سے پہنایا + اس کے بعد زندگی بڑے مزے میں گزری۔ جہاں جانا عزت و توقیر قدم چومنا۔

اس کی تصنیفات میں وہ تمام باتیں پائی جاتی تھیں جن کے سننے کا لوگوں کو سب سے زیادہ شوق تھا۔ لوگ دینیات کی بحثوں سے اکتا گئے تھے۔ چنانچہ دانستے بچارا جہنم کے غاروں میں مارا مارا پھرا اور کسی کے کان پر جوں نہ رہیگی، لیکن پترارک کے کلام میں عشق اور فطرت اور آفتاب کا تذکرہ رہتا تھا۔ اس کے کلام میں وہ رونادھوتا نہ پایا جاتا تھا۔ جو پچھلی نسل کے مصنفین کی عادت ہی بن گیا تھا۔ جب پترارک کسی شہر میں پہنچتا۔ تو لوگوں کے ہجوم اس کی آؤ بھگت کے لئے جمع ہو جاتے۔ گویا کوئی سپہ سالار ہے۔ جو میدان میں فتح پا کر وطن کو لوٹا ہے، حسن اتفاق سے اس کا فوجوان دوست بو کے چیو بھی اس کے ہمراہ ہوتا۔ تو لوگ اور بھی خوش ہوتے۔ دو نو اپنے زمانے کے رنگ میں رنگے ہوئے تھے۔ جذبہ شوق سے بیقرار۔ ہر چیز کا مطالعہ کرنے کو تیار ہر وقت پرانے گرد آلود کتب خانوں کی کرید میں مشغول۔ کہ شاید ورجل یا ایلوڈیا لو کریشس یا کسی اور پرانے لاطینی شاعر کا کوئی نسخہ آجائے۔ دو نو سچے عیسائی تھے۔ اور یہی دو کیا ہر ایک سچا عیسائی تھا۔ لیکن سچے عیسائی ہونے کا یہ مطلب تو نہیں۔ کہ انسان منہ بسورتا پھرے یا میلے کچیلے کپڑے پہنے رہے۔ محض اس لئے کہ ایک نہ ایک دن مرنا ہے + زندگی خوب شے ہے۔ مقتضائے فطرت یہی ہے کہ انسان خوش رہے۔ اس کا تمہیں ثبوت چاہئے؟ بہت اچھا۔ ایک بیلچہ لو اور زمین کو کھودو۔ کیا ملا؟ پرانے زمانے کے خوبصورت مجسمے۔ دلکش وضع کے مرتبان۔ قدیم عمارتوں کے کھنڈر۔ یہ سب ان لوگوں کے کارنامے ہیں جن کی سلطنت کا جواب آج تک پیدا نہیں ہوا۔ ایک ہزار سال تک انہوں نے سب دنیا پر حکومت کی۔ وہ طاقتور تھے۔ ممنول تھے۔ خوش شکل تھے۔ (ذرا شاہنشاہ آگسٹس کے اس مجسمے کو تو دیکھو) اس میں شک نہیں کہ وہ مسیحیت کے نور سے محروم تھے۔ اور وہ جنت میں کبھی داخل نہ ہو سکیں گے۔ زیادہ سے زیادہ یہی ہوگا۔ کہ انہیں اعراق میں جگہ مل جائے۔ جہاں حال ہی میں دانستے ان سے ملاقات کر آیا تھا +

لیکن جنت نہ سہی تو نہ سہی۔ جب قدیم روم اپنے جو بن پر تھا۔ تو یہ لوگ زندہ تھے۔ ایک فانی انسان کے لئے یہی جنت کافی ہے۔ اور بہر حال دنیا میں دوبارہ کون واپس آتا ہے؟ جب تک زندہ ہو خوش رہو۔ اور عیش کرو۔ کیونکہ زندگی خوب شے ہے ۛ

مختصر الفاظ میں یہ وہ جذبہ تھا۔ جو اطالیہ کے کئی چھوٹے چھوٹے شہروں کے ٹیڑھے بینکے بازاروں اور گلیوں میں سما رہا تھا ۛ

یہ تو تم جانتے ہو۔ کہ ”بائیکل کا خطبہ“ یا ”موٹر کار کا خطبہ“ ایسے فقروں سے ہماری کیا مراد ہوتی ہے۔ ایک شخص بائیکل ایجاد کرتا ہے۔ وہ لوگ جو ہزار ہا سال سے تکلیف اور وقت کے ساتھ اور نہایت سست رفتار سے ایک جگہ سے دوسری جگہ نقل و حرکت کرنے کے عادی تھے۔ انہیں یکدم ہی پہیوں پر لڑھکتے پھرنے کا چسکا پڑ جاتا ہے۔ پھر کوئی ہتھیار مستری ایک موٹر کار ایجاد کرتا ہے۔ اب اس بات کی ضرورت نہیں رہتی۔ کہ لگا تار پاؤں گھماتے رہئے۔ آپ اطمینان سے بیٹھئے۔ پٹرول کے چند قطرے آپ کا سب کام کر دیں گے۔ اب جس کو دیکھئے موٹر کار کا دیوانہ ہے۔ ہر جگہ اور ہر مجمع میں روس رائس اور فورڈ اور انجن اور پٹرول کی گفتگو ہو رہی ہے ۛ لوگ پٹرول کے نئے نئے ذخیرے دریافت کرنے کے لئے دنیا کا گوشہ گوشہ چھان مارتے ہیں۔ ساٹرا اور کانگو میں جنگلوں کے جنگل کھڑے ہو جاتے ہیں۔ تاکہ ربڑ کی بہرسانی میں وقت پیدا نہ ہو۔ ربڑ اور تیل اس قدر عزیز ہو جاتے ہیں۔ کہ قومیں آپس میں جنگ پرتل جاتی ہیں۔ دنیا بھر کے دارغ میں موٹر کار کا خطبہ سما جاتا ہے۔ اور نئے نئے بچے ”اماں اور آبا“ بعد میں کہتے ہیں۔ موٹر کا لفظ پہلے سیکھتے ہیں ۛ

جو دھویں صدی میں اطالوی قوم روم کی مدون دنیا کے آثار و صنایع اور ان کے حسن اور دلغریبی پر قہقہی۔ رفتہ رفتہ یہ شوق مغربی یورپ کی سب قوموں میں سہایت کر گیا۔ جہاں کہیں کوئی پرانا گمشدہ قلمی نسخہ دریافت ہو جاتا۔ شہر بھر اس کی خوشی میں چھیٹی مناتا۔ کوئی شخص صرف نسخہ کی ایک کتاب لکھتا۔ تو اس کا وہ شہرہ ہوتا۔ جو آج کل کسی نئی مشین کے موجد کا ہوتا ہے۔ ”ماہر انسانیات“ یعنی وہ عالم جو اپنا وقت اور اپنا دماغ بجائے دینیات کی پیسو و بحث و تحقیق کے بنی نوع انسان

کے مطالعے میں سرف کرتا تھا۔ اس کی اتنی عزت و توقیر ہوتی تھی۔ کہ اس کے مقابلے میں وہ بہادر سپہ سالار جو وحشیوں کے کئی جزیرے فتح کرتا۔ ایسے سمجھا جاتا تھا ۴

اس تمام علمی جدوجہد کے دوران میں ایک ایسا واقعہ پیش آیا جس سے قدیم فلاسفوں اور مصنفوں کے مطالعے کو بہت تقویت پہنچی۔ ترک پھر یورپ پر حملہ آور ہو رہے تھے۔ قسطنطنیہ جو قدیم سلطنت روما کے باقیات کا دارالحکومت تھا۔ ترسے میں آگیا تھا۔ ۳۹۳ء میں شاہنشاہ ینوئل پینٹیوگس نے امانوئل کراسٹوراس کو مغربی یورپ کے اضلاع میں بھیجا۔ تاکہ وہ قدیم بازنطیم کی حالت زار بیان کرے اور ملک لے کر آئے۔ لیکن کسی نے دستگیری نہ کی۔ رومن کیتھولک عقیدے کے لوگ یونانی کیتھولک فرقے کے پیروؤں کو بیدین اور بدکردار سمجھتے تھے۔ اور خوش تھے کہ انہیں اپنی گناہوں کی سزا ملنے کو ہے۔ لیکن گویا بازنطینیوں سے بیزار تھے۔ تاہم ان قدیم یونانیوں سے بہت دلچسپی رکھتے تھے۔ جن کے آباد کاروں نے جنگ لڑائے کے پانسو سال بعد باسفورس کے کنارے قسطنطنیہ کی بنیاد رکھی تھی۔ اور ارسطو اور ہومر اور افلاطون کی تصانیف سے براہ راست بہرہ اندوز ہونے کے لئے یونانی زبان سیکھنا چاہتے تھے۔ لیکن ان کے پاس نہ کتابیں تھیں۔ نہ قواعد زبان سے واقف تھے۔ نہ استاد دستیاب ہو سکتے تھے۔ چنانچہ جب فلورنس کے حکام نے کراسٹوراس کی آمد کی خبر سنی۔ تو چونکہ اہل فلورنس کو یونانی سیکھنے کا بہت شوق تھا۔ اس لئے اسے پیغام بھیجا۔ کہ کیا آپ یہاں آکر یونانی سکھا سکتے ہیں؟ کراسٹوراس نے منظور کر لیا۔ گویا یونانی کا پہلا پروفیسر بنا۔ ہزار شاہنشین علم نوجوان بھیک مانگ مانگ فلورنس پہنچے۔ اور وہاں طبیلوں اور تنگ و تاریک کوٹھڑیوں میں رہے۔ محض اس لئے کہ یونانی کی ایجاد سیکھیں۔ اور گردانیں یاد کریں۔ اور سوفوکلیر اور ہومر کی صحبت سے مستفید ہو سکیں ۵

یونیورسٹیوں میں قدیم اہل مکتب جو اپنی وقیا نوسی دینیات اور فرسودہ منطق



پڑھا رہے تھے۔ عمر عتیق کے پوشیدہ معافی و مطالب کی تصریح کر رہے تھے۔ اور  
 ارسطو کے اس نسخے کو حزر جاں بنائے بیٹھے تھے۔ جو یونانی سے عربی سے  
 ہسپانوی۔ ہسپانوی سے لاطینی میں ترجمہ ہوا۔ اس نئی علمی تحریک کو دیکھ کر پہلے تو  
 بہت پریشان اور پھر از حد ناراض ہوئے۔ ان کے زعم میں جسارت اور بیجیائی  
 اب برداشت سے بڑھ چلی تھی۔ نوجوانوں نے یونیورسٹیوں میں آنا بند کر دیا تھا۔ اس  
 کی بجائے وہ کسی حواس باختہ "ناہر انسانیات" کا لکچر سننے چلے جاتے۔ جس نے تہذیب  
 کے نئے جنم "کی رٹ لگا رکھی تھی"۔

چنانچہ اہل مکتب حکام وقت کے پاس گئے اور اپنا دکھ روئے لیکن حکام کو  
 ان کی شکایات سے چنداں دلچسپی نہ تھی۔ اب اہل مکتب کا وہ زور نہ رہا تھا۔ صرف  
 کہیں کہیں ان کی تشوئی ہوئی۔ مگر وہ بھی اس لئے کہ یہ اُن مذہبی مجنوں سے جا ملے۔  
 جو نہ خود دنیا کا لطف اٹھا سکتے تھے۔ نہ دوسروں کو اٹھانے دیکھ کر خوش ہوتے تھے۔  
 اس عظیم الشان نئی زندگی کے مرکز یعنی فلورنس کے اندر قدامت پسند اور نئے خیال  
 کے لوگوں کے مابین زوروں کا مقابلہ ہوا۔ زمانہ وسطی کے عقائد و خیالات کا سب  
 سے بڑا حامی ساونارو لانا می ایک ترش رو اور حُسن کا مخالف راہب تھا۔ اس نے  
 بڑا زور دکھایا۔ مقدس مریم آنتشیں کی خانقاہ کے کشادہ ایوانوں میں کھڑے  
 ہو کر وہ روزانہ کڑکتی اور گر جتی آوازیں عذاب الہی کی بشارت سنایا کرتا اور کہا کرتا  
 "توبہ کرو۔ اپنی بیدینی سے توبہ کرو۔ اور اُس ناپاک مسرت سے توبہ کرو۔ جو تمہیں  
 پلید چیزوں سے حاصل ہوتی ہے۔ اُسے طرح طرح کی آوازیں سنائی دینے لگیں۔  
 اور آسمان پر دکھتی ہوئی مٹلوا ریں بجلی کی طرح کو تندی دکھائی دیں۔ چھوٹے بچوں کو  
 وعظ سنایا۔ تاکہ وہ بھی کہیں ان غلطیوں کے مرکب نہ ہو جائیں۔ جن کے بدلے  
 میں ان کے والدین جہنم مول لے چکے تھے۔ پھر پیغمبری کا دعوئے کیا۔ اور خدائے عظم  
 کی خدمت کرنے کے لئے بوائے سکاؤٹوں کے دستے مرتب کئے۔ لوگ اس قدر خوفزدہ  
 ہوئے۔ کہ ہوش و حواس کھو بیٹھے۔ اور حسن و مسرت کے شوق کو گناہ عظیم سمجھنے

گئے اور کفارہ ادا کرنے پر آمادہ ہو گئے جن کتابوں اور مجسموں اور تصویروں کو بڑے اہتمام سے جمع کیا تھا۔ ان کا شہر کے بڑے چوک میں انبار لگا دیا۔ جس کو ساونا رولانے اپنے ہاتھ سے شیش دکھائی۔ لوگوں نے اس تقریب پر بولی منائی۔ مقدس گیت گائے اور از حد غش نایج ناپچے۔

لیکن جب راکھ ٹھنڈی ہو گئی۔ تو لوگ اپنے کئے پر پچھتا ئے۔ اب انہیں ہوش آیا۔ کہ ہم نے اس مذہبی دیوانے کے کہے میں آکر اپنی محبوب ترین چیزوں کو غارت کر دیا ہے۔ یا تو ساونا رولانے کے اشارے پر چل رہے تھے یا اب اس کے اس قدر مخالف ہو گئے۔ کہ اسے قید خانے میں ڈال دیا۔ اور طرح طرح کے عذاب پہنچائے۔ لیکن وہ ثابت نہ ہوا۔ اپنی دھن کا پٹکا اور نیت کا نیک تھا۔ اس نے اپنی زندگی کو پاک اور مقدس بنانے کی کوشش کی تھی۔ اور جو اس کے ہنجیال نہ تھے۔ انہیں بلا جیل و محبت مٹا دیا تھا۔ وہ اپنا فرض ہی سمجھتا تھا۔ کہ گناہ وسیہ کاری کی بچگنی کرے۔ تصانیف کفار اور حسن کافر کی محبت کلیسا کے ایک سچے فرزند کی آنکھوں میں بہت بڑا گناہ تھا۔ لیکن اب اس کا کوئی سنا تھی نہ تھا۔ وہ ایسے عقائد کی خاطر لڑ رہا تھا جو فرسودہ ہو چکے تھے۔ پاپائے رومانے بھی اس کے بچانے کے لئے انگلی نہک نہ بلائی۔ بلکہ اس کے برعکس جب اہل فلورنس ساونا رولانے کو گھسیٹ کر تختہ دار پر لے گئے۔ اور اسی پھانسی پر لٹکا دیا۔ اور پھر اس کی لاش کو برسر عام جلایا۔ اور ہجوم نے خوشی کے مارے چنچیں ماریں اور نعرے لگائے۔ تو پاپائے اہل فلورنس کو "وفادار کے لقب سے یاد کیا۔ اور ان کے کئے کو بہت سراہا۔

اس کا انجام بہت حسرت ناک لیکن اٹل تھا۔ سیاونا رولانے اگر گیا رھویں صدی میں ہوتا۔ تو بہت بڑا تسلیم کیا جاتا۔ لیکن پندرھویں صدی میں اس کا ناکام رہنا لابد تھا۔ جب پاپائے رومانے بھی "انسانیت" کی طرف راغب ہو جائے۔ اور اس کا محل رومن اور یونانی صنایع کا سب سے بڑا عجائب خانہ بن جائے۔ تو سمجھ لیجئے کہ زمانہ وسطی ختم ہو گیا۔ کسی نے اس کو نیک فال سمجھا۔ کسی کو یہ بُرا معلوم ہوا۔ لیکن اس بات میں شک کی گنجائش نہیں۔ کہ پرانے خیالات کو واپس لانا اب ناممکن ہو گیا تھا۔

## انہار کا زمانہ

لوگوں کو اس بات کی ضرورت محسوس ہوئی۔ کہ زندگی میں جو لطف و مسرت حاصل ہونے لگا تھا۔ اس کا انہار کریں۔ انہوں نے اس مسرت کو سنگتراشی اور شعر اور تعمیرات اور مصوری اور مطبوعات کے ذریعے ادا کیا

۱۷۷۷ء ایک ایسے ضعیف العمر بارسا شخص کا سال وفات ہے جس نے بائیس سال کی عمر میں سے ہنتر سال کوہ سینٹ اگنیز کی خانقاہ کی چار دیواری کے اندر گزارے جو دریائے ایٹل کے کنارے زولتھ کے پرانے ڈیچ ہینسیا ٹک ٹھہر کے قریب واقع تھی۔ یہ شخص براہِ دطامس کے نام سے مشہور تھا۔ اور چونکہ کیمپس کے گاؤں میں پیدا ہوا تھا۔ اس لئے لوگ اسے طامس کیمپس کہتے تھے۔ بارہ سال کی عمر میں ڈیونٹر بھیجا گیا۔ جہاں گیر ہارڈ گروٹ نے جو پیرس۔ کوہون اور ہراگ کی یونیورسٹیوں کا فارغ التحصیل اور ایک مشہور خانہ بدوش داعط تھا۔ براہِ ران منکسر کے نام سے نیک بندوں کی ایک انجمن قائم کر رکھی تھی۔ یہ لوگ ہادری نہیں بلکہ عام دنیا دار لوگ تھے۔ کوئی معمار تھا کوئی ترکھان۔ روزی کمانے کا شغل جاری تھا۔ لیکن اپنی بود و باش میں یسوع کے اولین حواریوں کی سنت پر چلتے تھے۔ اور نہایت سادہ زندگی بسر کرتے تھے۔ ان لوگوں نے ایک نہایت اعلیٰ مکتب

|                 |    |            |    |                 |    |
|-----------------|----|------------|----|-----------------|----|
| Zwolie          | ۳۵ | Ysel       | ۳۵ | Mt. St. Agnes   | ۳۵ |
| Thomas a Kempis | ۳۵ | Kempen     | ۳۵ | Dutch Hanseatic | ۳۵ |
|                 |    | Gerhard Gr | ۳۵ | Deventer        | ۳۵ |

کھول رکھا تھا۔ جہاں غریب گھرانوں کے ذہین بچوں کو آبانے کلیسا کی دانش و حکمت سکھاتے تھے۔ اسی مکتب میں طامس نے بھی لاطینی کی گروائیں اور نسخوں کا نقل کرنا سیکھا۔ تعلیم سے فارغ ہوا۔ تو رہبانیت کا عہد کیا۔ کتابیں پیٹھ پر باندھیں اور زردل کا رُخ کیا۔ دنیا کی شورش سے متنفر تھا۔ اس لئے جب خانقاہ میں داخل ہوا۔ اور دروازے بند کر لئے تو اطمینان کا سانس لیا۔

طامس کا زمانہ شور و فساد اور دبا کا زمانہ تھا۔ وسطی یورپ کے ملک بڑھپا

میں جو ہنس ہنس کے فرمانبردار عقیدہ مندوں نے ایک



ہولناک جنگ بپا کر رکھی تھی۔ اور اپنے رہبر ہنس کی موت کا انتقام لے رہے تھے۔ جو جان و ابیکلف نامی ایک انگریز مذہبی مصبح کا دوست اور پیرو تھا۔ کانٹینٹس کی کونسل نے ہنس سے وعدہ کیا تھا۔ کہ اگر تم سوئٹزرلینڈ آکر پاپا شہنشاہ تئیس مشیران پاپا تینتیس اسقفوں۔ ڈیڑھ سو خانقاہ واڑوں اور ایک سو سے زیادہ شہزادگان اور امرا کے سامنے جو

اصلاح کلیسا کے غرض سے جمع ہوئے تھے۔ اپنے عقائد کی تصریح کرو۔ تو ہم تمہیں صحیح وسلامت واپس پہنچانے کا وعدہ کرتے ہیں۔ اسی کونسل نے بد عہدی کر کے ہنس موت کا حکم سنایا اور اُسے زندہ جلا دیا گیا تھا۔ مغرب میں فرانس ایک سو سال سے انگریزوں کو

اپنے مقبوضات سے لٹکانے کے لئے لڑ رہا تھا۔ اور حال

ہی میں جون آف آرک کی طفیل شکست کھاتے کھاتے بچا تھا۔ اس جنگ کا خاتمہ ہوا۔ تو مغربی یورپ پر کئی اقتدار حاصل کرنے کے لئے فرانس اور برگنڈی ایک دوسرے سے الجھ پڑے۔ اور پھر قتل و خون کا بازار گرم ہوا۔

جنوب میں دوپا پاتھے۔ ایک روماس۔ دوسرا جنوبی فرانس کے شہر اونیائس میں۔ اور دونوں ایک دوسرے پر دھڑا دھڑا طعنیں بھیج رہے تھے۔ مشرق بعید میں ترک مہکت روم کے بچے کچھ مقبوضات کو تیاہ و برباد کر رہے تھے۔ اور اہل روس نے اپنے ناتاری آقاؤں کا قلع قمع کرنے کے لئے آخری بار ایک صلیبی جنگ لڑنے کا نہیہ کر لیا تھا ۛ

لیکن براہِ رطاس اپنے گوشہ خلوت میں ان قصوں سے بالکل بیخبر تھا۔ وہ اپنے مسودوں اور اپنے خیالات میں مگن تھا۔ اس خدا کے عاشق نے اپنے جذبات کو ایک کتاب کی صورت میں ڈھالا جس کا نام اُس نے تغلیدِ سیدع رکھا۔ اس کتاب کا ترجمہ اتنی زبانوں میں ہو چکا ہے۔ کہ سوائے انجیل کے اور کسی تصنیف کو نصیب نہیں ہوا۔ اور جہاں جہاں کتاب مقدس پڑھی جاتی ہے۔ وہاں اس کی تلاوت بھی ہوتی ہے۔ کروڑوں لوگوں کی زندگی اس کتاب سے متاثر ہو چکی ہے۔ جس کے مصنف کا نصب العین ان سادہ الفاظ میں بیان کیا جا سکتا ہے۔ کہ میری آرزو بس اتنی ہے۔ کہ میری رفیق کوئی چھوٹی سی کتاب ہو۔ اور میں اپنی عمر کے دن چپ چاپ گوشہ تنہائی میں گزار دوں ۛ

اس نیک بندے کی زندگی زمانہ وسطی کے ارفع ترین خیالات کی آئینہ بردار ہے۔ ان کے چاروں طرف نشاۃ ثانیہ کی طغریاب قوتیں صف آرا تھیں۔ اور ماہرینِ انسانیات ایک جدید تہذیب کے طلوع کے نشا دیا تے بجا رہے تھے۔ لیکن زمانہ وسطی کے عقائد نے ایک بار پھر اپنی زائل شدہ قوت کو حاصل کرنے کی کوشش کی۔ خانقاہوں کی اصلاح ہوئی۔ راہبوں نے عیش و عشرت اور سبہ کاری کی زندگی ترک کر دی۔ نیک نیت اور پاکباز بندوں نے بے لوث اور بے عیب زندگی کی مثال قائم کر کے لوگوں کو بھی نیکی اور تسلیم کے رستے پر لانے کی کوشش کی۔ لیکن نئی تہذیب ان لوگوں کو روندتی ہوئی آگے بڑھی خلوت اور زُبد کا زمانہ گزر گیا تھا۔ "اظهار" کا دور شروع ہو گیا تھا ۛ

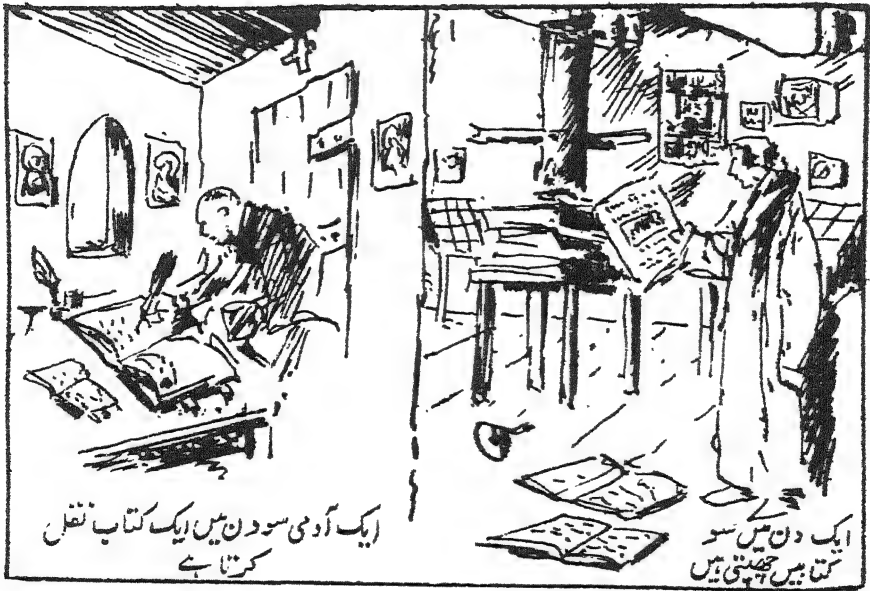


مجھے افسوس ہے کہ اپنا مطلب بیان کرنے کے لئے مجھے ایسے بڑے بڑے الفاظ استعمال کرنے پڑتے ہیں۔ کاش کہ میں یہ ساری داستان چھوٹے چھوٹے سہل الفاظ میں بیان کر سکتا۔ لیکن یہ میری طاقت سے باہر ہے۔ اقلیدس کی کتاب لکھنی ہو تو بڑے بڑے الفاظ سے مانوس ہونا پڑتا ہے۔ اسی طرح تاریخ میں (اور تاریخ ہی پہ کیا موقوف ہے۔ سرب زندگی کے مطالعے کا یہی حال ہے) تمہیں عربی اور فارسی اور لاطینی اور یونانی کے کئی عجیب و غریب الفاظ سیکھنے پڑینگے۔ جس قدر جلد تم ان سے واقف ہو جاؤ۔ اتنا ہی بہتر ہے +

جب میں یہ کہتا ہوں۔ کہ نشاۃ ثانیہ کا دور اظہار کا دور تھا۔ تو میرا مطلب یہ ہے۔ کہ لوگوں اب صرف اس بات پر فراع نہ رہے تھے۔ کہ وہ چپکے بیٹھے سنتے رہیں۔ اور شاہنشاہ یا پاپا انہیں حکم دیتا رہے کہ تم یوں کرو یا یوں سوچو۔ لوگ خود بھی کچھ کرنا چاہتے تھے۔ وہ چاہتے تھے۔ کہ اپنے اپنے خیالات کو خود کوئی شکل دیں۔ ان کا کسی نہ کسی طرح ”اظہار“ کریں۔ اگر کوئی شخص سیاست میں دلچسپی رکھتا۔ مثلاً جیسے (فلورنس کا مورخ نکولو میکینا ولی تھا)۔ تو وہ اپنے خیالات کا اظہار یوں کرتا۔ کہ کتابیں لکھتا۔ جن میں وہ لوگوں کو بتاتا۔ کہ ایک کامیاب سلطنت میرے خیال میں اس طرح کی ہونی چاہئے۔ اور ایک کامیاب حاکم کا تصور میرے ذہن میں یوں ہے۔ اگر اُسے مصوری کا شوق ہوتا۔ تو دلکش خطوں اور خوشنما رنگوں سے جو لطف اُسے حاصل ہوتا تھا۔ اس کا اظہار وہ تصویروں کے ذریعے کرتا۔ مثلاً جیسے جیو تو اور فرانچیلیکو اور ریفیل۔ اور ہزار لوگوں نے کیا جن کے نام آج ان لوگوں کو اذیر ہیں۔ جو دلکش اور حسین چیزوں کی قدر کرنا جانتے ہیں +

اگر خطوں اور رنگوں کے شوق کے ساتھ ہی علم جبر تقبیل اور قوت آبی میں بھی دلچسپی ہوتی۔ تو اس کا نتیجہ لیونارڈو ڈا وینچی جیسے شخص کی شکل میں ظاہر ہوتا۔ جس نے تصویریں بھی بنائیں۔ غاروں اور ہوائی جہازوں سے تجربے بھی کئے۔

و مہارڈ کی دلدلوں کو بھی انجن کے ذریعے ان کا پانی کھینچ کر خشک کیا۔ اور کائنات کی تمام اشیاء کے مشابہے سے جو لطف اسے حاصل ہوتا تھا۔ اس کا اظہارِ نشر میں مصوری اور سنگتراشی کے ذریعے اور عجیب و غریب کلوں کی شکل میں کیا۔ جب کوئی قوی میلک شخص مثلاً مائیکل انجیلو یہ محسوس کرتا کہ تو قلم میرے مضبوط ہاتھوں کے لئے موزوں نہیں۔ تو وہ سنگتراشی اور تعمیر کا کام شروع کر دیتا۔ اور سنگ مرمر کے بڑے بڑے پتھروں کو ہتھوڑوں سے توڑ توڑ کر اور آہنی اوناروں سے تراش تراش کر ہیبت ناک مجسمے بناتا یا سینٹ پطرس کے گرجا کی عمارت کے نقشے کھینچتا۔ جو فخر مند کلیسا کے جلال و جبروت کے "اظہار" کا سب سے باوقار ذریعہ ہے +



ایک آدمی سو دن میں ایک کتاب نقل کرتا ہے

ایک دن میں سو کتابیں چھپتی ہیں

تفلی نسخے اور چھپی ہوئی کتابیں

تمام اطالیہ (اور ہتھوڑے ہی عرصے میں تمام یورپ) ایسے مروجوں اور ایسی عورتوں سے بھر گیا جن کی زندگی کا مقصد ہی یہ تھا کہ وہ علم اور احسن اور دانش کے خزانوں میں اپنی اپنی مقدور کے مطابق کچھ نہ کچھ اضافہ کر جائیں + جرمنی کے شہر منیٹر کے اندر



جوان گوتنبرگ نے حال ہی میں کتابوں کو نقل کرنے کا ایک نیا طریقہ ایجاد کیا تھا۔ پہلے چوبی چھاپوں کا مطالعہ کرنے کے بعد اس نے ایک ایسی ترکیب نکالی تھی جس کے ذریعے سے حروف کو جوڑنے سے الفاظ کے سغھے کے صفحے جوڑے جاسکتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ اسی چھاپے کی ایجاد کی وجہ سے وہ ایک ایسے مقدمے میں پھنس گیا جس میں اس کا سب روپیہ غارت ہو گیا۔ اور جب وہ ہراتو کوڑی کوڑی کو محتاج تھا۔ لیکن اس کی مخترع طبیعت نے اپنے "اٹھار" کے لئے جو رستہ ڈھونڈا۔ اس کی وجہ سے اب تک اس کا نام زندہ و روشن ہے +

بہت عرصہ گزرنے نہ پایا۔ کہ وینس میں آلڈٹس نے پیرس میں اینیان نے اینٹورپ میں پلانٹن نے اور باسل میں فروبن نے اساتذہ کی تصنیفات کو چھاپ چھاپ کر دنیا بھر میں ان کی نشر و اشاعت کی۔ کہیں گوتنبرگ کی انجیل کی تقلید میں گوتھک حروف استعمال کئے۔ کہیں اطالوی کہیں یونانی رسم الخط اور کہیں عبرانی ایجاد کو کام میں لائے +

چنانچہ جن لوگوں کے پاس کتنے کو کچھ تھا۔ ان کی آواز پر سب دنیا کا ن لگائے بیٹھی تھی۔ وہ زمانہ گزر گیا۔ جب علم و فضل محدودے چند ہی کی ملکیت تھا۔ پھر جب الزویر ہارلم نے سستی سستی ایڈریشین چھاپنی شروع کیں۔ تو جہالت کے آخری آثار بھی مٹ گئے۔ پھر تو ارسطو اور افلاطون۔ ورجل اور ہوریس اور پلانٹن اور زمانہ قدیم کے تمام مصنف اور فلاسفر اور سائنس دان ہاتھ پھیلائے کھڑے تھے۔ اور چند پیسوں کے عوض ہر انسان کے وفادار رفیق بننے کو تیار تھے۔ انسانیت کا یہ اثر بڑا۔ کہ چھاپے کی ایجاد نے سب انسانوں کو آزاد اور ہم رتبہ بنا دیا +

## عظیم الشان دریافیتیں

جب لوگوں نے زمانہ وسطیٰ کے طرز زندگی کی تنگ حدود کو توڑ دیا۔ تو انہیں اپنی جولانیوں کے لئے زیادہ وسعت کی ضرورت ہوئی۔ کیونکہ یورپ کی سرزمین ان کے حوصلوں کے مقابلے میں بہت تنگ تھی۔ چنانچہ وہ زمانہ آیا۔ جبکہ نئے نئے ممالک دریافت ہوئے صلیبی جنگوں کی وجہ سے لوگوں کو سفر کا چسکا تو پڑ گیا۔ اور اس سے ان کے خیالات میں وسعت بھی پیدا ہوئی۔ لیکن لوگ بیشتر محض اسی رستے پر آتے جاتے رہے جو وینس اور جانتے کے درمیان واقع تھا۔ تیرھویں صدی میں خاندان پولو کے دو بھائیوں نے جو وینس کے سوداگر تھے۔ صحراے منگولیا کی خاک چھانی تھی۔ اور اونچے اونچے پہاڑوں کو عبور کر کے بالآخر والئی خطا یعنی شاہنشاہ چین کے دربار میں پہنچ گئے تھے۔ ان دو بھائیوں میں سے ایک کا لڑکا مارکو تھا جس نے اپنے باپ اور چچا کی بیست سالہ عمر اور دویوں کا حال ایک کتاب کی شکل میں لکھا۔ لوگوں نے جب جزیرہ زیمپانگو (اطالوی زبان میں جاپان کو مارکو نے یونہی لکھا تھا) کے طلائی میناروں کے عجیب و غریب قصبے پڑے۔ تو حیران ہوئے۔ کئی لوگ امیر بننے کے لالچ سے مشرق کا سفر اختیار کرنے کو بے قرار تھے لیکن رستہ دور کا تھا۔ اس لئے کسی کی ہمت نہ پڑی۔

سمندر کا رستہ تو بہر وقت کھلا تھا۔ لیکن زمانہ وسطیٰ میں سمندری سفر لوگوں کو چنداں مرغوب نہ تھا۔ اس کی کئی معقول وجوہ تھیں۔ اول تو جہاز بہت چھوٹے

چھوٹے تھے مثلاً جس جہاز پر میگینڈن نے دنیا کا چکر لگایا۔ جس میں اسے کئی سال تک گئے۔ اس کا حجم آج کل کی دریائی کشتی سے زیادہ نہ تھا۔ ایسے جہازوں پر بیس سے نہ کر پیچ اس تک آدمی سوار ہو سکتے تھے۔ رہائشی کمرے تنگ و تاریک تھے۔ اور ان کی چیتیں اتنی نیچی کہ سیدھے کھڑے ہونا محال تھا۔ کھانے پکانے کا انتظام بہت بُرا تھا۔ موسم ذرا بھی خراب ہوتا۔ تو آگ نہ جل سکتی۔ چنانچہ ملاحوں کو خاطر خواہ کھانا بھی نصیب نہ ہوتا تھا

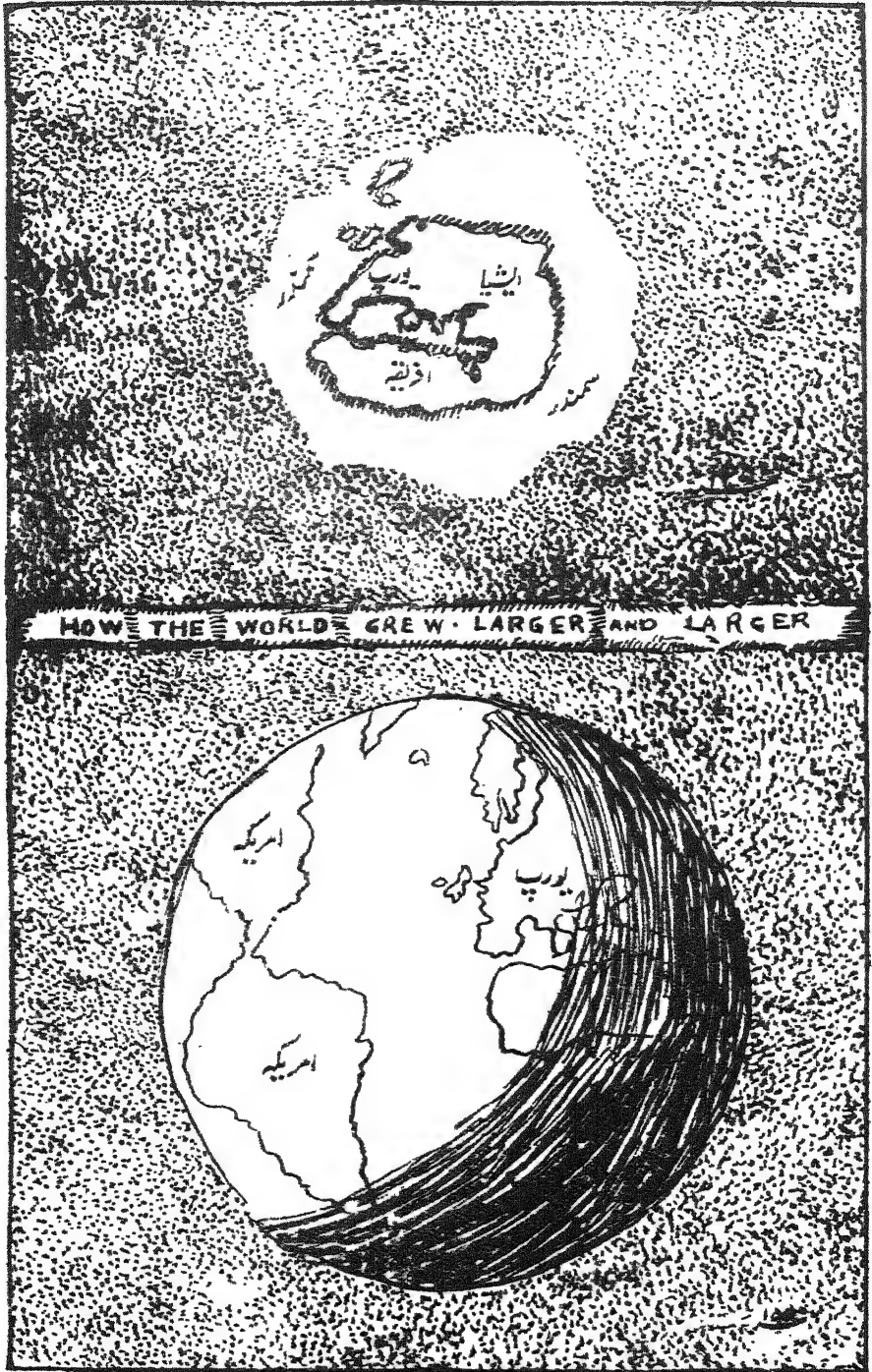


### مارکو پولو

اُس زمانے کے لوگ مچھلی سکھانا جانتے تھے لیکن جس طرح آج کل خوراک کے بندوبست کیے جاتے ہیں۔ اُس زمانے میں نہ ملنے تھے جب خشکی سے دو نکل جاتے۔ تو تازہ تر کھاری کے لئے ترستے رہتے۔ پانی چھوٹے چھوٹے پیپوں میں بند کر کے لے جاتے جو بہت جلد باسی ہو جاتا۔ اور اس میں سے سڑی ہوئی ٹکڑی کی بو آنے لگتی۔ اور کیڑے پڑ جاتے۔ جرنیم کا علم اس زمانے میں نہ تھا۔ (تیرھویں صدی کے راہب راجر ہیکن کو ان کے

وجود کا خیال تو آیا تھا۔ لیکن اس نے یہ راز کسی کو نہ بتایا ( لوگ یہی گندہ پانی پی لیتے اور بعض اوقات جہاز کا تمام عملہ تپ محرقہ سے مرجاتا۔ ان اولین جہاز رانوں میں اموات کی تعداد بہت بڑھی ہوئی تھی۔ جب ۱۵۱۹ء میں میگلن سفر پر سیٹول سے روانہ ہوا۔ تو دو سو ملاح اپنے ساتھ لے گیا۔ دنیا کا چکر کاٹ کر واپس آیا۔ تو صرف اٹھارہ آدمی باقی رہ گئے تھے۔ سترھویں صدی میں بھی جب کہ مغربی یورپ اور جزائر ہند کے درمیان تجارتی آمد و رفت بہت بڑھ چکی تھی۔ اسٹروم سے بائیوٹانک آنے جانے میں چالیس فیصدی ملاحوں کا مرجانا معمولی بات سمجھی جاتی تھی۔ ان میں کے بیشتر لوگ خارش کے مرض کا شکار ہو جاتے۔ یہ ایک ایسا مرض ہے جو تازہ ترکاری نہ ملنے سے پیدا ہوتا ہے۔ مسوڑے خراب ہو جاتے ہیں۔ خون میں زہر پیدا ہو جاتا ہے۔ اور مریض نقاہت کی وجہ سے مرجاتا ہے۔

ان حالات کے ہوتے ہوئے اسودہ حال لوگ سمندر کے سفر پر مشکل سے آمادہ ہوتے۔ میگلن اور کولمبس اور واسکو ڈے گاما ایسے سیاح جب سفر کو نکلے۔ تو ان کے تقریباً سب کے سب ہمراہی ستر یا فتنہ محجم۔ جیب کترے اور بد معاش لوگ تھے۔ ان سیاحوں کی جس قدر بھی تعریف و تحسین کی جائے۔ کم ہے۔ یہ بڑے بہادر اور بہت والے لوگ تھے۔ اس آسائش کے زمانے میں ان کی تکلیفات کا تصور مشکل ہے۔ جہازوں میں جا بجا سوراخ تھے۔ جہاز کا ساز و سامان از حد ناقص تھا۔ تیرھویں صدی کے وسط تک جہاز ران قطب نما سے تو آشنا ہو چکے تھے۔ (جو چین سے عرب اور پھر صلیبی جنگوں کی وساطت سے یورپ پہنچا تھا) لیکن نقشے غلط سطر تھے۔ اپنی اُکل سے اور خدا کے بھروسے پر جہاز کو چھوڑ دیتے۔ قسمت یاد رہتی۔ تو دو تین سال کے بعد واپس پہنچ جاتے۔ ورنہ ان کے پتھر کسی دور دراز ساحل پر آسمان کے نیچے پڑے پڑے سفید ہو جاتے۔ لیکن ان میں پیش روؤں کی حقیقی روح موجود تھی وہ قسمت سے بازی نکلے۔ اور زندگی کو ایک شاندار اور پُر خطر کھیل سمجھتے تھے۔ جب ان کی آنکھوں کو نئے ساحل کی دھندلی سی لکیر یا کسی نئے سمندر کا پرسکون



پانی جو ابتدائے آفرینش سے لے کر آج تک نظروں سے اوجھل رہا تھا۔ دکھائی دے جاتا۔  
تو بھوک اور پیاس اور دکھ اور تکلیف سب کچھ بھول جاتے +

ان دریا فتوں کا حال اس قدر دھچکپ ہے کہ میرا دل چاہتا ہے۔ اس کتاب کو  
ہزار صفحے تک پہنچا دوں۔ لیکن زمانہ ماضی کا صحیح تصور پیش کرنے کے لئے تاریخ کو زیرِ بحث  
کی تصاویر کی مانند ہونا چاہئے۔ یعنی جو بہترین اور سب سے بڑی اور سب سے اہم باتیں  
ہیں۔ ان پر بہت تیز روشنی ڈالنی چاہئے۔ اور باقی چیزوں کو سائے میں رکھنا چاہئے۔ یا  
انہیں محض چند لکیروں سے ظاہر کرنا چاہئے۔ اس باب میں میں صرف اُن دریا فتوں  
کی مختصر سی فہرست ہی پیش کر سکتا ہوں۔ جو سب سے زیادہ اہم ہیں +

یہ یاد رکھو۔ کہ چودھویں اور پندرہویں صدی میں جہازران صرف ایک بات  
کے درپے تھے۔ ان کا مقصد صرف یہ تھا۔ کہ کوئی ایسا محفوظ رستہ دریافت کریں۔ جو  
انہیں آرام کے ساتھ سلطنتِ خطا (چین) جزیرہِ زریا نگو (جاپان) اور اُن پر اسرار  
جزیروں تک پہنچا دے۔ جہاں مصالحوں کی پیداوار ہوتی تھی + صلیبی جنگوں کے بعد  
زمانہ وسطی کے اہل یورپ کو مصالحوں کا چسکا پڑ گیا تھا۔ علاوہ برآں خوراک کو محفوظ  
رکھنے کا طریقہ کسی کو آتا نہ تھا۔ چنانچہ گوشت بہت جلد خراب اور بد ذائقہ ہو جاتا۔  
اور جب تک اس پر بہت سی مرچیں یا جائفل نہ چھڑکی جاتی۔ اس کا کھانا ناممکن  
ہوتا +

بحیرہِ روم کے بڑے بڑے جہازران اہلِ دنیس اور اہلِ جنوا تھے لیکن ساحل  
ادفیانوس کے سفر کا سہرا پرتگیزیوں کے سر ہے + مؤرمی حملہ آوروں کے ساتھ جو ساہما  
سال تک کشمکش جاری رہی تھی۔ اس کی وجہ سے ہسپانیہ اور پرتگال کے باشندوں  
میں حبِ وطن کا جذبہ بہت ترقی کر چکا تھا۔ جب ایک دفعہ کسی قوم میں جوش پیدا  
ہو جائے۔ تو اس کو کسی نئے رستے پر لگانا کچھ مشکل نہیں + تیرہویں صدی میں شاہِ الفانسو  
سوم نے ہسپانوی جزیرہ نما کے جنوب مغربی کونے میں سلطنتِ انکاروٹے کو فتح کر کے اپنے  
مقبوضات میں شامل کر لیا تھا۔ چودھویں صدی میں پرتگیزیوں نے مسلمانوں پر غلبہ

پاکر آئے جبل الطارق کو عبور کر لیا تھا۔ اور کیٹونا کے شہر پر جو عربوں کے شہر تھے کے  
بالمقابل واقع تھا۔ نیز تنجیر کے شہر پر جو بعد میں لگاروس کے افریقی علاقوں کا دار الحکومت  
قرار پایا۔ قابض ہو گئے تھے۔ (تعارف کے معنی عربی زبان میں فہرست کے ہیں۔ یہی وہ لفظ  
ہے۔ جو ہسپانوی زبان کے رستے انگریزوں تک لفظ "ٹیرف" کی شکل میں پہنچا ہے) +  
ان کامیابیوں کے بعد سیاحت میں نام پیدا کرنے کے لئے ان میں کافی جوش  
عمل پیدا ہو چکا تھا +

۱۴۱۵ء میں شاہزادہ ہنری نے (جو ہنری سیاح کے نام سے مشہور ہوا) جس کا  
باپ پرتگال کا بادشاہ جان اول اور جس کی ماں جان آف گانٹ کی بیٹی فلیپا تھی (جان  
آف گانٹ کا ڈاکٹر سکسپیئر کے نامک رچرڈ دوم نامی میں بھی آیا ہے) شمال مغربی افریقہ  
کی سیاحت کے لئے باقاعدہ تیاری شروع کی + اس سے پیشتر اس ریتے ساحل پر  
فینیقیوں اور فینیقیوں کے علاوہ اہل شمال کے قدم بھی پڑ چکے تھے۔ جو اس علاقے کو  
ہالوں والے وحشی انسان "یعنی بن مانس کا وطن سمجھتے تھے + شاہزادہ ہنری اور اس  
کے جہاز رانوں نے جزائر کنیرھی کو ایک ایک کر کے دریافت کیا۔ جزیرہ مدیبرا کو جہاں  
ایک مرتبہ پہلے جنوا کا ایک جہاز جا پہنچا تھا۔ دوبارہ دنیا سے روشناس کرایا۔ جزائر آئورنڈ  
کا جن سے پرتگیز اور ہسپانوی محض سرسری طور پر واقف تھے۔ باقاعدہ نقشہ مرتب کیا۔  
اور افریقہ کے مغربی ساحل پر دریائے سیٹی گال کا دہانہ بھی دیکھ لیا۔ جسے وہ دریائے  
نیل کا دہانہ سمجھے + بالآخر پندرہویں صدی کے وسط تک راس ورتڈیا راس احضر اور  
جزائر احضر تک جا پہنچے۔ جو افریقہ اور برازیل کے بیچ میں واقع ہیں +

ہنری نے محض سمندری سیاحت اور دریافتوں ہی پر اکتفا نہ کی + وہ سلسلہ  
یسوع کا آقائے اعظم تھا۔ جب ۱۴۸۲ء میں فرانس کے بادشاہ فلپ خوشرو کی درخواست

|          |        |         |        |
|----------|--------|---------|--------|
| Philippa | Tariff | Tarifa  | Ceuta  |
| Senegal  | Azores | Madiera | Canary |
|          |        | Brazil  | Verde  |

پیر پاپاے کلینٹ پنجم نے صلیبیوں کے سلسلہ ٹمپلر کو منسوخ کر دیا۔ تو ایل پرتگال نے اسے اس شکل میں اپنے ہاں جاری رکھا (پرسبیل تذکرہ جب ناپ نے سلسلہ ٹمپلر منسوخ کرایا تھا۔ تو اپنے ہاں کے جتنے ٹمپلر تھے۔ ان کو زندہ جلا کر ان کی جاداد اور مال و اسیاب پر خود قابض ہو گیا تھا۔ شاہزادہ ہنری نے سلسلہ یسوع کے مقبوضات کے محصولات سے یہ فائدہ اٹھایا۔ کہ اس روپے سے کئی مہموں کے لئے ساز و سامان مہیا کیا اور اندرول صحرائے اعظم اور ساحل گنی کے کوچھان ڈالا ۛ

لیکن اس پر زمانہ وسطیٰ کا رنگ بہت غالب تھا۔ بہت سادقت اور بے شمار روپیہ پڑ اسرار پریسٹر جان کی تلاش میں ضائع کیا۔ پریسٹر جان کے متعلق یہ افسانہ مشہور تھا کہ یہ کوئی مسیحی پادری ہے جو مشرق میں کہیں ایک وسیع مملکت کا شہنشاہ ہے + یہ افسانہ یورپ میں سب سے پہلے بارہویں صدی کے وسط میں مشہور ہوا۔ تین سو سال تک لوگ پریسٹر جان اور اسکے جانشینوں کی تلاش میں سرگرداں رہے۔ آخر یہ معما ہنری کی موت کے تیس سال بعد حل ہوا ۛ ۱۷۷۶ء میں بارہو و میوڈیاز پریسٹر جان کی مملکت کی تلاش میں سمندر کے رستے افریقہ کے سب سے جنوبی مقام تک جا پہنچا تھا۔ پہلے اس نے اس مقام کا نام راس طوفان رکھا۔ کیونکہ ہوائیں بہت زور سے چلتی تھیں جن کی وجہ سے مشرق کی سمت سفر کا جاری رکھنا ناممکن ہو گیا تھا۔ لیکن لزبن کے جہاز دانوں نے جو ہندوستان کے سمندر سی رستے کی تلاش میں تھے۔ اور جو اس دریافت کی اہمیت کو سمجھ گئے تھے۔ اس کی بجائے اس کا نام راس امید رکھا ۛ

ایک سال بعد پیڈرودی کوئل ہم خاندان میدیچی کے نام کی ہنڈیاں ساتھ لے کر پریسٹر جان کی تلاش میں خشکی کے رستے چل پڑا۔ پہلے بیجرہ روم۔ پھر مصر کو عبور کیا اور جنوب کی سمت روانہ ہوا۔ عدن پہنچ کر خلیج فارس کو عبور کیا۔ جہاں سکندر اعظم کے بعد شافو ناو رہی کسی یورپ کے باشندے کا گزر ہوا تھا۔ یہاں سے ہندوستان کے ساحل پر گوا اور کالی کٹ کا سفر کیا۔ جہاں سے جزیرہ قمر (مدغاسکر) کے بہت سے حالات معلوم ہوئے لوگوں کا خیال تھا۔ کہ یہ جزیرہ ہندوستان اور افریقہ کے عین

Prester John کے

Guinea کے

Templar کے

Pedro de Covilham کے

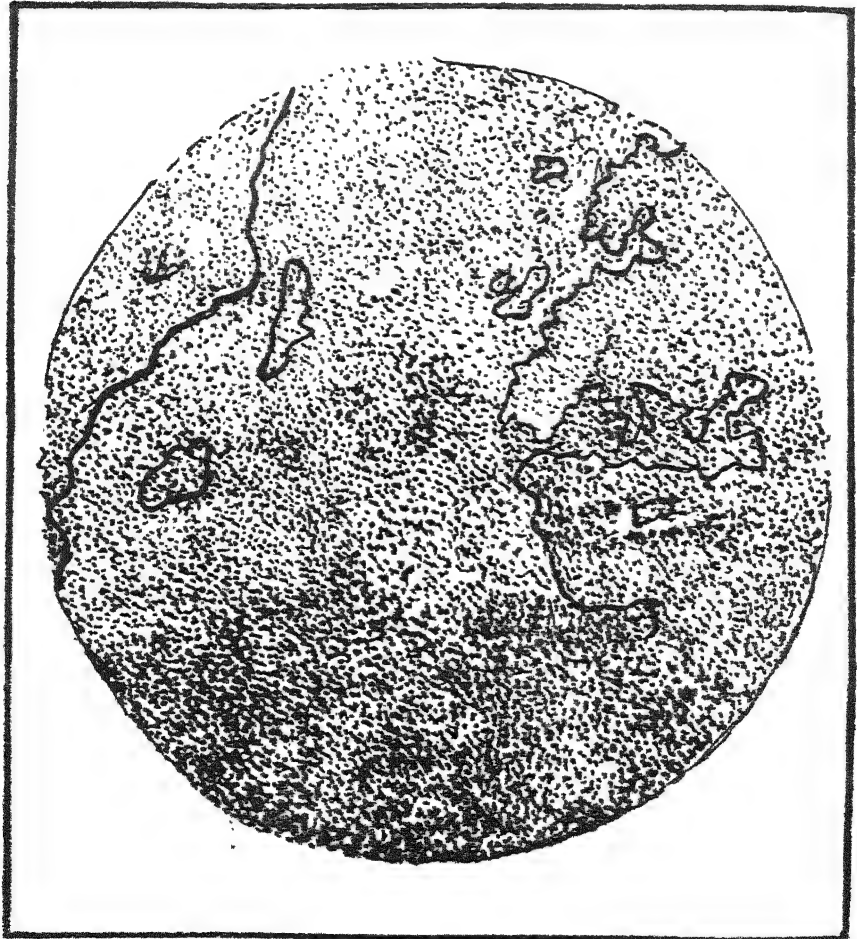
Lisbon کے Bartholomew Diaz کے

Madagascar کے



یچوں بیچ واقع ہے) وہاں سے پٹنہ تو چوری چھپے سے اورہہ پینے کی سیر کی۔ اور پھر آئینہ بار  
 بھیرہ احر کو عبور کیا۔ بالآخر سندھ میں پرسپٹر جان کی مہمکت دریافت کر لی۔ یہ  
 ”پرسپٹر جان“ جستان کا کالا بادشاہ نکلا جس کے آباد و اجداد نے چوتھی صدی میں  
 (یعنی عیسائی مبلغوں کے سوڈن ناروے تک پہنچنے سے سات سو سال پیشتر)  
 عیسائی مذہب قبول کر لیا تھا۔

ان سیاحتوں سے پرتگیز جغرافیہ دانوں اور نقشہ کشوں کو یقین ہو گیا کہ سمندر  
 کے مشرقی رستے سے جزائر ہند تک پہنچ جانا ممکن تو ہے لیکن آسان نہیں ہے اس  
 کے بعد میا حشہ ہوا۔ بعض چاہتے تھے کہ اس امیر سے مشرق کی سمت سیاحت جاری



کولمبس کی دنیا

رکھی جائے بعض کہتے تھے۔ نہیں۔ اوقیانوس کو عبور کرنا چاہیے۔ سلطنت خطا تک پہنچنے کا رستہ یہی ہے +

یہاں یہ بتا دینا ضروری ہے۔ کہ اس زمانے میں سمجھدار لوگ اس بات پر کامل یقین رکھتے تھے۔ کہ دنیا چبٹی نہیں۔ بلکہ گول ہے۔ نظام فلکی کا وہ تصور جسے دوسری صدی میں مصر کے نامور جغرافیہ دان بطلموس نے اختراع کیا تھا۔ اور جو زمانہ وسطیٰ کے معتقدات میں شامل تھا۔ نشاۃ ثانیہ کے علما کے نزدیک غلط قرار پایا۔ انہوں نے اس کی بجائے پولینڈ کے ریاضی دان کوپرنی کس کا نظام تسلیم کیا۔ جس کا عقیدہ تھا۔ کہ زمین اور زمین کی طرح اور کئی مدور سیارے سورج کے گرد چکر لگاتے رہتے ہیں۔ اس عقیدے کو کوپرنی کس نے محکمہ احتساب کے ڈس سے چھتیس سال تک چھپائے رکھا۔ (کتابی صورت میں یہ اس کی وفات کے ایک سال بعد ۱۵۴۳ء میں طبع ہوا)۔ محکمہ احتساب پایا کے حکم سے تیرھویں صدی میں قائم ہوا تھا۔ کیونکہ فرانس اور اطالیہ کے بعض لوگوں کے نئے نئے خیالات سے استغفارِ روم کی مطلق العنانی کو ضعف پہنچنے کا احتمال تھا۔ (یہ لوگ بہت نیک اور پارسا لوگ تھے۔ اور ان کی "بیدینی" اس سے بڑھ کر اور کچھ نہ تھی۔ کہ یہ کسی چیز کو کسی شخص کی ذاتی ملکیت نہ سمجھتے تھے۔ اور یسوع مسیح کی طرح ناداری اور افلاس کی زندگی بسر کرنا چاہتے تھے) لیکن جو لوگ جہاز رانی کے ماہر تھے۔ ان میں یہ عقیدہ عام تھا۔ کہ زمین گول ہے۔ بحث صرف اس بات پر تھی۔ کہ مشرقی رستہ اختیار کیا جائے یا مغربی +

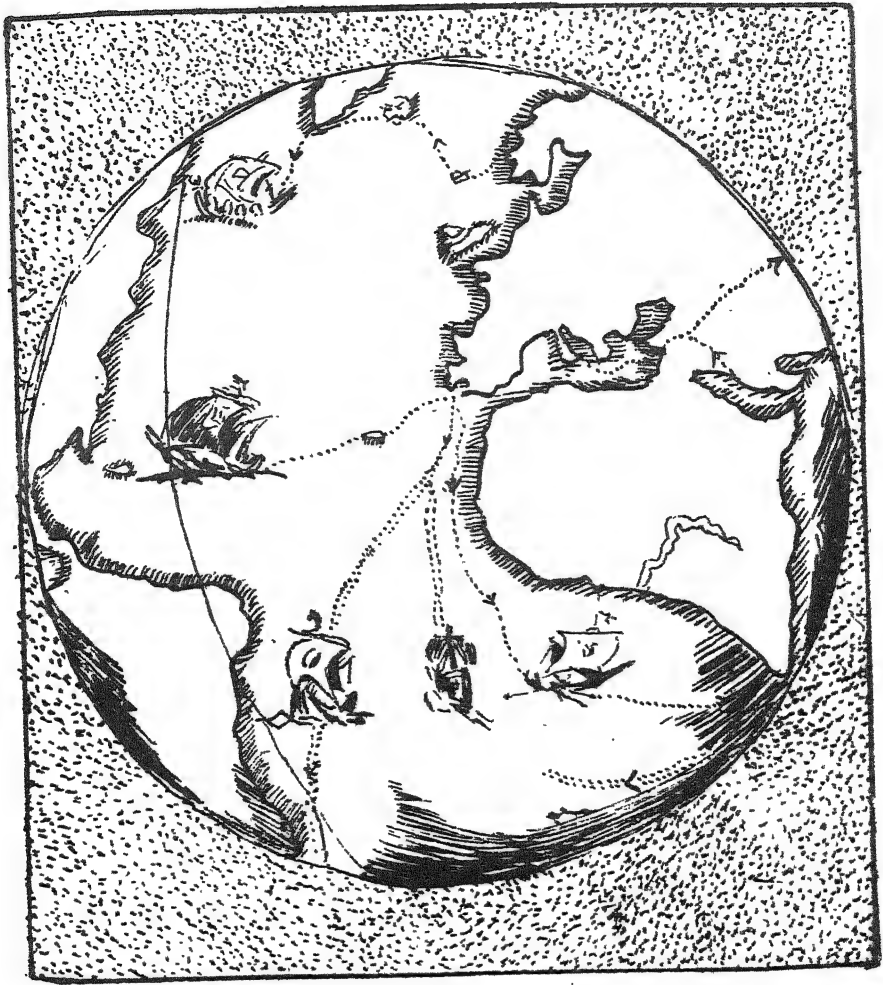
مغربی رستہ تجویز کرنے والوں میں جنوا کا ایک جہازران کرسٹوفر ڈکولمبو بھی تھا۔ اس کا باپ پشیم کا سوداگر تھا۔ قرآن سے پایا جاتا ہے کہ بیٹے نے پاؤں کی یونیورسٹی میں تعلیم پائی تھی۔ جہاں ریاضی اور اقلیدس میں خاص مہارت حاصل کی۔ بعد ازاں باپ کا پیشہ اختیار کیا۔ لیکن کھوڑے ہی عرصے بعد مشرقی بحیرہ روم میں مقام کیوش تک تجارتی اغراض کے لئے سفر کیا۔ یہ بھی معلوم ہوتا ہے۔ کہ وہ انگلستان بھی متعدد مرتبہ آیا۔ لیکن یہ معلوم نہیں کہ اُون خریدنے آیا تھا۔ یا ایک

جہاز کا کپتان بن کر وہاں تک پہنچا تھا + کولمبو کا پہلا بیان یہ ہے کہ فروری ۱۴۹۲ء میں  
میں نے آئس لینڈ کا سفر کیا۔ لیکن معلوم ایسا ہوتا ہے کہ وہ جزائر فیرو سے آگے بڑھنے  
نہ پایا۔ اور چونکہ یہاں فروری کے مہینے میں سردی بہت پڑتی ہے۔ اس لئے انہیں  
آئس لینڈ سمجھا۔ یہاں کولمبو کا ان بہادر اہل شمال کی نسل کے لوگوں سے ملنا ہوا۔ جو  
دسویں صدی میں گرین لینڈ میں آبا و ہو گئے تھے۔ اور گیارھویں صدی میں جب لیٹ  
کا جہاز طوفان کے پتھریلوں سے وائن لینڈ یا لیبراڈور کے ساحل سے جا لگا تھا۔ امریکہ  
تک پہنچ گئے تھے +

کسی کو معلوم نہیں کہ مغرب بعید کی ان نوآبادیات کا کیا حشر ہوا۔ لیف کے  
بھائی ٹھوسٹاٹن کی بیوہ کے دوسرے شوہر ٹھورن کا ریس سیفن کی امریکن نوآبادی  
قوم اسیمو کی مزاحمت کی وجہ سے تین سال سے زیادہ قائم نہ رہی لیکن گرین لینڈ کے  
متعلق سنہ ۱۸۷۱ء کے بعد پھر کبھی کچھ سننے میں نہ آیا + اعلیٰ گرین لینڈ کے باشندے سب  
کا لے طعون کا شکار ہو گئے تھے۔ کیونکہ اسی مرض نے ناروے کی نصف آبادی کا  
بھی صفایا کر دیا تھا + بہر حال جزائر فیرو اور جزیرہ آئس لینڈ کے باشندوں میں  
ابھی تک یہ مشہور تھا کہ ”مغرب بعید میں ایک وسیع سرزمین موجود ہے“ اور یہ  
بات کولمبو کے کان میں ضرور پڑی ہوگی۔ کولمبو کو سکاٹ لینڈ کے شمالی جزیروں کے  
ماہی گیروں سے مزید معلومات حاصل ہوئیں۔ بعد میں وہ پرتگال پہنچا۔ جہاں اس  
نے جہازران شاہزادہ ہنری کے ایک کپتان کی بیٹی سے شادی کر لی +

۱۴۹۸ء کے بعد اس نے اپنی زندگی تمام تر جزائر ہند کے مغربی رستے کی  
تلاش کیلئے وقف کر دی۔ اپنی تجاویز پرتگال اور ہسپانیہ کے حکمرانوں کے پاس بھیجیں  
پرتگیزیوں کو چونکہ مشرقی رستے کی اجارہ داری کا یقین تھا۔ اس لئے وہ ملتفت نہ ہوئے۔  
ہسپانیہ میں شہنشاہ فرڈی نڈ آف آراگون اور ملکہ ایزبلا آف کاسٹیل جن کی باہمی

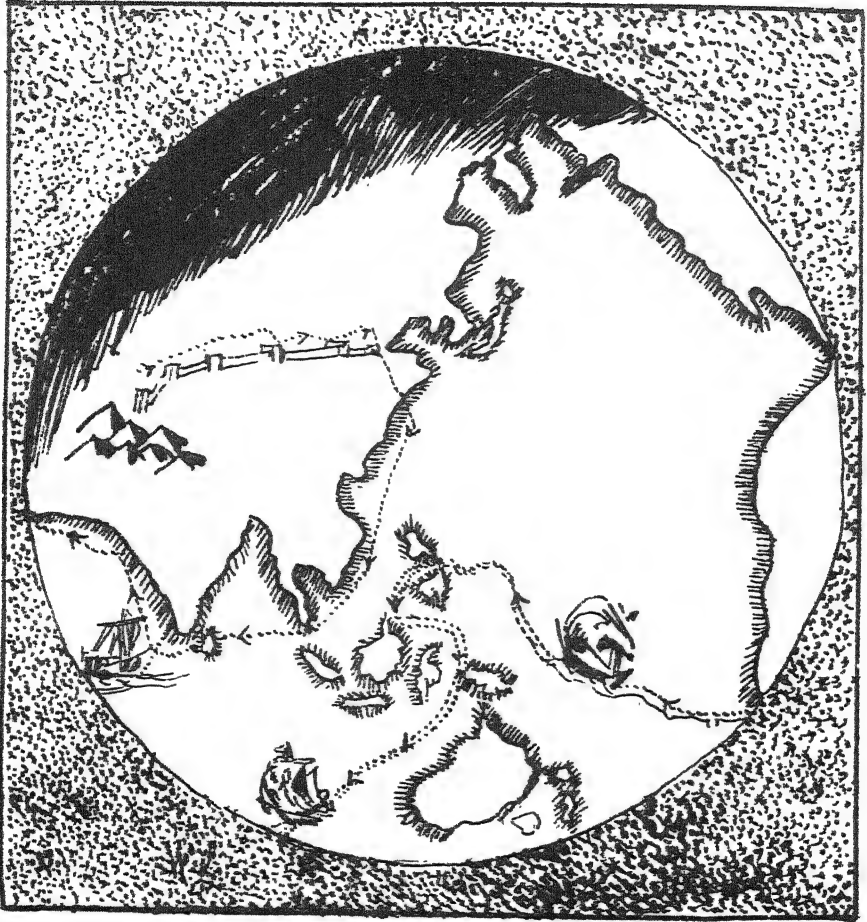
|   |          |   |                     |   |                      |
|---|----------|---|---------------------|---|----------------------|
| ۱ | Farøe    | ۲ | Leif                | ۳ | Viveland             |
| ۴ | Labrador | ۵ | Thorstein           | ۶ | Thorfinn Karlsefne   |
| ۷ |          | ۸ | Ferdinand of Aragon | ۹ | Isabella of Castille |



عظیم الشان دریا فیتس - مغربی نصف کرہ

شادی کی وجہ سے ۱۷۶۹ء میں ہسپانیہ ایک متحدہ مملکت بن گیا تھا۔ موروں کو ان کی آخری جائے پناہ یعنی غرناطہ سے بیدخل کرنے میں مصروف تھے۔ فالتو روپیہ ان کے پاس نہ تھا۔ کہ ایک پرخطر مہم کے لئے پیش کرتے۔ کیونکہ ان کی اپنی فوج کو روپے کی اشد ضرورت تھی +

چنانچہ اس دلیراطلاوی کو اپنے ارادوں کی تکمیل کے لئے بہت سخت جدوجہد کرنی پڑی۔ کومیس کی داستان اب اس قدر مشہور ہو چکی ہے۔ کہ اس کا یہاں



### عظیم نشان دریافیتیں مشرقی نصف کرۃ

دہرانا بیسود ہوگا۔ جنوری ۱۷۹۲ء میں یورپوں نے غناطہ دشمن کے حوالے کر دیا۔ اسی سال اپریل کے مہینے میں کولمبس اور فرمانروایان ہسپانیہ کے مابین اقرارنامے پر دستخط ہو گئے۔ ۳۰ اگست کو جمعہ کے دن کولمبس تین چھوٹے چھوٹے جہازوں میں ۸۸ ملاحوں کو ساتھ لے کر (جن میں سے بیشتر لوگ سزایافتہ مجرم تھے اور ہم میں شامل ہونے کے وعدے پر رہائے گئے تھے) مقام پالوس سے روانہ ہوا۔ جنوری

۱۴۹۳ء میں کولمبس نے لانا ویڈا کے چھوٹے سے قلعے میں ۴۴ آدمیوں کو (جنہیں بعد میں پھر کبھی کسی نے زندہ نہ دیکھا) خیر باد کہا اور گھر کو روانہ ہوا۔ وسط فروری میں وہ جزائر انزور تک پہنچا۔ جہاں پرتگیزیوں نے اسے قید کی دھمکی دی۔ ۱۵ مارچ ۱۴۹۳ء کو پالوس پہنچا۔ ساتھ امریکہ کے اصلی باشندے تھے۔ (چونکہ کولمبس کا یہ خیال تھا کہ جو چیزیں اس نے دریافت کئے ہیں وہ ہندوستان کے ساحل کے قریب ہیں۔ اس لئے وہاں کے باشندوں کو انڈین یعنی ہندوستانی سمجھا۔ اس لئے ان کا نام ہی پڑ گیا) وہاں سے بجلت تمام یارسیلوں پہنچا۔ اور اپنے مربیوں اور محسنوں کو یہ خوشخبری سنائی کہ مجھے خدا نے کامیابی عطا کی ہے۔ اور ملک خطا اور زیپانگو کے سیم وزر تک پہنچنے کا رستہ فخر مسیحیت شاہنشاہ ہسپانیہ اور اس کی ملکہ عالی مرتبت کے قدموں کا منتظر ہے۔

لیکن اسوس کو کولمبس کا اندازہ غلط تھا، لیکن ہے کہ اپنی زندگی کے آخری دنوں میں اپنے چوتھے سفر کے دوران میں جب اس نے مغربی امریکہ کی سرزمین کو چھوا تو اسے شبہ سا ہوا۔ کہ میں غلطی پر ہوں لیکن مرنے والے دم تک اسے اس بات کا پختہ یقین تھا۔ کہ یورپ اور ایشیا کے درمیان اور کوئی براعظم واقع نہیں اور کہ اس نے چین کا رستہ دریافت کر لیا ہے۔

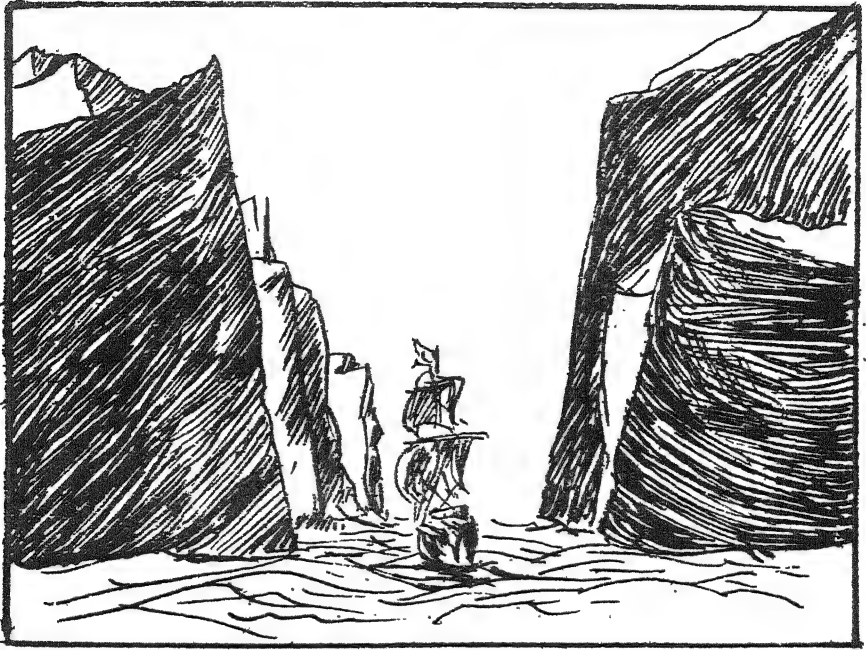
اس اثنا میں پرتگیزیوں کو مشرقی رستے نے کامیابی کی راہ دکھائی۔ ۱۴۹۸ء میں واسکو ڈا گاما مالابار کے ساحل تک جا پہنچا۔ اور وہاں سے مصالحوں اور بحیرہ عربیت لڑیں لایا۔ ۱۴۹۸ء میں دوبارہ یہی سفر کیا۔ لیکن مغربی رستہ دریافت و تحقیق کے لئے مفید ثابت نہ ہوا۔ ۱۴۹۸ء اور ۱۴۹۹ء میں جان اور سیبٹیان کیبٹ نے جاپان کا رستہ دریافت کرنے کی کوشش کی۔ لیکن انہیں نیو فنڈ لینڈ کی ان چٹانوں اور برف پوش ساحلوں کے سوائے کچھ نظر نہ آیا۔ جو اس سے پانچ سو سال پہلے اہل شمال کو دکھائی دئے تھے۔ فلورنس کے ایک شخص امریگو وسپیچی نے (جو ہسپانیہ کا جہازران

اعظم مقرر ہوا اور جس کی وجہ سے نئے براعظم کا نام امریکہ قرار پایا (ساحل برازیل کی سیاحت کی تھی۔ لیکن اسے جزائر ہند کا کہیں نشان نہ ملا۔)

۱۴۹۲ء میں یعنی نو لمبس کی وفات کے سات سال بعد یورپ کے جغرافیہ دانوں کو حقیقت کا پتہ چلا۔ واسکو نو نیروس نے بنو آنے کا کنا سے پانامہ کو عبور کیا۔ اور جب وائرین کی مشہور چوٹی پر چڑھا۔ تو پانی کا ایک وسیع قصبہ دکھائی دیا جس سے یہ شبہ ہوا کہ اس سمت ایک اور سمندر واقع ہے۔

سب سے آئندہ ۱۴۹۲ء میں پرتگیزی جہاز ران میگلن کے زیرِ کمان پانچ چھوٹے چھوٹے ہسپانوی جہازوں کا ایک بیڑا جزائر سپالس کی تلاش میں چل پڑا۔ یہ بیڑا مغرب کی سمت روانہ ہوا۔ کیونکہ مشرق کا رستہ تو بالکل پرتگیزیوں کے قبضے میں تھا۔ جنہیں کسی غیر کا دخل گوارا نہ تھا۔ میگلن نے افریقہ اور برازیل کے درمیان اوقیانوس کو عبور کیا۔ اور جنوب کا رخ کیا۔ اور ایک تنگ رود بار میں پہنچا جس کے ایک طرف پٹیا گوینا (بڑے پائوؤں والے لوگوں کی زمین) کا سب سے جنوبی حصہ تھا۔ اور دوسری طرف جزائر قائم واقع تھے۔ ان جزیروں کی وجہ تسمیہ یہ ہے۔ کہ جب یورپ نے ملاحوں نے انہیں دور سے دیکھا۔ تو وہاں کے باشندوں کی موجودگی کے آثار بجز آگ کے اور کچھ نظر نہ آئے۔ تقریباً پانچ ہفتوں تک میگلن کے جہاز خوفناک طوفان اور آندھی کے رحم پر بہتے پھرے۔ ملاحوں میں غم رہو گیا۔ جسے میگلن نے نہایت سخت گیری سے فرو کیا۔ دو باغیوں کو غیر ملک کے ساحل پر اتار دیا۔ کہ وہاں بیٹھ کر فراغت اور یکسوئی سے اپنے گناہوں پر پچھتا یا کریں۔ آخر کار طوفان تھا۔ رود بار کچھ فراخ ہوا۔ اور میگلن ایک نئے سمندر میں داخل ہوا۔ جس کی موجیں لطیف اور جس کا پانی پرسکون تھا۔ اسی لئے اس کا نام بحرالکاہل رکھا۔ پھر مغرب کو روانہ ہوا۔ لیکن اٹھانوے دن کے سفر میں بھی زمین کہیں نظر نہ آئی۔ اس کے ساتھی بھوک اور پیاس کے مارے فنا ہو گئے۔ جب کچھ کھانے کو نہ رہا۔ تو جہاز کے چوہوں کی باری آئی۔ یہ بھی ختم ہو گئے۔ تو ملاح بھوک مٹانے کو

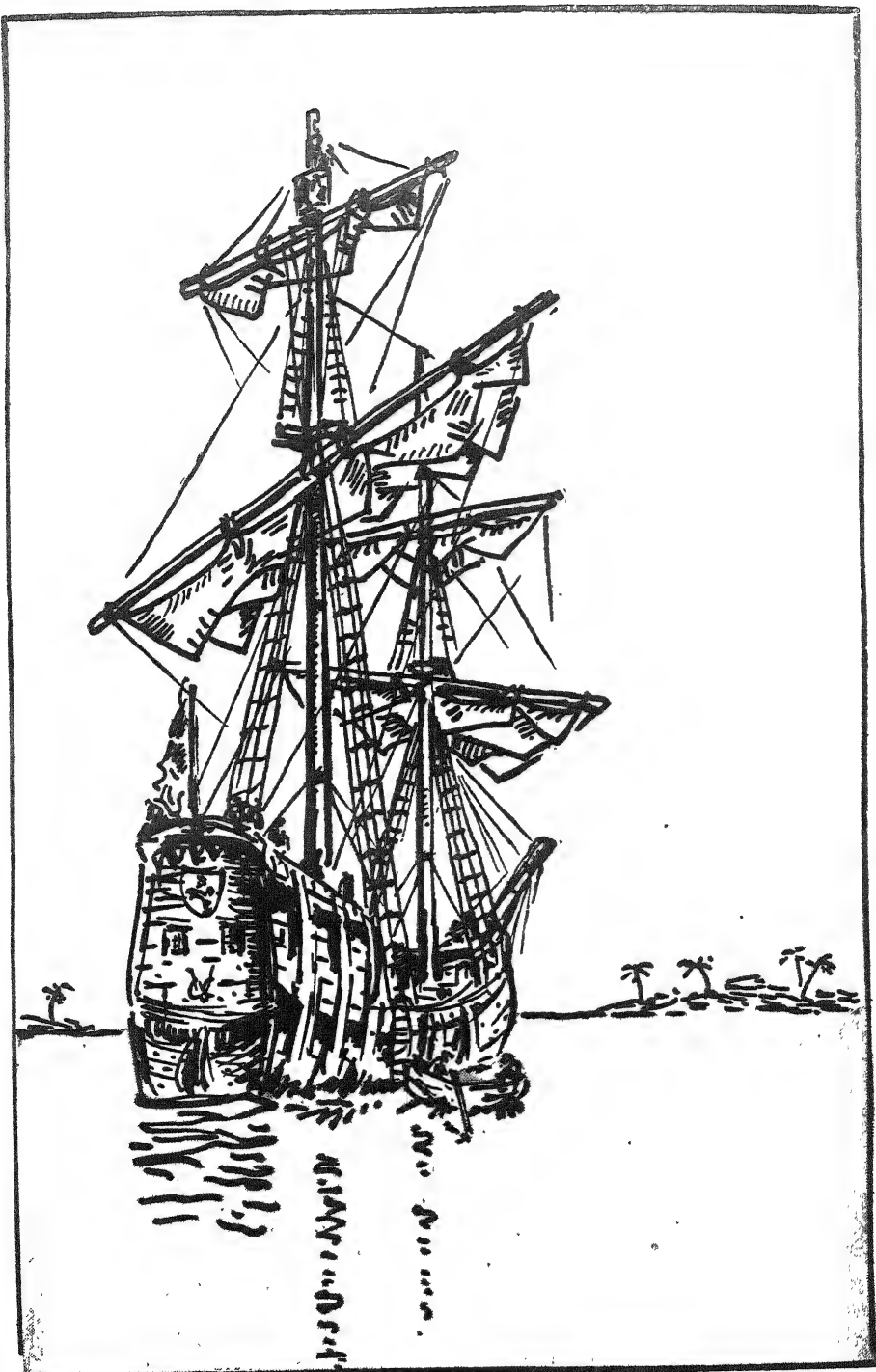
بادبانوں کی دھجیاں چبانے لگے۔  
 مارچ ۱۵۲۱ء میں زمین دکھائی دی میگنن نے اس کا نام رہزنوں کا ملک  
 رکھا۔ کیونکہ یہاں کے باشندے جو ہاتھ آیا۔ چُرا کرے گئے۔ اس کے بعد پھر مغرب  
 کی سمت جزائر سپائس کو چل پڑے !



### میگنن

پھر زمین دکھائی دی۔ ویران جزیروں کا ایک جھنڈ۔ جس کا نام میگنن نے  
 اپنے آقا چارلس پنجم کے بیٹے فلپ کے نام پر (یہ وہی فلپ دوم ہے۔ جس کی  
 سبب کاری سے تاریخ کے صفحے تاریک ہوئے) جزائر فلپائن رکھا۔ شروع شروع  
 میں تو میگنن کی بڑی آؤ بھگت ہوئی لیکن بعد میں جب اس نے اپنے جہازوں کی  
 توپوں کے بل پروگوں کو مسیحیت قبول کرنے پر مجبور کیا۔ تو وہاں کے باشندوں نے  
 اُسے اور اُس کے ساتھ اس کے کئی کپتانوں اور ملاحوں کو مار ڈالا۔ جو بچ گئے۔





انہوں نے تینوں میں سے ایک جہاز کو چلا دیا۔ اور پھر چل پڑے۔ پھر جزائر مولوکا کو دریافت کیا۔ پھر پورٹو نو نظر آیا۔ اور بالآخر ٹائیڈور پہنچے۔ وہاں ایک جہاز مع اپنے ملاحوں کے ٹھہر گیا۔ کیونکہ اس کے پیندے میں بہت سے سوراخ ہو گئے تھے دوسرے جہاز نے جس کا نام وٹوریہ تھا۔ سیاسٹیاں ڈل کانو کے نمبر کمان بحر ہند کو عبور کیا۔ شمالی آسٹریلیا کے پاس سے گزرا۔ لیکن یہ براعظم دکھائی نہ دیا۔ (اس ہموار اور دشوار گزار سرزمین کو پہلے پہل سترھویں صدی کے پہلے نصف حصے میں ہالینڈ کی ایسٹ انڈیا کمپنی نے دریافت کیا)۔ اور آخر کار بڑی مصیبتیں جھیلنے کے بعد ہسپانیہ پہنچا۔

یہ سفر سب سیاحتوں سے زیادہ اہم ہے۔ اس میں تین سال لگ گئے۔ بہت سارے روپیہ صرف ہوا۔ اور کئی جانیں تلف ہوئیں۔ لیکن اس سے یہ بات پوری طرح ثابت ہو گئی۔ کہ زمین گول ہے۔ اور جو ملک کولمبس نے دریافت کئے تھے۔ وہ جزائر ہند نہ تھے۔ بلکہ ایک اور ہی براعظم کا جزو تھے۔ اس دریافت کے بعد ہسپانیہ اور پرتگال دونوں اپنی ہندوستانی اور امریکن تجارت کو فروغ دینے میں ہمہ تن مصروف ہو گئے۔ ان دو حریفوں میں صلح قائم رکھنے کی خاطر پاپا سکندر ششم نے (مسیحیت کے منکرین میں سے صرف ہی ایک شخص تھا۔ جو اس عالی مرتبے پر فائز ہوا) پچاس درجے پر مغربی طول البلد کا جو خط تھا۔ اسے حد فاصل قرار دیا۔ اور دنیا کو دو برابر حصوں میں تقسیم کیا۔ اس تقسیم کو ۱۴۹۴ء کی تورڈیسیلاس کی تقسیم کہتے ہیں۔ اسی کا نتیجہ تھا۔ کہ امریکہ کا براعظم ماسوائے ملک برازیل کے ہسپانوی ملکیت قرار پایا۔ اور جزائر ہند اور افریقہ کا بیشتر حصہ پرتگیزی مقبوضات میں شمار ہوا۔ تا آنکہ انگلینڈ اور ہالینڈ کے آبادکاروں نے جو پاپائی احکام کو درخور اعتنا نہ سمجھتے تھے۔ سترھویں اور اٹھارھویں صدی میں پرتگیزیوں کو بے دخل کر دیا۔

جب کولمبس کی دریافت کی خبر وینس کے تجارتی حلقوں میں پہنچی۔ جو زمانہ

Vittoria ۳

Tidor ۲

Moluccas ۱

Tordesillas ۵ Sebastian del Cano ۴

وسطی کی ناما مہر تجارت کا مرکز تھا۔ تو پچل چھ گئی۔ حصوں کی قیمت چالیس اور پچاس فیصدی تک گر گئی۔ بھوڑے عرصے کے بعد جب یہ معلوم ہوا کہ کولمبس مملکت خطا کا رستہ دریافت کرنے میں ناکام رہا ہے۔ تو ونیس کے تاجر کچھ سنبھلے۔ لیکن واسکوڈاگاما اور میگن کی سیاحتوں نے یہ ثابت کر دیا کہ مغرب کی سمت سمندر کے رستے جزائر ہند تک پہنچنا بہت مشکل نہیں۔ جنوا اور ونیس کے فرمانرواؤں کو افسوس ہوا۔ کہ ہم نے پہلے کولمبس کی تجویز کو کیوں قبول نہ کیا۔ لیکن اب کیا ہو سکتا تھا۔ بحیرہ روم کی اہمیت اب ایک جھیل سے زیادہ نہ رہی۔ خشکی کے رستے جزائر ہند اور چین سے جو تجارت ہوتی تھی۔ وہ بالکل ہی گھٹ گئی۔ اطالیہ کا اقتدار جاتا رہا۔ اب تجارت اور تجارت کی وجہ سے تہذیب کا نیا مرکز اوقیانوس قرار پایا۔ اور اس نشا ہراہ کو جو اہمیت اور فروغ نصیب ہوا۔ آج تک دیبے کا ویسا قائم ہے +

تہذیب کے فروغ کی داستان بھی کیا حیرت انگیز داستان ہے۔ آج سے پچاس صدیاں پہلے داؤئی نیل کے باشندوں نے اپنے کارناموں کی یاد کو تخریر کے ذریعے محفوظ کیا۔ نیل سے تہذیب نے نقل مکان کیا۔ تو عراق میں ڈیرا جمایا۔ پھر کریٹ اور یونان اور روما کی باری آئی۔ اندروں ملک کا ایک سمندر تجارت کا مرکز بن گیا۔ اور بحیرہ روم کے ساحل پر جو شہر آباد تھے۔ وہاں فنون لطیفہ اور سائنس اور فلسفہ اور دیگر علوم پر وان چڑھے۔ سو پھویں صدی میں تہذیب نے پھر سفر کیا۔ اور جو مالک اوقیانوس کے ساحل پر واقع تھے۔ وہ روئے زمین کے مالک بن گئے +

بعض لوگوں کا خیال ہے۔ کہ جنگ عظیم کا اقوام یورپ پر ایک اثر یہ بھی ہوا ہے کہ اوقیانوس کی اہمیت بہت کم ہو گئی ہے۔ ان کا قیاس ہے۔ کہ تہذیب براعظم امریکہ کو عبور کر کے بحرالکاہل کو سفر کر جائیگی۔ لیکن مجھے اس میں شک ہے +

تہذیب نے مغرب کو سفر کیا۔ تو ساتھ ساتھ جہازوں کے حجم بھی بڑھتے گئے۔ اور فن جہاز رانی نے بھی بہت کچھ ترقی کر لی۔ وہ چھپے پیندے والے جہاز جو نیل اور فرات میں استعمال ہوتے تھے۔ ان کو چھوڑ کر فنیقیوں اور اہل ایجیپٹین اور یونانیوں اور اہل کار بھٹیج نے یاد دہانی جہاز استعمال کئے۔ پرتگیزیوں اور ہسپانیوں نے انہیں

بھی تریک کیا۔ اور اس کی جگہ چوکوشکل کے جہاز بنائے۔ لیکن انگریزوں اور اہل ہالینڈ کے جہازوں کے مقابل میں یہ بھی ناکارہ ثابت ہوئے۔

لیکن آج کل زمانے میں تہذیب بحری جہازوں کی محتاج ہیں۔ ان کی جگہ اب ہوائی جہازوں نے لے لی ہے۔ اب آئندہ تہذیب کا مرکز کس جگہ قائم ہوگا۔ یہ بہت کچھ اس بات پر منحصر ہے کہ ہوائی طاقت دنیا کے کس حصے میں فروغ پاتی ہے۔ اب سمندر کو پھر وہ سکون و قرار نصیب ہوگا جس کی موجودگی میں ننھی ننھی مچھلیاں نسل انسانی کے اولین آباد اجداد کے ساتھ سمندر کی گہرائیوں میں چین اور اطمینان کی زندگی بسر کرتی تھیں۔

## بدھ اور کنفیوشس

برٹگیزوں اور ہسپانویوں کی دریافتوں کی وجہ سے مغربی یورپ کے عیسائیوں کا ہندوستان اور چین کے رہنے والوں سے میل جول بہت بڑھ گیا۔ اہل یورپ یہ جانتے تھے کہ دنیا میں مذہب صرف عیسائیت ہی نہیں۔ وہ مسلمانوں سے اور مسلمانوں کے علاوہ شمالی افریقہ کے اُن بیدین قبیلوں سے واقف تھے۔ جو درختوں اور پتھروں کی پوجا کرتے تھے۔ لیکن عیسائی فاتحین ہندوستان اور چین میں پہنچے۔ تو دیکھا کہ یہاں کڑوڑوں لوگ ایسے آباد ہیں جنہوں نے نہ کبھی یسوع مسیح کا نام سنا نہ سنا چاہتے ہیں وہ اپنے مذہب کو جو کئی ہزار سال پرانا تھا۔ مغرب کے دین سے بدرجہا اونے سمجھتے ہیں چر کلیں بنی نوع انسان کی داستان تم کو سنا رہا ہوں۔ صرف اہل یورپ یا مغربی نصف دنیا کے حالات بیان نہیں کر رہا۔ اس لئے میں دو ایسی ہستیوں کا ذکر تمہیں سناتا چاہتا ہوں جن کی زندگی اور جن کی تعلیم سے آج بھی دنیا کی نصف سے زیادہ آبادی اپنے خیالات اور اپنے اعمال میں ہدایت پاتی ہے +

ہندوستان میں بدھ کو ایک بہت بڑا مذہبی پیشوا مانا جاتا تھا۔ بدھ کی زندگی کے حالات بہت دلچسپ ہیں۔ بدھ کی پیدائش چھٹی صدی قبل مسیح کا واقعہ ہے۔ اس کا وطن اسی سرحدک کوہ ہمالیہ کے دامن میں تھا جس کے سائے میں اس سے چار سو سال پیشتر زرتشت نے جو آیین قوم کے بڑے بڑے مذہبی پیشواؤں میں پہلا پیشوا تھا۔ اپنی قوم کو یہ تعلیم دی تھی کہ زندگی ایک جنگ ہے جو بدی کے دینما اہرن اور نیکی کے دیوتا ارمز کے درمیان جاری ہے۔ بدھ کے والد کا نام سبھو دھن تھا۔ اور وہ قبیلہ ساکیہ کا ایک طاقتور سردار تھا۔ ان کی والدہ ہامایہ پروس کے ایک راجا کی بیٹی تھیں۔ دور دراز کی پہاڑیوں نے کئی ماہتاب غروب ہوتے دیکھے لیکن ہامایہ کی گود خالی رہی۔ اور راجہ بغیر کسی ولی عہد کے حکومت کرتا رہا۔ آخر کار پچاس کی عمر میں ان کے دل کی مراد برآئی۔ اور وہ اپنے میکے کو روانہ ہوئی

تاکہ جب خدا سے اولاد کی نعمت سے مالا مال کرے۔ تو اس کے ارد گرد اس کے خوشیوں  
آقارب موجود ہوں +

ہمایہ کا میکہ کلیان کے دور دراز دیں میں تھا۔ رات کو مبینی کے باغچے میں  
ٹھنڈے ٹھنڈے درختوں کے پاس آرام کر رہی تھی۔ کہ لڑکا تولد ہوا۔ اس کا نام  
سدھارنہ رکھا گیا۔ لیکن مشہور وہ بدھ کے نام سے ہوا۔ جس کے معنی ہیں ایسا  
شخص جس کا سینہ نور معرفت سے متور ہو +

راجمار سدھارنہ جب سن بلوغ کو پہنچا۔ تو حُسن نے جوانی کو اور بھی رونق بخشی۔  
انیس برس کا تھا۔ کہ نیشو دھرا سے شادی ہوئی۔ اس کے بعد عمر کے دس سال رنج  
وغم سے مامون راج بھون کی چار دیواری میں ہنسی خوشی گزارے۔ اور دل میں یہ سمجھنا  
رہا۔ کہ ایک نہ ایک دن مجھے ساکبہ قوم کا راجا بننا ہے +

لیکن جب تیس برس کی عمر کو پہنچا۔ تو ایک دن رتھ پر سوار ہو کر محل سے باہر  
نکلا۔ ایک بوڑھے آدمی پر نظر پڑی جس کے اعضا عمر بھر کی شقت سے مضحل ہو  
چکے تھے۔ اس قدر کہ اب زندگی کا بوجھ بھی مشکل سے اٹھا سکتا تھا۔ اپنے رتھ بان  
چنا سے پوچھا۔ کہ یہ کیا ماجرا ہے۔ چنانے جواب دیا۔ راجمار دنیا ایسے ضعیف  
لوگوں سے بھری پڑی ہے۔ راجمار کا دل اُداس ہو گیا۔ لیکن منہ سے کچھ نہ بولا۔  
محل کو لوٹ آیا۔ اور اس بوڑھے کے خیال کو دل سے بھلانے کی کوشش کی۔ ایک  
دن پھر باہر نکلا۔ ابکی بار ایک ایسے شخص پر نظر پڑی۔ جو ایک مہلک مرض کا  
شکار تھا۔ رتھ بان سے پوچھا۔ یہ کس پاپ کی سزا بھگت رہا ہے۔ چنانے جواب  
دیا۔ راجمار دنیا ایسے مریضوں سے بھری پڑی ہے۔ دنیا ایسے دکھوں سے پاک  
نہیں ہو سکتی۔ نوجوان راجمار یہ سن کر پھر اداس ہو گیا۔ لیکن پھر محل کو لوٹ آیا۔  
چند ہفتے گزر گئے۔ ایک دن سدھارنہ اُشان کی غرض سے رتھ میں سوار

ہو کر دریا کو روانہ ہوا۔ سفر کے کنارے ایک کھائی میں ایک انسان کی نعش  
پڑی سڑ رہی تھی۔ گھوڑے اسے دیکھ کر بدکے۔ راجمار نے ایسا گھناؤنا منظر پہلے  
کبھی نہ دیکھا تھا۔ وہ ڈر گیا۔ لیکن چنانے کہا راجمار ایسی باتوں کی پروا نہ کرنی  
چاہئے۔ دنیا میں کئی لوگ اسی طرح مرتے رہتے ہیں۔ زندگی کا قاعدہ یہی ہے۔



کہ ہر چیز کا ایک نہ ایک دن ختم ہو جانا ہے سب چیزیں فنا ہیں۔ موت ہر شخص کی منتظر کھڑی ہے۔ اور اس سے بچنا ناممکن ہے۔

جب شام کو سدھار تھک محل میں داخل ہوا۔ تو سازوں کے بچنے کی آواز سنائی دی۔ بدھ کے ماں لڑکا پیدا ہوا تھا۔ اور لوگ خوشی کے شادیانے بجا رہے تھے۔ لیکن سدھار تھک کا دل ملول تھا۔ اُس نے زندگی کو بے نقاب دیکھ لیا تھا۔ اور وہ جانتا تھا۔ کہ منشی جیون دکھ اور پاپ سے بھرا ہے موت اور دکھ کا تصور ایک بھیانک خواب کی طرح اُس کے دل و دماغ پر چھایا ہوا تھا۔

اُس رات غضب کی چاندنی تھی + سدھار تھک کو نیند نہ آئی۔ اُس کا دل قسم قسم کے خیالات کی جولانگاہ بنا ہوا تھا۔ جانتا تھا۔ کہ جب تک اس معاملے حیات کو سلجھانے سے اُسے چین نصیب ہو سکتا + دل نے کہا جب تک تم اپنے خویش اقبال کو چھوڑ کر نہیں دُور نہ چلے جاؤ گے۔ یہ الجھن یونہی پیٹگی + دبے پاؤں وہ اُس کمرے میں گیا جہاں بیشو دھرا بچے کو ساتھ لئے سو رہی تھی + پھر اپنے وفادار ملازم چٹا کو بلایا۔ اور اُسے ساتھ چلنے کو کہا۔ دونوں رات کی تاریکی میں باہر نکل گئے۔ ایک تسکین قلب کی تلاش میں اور دوسرا اپنے محبوب آقا کا حق تک ادا کرنے +

سدھار تھک کئی برس تک حقیقت کی تلاش میں آوارہ و سرگرداں پھر تارک + اُس زمانے میں ہندوستان کے اندر کئی تبدیلیاں رونما ہو رہی تھیں۔ اہل ہند کے آبا و اجداد یعنی ہندوستان کے اصلی باشندوں کو جنگجو آریاؤں نے مغلوب کر لیا تھا۔ اس لئے آریہ قوم کے لوگ ہندوستان کے کروڑوں صلح پسند مسکین طبیعت لوگوں کے آقا و مالک بنے ہوئے تھے۔ اپنے حقوق کو قائم رکھنے کیلئے آریاؤں نے کل آبادی کو مختلف ذاتوں میں تقسیم کر رکھا تھا۔ اندیورپین فاتحین کے جانشین یعنی سپاہی ہمیشہ لوگ اور امرا اونچی ذات میں شمار ہوتے تھے۔ جو برہمنوں کی رکھنا کرنا اپنا دھرم سمجھتے تھے۔ اور ان سے نیچے کا شتکار اور سوداگر +

قدیم باشندے شودر کہلاتے تھے۔ اور ان کی حالت بہت پست تھی۔ مذہب بھی ذاتوں کے نظام کا ایک جزو تھا۔ قدیم اندیورپین قوم کو ہزار ہا سال کی صحرا نور دیوں کے دوران میں جو عجیب و غریب واقعات پیش آئے تھے۔ ان کے



حالات سب کے سب ایک کتاب میں جس کا نام وید تھا جمع کر دیئے گئے تھے۔ اس کتاب کی زبان سنسکرت تھی۔ جو براہم یورپ کی مختلف زبانوں یونانی۔ لاطینی۔ روسی۔ جرمن اور کئی اور زبانوں سے ملتی جلتی تھی + صرف تین اونچی ذاتوں کو اس مقدس صحیفوں کے پڑھنے کی اجازت تھی۔ شہور اس سے محروم رکھے گئے تھے + اندریں حالات ہندوستان کے بیشتر لوگ ذلت کی زندگی بسر کرتے تھے۔ چونکہ اس دنیا میں وہ مسرت سے یکسر محروم تھے۔ اس لئے دکھ سے نجات حاصل کرنے کے لئے انہیں کسی اور دنیا کی تلاش تھی + کسی آئندہ زندگی کی مسرت کے تصور سے انہیں تھوڑی بہت تسکین حاصل ہوتی تھی +

دنیا کا خالق برہم تھا۔ جسے اہل ہند زندگی اور موت کا مالک مانتے تھے۔ اور اُسے مکمل ترین سبھی سمجھ کر اُس کی پوجا کرنے لگے۔ زندگی کا اعلیٰ ترین مقصد یہ سمجھا جاتا تھا کہ انسان دولت اور حکومت کی تمام خواہشات سے آزاد ہو کر برہم روپ ہو جائے پاکیزہ خیالات کا رتبہ اعمال سے بلند تر سمجھا جاتا تھا + کئی لوگ گھربار چھوڑ کر جنگل کو چلے جاتے تھے۔ درختوں کے پتوں پر زندگی بسر کرتے تھے۔ اور جسم کو مارتے تھے۔ تاکہ وانا وینا پاکیزگی اور بخشش کے مالک برہم کا دھیان لگا کر اپنی روح کو تقویت پہنچائیں +

صدھار تھان بن باسیوں سے واقف تھا۔ جو شہروں اور قصبوں کے شور سے دور حق کی تلاش میں مارے مارے پھرتے تھے۔ اُس نے بھی اُن کے نقش قدم پر چلنے کا تہیہ کر لیا۔ اپنے بال کٹوا دئے۔ وفا دار چٹا کے ہاتھ ایک الوداعی پیغام کے ساتھ اپنے تمام جواہرات گھر بھیج دئے۔ اور تنہا جنگل کو نکل گیا۔ تھوڑے ہی عرصے میں اُس کی نیکی اور تقدس کا شہرہ دور دور پھیل گیا + پانچ نوجوان اُس کی تعلیم سے مستفیض ہونے کیلئے آئے بدھ نے اُن کو اپنا چیلہ بنا لیا۔ اس شرط پر کہ جہاں جائے وہ اُس کے ساتھ ساتھ رہیں + انہوں نے یہ شرط منظور کر لی۔ چھ سال تک کوہ بندھیا چل کی سسنان چوٹیوں پر وہ بدھ سے کسب فیض کرتے رہے۔ لیکن بدھ کو یہی محسوس ہوا کہ میں ابھی منزل سے بہت دور ہوں۔ دنیا کو چھوڑ چکا تھا۔ لیکن ہوس دنیا نے ابھی اس کا دامن نہ چھوڑا تھا۔ اپنے چیلوں کو بھیج دیا۔ خود ایک

پرانے درخت کے نیچے بیٹھ گیا۔ اور انچاس دن کا برت رکھا۔ آخر کار اُسے اپنی مراد حاصل ہوئی۔ پچاسویں دن شام کے چھٹے میں برہم نے اپنے عقیدت مند بھگت کو اپنا جلوہ دکھایا۔ اس کے بعد سدھارتھ کا نام بدھ پڑ گیا + جہاں جاتا لوگ عزت و توقیر کرتے۔ کیونکہ اُس نے فانی مصیبت زدہ انسان کو دکھ سے نجات دلانے کا طریقہ دریافت کر لیا تھا +

بدھ نے زندگی کے آخری پینتالیس سال دریا ے گنگا کی وادی میں گزائے جہاں وہ لوگوں کو تسلیم و رستائی تعلیم دیتا رہا + چار سو اٹھاسی قبل مسیح میں اُس نے اس دنیا سے سفر کیا۔ لیکن اس سے پہلے کروڑوں لوگ اس کے گرویدہ ہو چکے تھے۔ اُس کا مذہب کسی ایک ذات کے لئے نہ تھا۔ نہیج سے نیچ شودر بھی اُس کے حلقے میں داخل ہو سکتا تھا +

بدھ مذہب سب جانداروں کی مساوات کا قائل تھا۔ اور انسانوں کو ایک نئے جنم کی خوشخبری سن کر موجودہ زندگی سے بہتر زندگی کا یقین دلاتا تھا + اونچی ذاتوں نے اس بات کی سر توڑ کوشش کی۔ کہ لوگوں کو قدیم عقائد کی طرف پھر راغب کریں۔ لیکن بدھ مذہب کا مٹنا اب ناممکن ہو گیا تھا۔ بدھ کے پیرو ہمالیہ کی وادیوں میں سے ہوتے ہوئے چین تک جا پہنچے۔ بحیرہ زرد کو عبور کیا۔ اور اپنے گرو کا پیغام اہل جاپان کے کانوں تک پہنچایا۔ خود بھی اپنے آقا کے احکام پر جس نے طاقت اور قوت کے استعمال کو گناہ قرار دیا تھا۔ ہمیشہ کا رہند رہے + آج کل بدھ مذہب کا زور پہلے سے بھی زیادہ ہے۔ اور اس کے پیروں کی تعداد مسلمانوں اور عیسائیوں کی مجموعی تعداد سے بڑھ کر ہے +

وانائے چین یعنی کنفیوشس کی داستان مختصر اور سیدھی سادی ہے۔ -  
 شہدہ قبل مسیح میں پیدا ہوا۔ جبکہ چین کی مرکزی حکومت کمزور تھی۔ اور چین کے لوگ قزاقوں اور ہزن۔ اُمرا کے رحم پر زندگی بسر کرتے تھے۔ لوٹ مار اور قتل و خون کا بازار گرم تھا۔ شہر ویران تھے۔ اور شمالی اور وسطی چین کے زرخیز میدان ایک بیابان بن کر رہ گئے تھے۔ جہاں لوگ بھوکوں مر رہے تھے۔ لیکن کنفیوشس کی زندگی ایک باوقار خاموش طبع شخص کی زندگی تھی۔ -

جس میں یہ ہنگامہ آرائیاں اور پرشور و شغوب کبھی دخل انداز نہ ہونے پایا +  
کنفیوشس کو اپنی قوم سے بہت محبت تھی۔ اُس کا دل اُن کے لئے بہت کڑھتا  
تھا۔ لیکن طاقت اور قوت کے استعمال کو وہ بے سود سمجھتا تھا۔ خود علیحدہ شخص تھا  
جانتا تھا کہ محض قوانین کے بدل ڈالنے سے لوگوں کی زندگی منقلب نہیں ہو سکتی۔ اُسے یقین  
تھا۔ کہ جب تک نیتیں نہ بدلیں۔ نجات کی توقع فضول ہے۔ چنانچہ اُس نے بظاہر  
ایک ناممکن کام پر ہاتھ ڈالا۔ یعنی اُن کروڑوں انسانوں کی سیرت کو بدل ڈالنے کا  
تہیہ کر لیا۔ جو مشرقی ایشیا کے وسیع میدانوں میں آباد تھے + جس چیز کو ہم مذہب سمجھتے  
ہیں۔ اہل چین کو کبھی اُس سے چنداں دلچسپی نہ ہوئی تھی + اکثر وحشی انسانوں کی  
طرح۔ وہ بھی جنات کو مانتے تھے لیکن کسی پیغمبر یا کسی الٰہی کتاب پر ایمان نہ رکھتے  
تھے + دنیا میں جو بڑے بڑے اخلاقی رہنما گزرے ہیں۔ اُن میں سے صرف کنفیوشس  
ہی ایک ایسا رہنما تھا جس نے نہ پیغمبری کا دعوے کیا نہ ملہم ہونے کا۔ جسے نہ کبھی  
خدا کا جلوہ نظر آیا نہ خدا کی آواز سنائی دی +

وہ صرف ایک معقول اور رحم دل انسان تھا۔ جو اکیلا پھر تار رہتا تھا۔ اور اپنی  
بانسری پر دروناک راگ بجایا کرتا تھا + نہ کسی کو اپنا پیرو بنانے کی کوشش کی۔ اور  
نہ بڑائی یا رہنمائی کا دعوے کیا + کنفیوشس کو دیکھ کر وہ قدیم یونانی فیلسوف خصوصاً  
جبریہ عقیدے کے پیرو یا آتے ہیں۔ جو کسی صلے یا انعام کے لئے نہیں بلکہ محض  
اپنی روح کی تسکین کے لئے نیک خیالات اور نیک اعمال کے قائل تھے +

کنفیوشس میں رواداری کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی۔ اسی زمانے میں چین  
کے اندر ایک اور رہنما کا بھی بہت شہرہ تھا۔ اس کا نام لاؤتسے تھا۔ یہ ایک نئے  
فلسفے کا جسے تاؤ ازم کہتے ہیں۔ بانی تھا (اسی فلسفے نے بعد میں سنہری قاعدے  
کی شکل اختیار کی) باوجود اختلاف عقائد کے کنفیوشس خود چل کر لاؤتسے کے پاس  
 ملاقات کی غرض سے گیا +

کنفیوشس کو کسی سے نفرت نہ تھی۔ اُس کا عقیدہ تھا۔ کہ ضبط نفس سب سے

بڑی نیکی ہے۔ اور قابلِ قدر انسان وہی ہے۔ جو کبھی برہم نہ ہو۔ اور جو کچھ تقدیر سے دکھائے۔ اُسے اس یقین کے ساتھ برداشت کرے۔ کہ دنیا کے ہر واقعے اور ہر حادثے میں کوئی نہ کوئی مصلحت پائی جاتی ہے۔ شروع شروع میں بہت کم لوگ اُس کے پاس تعلیم حاصل کرنے کی غرض آئے۔ لیکن رفتہ رفتہ ان کی تعداد بہت بڑھ گئی۔ اُس کی وفات سے پہلے (جو ۱۸۷۸ء کا واقعہ ہے) چین کے کئی بادشاہ اور شہزادے اُس کے زمرے میں شامل ہو گئے۔ جب یسوع مسیح بیت اللحم میں پیدا ہوئے۔ تو کنفیوشس کا فلسفہ بیشتر اہل چین کی ذہنیت کا جزو بن چکا تھا۔ چین میں کنفیوشس کا اقتدار اب تک قائم ہے۔ لیکن اُس کے فلسفے کی اصلی وضع بہت کچھ بدل چکی ہے۔ اور یہ کوئی تعجب کی بات نہیں۔ امتدادِ زمانہ سے اکثر مذہب بدلتے رہتے ہیں۔ مسیح نے لوگوں کو انکسار اور تسلیم اور ہوس دنیا سے پاک رہنے کا سبق سکھایا تھا۔ لیکن مسیح کی وفات کے پندرہ سو سال بعد کلیسا نے مسیح کا پہنچا کر وڑوں روپے ایک ایسی عمارت پر صرف کر رہا تھا جس کو بیت اللحم کے طویلے یعنی مسیح کے مولد سے دور کی نسبت بھی نہ تھی +

لاؤتسے نے لوگوں کو سنہری قاعدہ سکھایا تھا۔ لیکن تین صدیوں کے اندر اندر جہلانے اُسے بے رحم خراب بنا دیا۔ اور اُس کے احکام اور ارشادات کو اُن توہمات کے ڈھیر کے نیچے دفن کر دیا۔ جن کی وجہ سے عام چینییوں کی زندگی طرح طرح کے خدشوں اور دوسلوں میں الجھی رہتی ہے +

کنفیوشس نے اپنے پیروؤں کو والدین کی عزت کرنا سکھایا۔ اس کا ایک نتیجہ یہ ہوا کہ لوگ مرحوم والدین کی یاد کو اولاد کی پرورش سے بھی افضل سمجھنے لگے۔ انہوں نے مستقبل سے منہ موڑ لیا۔ اور ماضی کی وسیع تاریکی پر اپنی مختص نظر بس گاڑ دیں۔ آباد اجداد کی پرستش نے ایک مذہب کی صورت اختیار کر لی + اگر کسی پہاڑی کی روشن اور زرخیز ڈھلوان پر کوئی قبرستان ہوتا۔ تو اُسے بالکل نہ چھیڑتے۔ اور کاشتکاری کے لئے اُسے چھوڑ کر دوسری ڈھلوان کو جو سنگ لاش اور بخر ہوتی۔ منتخب کر لیتے۔ قحط اور افلاس انہیں گوارا تھا۔ لیکن قبروں کا انہدام انہیں گوارا نہ تھا +

تاہم مشرقی ایشیا کی بڑھتی ہوئی آبادی پر کنفیوشس کی تعلیم کا اثر بالکل ہی  
 زائل کبھی نہ ہوا۔ اس دانائے چین کے بتائے ہوئے رموز و نکات اس قدر دل  
 نشین ہوئے کہ اُن سے ہر چینی کے دل پر (خواہ وہ کوئی غریب دھوبی تھا جو  
 کسی تہ خانے میں محنت و مشقت کی زندگی بسر کرتا تھا - یا کسی وسیع مملکت کا  
 فرمانروا جو غالباً محل کی بند چار دیواری کے اندر رہتا تھا) معقولیت اور  
 فلسفے کا ایک رنگ چڑھ گیا۔ اور ان کی تمام زندگی اس سے اثر پذیر ہوئی۔  
 سو طویں صدی میں مغرب کے پُر جوش و نگر غیر مذہب عیسائیوں کا مشرق کے قدیم  
 مذاہب سے آمناسا مانا ہوا، اولین ہسپانیوں اور پرتگیزیوں نے بدھ کے پُر سکون  
 جسموں کو دیکھا۔ کنفیوشس کی باوقار تصاویر پر غور کیا۔ لیکن اُن کی سمجھ میں نہ  
 آیا۔ کہ یہ مقدس ہستیاں جن کے ہونٹوں کی مسکراہٹ کسی دور دراز دنیا کا پتہ  
 دیتی ہے کیا کہہ رہی ہیں۔ اُن کی سمجھ میں یہی آیا۔ کہ یہ عجیب و غریب دیوتا محض شیطان  
 ہیں۔ بے دینوں اور بُت پرستوں کے معبود ہیں۔ اور اس قابل نہیں کہ کلیسا کے  
 سچے فرزند ان کی تخریم کریں + جہاں کہیں بدھ یا کنفیوشس کی روح مصالحے یا  
 ریشم کی تجارت کے رستے میں حائل ہوتی۔ اہل یورپ اس "شیطنیت" پر بند و قوتوں  
 اور تلواروں سے حملہ آور ہوتے + اس طریق کار سے بعض خرابیاں بھی پیدا ہوئیں۔  
 اسی کا نتیجہ ہے کہ آج ہمیں ایسی نفرت اور بیگانگی کا سامنا ہو رہا ہے جس سے  
 مستقبل میں بھلائی کی کوئی امید نظر نہیں آتی +

## ریفارمیشن (اصلاح مذہبی)

نسل انسانی کی ترقی کی مثال ایک بہت بڑے پنڈولم کی ہے۔ جو ہمیشہ ادھر سے ادھر ہلتا رہتا ہے۔ نشاۃ ثانیہ کے دور میں لوگ مذہب سے بے پروا اور علوم و فنون میں منہمک تھے۔ اس کے بعد ریفارمیشن کا زمانہ آیا۔ اور لوگ علوم و فنون کو چھوڑ کر پھر مذہب کی طرف متوجہ ہوئے۔

تم ”ریفارمیشن“ کے لفظ سے ضرور واقف ہو گے۔ اس نام کو سن کر ان بہادر مجاہدین کی مختصر سی جماعت کا خیال آتا ہے۔ جنہوں نے ”آزادگی عبادت“ کی خاطر سمندر کو عبور کیا۔ جوں جوں زمانہ گزرتا گیا۔ لوگ اس تحریک کی وجوہ و نتائج کو بھولنے لگے۔ اور اب تو اہل یورپ (بالخصوص پرائیسیٹ ممالک کے باشندے) اس تحریک کو ”آزادگی خیالات“ کا مرادف اور مارٹن لوتھر کو اس اصلاح کا رہنما سمجھتے ہیں۔ لیکن تاریخ نویسی کا یہ مطلب نہیں۔ کہ اپنے آبا و اجداد کے گن گاکر صفحوں کو سیاہ کیا جائے اور بس۔ بقول جرمن مؤرخ رائنکے کے ہمیں یہ پتہ لگانا چاہئے۔ کہ فی الواقع کیا ہوا؟ اس تجسس کے بعد ماضی کا نقشہ ہی بدل جاتا ہے۔

دنیا میں بہت کم چیزیں ایسی ہیں۔ جو سراسر اچھی یا سراسر بُری ہوں۔ جس طرح بہت کم اشیا ایسی ہیں۔ جو بالکل سیاہ یا بالکل سفید ہوں + ایک رائیگو مؤرخ کا فرض ہے۔ کہ وہ ہر تاریخی واقعے کے اچھے بُرے دونوں پہلو بے نقاب کرے + یہ کام آسان نہیں۔ کیونکہ ہم اپنے ذاتی تعصبات سے دل کو پاک و صاف

نہیں کر سکتے۔ تاہم ہمیں کوشش ضرور کرنی چاہئے۔ کہ ہم واقعات کے جانچنے اور پرکھنے میں انصاف اور حق پسندی سے کام لیں۔

میری اپنی مثال لو۔ میری پرورش نہ صرف ایسے ملک میں ہوئی جو پراسٹنٹ تھا۔ بلکہ ایسے شہر میں ہوئی۔ جسے اس ملک میں پراسٹنٹ عقیدے کا مرکز کہنا چاہئے۔ بارہ برس کی عمر تک کسی کیتھولک سے میری ملاقات نہ ہوئی۔ اس کے بعد جب ان سے دوچار ہونے کا موقع پیش آیا۔ تو میں ان سے ڈرتا تھا۔ بچپن سے سنتا آیا تھا۔ کہ ڈیوک آف ایلبا نے اہل الینڈ کی "بیدہنی" کو (جو ٹھنڈ اور کاؤنٹی کی تعلیم کا نتیجہ تھی) مٹانے کی کوشش کی تھی۔ اور ہسپانیہ کے حکمہ احتساب نے انھوں انسانوں کو زندہ جلا دیا تھا۔ اور پھانسی پر لٹکا دیا تھا۔ اور ان کے جسموں کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا تھا۔ یہ واقعہ ایسا ذہن نشین تھا۔ گویا کل کی بات ہو۔ اور یہی ڈر رہتا تھا۔ کہ مبادا یہی واقعہ پھر پیش آئے۔ سینٹ بائپھوومیو کی رات کے سانچے پھر دہرائے جائیں۔ اور مجھ غریب کو بہادر امیر البحر دی کوٹنی کی طرح رات کے لباس میں قتل کر دیا جائے۔ اور میری لاش کھڑکی سے باہر پھینک دی جائے۔ بہت عرصہ بعد مجھے کئی سال ایک کیتھولک ملک میں رہنے کا اتفاق ہوا۔ میں نے دیکھا۔ کہ کیتھولک لوگ میرے ہموطنوں کی طرح ذہین اور عقلمند ہیں۔ اور خوش اخلاقی اور رواداری میں تو ان سے بھی بڑھ کر ہیں۔ یہ معلوم کر کے اور بھی تعجب ہوا۔ کہ ریفارمیشن کے متعلق کیتھولک لوگوں کا نقطہ نظر پراسٹنٹ لوگوں سے مختلف ہے۔ اور وہ اپنے آپ کو پراسٹنٹ لوگوں سے زیادہ حق بجانب سمجھتے ہیں۔

سولہویں اور سترھویں صدی کے لوگ جو خود ریفارمیشن کے دور میں سے گزر رہے تھے۔ اس تحریک کے دونوں پہلوؤں کو یوں نہ پرکھتے تھے۔ ان کا تو یہ ایمان تھا کہ ہم راستی پر ہیں۔ اور ہمارے دشمن گمراہ ہیں۔ حالات ہی ایسے تھے۔ کہ یا دشمن

کو پھانسی پر لٹکاتے یا خود پھانسی پر لٹکنا پڑتا۔ اور انہیں بہتر یہی معلوم ہوتا۔  
کہ دشمن کو پھانسی پر لٹکایا جائے۔ اس میں ان کا کیا گناہ؟ فطرت انسانی کا  
تقاضا یہی ہے +

۱۵۰۰ء کی دنیا (اس سن کا یاد رکھنا مشکل نہیں۔ شاہنشاہ چارلس پنجم کی  
پیدائش بھی اسی سال ہوئی تھی) کس قسم کی دنیا تھی؟ غور سے دیکھو تو نظر آتا ہے  
کہ جہاں زمانہ وسطیٰ میں بد نظمی کا دور دورہ تھا وہاں اب بے شمار منظم ملکیتیں قائم  
ہیں۔ اور ہر ملکیت کی مرکزی حکومت طاقتور اور مستحکم ہے۔ سب سے طاقتور شاہ  
چارلس اعظم ہے۔ جو ابھی شیرخوار بچہ ہے۔ لیکن یہ فرؤی ننڈ اور زبیل کا پوتا اور  
زمانہ وسطیٰ کے شہسواروں کے آخری سردار میکسی من آف ٹیمیس برگ اور اُس کی  
بیوی چارلس جبری کی بیٹی کا (یعنی اُس برگنڈی کے ڈیوک کی دختر نیک اختر کا جس  
جس فرانس کو شکست دی تھی۔ لیکن خود سوئٹزر لینڈ کے آزاد دہقانوں کے ہاتھوں  
مارا گیا تھا) نواسا تھا + شیرخوار چارلس بیشتر روئے زمین کا مالک تھا۔ اور اپنے والدین  
داوانا ناچچا ماموں کے املاک کا نیز اُن تمام اقربا کے مقبوضات کا جو جرمنی۔ آسٹریا۔  
ہالینڈ۔ بلجیم اطالیہ اور ہسپانیہ میں زمینوں کے مالک تھے۔ اور جن کی نو آبادیاں  
ایشیا۔ افریقہ اور امریکہ میں واقع تھیں۔ واحد وارث تھا + چارلس شہر گھنٹ کے  
قلعے میں پیدا ہوا ہے۔ جو فلانڈرز کے امرا کی ملکیت ہے۔ قسمت کی ستم ظریفی دیکھئے۔  
کہ ۱۵۱۷ء کے جنگ عظیم میں جرمنوں نے اسی قلعے کو بطور قید خانے کے استعمال کیا  
اور اہل فلانڈرز کو وہاں جھبوس کیا + چارلس کو ہسپانوی بادشاہ اور جرمن شہنشاہ ہے  
لیکن تعلیم اُسے ایک فلمتنگ کی سی دی گئی ہے +

اُس کا باپ مرچکا ہے (بعض لوگ کہتے ہیں اُسے زہر دیا گیا تھا۔ لیکن یہ قیاس  
پا یہ ثبوت کو نہیں پہنچتا)۔ اُس کی ماں پاگل ہو چکی ہے۔ اور اپنے مرحوم شوہر کی  
تعش کو تابوت میں اٹھائے ملک ملک پھر رہی ہے + بچہ اپنی خالہ مارگریٹ کی  
سرپرستی میں پردرش پارہا ہے + اس شیرخوار شہنشاہ کے زیر سایہ جرمن اور اطالوی



اور ہسپانوی اور بے شمار بھانت بھانت کی قومیں رہتی ہیں جن پر بڑے ہو کر اُسے حکومت کرنا ہے + تعلیم و تربیت کے لحاظ سے وہ فلیمنگ ہے۔ اس لئے کلیسا نے کیتھولک کا سچا فرزند ہے۔ لیکن پھر بھی اس کا دل مذہبی تعصب سے نفور ہے + بچپن سے کابل اور سست ہے۔ لیکن مقسوم میں دنیا کی بادشاہی لکھی ہے اور دنیا بھی ایسی کہ جوش مذہبی کی وجہ سے اُس میں جا بجا شور و شین بپا ہو رہی ہیں + اُسے لمحہ بھر کو چین نصیب نہیں ہوتا۔ میڈرڈ سے انڈیروک تک اور بروجز سے وائٹا تک مارا مارا پھرنے ہے۔ طبیعت صلح جو اور سکون پسند ہے لیکن جنگ سے فرصت نہیں ملتی + بچپن برس کی عمر میں اہل دنیا کی حماقتوں اور سیاہ کاریوں سے متنفر ہو کر دنیا سے منہ موڑ لیتا ہے۔ اور تین سال بعد یاپوسی اور تھکن سے چور ہو کر فرشتہ اجل کو لبیک کہتا ہے +

یہ تو شہنشاہ چارلس کا حال ہوا۔ اب دنیا کی دوسری سب سے بڑی طاقت یعنی کلیسا کا حال سنو + کلیسا کی حالت اب اوائل زمانہ وسطی کی سی نہیں رہی۔ جب اس نے کفار پر تلوار اٹھائی تھی۔ اور نیکی اور تقدس کا علم بلند کیا تھا + اول تو کلیسا کے پاس اب دولت کی ریل پیل ہے۔ پایاے روما مسکین مسیحوں کے گلے کا گڈر یا نہیں رہا۔ وہ ایک عالیشان محل میں جلوہ افروز ہے۔ اور اس کے ارد گرد اہل فن اور ادیبوں اور ماہرین موسیقی کا جھمگٹا لگا رہتا ہے۔ گرجوں میں اولیاء اللہ کی نئی نئی تصاویر آویزاں ہیں۔ لیکن ان تصویروں میں مصوروں نے یونانی دیوتاؤں کا سار صحن ضرورت سے زیادہ بھر دیا ہے + پایا اپنے اوقات کا صرف دسواں حصہ معاملات سلطنت کو دیتا ہے اور باقی تمام وقت رومن مجسموں یا نئے نئے یونانی مرتبوں یا اپنے تابستانی محل کے نقشوں یا کسی نئے کھیل کی ریہرسل میں منہمک رہتا ہے + پایا کا ہر مشیر اور ہر اُسقف اعظم پایا کی نقل کرتا ہے اور ہر اُسقف اعظم کے نقش قدم پر چلتا ہے۔ البتہ گاؤں کے پادری اپنے فرائض کی سجا آوری میں بدستور کوشاں ہیں۔ اور دنیا کی سیاہ کاریوں اور حسن و عیش کی کافرانہ ہوس رانیوں سے اپنا دامن تر نہیں ہونے دیتے۔ وہ خاندانوں سے دور رہتے ہیں۔ کیونکہ خاندانوں کے راہب افلاس اور ناداری کے عہد کو

پس پشت ڈال کر اور لوگوں سے نظر چکا کر عشرت کی زندگی بسر کر رہے ہیں +  
عوام کی زندگی پہلے سے بہت بہتر ہے - وہ اب زیادہ خوشحال ہیں - زیادہ  
آرام وہ مکانات میں رہتے ہیں - مکتب اب پہلے سے بہتر اور شہر اب پہلے سے  
زیادہ خوبصورت ہیں - اسلحہ بارود کی وجہ سے لوگ اب اپنے پرانے دشمنوں  
یعنی قزاق اُمرائے جو تاجروں سے محصول کی بڑی بڑی رقمیں وصول کیا کرتے  
تھے - اچھی طرح عمدہ برآ ہو سکتے ہیں +

یہ تو اُن لوگوں کا حال تھا - جنہوں نے ریفارمیشن میں بہت نمایاں  
حصہ لیا +

اب ذرا اس بات پر غور کریں کہ نشاۃ ثانیہ نے یورپ پر کیا اثر ڈالا تھا -  
تاکہ یہ سمجھ میں آجائے - کہ علم و فن کے نئے جنم کے بعد جو شِ مذہبی کا دوبارہ  
ظہور میں آنا لابد کیوں ہوا + نشاۃ ثانیہ کا آغاز اطالیہ میں ہوا - اور وہاں سے  
یہ تحریک فرانس میں پہنچی + ہسپانیہ کے لوگ تو پانچ سو سال تک مُوروں سے  
برسرِ بیکار رہ چکے تھے - اور جنون مذہبی اور تنگ خیالی اُن کی طبیعت میں  
سماگٹی تھی - اس لئے نئی روشنی کا اُن پر چرچاں اثر نہ ہوا + تاہم نشاۃ ثانیہ کا  
حلقہ اثر روز بروز وسیع تر ہوتا گیا + لیکن جب اس تحریک نے کوہ ایلپس کو عبور  
کیا - تو اس کی شکل بدل گئی +

آب و ہوا کے اختلاف کی وجہ سے شمالی یورپ کے باشندوں کا مٹلح نظر اپنے  
جنوبی پڑوسیوں سے بہت مختلف بلکہ اُس کے برعکس تھا + اطالوی لوگ نیلے آسمان  
کے نیچے کھلی ہوا میں زندگی بسر کرتے تھے - اُن کے لئے گانا اور ہنسنا اور خوش رہنا  
آسان تھا + جرمنی، لٹینڈ انگلستان اور سویڈن کے لوگ اپنا بیشتر وقت گھر کے  
اندر گزارتے تھے - اور اپنے آرام وہ چھوٹے چھوٹے مکانات کی بند کھڑکیوں  
پر بارش کی پڑا پڑ سننے رہتے تھے + اس طرح کی زندگی سے اُن کی طبیعت میں  
خوش دلی کی بجائے منانیت اور سنجیدگی پیدا ہو گئی تھی + انسان کی غیر فانی روح  
کا خیال اُن کے دل سے کبھی محو نہ ہوتا تھا - اور چن چیمزوں کو وہ مقدس اور قابلِ  
تعظیم سمجھتے تھے - اُن کا ٹھکانہ اُڑا سکتے تھے + نشاۃ ثانیہ کا علمی پہلو یعنی قدیم

مصنفین اور قواعدِ زبان اور دیگر علوم کا مطالعہ۔ اس سے تو انہیں بہت دلچسپی تھی۔ لیکن نشاۃ ثانیہ کی بدولت جس طرح اطالیہ قییم روما اور یونان کی غیر مسیحی تہذیب کی طرف رجوع کر رہا تھا۔ ویسے شمالی ممالک میں ناممکن تھا، مثال کے لوگ اس تہذیب کے شوق کو بیدینی کے مرادف سمجھتے تھے۔ اور اس کے نام سے کانوں پر ہاتھ دھرتے تھے +

لیکن پاپا اور اُس کے مشیر تمام تر اطالوی تھے + انہوں نے کلیسا کو ایک نوٹنگوار سا کلب بنا رکھا تھا۔ جہاں فن اور موسیقی اور ناٹک کے تو اکثر تذکرے رستے تھے۔ لیکن مذہب کا نام شاذ ہی زبان پر آتا تھا + چنانچہ منہ بن طبیعت اہل شمال اور زیادہ مذہب مگر خوش دل اور بے پروا اہل جنوب کے درمیان تفرقہ بڑھتا گیا۔ اور کسی کو یہ خیال نہ آیا کہ کلیسا معرضِ خطر میں پڑ رہا ہے +

ریفارمیشن کی تحریک جرمنی میں کیوں پیدا ہوئی اور سویڈن یا انگلستان میں کیوں پیدا نہیں ہوئی۔ اس کی بھی وجہ ہیں۔ گو وہ چند اہم نہیں + جرمن قوم کو روما سے پرانی دشمنی تھی + شہنشاہ اور پاپا کے مابین لڑائیوں کے لامتناہی سلسلے نے دو لوگوں کو ایک دوسرے کے خون کا پیاسا بنا رکھا تھا + یورپ کے دیگر ممالک میں سلطنت کی باگیں طاقتور بادشاہوں کے ہاتھ میں تھیں۔ اس لئے فرمانروائے ملک اپنی رعایا کو پادریوں کی حرص و آرزو سے بچا سکتا تھا لیکن جرمنی میں جہاں ایک نام نہاد بادشاہ بے شمار شورش پسند چھوٹے چھوٹے رئیسوں پر حکمران تھا۔ بیچارے شہری اُسقفوں اور پادریوں کا تختہ مشق بنے ہوئے تھے + نشاۃ ثانیہ کے زمانے کے پاپاؤں کو عالیشان گرجے بنانے کا بہت شوق تھا۔ اور اس شوق کو پورا کرنے کے لئے پادریوں کے ذریعے شہروں سے روپیہ وصول کرتے تھے + اہل جرمنی کو یہ گوارا نہ تھا کہ ایک تو پاپا انہیں نفرت اور حقارت سے دیکھے اور پھر اپنا شوق پورا کرنے کے لئے ان کی جیبوں پر ہاتھ ڈالے +

اس کے علاوہ ایک اور وجہ بھی تھی۔ جسے مؤرخین اکثر نظر انداز کر دیتے ہیں + چھاپے کی مشین جرمنی میں ایجاد ہوئی تھی + شمالی یورپ میں کتابیں سستی تھیں +

انجیل پہلے کی طرح اب ایک پُر اسرار کتاب نہ رہی تھی۔ کہ صرف پادریوں ہی کے پاس موجود ہو اور وہی اُسے سمجھ سکیں۔ جس گھر میں باپ اور بچے لاطینی زبان سمجھتے تھے۔ وہاں انجیل کا ایک نسخہ موجود تھا۔ رفتہ رفتہ کلیسا کی مرضی کے خلاف گھر کے سب لوگ اُسے پڑھنے لگے۔ جب اُس کا مطالعہ کیا تو معلوم ہوا کہ پادری کئی باتیں ایسی بیان کرتے ہیں۔ جو کتاب مقدس میں نہیں پائی جاتیں۔ اس سے طرح طرح کے شبہات پیدا ہوئے۔ لوگوں کے دلوں میں قسم قسم کے سوالات اُٹھے۔ جب سوالات کے جواب نہ ملیں۔ تو بڑی خرابی پیدا ہوتی ہے۔

کشمکش کا آغاز یوں ہوا کہ شمال کے ماہرین انسانیات نے راہبوں کو اپنے اعتراضات کا نشانہ بنایا۔ پاپا کی عزت و حرمت ابھی دلوں میں باقی تھی۔ اس لئے براہ راست اُس کی مقدس ذات پر حملہ کرنے کی جرأت نہ ہوئی۔ لیکن کابل اور جاہل راہبوں کو جو اپنے ہوس خانوں یعنی خانقاہوں کی چار دیواری کے اندر عیش کرتے تھے۔ مزے لے لے کے تنگ کیا۔

تم بیسن کر حیران ہو گئے۔ کہ اس تحریک میں جو شخص سب سے پیش پیش تھا۔ وہ کلیسا کا ایک سچا فرزند تھا۔ اس کا نام جیرارڈ جیرارڈ زون تھا۔ لیکن اسے عام طور پر ایراسمُس کہتے ہیں۔ ملک ہالینڈ کے شہر امسٹرڈیم کے ایک غیب گھرانے میں پیدا ہوا۔ اور ڈیونیٹ کے اُسی لاطینی سکول میں تعلیم پائی۔ جہاں سے براہِ درطاس فارغ التحصیل ہو کر نکلا تھا۔ بڑا ہو کر پادری بنا اور کچھ عرصہ ایک خانقاہ میں زندگی گزاری۔ سفر بہت کیا تھا اس لئے جو کچھ لکھتا اپنے ذاتی تجربے اور مشاہدے کی بنا پر لکھتا۔ اُس نے بہت سے پمفلٹ شائع کئے۔ (وہ آج کل زندہ ہوتا تو اُسے اخبار نویس کہا جاتا) جن میں "غیر معروف اشخاص کے خطوط" کے عنوان سے گناہ چھٹیوں کا ایک سلسلہ شائع کیا۔ لوگ انہیں پڑھ کر بہت محظوظ ہوئے۔ یہ چٹھیاں منظوم تھیں۔ اور نظریفانہ رنگ میں لکھی گئی تھیں۔ ان کی زبان لاطینی تھی۔ مگر وہ لاطینی جو جرمنی میں مستعمل تھی۔ ان

چٹھیوں کے ذریعے ایراسمس نے آواخر زمانہ وسطیٰ کے راہبوں کی نخوت، تعصب اور حماقت کا خوب مضحکہ اڑایا ہے + ایراسمس عالم و فاضل شخص تھا۔ اور لاطینی اور یونانی دونوں زبانوں کا ماہر + عمدہ جدید کا پہلا مستند لاطینی ترجمہ اسی کے زور قلم کا نتیجہ ہے۔ اور انجیل کے اصلی یونانی نسخے کو بھی اسی نے اغلاط سے پاک کر کے شائع کیا۔ لیکن رومن شاعر سیلٹس کی طرح اس کا عقیدہ تھا کہ حقیقت کو مسکراہٹ اور خندہ پیشانی کے ساتھ آشنا کرانے میں کوئی چیز مانع نہیں ہو سکتی +

۱۵۲۷ء میں سرطاسٹس مور کو ملنے انگلستان گیا + وہاں فراغت کے زمانے میں چند ہفتوں کے اندر اُس نے ایک چھوٹی سی مزاحیہ کتاب لکھی جس کا نام اُس نے ”حماقت کی خوبیاں“ رکھا۔ اس کتاب میں اُس نے راہبوں اور اُن کے ضعیف الاعتقاد پیروؤں کی خوب خبر لی۔ اور اُن کی تذلیل کے لئے فن انتقاد کے ہلکے ترین حربے یعنی ظرافت کو استعمال کیا + سولہویں صدی میں یہ کتاب سب کتابوں سے زیادہ بکی۔ اور قریباً ہر زبان میں اس کا ترجمہ ہوا + اسے پڑھ کر لوگ ایراسمس کی دیگر تصانیف کی طرف بھی متوجہ ہوئے۔ جن میں اُس نے کلیسا کی اصلاح کی ضرورت کو ثابت کیا تھا۔ اور انسانیات کے دیگر ماہرین سے التجا کی تھی۔ کہ وہ دین مسیحی کو از سر نو زندہ کرنے میں اُس کے مدد و معاون ہوں +

لیکن اس کا نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا۔ ایراسمس معتدلیت پسند اور روادار اس قدر تھا۔ کہ جو لوگ کلیسا کے مخالفین تھے۔ وہ بھی اس سے خوش نہ ہوئے۔ انہیں کسی زیادہ سخت گیر رہنما کی تلاش تھی +

آخر کار قدرت نے ان کی مرضی کا ایک رہنما پیدا کر دیا۔ اس کا نام مارٹن لوتھر تھا + لوتھر شمالی جرمنی کا ایک کسان تھا لیکن



لوتھر بائبل کا ترجمہ کرتا ہے

دماغ اعلیٰ درجے کا پایا ہوا تھا۔ اور دلیر بے انتہا تھا۔ ایر فرٹ کی یونیورسٹی سے ایم۔ اے کی ڈگری حاصل کر چکا۔ تو ایک ڈومینیکنی خانقاہ میں داخل ہو گیا۔ وہاں سے فارغ ہو کر وٹن برگ کے مدرسہ دینیات میں پروفیسر بن گیا۔ اور اپنے ہم وطن کسانوں کے بیٹوں کو کتاب مقدس کا درس دیتا رہا۔ فرصت بہت ملتی تھی۔ ادھر درس دیتا ادھر عقیدت اور عہد جدید کے اصلی نسخوں کا مطالعہ کرتا۔ حضورؐ ہی عرصے میں اس پر یہ روشنی ہو گیا۔ کہ یسوع مسیح کے اقوال اور پاپاؤں اور اسقفوں کے احکام میں زمین آسمان کا فرق ہے۔

۱۵۱۷ء میں سرکاری کام کے لئے روما آیا۔ خاندان بورجیا کا سکندر ششم جس کا اندوختہ اس کے لڑکے اور لڑکی کے کام آ رہا تھا۔ مر چکا تھا۔ اس کا جانشین جولیس دوم خود بہت نیک تھا۔ لیکن اپنا بیشتر وقت جنگ اور تعمیرات میں صرف کر دیتا تھا۔ چنانچہ لوٹھرا اس کی نیکی سے چنداں مناثر نہ ہوا۔ اور پاپوس ہو کر وٹن برگ واپس چلا آیا۔ لیکن آگے آگے دیکھتے ہوئے کیا بد

پاپا جولیس نے اپنے جانشینوں کو وصیت کی تھی۔ کہ سینٹ بطرس کا ایک شاندار گر جائ تعمیر کیا جائے تعمیر کا کام ابھی ختم بھی نہ ہونے پایا۔ کہ مرمت کی نوبت آن پہنچی۔ سکندر ششم نے خزانہ پاپائی کی ایک ایک کوڑی صرف کر دی تھی۔ بیٹو دہم نے جو ۱۵۱۷ء میں جولیس کے بعد پایا بنا۔ پیسے پیسے کو محتاج ہو رہا تھا۔ اس نے روپیہ جمع کرنے کا پرانا طریقہ اختیار کیا۔ اور "عفو نامے" فروخت کرنے لگا۔ "عفو نامہ" موسیٰ کاغذ کے ایک ورق کو کہتے تھے۔ جو روپے کے بدلے خریدیا جاتا تھا۔ اور جس کے رو سے پاپا یہ اقرار کرتا تھا۔ کہ جیس کو دیا جاتا ہے۔ وہ مقررہ وقت سے اتنا عرصہ پہلے اعراف سے نکال کر جنت میں ڈالا جائیگا۔ اور خزانہ وسطیٰ کے اعتقادات کے مطابق یہ بات بالکل صحیح تھی۔ کلیسا کو جہاں یہ قدرت حاصل تھی۔ کہ وہ تائب انسانوں کے گناہ معاف کر دے۔ وہاں اسے یہ اختیار کیوں نہ تھا کہ وہ اولیاء اللہ کو شفیع بنا کر

Wittenberg.

۱۵

Dominican.

۱۵

Erfurt.

۱۵

Leo

۱۵

Julius.

۱۵

Borgia.

۱۵

خدا سے یہ بھی متوالے کہ فلاں شخص کے لئے اعاف کی دنیا میں صرف اتنا عرصہ قیام کرنا کافی ہے۔ اسی میں اس کی تطہیر ہو جائیگی +

یہ البتہ قابل افسوس تھا۔ کہ عفونا موں کو روپے کے بدلے بیچنا پڑتا تھا لیکن اس میں کیا قیامت تھی + جو نادر تھے۔ اُن سے کچھ نہ لیا جاتا۔ اور جو صاحب مقدور تھے اُن کے روپے سے بغیر کسی وقت کے خزانہ پیا پائی میں اضافہ ہوتا رہتا +

۱۸۵۷ء میں سیکسنی کے علاقے میں عفونا موں کی فروخت کا اجارہ ایک ڈومی ریکی راہب کے حوالے کر دیا گیا جس کا نام جوہان ٹیٹسل تھا + برادر جوہان نے تاجرانہ طبیعت پائی تھی۔ اس نے عفونا موں کی تجارت کو فروغ دینے میں دن رات ایک کر دیا + علاقے کے دیندار لوگ اس کے طور طریقوں کو دیکھ کر بہت برا فروخت ہوئے اور ٹوتھر کو تو اس قدر غصہ آیا۔ کہ وہ آپے سے باہر ہو گیا، اکتیس اکتوبر ۱۸۵۷ء کو ٹوتھر نے ایک کاغذ پر عفونا موں کی فروخت کے خلاف پچانوے دلائل لکھ کر اس کی نقلیں گر جا کے دروازوں پر چسپان کر دیں + یہ دلائل لاطینی زبان میں تھے۔ کیونکہ ٹوتھر کا یہ مطلب ہرگز نہ تھا کہ عوام میں کوئی شورش پیدا ہو + اُس کی طبیعت ہی شورش پسند نہ تھی + وہ عفونا موں کی فروخت کو ناجائز سمجھتا تھا۔ اور اُس کا مقصد صرف یہ تھا۔ کہ جو پروفیسر میرے ساتھ کے کام کرنے والے ہیں۔ وہ ان اعتراضات سے آگاہ ہو جائیں + اُس کا یہ فعل محض علما کی دنیا تک محدود تھا۔ عوام کو اکسانا اس کا مقصد نہ تھا +

لیکن شوئے قسمت سے اُس زمانے میں ہر کہ و مہ مذہبی معاملات میں دلچسپی لیتا تھا۔ اور جب کبھی کوئی مذہبی معاملہ معرض بحث میں آتا۔ لوگوں ایک پھل سیلج جاتی + وہ مہینے کے اندر اندر اس سیکسن راہب کے پچانوے دلائل پر یورپ بھر میں بحثیں ہونے لگیں۔ ہر شخص یا اُن کی حمایت میں یا اُن کے خلاف بولنے لگا۔ ہر چھوٹے سے چھوٹے پادری اور گمنام سے گمنام عالم نے اپنا اپنا فتوے شائع کیا + پاپائی حکام کا انٹھا بھنکا۔ انہوں نے وٹن برگ کے پروفیسر کو حکم دیا کہ تم روم جا کر

اپنی اس حرکت کی جواب دہی کرو + بیکن لوٹھر کو جس کا انجام بد تھا۔ اُس نے جرمنی سے باہر قدم نہ رکھا + پاپا نے اُسے کلیسا سے خارج کر دیا + لوٹھر نے پاپا کے فرمان کو برسرِ عام آگ کی نذر کر دیا اور لوگوں نے تعریف و تحسین کے نعرے بلند کئے + اس کے بعد لوٹھر اور پاپا کے درمیان ہمیشہ کے لئے ٹھن گئی +

واقعات و حالات کے اقتضا نے لوٹھر کو غیر مطہن عیسائیوں کی ایک بہت بڑی فوج کا سردار بنا دیا + جرمن محبانِ وطن مثلاً فان ہٹن اُس کی مدد کو دوڑے + وٹن برگ اور ایفرٹ اور لائپزگ کے طببا نے عہد کر دیا کہ لوٹھر کو گرفتار نہ ہونے دیجئے لیکن سیکسی کے حاکم نے ان نوجوانوں کو یقین دلایا کہ جب تک لوٹھر سیکسی کی حدود کے اندر ہے اُس کا بال تک بیکانہ ہوگا +

یہ سب واقعات ۱۵۲۰ء میں رونما ہوئے + چارلس پنجم بیس سال کا تھا اور چونکہ نصف دنیا پر حکمران تھا۔ اس لئے پاپا سے بگاڑ نہ سکتا تھا + اُس نے دریائے رائن پر ورمز کے شہر میں ایک انجمن منعقد کی اور لوٹھر کو جواب دہی کے لئے حاضر ہونے کا حکم دیا + لوٹھر نے جواب جرمن قوم کی آنکھ کا تارا بن چکا تھا حاضر ہو کر صاف صاف کہ دیا کہ جو کچھ میں کہ چکا ہوں یا لکھ چکا ہوں۔ اُس میں سے میں ایک حرف بھی واپس لینے کے لئے تیار نہیں — میرا ضمیر خدا کے سوا کسی کا تابع فرمان نہیں اور میں ضمیر کی خاطر جان تک قربان کرنے پر آمادہ ہوں +

ورمز کی انجمن نے بڑے غور و فکر کے بعد لوٹھر کو خدا اور انسان کا باغی قرار دیا۔ اور اہل جرمنی کو حکم دیا کہ کوئی شخص نہ اسے پناہ دے۔ نہ اسے کھانے پینے کو کچھ دے اور نہ اس بے دین کی تصنیفات کو پڑھے + لیکن لوٹھر کو کوئی خطرہ نہ تھا + شمالی جرمنوں کی بہت بڑی اکثریت نے اس حکم کو غیر منصفانہ اور ہتک آمیز قرار دے کر اُسے نظر انداز کر دیا۔ اور لوٹھر کو وارثِ برگ کے قلعے میں جو حاکم سیکسی کی ملکیت تھا چھپا دیا + وہاں بیٹھ کر اس نے ساری کی ساری انجیل جرمن زبان میں ترجمہ کر ڈالی۔ تاکہ ہر شخص خدا کے کلام کو بغیر کسی پادری کی وساطت کے پڑھ



سکے اور اُس کے معنی سے پوری طرح آگاہ ہو جائے +

ریفارمیشن اب محض ایک روحانی اور مذہبی تحریک نہ رہی تھی + وہ لوگ جنہیں گرجاؤں کی جدید تصویرت عمارتوں سے نفرت تھی - اس لئے کہ اُن کا حُسن ان کی سمجھ سے بالاتر تھا - اُنہوں نے اس شورش سے فائدہ اٹھا کر انہیں منہدم کر دیا + تلاش اُمرا خانقاہوں کی زمینوں پر فابض ہو کر پھر متمول ہو گئے + غیر مطمئن والیان ملک نے شہنشاہ کی غیر حاضری میں پہلے سے زیادہ طاقت پکڑ لی + مفلس کسانوں نے نیم مجنوں شورش پسندوں کے کمرے میں آکر اپنے آقاؤں کے قلعوں پر دھاوا بھل دیا - اور پرانے صلیبیوں کے سے جوش کے ساتھ ٹوٹ مار اور قتل و خون کا بازار گرم رکھا - اور جویوں غارت نہ ہو سکا - اُسے جلا کر راکھ کر دیا +

مملکت کے گوشے گوشے میں بد نظمی و ابتری پھیل گئی + بعض والیان ملک نے پروسٹنٹ (یعنی لوتھر کے حمایتی) بن کر اپنی کیتھولک رعایا کو طرح طرح کی سزائیں دیں + بعض اپنے پرانے چین پر قائم رہے - انہوں نے پروسٹنٹ رعایا کو پچھانیوں پر ٹکا دیا - ۱۵۲۷ء میں سپائیر کی انجمن نے اس اختلاف کو مٹانے کے لئے حکم دیا - کہ رعایا کا مذہب وہی ہونا چاہئے جو والدین ملک کا ہے + اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جرمنی میں ہزار ہا چھوٹی چھوٹی ریاستیں بن کر بگڑ گئیں - اور ہمیشہ آپس میں دست و گریبان رہیں - اور ان کے باہمی تنازعات نے کئی سو سال تک سیاسی ترقی کا راستہ بند کر دیا +

فروری ۱۵۲۷ء میں لوتھر نے وفات پائی اور اُسی گرجا میں دفن ہوا - جہاں آئیس سال پہلے عفوثاموں کی فروخت کے خلاف اپنے اعتراضات کا اعلان کیا تھا + ریفارمیشن نے تیس سال سے بھی کم عرصے کے اندر اندر نشاۃ ثانیہ کے زمانے کی بے پروا و بے فکر خنداں و شاداں دنیا کو جھگڑا لو - پُر شور - بد زبان چغل خور لوگوں کا ایک ڈنگل بنا دیا + پاپاؤں کی عالمگیر پیشوائی کا خاتمہ ہو گیا - اور تمام مغربی یورپ ایک میدان کارزار بن گیا - جہاں ایسے ایسے عقائد مذہبی اور مسائل دینی کی عظمت و حرمت کو برقرار رکھنے کے لئے جو آج کل کسی کی سمجھ میں بھی نہیں آتے - پروسٹنٹ اور کیتھولک ایک دوسرے کا گلا کاٹ رہے تھے +

# مذہبی جنگ و جدال

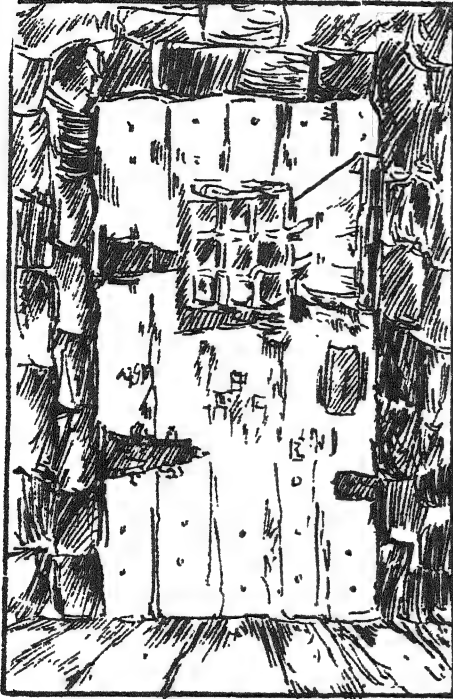
## بڑے بڑے مذہبی تنازعات کا زمانہ

سولھویں اور سترھویں صدی کا زمانہ مذہبی تنازعات کا زمانہ تھا۔ اگر تم غور کرو۔ تو تمہیں معلوم ہوگا کہ آج کل ہر جگہ اقتصادیات کے تذکرے رہتے ہیں اور جیسا اجرت اور مزدوری کے اوقات اور ہڑتال اور اسی قسم کی باتوں کے متعلق بحث ہوتی رہتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے زمانے کے سب سے اہم مسائل اقتصادی مسائل ہیں۔

لیکن ۱۶<sup>ویں</sup> یا ۱۷<sup>ویں</sup> صدی میں سوائے مذہبی تذکروں کے اور کوئی بات بچوں کے سننے میں نہ آتی تھی۔ بڑے بڑے ثقیل الفاظ مثلاً جبر و قدر وغیرہ جو کیتھولک یا پراسٹنٹ کے دین کے ذہنی اور باریک مسائل سے متعلق تھے۔ اُن کے کان میں بھونکے جاتے تھے۔ والدین کی مرضی کے مطابق انہیں کیتھولک یا لوتھری یا کالوینی یا ڈوگمٹک یا انا بپتسمتی فرقے کا بپتسمہ دیا جاتا دینیات سکھانے کے لئے انہیں لوتھر کا تصنیف کردہ سوال جواب نامہ یا کالون کے لکھے ہوئے قواعد عیسائیت پڑھائے جاتے۔ وہ کتاب دعا میں سے انتالیس ارکان دین رٹ لیتے اور انہیں بتایا جاتا کہ دین حقیقی کی بنا انہیں ارکان پر ہے۔

ہولناک خبروں کے سوا کچھ سننے میں نہ آتا۔ مثلاً یہ کہ انگلستان کا حد سے زیادہ شادی شدہ بادشاہ ہنری ہشتم کلیسا کے انگلستان کا پیشوا بن بیٹھا ہے۔ اور اس نے استغفون اور پادریوں کا فقر جو پاپا کے اختیار میں تھا۔ اب اپنے ہاتھ میں لے لیا ہے۔ اور کلیسا کی کل مال و دولت پر قابض ہو گیا ہے۔ کہیں محکمہ احتساب

اور اس کی شدید سزاؤں اور تاریک قید خانوں کا ذکر ہوتا۔ جسے سُن کر بدن کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے۔ کہیں یہ سننے میں آتا کہ ہالینڈ میں پرائسٹنٹ لوگوں کے ہجوم نے بارہ نئے ضعیف العمر بادیوں کو محض اس لئے پھانسی پر



لٹکا دیا ہے کہ غیر عقیدے کے لوگوں کو مارنے میں انہیں نطف حاصل ہوتا ہے۔ بد قسمتی سے یہ دو مخالف فریق ایک دوسرے کے ہم پلہ وہم و زن تھے۔ ان میں سے ایک ذرا بھی زیادہ طاقتور ہوتا۔ تو دوسرے کا قلع و قمع کر دیتا۔ اور اس کشمکش کا خاتمہ ہو جاتا۔ لیکن یہ جنگ آٹھ نسلوں تک جاری رہی اور اس میں اس قدر پیچیدگیاں پیدا ہوئیں کہ میں انہیں تفصیل سے بیان نہیں کر سکتا۔ موٹی موٹی باتیں تمہیں بتائے دینا ہوں۔ مفصل حال پڑھنا ہو۔ تو ریفارمیشن کی کوئی تاریخ پڑھ لو۔

محکمہ احتساب

پرائسٹنٹ لوگوں کی عظیم اُشان تحریک

کے بعد خود کلیسا کے اندر اچھی خاصی اصلاح ہوئی۔ اُن پاپاؤں کا خاتمہ ہو گیا جو محض علم و فن سے دلچسپی رکھتے تھے اور رومن اور یونانی آثار و صنایع کے شیدا تھے۔ اُن کی جگہ متین اور سنجیدہ شخص بروئے کار آئے جو دن رات کے بیس گھنٹے اپنے مقدس فرائض کی بجا آوری میں صرف کرتے تھے۔

خانقاہوں کی بے حیائی اور عیش پسندی کا طویل زمانہ بھی اب ختم ہو گیا۔ سب راہب خواہ وہ مرد ہوں یا عورتیں علی الصبح اُٹھتے۔ آباٹے کلیسا کی کتابوں کا مطالعہ کرتے۔ مریضوں کی تیمارداری کرتے۔ اور جو جاں بلب ہوں۔ انہیں تسکین دیتے۔ محکمہ احتساب دن رات اس بات کا خیال رکھتا کہ چھاپے کے ذریعے

خطرناک عقائد کی اشاعت نہ ہونے پائے + اس سلسلے میں اکثر مؤرخین گیلیلیو کا ذکر ضرور کرتے ہیں۔ اس شخص کو اس گناہ کی پاداش میں سزائے قیام بھگتنی پڑی کہ اس نے اپنی دُور بین کی مدد سے آسمان اور ستاروں کی گردش کے متعلق نہ صرف ایسے نظریے قائم کئے تھے جو کلیسا کے عقائد کے خلاف تھے۔ بلکہ ان نظریوں کی تشہیر بھی کر دی تھی + لیکن ایسے معاملات میں صرف پاپا اور اس کے پادری اور محکمہ احتساب ہی مؤرد الزام نہیں + کیتھولک دُلوں کی طرح پروٹسٹنٹ بھی سائنس اور حکمت کے دشمن تھے + جو لوگ اپنے تجربہ اور فہم سے اور تجسس و تحقیق سے کام لیتے تھے۔ انہیں پروٹسٹنٹ بھی اپنے تعصب اور جہالت کی وجہ سے بنی نوع انسان کے لئے مضر سمجھتے تھے +

مثال کے طور پر مائیکل سروئیس کا حال پڑھئے۔ یہ شخص ہسپانیہ کا طبیب اور ماہر دینیات تھا۔ اور علم تشریح کے سب سے پہلے نامور ماہر یعنی ویلیس کا شاگرد رہ کر بہت نام پیدا کر چکا تھا + جب فرانسیسی حکام نے اسے پھانسی پر لٹکانے کا فیصلہ کیا۔ تو مشہور فرانسیسی مصلح اور جینوا کا سیاسی اور روحانی مطلق العنان فرمانروا یعنی کالون نہ صرف حکام کا مدد و معاون ہوا۔ بلکہ جیب سروئیس فرانس کے قید خانے سے بھاگ کر جینوا میں پناہ گزیں ہوا تو کالون نے خود اسے قید کر دیا۔ اور پھر اس پر مقدمہ چلایا جس میں بہت ساعرہ گزر گیا۔ اور آخر کار اس کی علمی شہرت کو نظر انداز کر کے بے دینی کا الزام لگا کر اسے زندہ جلا دیا +

غرضیکہ یہ سلسلہ یونہی جاری رہا + مغیر اعداد و شمار دستیاب نہیں ہو سکتے۔ لیکن اس میں شک نہیں کہ پروٹسٹنٹ لوگ اہل کیتھولک سے بہت پہلے اس شغل سے اکتا گئے + عقائد مذہبی کی خاطر جن لوگوں کو زندہ جلا دیا گیا۔ یا پھانسی پر لٹکایا گیا یا جن کے سر قلم ہوئے۔ اُن کے خون سے کلیسائے روم کے مضبوط اور سخت گیر ہاتھ اہل پروٹسٹنٹ کی نسبت زیادہ رنگین نظر آتے ہیں +

رواداری کا سبق (بڑے ہو کے اس بات کو یاد رکھنا) بنی نوع انسان نے حال ہی میں سیکھا ہے۔ اور جدید زمانے کے لوگ بھی صرف انہیں معاملات میں رواداری سے کام لیتے ہیں جن سے انہیں چنداں دلچسپی نہیں ہوتی + مثلاً اگر افریقہ کا باشندہ بدھ مذہب یا اسلام کا مذہب اختیار کر لے تو اُس سے تعرض نہیں کرتے۔ اُس کی وجہ یہ ہے کہ بدھ مذہب یا اسلام کا اُن کے مقاصد پر کوئی اثر نہیں پڑتا + لیکن جب انہیں معلوم ہو جائے کہ ان کا پڑوسی جو پہلے آزاد تجارت کا حامی تھا۔ اور در آمد پر بڑے بڑے محصولات عائد کرنے کے خلاف تھا۔ اپنے عقائد کو چھوڑ کر مصلحین محصولات کے گروہ میں شامل ہو گیا ہے اور اب در آمد پر محصول لگانے کی حمایت کرتا ہے۔ تو اُن کی رواداری سب دھری رہ جاتی ہے۔ اور وہ بعینہ سترھویں صدی کے اُن لوگوں کی طرح برا فروختہ ہو کر طعن و تشنیع پر اتر آتے ہیں۔ جو اپنے دوستوں کے تبدیل مذہب پر غصے میں آ جاتے تھے +

اس بات کو بہت عرصہ نہیں گزرا کہ بے دینی کو لوگ مرض سمجھتے تھے + آج کل اگر کوئی شخص صفائی کا خیال نہ رکھے۔ اُس کا گھر غلیظ ہو۔ اور اس بات کا خطرہ ہو کہ اُس کی مجرمانہ غفلت کی وجہ سے اُس کے یا اُس کے بچوں کو تپ محرقہ یا کوئی اور بیماری لاحق ہو جائیگی۔ تو ہم حکمہ حفظانِ صحت کو اطلاع دے دیتے ہیں۔ اور وہاں کے افسر اس شخص کو جو گویا شہر بھر کے لئے خطرے کا موجب ہے پولیس کی مدد سے باقی لوگوں سے علیحدہ کر دیتے ہیں سو فھویں اور سترھویں صدی میں ایک بے دین شخص کو یعنی اُس عورت یا مرد کو جو پروٹسٹنٹ یا کیتھولک مذہب کے بنیادی اصولوں پر کھلے بندوں اعتراض کرتا پھرتا۔ کسی مہلک مرض کے مریض سے بھی زیادہ خطرناک سمجھا جاتا + ان لوگوں کا عقیدہ تھا۔ کہ جسمانی مرض کی اتنی کیا فکر۔ وہ تو صرف جسم کے لئے مہلک ہے۔ سب سے بڑا مرض بے دینی ہے۔ کیونکہ اس میں غیر فانی روح کی ہلاکت مضمر ہے جس طرح آج کل اگر پڑوس میں کہیں سیفے یا چچک کے آثار نمودار ہوں۔ تو ہم اسے اپنا فرض سمجھتے ہیں۔ کہ اسے اُسروں کے علم میں لائیں۔ اسی طرح اُس زمانے میں ہرنیک اور معقول شہری اس بات کو اپنا فرض سمجھتا تھا۔ کہ اگر کوئی شخص دین سے منہ موڑے۔ تو اس کی اطلاع پولیس میں

کرائے چ

بڑے ہو کر تمہیں معلوم ہو گا کہ امراض سے مقابلہ کرنے کے دو طریقے ہیں۔ ایک تو یہ کہ دوران مرض میں مناسب دوائیں استعمال کی جائیں۔ دوسرے یہ کہ تندرستی ہی کی حالت میں خاص خاص احتیاطیں برتی جائیں تاکہ بیماری قریب ہی نہ آنے پائے۔ یہ دوسرا کام بھی ڈاکٹروں ہی کے زیرِ نگرین عمل میں آتا ہے۔ وہ لوگوں کی طرزِ بود و باش کا مطالعہ کرتے ہیں۔ گھروں اور بازاروں سے ہر قسم کی غلط اٹھا دیتے ہیں بعض بعض چیزوں سے پرہیز کرنے کو کہتے ہیں۔ اور صحت و صفائی کے موٹے موٹے اصولوں سے لوگوں کو آگاہ کر دیتے ہیں بعض اوقات سکولوں میں چلے جاتے ہیں۔ اور وہاں چھوٹے بچوں کو دانت صاف کرنا دیکھ لگانا وغیرہ وغیرہ مفید باتیں سکھاتے ہیں۔ غرضیکہ ہر طرح سے بیماری کی روک تھام کرتے رہتے ہیں +

سولہویں صدی کے لوگوں نے جو جسمانی بیماری کو رد فی بیماری سے کمتر سمجھتے تھے۔ روحانی امراض کی روک تھام کے لئے بھی کچھ انتظام کر رکھا تھا۔ اور بچوں کو نواجد خواتین ہی کے زمانے میں ارکان مذہب سکھا دیتے تھے۔ یہ طریقہ اہل یورپ کی عام ترقی میں بہت مدد ہوا۔ ایپرٹسٹنٹ ممالک میں جا بجا مکتب کھل گئے۔ ان مکتبوں میں بیشتر وقت تو دینیات پر صرف ہوتا۔ لیکن دینیات کے علاوہ اور بھی بہت کچھ پڑھایا جاتا + ان کی وجہ سے لوگوں میں کتابیں پڑھنے کا شوق پیدا ہوا۔ اور چھاپے کی صنعت کو بہت فروغ ملا +

اہل کیتھولک بھی پیچھے نہ رہے۔ انہوں نے بھی تعلیم پر بہت توجہ کی۔ اور اس پر بہت سا وقت صرف کیا + ان دنوں میں انجمن مسیح نئی قائم ہوئی تھی جس نے اشاعتِ تعلیم میں کلیسا کی بے انتہاد کی + اس ممتاز انجمن کا بانی ہسپانیہ کا ایک سپاہی تھا۔ جس نے اپنی سیاہ کاری اور عیاشی کی زندگی سے تائب ہو کر کلیسا کی خدمت کا عہدہ کر لیا تھا۔ جس طرح آج کل کئی لوگ مکتبی فوج کی طفیل گناہوں سے تائب ہو کر

اپنی زندگی محتاجوں کی دستگیری کے لئے وقف کر دیتے ہیں +

اس ہسپانوی نام یوہولہ تھا + امریکہ کے دریافت سے ایک سال پہلے پیدا ہوا  
 بڑا بوکر ایک دفعہ ایسا زخمی ہوا کہ عمر بھر کو ننگرا ہو گیا + ہسپتال میں لیٹا تھا کہ دوشیزہ  
 مقدس اور اُس کے فرزند نے پہنا جلوه دکھایا اور نائب ہونے کو کہا + یوہولہ نے عہدہ  
 کر لیا کہ شفا پا کر ارض مقدس کو جاؤں گا - اور جس کام کو صلیبی ادھورا چھوڑ آئے  
 تھے اُسے تکمیل تک پہنچاؤں گا - لیکن جب بیت المقدس پہنچا - تو معلوم ہوا کہ اس  
 عہدہ کا پورا کرنا ناممکن ہے - چنانچہ مغرب کو لوٹ آیا اور نو مختصر یوں کی بے دینی کے  
 خلاف جو جنگ بپا تھی - اُس میں شامل ہو گیا +

۱۵۳۴ء میں جب وہ پیرس کی یونیورسٹی میں تعلیم حاصل کر رہا تھا - اُس نے  
 سات اور طلبہ کو اپنے ساتھ ملا کر ایک انجمن قائم کی + اُنھوں نے ایک دوسرے سے  
 وعدہ کیا کہ ہم نیکی کی زندگی بسر کریں گے - مال و دولت کی ہوس کو پاس نہ آنے دیں گے -  
 اور اپنے جسم اور اپنی روح کو ہمیشہ کلیسا کی خدمت کے لئے وقف سمجھیں گے +  
 تھوڑے ہی سالوں کے اندر اندر اس مختصر سی انجمن نے بڑھتے بڑھتے ایک منظم  
 جماعت کی شکل اختیار کر لی جس کا نام انجمن بیسوع رکھا گیا - اور پاپا سے پال سوم  
 نے اسے تسلیم کر لیا +

یوہولہ فوج میں کام کر چکا تھا - وہ انضباط اور تنظیم اور اطاعت کے اصولوں  
 سے اچھی طرح واقف تھا - ان صفات کی بدولت بیسوعیوں کی انجمن کو بہت کامیابی  
 نصیب ہوئی + ان لوگوں نے نشر و اشاعتِ تعلیم کو اپنا مقصد اولین قرار دیا - کوئی استاد  
 جب تک کہ وہ خود بہت اچھی تعلیم حاصل نہ کرے کسی شاگرد سے بات تک کرنے  
 کا مجاز نہ ہوتا + اساتذہ طلبہ کے ساتھ رہتے اور اُن کے کھیل کود میں بھی اُن  
 کے شریک ہوتے تھے - وہ اپنے شاگردوں کی پوری پوری نگہداشت کرتے تھے -  
 اور اُن کے ساتھ بڑی محبت اور شفقت سے پیش آتے + بیسوعیوں کی مساعی سے  
 اہل کیتھولک کی ایک ایسی نسل پیدا ہوئی جس نے اوائل زمانہ وسطی کے لوگوں کی

طرح فرائض مذہبی کی بجا آوری کو اپنا نصب العین قرار دے لیا +  
 یسوعی ہتھیار لوگ تھے محض ناداروں ہی کی تعلیم میں مصروف نہ رہے۔ بلکہ  
 ذمی جاہ لوگوں کے محلات میں دخل پا کر ہونے والے فراموشیوں اور شہمنشاہوں  
 کے بھی اتالیق بن گئے + اس بات کی اہمیت تمہیں اُس وقت معلوم ہوگی جب  
 کہ میں تمہیں سی سالہ جنگ کا حال سنائوں گا + لیکن مذہبی جنوں کے اس آخری  
 اور ہولناک مظاہرے یعنی سی سالہ جنگ سے پہلے کئی اور قابل ذکر واقعات  
 ظہور میں آئے +

چارلس پنجم مرچکا تھا + جرمنی اور آسٹریا پر اُس کا بھائی فرڈی نڈ حکمران تھا۔ اور  
 اُس کے دیگر مقبوضات یعنی ہسپانیہ اور البینڈ اور جزائر ہند اور امریکہ اُس کے  
 بیٹے فلپ کے حصے میں آئے تھے + فلپ کی ماں پرتگال کی شہزادی اور اپنے شوہر  
 کی رشتے کی بہن تھی + ایسی شادی سے جو بچے پیدا ہوں۔ اُن کی خلقت کچھ عجیب  
 ہوتی ہے + فلپ کا بیٹا بدقسمت دان کارلوس جو بعد میں اپنے باپ کی مرضی سے مارا  
 گیا۔ دیوانہ تھا + فلپ خود دیوانہ تو نہ تھا۔ لیکن اُس کا جوش مذہبی جنوں کی حد تک  
 پہنچا ہوا تھا + اس کا دعوئے تھا کہ میں نوع انسان کی نجات کے لئے مامور ہوں۔  
 اس لئے جس شخص کو مجھ سے ذرا بھی اختلاف ہوگا۔ وہ گویا نسل انسانی کا دشمن ہے  
 اور اس کا قتل واجب ہے۔ تاکہ نیک بندوں کو اُس کی تقلید کرنے کی ترغیب  
 نہ ہو +

ہسپانیہ بے حد متحمل ملک تھا + کاسٹیل اور آراگون کے خزانے نئی دنیا کے زرو  
 سیم سے معمور ہو رہے تھے۔ لیکن ہسپانیہ ایک عجیب اقتصادی مرض میں مبتلا تھا + کاسٹیل  
 تو گزشتہ دن کام کرتے رہتے۔ اور ان کی عورتیں مردوں سے بھی زیادہ محنت کرتیں۔  
 لیکن اونچے طبقے کے لوگوں کو مشقت سے اس قدر نفرت تھی کہ وہ سرکاری محکموں  
 یا فوج کی نوکری کے علاوہ کوئی اور کام کرنا اپنی شان کے خلاف سمجھتے + مور بہت  
 محنتی لوگ تھے۔ لیکن انہیں ہسپانیہ سے نکلے ہوئے عرصہ ہو چکا تھا + نتیجہ یہ ہوا



کہ ہسپانیہ یا وجود اپنے خزانوں کے مفلس کا مفلس رہا۔ ہسپانوی خود تو ہاتھ پاؤں نہ بدلتے۔ اس لئے ضروریات زندگی مثلاً گندم وغیرہ باہر سے منگوانی پڑتیں۔ اور ہسپانیہ کا روپیہ غیر ممالک کے کام آتا۔



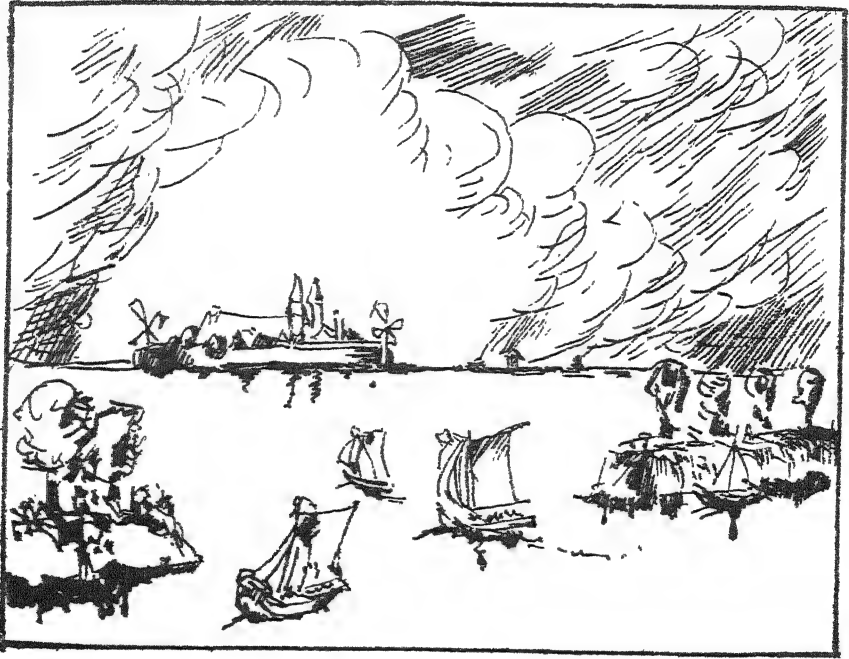
بارتھولومیو کی رات

فلپ یعنی سولھویں صدی کی سب سے طاقتور قوم کا فرمانروا اپنی آمدنی کے لئے ان محصولات کا محتاج تھا۔ جو ہالینڈ اور ڈنمارک کے بڑے بڑے تجارتی مرکزوں سے وصول ہوتے تھے۔ لیکن یہاں کے لوگ لو تھر اور کالون کے راسخ العقیدہ پیرو تھے۔ انہوں نے اپنے گرجاؤں کو بتوں اور تصویروں سے پاک و صاف کر دیا تھا۔ اور پاپا سے کہہ دیا تھا کہ ہم آپ کی اطاعت کو اپنا فرض نہیں سمجھتے۔ بلکہ ان احکام کی بجا آوری کو واجب سمجھتے ہیں۔ جو ہمارا ضمیر صادر کرے۔ یا جو انجیل کے نئے ترجمے میں پائے جائیں۔

اندریں حالات شاہ فلپ عجب محضے میں تھا۔ اہل ہالینڈ کی بے دینی کو معاف بھی نہ کر سکتا تھا۔ لیکن ان کا دست نگر بھی تھا۔ انہیں پروٹسٹنٹ بن جانے دیتا۔ اور ان کی روح کو بچانے کیلئے کوئی تدبیر عمل میں نہ لاتا تو خدا کا مجرم بھڑکتا۔ انہیں محکمہ احتساب کے حوالے کر دیتا۔ اور اپنی رعایا کو خود زندہ جلوا دیتا۔ تو گویا اپنی آمدنی کے بہت بڑے حصے سے ہاتھ دھو بیٹھتا۔

طبیعت کا کمزور تھا۔ اس لئے مدت تک ڈالوانڈول رہا۔ کبھی ملاحظت سے پیش آتا کبھی آنکھیں دکھاتا۔ لیکن اہل ہالینڈ اپنی ہٹ کے پکے تھے۔ انہوں نے مذہبی گیت گانا اور لو تھری اور کالونی مبلغین کے وعظوں میں جانا نہ چھوڑا۔ باپوں ہو کر فلپ نے ”مردِ آہنی“ یعنی ڈیوک آف ایلبا کو ان مرنارین کی تادیب کے لئے

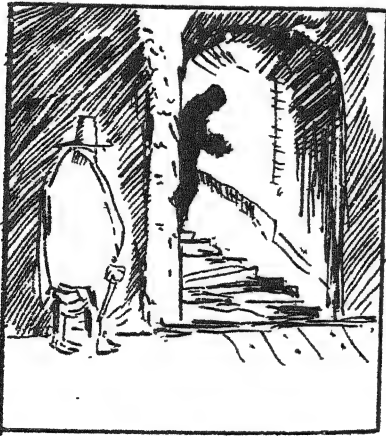
بھیجا۔ اینیبا نے پہلا کام یہ کیا کہ جو رہنما ابھی ترک وطن نہ کر چکے تھے۔ اُن کے سر قلم کر دیئے + ۱۷۵۷ء میں (سینٹ بارتھولومیب کی رات) و فرانس کے پرائسٹنٹ رہنماؤں کا قتل عام اسی سال کا واقعہ ہے)۔ اس نے ہالینڈ کے بہت سے شہروں پر دھاوا بول دیا۔ اور وہاں کے باشندوں کو تہ تیغ کر دیا۔ اور اس سے اگلے سال ہالینڈ کے صنعتی مرکز یعنی شہر لیڈن کا محاصرہ کر لیا +



ولیم نے شہر لیڈن کو سمندر کے بندہ کاٹ کر کیونکر بچایا  
اس دوران میں شمالی ہالینڈ کے سات چھوٹے چھوٹے صوبوں نے ایک دوسرے  
کی حفاظت کی غرض سے آپس میں اتحاد قائم کر لیا تھا۔ (جو اتحاد اوٹراکٹ کے نام سے  
مشہور ہے) اور ولیم آف آوریج کو اپنی فوجوں کا سپہ سالار اور اپنے رہزن جہاز رانوں  
کا (جو گڈیان بحری کے نام سے مشہور تھے) کماندار مقرر کر لیا تھا + ولیم جیم نسل  
کا شہزادہ تھا۔ اور چارلس پنجم کی زندگی میں اُس کا مشیر خاص رہ چکا تھا + اُس نے

شہر لیڈن کو بچانے کے لئے سمندر کے کنارے جو بڑے بڑے بند لگے ہوئے تھے۔ ان کو کاٹ ڈالا۔ پانی اندر گھس آیا۔ اندروں ملک میں ایک بہت بڑی پایاب جھیل بن گئی۔ اور ولیم چیلے پیندرے کی کشتیوں پر اپنی فوج سمیت سوار ہو کر انہیں کیچڑ میں سے کھینچتا اور دھکیلتا اور کھینچتا ہوا تفصیل شہر تک جا پہنچا۔

یہ پہلا موقع تھا کہ افواج قاہرہ شاہ ہسپانیہ کو ایسی شکست فاش ملی جس طرح جنگ روس اور جاپان میں جاپانیوں نے مکڈن کو فتح کر لیا تھا۔ تو لوگ بہت حیران ہوئے تھے۔ اسی طرح ہسپانیوں کی شکست پر اس زمانے کی دنیا انگشت بردن رہ گئی۔ پروٹسٹنٹ طاقتوں کا حوصلہ بہت بڑھ گیا۔ لیکن فلپ نے باغیوں کی سرکوبی کا خیال نہ چھوڑا۔ ایک فائرلینچر مذہبی دیوانے کو روپے کا لالچ دیکر ولیم آف اورینج کو اس کے ہاتھ سے قتل کرا دیا۔ لیکن اپنے سردار کے قتل ہو جانے پر بھی لوگوں نے حوصلہ نہ ہارا۔ بلکہ اس سے تو وہ اور بھی برا فروختہ ہوئے۔ ۱۵۸۱ء میں ہیگ کے مقام پر



ان سات صوبوں کے نمائندوں کی مجلس منعقد ہوئی جس میں ان سب نے مل کر ظالم بادشاہ فلپ کی اطاعت کا جوا اتار پھینکا۔ اور حکمرانی کا بوجھ جواب تک ”شہنشاہ۔ مامور من اللہ“ کے سپرد تھا اپنے کندھوں پر اٹھالیا۔

سیاسی آزادی کی تاریخ میں یہ واقعہ بہت اہم ہے۔ یہ امر کی اُس بغاوت سے کہیں بڑھ کر ہے جس نے شاہ انگلستان سے میگنا کارٹا

ولیم خاموش کا قتل

پر دستخط کرائے تھے، ہالینڈ کے شہری اس اصول کے قائل تھے کہ حکومت بادشاہ اور رعایا کے درمیان ایک معاہدے کا نام ہے۔ ہر فریق پر بعض فرائض کی بجا آوری واجب ہے۔ اگر ایک فریق اس معاہدے کی خلاف ورزی کرے۔ تو دوسرے فریق

کو یہ جتنی جا عقل ہے۔ کہ وہ اس عہد کو منسوخ سمجھے + ۱۵۶۷ء میں شاہ جارج سوم کی رہنمائی پر بھی اسی بات کا اعلان کیا۔ لیکن اُن کے اور اُن کے باؤ شاہ کے مابین تین ہزار میں چوڑا سمت درجہ حاصل تھا۔ برخلاف اس کے جب ہالینڈ کے نمائندوں نے خود مختاری کا علم بند کیا تو ہسپانیہ کی توہین سامنے منہ کیوں کھڑی تھیں۔ اور نمائندہ کو ہسپانیہ نو بیڑا ہر وقت موجود تھا +

جب بلیتھنگ "میری ٹیٹل" کے بعد پریسٹنٹ ملکہ الیزبتھ تخت پر بیٹھی۔ تو نہ صرف اُس وقت بلکہ بہت عرصہ پہلے سے بھی لوگوں میں یہ مشہور ہو رہا تھا۔ کہ ہسپانیوں کا ایک پراسرار جنگی بیڑا ہالینڈ اور



انگلستان کو فتح کرنے کی غرض سے آنے والا ہے۔ ملاحوں میں آشر اس کے تذکرے رتبے تھے۔ اور اس کے متعلق طرح طرح کی افواہیں اُڑتی رہتی تھیں۔ سولہویں صدی کے اواخر میں یہ افواہیں زیادہ معتبر معلوم ہونے لگیں۔ جو جہازانِ نازین سے ہو آئے تھے۔ اُن کا بیان تھا۔ کہ ہسپانیہ اور پرتگال کی سب بندرگاہوں میں جہاز تیار کئے جا رہے ہیں + یہ بھی معلوم ہوا کہ بلجیم میں ڈیوک آف پارما

آرناؤڈ آ رہا ہے ایک بہت بڑا لشکر جمع کر رہا ہے۔ تاکہ جب جنگی بیڑا آن پہنچے۔ تو وہ اس لشکر سے چل کر ہالینڈ اور اسپرڈم پر دھاوا بول دے۔

۱۵۸۸ء میں گریٹ آرماڈوانے انگلینڈ اور شمال کا رخ کیا۔ لیکن ہالینڈ کی بندرگاہوں کے رستے ہالینڈ کے بیڑے نے روک رکھے تھے۔ اور رودبار کی حفاظت انگریز کر رہے تھے + علاوہ برائے ہسپانوی جو جنوب کے پرسکون سمندر

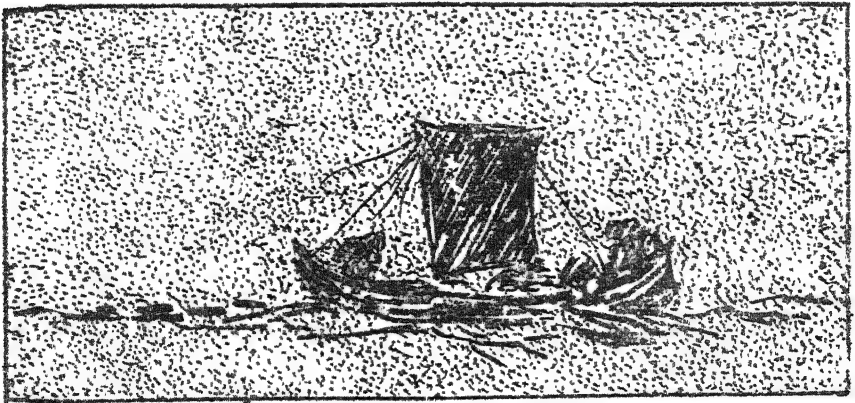
کے عادی تھے۔ شمال کے طوفانی سمندر میں اپنی سب جہاز رانی بھول گئے + میں تمہیں کہتا ہوں کہ جب سمندر کی لہریں اور دشمن کے جہاز دو ٹوٹنے اپنا اپنا زور دکھایا تو آرمادو کا کیا حشر ہوا + صرف چند جہاز جو آئرلینڈ کی اوٹ میں ہو گئے تھے سلامت بچے + باقی سب کا سب بیڑہ بحیرہ شمال میں غرق ہو گیا +

اہل انگلستان اور اہل ہالینڈ نے بھی اس حملے کا بدلہ لیا۔ اور جس طرح ہسپانوی یہاں آئے تھے یہ اُن کے مغبوطہ علاقے میں جا دھکے + ایک ہالینڈ نژاد شخص نے جو کبھی پرتگیزیوں کی ملازمت کر چکا تھا۔ جہاز رانی کے متعلق ایک چھوٹی سی کتاب لکھی تھی + اس صدی کے اختتام سے پہلے پہلے ہاؤٹ لین نے اس کتاب کو پڑھ کر جزائر ہند کا راستہ دریافت کر لیا تھا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اہل ہالینڈ کی ایک کمپنی ڈچ ایسٹ انڈیا کمپنی کے نام سے قائم ہوئی جس نے پرتگال اور ہسپانیہ کی ایشیائی اور افریقی نوآبادیات پر دست درازی کی۔ اور باقاعدہ جنگ چھیڑ گئی +

بیرونی فتوحات کے اس پہلے دور میں ہالینڈ کی عدالت میں ایک عجیب و غریب مقدمہ دائر ہوا + سترھویں صدی کے اوائل میں ہالینڈ کے ایک کپتان پیٹم سکرک نامی نے آبنائے ملاکا میں ایک پرتگیزی جہاز پر قبضہ کر لیا تھا + (پیٹم سکرک بہت مشہور جہاز ران تھا۔ جزائر ہند کا شمال مشرقی رستہ دریافت کرنے کے لئے ایک مہم لے کر روانہ ہوا تھا۔ اور موسم سرما جزیرہ نووا زیمبرا کے برفانی ساحل پر گزر چکا تھا) تمہیں یاد ہوگا کہ پاپا نے دنیا کو دو برابر حصوں میں تقسیم کر کے ایک حصہ پرتگیزیوں اور ایک حصہ ہسپانیوں کے حوالے کر دیا تھا + اس تقسیم کی بنا پر پرتگیزی یہ کہتے تھے کہ ہمارے ہندی جزیروں کے ارد گرد جو سمندر واقع ہے۔ وہ ہماری ملکیت ہے۔ اور چونکہ اس وقت ہمارے اور ہالینڈ کے متحدہ صوبوں کے مابین کوئی لڑائی نہیں۔ اس لئے ہالینڈ کی ایک تجارتی کمپنی کے کپتان کو یہ حق حاصل نہیں ہے۔ کہ وہ ہمارے علاقے میں

داخل ہو کر ہمارے جہاز ہم سے چھپین لے جائے۔ اس بنا پر انہوں نے دعوے دائر کر دیا کہ کمپنی کی عرف سے ایک ذہین نوجوان ڈیگریوٹ نامی وکیل مقرر ہوا۔ اس نے دورانِ بحث میں یہ حیرت انگیز دلیل پیش کی کہ سمندر کسی کی ملکیت نہیں یعنی اس پر سب کا برابر حق ہے۔ سمندر کا جو علاقہ بری تہوں کی زد سے باہر ہے۔ وہ ہر قوم کے ہر جہاز کے لئے کھلا ہے یا کم از کم کھلا ہونا چاہئے۔ یہ پہلا موقع تھا کہ کسی نے اس اصول کی یوں کھلی عدالت میں حمایت کی ہو۔ باقی تمام جہازِ زمانِ قوموں نے اس کی مخالفت کی۔ ڈیگریوٹ کے دعوے کی تردید میں جان شیلڈن نامی ایک انگریز نے ایک کتاب لکھی جس میں اُس نے یہ ثابت کیا۔ کہ جو سمندر کسی ملک کے ارد گرد واقع ہو وہ قدرتی طور پر اُسی کے مقبوضات میں شمار ہونا چاہئے۔ میں نے اس مباحثے کا ذکر یہاں اس لئے کیا ہے کہ یہ مسئلہ آج تک حل نہیں ہو سکا۔ اور گزشتہ جنگ کے دوران میں اس کی وجہ سے بڑی بڑی مشکلات اور پیچیدگیاں پیدا ہوئیں۔

بیس سال بھی گزرتے نہ پائے تھے کہ جزائر ہند۔ اس اُمید۔ لنکا اور ساحل چین و جاپان کی نہ خیز تو آیا دیات پر اہل پردٹسٹنٹ کا قبضہ ہو گیا۔ ۱۶۲۱ء میں



ہڈسن کی موت

ولیسٹ انڈین نامی تجارتی کمپنی کی بنیاد رکھی گئی + اس کمپنی نے برازیل کو فتح کر لیا اور شمالی امریکہ کے اُس دریا کے دہانے پر جسے ہنری ہڈسن نے ۱۶۰۹ء میں دریافت کیا تھا + ایک قلعہ تعمیر کیا۔ جس کا نام اسٹروم جدید رکھا +

ان فتوحات کی بدولت انگلستان اور جمہوریت ہالینڈ کو اس قدر مال و دولت ماٹھ آیا۔ کہ انہوں نے بری لڑائیوں کے لئے تو غیر ممالک کے سپاہیوں کو نوکر رکھ لیا اور خود فراغت اور اطمینان کے ساتھ کلیتہً تجارت کی طرف متوجہ ہوئے + اہل پروٹسٹنٹ کی بغاوت سے ان دو ممالک کو تو آزادی اور خوشحالی نصیب ہوئی لیکن یورپ کے کئی دوسرے علاقوں میں قتل و خون کے وہ معرکے گرم ہوئے۔ کہ گزشتہ جنگ یورپ ان کے مقابلے میں بچوں کا ایک کھیل معلوم ہوتی ہے + سی سالہ جنگ ۱۶۱۸ء میں شروع ہوئی۔ اور ۱۶۴۸ء میں عہد نامہ ویشٹ فیلیا پر ختم ہوئی + ایک سو سال سے یورپ مذہبی متافرت کا شکار ہو رہا تھا۔ اس لئے جنگ کا بپا ہونا لابد تھا + جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں۔ یہ جنگ ایک ہولناک جنگ تھی جس میں یورپ کی سب قومیں ایک دوسرے کے خون کی پیاسی نقیب + لڑائی سے ہاتھ اُس وقت اٹھایا۔ جب تھک کر چور ہو گئیں۔ اور لڑنے کی ہمت ذرا بھی باقی نہ رہی +

تیس سال کے اندر اندر وسطی یورپ کے اکثر علاقے ایک بیابان بن کر رہ گئے جہاں قحط زدہ کسان موت سے بچنے کے لئے مرے ہوئے گھوڑوں کا گوشت بھوکے بھیڑیوں کے پنجوں سے چھین چھین کر کھا رہے تھے + جرمنی کا یہ حال تھا کہ جہاں ایک شہر یا گاؤں سلامت بچا۔ وہاں پانچ شہر پیوست زمین ہو گئے + مغربی جرمنی میں پیلاٹین کا علاقہ اٹھائیس بار لڑا۔ اور ایک کروڑ اٹھارہ لاکھ کی آبادی میں سے صرف چالیس لاکھ انسان زندہ بچے +

خاندان ہابس برگ کے جانشین فرڈی نند دوم کے شہنشاہ منتخب ہونے کے ساتھ ہی لڑائی شروع ہو گئی + فرڈی نند سیویوں کا محبوب شاگرد اور کلیسا

کی عقیدت مند اور فرمانبردار فرزند تھا۔ جوانی کے زمانے میں اپنی مملکت کو سب مذہبی فرقوں اور ہر قسم کی بے دینی سے پاک کرنے کا جو عہدہ کیا تھا۔ اس کو بڑی جانفشانی سے نبھایا۔ فروری سنہ کے شہنشاہ منتخب ہونے سے دو دن پہلے اُس کا سب سے بڑا حریف فریڈرک (جو پلاٹینی علاقے کا حاکم اور شاہ انگلستان جیمز اول کا داماد تھا) بوہیمیا کا بادشاہ بن گیا۔ چونکہ فروری سنہ کھلم کھلا اپنی رائے فریڈرک کے خلاف دے چکا تھا۔ اس لئے اس انتخاب کی خبر سن کر بہت چراغ پا ہوا۔

افواج بیس برگ نے بوہیمیا پر چڑھائی کر دی۔ نو عمر فرمانروا اس جبری شکر کا مقابلہ کرنے کے لئے مدد کا طلبگار ہوا۔ لیکن کسی نے دستگیری نہ کی، جمہوریت بالینڈ مدد دینے کو تیار تھی۔ لیکن وہ خود ہسپانیہ کے خاندان بیس برگ سے برسرِ پیکارتھی۔ اپنے مخصوص سے ہی نجات نہ ملتی تھی۔ دوسروں کی خبر گیری بھلا کیونکر کرتی؟ انگلستان میں خاندان سٹوارٹ اپنے استحکام میں مصروف تھا۔ اُسے کیا پڑی تھی کہ اپنا روپیہ اور فوج بوہیمیا کے دور دراز ملک میں بھیج کر خود اپنی طاقت کو ضعف پہنچائے؟ چند مہینوں کی کشمکش کے بعد شاہ بوہیمیا کو ملک چھوڑنا پڑا۔ اور سلطنت بویریا کے کیتھولک خاندان کے حوالے کر دی گئی۔ یہیں سے سی سالہ جنگ کا آغاز ہوا۔

بیس برگ کی فوجیں ٹیلی اور والن سٹائن کے زیرِ فرمان جرتی کی پراسٹنٹ علاقے میں سے بڑو شمشیر رستہ نکال کر بادشاہ کے ساحل تک جا پہنچیں۔ دُمارک کا بادشاہ پراسٹنٹ تھا۔ اہل کیتھولک کے قریب سے خائف ہوا۔ اور پیشتر اس کے کہ دشمن بہت زور رکھ لیں وہ خود ہی اُن پر حملہ آور ہو گیا۔ اُس کی فوجیں جرمنی میں تو آں گھسیں لیکن یہاں پہنچ کر انہوں نے شکست کھائی۔ والن سٹائن نے اس موقع کو ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ غنیمت کو اس قدر تاراکہ دُمارک





صلح کرنے پر مجبور ہو گیا۔ اس پروٹسٹنٹ کے قہقہے میں بادشاہ کا صرف ایک شعر  
یعنی سٹرال سٹنڈ باقی رہ گیا۔

۱۶۳۲ء کے اوائل موسم گرما میں سویڈن کے بادشاہ اور خاندان وائسا کے  
جانشین شاہ گستاوٹس ایڈولفس نے اس شہر کی سرزمین پر قدم رکھا۔ یہ بادشاہ  
اپنے ملک کو روسیوں سے بچانے میں بہت ناموری پیدا کر چکا تھا۔ عقیدے  
کا پروٹسٹنٹ تھا۔ اور طبیعت میں اُمتگ بھری تھی۔ رات دن سویڈن کو  
ایک عظیم الشان مملکت شمالی کاسٹرکزیانے کے خواب دیکھتا رہتا۔ یورپ  
کے جملہ پروٹسٹنٹ فرماؤں نے مذہب کو تقری کی پشت پناہ سمجھ کر اس  
کا خیر مقدم کیا۔ ایڈولفس نے لمبی کوچوں کے ہاتھ میگڈی برگ کے پروٹسٹنٹ  
باشندوں کے خون سے ابھی رنگین تھے شکست دی۔ اس کے بعد اس کی  
فوجوں نے سیس برگ کے اطالوی مقبوضات تک پہنچنے کے لئے اندرون  
ملک کا رخ کیا۔ اہل کیتھولک نے پیچھا کیا۔ اور جب حالات نے خطرناک  
صورت اختیار کی۔ تو ایڈولفس دفعتاً پٹا اور ہیپس برگ کے بڑے لشکر کو  
لوٹن کی لڑائی میں نیچا دکھایا۔ شوئے قسمت سے خود راستہ بھول کر اپنی فوجوں  
سے کہیں دور نکل گیا۔ اور مارا گیا۔ لیکن اس آویزش سے ہیپس برگ کا زور  
بہت کچھ زائل ہو گیا۔

فرڈی نڈ طبیعت کا شکی تھا۔ اس ہزیمت کے بعد اپنے سپہ سالاروں  
پر سے اس کا اعتماد اُٹھ گیا۔ چنانچہ اُس نے والن سٹائن کو قتل کرا دیا۔ جب  
کیتھولک شاہان بورگوئن نے جو فرانس کے حکمران تھے۔ اور خاندان ہیپس برگ  
سے رفاقت رکھتے تھے۔ یہ سنا تو وہ سویڈن کے پروٹسٹنٹوں سے جا ملے۔  
ٹوٹی سیزوہم کی فوجیں جرمنی کے مشرقی حصے پر حملہ آور ہوئیں۔ اور فرانسیسی  
کمانداروں کی مدد سے سویڈن کے سپہ سالاروں نے ہیپس برگ کے علاقے

Gustavus Adolphus ۳

Vasa

۴ Stralsund

۱

Bourbon ۷

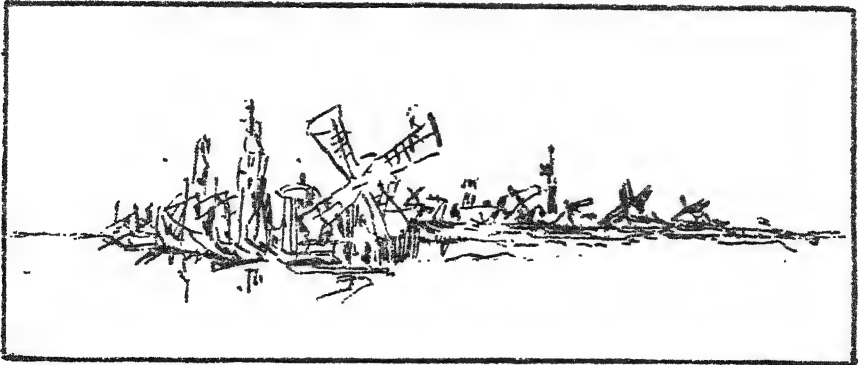
Lutzen

۵ Magdeburg

۲

میں قتل و خون اور لوٹ مار کا بازار گرم رکھا + جب ڈنمارک کے لوگوں نے دیکھا کہ اہل سویڈن شہرت اور دولت دو تو سے مالا مال ہو رہے ہیں تو ان کے دل میں حسد پیدا ہوا + انہوں نے اہل سویڈن کے خلاف جو انہیں کے ہم مذہب تھے - جنگ کا اعلان کر دیا - اس لئے کہ سویڈن کے پرائسٹنٹ کیتھولک فرانسیسیوں کے حلیف تھے اور کیتھولک فرانسیسیوں کے رہنما ڈی ریشو نے پرائسٹنٹ فرانسیسیوں کو ان مذہبی حقوق سے محروم کر دیا تھا جو ۱۵۹۷ء میں فرمانِ نینٹس کے رو سے انہیں عطا ہوئے تھے +

ایسی جنگوں سے کسی بات کا فیصلہ نہیں ہوا کرتا + چنانچہ جب ۱۶۴۸ء میں ویسٹ فیلیا کے عہد نامے پر دستخط ہوئے - اور اس جنگ کا خاتمہ ہوا تو جو میں شروع میں کیتھولک تھیں - وہ اب بھی کیتھولک رہیں - اور جو شروع میں پیروٹسٹنٹ تھیں - انہوں نے لوٹھراؤ کا لون اور زونگلی کا مذہب نہ چھوڑا + سوئٹزر لینڈ اور ہالینڈ میں اہل پرائسٹنٹ کی آزاد جمہوری سلطنتیں تسلیم کر لی گئیں + میٹس اور ٹول اور دیرڈون کے شہر اور ایلساس کا کچھ علاقہ فرانسیسیوں کے ہاتھ آیا - یورپ کے پاس اب نہ فوجیں تھیں نہ روپیہ - ہمتیں ٹوٹ چکی تھیں



امسٹرڈم ۱۶۴۸ء میں

|        |    |         |    |            |    |
|--------|----|---------|----|------------|----|
| Metr.  | ۳۵ | Nantes. | ۳۵ | Ricnelieu. | ۱۵ |
| Alsace | ۳۵ | Verdun. | ۵۵ | Toul       | ۳۵ |

اور اُمیدوں پر پانی پھر چکا تھا + مملکت مقدسہ روما کا ایک ڈھا نچہ سا باقی رہ گیا اور بس +

اس سی سالہ جنگ کا اگر کچھ فائدہ ہوا تو یہ کہ کیٹھولک اور پروٹسٹنٹ دونوں کو ائدرہ کے لئے کان ہو گئے۔ اور پھر وہ ایک دوسرے سے بھی نہ اُچھے + لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ مذہبی منافرت بالکل جاتی رہی + کیٹھولک اور پروٹسٹنٹ کے باہمی تنازعات تو ختم ہو گئے۔ لیکن اہل پروٹسٹنٹ خود کئی فرقوں میں منقسم ہو گئے۔ اور طعن و تشنیع کا سلسلہ جوں کا توں جاری رہا + ہالینڈ میں جبر و قدر کے مسئلے پر اختلاف پیدا ہوا - اور یہاں تک بڑھا کہ ہالینڈ کے ایک سیاست دان کا سر قلم کر دیا گیا ( اس سیاست دان نے جمہوری سلطنت کو پہلے بیس سال نہایت کامیابی سے چلایا تھا - اور ہندوستان کے ساتھ تجارت کرنے کی غرض سے جو کمپنی قائم ہوئی تھی - اُسے بہت اعلیٰ پیمانے پر منظم کیا تھا ) انگلستان میں بھی ایسے ہی تنازعات کی وجہ سے خانہ جنگی کی نوبت آن پہنچی +

انگلستان کی جنگ میں پہلی دفعہ یورپ کے ایک بادشاہ کو از روئے قانون سزائے موت کا حکم سنایا گیا - لیکن اس کا حال بیان کرنے سے پیشتر یہ چاہتا ہوں کہ تاریخ انگلستان کے بعض پہلے واقعات تمہیں بتا دوں + اس کتاب میں میں صرف اُن واقعات کا حال لکھتا ہوں - جن سے موجودہ حالات پر کچھ روشنی پڑ سکتی ہے + اگر میں کسی ملک کا ذکر نہ کروں - تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ مجھے اُس ملک سے نفرت ہے + مثلاً میرا دل چاہتا ہے - کہ میں ناروے اور سوئٹزرلینڈ اور سرویا اور چین کی باتیں بھی تمہیں سنادوں - لیکن سو لھویں اور سترھویں صدی میں یورپ نے جو ترقی کی اُس کا ان ممالک سے کوئی تعلق نہیں - اس لئے میں بصد ادب و احترام معافی کا خواستگار ہوں - اور نادوم ہوں کہ ان کا ذکر نہیں کر سکتا + انگلستان کی بات چھوڑ دے + اس چھوٹے - مے جیرے کے باشندوں نے کچھلے پانچ سو سال کے عرصہ میں ایسے ایسے کارنامے سرانجام دیئے ہیں + جن سے دنیا کا کوئی دوسرا اثر پذیر ہو رہا ہے - اور کئی ملکوں کی تاریخ نے ان کو دیکھ کر اپنا رخ بدل

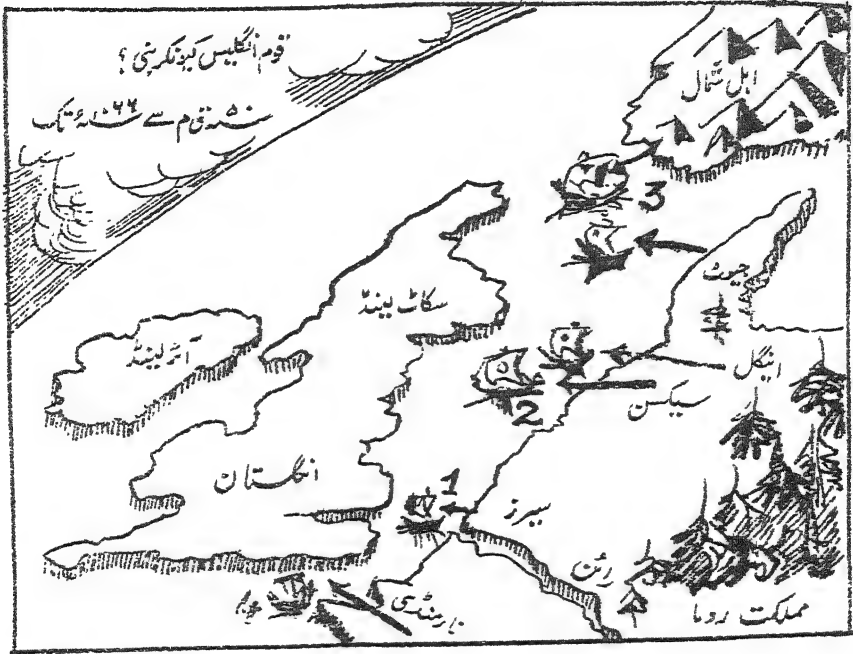
لیا ہے : تاریخ انگلستان کے مطالعے کے بغیر تو آج کل کے اخبارات میں جو کچھ لکھا ہے - وہ بھی سمجھ میں نہیں آسکتا + اس لئے یہ جاننا ضروری ہے کہ ایسی کیا بات ہوئی - جس سے انگلستان نے تو پارلیمنٹی طرزِ حکومت اختیار کر لی - اور باقی ماندہ یورپ مطلق العنان شہنشاہوں کے زیرِ فرمان رہا +

## انقلاب انگلستان

بادشاہوں کے "خداوندی" حقوق اور پارلیمنٹ کے انسانی حقوق کے درمیان کشمکش جس کا انجام شہنشاہ چارلس کے لئے بہت حسرتناک ثابت ہوا

شمال مشرقی یورپ کے اولین سیاح سیزر نے رودبار انگلستان کو سہ صد قبل مسیح میں عبور کر کے انگلستان کو فتح کر لیا تھا + چار صدیوں تک یہ ملک رومن مقبوضات میں شامل رہا۔ لیکن جب بربریوں نے روما کو معرض خطر میں ڈال دیا تو مملکت کے دور دراز علاقوں میں جس قدر افواج مقیم تھیں۔ انہیں دارالسلطنت کو لوٹ آنے کا حکم پہنچا۔ رومن لشکر نے انگلستان چھوڑ کر روما کا رخ کیا۔ اور انگلستان کا کوئی وائی وارث نہ رہا + جب شمالی جرمنی کے بھوکے سیکسنوں کو پتہ چلا کہ برطانیہ میں اب کوئی روکنے والے نہیں رہا۔ تو وہ بحیرہ شمال کو عبور کر کے اس خوشحال جزیرے میں آن بسے + یہاں پہنچ کر انہوں نے بہت سی خود مختار اینگلو سیکسن سلطنتیں قائم کیں۔ لیکن یہ سلطنتیں ہر وقت ایک دوسرے سے لڑتی جھگڑتی رہتیں + کسی بادشاہ میں اتنی طاقت نہ تھی کہ وہ سارے ملک پر حکومت کر سکتا + پانچ سو سال سے بھی زیادہ عرصے تک مرسیہ اور نارنہمبریا اور ویسکس اور سیکس اور کینٹ اور ایسٹ اینگلیا غرضیکہ یہ سب سلطنتیں سویڈن اور ناروے کے بحری قزاقوں کا تختہ متفق بنی رہیں + بالآخر گیارہویں صدی میں ناروے اور شمالی جرمنی کی مانند انگلستان بھی کیبنوٹ اعظم کی مملکت کا حصہ بن گیا۔ اور انگلستان کی خود مختاری کا خاتمہ ہو گیا +

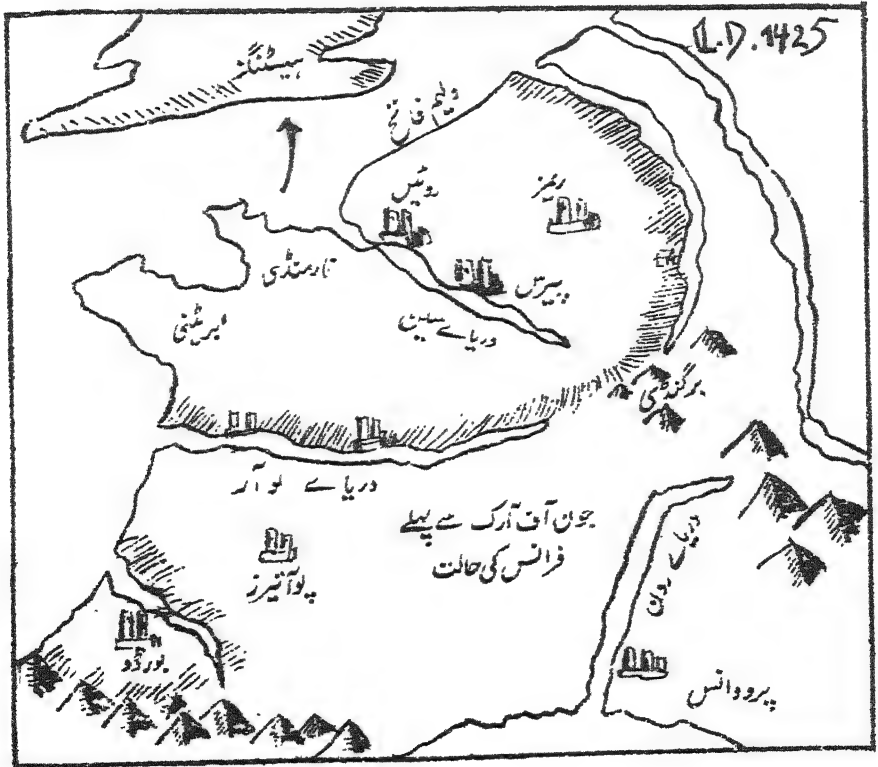
پھر ایک ایسا زمانہ آیا کہ کینوٹ کے ہم وطن یعنی اہل ڈنمارک کو بھی دست بردار ہونا پڑا۔ لیکن جونہی انگلستان ان کے پیچھے سے آزاد ہوا۔ ایک اور قوم نے اسے پھر فتح کر لیا۔ یہ نئے فاتحین اہل شمال ہی ایک اور قبیلے کے لوگ تھے جنہوں نے دسیوں



### قوم انگلیس

صدی کے شروع میں فرانس پر حملہ آور ہو کر وہاں ریاست نارمنڈی کی بنیاد ڈالی تھی۔ ولیم والے نارمنڈی کی نظر جب سمندر کے پار اس جزیرے پر پڑتی رہے۔ پانی بھر آتا۔ مدت تک اپنی ہوس کو سینے میں دبائے رکھا۔ لیکن آخر نہ رہا گیا۔ اکتوبر ۱۰۶۶ء کو دوبارہ انگلستان کو عبور کیا۔ چودہ اکتوبر کو ہی سٹنگنز کی لڑائی میں قوم اینگلو سیکسن کے آخری بادشاہ یعنی ہیرلڈ والے ویکس کو شکست دے کر کمزور فوجوں کا صفایا کر دیا۔ اور خود انگلستان کے تخت پر متمکن ہوا۔ لیکن ولیم اور ولیم کے جانشین یعنی خاندان آرنو کے بادشاہ انگلستان کو اپنا وطن نہ سمجھتے تھے۔ ان کے نزدیک یہ جزیرہ محض ان کی غظیم اشان مملکت کا ایک جزو تھا۔ گویا ایک نوآبادی تھی جہاں کے لوگ چونکہ غیر ترقی یافتہ اور جاہل تھے۔ اس لئے فاتحین انہیں اپنی

زبان اور اپنی تہذیب تہرہ دستی سکھا رہے تھے + لیکن قسمت کی نیرنگی دیکھئے۔  
 جوں جوں زمانہ گزرتا گیا انگلستان خود نارمنڈی کے سینے پر چڑھ بیٹھا + اسی  
 اثنا میں شاہانِ فرانس اپنے طاقتور نارمن انگلیسی پڑوسیوں کو (جو کہنے کو تو  
 سلطنتِ فرانس کی رعایا تھی لیکن نے الحقیقت فرانس سے سرکش ہو رہے تھے)  
 ملک سے نکلنے کے لئے سر توڑ کوشش کر رہے تھے + ایک سو سال کی کش مکش  
 کے بعد بالآخر اہل فرانس نے جون آف آرک نامی ایک نوجوان لڑکی کی رہنمائی  
 کی بدولت ان اجنبیوں کو اپنے ملک سے بے دخل کر دیا + جون آف آرک  
 کو سپین کی لڑائی میں اہلِ برگنڈی کے ہاتھ آئی۔ اہلِ برگنڈی نے اُسے قیدی



### صد سالہ جنگ

بنا کر انگریزی فوجوں کے ہاتھ بیچ ڈالا۔ اور انگریزوں نے اُسے جادو گرنی سمجھ کر زندہ  
 جلا دیا + انگریزوں کو اپنے فرانسیسی مقبوضات کی ہمیشہ فکر لگی رہتی تھی۔ لیکن اس



جنگ کے بعد اُن کے دل کو اطمینان نصیب ہوا۔ اور وہ کلیتہً اپنے برطانوی مقبوضات کی طرف متوجہ ہوئے + برطانیہ کا یہ حال تھا کہ اُمرا آپس میں دست و گریبان ہو رہے تھے ایسی خانہ جنگیاں زمانہ وسطی میں وباؤں کی طرح عام تھیں (اکثر بڑے بڑے زمیندار اُن جنگلوں میں مارے گئے تھے جو تاریخ میں گلاب کے پھولوں کی لڑائیوں کے نام سے مشہور ہیں۔ چنانچہ اس قحط الرجال میں بادشاہوں نے بلا روک ٹوک اپنے اقتدار کی بنیادیں مستحکم کر لیں۔ پندرھویں صدی کے خاتمے تک انگلستان کی مرکزی حکومت بہت طاقتور ہو گئی۔ تخت پر خاندان ٹیوڈر کا جانشین ہنری ہفتم متمکن تھا اس نے ایک محکمہ عدالت قائم کیا جو ”سٹار چیمبر“ کے نام سے مشہور ہے۔ اور جس کے ساتھ بڑے بڑے خوفناک مظالم کی یاد وابستہ ہے + جن اُمرا میں ابھی کچھ سکت باقی تھی انہوں نے دوبارہ حکومت میں دخل پانے کے لئے ہاتھ پاؤں مارے۔ لیکن محکمہ عدالت نے اس قسم کی تمام مساعی کو بڑی سختی اور بیدردی سے دبا دیا +

شہادۂ میں ہنری ہفتم کے بعد اُس کا بیٹا ہنری ہشتم تخت نشین ہوا۔ انگلستان کی ماہیت بدل گئی اور زمانہ وسطی کا یہ جزیرہ زمانہ جدید کی ایک سلطنت بن گیا + ہنری کو مذہب سے چنداں دلچسپی نہ تھی + پہلی بیوی کو طلاق دینے لگا تو پاپا نے اس میں مین میخ نکالی اس پر ہنری نے پاپا کی اطاعت کا جوا اتار پھینکا اور کلیسائے روما سے الگ ایک کلیسائے انگلستان کی بنیاد رکھی + کلیسائے انگلستان سب سے پہلا قومی کلیسا تھا۔ یعنی یہیں پر سب سے پہلے والئے ملک اپنی رعایا کے دین اور دنیا دونوں کا پیشوا قرار پایا + یہ مذہبی انقلاب جو بغیر قتل و خون کے عمل میں آیا ۱۵۳۴ء کا واقعہ ہے اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک تو انگریز پادری جو عرصہ دراز سے کوفتری و اعظین کے طعن و تشنیع کا نشانہ بنے ہوئے تھے خاندان شاہی کے سائے عاطفت میں پناہ گزین ہو کر مامون ہو گئے اور بادشاہ کی خیر خواہی کا دم بھرنے لگے۔ دوسرے خانقاہوں کے اہلک و اراک و اراضی پر حکومت نے اپنا قبضہ جمایا جس سے اقتدار شاہی کو تقویت پہنچی + تاہر پیشہ لوگ اپنے وطن اور وطن کی خوشحالی پر نازاں تھے اور چونکہ انگلستان اور براعظم یورپ کے درمیان ایک گہرے اور چوڑے رودار نے حائل ہو کر اہل انگلستان اور دیگر قوموں کے درمیان مغائرت پیدا کر دی تھی اس لئے ہر غیر ملکی چیز سے نفرت کرتے تھے۔ برطانوی ہو کر

ایک اطالوی اُسقف کے سامنے تسلیم کرنا انہیں بہر حال پسند نہ تھا۔ اس لئے جب ہنری نے پاپا سے سرکشی کی تو تاجر پیشہ لوگوں نے اُس کے فعل کو بہت سراہا۔ ۱۵۴۷ء میں ہنری نے وفات پائی + ولیعہد سلطنت کی عمر اُس وقت دس سال کی تھی + اس کم سن بچے کے سرپرست و نظری عقائد کے پیرو تھے۔ انہوں نے پرائسٹنٹ مذہب کو پھیلانے میں کوئی دقیقہ باقی نہ چھوڑا + بادشاہ سولہ برس کا بھی نہ ہونے پایا تھا کہ دنیا سے کوچ کر گیا + اُس کے بعد اُس کی بہن فلپ دوم شاہ ہسپانیہ کی بیوی ملکہ میری تخت نشین ہوئی + میری نے نئے قومی کلیسا کے اُسقفوں کو زندہ جلادیا اور دیگر معاملات میں بھی اپنے ہسپانوی شوہر کا متبع کیا +

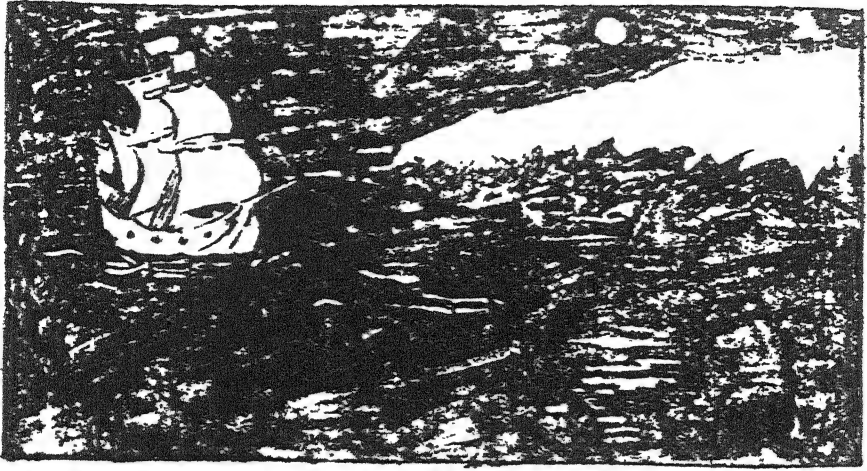
خوش قسمتی سے وہ بہت عرصہ زندہ نہ رہی + اس کے بعد ۱۵۹۸ء میں ہنری ہشتم کی بیٹی الزبتھ تخت پر بیٹھی + ( الزبتھ این بولین کے بطن سے پیدا ہوئی تھی جو ہنری کی چھ بیلیوں میں سے دوسری تھی۔ جب ہنری کی طبیعت این بولین سے بھر گئی تو اُس کا سر قلم کر دیا ) الزبتھ قید میں رہ چکی تھی۔ اور قید سے بھی نجات جب ملی۔ جب مقدس رومن شہنشاہ نے خود اُس کی رہائی کی درخواست کی + اہل کیتھولک اور اہل ہسپانیہ کا ذکر تک سنا اُسے گوارا نہ تھا + اپنے مرحوم باپ کی طرح مذہب سے غافل تھی۔ لیکن مردم شناسی بھی اُسی سے ورثے میں پائی تھی + پینتالیس سال تک حکومت کرتی رہی۔ اور اس عرصے میں اپنے خاندان کے اقتدار کو خوب مستحکم بنایا اور اپنے خوش یاش وطن کے محصولات و مقبوضات کو وسعت دی + بڑے بڑے اولیاء اعظم اور دانا شخص اس کے دربار کی زینت تھے۔ انہوں نے معاملات سلطنت میں ملکہ کا لائحہ بیایا۔ اور ان کی سیاست دانی کی بدولت عہد الزبتھ کو وہ قریح نصیب ہوا کہ تاریخ کے صفحات آج تک اس کی یاد سے روشن ہیں + یہ دور ایسا اہم ہے کہ اس کا ہمیں تفصیل کے ساتھ مطالعہ کرنا چاہئے + اس کے متعلق کئی کتابیں لکھی گئی ہیں جن کی ایک مختصر سی فہرست اس کتاب کے آخر میں بھی دی گئی ہے +

لیکن الزبتھ کو بہر وقت ایک خطرناک حریف کا کھٹکا لگا رہتا تھا۔ اس کا نام مہری تھا۔ مہری خاندان سلواریٹ میں سے تھی۔ اس کا باپ سکاٹ لینڈ نژاد

اور ماں فرانس کی جس بھتیجی اس کے علاوہ فرانسس دوم مرحوم شاہ فرانس کی بیوہ اور کیتھرین آف میڈیچی کی بہنوئی + (یہ وہی کیتھرین ہے جس کے ایما سے سینٹ بارتھولومیو کی رات قتل عام ہوا تھا) میری کا بیٹا جو بعد میں انگلستان کا پہلا سٹوارٹ بادشاہ بنا ابھی کمسن تھا + میری راسخ العقیدہ کیتھولک اور الزبتھ کے دشمنوں کی بڑی دوست تھی + لیکن سیاسی مصلحتوں سے پوری طرح آشنا نہ تھی۔ اپنی کالونی رعایا پر وہ ظلم ڈھائے کہ سکاٹ لینڈ میں بغاوت ہو گئی۔ اور میری کو انگریزی علاقہ میں پناہ لینے پڑی + یہاں اٹھارہ سال مقیم رہی لیکن بجائے اس کے کہ وہ ملکہ الزبتھ کی شکر گزار ہوتی جس کی طفیل اُس کی زندگی چین سے گزر رہی تھی۔ رات دن اُسی کے خلاف سازشیں کرتی رہی + جب اپنی حرکتوں سے باز نہ آئی۔ تو الزبتھ نے مشیران سلطنت کی تجویز کو قبول کر لیا۔ اور میری کا سر کٹوا دیا +

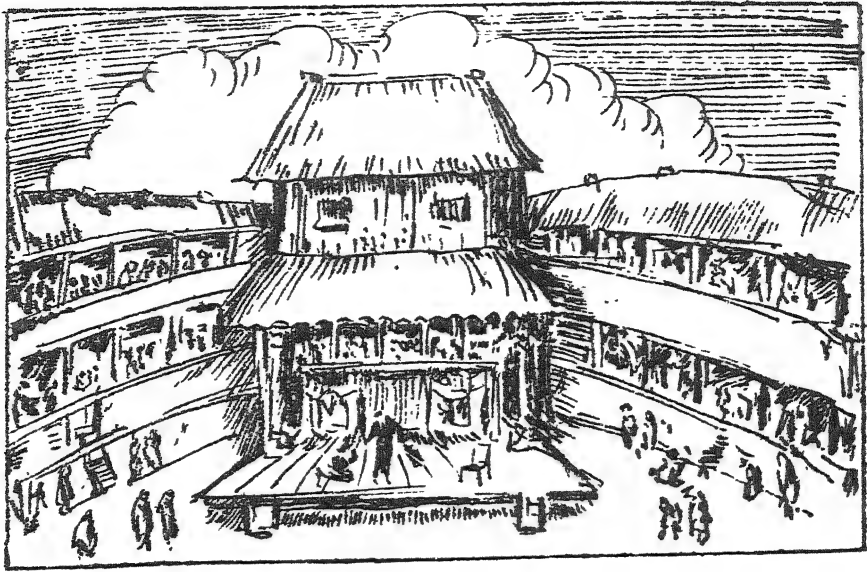
۱۵۸۷ء میں میری کے قتل سے ہسپانیہ کو انگلستان سے وجہ عداوت پیدا ہوئی۔ یہاں تک کہ جنگ کی نوبت آن پہنچی + لیکن جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے۔ انگلستان اور ہالینڈ کے جنگی بیڑوں نے مل کر فلیپ کے آرماڈا کو تتر بتر کر دیا + یہ جنگ اس غرض سے ہوا ہوئی تھی۔ کہ کیتھولک مذہب کی مخالف دو بڑی طاقتوں کی سرزنش کی جائے۔ لیکن نتیجہ اس کا یہ ہوا کہ ان دو طاقتوں پر تجارت کی نئی نئی راہیں کھل گئیں جن سے انہوں نے خوب فائدہ اٹھایا +

یہ سوں کے مائل و توقف کے بعد اہل انگلستان اور ہالینڈ میں آخر اس بات کا حوصلہ پیدا ہوا کہ جزائر ہند اور امریکہ پر دھاوا بولیں۔ اور اہل ہسپانیہ نے اُن کے پراسٹنٹ بھائیوں پر جو ظلم ڈھائے تھے۔ اُن کا انتقام لیں + انگریز اُن لوگوں میں سے تھے جنہوں نے سب سے پہلے کولمبس کی تقلید کی تھی۔ سب سے پہلے انگریزی جہازوں ہی نے وینس کے جہازران کا بوتو (یا کابوت) کے زیرِ کمان ۱۴۹۲ء میں شمالی امریکہ کے براعظم کو دریافت کیا تھا + لیبراڈور اور نیو فونڈ لینڈ بناتے خود تو اس قابل نہ تھے کہ وہاں نوآبادیاں قائم کی جائیں لیکن نیو فونڈ لینڈ کا ساحل انگریزی ماہی گیروں کے لئے نعمتِ غفلت بنا بت ہوا + ۱۴۹۷ء میں اسی کابوت نے فلوریڈا کے ساحل کی بھی سیاحت کی +



جان اور سب سٹیان کا بوت کو نیو فونڈ لینڈ کا کنارہ نظر آ رہا ہے

اس کے بعد ہنری ہنقم اور ہنری ہشتم کا زمانہ آیا۔ جب کہ اور مصارف اس قدر زیادہ تھے کہ سیاحوں کا خیال آنا بھی مشکل تھا۔ الزبتھ کے زمانے میں صورت حالات بدل گئی + ملک کو چین تصیب تھا۔ میری سٹوارٹ قبیلہ میں تھی۔ ملاحوں کو یہ کھٹکا نہ تھا کہ سفر کو جائینگے تو بیوی بچوں پر خدا جانے کیا مصیبتیں نازل ہونگی + الزبتھ ابھی بچہ ہی تھی کہ دلوٹی جہاز میں سوار ہو کر اس شمال سے بھی آگے نکل گیا۔ اور اس کا ایک کپتان جزائر ہند کے رستے کی تلاش میں روس کے ایک شہر آرکیئجل پر جا پہنچا۔ جہاں اُس نے ماسکو کی دور دراز مملکت کے ساتھ سیاسی اور تجارتی تعلقات قائم کر لئے + اس سفر کے بعد عہد الزبتھ کے اوائل میں کئی اور لوگوں نے دور دراز ممالک کے چکر کاٹے + ناجر پیشہ قسمت آزما سپاہیوں نے غیر ممالک میں تجارتی کمپنیاں قائم کیں۔ جو بعد میں انگلستان کی نوآبادیاں بن گئیں + الزبتھ کے جہاز ران قزاق بھی تھے۔ اور سیاست دان بھی۔ سمندر کی بساط پر قسمت سے بازی نکاتے۔ رہزموں اور بیوروں کی طرح آئین اور قانون سے بے نیاز ہو کر جو ہاتھ لگتے جہازوں پر لادواتے۔ اور اپنے فائدے کے لئے انسانوں تک کی تجارت



### ملکہ الزبتھ کے زمانے کی اسٹیج

سے دریغ نہ کرتے + انہوں نے سلطنت انگلستان کا جھنڈا دنیا کے گوشے گوشے میں گاڑ دیا اور اپنی کنواری ملکہ کے نام سے روئے زمین کو آشنا کر دیا +  
اس اثنا میں ولیم شیکسپیر ملکہ کی ضیافت طبع کا سامان بہم پہنچاتا رہا۔ اور ملک کے بہترین سیاست دانوں نے الزبتھ کے دست و پاؤں کو بہتری بہشتم کی وراثت کو ایک جدید اور ترقی یافتہ سلطنت بنا دیا +

۱۶۰۳ء میں ملکہ الزبتھ نے ستر سال کی عمر میں وفات پائی اور اُس کے بعد اس کے حریف سٹوارٹ کا بیٹا اور اُس کے اپنے دادا ہنری ہفتم کا بڑپوتا جیمز اول کے لقب سے تخت پر بیٹھا + خدا کے فضل سے ورثے میں اُسے سلطنت ایسی ملی جو دیگر ممالک یورپ کے برعکس مذہبی تنازعات کے جملک اثرات سے مامون رہی تھی + یورپ میں پرائسٹنٹ اور اہل کیتھولک لوگ اپنے اپنے دین کی خاطر ایک دوسرے کا خون بہا رہے تھے۔ لیکن انگلستان میں صلح و امن کا دور دورہ تھا۔ اور یہاں کا مذہبی انقلاب بغیر کسی خونریزی کے اور بقیہ لوگوں کا دھوکا کی انتہا پسندی کے عمل میں آیا تھا + چنانچہ بعد میں جب تو آبادیات میں زور آزمائی کا موقع آیا۔ تو انگلستان کا پہلہ بہت بھاری رہا اور بین الاقوامی معاملات

میں انگلستان کی حیثیت سب سے اونچی رہی۔ اور آج تک سب سے اونچی ہے۔  
خاندان سٹوارٹ کے عہد حکومت میں جو سائنحات پیش آئے۔ وہ بھی ملک کی ترقی  
کے رستے میں حاصل نہ ہوئے۔

خاندان ٹیوڈر کے جانشین خاندان سٹوارٹ کے لوگ انگلستان میں پریسی سمجھے  
جاتے تھے لیکن خود اُن کے دل میں اس بات کا احساس پیدا نہ ہوا۔ اور اُنہوں  
نے اس کی اہمیت کو اچھی طرح محسوس نہ کیا۔ لوگ ایک ٹیوڈر فرمانروا کی ذیل ترین  
حرکتوں سے چشم پوشی کر سکتے تھے۔ لیکن ایک سٹوارٹ فرمانروا کی ذرا سی بے عنوانی پر  
بیخ اٹھتے تھے۔ ملکہ الزبتھ کا جو دل چاہا اُس نے کیا اور کسی نے اُس پر حرف گیری  
نہ کی۔ لیکن عام طور پر وہ ہمیشہ ایسی حکمت عملی پر کاربند رہی۔ جس سے انگریزی  
تجارت کو فروغ اور انگریزی تاجروں کو خوشحالی نصیب ہوئی۔ اس لئے رعایا ہمیشہ  
وفادار رہی۔ اگر الزبتھ کبھی کبھی پارلیمنٹ کے حقوق غصب کر لیتی تھی۔ تو بھی لوگ  
اُن فوائد کی خاطر جو ملکہ معظمہ کی دانشمندانہ حکمت عملی کی بدولت غیر ممالک سے پہنچ  
رہے تھے۔ اُس سے تعرض نہ کرتے تھے۔

بظاہر شاہ جیمز نے ملکہ الزبتھ کی حکمت عملی سے انحراف نہ کیا۔ لیکن اُس کی  
طبیعت میں وہ جوش نہ تھا۔ یوں تو غیر ملکی تجارت کی حوصلہ افزائی بھی ہوتی رہی۔  
اور اہل کینٹھ لک کو بھی سراٹھانے کا موقع نہ ملا۔ لیکن جب ہسپانیہ دوبارہ تعلقات  
قائم کرنے کی غرض سے انگلستان کی چا پوسی کرنے لگا۔ تو جیمز پر اُس کا جادو چل  
گیا۔ رعایا کو یہ بات ناگوار گزری۔ لیکن بادشاہ کے سامنے دم مارنے کی مجال  
نہ ہوئی۔

تھوڑے ہی عرصے کے اندر اندر کئی اور وجوہ سے یہ نجش اور بڑھ گئی۔ شاہ  
جیمز اور اُس کے بیٹے اور جانشین چارلس اول دونوں کا یہ عقیدہ تھا کہ بادشاہ مامور  
من اللہ ہے۔ اس لئے اپنی مرضی کا پورا پورا مالک ہے۔ اس کے لئے ضروری نہیں  
کہ وہ اپنی رعایا کے کسے پر چلے۔ یہ اصول دنیا میں پہلے بھی رائج تھا۔ پاپا جو کئی  
پہلوؤں سے رومن شہنشاہوں کے جانشین تھے (یا یوں کہئے کہ رومنوں کے  
سامنے جو عالمگیر سلطنت کا نصب العین تھا۔ اُس کے علم بردار تھے) اپنے

آپ کو دنیا میں خلفائے مسیحیسم سمجھتے تھے۔ اور اسی حیثیت سے مانے جاتے تھے۔ جب احکم الحاکمین کی حکمتوں میں چوں و چرا کا یا رانہ تھا۔ تو اُس کے خلفا پر نکتہ چینی کرنے کی کس کو جرات ہوتی۔ جسے جہاں یا فی خدا نے سوچی ہو۔ وہ تو اپنے اعمال و افعال کے لئے صرف خدا ہی کے سامنے جواب دہ ہوگا۔

نوتھر کی تحریک کے بعد جو بادشاہ پروٹسٹنٹ ہو گئے۔ اور پاپا کے زیر فرمان نہ رہے۔ وہ خود خدا کے خلیفے بن بیٹھے۔ لوگ ان پر معترض نہ ہوئے، جس طرح آج کل ہمیں جمہوری حکومت سب سے معقول طرزِ حکومت معلوم ہوتی ہے۔ اسی طرح اُن کے نزدیک خلافت کا یہ تصور نہایت معقول معلوم ہوتا تھا، اس لئے یہ کہتا کہ شاہ جیمز کی مطلق العنانی پر لوگ معترض نہ ہوئے کہ نوتھری یا کا لوبیتی عقائد نے اُن کی ذہنیت کو بدل ڈالا تھا۔ صحیح نہیں، انگریزوں کی قوم جو خلافت سے مُنکر ہوئی تو اس کی وجہ اور تحقیق یہ

یہ انحراف لالینڈ سے شروع ہوا۔ جہاں ۱۵۸۱ء میں سات سلطنتوں کے نمائندوں نے فلپ دوم شاہ ہسپانیہ کی اطاعت سے انکار کر دیا۔ اور اس کی وجہ یہ بیان کی کہ چونکہ بادشاہ نے اپنا عہد توڑ دیا ہے۔ اس لئے جس طرح کسی اور بد عہد ملازم کو برخواست کر دیا جاتا ہے اُسی طرح بادشاہ کو بھی بظرف کر دینا چاہئے، اس واقعے کے بعد جو قومیں بحیرہ شمال کے ساحل پر آباد تھیں اُن میں سے بیشتر کو رفتہ رفتہ اس بات کا یقین ہوتا گیا۔ کہ بادشاہ کو اپنی رعایا کے سامنے جواب دہ ہونا چاہئے۔ ان ممالک کی رعایا متمول اور ذی اقتدار تھیں۔ وسطی یورپ کے غریب باشندوں کی طرح انہیں یہ خطرہ نہ تھا۔ کہ ایسی بات منہ سے نکالیں گے۔ تو شاہی فوج کے سپاہی پکڑ کر پاس ہی کسی قلعہ کی تاریک کوٹھڑی میں بند کر دیں گے، لالینڈ اور انگلستان کے تاجروں کی مدد کے بغیر کوئی بادشاہ بڑی یا بحری فوج رکھنے کے قابل نہ تھا۔ سب سے بہترین اسلحہ یعنی روپیہ ان کے پاس موجود تھا۔ اس لئے وہ کسی سے نہ ڈرتے تھے، اگر خاندان ہابس برگ یا خاندان بوربون یا خاندان سٹوارٹ کے کسی فرمانروا کو حق فرمانروائی خدا کی طرف سے عطا ہوا تھا۔ تو تاجروں کی مال و دولت بھی خدا ہی کی دی ہوئی تھی۔

اور یہ طاقت خلافت کے زبانی دعووں سے کہیں زیادہ تھی۔ اور اس کے سامنے  
شد ہی فوجوں کی کوئی حقیقت نہ تھی۔ اس سے جہاں اور ممالک کے لوگ پچاسی  
اور قید کے دُور سے زبان تک ہلانے کی جرأت نہ کر سکتے تھے۔ وہاں بالینڈ اور  
انگلستان کے باشندے ہاتھ اٹھاتے ہوئے بھی نہ ڈرتے تھے۔

چنانچہ جب خاندان سٹوارٹ کے بادشاہ اپنی مطلق العنانی کے بلند  
آہنگ دعووں سے رعایا کو تنگ کرنے لگے۔ تو متوسط طبقے کے لوگوں نے سب  
سے پہلے ایوان عام میں اُن کو ٹوکا۔ بادشاہ نے اُن کی پروا نہ کی۔ بلکہ پارلیمنٹ  
ہی کو منسوخ کر دیا۔ گیارہ برس تک چارلس اول اکیلا حکومت کرتا رہا۔ نت  
نئے محمولات اس بیدردی سے عائد کئے گویا مملکت برطانیہ اُس کی ذاتی ملکیت  
ہے + اُس کے مشیر بڑے ہوشیار لوگ تھے۔ اور وہ خود بھی اپنے عقیدے کا پکا  
اور سٹ کا پورا تھا +

خرابی یہ ہوئی کہ سکاٹ لینڈ کی وفادار رعایا کی تالیفِ قلوب کرنے کی بجائے  
چارلس اُن سے اُلجھ پڑا + روپے کی ضرورت محسوس ہوئی تو طوطا دکرٹا پھر  
پارلیمنٹ کو جمع کیا + اپریل ۱۶۴۰ء میں اجلاس منعقد ہوا۔ لیکن اراکین  
نے بادشاہ کی ایک نہ چلنے دی۔ چنانچہ چند ہفتوں کے بعد پارلیمنٹ پھر منسوخ  
ہو گئی + نومبر میں ایک نئی پارلیمنٹ منعقد کی گئی تھی لیکن یہ پہلے سے بھی زیادہ  
سرکش ثابت ہوئی۔ اراکین یہ سمجھ چکے تھے کہ بادشاہ اور رعایا کے درمیان جو اختلاف  
پیدا ہو چکا ہے۔ اُس کا فیصلہ یوں آسانی سے نہ ہوگا + انہوں نے بادشاہ کے  
چھ بڑے مشیروں کو قتل کر دیا۔ اور جب اقتدار شاہی کو یہ کاری زخم لگا چکے۔ تو  
اعلان کر دیا۔ کہ پارلیمنٹ کو خود پارلیمنٹ کی مرضی کے بغیر کوئی منسوخ نہیں کر  
سکتا + بالآخر یکم دسمبر ۱۶۴۱ء کو انہوں نے بادشاہ کے سامنے ایک شکایت  
نامہ اعظم پیدا کیا جس میں رعایا کی تمام شکایات بالتفصیل درج تھیں +

جنوری ۱۶۴۲ء میں چارلس حمایتیوں کی تلاش میں لندن سے باہر نکلا +  
ادھر بادشاہ کے حریفوں اور اُدھر پارلیمنٹ کے حامیوں نے صفیں آراستہ  
کیں۔ اور جنگ چھڑ گئی + اس جنگ میں انگلستان کا سب سے طاقتور فرقہ



یعنی فرقہ اہل صفا بہت جلد بروئے کار آیا۔ ان خدا پرستوں کی پلٹنوں نے آئی وٹھ کرام ویل کے زیرِ کمان اپنی تنظیم اور اپنے غیر متزلزل ایمان کی وجہ سے باقی فوجوں کے لئے نہایت اعلیٰ مثال قائم کی + چارلس نے دو دفعہ شکست کھائی اور ۱۶۴۵ء میں نیپربی کی لڑائی کے بعد سکاٹ لینڈ کو بھاگ گیا + اہل سکاٹ لینڈ نے اُسے انگریزوں کے ہاتھ بیچ دیا +

اس کے بعد طرح طرح کی ریشہ دوانیوں اور سازشوں کا دور شروع ہوا۔ اور اہل سکاٹ لینڈ کے ایک عیسائی فرقے نے انگریز اہل صفا کے خلاف بغاوت کا جھنڈا بلند کر دیا + اگست ۱۶۴۵ء میں بریڈ پینس کی سہ روزہ لڑائی کے بعد کرام ویل نے اس دوسری جنگ کا خاتمہ کر دیا۔ اور ایڈنبرا فتح کر لیا + اس دوران میں اُس کے سپاہیوں نے طول طویل مذہبی مباحثوں اور زبانی جمع خرچ سے تنگ آ کر من مانی کارروائی کا تہیہ کر لیا + انہوں نے پارلیمنٹ کو اُن تمام لوگوں سے پاک کر دیا جن کے عقائد ان سے مختلف تھے + چوراکین باقی رہ گئے۔ اُنہوں نے بادشاہ پر غدارى کا الزام عائد کیا۔ اور جب ایوانِ اُمرانے اس الزام کی تحقیقات کی۔ اور اس پر کوئی حکم صادر کرنے سے انکار کر دیا۔ تو ایک خاص عدالت مقرر کی گئی جس نے بادشاہ کو سترائے موت کا حکم سنایا۔ تیس جنوری ۱۶۴۵ء کو شاہ چارلس وائٹ ہال کے ایک دریچے میں سے نکل کر چپ چاپ تختہ دار تک پہنچا۔ یہی اس کی زندگی کا آخری سفر تھا + اس واقعے کا دراصل مفہوم یہ ہے کہ حکومت اب گویا عوام کے ہاتھ میں تھی۔ جن کے تمائذوں نے پہلی مرتبہ ایک فرمانروا کو موت کا حکم سنایا۔ اس لئے کہ وہ فرمانروا اس جدید طرز کی حکومت میں اپنی حیثیت صحیح طور پر نہ پہچان سکتا تھا اور اُس سے تجاوز کرنا چاہتا تھا +

چارلس کی وفات کے بعد کا دور آئیور کرام ویل کے نام سے منسوب کیا جاتا ہے + شروع شروع میں تو وہ غیر رسمی طور پر انگلستان کا مطلق العنان رہتا تھا لیکن ۱۶۵۳ء میں اُسے دستور و آئین کے مطابق لارڈ پروٹیکٹر کا عہدہ تفویض کیا گیا + وہ پانچ

سال تک برسرِ اقتدار رہا۔ اور اس دوران میں بلکہ الزبتھ کی حکمت عملی پر کاربند رہا۔ ہسپانیہ پھر ایک برٹشنگستان کو جانی دشمن بن گیا۔ اور اہل ہسپانیہ کے خلاف جنگ کرتا کل قوم انگریز کا نصب العین قرار پایا۔

انگلستان کی تجارت اور تاجروں کے مفاد کو سب سے مقدم سمجھا گیا۔ اور حکومت نے کسی معاملے میں کٹر اہل پروٹسٹنٹ کے عقائد سے سرِ مو انحراف نہ کیا۔ کرام ویل نے دیگر دولِ یورپ کے مقابلے میں تو انگلستان کے اقتدار کو ذرہ بھر ضعف نہ پہنچنے دیا۔ لیکن معاشرتِ ناک کی اصلاح میں اُسے سخت ناکامی کا مُتہ دیکھنا پڑا۔ دنیا میں مختلف خیالات اور مختلف عقائد کے لوگ پائے جاتے ہیں۔ اُن سب کو ایک دوسرے کا ہم خیال بنانا اور اُن سے یہ توقع رکھنا کہ ان میں کبھی اختلاف پیدا نہ ہوگا ناممکن ہے۔ خور سے دیکھئے تو اس میں بھی قدرت کی ایک بہت بڑی مصلحت مضمر ہے۔ اگر کوئی حکومت صرف ایک ہی فرقے کے ہاتھ میں ہو۔ کل اختیارات اُسی فرقے کے قبضے میں ہوں۔ اور ہر بات میں اُسی فرقے کے خیالات و آراء سے استصواب کیا جائے تو ایسی حکومت کا بہت دیر تک قائم رہنا ممکن نہیں۔ جب اہل صفا نے اقتدار شاہی کو ضعف پہنچانا چاہا۔ اور بادشاہ کی مطلق العنانی سے جو خرابیاں پیدا ہوئیں تھیں اُن کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا تو گو یا بہت نیکی کا کام کیا۔ لیکن جب عنانِ حکومت اُن کے ہاتھ میں آئی۔ اور اُنہوں نے سب کو ایک ہی لاکھڑی سے باندھنے کی کوشش کی۔ تو لوگ اُس سے تنگ آ گئے۔

جب کرام ویل نے ۱۶۹۸ء میں وفات پائی۔ تو خاندانِ سٹوارٹ دوبارہ سلطنت پر قابض ہو گیا۔ کسی نے اُن کی مزاحمت نہ کی۔ بلکہ برعکس لوگوں نے انہیں اپنا نجات دہندہ سمجھ کر اُن کا خیر مقدم کیا۔ کیونکہ مطلق العنان جابر شاہ و چارلس کے بعد مسکینِ طبع اہل صفا کی حکومت کچھ کم جابرِ ثابِت نہ ہوئی تھی۔ لوگوں نے خاندانِ سٹوارٹ پر یہ بات واضح کر دی۔ کہ اگر شاہانِ مُلک مامورِ من اللہ ہونے کا دعوے چھوڑ دیں۔ اور اپنے مرحوم باپ کی طرح اپنی ضد پر نہ اُٹے رہیں۔ اور اپنے آپ کو پارلیمنٹ کے تابع زبان سمجھیں۔ تو ہم جابر بادشاہ کی

وفا داری اور ہوا تو اسی کا دم بھرتے رہیں گے +

دو پشتوں نے یکے بعد دیگرے اس مفاہمت پر عمل کرنے کی کوشش کی۔ لیکن خاندان سٹوارٹ نے چارلس کے حسرتناک انجام سے عبرت نہ پکڑی۔ اور اپنی بری عادتوں کو نہ چھوڑا + چارلس دوم جو ۱۶۶۲ء میں انگلستان واپس آیا خوش اخلاق مگر نالائق شخص تھا + لیکن چونکہ حد درجے کا کابل اور تھاہل پسند تھا اور بلا تکلف جھوٹ بول لیتا تھا۔ اس لئے کھلم کھلا بغاوت کا موقع پیش نہ آیا ۱۶۶۲ء میں اُس نے نیا قانون نافذ کیا جس کے رو سے سب رافضی پادریوں کو اپنے اپنے حلقوں سے بے دخل کر دیا۔ اور فرقہ راہل صفا کے پادریوں کی قوت کو زائل کر دیا + ۱۶۶۲ء میں ایک اور قانون اس مطلب کا نافذ کیا۔ کہ اگر کوئی رافضی کسی مذہبی جلسے میں شامل ہوگا۔ تو اُسے جلا وطن کر کے جزائر غرب الہند کو بھیج دیا جائیگا + لوگوں نے جب یہ احکام سنے۔ تو اُن کا ماتھا ٹھنکا۔ اُن پر روشن ہو گیا کہ بادشاہ کے دماغ میں مامور من اللہ ہونے کا خبط ابھی باقی ہے۔ انہوں نے بدستور سابق بے اطمینانی کا اظہار کیا۔ اور پارلیمنٹ کی تنگ دستی کا بہانہ تلاش کر کے بادشاہ کو روپیہ دینا بند کر دیا +

جب پارلیمنٹ سے روپیہ نہ ملا۔ تو چارلس نے خفیہ طور پر اپنے پڑوسی اور عزیز لویٹ شاہ فرانس سے روپیہ قرض لیا + اپنے پرائسٹنٹ حلیفوں کو بیس لاکھ سالانہ پونڈ کے عوض بیچ کر چارلس دل میں پارلیمنٹ کی سادہ لوحی پر خوب ہنسنا +

روپے کی طرف سے بے فکر ہو کر بادشاہ کے حوصلے بڑھ گئے + جلا وطنی کے کئی سال اپنے کیتھولک رشتہ داروں کے ہاں گزارے تھے۔ دل ان کے غنائد کی طرف مائل تھا۔ انگلستان کو پھر کلیسائے روم کے زمرہ حلقہ بگوشاں میں واپس لانے کے خواب دیکھنے لگا۔ ایک اعلان عفو نافذ کیا جس کے رو سے وہ تمام قوانین جو اہل کیتھولک اور رافضیوں کے خلاف پڑتے تھے۔ منسوخ کر دیئے + ادھر یہ اعلان شائع ہوا۔ ادھر لوگوں میں یہ خبر مشہور ہوئی۔ کہ چارلس کے چھوٹے بھائی جیمز نے کیتھولک مذہب اختیار کر لیا ہے + عوام کے

کان کھڑے ہوئے اور اُن کے دل میں یہ شبہ پیدا ہوا کہ یہ سب پاپایوں کی کوئی سازش ہے۔ لوگوں میں اضطراب کے آثار رونما ہوئے۔ بیشتر لوگ خانہ جنگی کے خلاف تھے۔ انہیں بادشاہ کے مظالم اُس کا تبدیل مذہب اُس کی مطلق العنانی یہ سب کچھ گوارا تھا لیکن یہ گوارا نہ تھا کہ لوگ اپنے ہی بھائی بھندوں کا خون بہائیں۔ بعض ایسے بھی تھے جو اس قدر روادارسی کے قائل نہ تھے۔ یہ وہی رافضی تھے جن سے بادشاہ اس قدر خائف رہتا تھا۔ لیکن یہ لوگ اپنی ہٹ کے پورے اور دھن کے پکے تھے۔ اور ان کے رہنا کئی جلیل القدر امرا تھے جنہیں مطلق العنان بادشاہ کی حکومت کسی طرح گوارا نہ تھی۔ اور جب ایک مرتبہ اُس سے نجات حاصل کر لی تھی۔ نواب دوبارہ اُسے قبول کرنے کے لئے تیار نہ تھے +

ملک میں دو جماعتیں پیدا ہوئیں + ایک جماعت میں تو متوسط طبقے کے لوگ تھے۔ جو بادشاہ کے خلاف تھے + (چونکہ ۱۶۴۳ء میں سکاٹ لینڈ کے وگا مور یعنی سوداگران اسپ نے اپنے پادریوں کے زیر سرکردگی کوچ کر کے ایڈن برا کے مقام پر بادشاہ کی مخالفت کی تھی۔ اس لئے اس جماعت کے افراد کو لوگ وگ کہتے تھے) + دوسری جماعت بادشاہ کے حمایتیوں کی تھی۔ جنہیں ٹوری کہتے تھے۔ (منشروع شروع میں اس لفظ سے مراد صرف آئر لینڈ کے شاہ پرست تھے) + یہ دو جماعتیں ایک دوسرے کے مقابلے پر ڈٹ گئیں لیکن کسی نے زور آزمانے کا انتہائی پہنچانے کی کوشش نہ کی + چارلس نے اپنی زندگی کے دن پورے کر لئے۔ اور اس کے بعد ۱۶۴۵ء میں اُس کا بھائی جیمز دوم (جو کیتھولک عقیدے کا پیرو تھا) تخت پر بیٹھ گیا۔ لیکن کسی نے مزاحمت نہ کی + چھوٹے پہلے تو ملک کو یہ خبر سنائی کہ بادشاہ بعض دیگر دول پرپ کی مانند ایسی فوج بھرتی کرنا چاہتے ہیں۔ جو صلح کے زمانے میں ہر وقت تیار کھڑی رہیگی۔ اور جس کے سپہ سالار فرانسیسی کیتھولک ہونگے۔ لوگ اسے بدعت قبیح سمجھ کر بہت ناراض ہوئے۔ اس کے بعد ۱۶۴۸ء میں ایک اور اعلان عفو شائع کیا۔ اور حکم دیا کہ یہ اعلان سب انگریزی گرجوں

تس پڑھا جائے۔ اگر جیمز کی جگہ کوئی بہت ہی ہر دلعزیز بادشاہ ہوتا اور حالات بھی غیر معمولی ہوتے تو لوگ شاید ایسی حرکتوں کو برداشت کر لیتے۔ لیکن جیمز کی یہ جسارت اس کے حق میں بہت مضرت ثابت ہوئی + سات اُستقوں نے فرماں شاہی کے ماننے سے انکار کر دیا۔ انہیں عدالت میں پیش کیا گیا۔ جیورمی نے انہیں بے گناہ قرار دیا اور عوام نے اُن کے فیصلے سے پورا پورا اتفاق کیا +

جیمز نے یکے بعد دیگرے دو شنا دیاں کی تھیں۔ اُس کی پہلی بیوی سے جو پرنسٹن تھی۔ میری اور آئن دولہائیاں پیدا ہوئی تھیں + اُس کے بعد جیمز نے مودینا ایست کے کیتھولک گھرانے کی ایک عورت ماریا تامی سے شادی کر لی + بد قسمتی سے انہیں دونوں ماریا کے بطن سے ایک لڑکا پیدا ہوا، ظاہر تھا کہ بادشاہ کا جانشین یہی لڑکا ہوگا۔ اور اس کی پرائسٹنٹ سویٹلی بہنیں تخت سے محروم رہ جائیں گی + لوگوں کے دلوں میں طرح طرح کے شبہات پیدا ہوئے۔ اور یہ افواہ مشہور ہوئی۔ کہ یہ لڑکا ماریا کا بیٹا نہیں۔ لوگوں نے کہا۔ اس عمر میں ماریا کے اولاد نہیں ہو سکتی۔ یہ سب ایک سازش ہے۔ کوئی عیسوی پادری محل میں کسی بچے کو لے آیا ہے۔ تاکہ انگلستان پر ایک کیتھولک بادشاہ حکمران ہو، شورش اس قدر بڑھی کہ خانہ جنگی کے آثار دکھائی دینے لگے + سات بڑے بڑے آدمیوں نے (جن میں وگ اور ٹوری دو تو جماعتوں کے لوگ شامل تھے)۔ جیمز کی بڑی لڑکی میری کے شوہر ولیم دوم کو (جو جمہوریہ ہالینڈ کا صدر تھا) خط بھیجا اور اُس سے التجا کی کہ آپ انگلستان آکر اس بادشاہ سے جواز روئے قانون ہمارا حکمران ہے۔ لیکن جس کی حرکتوں سے ہم تنگ آ گئے ہیں۔ نجات دلوائیے +

پانچ نومبر ۱۶۸۸ء کو ولیم ٹورے کے مقام پر جہاز سے اُترا + ولیم یہ نہ چاہتا تھا۔ کہ اُس کے خسر کو کوئی ایسی تکلیف پہنچے جس سے لوگوں کو اس سے ہمدردی پیدا ہو جائے۔ چنانچہ اُس نے جیمز کو صبح سلامت بھاگ جانے کا موقع دیا + جیمز وطن چھوڑ کر فرانس جا بیٹھا + ولیم نے ۲۲ جنوری ۱۶۸۹ء کو پارلیمنٹ کا اجلاس منعقد کیا۔ تیرہ فروری کو وہ اور اُس کی بیوی انگلستان کے فرمانروا قرار پائے لوگوں نے اُن کی اطاعت قبول کی۔ اور اہل پرائسٹنٹ کو کیتھولک لوگوں کی

دست درازیوں سے چھٹکارا ملا +

پارلیمنٹ نے جواب لپتے آپ کو مشیرِ شاہی سے بڑھ کر سمجھتے لگی تھی۔ اور جس نے کئی فرائضِ ملکی اپنے ذمے لے لئے تھے۔ موقع سے پورا فائدہ اٹھایا + ۱۹۲۸ء میں عطائے حقوق کے لئے جو عرضی پیش کی گئی تھی۔ اُسے منل خانے کے کسی کو نے سے پھر یا ہر نکالا۔ اور پھر حقوقِ رعایا کے متعلق ایک دوسرا بل پیش کیا جو پہلے سے بھی سخت تھا + اس بل کے رو سے بادشاہ کے لئے یہ ضروری ہو گیا۔ کہ وہ کاہیساے انگلیسی کا پیرو ہو۔ اُسے یہ حق نہ رہا کہ وہ جس قانون کو چاہے منسوخ کر دے یا جس شخص کو چاہے بعض قوانین سے مستثنیٰ قرار دیدے + علاوہ برآں اس بل میں یہ بھی درج تھا۔ کہ پارلیمنٹ کی رضامندی کے بغیر کوئی محصولات عائد نہیں کئے جاسکتے نہ کوئی فوج رکھی جاسکتی ہے + الغرض ۱۹۲۹ء میں انگلستان کو وہ آزادی نصیب ہوئی جس سے یورپ کے دیگر ممالک ابھی محروم تھے +

لیکن ولیم کا عہد حکومت صرف قانونِ آزادی ہی کے لئے مشہور نہیں۔ ایک ذمہ دار وزارت کی تشکیل بھی ولیم ہی کے عہد میں ہوئی + ظاہر ہے کہ کوئی بادشاہ تنہا حکومت نہیں کر سکتا۔ اُسے ہمیشہ چند معتمد مشیروں کی ضرورت رہتی ہے + خاندانِ یوڈر کے بادشاہوں نے اُمرا اور پادریوں کی ایک مجلس بنا رکھی تھی لیکن یہ مجلس اتنی بڑی تھی۔ کہ اس کا سنبھالنا مشکل تھا۔ چنانچہ اسے اسٹ چھانٹ کر ایک مختصر مجلس منعقد کی گئی جس کا نام ہیریوی کونسل رکھا گیا + یہ دستور ہو گیا۔ کہ اس کونسل کے اراکین محلِ شاہی کے ایک کینیٹ یعنی ایک کمرے میں جمع ہوتے تھے اس کا نام کینیٹ یا کابینہ پڑ گیا +

انگلستان کے فرمانرواؤں کا یہ قاعدہ چلا آتا تھا۔ کہ وہ اپنے مشیر سب سیاسی جماعتوں میں سے منتخب کرتے تھے۔ ولیم بھی اسی قاعدے پر کاربند رہا لیکن جب پارلیمنٹ نے زور پکڑا۔ اور وگ جماعت کو دارالعوام میں اکثریت حاصل ہوئی تو ڈیڑوں کو مشیرانِ سلطنت میں شامل کرنا ناممکن ہو گیا۔ اس لئے ڈیڑی امرا کو

برخواست کر دیا گیا۔ اور کا بیٹے میں صرف وگ وزرا رکھے گئے، چند سال بعد دارعوام میں وگ جماعت کا وہ پہلا سازو رنہ رہا۔ تو بادشاہ سرکردہ ٹوپیوں کی حمایت حاصل کرنے پر مجبور ہو گیا + ولیم مرتے دم تک ٹوٹی شاہ فرانس سے مصروف پیکار رہا۔ اسلئے انتظام ملکی کی فرصت ہی نہ ملی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ تمام اہم ملکی معاملات کا بیٹے کے ہی زیر ہدایت انجام پاتے رہے + جب ولیم کی سالی این اُس کی وفات کے بعد سالہ میں تخت پر بیٹھی۔ تو یہی صورتِ حالات قائم رہی + این کے سترہ بچے تھے۔ لیکن اُن میں سے ایک بھی زندہ نہ رہا۔ اور جب اُس نے سالہ میں وفات پائی۔ تو خاندان ہنور کا جارج اول (یعنی جیمز اول کی پوتی صوفی کا بیٹا) تخت انگلستان پر متمکن ہوا +

جارج اول گنوار شخص تھا۔ اور زبان انگریزی سے محض نا بلد۔ انگلستان کی پیچیدہ سیاسیات پر نظر ڈالی۔ تو خاک بھی اُس کی سمجھ میں نہ آیا۔ چنانچہ سب کچھ کا بیٹے پر چھوڑ دیا۔ اور خود کبھی اُن کے اجلاس میں شامل نہ ہوا + انگریزی کا ایک لفظ بھی نہ سمجھ سکتا تھا۔ اس لئے اجلاس میں شامل ہوتا۔ تو بیٹھا جمایاں بیتا رہا + رفتہ رفتہ حکومت انگلستان و سکاٹ لینڈ کے کل اختیارات کا بیٹے کے قبضے میں آ گئے۔ (سکاٹ لینڈ کی پارلیمنٹ بھی سالہ میں انگلستان کی پارلیمنٹ سے ملتی ہو گئی تھی) بادشاہ کو اب حکومت کے کام سے کوئی سروکار نہ رہا۔ چنانچہ وہ بیشتر وقت براعظم یورپ کی سیاحت میں مصروف رہتا +

جارج اول اور جارج دوم کے عہد حکومت میں کا بیٹے کی ترکیب میں بڑے بڑے متنازع وگ شامل رہے (ان میں سے سر رابرٹ وال پول اکیس سال تک اپنے عہدے پر فائز رہے) + بالآخر ان کا رہنما نہ صرف کا بیٹے کا صدر بلکہ خود پارلیمنٹ میں اس جماعت کی اکثریت تھی۔ اس کا صدر تسلیم کیا گیا + جارج سوم نے ہر چند کوشش کی کہ حکومت کے اختیارات کا بیٹے سے چھین کر اپنے ہاتھ میں لے لے۔ لیکن اُس کی کوششوں کے نتائج اس قدر مضر ثابت ہوئے۔ کہ شاہ این انگلستان نے پھر اُن کا کبھی اعادہ نہ کیا + گویا اٹھارویں صدی کے آغاز میں انگلستان میں ذمہ دار حکومت قائم ہو گئی۔ اور ملک کی حکومت کے تمام اختیارات ذمہ دار

وزارت کے سپرد کر دئے گئے + اُس دن سے لے کر آج تک انگلستان میں یہی قاعدہ چلا آتا ہے +

غور کرنے سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ حکومت فی الحقیقت تمام جماعتوں کی نمائندہ نہ تھی۔ حق رائے دہندگی بمشکل بارہ آدمیوں میں سے ایک کو حاصل تھا۔ لیکن جدید نمائندہ حکومت اسی سے قائم ہوئی۔ اور اسی کی بدولت تمام اختیارات بادشاہ سے چھین کر بغیر کسی شورش یا فساد کے عوام کے نمائندوں کے سپرد کر دئے گئے۔ اور ان حقوق میں روز بروز اضافہ ہوتا رہا + اس سے انگلستان کو ست جگ تو نصیب نہ ہوا۔ لیکن اُن بقوتوں اور شورشوں سے نجات ضرور حاصل ہوئی۔ جنہوں نے اٹھارویں اور انیسویں صدی میں یورپ کے دیگر ممالک کا ستیاناس کر دیا +



## توازنِ قوت

لیکن فرانس کے فرمانرواؤں کو آسمانی حقوق کے بل پر بیش از پیش جاہ و حشمت نصیب ہوئی۔ اور ان کی ہوس کو محض ”توازنِ قوت“ ہی کے جدید اصول نے تجاوز سے باز رکھا۔

جس زمانے میں انگلستان کے لوگ آزادی کی خاطر لڑ رہے تھے۔ اُس زمانے میں فرانس کی حالت بالکل اس کے برعکس تھی۔ ملک کے حالات اور زمانے کے اقتضا کے مطابق جس قسم کا شخص حکومت کے لئے سب سے موزوں ہوتا ہے۔ اُس کا غیب سے ظہور میں آنا اور عنانِ سلطنت کو سنبھال لینا نوادیر روزگاریں سے ہے۔ جہاں تک فرانس کا تعلق ہے۔ ٹوٹی چھار دہم اس قسم کے مشاہیر زمانہ میں سے تھا لیکن باقی ماندہ یورپ کے لئے اس کا وجود نزولِ برکات کا موجب نہ بنا +

اس نوجوان بادشاہ کو جس ملک کی فرمانروائی نصیب ہوئی۔ وہ یورپ کا سب سے زیادہ آباد ملک تھا۔ اور وہاں کے لوگ دیگر تمام اقوام سے زیادہ روشن طبع تھے + جب ٹوٹی تخت پر بیٹھا۔ تو فرانس کے دو نامور کارڈی تل یعنی ماڈارین اور ریشلیو اپنا کام کر چکے تھے۔ اور اُن کے حسن تدبیر کی بدولت قدیم مملکتِ فرانس کو یہ رتبہ نصیب ہوا تھا۔ کہ سترہویں صدی میں کوئی ایسا ملک نہ تھا۔ جس کی مرکزی حکومت اتنی مستحکم اور طاقتور ہو + ٹوٹی خود کئی حیرت انگیز قابلیت کا مالک تھا۔ یہاں تک کہ اُس کے زرین عہدِ حکومت کے اثرات اس بیسویں صدی میں بھی جا بجا نظر آتے ہیں + وہ اوضاع و اطوار کی تفاسیر اور وہ شائستہ گفتاری چہ نہیں آجکل

ہم اپنی معاشرتی زندگی میں تہذیب کا بہترین معیار سمجھتے ہیں۔ شہنشاہ لُوئی ہی کے دربارِ شاہی کی اختراع ہے۔ آج سے دو سو سال پہلے فرانسیسی زبان اپنی پاکیزگی اور نفاست کی بدولت باقی سب زبانوں سے سبقت لے گئی تھی۔ یہاں تک کہ آج بھی تمام بین الاقوامی معاملات میں فرانسیسی زبان ہی استعمال ہوتی ہے۔ اُس زمانے کے محضّر سے آج کل بھی اس فن کے ماہر کئی نکات اخذ کر سکتے ہیں۔ فرانس کی اکادمی کو جس کی بنیاد رشلو نے رکھی تھی۔ دنیائے علم و ادب میں وہ رتبہ نصیب ہوا کہ دیگر ممالک اُس پر رشک کرنے لگے۔ لُوئی کے عہدِ حکومت کی برکات لا تعداد ہیں۔ آج کل یورپ کے سب ممالک میں میز پر رکھانوں کی جو فہرست رکھی جاتی ہے۔ اس کا فرانسیسی زبان میں لکھا جانا محض اتفاقی امر نہیں۔ طبّی کا مشکل فن جو کمال تہذیب کا نشان ہے لُوئی ہی کے ذوق کی بدولت کمال کو پہنچا۔ اُس کا زمانہ ایسی جاہ و حشمت کا آئینہ دار تھا۔ کہ آج بھی ہماری آنکھیں اُس سے خیرہ ہوئی جاتی ہیں +

لیکن اس ورتشاں تصویر کا دوسرا رخ اتنا روشن نہیں۔ جب کسی ملک کی ظاہری شان و شوکت اور دبدبہ و جلال کا یہ عالم ہو۔ کہ بیرون ملک میں ہر جگہ پر اس کا لوٹا مانا جائے۔ تو اندرون ملک کی حالت ابتر ہوتی ہے + لُوئی چہارہم اپنے باپ کی وفات کے بعد سلطنت میں تخت پر بیٹھا۔ اور شاہانہ تنگ حکمران رہا۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ فرانس کی حکومت بہتر سال یعنی قریباً دو پستوں تک ایک ہی شخص کے ماتھے میں رہی +

یہ بات واضح طور پر ذہن نشین کر لینی چاہئے۔ کہ کسی واحد شخص کا حکمران ہونا کیا معنی رکھتا ہے + دنیا میں کئی ایسے بادشاہ ہوئے ہیں جن کی حکومت کو شخصی تھی۔ لیکن وہ خود بیدار مغز تھے۔ اور اپنے فرائض نہایت دانائی اور تن دہی سے سرانجام دیتے تھے + لُوئی اس ڈھنگ کا بہادر فرمانروا تھا + اُسے یہ بالکل پسند نہ تھا۔ کہ والے ملک محض نام کا بادشاہ ہو۔ اور معاملاتِ ملکی محض ایک خوشگوار مشغلہ اور سامانِ تفریح بن کر رہ جائیں + اُس زمانے کے بیدار مغز فرمانروا اپنی رعایا سے بھی زیادہ کام کرتے تھے + سب سے پہلے اُس تھے

تھے۔ اور سب سے بعد میں سوتے تھے + فرمانروائی کو عطاے خداوندی سمجھتے تھے۔ اور رعایا میں سے کسی شخص کا دخل انداز ہونا گوارا نہ کرتے تھے۔ لیکن اپنے فرائض کو بھی خدا کے مقرر کردہ فرمان سمجھتے تھے۔ اور اُن کی بجا آوری میں کوتاہی نہ کرتے تھے +

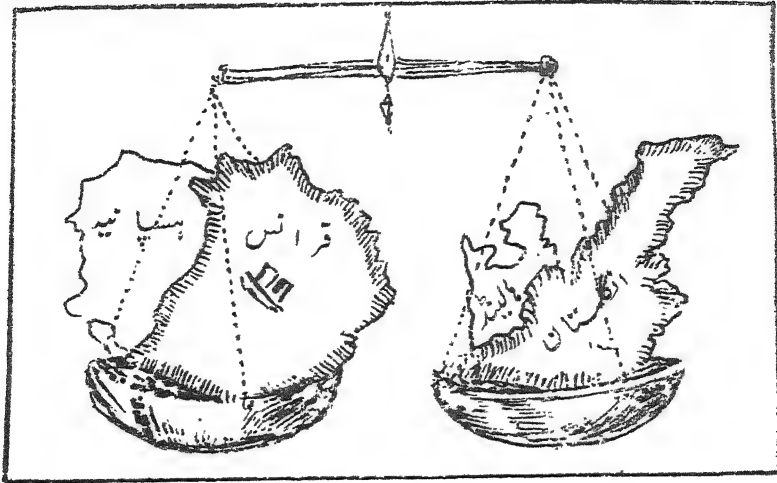
یہ تو ناممکن تھا کہ بادشاہ سب کام اپنے ہی ہاتھ سے سرانجام دے۔ اُسے ہر وقت مشیروں کی ضرورت رہتی تھی۔ اور ایک دو سپہ سالار خارجی سیاست کے چند ایک ماہرین اور اقتصادیات اور مالیات کے چند ایک واقف کار ہمیشہ مصروف رہتے تھے۔ لیکن یہ عمائدِ سلطنت بادشاہ کی اجازت کے بغیر نِب تک نہ ہلا سکتے تھے۔ اور رعایا کے نزدیک بادشاہ کی مقدس ذات ہی بارِ جہاں باقی کی حامل تھی۔ اور نڈک بھر کی عظمت و سطوت شاہی خاندان کی عظمت و سطوت سے وابستہ تھی۔ گویا یہ طرزِ حکومت جمہوری اصولوں کے بالکل برعکس تھی۔ حکومتِ فرانس سے مراد صرف خاندانِ بوربون کی جاہ و حشمت تھی +

ایسے نظامِ سلطنت کے نقائص اظہر من الشمس ہیں + بادشاہ کے مقابلے میں باقی سب چیزیں بیچ بھینس کسی کو دم مارنے کی مجال نہ تھیں + امرا کے قدیم گھرانے جن سے لوگوں کو بہت کچھ فیض پہنچا تھا۔ صوبوں کی حکومتوں سے بے دخل کر دیئے گئے + اور جو فرائض سو سال پہلے کسی جاگیردار امیر کے سپرد تھے۔ وہ اب دور دراز پیرس کی سرکاری عمارت کے اندر کسی ملازم شاہی کے سپرد کر دیئے گئے۔ جو سبز درپچوں والے کمرے میں بیٹھا اپنے احکام و ہدایات سے مسلوں کے صفحے سیاہ کرتا رہتا تھا۔ گویا شمشیر زنِ امرا کی جگہ اب قلم کش منشیوں نے لے لی۔ اور جب اُمرانے دیکھا کہ اب کوئی کام کرنے کو نہیں رہا۔ تو اپنی زمین چھوڑ کر پیرس چلے آئے۔ اور دربار کی رنگ رلیوں میں شامل ہونے لگے۔ اور جب اپنی زمینداری سے غفلت برتی۔ تو جاگیریں

بھی تنباہ و برباد ہو گئیں + اقتدار کے زمانے میں یہی اُمراء قریبی اور تن دہی کے لئے مشہور تھے اور لوگوں کے لئے ان کی ذات برکت کا موجب تھی لیکن ایک پشت کے اندر اندر دوبارہ رسائی ان لوگوں کا مرجع بن گیا۔ تکلفات اور طرح داری تو وہ سیکھی کہ شائستگی کا مرقع بن گئے لیکن مشاغل عیش و تفریح نے انہیں کسی کام کا نہ چھوڑا۔

جب ویسٹ فیلڈیا کے صبح نامے پر دستخط ہوئے تو لوئی کی عمر دس سال کی تھی + سی سالہ جنگ نے خاندان ہپس برگ کے اقتدار کو زائل کر دیا تھا لوئی جیسے الو العزم بادشاہ کے لئے یہ ناممکن تھا کہ وہ بیس برگ کے گم کردہ اقتدار کو دوبارہ حاصل کرنے کی کوشش نہ کرے۔ ۱۶۶۱ء میں لوئی نے شاہ ہسپانیہ کی بیٹی میریا تھریسا سے شادی کر لی تھی اور تھوڑے ہی عرصے بعد اُس کا خُسر فلپ چہارم جو ہسپانیہ کے فائز العقل بیس برگ خاندان کا جانشین تھا انتقال کر گیا + اُس کے مرنے پر لوئی نے فوراً اُس بات کا دعوے کیا کہ ہسپانیہ کے جو مقبوضات بلجیم میں واقع ہیں وہ مکہ کے جیز میں شامل تھے اس لئے وہ میری ملکیت ہیں + اگر لوئی اس علاقہ پر قابض ہو جاتا تو یورپ میں صلح و امن کا خاتمہ ہو جاتا اور پرائسٹنٹ ممالک خطرے میں پڑ جاتے + ہالینڈ کے سات متحدہ صوبوں کے خارجی وزیر جان ڈٹے وٹ کے زیر کردگی ۱۶۶۴ء میں یورپ کا پہلا اہم بین القوامی اتحاد یعنی سویڈن - انگلستان اور ہالینڈ کا اتحاد ثلاثہ عمل میں آیا۔ لیکن یہ اتحاد پائیدار ثابت نہ ہوا + لوئی نے شاہ چارلس اور سویڈن دونوں کو کچھ روپیہ دے دلا کر اور وعدے وعید کر کے اپنے ساتھ ملا لیا + چنانچہ ان اتحادیوں نے ہالینڈ کو اکیلا چھوڑ دیا اور ۱۶۷۲ء میں فرانسیسی حملہ آور ہو کر اندرون ملک تک جا پہنچے + ساحل سمندر کے ساتھ ساتھ جو بند لگے تھے انہیں ایک بار پھر توڑا گیا۔ لیکن آفتاب فرانس ہالینڈ کی دلدلوں میں ڈوب گیا۔ ۱۶۷۸ء میں نم وین کے مقام پر صلح ہوئی مگر اس سے کسی بات کا تصفیہ نہ ہوا۔ برعکس اس کے اس صلح نامے کی شرائط میں ایک اور جنگ کے آثار نظر آنے لگے۔

یہ دوسری چارحانہ جنگ ۱۶۸۹ء سے ۱۶۹۷ء تک جاری رہی۔ اور بالآخر



### توازن قوت

رائز وک کے مقام پر صلح ہو گئی۔ لیکن اس جنگ کے بعد بھی لوئی کو وہ اقتدار نصیب نہ ہوا جس کا کہ وہ منمنی تھا۔ اس کا پرانا دشمن جان ڈے وٹ ہالینڈ کے شورش پسندوں کے ہاتھوں قتل ہو گیا تھا۔ لیکن جان ڈے وٹ کے جانشین ولیم سوم نے (جس کا حال تم پچھلے باب میں پڑھ چکے ہو) بہت مزاحمت کی اور لوئی کی مراد بر نہ آنے دی۔

ہسپانیہ کے خاندان بیس برگ کے آخری فرمانروا چارلس دوم کی وفات پر شاہی میں وراثت کے متعلق تنازعہ شروع ہوا جس نے جنگ کی صورت اختیار کر لی۔ شاہی میں اوٹرکٹ کے مقام پر صلح ہوئی لیکن جانشینی کا سوال جوں کا توں رہا اور لوئی کا خزانہ خالی ہو گیا۔ خشکی پر تو شاہ فرانس کو فتح نصیب ہوئی تھی لیکن انگلستان اور ہالینڈ کے جنگی بیڑوں نے اس فتح کو بار آور نہ ہونے دیا۔ علاوہ برآں اس طویل کشمکش کی وجہ سے بین القوامی سیاسیات میں ایک نیا

قانون وضع کیا گیا جس کے رو سے یہ ناممکن ہو گیا کہ کوئی ایک قوم تمام یورپ یا تمام دنیا پر بہت عرصے تک حکومت کر سکے۔

یہ اصول "توازنِ قوت" کا اصول کہلاتا ہے۔ یہ ضابطہ تحریر میں بھی نہیں آیا۔ لیکن تین صدیوں تک دولِ یورپ اسے قوانینِ قدرت کی طرح اُٹل سمجھ کر اس کی مطابعت کرتی رہیں جن لوگوں نے یہ اصول وضع کیا۔ گن کی رائے یہ تھی۔ کہ اس وقت یورپ کی ہر قوم اپنی اپنی ترقی کے لئے کوشش ہے۔ اور مختلف ممالک کے مفاد ایک دوسرے سے جدا ہیں۔ اگر قوتوں کا توازن قائم رکھے اس کھینچا تانی کا سد باب نہ کیا جائے۔ تو یورپ ہی ہو جائیگا۔ اس لئے کسی ایک سلطنت یا کسی ایک خاندان کو اس بات کا موقع نہ دینا چاہئے کہ وہ دوسروں کو دبا کر رکھے۔ سی سالہ جنگ کے دوران میں خاندانِ سیبس برگ اسی اصول کا شکار ہوا تھا۔ گو اسے اس بات کا علم نہ تھا۔ اس کشمکش میں مذہبی جنگ و جدال نے فضا کو اس قدر گرد آلود کر دیا تھا کہ فتح و شکست کے صحیح اسباب آنکھوں سے اوجھل ہو گئے تھے۔ لیکن آج کل تو یہ حالت ہے۔ کہ تمام اہم بین الاقوامی معاملات اقتصادی نقطہ نظر سے اور بڑے ٹھنڈے دل کے ساتھ جانچے اور تو لے جاتے ہیں۔ موجودہ زمانے کی سیاست میں ذاتی جذبات کا کوئی دخل نہیں۔ اس قسم کی سیاست کا بانی جان ڈے وٹ تھا۔ ولیم سوم اس کا پہلا شاگرد تھا۔ اور ٹونی چارلہم باوجود اپنی شہرت اور عظمت کے سب سے پہلے اس اصول کی قربان گاہ پر بھینٹ چڑھا۔ اس کے بعد کئی اور لوگ اسی اصول کا شکار ہوئے۔

## رُوس کا عروج

پُرفانی ماسکوومی سلطنت جو یورپ کی عظیم الشان بساط  
سیاست پر یک لخت آن دھمکی

تمہیں یہ معلوم ہو چکا ہے کہ کولمبس نے امریکہ ۱۴۹۲ء میں دریافت کیا تھا + اسی سال کے آغاز میں ٹائروول کے ایک باشندے شنپس نامی نے شہر ماسکو میں بھی پہنچنے کی کوشش کی + اس زمانے میں ماسکو کے متعلق افسانوں کی سی باتیں مشہور تھیں۔ ٹائروول کے استغف اعظم نے مناسب سمجھا کہ ایک ہم بھج کر اصل حالات دریافت کئے جائیں + شنپس کو اس مہم کا سردار بنایا اور بہترین تعارفی خطوط اور اسناد دے کر روانہ کر دیا۔ لیکن شنپس کامیاب نہ ہو سکا جس سرزمین میں ماسکو واقع تھا۔ اس کے متعلق گمان یہ تھا کہ یورپ کے انتہائی مشرقی حصے میں پھیلی ہوئی ہے + جب سرحد پر پہنچا تو معلوم ہوا کہ غیر ملکوں کو داخل ہونے کی اجازت ہی نہیں پہنچانچہ اپنا سامنے لے کر لوٹ آیا۔ اور یہاں سے قسطنطنیہ چلا گیا کہ ترکوں ہی کے کچھ حالات معلوم کرے۔ تاکہ سفر سے واپس جائے۔ تو کوئی تو ایسی نئی بات ہو جو اپنے آقا کو سنا سکے +

اگلے سال بعد کا ذکر ہے کہ ایک شخص رچرڈ چانسلر نامی اس کوشش میں مصروف تھا کہ ہو سکے تو جزائر ہند کا شمال مشرقی راستہ دریافت کر لے + اتفاق سے باد مخالف نے اسے بحیرہ ابیض میں دھکیل کر ڈوینیا کے دبانے پر پہنچا دیا۔ جہاں اس نے ماسکووی گاؤں خولمگورسکی دریافت کیا + یہ گاؤں اس

مقام سے چند ہی گھنٹے کی مسافت پر واقع تھا۔ جہاں ۱۵۴۷ء میں شہر کیمنجل کی بنا رکھی گئی تھی + ابھی یارا جنبی نوواردوں سے درخواست کی گئی کہ چل کر گرینڈ ڈیوک کے حضور میں باریاب ہوں + ان لوگوں نے وہاں پہنچ کر روس کے ساتھ ایک تجارتی عہد نامے پر دستخط کئے۔ اور واپس انگلستان آ گئے۔ گویا مغربی دنیا اور روس میں پہلی مرتبہ تجارتی تعلقات قائم ہوئے۔ ان کی دیکھا دیکھی بخورے ہی عرصہ میں دوسری اقوام نے بھی اس ملک کی سیر کی۔ اور اس پر اسرار سرزمین کے متعلق کچھ حالات معلوم ہو گئے۔

طبعی اعتبار سے روس بہت وسیع میدان ہے۔ کوہ پوراں کی بندی کچھ زیادہ نہیں ہے۔ چنانچہ یہ پہاڑ حملہ آوروں کو روکنے کے لئے ناکافی ہیں۔ اور دریا فراخ زیادہ ہیں۔ لیکن ان کی گہرائی عام طور پر جہاز رانی کے قابل نہیں۔ یہ سرزمین خانہ بدوشوں کے لئے ہر لحاظ سے بہت موزوں تھی + چنانچہ سلطنت روما کے عروج و زوال کے زمانے میں سلاوی اقوام دریا۔ نیپٹر اور نیپٹر کے درمیانی علاقے کے میدانوں اور جنگلوں میں خانہ بدوشی کی زندگی بسر کر رہی تھیں + تیسری اور چوتھی صدی کے یونانی سیاحوں نے کہیں کہیں ان کا تذکرہ کیا ہے۔ ورنہ ان کے متعلق کسی کو بھی زیادہ کچھ معلوم نہ تھا +

لیکن ان وحشی قوموں کی بدقسمتی کہ ان کا علاقہ ایک مشہور تجارتی شاہراہ کے ارد گرد واقع تھا۔ یہ شاہراہ شمالی یورپ سے قسطنطنیہ کو آتی تھی۔ پھر بالٹک کے ساتھ ساتھ نیوا۔ اور وہاں جھیل لدوگا کو عبور کر کے والخو کے ساتھ ساتھ جنوب میں پہنچتی تھی۔ پھر جھیل المن کو عبور کر کے دریائے وولگا کے ساتھ ساتھ نیپٹر تک۔ اور نیپٹر کے ساتھ ساتھ ہوتی ہوئی بحیرہ اسود کے کنارے تک آپہنچتی تھی + اہل شمال کو اس راستے کا علم بہت پہلے ہو گیا تھا جس زمانے میں وہ جرمنی

Dnieper.

۳۷

Dniester.

۳۷

Ural ۱۷

Vol Kchy.

۳۷

Ladoga.

۳۷

Neva. ۳۷

Lovat

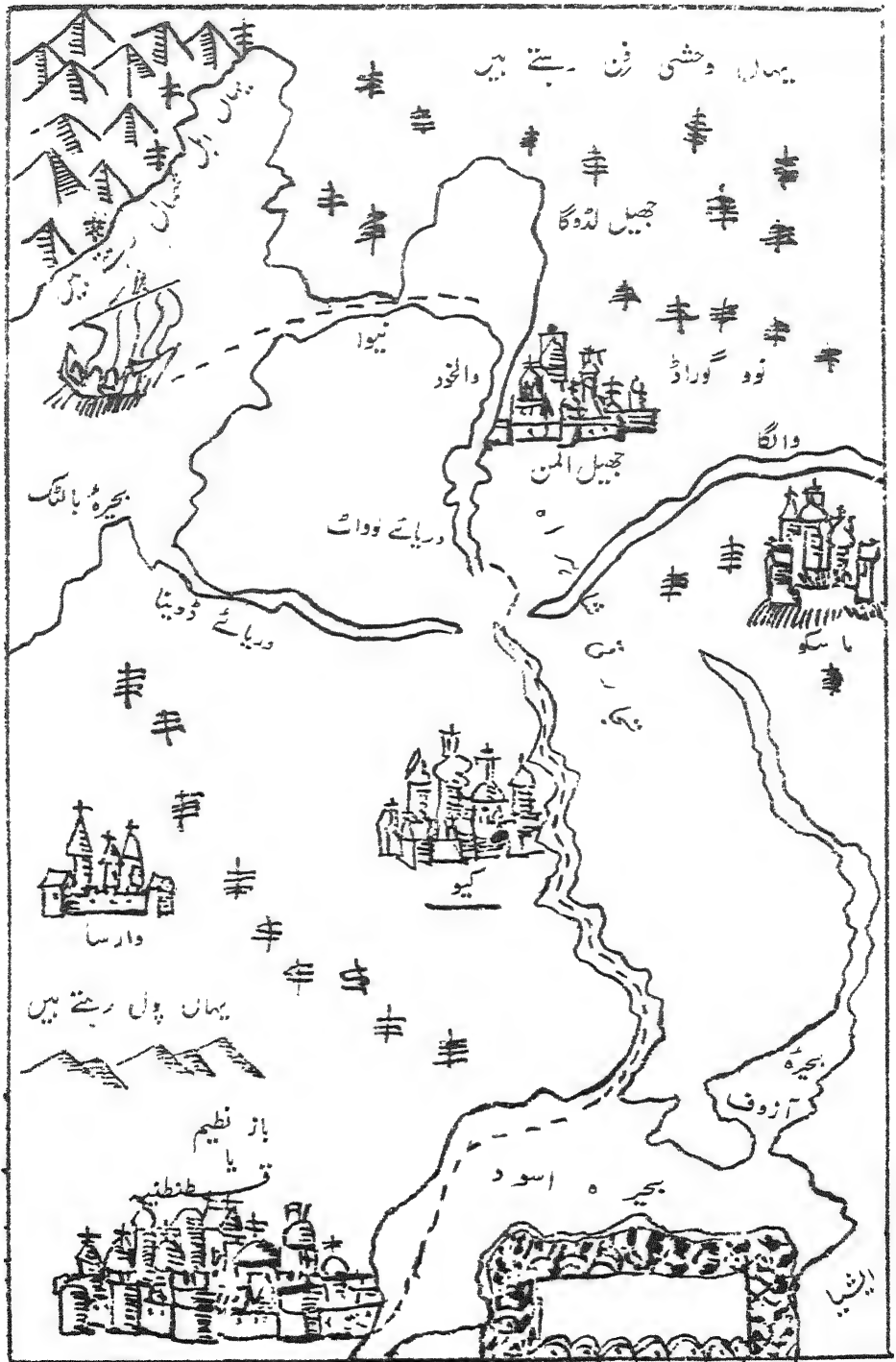
۳۷

Ilmen ۳۷



اور فرانس کی آزاد سلطنتوں کی بنیاد رکھ رہے تھے۔ اسی زمانے میں شمالی روس میں بھی آکر آباد ہونے لگے + ۸۶۲ء میں انہی میں سے تین شخص جو آپس میں بھائی بھائی تھے بالٹک کو عبور کر کے یہاں پہنچے جہاں انہوں نے تین خاندانوں کی بنیاد رکھی۔ ان تینوں میں سے ایک بھائی جس کا نام رورک تھا عرصے تک زندہ رہا۔ اس نے اپنے بھائیوں کے علاقے پر بھی قبضہ کر لیا اور بیس سال تک یہاں ایک سلاوی سلطنت بھی قائم ہو گئی۔ جس کا دار الخلافہ کیوتھن کیو سے بحیرہ اسود تک فاصلہ زیادہ نہیں۔ چنانچہ بہت عرصہ گزرنے نہ پایا کہ اس سلطنت کے قیام کی بنیادیں تک پہنچ گئی۔ پھر جوش عیسائی مبلغین کے لئے ایک نیا میدان کھل گیا + بازنطینی راہب نیپر کے کنارے کنارے شمال کو روانہ ہو گئے۔ اور تھورے ہی عرصے میں وسط ملک میں جا پہنچے + یہاں انہوں نے دیکھا کہ لوگ طرح طرح کے معبودوں کی پرستش کر رہے ہیں جن کا مسکن وہ جنگلوں اور دریاؤں اور پہاڑی غاروں میں سمجھتے ہیں + رومن مبلغین ادھر متوجہ نہ ہوئے وہ بے دین ٹیوٹنوں کی تعلیم میں اس قدر منہمک تھے کہ انہیں ان دور افتادہ سلافیوں کی طرف توجہ کرنے کی فرصت ہی نہ تھی + بازنطینی پادریوں نے سلافیوں کو مذہب کا سبق پڑھایا ابجد سے روشناس کرایا اور فنون و تعمیر کے موٹے موٹے نکات سکھائے اور چونکہ بازنطینی سلطنت پر (جو روما کی مشرقی سلطنت کی باقیات ہی سے تھی) بہت کچھ مشرق کا رنگ چٹھ چٹکا تھا۔ اور وہ اپنی اکثر مغربی خصوصیات کھو بیٹھی تھی۔ اس لئے روس گویا گھائٹے میں رہا +

اس وسیع روسی سرزمین کی نئی سلطنتیں سیاسی اعتبار سے کامیاب نہ ہوئیں۔ اہل شمال کا دستور تھا کہ تمام موروثی جائیداد بیٹوں میں برابر تقسیم کر دیتے تھے۔ چنانچہ آج ایک چھوٹی سی سلطنت قائم ہوتی۔ کل وہی سلطنت ٹکڑے ٹکڑے ہو کر آٹھ نو وارثوں میں تقسیم ہو جاتی۔ اور جوں جوں نسل بڑھتی



اور بھی حصے بخرے ہوتے جاتے۔ یہ سلطنتیں لامحالہ ایک دوسرے سے الجھتی رہتیں اور آئے دن کوئی نہ کوئی مباحثہ کھڑا ہو جاتا۔ چنانچہ جس وقت اُفق مشرق پر آگ کے شعلے بلند ہوئے۔ اور ایشیا کی ایک وحشی قوم کے حملے کا خطرہ رونما ہوا تو یہ سب چھوٹی چھوٹی سلطنتیں اس قدر کمزور اور ایسی منتشر حالت میں تھیں۔ کہ کسی طرح اس ہیبت ناک دشمن سے تاب مقابلہ نہ لاسکتی تھیں۔

۱۲۲۲ء میں تاتاری پہلی مرتبہ حملہ آور ہوئے۔ اور چین بخارا تاشقند اور ترکستان کا فاتح یعنی چنگیز خاں اپنا ٹڈی دل لے کر مغرب میں نمودار ہوا۔ سلاوی افواج نے دریائے کاک کے قریب شکست کھائی اور روس منگولوں کے مقابلہ میں بالکل بے دست و پا ہو گیا + جیسے اچانک یہ لوگ آئے تھے۔ ویسے ہی اچانک رخصت بھی ہو گئے۔ لیکن تیرہ سال بعد ۱۲۳۷ء میں پھر واپس آئے اور پانچ سال سے کم عرصے میں وسیع روس کا گوشہ گوشہ فتح کر لیا + آخر ۱۲۸۰ء میں ماسکو کے گریٹ ڈیوک ڈمیٹری ڈانسکوی نے کوئی کوڈو کے میدان میں فاتحین کو شکست دی۔ اور منگولی اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ لیکن ۱۳۸۰ء تک تاتاریوں نے اہل روس کو غلام بنائے رکھا۔

اجنبی حکومت سے نجات حاصل کرنے میں روسیوں کو دو سو سال لگ گئے + منگولیوں کی حکومت نہایت سخت گیر۔ ہتک آمیز اور دل آزار تھی + اس حکومت نے سلاوی کسانوں کو غلام بنا ڈالا + غلیظ اور ذلیل پست قدمنگول بھی جنوبی روس کے کسی میدان میں خیمہ لگا کر اپنے آپ کو خدا سمجھنے لگتا۔ جو روسی سامنے آتا اس پر تھوک دیتا اور روسیوں کا یہ حال تھا کہ ان کے سامنے سجدے کرتے تب کہیں جان کی امان پاتے + اس ظلم و تعدی سے لوگوں میں غیرت کا مادہ بالکل فنا ہو گیا فاتحے کرنا دکھ سہنا۔ گالیاں سُنانا یہ روسی کسانوں کا روزمرہ کا معمول بن گیا تھا + اور کسانوں ہی پر کیا موقوف تھا۔ شرفا تک ذلت کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ گویا انسان نہیں گئے ہیں جنہیں اس قدر مار پڑی ہے کہ کوئی امنگ یا حوصلہ باقی

نہیں رہا۔ اور جن کی مجال نہیں کہ اجازت کے بغیر دُک تھک سکیں۔  
 فرار کی کوئی صورت نظر نہ آتی تھی۔ تاتاری خاں کے سوار یہ رحمہ اور زینہ کا دم  
 تھے۔ سپاٹ میدان دور واز تک پھیلے ہوئے تھے۔ رہیں سے گزر کر چڑوس کے  
 ناک میں پناہ گزین ہونے کی امید خیال خام تھی، اس کے سوا چارہ نہ تھا کہ یا تو  
 چپ چاپ بیٹھے اپنے زرد رُو آقا کے تمام مقام صبر و شکر سے سنتے رہیں۔ یا  
 موت کے منہ میں جانے کو تیار ہو جائیں۔ تم کہو گے۔ اس یورپ نے دستگیری  
 کیوں نہ کی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یورپ اس وقت اپنے بھیمروں میں گرفتار  
 تھا۔ کہیں پاپا اور شہنشاہ کی آویزش تھی۔ اور کہیں طرح طرح کے کفر و اتحاد  
 کی سرکوبی کی جا رہی تھی۔ چنانچہ یورپ نے سلاخیوں کو اپنے حال پر چھوڑ دیا۔  
 کہ جس طرح بن پڑے اپنی نجات کی صورت خود پیدا کریں۔

جس سلطنت نے روس کو بالآخر اس بلا سے نجات دلائی۔ وہ انہیں چھوٹی  
 چھوٹی سلطنتوں میں سے ایک تھی جن کی بنیاد اہل شمال کے بتدائی حکمرانوں نے  
 رکھی تھی۔ یہ سلطنت روس کے درمیانی حصے میں واقع تھی۔ اس کا دارالخلافہ یعنی  
 ماسکو دریائے مسکو کے کنارے ایک اونچی اور سیدھی پہاڑی پر واقع تھا۔ یہ چھوٹی  
 سی ریاست حکمت عملی سے کام لیتی رہی۔ تاتاریوں کی خوشامد ضروری ہوتی۔ تو  
 چاہلوسی کرنے لگتی۔ خطرہ نہ ہوتا تو مخالفت پرتل جاتی۔ اسی طرح رفتہ رفتہ چودھویں  
 صدی کے نصف تک روسیوں میں ایک نئی قومی زندگی کی روح پھونک دی۔  
 یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ تاتاری سیاسی اعتبار سے کسی تعمیری کام کی قابلیت  
 نہ رکھتے تھے۔ وہ تو صرف تباہ کرنا جانتے تھے۔ نئی سرزمین فتح کرنے سے ان  
 کا سب سے بڑا مقصد یہ ہوتا۔ کہ وہاں کے باشندوں سے خراج وصول کریں۔ اس  
 خراج کو ٹیکس کی صورت میں وصول کرنے کے لئے ضروری تھا۔ کہ پڑتے سیاسی  
 نظام کے بعض بچے کچھ آثارِ جوں کے توں رہنے دیتے۔ چنانچہ خاں اعظم کی  
 نوازش سے چھوٹے چھوٹے کئی شہر سلامت بچ گئے۔ جن کا فرض یہ تھا کہ وہ

اپنے حریف آقاؤں کے لئے خراج جمع کریں۔ اور تاتاری خزانوں کو معمور کرنے کے لئے اپنے ہمسایوں کو لوٹیں ۔

ماسکو کی ریاست ارد گرد کی سرزمین سے روپیہ بٹور کر آخرش انتہی مضبوط بن گئی کہ اس نے اپنے تاتاری آقاؤں کے خلاف علانیہ بغاوت کر دی + یہ بغاوت کامیاب رہی اور لوگ ماسکو کو عزت و احترام کی نظروں سے دیکھنے لگے رفتہ رفتہ ماسکوان تمام لوگوں کا مرکز بن گیا جن کے دل میں سلاوی قوم کا درد تھا۔ اور جن کا ایمان تھا کہ سلاویوں کی قسمت ایک نہ ایک دن ضرور پلٹا کھائے گی + سن ۱۵۹۸ء میں ترکوں نے قسطنطنیہ پر قبضہ کر لیا + دس سال بعد آئیون سوم کے زمانہ حکومت میں ماسکو نے مغربی دنیا کو مطلع کیا کہ گم شدہ بازنطینی سلطنت کی دینوی اور روحانی وراثت۔ نیز سلطنت روما کی جو روایات قسطنطنیہ میں باقی ہیں۔ ان سب کی علمبرداری۔ کا حق سلاوی حکومت کو پہنچتا ہے۔ ایک پشت کے بعد خوفناک آئیون کے زمانہ حکومت میں ماسکو کے گرینڈ ڈیوک انتے قوی ہو گئے۔ کہ انہوں نے قیصر یا زار کا لقب اختیار کر لیا۔ اور مغربی دنیا سے اپنے حقوق تسلیم کرانے پر مصر ہوئے ۔

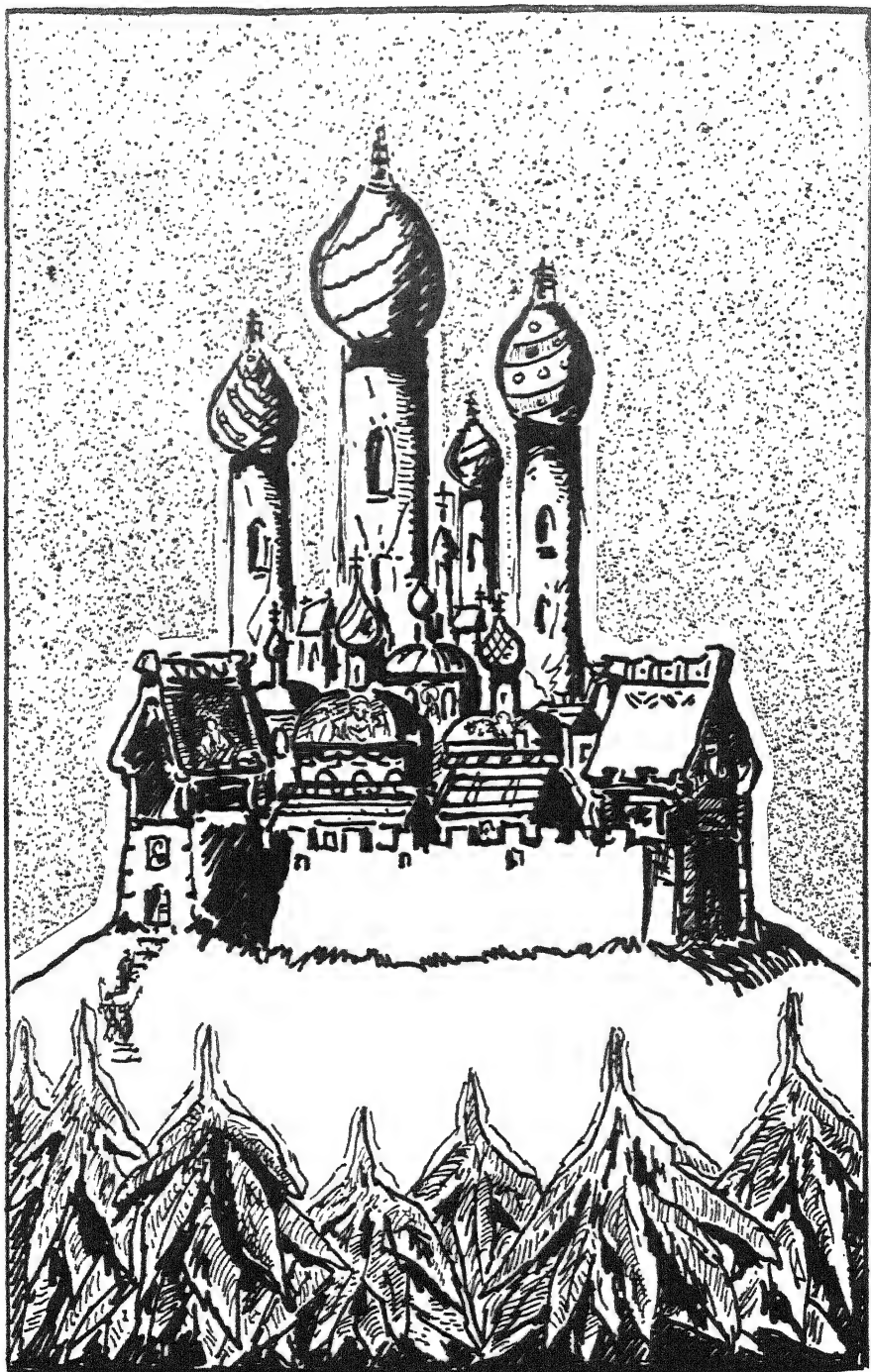
سن ۱۵۹۸ء میں فیوڈراول کے ساتھ ہی شمال مشرق اور روس کے ہاتھوں پرانے ماسکودی خاندان کا خاتمہ ہو گیا اس کے بعد سات سال تک ایک دوغلا تاتاری جس کا نام بورس گودونو تھا حکمران رہا۔ اس زمانے میں روسیوں کے منقسم کا بھی فیصلہ ہو گیا + روس کی سلطنت وسیع تھی۔ لیکن متمول نہ تھی۔ نہ تجارت تھی نہ صنعت۔ شہر نہ تھے چند غلیظ گاؤں تھے۔ جو شہر کہلاتے تھے + مرکز میں ایک حکومت تھی جو بہت طاقتور تھی۔ اور باقی سب ملک میں کسان ہی کسان تھے جو الف کے نام پر نہ جانتے تھے + یہ حکومت جو سلاوی شمالی بازنطینی اور تاتاری اثرات کا مجموعہ تھی۔ کسی چیز کو اپنے مفاد سے سمجھتی تھی اپنی حفاظت کے لئے اسے فوج کی ضرورت تھی۔ سپاہیوں کی تنخواہوں کے

لئے روپیہ - روپیہ جمع کرنے کے لئے ٹیکس - ٹیکس وصول کرنے کے لئے سول ملازم - پھر ملازموں کو معوضہ دینے کے لئے زمینیں + جب زمین کی تلاش ہوئی تو معلوم ہوا کہ مشرق اور مغرب میں زمین تو ہے - لیکن ویران پڑی ہے جب تک ہل جوتنے کے لئے کاشتکار اور گھٹے چرانے کو گھٹے بان نہ ہوں - زمین بیکار ہے چنانچہ چرانے خانہ بدوش کسان یکے بعد دیگرے اپنے حقوق سے محروم کئے جانے لگے - یہاں تک کہ آخر کار سولھویں صدی کے پہلے سال میں باضابطہ طور پر یہ قرار پایا کہ جو کسان جس زمین پر آباد ہے - وہ اُس زمین کے ساتھ ہی خرید و فروخت ہوگا - گویا روسی کسان غلام بن گیا اور اسلئے تک غلام بن رہا - لیکن ۱۸۶۱ء تک اس کے مصائب اس قدر بڑھ گئے تھے کہ اس کی نسل ہی رفتہ رفتہ معدوم ہو رہی تھی \*

ستارھویں صدی میں نئی حکومت جس کی حدود سائبیریا میں بڑی سرعت سے پھیلی چلی جا رہی تھیں - اس قدر طاقتور ہو گئی - کہ باقی تمام یورپ کیلئے اسے تسلیم کر لینے کے سوا چارہ نہ رہا - ۱۸۶۳ء میں جب بورس گوڈونو مرگیا تو روسی امرانے اپنے ہی میں سے ایک شخص کو زار منتخب کر لیا + یہ شخص رومنوو کے ماسکودی خاندان کے جانشین فیوڈور کا بیٹا مائیکل تھا اور کرمین کے نواح میں ایک چھوٹے سے مکان میں رہتا تھا \*

۱۸۶۲ء میں اس کا پڑپوتا اور ایک اور فیوڈور کا بیٹا پیٹر پیدا ہوا یہ بچہ ابھی دس سال کا تھا - کہ اس کی سوتیلی بہن صوفیا تخت روس پر قابض ہو گئی اور اس نے نئے نئے دار الخلافے کے نواح میں جہاں غیر ملکی لوگ رہتے تھے پرورش پائی + وہاں اسکاٹ لینڈ کے شراب فروشوں - ڈنمارک کے تاجروں - سوئٹزرلینڈ کے طبیعوں - اطالیہ کے حجاموں فرانس کے مایرین رقص اور جرمنی کے معلمین سے اس کم عمر شہزادے کو اُس دور دراز پر اسرار زمین کے متعلق طرح طرح کی باتیں معلوم ہوئیں -

جو یورپ کے نام سے مشہور تھی۔ اور جہاں کا باوا آدم ہی نہ لانا تھا۔ سترہ سال کی عمر میں پیٹر نے یک تخت اپنی بہن صوفیا کو تخت سے الگ کر دیا اور خود روس کا بادشاہ بن گیا۔ مگر نیم وحشی اور نیم ایشیائی لوگوں کا زار بن جانے سے اس شخص کی تسکین نہ ہوئی۔ اس کی آرزو تھی کہ جس قوم کا بادشاہ کہلائے وہ متمدن اور منذب ہو، لیکن بازنطینی اور تاتاری اثرات کو مٹا کر روس کو یورپ کی سلطنتوں کا ہم پلہ بنا دینا چاہوں گا کھیل نہ تھا۔ اس کے لئے غور و فکر اور نظم و نسق کی ضرورت تھی۔ پیٹر کو یہ دونو تباہیتیں حاصل تھیں۔ چنانچہ ۱۶۹۷ء میں قدیم روس کی قطع و بربید ہوئی اور اس میں یورپ کا پیوند لگا یا گیا، اس سے یہ نخل بالکل خشک تو نہ ہوا۔ لیکن مہجھا ایسا گیا کہ پھر اس کا پینپن مشکل ہو گیا، گذشتہ پانچ سال کے واقعات اس امر کے شاہد ہیں۔





# روس اور سوئیڈن کی باہمی کشمکش

شمال مشرقی یورپ میں اقتدار حاصل کرنے کے لئے روس اور سوئیڈن نے بارہا شمشیر آزمائی کی

۱۸۰۶ء میں زار پیٹر نے پہلی دفعہ یورپ کا سفر کیا اور برلن کے راستے ہالینڈ اور



انگلستان کی سیر کی۔ اسے بچپن ہی سے پانی کا بہت شوق تھا۔ باپ کے دیہاتی مکان میں بچوں کے لئے ایک تالاب بنا ہوا تھا۔ بچپن میں ایک دفعہ وہ ایک خانہ ساز کشتی میں سوار ہو کر اس تالاب کی سیر کر رہا تھا۔ کہ ڈوبتے ڈوبتے بچا پھر بھی پانی کا شوق اسے مرتے دم تک رہا اور جب تخت پر بیٹھا تو اس دُھن میں لگا رہا۔ کہ روس ایسے بند ملک کو سمندر تک رسائی کیونکر حاصل ہو ؟

پیٹر اعظم ہالینڈ کے کارخانہ جہاز سازی میں

جب یہ غیر ہر دلعزیز سخت گیر نوجوان حکمران اپنے وطن سے دور تھا تو ماسکو کے قدامت پسند روسیوں نے اس کی تمام اصلاحات کی بیخ کنی شروع کر دی۔ اور سرٹیلسٹی پلٹن نے جو خود زار کی محافظ تھی۔ بغاوت کا علم بلند کیا۔ پیٹر کو بہ سرعت تمام لوٹ آنا پڑا۔ سزا تجویز کرنے کا کام خود اپنے ذمے لیا۔ اور پلٹن کے ایک ایک سپاہی

کو یا پھانسی پر لٹکا دیا۔ یا اس کے جسم کے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے + صوفیا آپا جو اسی بغاوت کی روح رواں تھی ایک خانقاہ میں بند کر دی گئیں اور حکومت کا کام پھر باقاعدگی اور بضابطگی سے ہونے لگا + لیکن پیٹر ۱۸۶۱ء میں دوبارہ سفر کو گیا۔ تروس میں پھر یہی صورت حالات پیدا ہوئی + اس مرتبہ مخالفین کا سرغنہ پیٹر کا نیم دیوانہ بیٹا ایکسکس تھا + زار پھر اڑا ہوا واپس آیا۔ اور ایکسکس کو قید خانے میں اتنا پٹوایا کہ وہ تمام ہو گیا + پرانے باز نبطی نظام کے طرف دار جن کو جلاوطن کر کے سائبیریا بھیج دیا گیا۔ ویراں بیابانوں میں ہزار ہا میل کی پیادہ مسافت کے بعد گرتے پڑتے آخر ان سیسے کی کانوں پر پہنچے۔ جہاں انہیں زندگی کے باقیماندہ دن گزارنے تھے + اس کے بعد پھر کسی نے سر نہ اٹھایا اور پیٹر کو اصلاحات رائج کرنے کے لئے فراغت نصیب ہوئی +

ان اصلاحات کو ترتیب وار بیان کرنا بڑا مشکل ہے۔ زار بے حد عجلت سے کام کرنے کا عادی تھا کسی ضابطہ یا نظام پر نہ چلتا اور تا بڑا توڑ احکام صادر کئے چلا جاتا۔ اس کے دماغ میں یہ خط سما یا ہوا تھا کہ اب تک جو ہوا ہے یکسر غلط ہے اس کو منسوخ کر کے روس کو از سر نو تعمیر کرنا چاہئے۔ اپنی زندگی میں دو لاکھ فوج جمع کر لی۔ اور پچاس جنگی جہاز تعمیر کر لئے۔ اور حکومت کا پرانا طریق تو چشم زدن ہی میں بدل ڈالا تھا + ڈوما یعنی امر کی مجلس موقوف کر کے اس کی بجائے زار نے افسران حکومت کی ایک مشاورتی مجلس قائم کر دی تھی جو سینیٹ کہلاتی تھی +

روس آٹھ بڑے بڑے صوبوں میں منقسم کر دیا گیا۔ سرٹکیں بنائی گئیں۔ شہر تعمیر ہوئے اور جہاں کہیں زار کا دل چاہا وہیں صنعتی کارخانے کھڑے کر دئے گئے۔ قطع نظر اس بات سے کہ وہاں خام پیداوار دستیاب بھی ہو سکتی یا نہیں + نہریں کھودی گئیں۔ مشرقی پہاڑوں میں کانیں نکالی گئیں۔ اس جاہلوں کی سرزمین میں مدارس اور اعلیٰ تعلیم کی درسگاہوں کی بنیاد رکھی گئی۔ یونیورسٹیاں تعمیر ہوئیں۔ شفاخانے قائم ہوئے۔ ہالینڈ کے بحری انجنیروں اور دنیا بھر کے تاجروں اور کاریگروں کی حوصلہ افزائی کی گئی۔ کہ وہ روس میں آکر اس ملک کو اپنی صنعت و حرفت سے فروغ دیں۔ چھپے خانے

بنائے گئے۔ لیکن مطبوعہ کتابوں کو زیر احتساب رکھا + نیا آئین جاری ہوا جس کے رو سے ہر طبقے کے فرائض کی تخصیص کر دی گئی + اور دیوانی و فوجداری کے تمام قوانین کو ستابی صورت میں مرتب کیا گیا + پرانا روسی لباس متروک قرار پایا سپاہی قینچیوں لٹھ میں لئے دیہات کی سڑکوں کی نگرانی کرتے تھے اور جہاں کسی دراز ریش روسی دہقان کو دیکھ پاتے فوراً اُس کی ڈالچی کو مغربی رواج کے مطابق تراش دیتے + زار کو یہ گوارا نہ تھا کہ مذہبی معاملات میں کوئی بھی اُس کا مد مقابل ہو + یورپ میں تو پاپا شہنشاہ کا رقیب بن گیا تھا۔ لیکن روس میں زار نے اس کشمکش کا موقع ہی نہ آنے دیا۔ ۱۸۶۱ء میں پیٹر تیسارے روس کا پیشوا بن بیٹھا۔ ماسکو کا قدیم مذہبی



پیٹر اعظم نیا دارالخلافہ تعمیر کرتا ہے

نظام منسوخ کر دیا گیا اور زار کی مجلس مقدس تمام مذہبی معاملات میں مختار کل تسلیم کی گئی + چونکہ ماسکو کا شہر قدامت پسندوں کا مرکز تھا۔ اس لئے اسی شہر میں رہ کر ان اصلاحات کا کامیاب بنانا مشکل معلوم ہوا + چنانچہ پیٹر نے یہ فیصلہ کیا کہ پایہ تخت ہی کسی اور شہر کو منتقل کر دیا جائے + بحیرہ بالٹک کے مضر صحت دلدلی علاقے میں زار نے نیا پایہ تخت تعمیر کیا۔ زمین کو خشک کرنے کا یہ مسئلہ میں شروع ہوا۔ اور چالیس ہزار کسان اس شاہی شہر کی تعمیر میں مصروف رہے۔ سویڈن والوں نے پیٹر ہر فوج کشی کی اور چاہا کہ اس کے نئے شہر کو منہدم کر دیں۔ بیماری اور مشقت نے

ہزاروں کسانوں کا کام تمام کر ڈالا۔ لیکن تعمیر کا کام گرمی سردی میں برابر جاری رکھا۔ اور ۱۷۱۷ء میں اسی کے دارالسلطنت ہونے کا اعلان کیا گیا + بارہ سال میں اس شہر کی آبادی ۷۵۰۰ تک پہنچ گئی + سال میں دو مرتبہ دریائے نیوا میں سیلاب آتا اور شہر زیر آب ہو جاتا۔ لیکن زار کا عزم اس سے بھی متزلزل نہ ہوا۔ اس نے بند بنوا کر اور نہریں کھدوا کر سیلاب کا سدباب کیا + ۱۷۲۵ء میں جب زار کا انتقال ہوا تو یہ شہر شمالی یورپ کا سب سے بڑا شہر بن چکا تھا \*

ایک خطرناک رقیب کی یہ ترقی تمام ہمسایہ سلطنتوں کے لئے بے حد پریشانی کا موجب تھی۔ پیٹرسبرگ کی سلطنت کے حالات بڑی دلچسپی سے دیکھ رہا تھا۔ ۱۷۶۱ء میں سی سالہ جنگ کے مرد میدان گستاوس ایڈولفس کی اکلوتی بیٹی کرستینا تخت سے دست بردار ہو کر روما چلی گئی تھی۔ تاکہ ایک سچے کیتھولک کی طرح اپنی زندگی کے دن وہیں گزار دے۔ یہ خاندان واسا کی آخری ملک تھی۔ اس کے بعد گستاوس ایڈولفس کا ایک بھتیجا جو پرائٹنٹ تھا تخت پر بیٹھا۔ چارلس دہم اور چارلس یازدہم کے زیر فرمان سویڈن نے بہت ترقی کی۔ لیکن ۱۷۹۱ء میں چارلس یازدہم یک لخت مر گیا + اس وقت اس کے جانشین چارلس دوازدہم کی عمر صرف پندرہ سال کی تھی۔ شمالی سلطنتیں عرصے سے ایسے موقعہ کی تاک میں تھیں + بادشاہ کی کسنی کو نیک فال سمجھا۔ سترھویں صدی کی بڑی بڑی مذہبی جنگوں میں سویڈن اپنے ہمسایوں کو دبا و با کر خود طاقتور بن گیا تھا۔ اب ان ہمسایوں کو موقعہ ہاتھ آیا۔ یک لخت ایک جنگ پھوٹ پڑی۔ جس میں روس۔ پولینڈ۔ ڈنمارک اور سیکنی ایک طرف تھے۔ اور سویڈن دوسری طرف لیکن چارلس نے نومبر ۱۷۰۰ء کو ناروا کی مشہور جنگ میں پیٹر کی اکھڑ اور غیر تربیت یافتہ فوجوں کو بہت بری طرح شکست دی۔ چارلس اس صدی کے ماہرین جنگ میں عظیم النظیر تھا۔ اس جنگ میں فحیباب ہو کر وہ اپنے دوسرے دشمنوں پر پل پڑا۔ اور نو سال کے اندر پولینڈ۔ سیکنی۔ ڈنمارک اور ہالک کے شہروں کو ایک ایک کر کے برباد کر ڈالا یا آگ کی نذر کر دیا + پیٹران دنوں روس کے ایک دور دراز حصے میں

بیٹھا اپنے سپاہیوں کو قواعد جنگ کی تعلیم دیتے ہیں منہمک تھا ۔  
 اس تعلیم کا نتیجہ یہ ہوا کہ ۱۷۵۹ء میں جب پولشا کی جنگ ہوئی ۔ تو اسکویوں  
 نے سویڈن کی فوجوں کو تیس تیس کر دیا ۔ چارلس کی شخصیت کچھ بھی ایسی نہ  
 دلفریب رہی ۔ اس میں اب بھی وہی دلکشی تھی ۔ جو کسی افسانے کے ہیرو کے لیے  
 میں پائی جاتی ہے لیکن انتقام کی بے سود کوشش میں اس نے اپنے ملک کو برباد کر لیا  
 تھا ۔ ۱۷۵۹ء میں وہ مر گیا کسی حادثے سے مرایا قتل کر ڈالا گیا ۔ یہ ٹھیک طور پر معلوم  
 نہیں اور ۱۷۶۱ء میں جب بمقام نائی سنات صلح ہوئی تو فن لینڈ کے سوا بائٹک کے  
 تمام مقبوضات سویڈن کے ہاتھ سے نکل گئے ۔ روس کی نئی سلطنت جسے پیٹر نے پیدا  
 کیا تھا ۔ اب شمالی روس کی سب سے بڑی قوت بن گئی ۔ لیکن ادھر اس نے سر بلند  
 کیا ادھر آیا ۔ نیا رقیب پیدا ہو گیا جو رفتہ رفتہ منظم ہو کر زور پڑنے لگا اور خیم ٹھونک  
 کر سامنے آیا ۔ یہ پرشیا کی سلطنت تھی ۔

## پرشیا کا عروج

شمال جرمنی کے ویران حصے میں ایک ننھی سی حکومت یعنی پرشیا کا  
غیر معمولی عروج

پرشیا کا علاقہ سرحد پر واقع ہے۔ چنانچہ اس کی تاریخ میں بھی وہی خصوصیات  
ہیں۔ جو سرحدی علاقوں کی تاریخ میں اکثر پائی جاتی ہیں + نویں صدی میں شارلمان نے  
تہذیب کے پرانے مرکز کو بحیرہ روم سے شمال مغربی یورپ کے جتنی علاقوں میں منتقل  
کر دیا تھا۔ اس کے فرنگی سپاہی یورپ کی حدود کو مشرق میں بڑھاتے چلے جا رہے  
تھے۔ انہوں نے سلاوی اور لٹھونی بے دینوں سے جو بحیرہ بالٹک اور کوہ کارپتھین کے  
درمیان آباد تھے۔ بہت سا ملک چھین لیا تھا جس طرح ریاست مائے متحدہ ایک منظم  
سلطنت بن جانے سے پہلے اپنے سرحدی مقبوضات کا بندوبست کرتی تھیں۔ اسی  
طرح فرنگی بھی ان دور افتادہ علاقوں کا انتظام کرتے +

برینڈن برگ کی سرحدی ریاست کی بنیاد شروع میں شارلمان نے رکھی تھی۔ تاکہ  
جتنی سیکسن قبیلوں سے اپنے مشرقی مقبوضات کی حفاظت کر سکے۔ وینڈ نامی ایک سلاوی  
قوم اس علاقہ میں آباد تھی۔ دسویں صدی میں اسے فتح کر لیا۔ ان کی تجارتی منڈی جس  
کا نام بریٹن بورگ تھا۔ اس ریاست کا مرکز قرار پائی۔ اور اس کی وجہ سے یہ نئی ریاست  
برینڈن برگ کہلانے لگی +

گیارھویں۔ بارھویں۔ تیرھویں اور چودھویں صدی میں اس سرحدی ریاست  
کی حکومت کے فرائض امرا کے خاندان سرانجام دیتے رہے۔ آخر پندرھویں صدی میں  
خاندان ہونہزولرن کی باری آئی + اس خاندان کے افراد نے برینڈن برگ کے حاکم

بن کر کے اس ریتلے اور جاڑمہرہ دی علاقے کو دنیا ئے جدید کے معیار کے مطابق ایک منظم سلطنت بنا دیا۔

یہ ہونہر ولرن خاندان جسے یورپ اور امریکہ کی متحدہ قوتوں نے حال ہی میں جولانگہ سیاست سے باہر نکال دیا ہے۔ اصل میں جنوبی جرمنی سے آیا تھا + ان کے آباداجہر واد نے حیثیت کے لوگ تھے۔ بارہویں صدی میں ایک شخص فریڈرک ہونہر ولرن کی شادی اتفاق سے ایک اونچے گھرانے میں ہو گئی۔ اور وہ نورمبرگ کے قلعے کا محافظ مقرر ہو گیا + اس کی اولاد نے اپنی قوت و طاقت بڑھانے کے لئے ہر موقع سے فائدہ اٹھایا۔ کئی صدیوں تک ان کا وطیرہ یہ رہا کہ ہمیشہ موقع کی تاک میں رہتے۔ اور جو کچھ آتا اسے جاتے نہ دیتے + آخر کار الیکٹرک کے عہدے پر سرفراز ہوئے (یہ خطاب ان حکمران شہزادوں کو دیا جاتا تھا۔ جو قدیم مملکت جرمن کے شہنشاہ منتخب کیا کرتے تھے)۔ ریفارمیشن کے زمانے میں انہوں نے پراٹسٹنٹوں کا ساتھ دیا۔ اور ستارہویں صدی کے آغاز میں ان کا شمار شمالی جرمنی کے سب سے طاقتور شہزادوں میں ہونے لگا +

سی سالہ جنگ میں پراٹسٹنٹ اور کیتھولک دونوں بریٹن برگ اور پریشیا کو دل کھول کر لوٹتے رہے۔ لیکن الیکٹرک اعظم فریڈرک ولیم کے زمانے میں تھوڑے ہی عرصے کے اندر اس نقصان کی تلافی ہو گئی۔ اور ملک کی تمام اقتصادی اور ذہنی قوتوں کو سمجھ اور احتیاط سے کام میں لا کر ایک نئی ریاست کی بنیاد رکھی گئی۔ جس کا نظم و نسق دُور بینی اور جُز رسی کا ایک مرقع تھا +

جدید پریشیا ایک ایسی ریاست ہے جس میں انفرادی خواہشات اور اُمکیں چاعتی مفاد کے سامنے کچھ حیثیت نہیں رکھتیں۔ اس پریشیا کا آغاز فریڈرک اعظم کے باپ کے زمانہ سے ہوتا ہے + فریڈرک ولیم اول سپاہی منش شخص تھا۔ جفاکش اور کفایت شہا۔ سپاہیوں کی طرح قدرے غیر شائستہ۔ ہالینڈ کے تیز تبا کو کا شوقین۔ امر کے چاؤ چوچلوں سے کوسوں دُور فرانسسیسی وضع کی طرح داری سے متنفر۔ احساسِ فرض جنوں کی حد

تک پہنچا ہوا تھا جس نے دل و دماغ کو باقی خیالات سے یکسر خالی کر دیا تھا۔ نہ خود کبھی چین سے بیٹھتا۔ نہ اپنے ماتحتوں کو چین سے بیٹھنے دیتا + جرنیل ہو یا معمولی سپاہی کسی سے رورعایت نہ تھی۔ اپنے بیٹے فریڈرک سے بھی تعلقات ایسے تھے کہ انہیں کسی لحاظ سے بھی خوشگوار نہیں کہا جاسکتا۔ بیٹا شائستگی کا دلدادہ۔ باپ طبیعت کا اکھر۔ بیٹے کو دلچسپی تھی فرانسیسی تہذیب سے۔ وہاں کے ادب۔ فلسفہ اور موسیقی سے۔ باپ کو اس شوقینی میں نسوانیت نظر آتی تھی۔ دونوں کی طبیعتیں انوکھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ آپس میں زوروں کی ٹھن گئی۔ بیٹے نے چاہا کہ انگلستان فرار ہو جائے۔ لیکن گرفتار کر لیا گیا۔ کورٹ مارشل ہوا۔ جن عزیز ترین دوستوں نے اسے امداد پہنچائی تھی۔ ان کے سراپنی آنکھوں سے قلم ہوتے دیکھے + اس کے بعد اسے ایک چھوٹے سے دور دراز قلعے میں بھیج دیا گیا۔ تاکہ وہاں بیٹھ کر حکمرانی کے اصول سیکھتا رہے + یہ مصیبت آگے چل کر شہزادے کے لئے رحمت ثابت ہوئی۔ شہزادہ میں تخت پر بیٹھا۔ تو آئینی معاملات پر اس قدر حاوی تھا کہ کسی غریب کی پیمائش کے سرٹیفکیٹ سے لے کر سالانہ میزانیہ کی تفصیلات تک کسی بات سے بے خبر نہ تھا +

اپنی کتاب ”میکیا ولی کا رو“ میں فریڈرک نے اس قدیم فلورنس نژاد مورخ کے سیاسی عقیدے کو بہت بُرا بھلا کہا ہے + میکیا ولی نے اپنے شاگرد شہزادوں کو یہ ہدایت دی تھی کہ اگر مفاد ملکی اسباب کا مقتضی ہو کہ دروغ بانی اور عیاری سے کام لیا جائے۔ تو بے تکلف جھوٹ بولو اور فریب دینے میں متامل نہ کرو۔ لیکن فریڈرک کے نزدیک بادشاہی کا نصب العین یہ تھا کہ فرمانروائے ملک رعایا کا سب سے بُرا خادم ہے۔ اور اُسے کوئی چہار دہم کی طرح مطلق العنان مگر روشن دماغ ہونا چاہئے + خود اس کا اپنا حال یہ تھا کہ گو دن رات کے بیس گھنٹے رعایا ہی کی خدمت میں صرف کر دیتا۔ مگر کسی مشیر کو پاس نہ پھٹکنے دیتا۔ اس کے وزیر کی حیثیت منشیوں سے زیادہ نہ تھی۔ پریشیا کو یوں اپنے زیرِ نگیں رکھتا تھا۔ گویا اس کی ذاتی جائداد ہو۔ اس کے انتظام میں کسی کو شریک نہ ہونے دینا تھا۔ اور حکومت کے مفاد کو سب سے بزرگ سمجھتا تھا +



۱۶۴۰ء میں آسٹریا کے شہنشاہ چارلس ششم کا انتقال ہو گیا۔ چارلس نے اس خیال سے کہ اس کے مرنے کے بعد اس کی اکلوتی بیٹی میریا تھریسیا کو کوئی گزند نہ پہنچے۔ ایک لمبے چوڑے مومی کا غڈ پر ایک وصیت لکھوا کر سب سے اس کی تصدیق کرائی تھی۔ لیکن ادھر بڑھے شہنشاہ کی نعش پیسبرگ خاندان کے پشتینی تہ خانے میں رکھی گئی۔ ادھر فریڈرک کی افواج نے سرحد آسٹریا کی سمت پیش قدمی شروع کر دی۔ یوں تو پرشیا وسطی یورپ کے ہر حصے پر کسی نہ کسی طرح اپنا حق ثابت کرتا تھا۔ لیکن ایک بہت قدیم اور مشکوک استحقاق کی بنا پر سائیلیسیا کے علاقے کو بالخصوص اپنی ملکیت سمجھتا تھا + چند لڑائیوں کے بعد فریڈرک نے تمام سائیلیسیا کو فتح کر ڈالا۔ کئی مرتبہ شکست کھاتے کھاتے بچا۔ لیکن مفتوحہ علاقے سے اس کے قدم نہ اکھڑے۔ اور اہل آسٹریا کے جوابی حملے اسے بیدخل نہ کر سکے +

یورپ اب اس نوزائیدہ مستحکم سلطنت کو نظر انداز نہ کر سکتا تھا + اٹھارہویں صدی میں جرمنوں کی حالت یہ تھی کہ بڑی بڑی مذہبی جنگوں نے انہیں تباہ کر ڈالا تھا۔ اور وہ دول یورپ کی نظروں سے گم چکے تھے۔ لیکن فریڈرک نے نادر روس کی طرح دفعۃً وہ جوہر دکھائے کہ یورپ جرمنی کا دوا مان گیا + اندرونی نظم و نسق میں اب وہ سلیقہ پایا جاتا تھا۔ کہ پرشیا کی رعایا یورپ بھر میں سب سے زیادہ مطمئن اور خوشحال نظر آنے لگی + خزانے معمور تھے۔ شدید سزائیں اور عقوبتیں منسوخ ہو چکی تھیں۔ محکمہ عدالت کی اصلاح ہوئی۔ سڑکیں بننے لگیں۔ مدرسے جا بجا کھل گئے۔ یونیورسٹیاں تعمیر ہوئیں۔ دیانتدار اور انصاف پسند لوگ افسر مقرر ہوئے + اس لئے رعیت خدمت کرنے کو تیار تھی۔ انہیں یقین تھا۔ کہ ہمیں اپنی خدایات کا صلہ مل رہا ہے۔ اور ہم کسی طرح گھائے میں نہیں +

جرمنی کا ملک کئی سو سال تک اہل فرانس۔ اہل آسٹریا۔ اہل سویڈن۔ اہل دھارم اور اہل پولینڈ کے لکڑکوب کا تختہ مشق بنا رہا۔ لیکن پرشیا کی جوانمردی نے اس میں ایک نئی روح پھونک دی۔ اور اس میں پھر اپنے پاؤں پر کھڑے ہونے کا حوصلہ پیدا ہوا۔

یہ سب ترقی اس خدارناک والے بڈھے کی طفیل تھی جس کی پرانی دروی پر ہمیشہ تسوار کے داغ لگے رہتے تھے۔ جو اپنے ہمسایہ سلطنتوں کے متعلق ظریفانہ انداز میں بہت سخت باتیں کہ دیا کرتا۔ جو راستگوئی کے نام سے بیگانہ تھا۔ جو اپنے فائدے کے لئے سب کچھ کر گزرتا۔ اور اُس عیاری اور فریب کاری کا ماہر تھا۔ جو اٹھارویں صدی میں سیاست کے نام سے پکاری جاتی تھی۔ حالانکہ ”میکیا ولی کارڈ“ کا مصنف تھا۔ اور مکاری کو اپنے قلم سے مذموم لکھ چکا تھا۔

۱۷۸۶ء میں آخری وقت آگیا۔ دوست بیکے بعد دیگرے اُٹھ چکے تھے۔ اولاد کبھی ہوئی نہ تھی۔ تیمار دار صرف ایک نوکر تھا۔ عیادت کرنے والے اس کے پالتو کُتے تھے۔ جن کو وہ انسانوں سے زیادہ چاہتا تھا۔ کہتا۔ ان میں ناشکر اپن نہیں۔ یہ دوستوں کے دوست ہیں۔ اور مالک سے کبھی بے وفائی نہیں کرتے۔

## نظام تجارت

یورپ کی نئی نئی خاندانی یا قومی حکومتوں نے دولت جمع کرنے کے لئے کیا طریقے اختیار کئے۔ اور نظام تجارت سے کیا مراد ہے؟ یہ ہم پڑھ چکے ہیں۔ کہ سولہویں اور ستارہویں صدی میں کئی جدید حکومتیں یکے بعد دیگرے ظہور میں آئیں + لیکن ہر نئی حکومت کے ظہور کے اسباب مختلف تھے بعض جگہ کسی ایک بادشاہ کی کوشش و تدبیر نے انہیں تشکیل دی کسی جگہ وہ محض حسن اتفاق ہی سے وجود میں آ گئیں۔ اور کئی تو ایسی تھیں جن کی تنظیم میں محض ملک کی جغرافیائی حدود ہی معاون ہوئیں + تاہم جو حکومت ایک دفعہ قائم ہو گئی۔ اس نے اپنے اندرونی نظم و نسق کو مستحکم کرنے میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ اور خارجی معاملات میں بھی جہاں تک ہو سکا۔ اپنا مرتبہ بلند کرنے کی کوشش کی۔ لیکن اس کام میں بہت سارے پیہم صرف ہوئے۔ زمانہ وسطیٰ کی سلطنتوں میں کوئی مرکزی حکومت تو ہوتی نہ تھی سلطنت کے قیام کے لئے بھڑ پور خزانوں کی ضرورت نہ تھی۔ بادشاہ کو اپنا خراج الماک شاہی سے وصول ہو جاتا تھا۔ اور حکام اپنی تنخواہ خود وصول کر لیتے تھے۔ لیکن جدید سلطنتوں کا انتظام جہاں تمام حکومت ایک مرکز کے ماتحت ہوتی۔ زیادہ پیچیدہ تھا + قدیم امرا مٹ چکے تھے۔ ان کی جگہ حکومت کے تنخواہ دار افسروں نے لے لی تھی۔ سافاج بحری و بری اور اندرونی نظم و نسق کے لئے اب کڑوڑوں روپے کی ضرورت تھی۔ اس لئے اب ہر جگہ روپیہ جمع کرنے کا سوال درپیش تھا +

زمانہ وسطیٰ میں سوتا چاندی بہت کمیاب تھی۔ ایک اوسط درجے کے آدمی کو ساری عمر سونا دیکھنے کی نوبت نہ آتی۔ صرف بڑے بڑے شہروں کے لوگ ہی چاندی کے سکوں سے آشنا تھے + لیکن امریکہ کی دریافت اور ملک پیرو کی زرا انگلیز کانوں نے

کایا پلٹ دی نہ تجارت کا مرکز بحیرہ روم سے اُٹھ کر بحر اوقیانوس کے ساحل پر قائم ہوا۔  
اطالیہ کے پرانے تجارتی شہروں کی ساکھ بگڑ گئی۔ ان کی جگہ نئی تجارتی اقوام نے لے لی۔  
اور سونا اور چاندی اب انوکھی چیزیں نہ رہیں \*

ہسپانیہ پرتگال ہالینڈ اور انگلستان کی وساطت سے قیمتی معدنیات یورپ میں پہنچیں  
سولہویں صدی میں اقتصادیات سیاسی پرکتا میں لکھی گئیں۔ ان کے مصنفین نے قومی  
ممول کے متعلق نئے نئے اصول پیش کئے۔ اوریوں استدلال کیا کہ حقیقی دولت سونے  
چاندی کا نام ہے اس لئے جس ملک کے پاس نقدی زیادہ ہے وہی سب سے زیادہ  
متمول ہے چونکہ نقد روپے سے فوہیں رکھی جاسکتی ہیں۔ اسلئے جو ملک متمول ہے وہی  
سب سے زیادہ طاقتور ہے۔ اور باقی دنیا پر حکومت کر سکتا ہے \*

یہ نظام نظام تجارت کہلاتا ہے جس طرح اولیں مسیحی معجزوں پر ایمان لے آئے  
تھے اور آج کل کے کئی کاروباری لوگ امریکن نظام محصولات پر ایمان رکھتے ہیں اسی  
طرح یورپ کے لوگ بلا حیل و حجت اسی نظام تجارت پر ایمان لے آئے۔ عملاً اس نظام  
نے مندرجہ ذیل شکل اختیار کر لی زروسیم جمع کرنے کیلئے اپنے یہاں کا سامان تجارت دوسرے  
ممالک میں فروخت کرنا ضروری ہو گیا۔ تمہارا ہمسایہ جتنا سامان تجارت تمہیں بھیجتا ہے  
اگر تم اس سے زیادہ اسے بھیجو تو ظاہر ہے کہ وہ تمہارا مقروض ہو گا۔ اور مجبور ہو جائیگا  
کہ اپنے ہاں کا کچھ سونا تمہیں دے ڈالے۔ چنانچہ تمہیں نفع ہو گا اور اسے نقصان +  
اس عقیدے کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ستارہویں صدی میں ہر سلطنت کا اقتصادی لائحہ  
عمل یہ بن گیا :-

- (۱) قیمتی معدنیات جہاں تک ہو سکے۔ حاصل کرو \*
- (۲) ملکی تجارت سے زیادہ بیرونی تجارت کی حوصلہ افزائی کرو \*
- (۳) ان مصنوعات کی حوصلہ افزائی کرو جو دیگر ممالک کو بھیجی جاتی ہیں \*
- (۴) آبادی بڑھاؤ کیونکہ تمہیں اپنے کارخانوں کے لئے بہت سے مزدوروں کی  
ضرورت ہوگی اور زرعی ملک میں کافی مزدور نہیں ملتے \*
- (۵) سلطنت کو چاہئے کہ ان باتوں کی نگرانی کرتی رہے۔ اور ان تجارتی مقاصد کی  
مکمل کے لئے جب ضرورت ہو اپنے اقتدار کو کام میں لائے \*

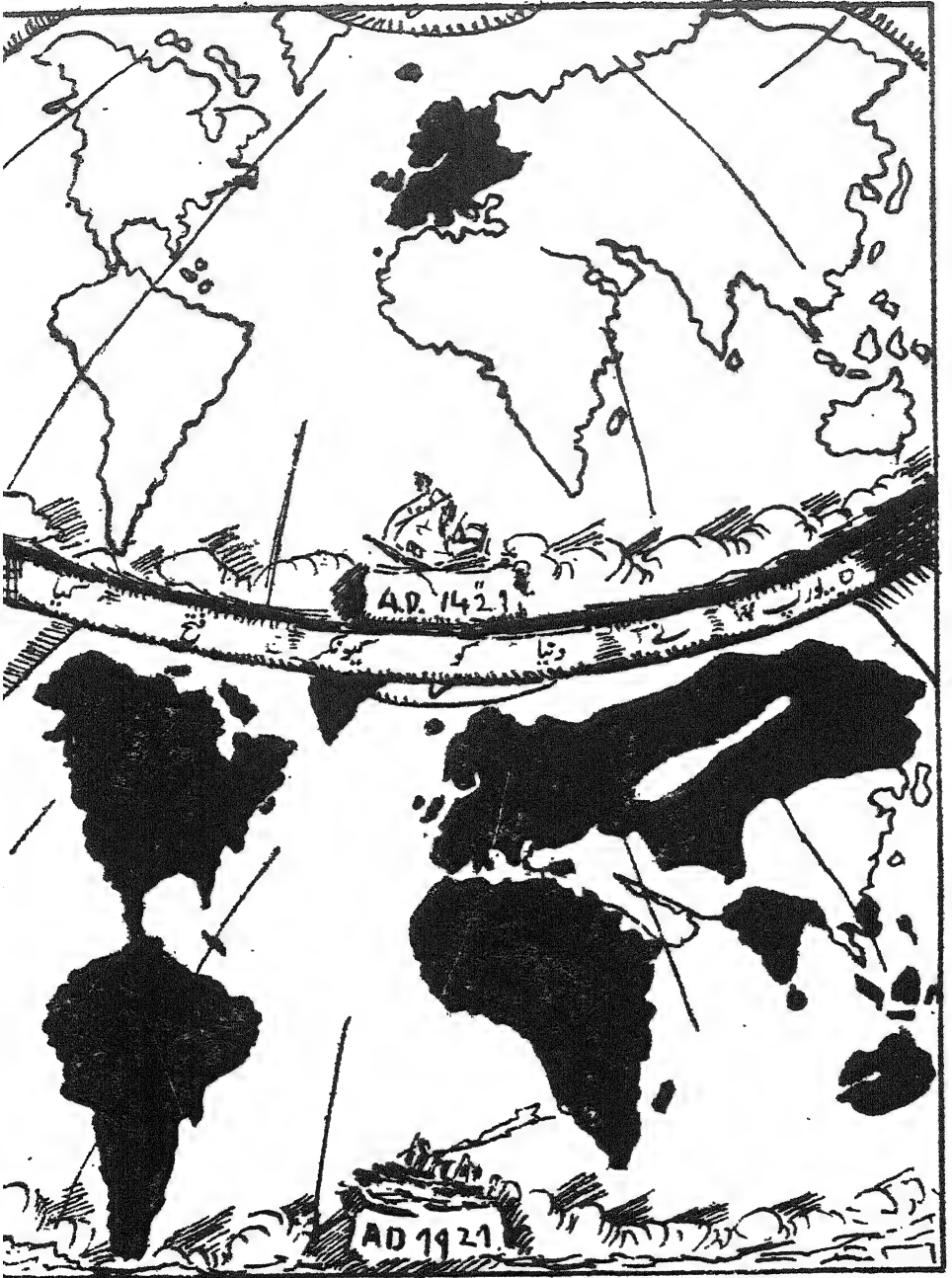
بجائے اس کے کہ بین الاقوامی تجارت کو بھی نظام قدرت کا ایک جزو سمجھا جاتا ہو انسان کی مداخلت سے بے نیاز ہمیشہ قدرتی قانون کا پابند ہے۔ سولہویں اور سترہویں صدی کے لوگ سرکاری احکام اور فرامین شاہی اور حکومت کی مالی امداد کے وسیلے سے اس نظام پر خود قابو پانے کی کوشش کرتے رہے۔

سولہویں صدی میں چارلس پنجم نے اس نظام تجارت کو جو اس وقت تک بالکل نئی چیز تھا اپنے مقبوضات میں رائج کر دیا۔ انگلستان کی مگر الزبتھ نے اس کی تقلید کی۔ خاندان بوربن خصوصاً شاہ لوئی چہارم نے تو اس اصول کو اپنا مذہب ہی بنا لیا۔ کولبرٹ جو لوئی چہارم کے عہد میں وزیر مال تھا اس مذہب کا حامی مانا جاتا تھا اور تمام یورپ اس کے اشارے پر چلتا تھا۔

گرام ویل کی خارجی پالیسی اسی نظام تجارت کی ایک عملی صورت تھی۔ اُس کا سب سے بڑا مقصد یہ تھا کہ ہالینڈ جیسے متمول رقیب کو نیچا دکھایا جائے۔ اُن کے زمانہ میں ہالینڈ کے جہاز یورپ کا مال تجارت باہر لے کر جاتے تھے۔ اور چونکہ یہ لوگ کسی قدر آزاد تجارت کی طرف مائل تھے اسلئے ان کا قلع قمع کرنا ضروری تھا۔

تم خود ہی غور کرو کہ اس نظام کا نوآبادیات پر کیا اثر ہوا ہوگا۔ نوآبادیاں سونے اور چاندی اور مصالحوں کا ذخیرہ بن کر رہ گئیں۔ فاتحین کو جب ضرورت ہوتی وہاں سے اپنی جیبیں بھر لیتے۔ اس طرح اہل یورپ ایشیا امریکہ اور امریکہ کی معدنیات اور دیگر پیداوار کے اجارہ دار بن گئے۔ ہر سلطنت اپنی اپنی نوآبادیوں پر خزانے کا سانپ بن کر بیٹھ گئی اور کسی اجنبی کو اس کے قریب پھٹکنے نہ دیا۔ نوآبادیات کے باشندوں کو اتنی بھی اجازت نہ تھی۔ کہ وہ اپنے فاتحین کے علاوہ کسی دوسرے ملک سے تجارت کریں۔

اس میں کچھ شبہ نہیں کہ نظام تجارت نے ایسے ممالک میں جہاں پہلے کوئی کارخانہ نہ تھا۔ نئی نئی صنعتوں کی حوصلہ افزائی کی۔ وہاں سڑکیں بنیں۔ نہریں کھدیں اور سامان تجارت لانے لے جانے کے وسائل کی اصلاح ہوئی۔ کاریگری کا معیار اونچا ہو گیا۔



یورپ نے دنیا کو کیونکر فتح کیا

تجربوں کی حیثیت بڑھ گئی اور زمیندار امرا کمزور پڑ گئے۔ لیکن اس سے طرح طرح کی مصیبتیں بھی پیدا ہوئیں۔ اس کی وجہ سے نوآبادیوں کے باشندے زرپرستوں کی ہوس زراندہ وزی کا شکار ہو گئے۔ اور یورپ کے شہروں کا حشر تو اس سے بھی بدتر ہوا۔ ہر ملک



### بحری طاقت

نے ایک مسلح کیمپ کی صورت اختیار کر لی۔ روئے زمین چھوٹے چھوٹے حصوں میں تقسیم ہو گیا۔ اور ہر ملک کے سر میں یہی خط سما یا۔ کہ سب دولت خود سمیٹ لے اور دوسرے ملکوں کو تنباہ کر ڈالے۔ تمول کو اس قدر اہمیت دی گئی کہ لوگ دولت کو دنیا کی سب سے بڑی خوبی سمجھنے لگے + جس طرح فیشن آئے دن بدلتے رہتے ہیں۔ اسی طرح اقتصادی نظام بھی اکثر تبدیل ہوتے رہتے ہیں۔ چنانچہ انیسویں صدی میں اس نظام تجارت کو ترک کر دیا گیا۔ اور اس کی جگہ کھلے مقابلے کا آزاد نظام رائج ہوا + کم از کم مجھے یہی بتایا گیا ہے +

## انقلابِ امریکہ

اٹھارویں صدی کے خاتمے پر شمالی امریکہ کے بیابانوں میں جو کچھ ہمیشہ آیا۔ اُس کے متعلق عجیب و غریب خبریں یورپ والوں کے سُننے میں آئیں۔ جن لوگوں نے شاہِ چارلس کو آسانی حقوق کے دعوئے پر اصرار کرنے کی پاداش میں سزا دی تھی۔ انہی لوگوں کی اولاد اب حکومتِ خود اختیاری کی پرانی جدوجہد میں ایک نئے باب کا اضافہ کر رہی تھی آئیے۔ سہولت کی غرض سے چند سو سال پیچھے ہٹ جائیں۔ اور اُس عظیم الشان



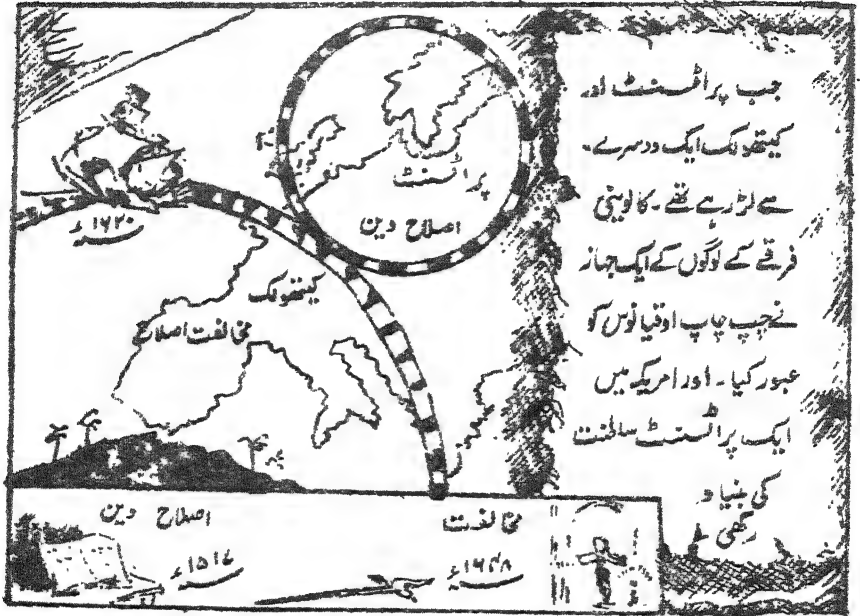
جدوجہد کی ابتدائی تاریخ پھر بیان کریں جو نوآبادیوں پر قبضہ حاصل کرنے کی خاطر یورپ کی بعض سلطنتوں میں شروع ہو گئی تھی + یورپ کی سی سالہ جنگ کے دوران میں اور اس کے خاتمہ پر یورپ میں کئی نئی سلطنتیں پیدا ہو گئی تھیں جن میں سے کچھ تو قومی اور نسلی اصولوں پر قائم ہوئیں اور کچھ شاہی خاندانوں کے قبضے میں رہیں، ادھر یہ سلطنتیں بنیں ادھر ان کے فرمانرواؤں نے جن کی

جنگِ آزادی

پشت پناہی تاجروں اور تجارتی کمپنیوں کی دولت کر رہی تھی۔ ایشیا۔ افریقہ اور امریکہ میں مزید مقبوضات حاصل کرنے کے لئے لڑنا شروع کر دیا + ہسپانیہ اور پرتگال والے بحرِ اکھل اور بحرِ ہند کو سو سال سے زیادہ عرصے تک



مستعجل چکے تھے + ان کے بعد انگریز اور ولندیزی بروئے کار آئے۔ جن کے لئے سپانیول  
اور پرتگیزیوں کی بحری شرکتناز بہت مفید ثابت ہوئی۔ کیونکہ ابتدائی کام جو بہت کھٹن تھا وہ پہلے  
سے ہوجکا تھا۔ اس کے علاوہ جن لوگوں نے پہلے پہل ان سمندروں میں جہاز رانی کی۔ وہ ایشیا

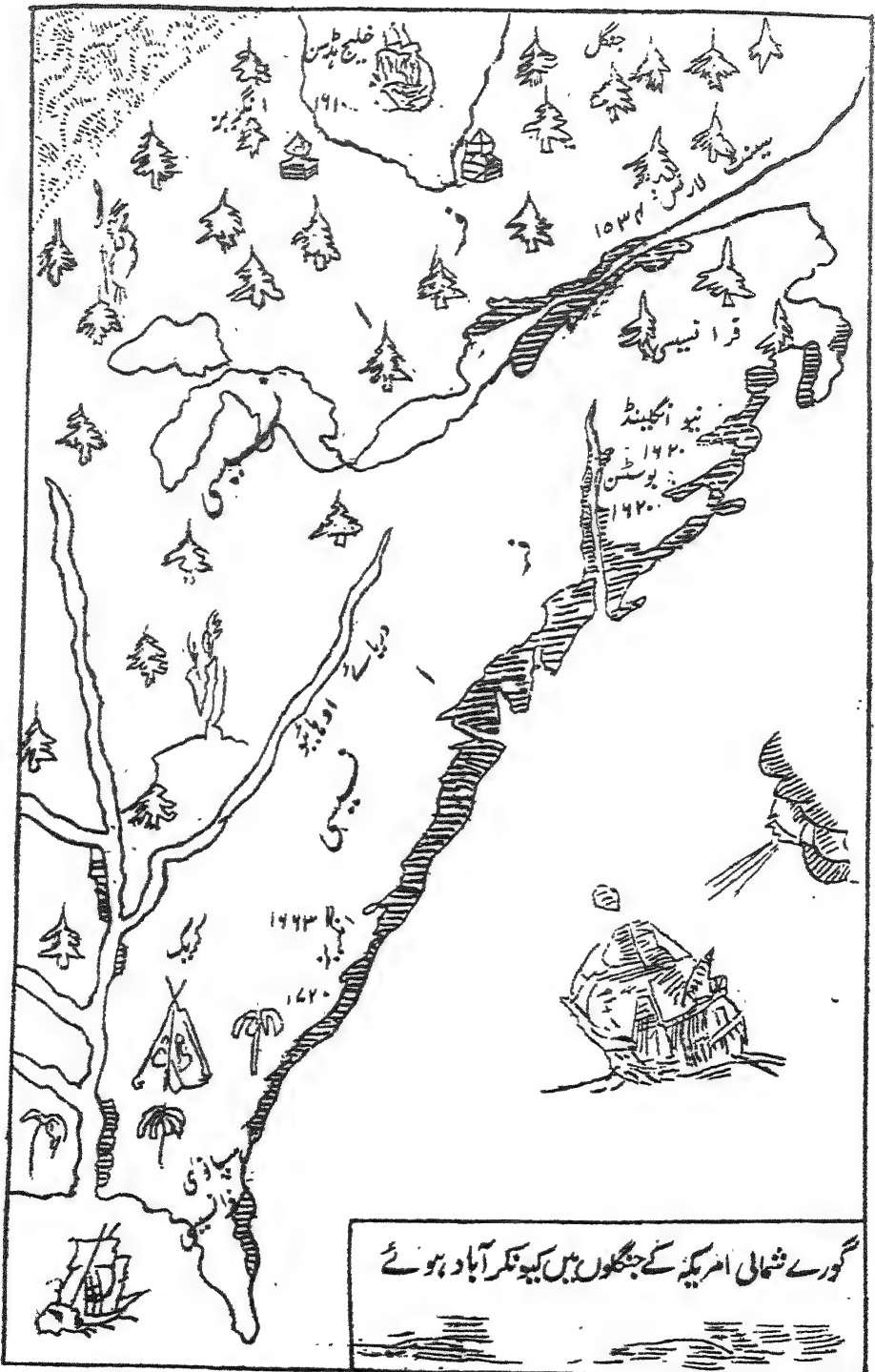


### ہاجرین

اور امریکہ کے باشندوں میں بدنام ہو چکے تھے + انگریز اور ولندیزی آئے۔ تو لوگوں نے انہیں اپنا  
نجات دہندہ اور ہمدرد سمجھ کر ہاتھوں ہاتھ لیا۔ ہم یہ تو نہیں کہتے۔ کہ یہ قومیں اپنے پیشروؤں  
سے بہتر اوصاف کی مالک تھیں۔ البتہ اتنا ضرور تھا۔ کہ ان لوگوں نے تجارت کے علاوہ اور  
کسی مقصد کو اپنے سامنے نہ رکھا اور عقل کو مذہبی اغراض کے تابع نہ ہونے دیا +

شروع شروع میں جب کبھی یورپ کی قوموں کو کمزور قوموں سے واسطہ پڑا۔ انہوں نے  
ان پر طرح طرح کے ظلم ڈھائے۔ لیکن انگریز اور ولندیزی زیرک لوگ تھے۔ حد سے بڑھنے نہ  
پائے۔ مصالحہ جات۔ سونا اور چاندی ملتے رہتے اور حوصلہ وقت پر ادا ہوتے رہتے تو  
دیسیموں سے تعرض نہ کرتے + یہی وجہ ہے کہ انہیں دنیا کے زرخیز ترین حصوں پر قبضہ  
حاصل کرنے میں چنداں مشکل نہیں پیش آئی۔ لیکن ادھر یہ مرحلہ طے ہوا۔ ادھر

انہوں نے مزید مقبوضات حاصل کرنے کی غرض سے آپس میں لڑنا شروع کر دیا۔ عجیب بات تو یہ ہے۔ کہ نوآبادیوں کی ان تمام لڑائیوں کا فیصلہ نوآبادیوں کے اندر نہیں ہوا۔ بلکہ یہ جھگڑا لڑنے والی سلطنتوں کی بحری فوجوں نے نوآبادیوں سے تین ہزار میل کے فاصلے پر چکایا۔ قدیم اور جدید زمانے کی جنگوں کا سب سے زیادہ دلچسپ اصول (جو تاریخ کے محدودے چند قابل اعتماد قوانین میں سے ہے) یہ ہے کہ جو قوم بحر کی مالک ہے وہی خشکی پر بھی حکومت کریگی۔ یہ اصول کبھی غلط ثابت نہیں ہوا۔ یہ اور بات ہے۔ کہ اس زمانے میں ہوائی جہازوں نے اسے بدل دیا ہو۔ لیکن اٹھارویں صدی میں تو ہوائی جہازوں کا کہیں نام و نشان تک نہ تھا۔ اس لئے برطانیہ نے اپنی بحری طاقت کے بل بوتے پر امریکہ، ہندوستان اور افریقہ میں وسیع نوآبادیاں قائم کر لیں۔ سترھویں صدی میں ہالینڈ اور انگلستان کے درمیان جو بحری لڑائیاں ہوتی رہیں ان کا یہاں ذکر کرنا موزوں نہ ہوگا۔ ان لڑائیوں کا نتیجہ وہی ہوا۔ جو زبردست اور زبردست حریفوں کی جنگ آزمائی کا ہوا کرتا ہے۔ البتہ انگلستان اور اس کے حریف فرانس کے درمیان جو معرکے ہوئے۔ وہ زیادہ اہمیت رکھتے ہیں۔ کیونکہ انگریزی بیڑا گو فرانسیسی بیڑے سے طاقتور تھا۔ اور آخر کار انگریزوں نے فرانسیسیوں کو ہرا بھی دیا۔ تاہم اس جنگ کے اکثر ابتدائی معرکے چونکہ براعظم امریکہ میں ہوئے تھے۔ اس لئے وہ ہمارے موضوع سے دور نہیں۔ اس وسیع سر زمین میں تو کچھ دریافت ہو چکا تھا۔ اس پر انگلستان اور فرانس دونوں اپنا اپنا حق جتانے لگے۔ بلکہ اس کے علاوہ ان علاقوں کو بھی اپنی ملکیت سمجھتے تھے۔ جو ابھی تک بن بوجھ پڑے تھے۔ اور کسی گورے آدمی نے انہیں دیکھا تک نہیں تھا۔ ۱۴۹۶ء میں کیبٹ امریکہ کے شمالی ساحل پر اُترا۔ اور بیس سال کے بعد جیوانی ویٹرا زانو۔ ان ساحلی علاقوں میں پہنچا۔ لیکن کیبٹ یہاں انگریزی علم نصب کر چکا تھا۔ ویرا زانو فرانسیسی جھنڈا لہراتا آیا۔ اس لئے فرانس اور انگلستان دونوں نے اپنی اپنی جگہ اعلان کر دیا۔ کہ ہم سارے براعظم کے مالک ہیں۔



سترہویں صدی کے دوران میں انگریزوں نے میٹن اور کیرولیناس کے درمیان کوئی دس چھوٹی چھوٹی نوآبادیاں قائم کر لی تھیں۔ جہاں انگلستان میں کوئی نیا مذہبی فرقہ پیدا ہوتا اور دین مروجہ کے پیروان سے معاندت کرتے۔ لوگ اس علاقے کو درالامان سمجھ کر ہجرت پر کمر باندھ لیتے اور یہاں آکر آباد ہو جاتے۔ اہل صفائی جو ۱۶۲۰ء میں نیو انگلینڈ پہنچے۔ یا گوئیکر جو ۱۶۸۱ء میں بمقام پنسل وینیا آباد ہوئے۔ اسی قسم کے لوگ تھے۔ ان پناہ گزینوں کے چھوٹے چھوٹے گروہ ساحل سمندر کے



جہاز ”مے فلاور“ کے کمرے میں

قریب سرحد پر ایک نیا وطن بنانے اور بہتر ماحول میں زندگی بسر کرنے کے لئے جمع ہوئے گویا بادشاہ کی نظر عتاب اور حکام کی مداخلت دونوں سے مامون ہو گئے۔  
برعکس اس کے فرانسیسی نوآبادیاں ہمیشہ شاہِ فرانس کے قبضے میں رہیں۔ کوئی

Carolinas

۵

Maiae

۱۰

Quaker

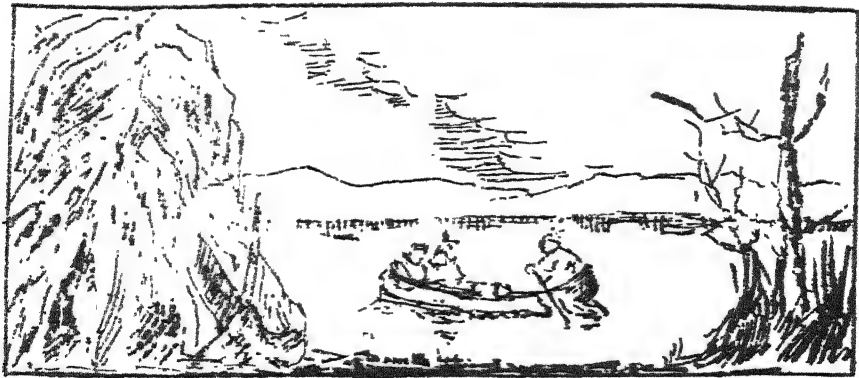
۱۰

Puritans

۱۰

ہیوگو نوویا پرائسٹنٹ ان نوآبادیوں میں قدم رکھنے کا چارہ بنی۔ اہل فرانس کو اس بات کا حدشہ تھا کہ کہیں یہ لوگ پرائسٹنٹ مذہب سے خطرہ نہ بن سکیں۔ عتد کی شاعت سے کہیں امریکہ کے اصلی باشندوں کے خیالات کو نہ پک نہ کر دیں اور یسوعیوں نے جو تبلیغ کا کام شروع کر رکھا ہے۔ اس میں رورانہ اٹکائیں۔ غرض یہ کہ انگریزوں نے اپنی نوآبادیوں کو اپنے حریف فرانس کے مقابلے میں بہتر طریق پر قائم کیا۔ ان کی نوآبادیوں متوسط درجے کے انگریزوں کی قوت اور ترقی قابیلیت کا مظہر تھیں۔ برعکس اس کے فرانسیسی نوآبادیوں میں جو لوگ بستے تھے۔ وہ ملائین شاہی کی حیثیت سے سمندروں وغیرہ کر کے پردیس میں آئے تھے انہیں ہمیشہ سی دھن لگی رہتی تھی۔ کہ جب موقع ملے پیرس واپس چلے جائیں۔

تاہم سیاسی حیثیت سے انگریزی نوآبادیوں کی حالت قابل اطمینان نہ تھی۔ فرانسیسوں نے سینٹ لارنس کو دہانہ سترھویں صدی میں دریافت کر لیا تھا۔ بڑی بڑی جھیلوں کے علاقے سے وہ جنوب کی طرف بڑھے۔ اور مس سس پی کے کنارے جا اترے۔ پھر انہوں نے خلیج میکسیکو کے کنارے کنارے بہت سے قلعے بنائے۔



فرانسیسی مغرب کی سیاحت کرتے ہیں

کوئی سو سال گزرے تو یہاں ساٹھ فرانسیسی قلعوں کی ایک قطار کھڑی ہو گئی۔ جنہوں

نے ان انگریزی نوآبادیوں کو جو بحراوقیانوس کے ساحل پر واقع تھیں اندرون ملک سے منقطع کر دیا ۛ

انگریزوں نے نوآبادیات کی کمپنیوں کو زمین عطا کرتے وقت لکھ دیا تھا کہ ایک سمندر سے دوسرے سمندر تک ساری زمین تمہیں بخش دی گئی لیکن یہ محض کاغذی باتیں تھیں ۛ واقعہ یہ تھا کہ جہاں سے فرانسیسی قلعوں کا سلسلہ شروع ہوتا تھا وہاں برطانی علاقے کی حد ختم ہو جاتی تھی ۛ اس حد کو توڑ کر آگے نکل جانا ناممکن نہ تھا لیکن اس پر روپیہ صرف ہوا بہت سے آدمی کام آئے اور عرصے تک سرحد پر لڑائیاں ہوتی رہیں۔ اور دونوں فریق امریکین قبائل کی مدد سے اپنے گورے ہمسایوں کا خون بہاتے رہے ۛ جب تک انگلستان میں خاندان سٹوارٹ کا سکہ چلتا رہا فرانس سے جنگ چھڑنے کا امکان نہ تھا۔ کیونکہ خاندان سٹوارٹ پارلیمنٹ کا زور توڑ کر مطلق العنان بننا چاہتا تھا۔ اور اس غرض کے لئے فرانس کے خاندان بوربون کی مدد کا محتاج تھا لیکن ۱۶۹۱ء میں خاندان سٹوارٹ کا آخری فرمانروا انگلستان سے بیدخل ہو گیا۔ اور ولیم وائیٹ ہالینڈ جو لوئی چہارم کا سخت دشمن تھا تخت پر بیٹھا۔ اس وقت سے لے کر پیرس کے معاہدے تک (جو ۱۷۶۳ء میں ہوا) فرانس اور انگلستان۔ ہندوستان اور شمالی امریکہ پر قبضہ حاصل کرنے لئے آپس میں برابر لڑتے رہے ۛ

جیسا کہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ ان لڑائیوں کے دوران میں فرانس ہمیشہ انگلستان کی بحری فوجوں کے ہاتھوں شکست کھاتا رہا ۛ نوآبادیوں سے اس کا تعلق منقطع ہو گیا تو اکثر علاقے قبضے سے نکل گئے۔ اور جب صلح کا اعلان ہوا تو شمالی امریکہ کا پورا براعظم انگریزوں کے قبضے میں آچکا تھا۔ اور کالیمیر شاہپلٹن۔ لاسال۔ مارکٹ اور دوسرے فرانسیسی سیاحوں نے جو علاقے دریافت کئے تھے۔ وہ فرانس سے چھن چکے تھے ۛ اس وسیع علاقے کا بہت تھوڑا حصہ آباد تھا یہ سرزمین شمال میں میساچوسٹس سے لے کر جہاں ”ہاجرین“ یعنی اہل صفا کا ایک فرقہ جن پر اپنے تعصب کی وجہ سے

Champlain

۲

Cortier

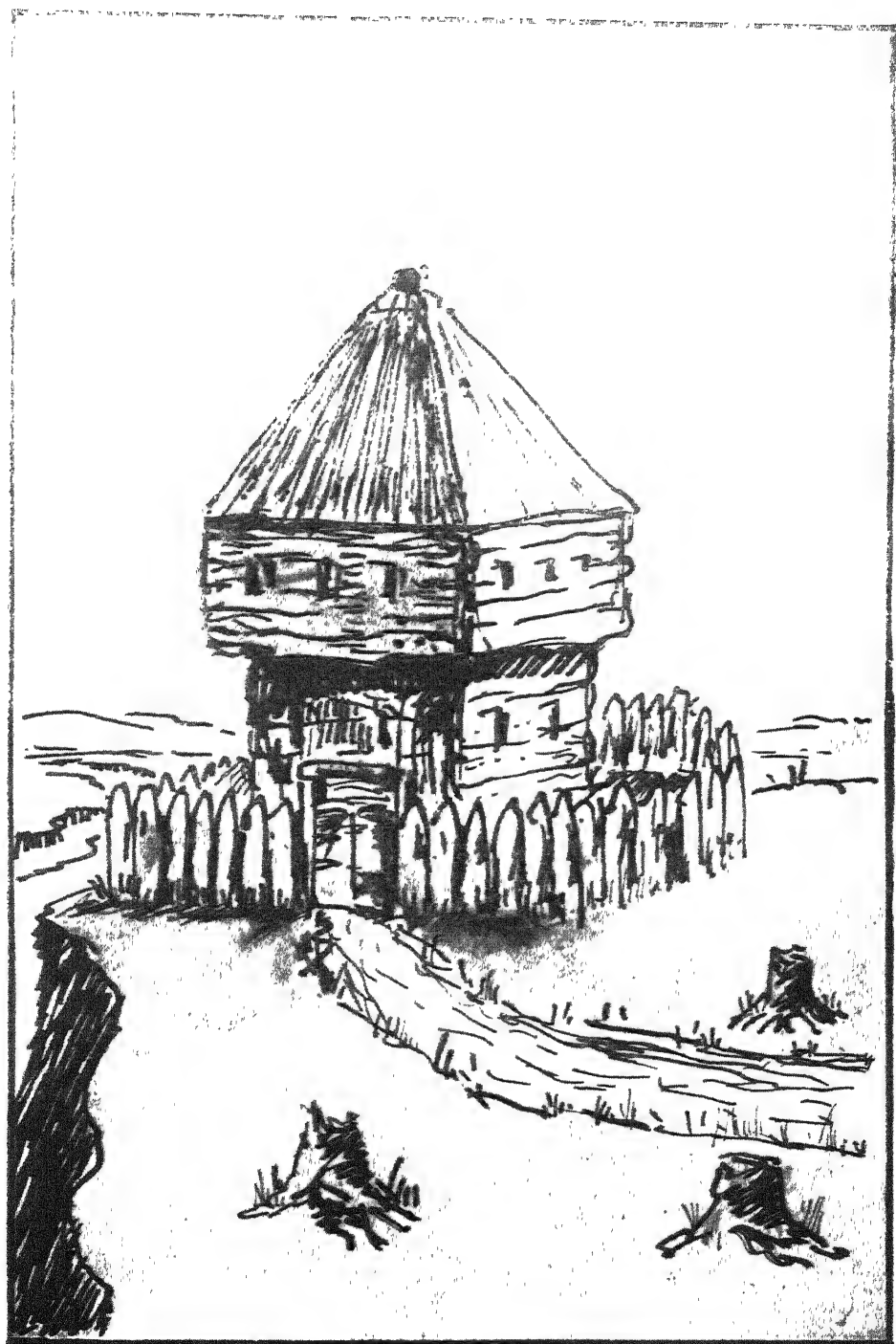
۱

Marquette

۳

La Salle

۴







انگلستان اور ہالینڈ دونوں تھے۔ سولہویں صدی میں آکر اترے تھے) کیرولیناس اور وینیزویلا (جہاں تمباکو کی پیداوار ہوتی تھی اور جہاں کی نوآبادیاں محض جلب منفعت کی غرض سے قائم ہوئی تھیں) پھیلی ہوئی تھی۔ آبادی تھوڑی تھی۔ لیکن آسمان صاف تھا اور ہوا تازہ۔ یہاں کے رہنے والوں اور آبائی وطن کے باشندوں میں زمین و آسمان کا فرق تھا



آباد کار لوگ بیابانوں میں  
آزادی اور خود اعتمادی کا  
سبق سیکھ کر پروان چڑھے  
تھے۔ جفاکش تھے اور بہادر  
اسلاف کی یادگار۔ یہی وجہ  
تھی کہ یہاں تک آن پہنچے  
تھے ورنہ سست اور بزدل  
لوگوں کا کیا مقدور کہ سمندروں

نیو انگلینڈ میں پہلا موسم سرما

کو عبور کر کے برطانیہ میں زندگی بسر کرتے۔ امریکہ کے آباد کاروں کو پابندی اور رکھ رکھاؤ کی زندگی اور ایسی گنجان آبادی سے نفرت تھی۔ جہاں سانس لینے کے لئے بھی کافی جگہ نہ ہو۔ باپ دادا کے وطن میں انہی نقائص کی وجہ سے زندگی اجیرن ہو گئی تھی + اب انہیں یہی لگن لگی تھی کہ جس طرح بن پرٹے غلامی کی زنجیریں ٹوڑ ڈالیں اور آپ اپنے آقا بن جائیں + اور معلوم ہوتا ہے انگلستان کی عنان حکومت جن لوگوں کے ہاتھ میں تھی وہ آباد کاروں کی اُمنگوں اور حوصلوں سے بیخبر تھے + حکومت نے آباد کاروں کو طرح طرح سے تنگ کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ وہ حکومت سے تنگ آ گئے۔ اور سرکشی پر آمادہ ہو گئے اور ایک دفعہ تعلقات بگڑے تو بگڑتے ہی چلے گئے + یہاں تفصیلی طور پر یہ بیان کرنا ضروری معلوم نہیں ہوتا کہ اس ضمن میں کیا کیا واقعات پیش آئے۔ یا یہ کہ اگر جارج سوم شاہ انگلستان عقلمند ہوتا۔ یا اس کا وزیر لارڈ نارٹھ اتنا مدہوش اور بے پروا نہ ہوتا تو کتنی بلائیں ٹل جاتیں + صرف اتنا بتا دینا کافی ہے کہ جب برطانی آباد کاروں نے دیکھا کہ مصالحہ نہ گفت و شنید سے کام نہیں نکلتا۔ تو قبضہ شمشیر پر ہاتھ ڈالا۔ پہلے بادشاہ کی وفادار رعایا تھے اب باغی بنے۔ اور اپنی جانوں کو خطرے میں ڈالا۔ اُس

زمانے میں جرمن والیان ٹمک اپنی فوجوں کو کرائے پر چلاتے تھے۔ جو شخص زیادہ بولی دیتا  
 ہی رہتا اسی کے ہاتھ بیچ ڈالتے۔ جارج نے بھی اُس زمانے کے اس دلچسپ دستور  
 کے مطابق جرمن سپاہی کرائے پر لے رکھتے تھے۔ جب کوئی آبادکار ان سپاہیوں کے  
 ہاتھ پیراٹا۔ تو موت کے گھاٹ اتار دیا جاتا لیکن آبادکاروں نے اس خطرے میں بھی  
 پڑنا گوارا کر لیا۔

انگلستان اور اُس کی نوآبادیوں میں کوئی سات سال تک جنگ رہی۔ بیشتر یہی  
 نواکھ باغیوں کی کامیابی کی کوئی صورت نظر نہ آئی اور بہت سے لوگ جن میں زیادہ تر  
 شہروں کے باشندے تھے۔ بدستور انگلستان کی وفاداری کا دم بھرتے رہے جنگ  
 سے نفور تھے۔ اس لئے جھڑپوں کے لئے نامہ و پیام کرنے پر آمادہ ہو جاتے۔ لیکن  
 واشنگٹن کی غلیل القدر شہید آبادکاروں کی رہنمائی کر رہی تھی۔ اس لئے صلح نہ  
 ہوسکتی + واشنگٹن کو مٹھی بھر شجاع اور قابل رفیقوں کی اعانت کا سہارا تھا اس کی فوج  
 سامان جنگ سے اچھی طرح آراستہ تو نہ تھی۔ لیکن اُس کے جان نثار سپاہی ارادے کے  
 پکے اور ہمت کے دھنی تھے۔ انہی جیلے سورماؤں کی بدولت واشنگٹن شاہی فوجوں  
 کو ضعف پہنچاتا رہا + اکثر اوقات یہ نوبت آن پہنچتی کہ شکست کھانے کے سوا کوئی  
 چارہ نظر نہ آتا۔ لیکن ایسے موقعوں پر اس کی دانائی آڑے آجاتی اور جنگ کا پانسہ  
 پلٹ جاتا۔ اس نے سپاہیوں کو اچھی خوراک نہ ملتی تھی۔ جاڑے کے دنوں میں اُن  
 کے پاس جوتے اور کوٹ تک نہ ہوتے تھے اور وہ مضر صحت خندقوں میں رہتے تھے  
 لیکن اپنے سردار پر انہیں پورا پورا بھروسہ تھا۔ اس لئے وہ فتح کی آخری ساعت تک  
 برابر میدان میں ڈٹے رہے۔

ادھر واشنگٹن لڑ رہا تھا۔ اُدھر بنجمن فرینکلن یورپ میں حکومتِ فرانس اور  
 ایمسٹرڈم کے ساہوکاروں سے روپیہ حاصل کر رہا تھا لیکن واشنگٹن کی جنگ  
 آزمائیوں اور فرینکلن کی سیاسی فتح مندیوں سے بھی بڑھ کر ایک اور واقعہ پیش  
 آیا + یہ انقلاب کے ابتدائی زمانے کا ذکر ہے مختلف نوآبادیوں کے نمائندے  
 - فلیٹ لقیاء میں جمع ہو کر ایسے مسائل پر بحث کر رہے تھے جو تمام نوآبادیوں کے  
 لئے برابر اہمیت رکھتے تھے۔ انقلاب کا پہلا سال تھا۔ ساحل سمندر کے بڑے

بڑے شہروں پر انگریزوں کا پھیرا لہرا رہا تھا۔ انگلستان سے برابر مکملی آرہی تھی۔ ان ہنگاموں کے وجود مسئلہ کے جون اور جولائی میں ان لوگوں نے ایک اہم فیصلہ کیا۔ اور ایسا فیصلہ کرنے کی جرأت انہیں لوگوں کو ہوسکتی ہے جنہیں اپنی سچائی کا پورا پورا یقین ہو۔



### تاج واشنگٹن

جون میں رچرڈ ڈہنری نے جوورجین کی خاک سے اٹھا تھا امریکہ کی کانگریس میں یہ تجویز پیش کی کہ یہ متحدہ نوآبادیاں آزاد اور مطلق العنان ہونی چاہئیں۔ اس لئے انہیں تاج برطانیہ کی وفاداری کے جوتے سے آزاد کیا جاتا ہے۔ اور ان کے اور برطانیہ غصے کے تمام سیاسی تعلقات اصولاً کا لحدم قرار دیئے جاتے ہیں!

جان ایڈمز نے جو میساچوسٹس کا باشندہ تھا۔ اس تجویز کی تائید کی۔ ۲ جولائی کو یہ تجویز منظور ہوئی اور ۴ جولائی کو سرکاری طور پر آزادی کا اعلان کر دیا گیا۔ اس اعلان کا سہرا ٹامس جیفرسن کے سر ہے۔ جیفرسن نہایت ثقہ اور قابل شخص تھا۔ اُس نے آئین حکومت اور سیاسیات کا گہرا مطالعہ کیا تھا۔ قسمت کو یہی منظور تھا کہ یہ شخص ریاستہائے متحدہ امریکہ کے مشہور ترین پریذیڈنٹوں میں شمار ہو۔ یہ خبر یورپ پہنچی۔ اور ساتھ ہی یہ اطلاع ملی کہ آباد کاروں کو کامل فتح ہوئی ہے۔ ورشائے مشہور آئین منظور کر لیا گیا ہے۔ (یہ آئین دنیا کا پہلا تحریری آئین تھا)

اس پر بہت چہ میگوئیاں ہونے لگیں۔ سترھویں صدی کی مذہبی لڑائیوں کے بعد جس نظم حکومت نے جنم لیا تھا۔ وہ اب پورے شباب پر پہنچ چکا تھا۔ اس کی صورت یہ تھی کہ سلطنت موروثی ہوتی تھی۔ اور مرکزی حکومت کو بڑے بڑے اختیارات حاصل تھے۔ اُدھر بادشاہوں کے محل وسیع ہوتے جاتے تھے۔ اُدھر شہروں کے گرد منس لوگوں کے گندے اور کثیف جھونپڑے کئی کئی ایکڑ زمین پر پھیلے چلے جاتے تھے۔ ان جھونپڑوں میں جو لوگ رہتے تھے۔ ان میں بے چینی کے آثار پیدا ہونے لگے۔ یہ بچارے تو بے بس تھے۔ لیکن اعلیٰ طبقوں کے لوگوں یعنی امراء اور اہل حرفت کو بھی ملک کے سیاسی اور اقتصادی حالات کے متعلق شبہات پیدا ہونے لگے۔ امریکہ کے آبکاروں کی کامیابی نے جلتی آگ پر تیل کا کام کیا۔ بہتری بائیں جنہیں وہ اس کچھ عرصہ سے پہلے ناممکن سمجھتے تھے۔ ممکن نظر آنے لگیں۔ ایک شاعر کہتا ہے کہ کنگسٹن کی لڑائی میں جو پہلی گولی چلائی گئی اس کی آواز سے ساری دنیا گونج اٹھی۔ لیکن اس خیال میں کسی قدر مبالغہ ہے۔ چین۔ جاپان اور روس اور جزیرہ آسٹریلیا اور جزیرہ ہوائی جنہیں کپتان کک نے اسی زمانے میں از سر نو دریافت کیا تھا ستم ظریفی دیکھئے کہ ان جزیروں کے باشندوں نے اُس بچارے کو اس خدمت کے عوض قتل کر ڈالا۔ تک اس گولی کی آواز نہ پہنچی لیکن اس گونج نے اوقیانوس کو یقیناً عبور کر لیا۔ یورپ آگے ہی بے اطمینانی کا بارود خانہ بنا ہوا تھا۔ یہ آواز وہاں پہنچی تو فرانس میں اتنا بڑا دھماکا ہوا۔ کہ پٹروگرید سے میڈرڈ تک سارا براعظم کانپ اٹھا۔ قدیم نظام حکومت کی عمارت زمین پر آ رہی۔ اور پرانے مدبر اور سیاست دان جمہوریت کی سینکڑوں مین اینٹوں تلے دفن ہو گئے۔

# انقلابِ فرانس

فرانس کا عظیم اُشان انقلاب ساری دنیا کے سامنے  
آزادی - اخوت اور مساوات کا اعلان کرتا ہے \*

انقلاب کا ذکر چھیڑنے سے پہلے یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس لفظ کے معنی بتا دیئے جائیں۔ ایک روسی مصنف کی اصطلاح میں (روسیوں سے ہنراس لفظ کو کون جانتا ہے؟) انقلاب کے معنی ہیں کہ وہ قوانین جو سینکڑوں سالوں میں قدم جما چکے ہیں۔ اور امتداد زمانہ سے اتنے مستحکم ہو گئے ہیں کہ بڑے بڑے جوشیلے دیوار مر بھی ان کے خلاف کچھ لکھنے کی جرأت نہیں کر سکتے چند رسالوں کے اندر تباہ کر دئے جائیں۔ یا یوں کہئے کہ انقلاب نام ہے اُن اجزا کی تباہی کا جن کا باہمی ربط ہی قوم کی معاشری۔ مذہبی سیاسی اور اقتصادی زندگی کا نچوڑ ہے \*

اٹھارویں صدی میں جب فرانس کا پرانا نظام تمدن فرسودہ ہو چکا تھا۔ اسی قسم کے انقلاب کی آگ بھڑک اُٹھی۔ وئی چہار دہم کے زمانے میں بادشاہ کا لفظ اختیارات کُلّی کا مرادف تھا۔ اُمرا پہلے تو فیڈرل حکومت کے ملازم ہوا کرتے تھے۔ لیکن جب انہوں نے زمانے کا رنگ دگرگوں دیکھا۔ اور اپنے آپ کو بیکار پایا۔ تو وہ بھی دربار شاہی کی زیب و زینت کا سامان بن کر رہ گئے \*

اُس زمانے میں حکومت پر بے شمار روپیہ خرچ ہوتا تھا۔ اور اس کے سوا کوئی چارہ نہ تھا۔ کہ یہ رقم لوگوں پر محصول لگا کر وصول کی جائے + بد قسمتی سے فرانس کے بادشاہوں میں اتنی قوت نہ تھی کہ امرا اور پادریوں کو بھی اپنے حصے کا محصول ادا کرنے پر مجبور کریں۔ اس لئے محاصل کا سارا بوجھ کسانوں پر جا پڑا۔ وہ بیچارے تنگ و تار جھونپڑیوں میں رہتے تھے۔ مالکان زمین سے وہ پہلا سا میل جمل نہ رہا تھا۔ اب

وہ نالائق اور بے رحم کارندوں کے ظلم و ستم کا شکار ہو رہے تھے۔ اور دن بدن گرتے چلتے جا رہے تھے۔ زمین کی پیداوار زیادہ ہوتی۔ تو مالیہ بھی بڑھ جاتا۔ چنانچہ اس سے ان کی ذات کو کوئی فائدہ نہ پہنچتا۔ ایسی حالت میں وہ بھلا کھیتی باڑی سے کیا دلچسپی لیتے۔ اب بادشاہ کی کیفیت سنو۔ وہ اپنے وسیع محلات کے ایوانوں میں شکوہ و تجمل کے ساتھ جلوہ گر تھا۔ جہاں جاتا جاہ پرست لوگوں کا ایک گروہ ساتھ رہتا۔ یہ لوگ کسانوں کا خون چوس چوس کر موٹے ہو رہے تھے۔ اور کسان بیچارے ڈھور ڈنگروں کی سی زندگی بسر کر رہے تھے۔ یہ اس عہد قدیم کی نہایت کریہ نگر صحیح تصویر ہے۔ تاہم اس کا ایک اور پہلو بھی تھا۔ جسے نظر انداز نہ کرنا چاہئے۔

ایک طبقہ متوسط درجے کے لوگوں کا تھا جن کے پاس روپیہ بھی تھا۔ اور اُمرائے قربات واریاں بھی تھیں۔ (شدہ ہر کسی مالدار مہاجن کا بیٹا۔ بیوی کسی تلاش رئیس کی بیٹی۔ ایسے رشتے بہت عام تھے)۔ ایک دوسرا طبقہ مصاجین شاہ کا تھا جن میں فرانس بھر کے زندہ دل لوگ شامل تھے۔ ان دونوں کی بدولت فرانس کی معاشرت۔ نفاست اور کلفت کا ایک مرقع بنی ہوئی تھی۔ جو لوگ سب سے ذہین اور دانشمند تھے۔ انہیں سیاسیات کے قریب پھٹکنے کی اجازت نہ تھی۔ وہ فرصت کے اوقات میں تخیل کے گھوڑے دوڑا کر اپنا جی بہلانے لگے۔

لوگ لباس میں اختراعات کرنے لگتے ہیں۔ تو اکثر مبالغے کی حد تک پہنچ جاتے ہیں۔ اس طرح خیالات اور معاشرت میں جدتیں پیدا ہونے لگیں۔ تو ان کا بھی یہی حال ہوتا ہے۔ اس لئے قدرتی بات تھی۔ کہ اُس زمانے کے پُر تکلف لوگ سادہ زندگی میں بے حد دلچسپی لینے لگیں۔ چنانچہ بادشاہ اور ملکہ جو فرانس اور اس کے تمام ممالک مقبوضہ و محروسہ کے فرمانروائے مطلق تھے۔ اکثر اپنے درباریوں کو ساتھ لے کر دیہات کے چھوٹے چھوٹے مکانوں میں جا کر رہتے تھے۔ گوالتوں اور سائیسوں کا سا لباس پہن لیتے تھے۔ اور یہ سوانگ اس طرح رچایا جاتا۔ گو یا سب کے سب چرواہے اور گڈریے ہیں۔ جو قدیم یونان کی پُر فضا دادی میں لطف کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ دربار ہر وقت سجا رہتا۔ گوئیے نت نئے گہیت اور رقص ایجاد کرتے اور شاہی حجام بیش قیمت مصنوعی بال تیار کر کے اپنی صنعت کا کمال دکھاتے۔ جب طبیعتیں ان مشغلوں سے بھی اکتا گئیں۔ تو اور سائی (جہاں لوٹی

چہار دہم نے شہر کے نشور و شغب اور ہنگاموں سے دور ایک عشرتگاہ تعمیر کی تھی) کی یہ ساری پُر تکلف دتیا ایسے ایسے مسائل کی طرف متوجہ ہوئی۔ جنہیں ان کی زندگی سے دور کا تعلق بھی نہ تھا۔ ان کی مثال فاقہ زدہ انسانوں کی تھی۔ جو کھانے کے سوا اور کوئی لفظ منہ سے نہیں نکالتے یعنی جس چیز سے محروم ہیں۔ وہی ان کے لئے دلچسپی کا باعث ہے۔

جب اُس بوڑھے فلسفی۔ ڈرامہ نویس۔ مورخ اور ناولسٹ یعنی والٹیر نے جو تمام دینی اور سیاسی بندشوں اور جفا کاریوں کا دشمن تھا۔ اس نظام حکومت اور مروجہ تمدن کو اپنی نکتہ چینی کا ہدف بنا لیا۔ تو فرانس کے گوشے گوشے سے تحسین کا غلغلہ بلند ہوا۔ اُس کے ڈرامے اس قدر مقبول عام ہوئے کہ تھیٹروں میں بیٹھنے کو جگہ نہ ملتی تھی +

ژین شراک روسو وحشی اور غیر متمدن انسان کی تعریف میں رطب اللسان ہوا۔ اس کی پاک اور غیر ملوث فطرت کو قابل رشک بتایا۔ اور قدیم ترین وحشی انسانوں کی بے فکر اور پُر لطف زندگی کا وہ نقشہ کھینچا۔ کہ لوگوں کے منہ میں یابی بھرا آیا (حالانکہ انسان قدیم کے متعلق اس کے معلومات بہت کم تھے + تعلیم اطفال کے معاملے میں اسے سند مانا جاتا ہے لیکن اس بارے میں بھی وہ بالکل گورا تھا +) اُس کے خیالات اس قدر دلپذیر ہوئے کہ فرانس بھرنے اس کی کتاب "معابد معاشرت" کو شوق سے پڑھا۔ سو سائٹی کا یہ حال تھا۔ کہ لوگ بادشاہ کو حکومت کا مرادف سمجھتے تھے۔ لیکن جب روسو نے کہا۔ کہ آؤ ہم پھر اسی مبارک زمانے کی طرف لوٹ جائیں۔ جبکہ حقیقی اختیار رعایا کے قبضے میں تھا۔ اور بادشاہ صرف رعایا کا خادم۔ تو لوگوں کی آنکھوں سے آنسو رواں ہو گئے۔ پھر ماسکیو نے اپنی کتاب "مکتوبات فارسی" شائع کی۔ اس کتاب میں دو معرزا ایرانی سیاحوں کے فرضی خطوط جمع کئے گئے ہیں جن میں فرانس کے تمدن پر نکتہ چینی کی گئی ہے۔ اور اُسے عیوب و نقائص سے پر ثبات کیا گیا ہے +

اس کتاب میں تمدن کا کوئی پہلو تصحیک و تمسخر سے محفوظ نہیں + بادشاہ سے لے کر اُس کے چھ سو باورچیوں میں سے کمترین باورچی تک سب کے سب تنقید کی تلوار

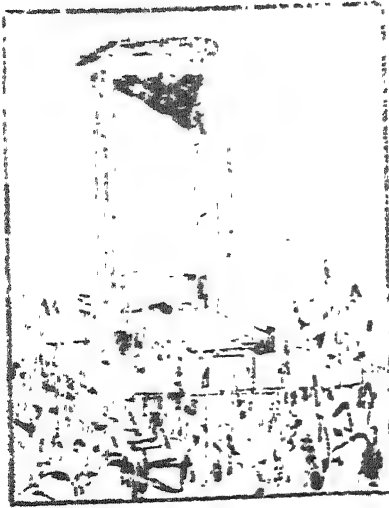
Social Contract لے Jean Jacques Rousseau لے

Persian letters لے Montesquieu لے

سے گھائل نظر آتے ہیں۔ یہ کتاب ہاتھوں ہاتھ لگی اور دیکھتے دیکھتے اُس کے چہرہ اڈلیٹن نکل گئے۔ اور جب مائٹسکیو نے "روح قوانین" کے نام سے ایک دوسری کتاب لکھی تو اُس کے ہزار ہا خریدار پہلے ہی سے موجود تھے +

اس کتاب میں مائٹسکیو نے فرانس کے فرسودہ نظام سے انگلستان کے اعلیٰ نظام حکومت کا مقابلہ کیا ہے۔ اور بتایا ہے کہ مطلق العنان بادشاہی کی بجائے ایک ایسا نظام حکومت رائج ہونا چاہئے جس میں انتظام۔ قانون سازی اور عدالت کے شعبے الگ الگ قائم ہوں۔ ایک دوسرے کے ماتحت کام نہ کریں + پھر جب پیرس کے کتب فروش بیرلیٹان نے اعلان کیا۔ کہ دیدرو۔ دالمبیرٹ اور ترگو اور کئی اور مصنفین مل کر ایک انسائیکلو پیڈیا شائع کرنا چاہتے ہیں جس میں تمام نئے خیالات۔ نئے علوم اور نئی معلومات جمع ہونگی۔ تو لوگوں نے اس کا غیر مقدم کیا۔ اس اہم کتاب نے لوگوں میں ایک ہیجان پیدا کر دیا۔ بائیس سال کے بعد اس کی اٹھائیسویں جلد ختم ہوئی۔ فرانس کے لوگوں نے بیدار جوش عقیدت کے ساتھ اسے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ پولیس نے لوگوں کے جوش کو دباننا چاہا۔ لیکن یہ مشتے بعد از جنگ تھی۔ لوگ قابو سے نکل چکے تھے + مناسب معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہاں ایک غلط فہمی کا ازالہ کر دیا جائے + جب نم انقلاب فرانس کے ناول پڑھتے ہو یا کوئی ڈرامہ دیکھتے ہو۔ تو تم یہ سمجھ لیتے ہو کہ پیرس کے انقلاب کے حقیقی علمبردار کچھڑے قصاب تھے جو جھونپڑیوں میں پیدا ہوئے۔ اور جنہوں نے گلیوں اور بازاروں میں پرورش پائی۔ یہ خیال حقیقت سے کوسوں دور ہے + یہ سچ ہے کہ غربانے انقلاب میں سب سے نمایاں حصہ لیا۔ لیکن یہ درحقیقت متوسط طبقے کے اہل حرفہ کی کارستانیوں کا نتیجہ تھا۔ جنہوں نے بادشاہ اور اس کے مصاحبین کی طاقت کو مٹا ڈالنے کی خاطر ان فاقہ زدوں کو اپنے ساتھ ملا لیا۔ فہ الحقیقت جن خیالات نے انقلاب کی آگ بھڑکائی۔ وہ چند طبائع لوگوں کے ذہن کی پیادار تھے۔ اول اول ان خیالات کا چرچا "عہد قدیم" کے دیوان خانوں میں ہوا۔ بادشاہ سلامت کے





گلہن

میں جوں جوں دور دورہ رشتہ کی خواہشیں کی  
خیریت میں اکتفا کرتی رہتی تھیں۔ لیکن یہاں  
کی بدولت تغیرات و متغیرات کا سامنا کرنا پڑا۔  
یہ سب پرو نذرہ دس مہینوں کی زندگی سے  
دور تھے۔ تنہا کی کھانا آتش زنی و محض  
ایک مشنہ سمجھ کر اس سے دل بندتے رہے۔  
لیکن سائنس کی عمارت نہ تھی نہ وہ نہ  
تھی۔ فرشتوں میں ہا ہا وراہیں آنے لگیں۔  
بچھ چنگا میل ان درازوں سے ہو کر  
تہ خانے میں جا پہنچیں۔ جہاں مدتوں سے

کوڑا کرکٹ کھراڑا تھا۔ آگ کے شعلے بلند ہوئے۔ اور شور و شغب کا ہنگامہ بپا  
ہو گیا۔ مکان کے ایک کویلوں تو دنیا جہاں کے قصوں سے دلچسپی تھی۔ لیکن گھنہ کے  
نہایت سے کوئی واسطہ نہ تھا۔ اسے کیا معلوم کہ آگ کیوں نہ بجھائی جاتی ہے شعلوں  
نے ساری عمارت کو اپنی پیٹ میں لے لیا۔ اور جاکر راکھ کر ڈال۔ اس ہولناک آگ  
کا نام انقلاب فرانس ہے۔

اب سہولت کے خیال سے انقلاب فرانس کو دو حصوں میں تقسیم کر لو۔ پہلا  
دور ۱۷۸۹ء سے ۱۷۹۱ء تک ہے۔ اس زمانے میں آئینی بادشاہت قائم کرنے کی  
غرض سے کئی بار کم و بیش منظم کوششیں ہوئیں۔ لیکن گوہر وادیاں نہ آیا۔ ناکامی کی  
ایک وجہ تو یہ تھی کہ بادشاہ اسحق تھا۔ اور اسے کسی پراعتماد نہ تھا۔ اور پھر بعض  
اتفاقات ایسے رونما ہوئے جن کے سامنے ہر شخص عاجز و درماندہ رہ جاتا ہے۔  
اس کے بعد ۱۷۹۲ء سے ۱۷۹۹ء تک جمہوریت قائم رہی۔ لیکن تاریخ عالم میں جمہوری  
نظام حکومت کی یہ پہلی سعی تھی۔ کئی سال تک بے اطمینانی کا دور دورہ رہا۔ اور  
اصلاح کی کئی مخلصانہ مساعی ناکام رہیں۔ اس کے بعد تشدد کا بازار گرم ہوا۔  
ان دنوں فرانس پر چالیس ارب فرانک قرضہ تھا۔ تحرانہ ہمیشہ خالی پڑا  
رہتا تھا۔ کوئی شے بھی باقی ایسی نہیں رہی تھی جس پر نئے مہول عائد کئے جاتے۔



میں بیابھی جائے۔ شوہر کو سرکاری ملازمت حاصل کرنے کی ترغیب دی۔ یہ لڑکی آخر  
 بیرن ڈی شیل سے بیابھی سٹی (جو پیرس میں سویڈن کا سفیر تھا) اور انیسویں صدی کے آغاز  
 میں اپنی ادبی قابلیت کی بدولت بہت نامور ہوئی ۷



لٹی شانزدہم

جب نیکر نے یہ عہدہ سنبھالا تو شروع  
 میں ٹرگو کی طرح بہت سرگرمی دکھائی  
 میں بڑی چھان بین کے بعد فرانس کے  
 مالیات پر ایک تبصرہ شائع کیا لیکن یہ  
 علمی مقالہ بادشاہ سدامت کی سمجھ سے  
 بالاتر تھا۔ اُن دنوں انگریز فرانس اور  
 امریکہ دونوں کے دشمن تھے۔ شاہ فرانس نے  
 انگریزوں سے لڑنے اور آباد کاروں کی  
 مدد کرنے کے لئے فوج بھیج رکھی تھی۔ اس  
 مہم میں خلاف توقع زرخیر کی ضرورت پڑی  
 نیکر کو حکم ہوا کہ روپیہ لاؤ اُس نے روپیہ

بہم پہنچانے کی بجائے مزید اعداد و شمار کے دفتر شائع کر دیئے اور کفایت شعاری  
 پر پیش از پیش زور دینے لگا۔ اس کے بعد وہ گنتی کے چند دن اپنے عہدے پر  
 قائم رہا۔ اُس نے اُسے بھی ناقابل سمجھ کر برطرف کر دیا گیا ۸

پروفیسر بھی گیا اور پختہ کار آدمی بھی چل دیا تو ایک نئی وضع کے ماہر مالیات  
 تشریف لائے جو ہر شخص سے وعدہ کر لیتے تھے کہ اگر مجھ پر بھروسہ کرو گے تو تمہارا  
 روپیہ ہر مہینے دگنا ہوتا رہے گا + اس شخص کا نام چارلس ایبگنر نڈرڈی کالوں تھا۔  
 بڑا ہمت والا آدمی تھا۔ اور جفاکشی اور بے ایمانی دونوں کی بدولت اس مرتبے کو  
 پہنچا تھا۔ اس نے دیکھا کہ ملک پر قرض کا بڑا بھاری بوجھ ہے۔ آدمی چالاک تھا۔  
 ان مصیبتوں کے فوری علاج کی ترکیب یہ نکالی کہ اور کمیں سے قرضہ لے کر پرانے

قرض چکا دیئے۔ یہ ترکیب جو دنیا میں اس سے پہلے بھی آزمائی جا چکی تھی۔ ہمیشہ نزولِ آفات کا موجب ہوتی ہے۔ اس دلچسپ وزیر مالیات نے تین سال کے اندر اندر فرانس کے قرض میں اسی کروڑ فرانک کا اضافہ کر دیا۔ لیکن مانتے پر کبھی بل نہ آنے دیا۔ جب کبھی بادشاہ سلامت یا اُن کی حسین مکہ (جسے عنفوان شباب ہی) سے جب کہ وہ ابھی وی آنا میں تھی فضول خرچی کی عادت پڑ گئی تھی) روپیہ طلب کرتے وہ بلا حیل و حجت منظوری پر دستخط کر دیتا ۛ

آخر نو بت یہاں تک پہنچی کہ پیرس کی پارلیمنٹ (یہ پارلیمنٹ کوئی قانون ساز مجلس نہیں بلکہ محض ایک عدالت عالیہ تھی) باوجود اپنی وفا شعاری کے اس نتیجے پر پہنچی کہ اب پانی سر سے گزر چکا ہے کالون ابھی مزید آٹھ کروڑ قرضہ لینے کی فکر میں تھا۔ حالانکہ فصلیں اس سال بہت کم ہوئی تھیں۔ قحط اور افلاس کی وجہ لوگ جان بلب مٹھے اور یہ صاف نظر آ رہا تھا کہ اگر منتل سے کام نہ لیا گیا۔ تو فرانس کا دیوالیہ نکل جائے گا۔ بادشاہ کی آنکھوں پر غفلت کی پٹی بندھی تھی۔ اُسے کیا خبر کہ حالات اب کیا سے کیا ہو گئے ہیں۔ اس لئے مناسب یہی معلوم ہوا کہ عوام کے نمائندوں سے مشورہ کیا جائے۔ ۱۶۱۴ء سے ان نمائندوں کی مجلس کا کوئی اجلاس نہیں ہوا تھا۔ اب جو لوگوں نے دیکھا۔ چند دنوں میں قیامت برپا ہونے والی ہے تو انہوں نے مطالبہ کیا کہ مجلس شوریٰ کا اجلاس منعقد کیا جائے۔ لوئی شانزدہم کسی نئے اقدام سے بہت گھبراتا تھا۔ اس نے انکار کر دیا + اس پر شورش بپا ہوئی۔ اور جب تحریک عوام میں پھیل گئی تو لوئی نے لوگوں کے جذبات کو ٹھنڈا کرنے کے لئے شائع میں فرانس کے معززین کو مشورے کے لئے طلب کیا۔ جس کا مطلب اس سے زیادہ اور کچھ نہ سمجھنا چاہئے۔ کہ فرانس کے سب خاندانی لوگ یکجا ہوں۔ حالات کی اصلاح کے لئے طرح طرح کی تجویزیں پیش کریں لیکن اُمرا یا پادریوں سے ٹیکس وصول کرنے کا ذکر بیچ میں نہ آئے۔ کیونکہ اس بات کی توقع فضول تھی کہ ایک گروہ کسی دوسرے گروہ کے فائدے کی خاطر اپنے گلے میں اقتصادی اور سیاسی بندشوں کا پھندا ڈال لے + جلسے میں ۱۲۴ معززین شریک تھے۔ ان سب نے صاف کہہ دیا کہ ہم اپنے

کسی پرانے حق سے درست بردار ہونے پر آمادہ نہیں ہوا۔ وہ بھی کہ پانچاب میں فاقہ زدہ لوگوں کا ہجوم شور مچ رہا تھا۔ کہ نیکرو وزیر مال کے عہدے پر بحال کیا جائے۔ رہیں اس پر پورا اعتماد دے۔ لیکن معزین نے نہ مانا لوگ برا فروخت ہو کر کھڑکیں توڑنے اور اسی قسم کی دوسری بیجا حرکات کرنے لگے۔ معزین بھاگ نکلے اور کالون کو برطرف کر دیا گیا۔ اب ایک اور شخص کارڈنیل لومینی ڈی بریمین کو وزیر مال مقرر کیا گیا۔ لیکن اس نے بھی کوئی کمال نہ دکھایا۔ بالآخر فاقہ زدہ رعایا کی دھمکیوں سے ڈر کر نوٹی نے وعدہ کیا کہ جس قدر جلد قابل عمل برائے انعام کے نمائندوں کا اجلاس کیا جائے گا۔ لیکن وعدہ مبہم تھا۔ اس لئے کسی کو تسلی نہ ہوئی۔

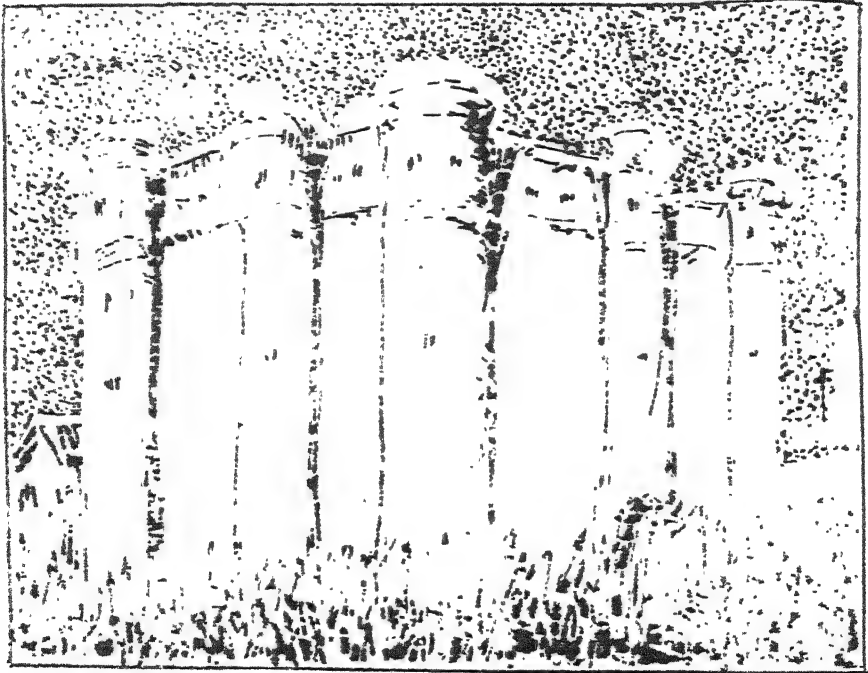
اس سال ایسا کر اٹاکے کا جاڑا پڑا کہ تقریباً سو سال سے لوگوں نے سردی کا یہ زور شور نہ دیکھا تھا۔ فصلوں کو کچھ طوفان کچھ برف اور یخ سے بے انتہا نقصان پہنچا۔ پروانس میں زیتون کے جتنے درخت تھے سب تباہ ہو گئے۔ بعض فیاض لوگوں نے دست کرم بڑھایا۔ لیکن ایک کروڑ اسی لاکھ فاقہ زدہ انسانوں کو کیونکر بچا سکتے تھے ہر جگہ روٹی کے لئے بنگامے اور فساد ہوئے۔ اگلا زمانہ ہوتا تو فوجوں کی مدد سے لوگوں کو کچل ڈالتے لیکن نئے فلسفیانہ خیالات رنگ لارہے تھے۔ لوگ یہ سمجھ چکے تھے کہ بھوک کا علاج بندوق سے نہیں ہو سکتا۔ علاوہ برائے اب سپاہیوں پر سے بھی اعتماد اٹھ گیا تھا۔ کیونکہ وہ بھی آخر انہی فاقہ زدہ لوگوں کے بھائی بند تھے۔ ضروری تھا کہ بادشاہ کوئی نہ کوئی ایسا قدم اٹھائے جس سے لوگ پھر اس پر اعتماد کرنے لگیں۔ لیکن بادشاہ کی یہ حالت تھی۔ کہ کسی بات کا فیصلہ ہی نہ کر سکتا تھا۔

نئے نئے خیالات کے لوگوں نے مختلف صوبوں میں چھوٹی چھوٹی آزاد جمہوری ریاستیں قائم کر لیں۔ اور متوسط طبقے کے لوگوں میں یہ آواز سنائی دینے لگی۔ کہ جب تک ہمیں نمائندگی کا حق نہ دیا جائے ہم محصول ادا نہیں کریں گے۔ (راس واقع سے کوئی پچیس سال پہلے امریکہ کے باغیوں نے بھی یہی صدا بلند کی تھی) اور

ایسا معلوم ہونے لگا کہ یہ شورشِ فرانس بھر میں پھیل جائے گی۔ حکومت نے اس وقت تک کتابوں کی اشاعت پر سخت پابندیاں عائد کر رکھی تھیں اب لوگوں کا جوش فرو کرنے اور بادشاہ کو اُن کی نظروں میں مقبول بنانے کے لئے یہ پابندیاں اٹھا لیں۔ اُن کا اٹھنا تھا کہ ملک میں کتابوں کا طوفان اُٹھ آیا۔ ہر کہ ویر نے تنقید کا قلم سنبھالا اور ہر کہ ویر کو اس کے کچوکوں سے مجروح کیا + اس زمانے میں دو ہزار سے زیادہ پمفلٹ شائع ہوئے۔ غیظ و غضب کا طوفان لومینی ڈی بریسن کو بھی ہلے گیا + نیکرو واپس بلایا گیا تاکہ وہ اپنے مقدر کے مطابق اس ہمہ گیر اضطراب کو دور کرنے کے لئے کوئی تدبیر عمل میں لائے اُس کے لئے ہی اسٹاک کے نرخ میں تیس فیصدی کا اضافہ ہو گیا۔ آخر باہمی مشورے سے یہ طے پایا کہ لوگ کچھ دنوں صبر کریں۔ مئی ۱۸۹۰ء میں اسٹیٹس جنرل (یعنی عوام کے نمائندوں کی مجلس) کا اجلاس منعقد ہو گا ملک بھر کے دانا وناں جمع ہونگے۔ مشکلیں سب دور ہو جائیں گی اور فرانس میں پھر امن و سکون اور عیش و مسرت کا دور دورہ ہو گا \*

ہر ایک یہی سمجھتا تھا کہ جب ملک کے سارے عقلمند سر جوڑ کر مشورہ کرنے بیٹھیں گے تو مشکلات کی بدلیاں چھٹ جائیں گی اس خیال نے بہت نقصان پہنچایا اسٹیٹس جنرل کے اجلاس تک جتنے بیسے گذرے۔ وہ یوں ہی ضائع گئے۔ بعض افراد نے جو اپنے طور پر مشکلات کو رفع کرنے کے خواہاں تھے۔ ہاتھ روک لیا کیونکہ لوگوں کی نظریں اسٹیٹس جنرل کے اجلاس پر لگی ہوئی تھیں۔ ادھر نیکرو نے حکومت پر اپنی گرفت مضبوط رکھنے کی بجائے اُسے حالات کے مد و جزر کے حوالے کر دیا۔ چنانچہ دوبارہ یہ تلخ بحث چھڑ گئی۔ کہ حکومت کی اصلاح کا کوئی طریقہ سب سے اچھا ہے۔ پولیس ہر جگہ کمزور ہو رہی تھی۔ مضافات پیرس کے باشندوں کی باگ ڈور ایسے لوگوں کے ہاتھ میں تھی جنہوں نے لوگوں کو اشتعال دلانا اپنا پیشہ بنا رکھا تھا۔ انہیں بھی آہستہ آہستہ اپنی قوت کا احساس ہونے لگا انہوں نے ایسا وطیرہ اختیار کیا کہ اس بد نظمی کے سارے دور میں پھر اس سے قدم پیچھے نہ ہٹایا + انقلابِ فرانس کے وحشیانہ مظالم انہیں لوگوں کے کارنامے تھے + جو لوگ فی الحقیقت اس تحریک کے رہنما تھے وہ جب دیکھتے کہ ایک چیز جائز طریقوں سے حاصل نہیں ہو سکتی تو

مطلب برآری کے لئے انہی لوگوں کی بہیمیت سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔  
 نیکر نے کسانوں اور متوسط طبقے کے لوگوں کو خوش کرنے کے لئے فیصد کیا کہ  
 انہیں اسٹیشن جنرل میں دہری نمائندگی دی جائے۔ ایچ بی نے اس زمانے میں اس  
 مسئلے پر تھرڈ اسٹیٹ کی حقیقت کے عنوان سے ایک پمفلٹ شائع کیا جس میں  
 اُس نے ثابت کیا کہ کل اختیارات تھرڈ اسٹیٹ (متوسط طبقے کو تھرڈ اسٹیٹ  
 کہتے تھے) کے قبضے میں ہونے چاہئیں۔ متوسط طبقے کو اس سے پسے کوئی حیثیت



استیل

حاصل نہیں۔ لیکن اب اس کی تلافی ہونی چاہئے + گویا اس پمفلٹ نے اس گروہ کے  
 خیالات کی ترجمانی کا حق ادا کیا جو تعداد میں دوسری جماعتوں سے زیادہ تھا۔ اور ملک  
 کے سود و بہبود کا بہت خیال رکھتا تھا۔  
 خدا خدا کر کے اسٹیشن جنرل کا انتخاب ہوا لیکن اس میں بھی سخت مشکلیں پیش آئیں۔

انتخاب ختم ہوا تو ۳۰۸ پادریوں ۲۸۵ امرا اور تھرڈ اسٹیٹ کے ۶۲۱ نمائندوں نے یوریا بسنر باندھ لیا اور رسائی جانے کی تیاریاں کیں۔ متوسط طبقے کے نمائندوں نے بھی بڑی بڑی ضخیم روئدادیں تیار کر رکھی تھیں جن میں انہوں نے اپنے اپنے حلقے کے افسروں کے خلاف بہت سی شکایتیں قلمبند کر رکھی تھیں۔ اس طرح گویا وہ اسٹیج تیار ہو گیا جس پر نجاتِ فرانس کے ڈرامے کا آخری منظر بے حجاب ہونے والا تھا۔

اسٹیٹس جنرل کا اجلاس ۵ مئی ۱۷۸۹ء کو ہوا۔ بادشاہ کا مزاج بہت برسم تھا۔ امرا اور پادریوں نے صاف صاف کہہ دیا تھا۔ کہ ہم اپنے کسی حق سے دست بردار ہونے پر آمادہ نہیں۔ بادشاہ نے حکم دیا کہ نمائندوں کے تینوں گروہ الگ الگ کمروں میں جلسے کر کے اپنی شکایتوں کے متعلق بحث کریں + تھرڈ اسٹیٹ کے نمائندوں نے شاہی حکم ماننے سے انکار کر دیا۔ ٹینس کے ایک میدان میں جلد جلد جلسے کا انتظام کیا گیا + اور اسٹیٹس کے نمائندوں میں قول و قرار ہوا کہ ہم راس معاملے میں بادشاہ کا حکم نہیں مانیں گے۔ وہ یہ چاہتے تھے۔ کہ امرا۔ پادری اور متوسط طبقے کے نمائندے تینوں ایک ہی اجلاس میں یکجا ہوں۔ چنانچہ انہوں نے اپنے ارادے کی اطلاع بادشاہ کو بھی دے دی۔ اور اس نے مجبور ہو کر ان کی بات مان لی۔

اب اسٹیٹس جنرل نے ”انجمن قومی“ کی شکل اختیار کر کے حکومت فرانس کے مسائل پر بحث شروع کی۔ بادشاہ پہلے تو جھنجھلایا۔ پھر کچھ ہچکچایا اور آخر صاف کہہ دیا کہ میں مطلق العنانی سے دست کش ہونے پر تیار نہیں۔ یہ کہہ کر وہ شکار کھیلنے کے لئے چلا گیا اور رنگ رلیوں میں پڑ کر ملک اور سلطنت کے سارے معاملات ذہن سے محو کر دئے۔ جب واپس آیا تو نمائندوں کے مطالبات تسلیم کر لئے۔ اس بادشاہ کی عادت میں یہ چیز داخل ہو چکی تھی کہ کوئی اچھا کام کرتا تو بے محل۔ بے موقع اور غلط طریقے پر + یوں جب لوگ ”الف“ مانگتے تھے۔ تو بادشاہ انہیں دھنکار دیتا اور خالی ہاتھ واپس بھیج دیتا۔ پھر جب مفلس قلاش لوگوں کا ہجوم شور مچاتا شاہی محل کو گھیر لیتا تھا۔ تو بادشاہ ”الف“ دینے کو تیار ہو جاتا۔ لیکن اس وقت تک معاملہ



اس حد تک بڑھ گیا ہوتا کہ لوگ ”الف“ کے ساتھ ”ب“ بھی طب کرنے لگتے۔ وہی پہلا سواند ایک بار پھر چایا جاتا اور جب بادشاہ شاہی فرمان پر دستخط کرتا اور اپنی پیاری رعایا کو ”الف“ اور ”ب“ دونوں دے دیتا تو رعایا پھر پاؤں پھیلاتی۔ لوگ ایک اور مطالبہ کا اضافہ کر دیتے۔ کہ اگر ہمیں ”الف“ ”ب“ اور ”ج“ تینوں نہ دیئے گئے۔ تو ہم سارے شاہی خاندان کو تلوار کے گھاٹ اتار دیں گے۔ یہ سلسلہ اس طرح چلا اور پوری امجد کی تختی میں سے گزرتا ہوا بالآخر تختہ دار پر ختم ہوا +

بادشاہ کی برقمستی کہ وہ ہمیشہ زمانے سے ایک قدم پیچھے رہ جاتا تھا اور پھر بھی اسے اس غلطی کا خیال تک نہیں آتا تھا۔ جب اس کا سر گھومنے کے نیچے ہوتا۔ اس وقت بھی وہ یہی محسوس کر رہا تھا کہ مجھ سے بے انصافی ہوئی ہے اور رعایا نے جس سے وہ اپنے زعم میں اپنی بساط کے مطابق بے رحمت کرتا تھا مجھ سے بہت بدسلوکی کی ہے +  
موترخ اکثر اوقات قیاس آرائیاں کیا کرتے ہیں کہ اگر یوں ہوتا تو کیا ہوتا؟ لیکن میں تمہیں بار بار بتا چکا ہوں کہ تاریخ میں اس قسم کی ”اگر مگر“ چنداں کار آمد نہیں۔ یہ کہنا تو بہت آسان ہے کہ اگر لوئی کی طبیعت اتنی نرم نہ ہوتی اور وہ محنتی زیادہ ہوتا تو اس پر آنچ نہ آنے پاتی۔ لیکن بادشاہی کی تنباہی کا ذمہ وار صرف لوئی نہ تھا اگر اس میں نیپولین کی سی قوت اور ہمت بھی ہوتی تو بھی زمانے کا رنگ ایسا تھا کہ اس کی زندگی اس کی بیوی کے ہاتھوں جو آسٹریا کی ملکہ میریا تھریسیا کی لڑکی تھی۔ تنباہ ہو جاتی + اس ملکہ نے آسٹریا کے دربار میں پرورش پائی تھی۔ اور وہاں جس قسم کی مطلق العنانی اور قدامت پسندی کا دور دورہ تھا کسی دربار میں اس کی نظیر نہیں ملتی اس لئے اُس میں وہ تمام خوبیاں اور برائیاں موجود تھیں جو قاعدے کی رو سے ایسی فضا میں پرورش پانے والی لڑکیوں میں ہونی چاہئیں +

ملکہ نے تنبیہ کر لیا کہ کچھ نہ کچھ ضرور کرنا چاہئے۔ اس نے انقلاب کے مقابلے میں ایک دوسرے انقلاب کا طوفان اٹھانے کی تجویز سوچی۔ نیکر کو فوراً موقوف کر دیا گیا اور جتنی فوج اس ہنگامے میں بھی وفاداری کا دم بھرتی رہی تھی۔ اسے پیرس میں بلوایا گیا جب لوگوں کو یہ خبر پہنچی تو انہوں نے بائیل کے قلعے پر جس میں قیدی رکھے جاتے تھے۔ حملہ کیا اور ۱۴ جولائی ۱۷۹۳ء کو اس کی اینٹ سے اینٹ

بجادی۔ اس زمانہ کو ہر شخص جانتا تھا۔ اور لوگ اس سے بہت نفرت کرتے تھے۔ پہلے اس میں صرف سیاسی قیدی رکھے جاتے تھے۔ لیکن ان دنوں وہ پیرس کی حوالات کا کام دیتا تھا۔ جہاں جیب کترے اور بد معاش لوگ مجبوس تھے۔ اکثر اُمرا نے سمجھ لیا کہ اب خیر نہیں۔ چنانچہ جونہی باستیل پر حملہ ہوا وہ فرانس کو تیرباد کہہ کر دوسرے ملکوں میں چلے گئے۔ لیکن بادشاہ سلامت حسب عادت پھر بھی ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہے۔ جس وقت باستیل تباہ ہوا۔ وہ شکار کھیل رہے تھے۔ شکار میں انہوں نے کئی ہرن مارے تھے۔ اس لڑے بہت خوش ہوئے۔

اب نیشنل اسمبلی نے کام شروع کیا۔ لیکن اس طرح کہ ادھر اسمبلی کا اجلاس ہو رہا تھا اور ادھر پیرس کے لوگوں نے شور و غل برپا کر رکھا تھا۔ ۱۴ اگست کو اسمبلی نے اُمرا اور پارلیوں کی تمام مراعات چھین لیں۔ ۲۰ اگست کو ”انسانی حقوق“ کا اعلان ہوا۔ جو گویا فرانس کے اولین دستور کی تمہید تھا۔ لیکن با اینہم حکومت کو ابھی تک کان نہ ہوئے تھے۔ اکثر لوگوں کو شبہ تھا کہ بادشاہ اب بھی اصلاحات کے رستے میں روڑا اٹکانے کی کوشش کر رہا ہے۔ ۵ اکتوبر کو پھر پیرس میں فساد کی آگ بھڑکی۔ لیکن اب کے اس آگ کے شعلے ورسائی تک جا پہنچے۔ اور لوگوں نے بادشاہ کو مجبور کر دیا۔ کہ وہ ورسائی چھوڑ کر پیرس آ رہے۔ کیونکہ جب تک وہ ورسائی میں تھا لوگوں کو اس کی طرف سے خدشہ لگا رہتا تھا + وہ تو اُسے اپنی زیر نگرانی رکھنا پسند کرتے تھے۔ تاکہ جو خط اس کی طرف سے اس کے رشتہ داروں کے نام دی آنا۔ میڈرڈ یا یورپ کے دوسرے درباروں میں بھیجے جائیں ان کی بھی طرح دیکھ بھال کی جا سکے۔

ادھر اسمبلی میں میرابو جو امیر طبقے کا رکن ہونے کے باوجود تھرڈ اسٹیٹ کا رہنما بن گیا تھا۔ بد نظمی کو فرو کرنے کی کوشش میں مصروف ہو گیا۔ لیکن ابھی وہ بادشاہ کی حفاظت کی تدبیریں ہی سوچ رہا تھا۔ کہ ۲۱ اپریل ۱۷۹۱ء کو اس کا انتقال ہو گیا۔ بادشاہ کو جان کے لالچے پڑے ہوئے تھے۔ اس نے ۲۱ جون کو پیرس سے

بھاگ جانے کی کوشش کی۔ لیکن ویٹرنز کے گاؤں کے قریب نیشنل گارڈ کے سپاہیوں نے ایک سکے پر اس کی تصویر دیکھ کر اُسے پہچان لیا۔ اور اُسے واپس پیرس پہنچا دیا۔

ستمبر ۱۶۹۱ء میں پہلا دستور منظور ہوا۔ جس کے بعد نیشنل اسمبلی کے ارکان اپنے اپنے گھروں کو چلے گئے۔ یکم اکتوبر ۱۶۹۱ء کو لیجسلیٹو اسمبلی کا اجلاس ہوا تاکہ نیشنل اسمبلی نے جو کام شروع کیا تھا۔ وہ جاری رہے۔ عوام کے نمائندوں کی اس مجلس میں ہتیرے انتہا پسند انقلابی بھی تھے۔ ان میں جو سب سے زیادہ بے پاک تھے وہ جماعت جیکوین سے تعلق رکھتے تھے (یہ لوگ اپنے سیاسی جلسے جیکوین راہیوں کی خانقاہوں میں کیا کرتے تھے) ان نوجوانوں نے جن میں اکثر اہل حرفہ تھے بڑی پُر نور تقریریں کیں۔ جو اخباروں کی طفیل برلن اور وی آٹنا تک پہنچیں۔ شاہِ پرشیا اور شہنشاہِ آسٹریا دونوں نے فیصلہ کیا کہ ہمیں اپنے بھائی اور بہن کو بچانے کے لئے کچھ کرنا چاہئے۔ اُس زمانے میں وہ پولینڈ کے حصے بخرے کرنے میں بہت مصروف تھے۔ خانہ جنگی کی بدولت پولینڈ میں ایسی بدظمی برپا ہو گئی تھی کہ جو سلطنت چاہتی۔ اس کے ایک دو صوبے ہضم کر لیتی تھی۔ ان مصروفیتوں کے باوجود انہوں نے جوں توں کر کے فرانس پر حملہ کرنے اور بادشاہ کو چھڑانے کے لئے فوج بھیج دی۔

اب سارے فرانس میں خوف اور سراسیمگی کی ہوا چلی۔ فاقے اور دکھ سہہ سہہ کر رہا تھا۔ سال سے لوگوں کے دلوں میں نفرت کی جو آگ سُلگ رہی تھی وہ اب بھڑکی۔ پیرس کے ہجوم نے ٹیولریز کے قصر شاہی کا محاصرہ کر لیا۔ بادشاہ کی وفادار باڈی گارڈ نے اپنے آقا کو بچانے کی کوشش کی۔ لیکن جب ہجوم پُسا ہوا ہونے لگا۔ ٹولوی نے جو کبھی کوئی فیصلہ نہ کر سکتا تھا۔ حکم دیا۔ کہ گولی چلانا بند کر دیا جائے۔ لوگ ادنے قسم کی شراب کے نشے میں مدہوش تھے پھر شور و غل اور خون نے انہیں بدست کر رکھا تھا۔ انہوں نے پلٹ کر پھر ان سپاہیوں پر حملہ کر دیا۔ اور ان میں سے ایک کو بھی زندہ نہ چھوڑا۔ پھر وہ محل میں گھس آئے۔ ٹولوی بھاگ کر اس ایوان میں پہنچا۔ جہاں اسمبلی کے جلسے ہوا کرتے تھے۔ لوگوں نے پیچھا کیا۔ وہیں کھڑے کھڑے اُسے معزول کر کے حراست میں لے لیا اور اسے ٹمپل کے پرانے قلعے

میں بھجوا دیا \*۔

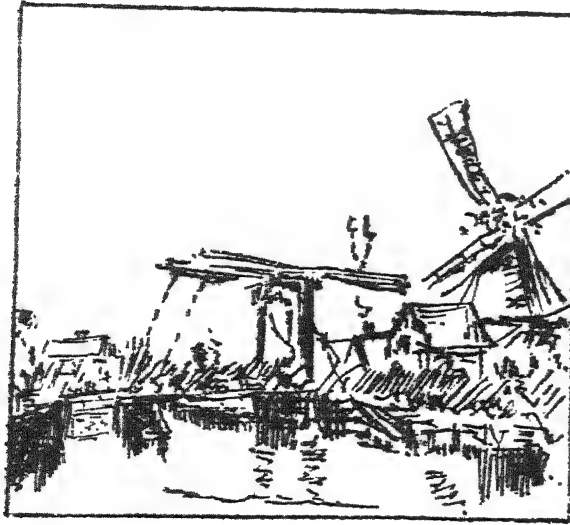
لیکن آسٹریا اور پریشیا کی فوجیں برابر بڑھی چلی آرہی تھیں۔ لوگوں کو سرائیگی جنوں کی حد تک جا پہنچی۔ اور عورتیں اور مرد سب کے سب وحشی درندے بن گئے۔ ستمبر ۱۷۹۲ء کے پہلے ہفتے میں لوگوں نے جیلوں میں گھس کر سب قیدیوں کو قتل کر ڈالا حکومت چپ چاپ تماشا دیکھتی رہی۔ جیکوبن جماعت جس کا سردار دانتون تھا۔ جانتی تھی۔ کہ انقلاب کی کامیابی یا ناکامی کا فیصلہ اسی نازک مرحلے پر ہونے والا ہے۔ اور بغاوت کو کامیاب بنانے کا صرف یہی طریقہ ہے۔ کہ بے دریغ ظلم کیا جائے۔ چنانچہ پھینچو اسمبلی کی بساط الٹ دی گئی اور ۲۱ ستمبر ۱۷۹۲ء کو ایک نئی نیشنل کنونشن قائم ہوئی۔ اس جماعت کے تقریباً تمام ارکان انتہا درجے کے انقلاب پسند تھے۔ انہوں نے بادشاہ پر باضابطہ غداری کا الزام لگا کر اُسے کنونشن کے سامنے پیش کیا۔ جرم ثابت ہو گیا اور تین سو ساٹھ ووٹوں کے مقابلے میں تین سو اسی ووٹوں سے سزائے موت کا فتوے دیدیا گیا۔ (یہ ایک ووٹ جس کی بدولت موت کا فتوے منظور ہوا۔ لوی کے عزیز ڈوک آف آریئینز نے دیا تھا) ۲۱ جون ۱۷۹۳ء کو اُسے موت کی سزا دی گئی (اس موقع پر بھی وقار اور سکون کا دامن اُس کے ہاتھ سے نہ چھوٹا۔ اس بیچارے کو معلوم ہی نہ تھا۔ کہ یہ گولیاں کیوں چل رہی ہیں اور اتنا ہنگامہ کیونکر برپا ہوا۔ شاہانہ وضعداری اجازت نہیں دیتی تھی۔ کسی سے اس کے متعلق سوال کرے)۔

اب جیکوبن جماعت نے کنونشن کے اُن ممبروں کی طرف توجہ کی جو کسی قدر اعتدال پسند تھے۔ یہ لوگ جیروندسٹ کہلاتے تھے۔ کیونکہ وہ جنوبی فرانس کے ایک علاقے جیروند کے باشندے تھے + ایک خاص انقلابی عدالت قائم ہوئی۔ اور اس جماعت کے ۱۲ ارکان کے خلاف سزائے موت کا حکم سنایا گیا۔ جو باقی بچے۔ انہوں نے خودکشی کر لی۔ یہ لوگ قابل اور دیانتدار تھے۔ لیکن ان پر فلسفے کا گہرا رنگ چڑھا ہوا تھا۔ اور طبیعتوں میں اس قدر اعتدال تھا۔ کہ اُس مار دھاڑ کے زمانے میں ان کا زندہ بچنا مشکل تھا۔

اکتوبر ۱۷۹۳ء میں جیکوبن نے دستور و آئین کو بھی طاق پر رکھ دیا اور حکم دیا کہ جب تک

امن قائم نہیں ہوتا دستور کو مغل سمجھا جائے + سارے اختیارات ایک چھوٹی سی مجلس کے ہاتھ میں دیدیئے گئے جس کے رہنما دانتوں اور رو بس پیر تھے + مذہب عیسوی اور پرانی تقویم کو بھی منسوخ کر دیا گیا۔ گویا معقولیت کا وہ زمانہ آیا جس کے متعلق خامس بین نے انقلاب امریکہ کے زمانہ میں فصاحت کے دریا بہائے تھے۔ لیکن وحشت زدگی بھی اسی دور کے ساتھ ساتھ آئی۔ سال بھر قتل کا بازار گرم رہا۔ برے اور بھلے سب موت کے گھاٹ اتر گئے۔ اور روزانہ ستراشی آدمیوں کے سر قلم ہوئے +

مطلق العنانی کا وہ دور ختم ہو گیا جس میں سارے اختیارات ایک شخص یعنی بادشاہ کے قبضے میں تھے + تو اس کی جگہ ایک ایسی حکومت قائم ہوئی جس میں ظلم کی توار



معدود دے چند آدمیوں کے ہاتھ میں تھی۔ جو جمہوریت کے محاسن پر اس قدر فریفتہ تھے کہ جو شخص ان کی رائے سے اختلاف رکھتا تھا۔ اُسے بے دریغ قتل کر ڈالتے + ملک کا ملک ایک مقتل بن کر رہ گیا تھا۔ سب لوگ ایک دوسرے کو شبہ کی نظروں سے دیکھتے تھے۔ اور کسی کو

انقلاب فرانس بالینڈ تک پہنچ گیا

زندگی کا بھروسہ نہ تھا۔ پرانی

کنونشن کے چند راکین جو سمجھتے تھے کہ اب ان کی خیر نہیں جان کے خوف سے رو بس پیر کے خلاف ہو گئے کیونکہ اس نے اپنے اکثر ساتھیوں کو بھی قتل کر دیا تھا۔ جب کوئی مفر نظر نہ آیا تو رو بس پیر نے جو اپنے سے بڑھ کر کسی کو جمہوریت کا حامی نہ سمجھتا تھا۔ خود کشی کا اقدام کیا۔ جبرٹے پر زخم آیا۔ لیکن جان تن سے نہ نکلی دشمنوں نے اس کے زخم پر پٹی

باندھی اور اُسے گھسیٹ کر گلوٹین کے تختے پر لے آئے جہاں اس کا سرقلم کر دیا گیا ۛ

لیکن خطرہ ابھی باقی تھا۔ اس لئے ضروری معلوم ہوا کہ جب تک یہ سرزمین دشمنان انقلاب کے وجود سے بالکل پاک نہ ہو جائے حکومت کی باگ ڈور چند اوالاعزم اور باہمت آدمیوں ہی کے ہاتھ میں رہے۔ انقلابی فوج جس کے تن پر کپڑا تھا۔ نہ پیٹ میں روٹی رائن اٹالیہ۔ بلجیم اور مصر کے معرکوں میں بہت جی توڑ کر لڑی اور انقلاب کے تمام دشمنوں نے اس کے ہاتھوں شکست کھائی۔ اس زمانہ میں پانچ ڈاکٹر مقرر کئے گئے۔

جو چار سال تک فرانس پر حکومت کرتے رہے۔ پھر عنان اختیار ایک کامیاب جرنیل کے سپرد کی گئی جس کا نام نپولین بونا پارٹ تھا۔ یہ شخص ۱۷۹۹ء میں فرانس کا قونصل اعظم مقرر ہوا۔ اس کے بعد برابر پندرہ سال تک یورپ کی سرزمین ایسے ایسے سیاسی تجربات سے آشنا ہوئی۔ جو دنیا نے اس سے پہلے کبھی نہ دیکھے تھے ۛ

## نیپولین

نیپولین کی ولادت ۱۷۶۹ء میں ہوئی۔ جزیرہ کارسیکا میں ایک شہر اجاپیو ہے۔ نیپولین کا باپ وہاں کا ایک ایماندار وکیل تھا۔ جس نے لیٹیزیا رامولینو نامی ایک نیک عورت سے شادی کر لی تھی + اس لئے نیپولین دراصل فرانسیسی نہیں بلکہ اطالوی تھا۔ اور اس کا وطن مالوف بحیرہ روم کا ایک جزیرہ تھا۔ جہاں ہرانے زمانے میں اہل یونان۔ اہل کاربھج اور اہل روما باری باری آکر آباد ہوئے تھے + کارسیکا سا اہم سال سے آزادی حاصل کرنے کے لئے جدوجہد کر رہا تھا۔ اور قریباً ۱۷۹۰ء کے بعد فرانسیسوں کے قبضے سے نکل جانے کے لئے ہاتھ پاؤں مار رہا تھا + فرانسیسی شروع شروع میں کارسیکا کو آزادی دلانے آئے تھے۔ یہاں پہنچے۔ تو منہ میں پانی بھرا آیا۔ کارسیکا والوں کی حمایت کرتے کرتے خود ہی قابض بن بیٹھے۔

بیس سال کی عمر تک نیپولین کارسیکا کی محبت وطن جماعت میں شریک رہا۔ یہ جماعت آئرلینڈ کی شن فین جماعت کی مانند ایک سیاسی جماعت تھی۔ جسے فرانسیسوں سے بید نفرت تھی۔ اور ہمیشہ اس تاک میں لگی رہتی تھی کہ بن پڑے تو فرانس کی حکومت کا جوا اتار کر ملک کو آزاد کرائے لیکن فرانس میں انقلاب ہوا۔ تو خلاف توقع اور ایک ایسی اہل کارسیکا کی سب شکایات رفع کر دی گئیں۔ اور ان کے کل مطالبات تسلیم کر لئے گئے۔

نیپولین نے بریٹین کے فوجی مدرسے میں تعلیم پائی تھی۔ فرانس کو ہی اپنا وطن بنا لیا تھا۔ اور وہیں فوج میں ملازم ہو گیا۔ مادری زبان اطالوی تھی۔ اس لئے فرانسیسی زبان کا صحیح اچھے عمر بھرنہ سیکھ سکا۔ تاہم فرانس میں آن بسا تھا۔ تو فرانسیسی ہی

کہا دیا + آج کل قوم گال (یعنی فرانسیسی قوم) کی بہترین مثال پیش کرنی ہو تو نیپولین کا ہی نام لیا جاتا ہے +

نیپولین کو نیز دست شخص کہنا چاہئے قسمت نے صرف بیس سال کام کرنے کی مہلت دی لیکن اس مختصر عرصے میں اس نے جتنی فتوحات کیں۔ جتنے میل سفر کیا۔ جتنے مربع کیلومیٹر فتح کئے جتنے آدمی قتل کئے۔ جتنی اصلاحات رائج کیں اور یورپ میں جس قدر تہذیب بکھائی۔ اُس کی نظیر کسی دوسرے آدمی کی زندگی میں نہیں ملتی + حق تو یہ ہے کہ نیپولین نے اس قدر اعظم اور چنگیز خاں کو بھی مات کر دیا تھا +

نیپولین پسندیدہ شخص تھا۔ اور بچپن میں اُس کی صحت بھی زیادہ اچھی نہیں تھی۔ اُس کی ظاہری شکل و صورت سے کبھی کوئی متاثر نہیں ہوا۔ ساری عمر یہ کیفیت رہی۔ کہ جب مجبوراً کسی تقریب یا جلسے میں شامل ہونا۔ تو ایک نہ ایک بھونڈے پن کی بات ضرور کرتا۔ وہ اُن تمام خوبوں سے عاری تھا۔ جو خاندانی نجابت یا تمول کے طفیل حاصل ہوتی ہیں + جوانی کا بیشتر حصہ افلاس میں گزرا تھا۔ اکثر اوقات فاقہ کرنے پر مجبور ہو گیا۔ اور چند پیسوں کی خاطر طرح طرح کے چیلے کرنے پڑے +

تعلیم میں بھی اُس نے کوئی ایسے جوہر نہ دکھائے۔ لیٹن کی اکادمی کے ایک انعامی مقابلے میں شامل ہوا۔ تو پندرہویں نمبر پر آیا۔ اور مقابلہ کرنے والوں کی کل تعداد سولہ تھی + لیکن اس نے مشکلات کی ساری زنجیریں ایک ایک کر کے توڑ ڈالیں۔ اُسے اپنی قسمت پر بھروسہ تھا۔ اور اچھی طرح جانتا تھا۔ کہ مستقبل کے دامن نے میرے لئے اقبال اور عظمت کے موتی چھپا رکھے ہیں۔ اولوالعزمی اُس کی زندگی کا محور تھی۔ ذاتی وجاہت کا خیال اس کی رگ رگ میں سمایا ہوا تھا + خطوں پر دستخط کرتا تھا۔ تو اپنے نام کے پہلے حرف "ن" کو جلی لکھتا تھا۔ وہ اس حرف کی پوجا کرتا تھا۔ اُس نے جو محل تعمیر کئے۔ وہ بہت عجلت میں تعمیر ہوئے تھے لیکن اُس کے نقش و نگار میں یہی حرف نمایاں تھا + اُس کی آرزو تھی کہ خدا کے نام کے بعد اُسی کا نام بلند ترین سمجھا جائے۔ اسی خواہش نے اُسے شہرت کی سب سے اونچی چوٹی پر پہنچا دیا جہاں



اُس کے سوا کوئی دوسرا آدمی نہیں پہنچ سکا۔

نوجوان یونا ہارٹ ابھی ملازمت کے ابتدائی مراحل ہی میں تھا۔ کہ اُسے یونان کے مشہور مورخ پلوٹارک کی کتاب "سوانح مشاہیر" پڑھنے کا شوق ہوا۔ لیکن اُس نے کبھی خدق کے اُس ونچے معبر کے مطابق زندگی بسر کرنے کی کوشش نہیں کی جس کا تعین قریب زمانے کے مشاہیر کر گئے تھے۔ وہ ان تمام خیالات اور جذبات سے عاری تھا۔ جو انسان کو دوسرے حیوانوں سے تمیز کرتے ہیں + وثوق سے یہ بھی نہیں کہا جاسکتا۔ کہ اُس نے اپنے سوا کبھی کسی دوسرے سے محبت کی ہو۔ وہ اپنی ماں کے سامنے شائستگی سے گفتگو کرتا تھا۔ لیکن بیٹیہ یا کے اوضاع و اطوار بند مرتبہ خواتین کے سے تھے۔ چنانچہ وہ اچھی طرح جانتی تھی۔ کہ اولاد کو تابع فرمان کیونکر رکھنا چاہئے۔ اور اس سے اپنی عزت کیونکر کرانی چاہئے + اُسے چند سال تک اپنی حسین بیوی جوزفین سے بھی محبت رہی (جوزفین کا باپ مارٹینیٹ کا ایک فرانسیسی افسر تھا۔ اور وہ واشینگٹن کی بیوہ تھی۔ جب اُس کے خاوند نے پریشیا والوں کے مقابلے میں شکست کھائی تھی۔ تو رولس پیر کے حکم سے اس کا سرفلم کر دیا گیا تھا) لیکن جب جوزفین کے ہاں کوئی اولاد نہ ہوئی۔ تو نیپولین نے اُسے طلاق دے کر بعض مصلحتوں کے خیال سے شاہنشاہ آسٹریا کی لڑکی سے شادی کر لی +

مخبرہ تو یوں کے زمانے میں نیپولین جوان دنوں تو بچانے کا نامور افسر تھا۔ میکائیولی کا بغور مطالعہ کرتا رہا۔ فلورنس کے اس مدبر کا قول تھا۔ کہ اگر بد عمدی سے کوئی کام نکلتا ہو۔ تو اس میں تاثر نہ کرو + نیپولین نے ساری عمر اسی نصیحت پر عمل کیا۔ اُس کے نعت میں "شکر گزاری" کا لفظ نہ پایا جاتا تھا۔ اور سچ تو یہ ہے کہ اُسے خود بھی کبھی دوسروں سے شکر گزاری کی امید نہیں ہوئی + دوسرے انسانوں کے دکھوں اور مصیبتوں کو دیکھ کر اُس کا دل کبھی نہ کڑھتا تھا۔ ایک دفعہ جنگی قیدیوں کے ساتھ پہلے جان بخشی کا وعدہ کیا۔ اور پھر انہیں قتل کر ڈالا۔ (یہ ۱۷۹۸ء کا واقعہ ہے نیپولین ان دنوں مصر میں تھا)۔ شام میں اس کی فوج کے بہت سے سپاہی

بخشی ہو گئے تھے۔ جب انہیں جواز پر نہ پہنچا سکا۔ تو انہیں وہیں چھوڑ کر خود چلا آیا۔ اور وہ بیچارے ابڑیاں رگڑ رگڑ کر مر گئے + ڈیلوک آف انگلینڈ کو کورٹ مارشل کر کے سزائے موت کا حکم سنایا۔ لیکن کورٹ مارشل کے دوران میں قانون کو طاق پر رکھ دیا۔ اور من مافی کار روائیاں کیں۔ اور ڈیلوک بیچارے کو محض اس لئے گولی سے مر دیا کہ خاندان بور بورن کو آئندہ کے لئے کان ہو جائیں + ایک دفعہ حکم دے دیا۔ کہ اُن جرمن افسروں کو جو اپنے ملک کی آزادی کے لئے لڑتے ہوئے گرفتار کئے جائیں۔ دیوار کے ساتھ کھڑا کر کے گولی سے ہلاک کیا جائے۔ لیکن جب ٹائول کا جو امر دینڈریس ہو فر نہایت شجاعت سے لڑنے کے بعد گرفتار ہوا۔ تو اس سے معمولی غداروں کا سا سلوک کیا۔

نیپولین فوج کے ہر صیغے کی دیکھ بھال کرتا تھا۔ لیکن طبی انتظام سے بالکل غافل رہتا تھا + اپنی وردی پر عطر کے ذرا بے اندیل لیا کرتا تھا۔ تاکہ بیچارے محنت کش سپاہیوں کے پسینے کی بو اس کی نازک طبیعت پر گراں نہ گزرے۔ غرضیکہ اس ظالم و جابر فرمانروا نے عجب شخصیت پائی تھی۔ برطانیہ کی عورتیں اپنے بچوں کو اس کا نام لے لے کر ڈرایا کرتی تھیں۔ اور بچے یہ دھمکی سن کر دباک جاتے تھے۔ کہ بونا پارٹ شریز بچوں کو کھالیتا ہے + میں اس شخصیت کے متعلق اتنی ناگوار باتیں کہہ چکا اور ابھی اوپر کہنے کو نیا رہوں۔ لیکن پھر بھی مجھے اعتراف کرنا پڑتا ہے + کہ میں نیپولین کو اتنا برا نہیں سمجھتا۔ جتنا کہ اُسے کہا جاتا ہے +

میری میز پر کتابیں بکھری پڑی ہیں۔ میری ایک آنکھ ٹائپ رائٹر پر لگی ہے۔ اور دوسری اپنی پالتوبلی پر جسے معلوم ہوتا ہے کاربن پیپر سے بہت محبت ہے۔ اس حالت میں میرا یہ حکم صادر کرنا کہ شہنشاہ نیپولین نہایت قابل نفرت شخص تھا۔ بہت آسان ہے۔ لیکن اگر میں وہ بچے سے باہر سرک پر نظر ڈالوں۔ اور گاڑیوں اور چھکڑوں کا غیر متناہی سلسلہ آکر رُک جائے۔ طبل جنگ کی صدا سنائی دے۔ اور ایک پستہ قد انسان حسد و شکستہ سبز و دی پہنے سپید گھوڑے پر سوار نظر آئے۔

اور مجھے کہا جائے کہ یہ نیپولین ہے۔ تو خدا جانے میرا کیا حال ہوا! مجھے یقین ہے کہ یہ منظر دیکھ کر میں اپنی کتابوں۔ اپنے گھر اور اپنی پیاری بی اور دنیا جہان کے سارے فضیوں کو چھوڑ کر اس کے ساتھ ہوں۔ اور یہ نہ سوچوں کہ وہ مجھے کہاں لئے جانا ہے + میرے دادا کے ساتھ یہی واقع پیش آیا۔ حالانکہ میرے دادا ایسے کوئی جوانمرد نہ تھے۔ اور ایک میرے دادا ہی پر کیا موقوف ہے۔ لاکھوں انسانوں کے آبا و اجداد یہی حرکت کر چکے ہیں + اُن لوگوں کو اس کا کوئی معاوضہ نہیں ملا۔ لیکن انہیں معاوضے کی پروا د کب تھی + انہوں نے خوشی خوشی اپنے بازوئے ہمت اور پائے طلب کو اس بدیسی کی خدمت کے لئے وقف کر دیا۔ اور اس کے بدلے میں یہ بدیسی انہیں وطن سے ہزاروں میل کے فاصلے پر لے گیا۔ جہاں وہ ادھر نزع کی حالت میں خون سے لت پت خاک پر تر پڑتے تھے۔ اور نیپولین اپنی سوچ میں مگن کھڑا انہیں تکتا رہتا تھا +

اگر تم یہ پوچھو کہ اس شخص کے پاس کیا ایسا جادو تھا تو میں تمہیں نہیں بتا سکتا۔ صرف ایک وجہی قدر سمجھ میں آتی ہے۔ وہ یہ کہ نیپولین دنیا کا سب سے بڑا ایکٹر تھا۔ اور سرزمین یورپ اُس کی تماشگا تھی + وہ موقع موقع کے مطابق جھٹ فیصلہ کر لیتا تھا۔ کہ تماشائیوں کو اب کونسی ادالپسند آئیگی۔ اب کون سے الفاظ مؤثر ثابت ہونگے۔ کبھی صحرائے مصر میں ابوالہول اور ابرام کی عظمت کے سائے تلے شمشیر زبان کے جوہر دکھاتا۔ کبھی اطالیہ کے مرطوب میدانوں میں اپنے ٹھٹھرتے ہوئے سپاہیوں سے خطاب کرتا۔ اور اس کے الفاظ ہمیشہ کا رگر ثابت ہوتے۔ اور دل ہمیشہ اس کی مٹھی میں رہتے + جب زندگی کا آفتاب ڈھل چکا۔ یہ ہنگامے ختم ہو گئے۔ اور اُسے وطن سے دُور وسط اوقیانوس کے ایک سنگلاخ جزیرے میں نظر بند کر دیا گیا۔ (جہاں بیماری کے عالم میں اُسے لے دیکے صرف دہاں کے انگریز گورنر کا سہارا تھا۔ جس کی صحبت اُس کے لئے سوا ہاں روح تھی) جب بھی تماشائیوں کی نظر میں اُسی پہلگی تھیں +

داڑ کوئی شکست کے بعد چند وفادار دوستوں کے سوا کسی شخص نے اس جلیل الشہرہ شہنشاہ کی صورت نہیں دیکھی۔ لیکن یورپ کے لوگ جانتے تھے۔

کہ وہ سینٹ ہلنیا کے جزیرے میں زندگی کے آخری دن گزار رہا ہے۔ انہیں معلوم تھا کہ انگریزی فوج شب و روز پہرہ دیتی ہے۔ اور اس سے بھی باخبر تھے۔ کہ لائٹ ووڈ کے فارم میں جو محافظ فوج اس کی نگہبانی کرتی ہے۔ اس کی حفاظت کے لئے ایک انگریزی بیڑا اوقیانوس میں کھڑا رہتا ہے۔ لیکن پھر بھی اس کا خیال دوست کے دل سے کبھی جو ہوا۔ نہ دشمن کے دل سے۔ اور جب آخر کار بیماری اور نامرادی نے اُسے دنیا سے فانی کے بندھنوں سے آزاد کر دیا۔ تو دنیا کو یہی محسوس ہوتا رہا۔ کہ اس کی بے نور آنکھیں ابھی تک رہی ہیں + فرانس کی سرزمین آج بھی اس حیرت انگیز شخص کی قوت و اقتدار سے اثر پذیر ہے جس کی ہیبت سے آج سے سو سال پیشتر لوگ غش کھا کر گر پڑتے تھے۔ جس نے روس کے مقدس ترین معاہدہ میں اپنے لشکر کے کھوڑے بترہوا دئے تھے۔ اور جو پاپائے اعظم اور شاہان زمین کو خدام بارگاہ سے زیادہ وقعت نہ دیتا تھا۔

اُس کی پوری زندگی کا صرف خاکہ بھی کھینچا جائے۔ تو کم از کم دو جلدوں میں آئیگا۔ اور اگر اُن تمام اصلاحات کا ذکر کیا جائے۔ جو حکومت فرانس میں اُس نے رائج کیں + اُس کے نافذ کردہ ان تمام قوانین کا حال لکھا جائے۔ جو یورپ کے اکثر ممالک نے اس کی نقل کر کے یکے بعد دیگرے اپنے ہاں رائج کر لئے۔ اور زندگی کے ہر شعبے میں اُس کی دیگر کارفرمایوں کی تفصیل بیان کی جائے۔ تو اس کے لئے ہزار ہا صفحے درکار ہیں۔ میں یہاں چند الفاظ میں صرف اتنا بتا دیتا چاہتا ہوں۔ کہ اوائل میں اُسے انہی کامیابی کیوں حاصل ہوئی۔ اور آخر میں ناکامی کا منہ کیوں دیکھنا پڑا۔ ۱۷۹۲ء سے ۱۸۱۴ء تک نیپولین انقلاب فرانس کا رہنما تھا۔ وہ اس زمانے میں صرف شہرت اور نام منود کے لئے مصروف ہیکار نہ تھا۔ اُس نے آسٹریا اطالیہ اور انگلستان کو کئی معرکوں میں شکست دی۔ اس لئے کہ وہ اپنے آپ کو اور اپنے سپاہیوں کو حریت۔ اخوت اور مساوات کا علمبردار سمجھتا تھا۔ وہ بادشاہوں کا دشمن تھا اور رعایا کا دوست۔

لیکن ۱۸۱۵ء میں نیپولین فرانس کا شہنشاہ بن بیٹھا۔ سلطنت اس کی موروثی ملکیت قرار پائی۔ اُس نے اپنی تاجپوشی کی رسم ادا کرنے کے لئے پاپا

پارٹس ہفتہ کو باہر بھیج دیا۔ کیونکہ فرانس کے مشہور بادشاہ نثارمان کی تاجپوشی کی رسم بھی ایک پاپا نے ہی ادا کی تھی۔ اور نیپولین ہمیشہ نثارمان کے نشتر قدم پر چلنے کی کوشش کرتا تھا۔

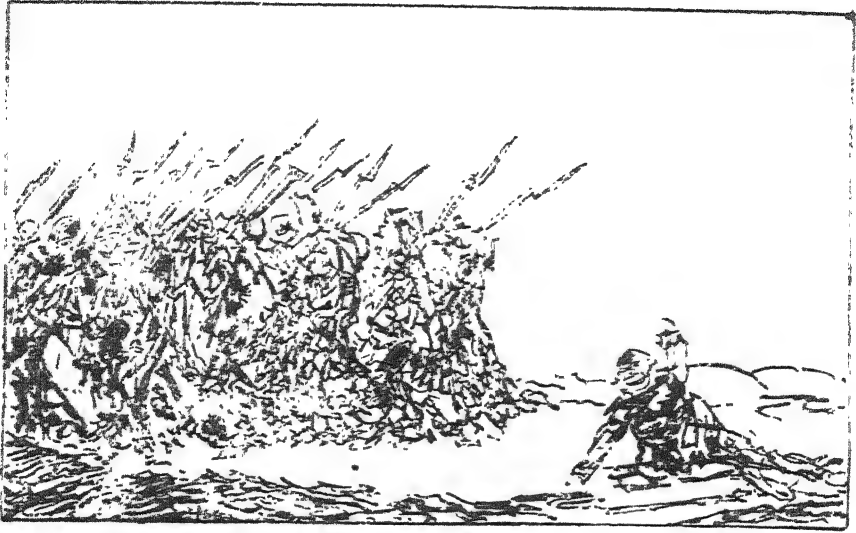
نحوت سلطنت پر متمکن ہوتے ہی یہ انقلاب پسند سرور فرما روایان جیسبرگ کی نقل بن کر رہ گیا۔ لیکن یہ نقل اصل سے کمتر رہی۔ اُس نے جیکو بن جماعت کی سیاسی انجمن کو جن سے خود کسب فیض کیا تھا۔ فراموش کر دیا۔ وہ بے مصلوہوں کا حامی نہ رہا۔ بلکہ مخالفوں کا سرور بن گیا۔ جو شخص اُس کے سامنے چون و چرا کرنے کی جرأت کرتا تھا۔ اُسے بے تامل گولی سے اڑا دیا جاتا۔ جب سلسلہ میں رومنے اکبرنی کی مقدس سلطنت کے بچے کھچے اٹارنا رنچ کی ٹوڑی پر پھینک دئے۔ اور رومانی پرانی غلمت کی یادگاہیں ایک اطالوی کسان کے پونے کے ماتحتوں برباد ہو گئیں۔ تو کسی نے اُنسو نہ بہایا۔ لیکن جب نیپولین کی فوجوں نے ہسپانیہ پر حملہ کر کے اس سرزمین کے باشندوں کو اس بات پر مجبور کر دیا۔ کہ وہ ایک ایسے شخص کو جس سے انہیں نفرت تھی۔ اپنا بادشاہ تسلیم کر لیں۔ اور غریب رعایا کا خون بے دریغ بہایا گیا۔ محض اس لئے کہ انہیں اپنے قدیم بادشاہوں سے عقیدت تھی۔ تو رائے عامہ کا رُخ بدلا اور لوگ یسارگی اس شخص کے خلاف ہو گئے۔ جو کبھی اسٹریٹن۔ میئرٹو۔ اور زمانہ انقلاب کے سینکڑوں معرکوں میں ناموری پیدا کر چکا تھا۔ نیپولین ہیں اب "عہد قدیم" کی تمام قباحتیں پیدا ہو چکی تھیں۔ اس لئے تھوڑے ہی عرصے میں لوگ اس سے بد دل ہو گئے اور ناپت اور امیر زار لوگ بھی اس سے نفرت کرنے لگے۔ جب نوبت یہاں تک پہنچی۔ تو انگلستان نے حسن تدبیر سے کام لے کر اس مخالفت کی رہنمائی کا کام اپنے ذمے لے لیا۔

زمانہ انقلاب کے ہیبت نازک مظالم کا حال اخباروں میں پڑھ پڑھ کر انگریز شروع ہی سے برا فروختہ تھے۔ اس سے کوئی ایک سو سال پہلے انہوں نے بھی اپنے

ہاں انقلاب کا سوانگ رچا یا تھا۔ لیکن پیرس میں جو طوفان برپا ہوا۔ اُس کے سامنے انگلستان کے انقلاب کی کوئی حقیقت نہ تھی + انگریز جیکوہین جماعت کے افراد کو کشتی اور گردن زدنی سمجھتے تھے۔ اور نیپولین تو اُن کے نزدیک شیطانوں کا سردار تھا۔ چنانچہ انگلستان کا جنگی بیڑا ۱۷۹۷ء سے برابر فرانس کی راہ رو کے کھڑا تھا۔ نیپولین کا ارادہ تھا۔ کہ مصر کے راستے ہندوستان پر حملہ آور ہو۔ ساحل نیل پر کئی معرکوں میں فتح حاصل کی۔ لیکن انگریزی بیڑے نے اُسے پسپا ہونے پر مجبور کر دیا۔ اور آخر ۱۷۹۸ء میں وہ موقع بھی آپہنچا۔ جس کا انتظار انگلستان عرصے سے کر رہا تھا۔ ہسپانیہ کے جنوب مغربی ساحل پر راس ٹریفالگر کے قریب نیلسن نے نیپولین کے بیڑے کو ایسا مٹایا۔ کہ پھر اس نے اُبھرنے کا نام نہ لیا۔ اس کے بعد نیپولین کی فہمندیوں کا دائرہ خشکی تک محدود ہو کر رہ گیا + اُس وقت بھی اگر وہ زمانے کا رنگ ڈھنگ دیکھ کر سمجھ لیتا۔ کہ کیا ہونے والا ہے۔ اور جو شرائط دیگر دول یورپ کی طرف اسے اُسے پیش ہو رہی تھیں۔ انہیں مان لیتا اور صلہ کر لیتا۔ تو یورپ کے سارے براعظم میں اُسی کا راج ہوتا۔ لیکن اس کے آفتاب جلال کے جلوؤں نے خود اس کی آنکھیں خیرہ کر دی تھیں۔ وہ کسی کو اپنا ہمسرہ نہ ماننا تھا۔ اور اپنے مقابلے میں کسی کو سر اٹھانے نہ دیتا تھا + بالآخر اس نے روس کو اپنی نفرت کا نشانہ بنایا۔ کیونکہ اس پُر اسرار وسیع ملک میں ایسے انسانوں کی بہتات نظر آئی جن پر گولہ باری کی مشق کی جاسکتی تھی۔

جب تک روس پر کھترائیں اعظم کے پاگل بیٹے پال اول کی حکومت رہی۔ وہ نیپولین کے قابو میں رہا۔ لیکن پال کی دیوانگی جب حد سے بڑھ گئی۔ تو اس کی حرکتوں نے رعایا کو برہم کر دیا۔ اور انہوں نے اس ڈر سے کہ کہیں یہ دیوانہ اُن سب کو جلاوطن کر کے سائیریا کی سیسے کی کانوں میں کام کرنے کے لئے نہ بھیج دے۔ اُسے قتل کر ڈالا۔

پال کے بیٹے زار الیگزینڈر کو اپنے باپ کی طرح نیپولین سے محبت نہ تھی۔ وہ نیپولین کو بنی نوع انسان کا دشمن سمجھتا تھا۔ اور اُس کا عقیدہ تھا۔ کہ دنیا کو کاسید کا اس بلا سے نجات دینے کے لئے خدا نے مجھے منتخب کیا ہے۔ وہ پرشیا۔



انگلینڈ اور آسٹریا کے مقابلے میں صفت آرا ہوا رلیکن فتح کا منہ دیکھنا نصیب نہ ہوا۔ اُس نے پانچ بار قسمت آزمائی کی اور سوائے ناکامی کے کچھ حاصل نہ ہوا۔ ۱۸۱۲ء میں شہنشاہ پال کے آوازہ کستے پر نیپولین آگ بھبھوکا ہو گیا اور قسم کھا کر کہا کہ یہ ماسکو دالے جاتے کہاں ہیں۔ اب میں اپنی مشنٹیں منوا کر دم لوں گا۔ چنانچہ جوش انتقام میں اُس نے جرمنی، ہالینڈ اور اٹلی سے پلٹنیں اور رسالے جبراً منگائے اور شمال کی طرف چڑھائی کر دی۔

اس کے بعد جو کچھ ہوا وہ سب کو معلوم ہے۔ اُس کی فوج کو اُس کے دارالسلطنت تک پہنچنے میں دو ماہ لگے۔ جب نہیں جا کے ماسکو تک پہنچا۔ اور کرم لین کے مقدس شہر کو اپنا صدر مقام بنایا۔ ۱۸۱۲ء کے ستمبر کی ۱۵ تاریخ کو رات کے وقت ماسکو سے آگ کے شعلے بلت رہے۔ اور یہ قصبہ لگا تار چار دن تک جلتا رہا۔ پانچویں دن شام کے وقت نیپولین نے واپسی کا حکم دیا۔ دو ہفتے بعد آسمان سے برف گرنے لگی۔ اور اُس کے سپاہی تھکے ماندے کیچڑ میں لٹھ پھٹے۔ مینہ اور اولوں کے سنائے ہوئے گرتے پڑتے نومبر کی ۲۶ تاریخ کو دریائے بیرزینا تک پہنچے۔ اب

روسی بھی بڑے جوش و خروش سے حملے کرنے لگے۔ اور اُن کے ٹڈی دل لشکر نے فرانسیسی فوج کو گھیر لیا۔ فرانس والوں کی حالت اس وقت بیوائیوں کے ایک ہجوم کی سی تھی۔ اکثر مارے گئے۔ رہے سہے ستمبر کے وسط میں بڑے حالوں جرمنی کے مشرقی علاقے میں وارد ہوئے ۛ

یہ وہ وقت تھا کہ قریب الوقوع بغاوت کی کئی اقوابیں پھیل رہی تھیں۔ اور یورپ کے لوگ کہہ رہے تھے کہ ”اب اس بلائے جان غلامی کے جوئے کو اتار پھینکنے کا زمانہ آگیا ہے۔ وہ پرانی چہرے کی بندوقیں جو فرانسیسی جاسوسوں کی نظر سے اوجھل تھیں ڈھونڈ رہے تھے۔ مگر قبل ازیں کہ اُن کو اصلیت معلوم ہو۔ نیپولین اپنی نئی فوج لے کر آگیا۔ وہ اپنے ہارے ہوئے سپاہی اور برف پر چلنے والا اسباب کا چھکڑا پیچھے چھوڑ کر پیرس میں آدھمکا۔ اور لوگوں۔ یہ کس کہ مجھے اور سپاہی دو۔ تاکہ میں فرانس کی پاک سرزمین کو اغیار کے حملے سے بچا سکوں۔ ۛ

نیپولین سولہ سولہ اور سترہ سترہ سال کے لڑکوں کا لشکر لے کر اتحادیوں کے مقابلے کے لئے جانب مشرق بڑھا۔ اکتوبر کی ۱۶۔ ۱۸ اور ۱۹ تاریخ کو تین دن تک میدان کارزار گرم رہا۔ تین دن تک سبز پوش اور نیلی پوش لڑکے آپس میں لڑتے رہے۔ یہاں تک کہ آسٹریا کی زمین اُن کے خون سے لالہ زار بن گئی۔ ۱۷ تاریخ کو بعد از دوپہر اُسی پیدل فوج کے دستے نے جو اُسی وقت کے لئے تازہ دم تھا۔ فرانسیسی فوج کے چھکے چھڑا دئے۔ اور نیپولین میدان جنگ سے بھاگ نکلا۔ ۛ

میدان جنگ سے گریز کر کے نیپولین پیرس میں آیا۔ اور اپنے کمسن بیٹے کے حق میں دست بردار ہو گیا۔ مگر اتحادی بضد تھے کہ سابق بادشاہ لوئی شانزدہم کا بھائی لوئی سیزدہم فرانس کا تاجدار بنایا جائے۔ اس مقصد کی تکمیل کے لئے یورپوں خاندان کا سست نگاہ شہزادہ روسی اور جرمن سپاہیوں کے حلقے میں ٹرک اور احتشام کے ساتھ پیرس میں داخل ہوا۔ ۛ

اب نیپولین کا حال سنو۔ بحیرہ روم میں ایک چھوٹا سا جزیرہ البا ہے نیپولین کو وہاں کا حاکم اور فرمانروا بنا دیا گیا۔ وہاں اُس نے اصطبل کے



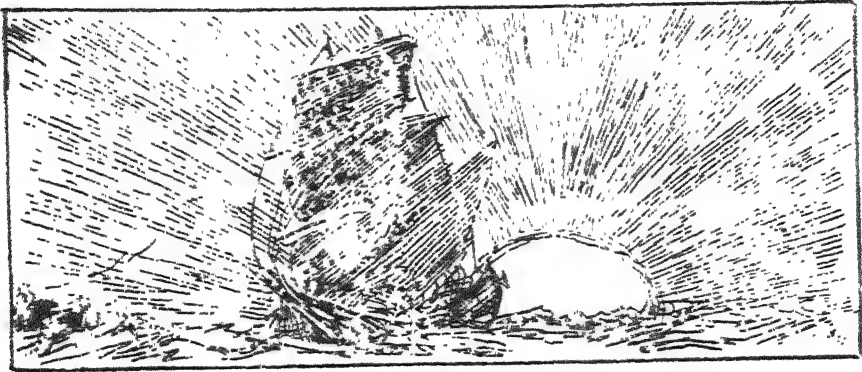
ملازم چھوڑوں کی ایک مختصر سے پیمائے پر فوج تیار کی۔ اور تختہ شطرنج کو ان کا میدان حرب و پیکر بنایا۔  
 لیکن جب نیپولین فرانس سے چلا گیا۔ تو لوگوں کو اُس کی قدر معلوم ہوئی  
 گزشتہ بیس سال کا زمانہ خواہ وہ کتنا ہی مہنگا پڑا بڑا شاندار زمانہ تھا۔ اس  
 وقت پیرس دنیا کا دارالسلطنت سمجھا جاتا تھا۔ یورپوں خاندان کے فریب  
 اندام بادشاہ سے جو جلا وطنی کے ایام میں بالکل بودبہم رہے۔ لوگ اُس کی کاہلی  
 کی وجہ سے بہت بیزار تھے۔ یکم مارچ ۱۸۱۵ء کو جبکہ اٹلی دیوں کے مٹانے  
 نقشہ یورپ سے چھینا جھپٹی کی صورت دور کر کے اُسے پہلی اصلی حالت  
 میں لانے کا کام شروع کرنے والے تھے۔ نیپولین نے یکایک کتبز کے قریب  
 اپنی شکل دکھائی۔ در ایک ہفتہ بھی پورا نہ گذر تھا۔ کہ فرانسیسی فوج نے  
 یورپوں کا ساتھ چھوڑ دیا اور بے محابا جانب جنوب دوڑی۔ تاکہ اپنی  
 سنگینیں اور تنواریں اس شخص کی نذر کرے۔ جو کبھی ”چھوٹا ناپلے“ کہلاتا  
 تھا۔ نیپولین نے براہ راست پیرس کی طرف کوچ کیا۔ اور ۲۰ مارچ کو  
 وہاں پہنچ گیا۔ اب وہ آگے سے زیادہ محتاط تھا۔ اُس نے چاہا کہ صلح ہو  
 جائے۔ مگر اتحادیوں نے نہ مانا اور لڑائی پر زور دیا۔ پھر کیا تھا۔ تمام یورپ  
 ”بے ایمان کاریبکائی“ کے برخلاف اُٹھ کھڑا ہوا۔ اس پر شہنشاہ فی الفور  
 اپنی فوج لے کر شمال کی طرف بڑھا۔ اُس کا منشا یہ تھا۔ کہ وہ دشمنوں کو  
 ان کی افواج کے یک جا ہونے سے پہلے پامال کر دے۔ لیکن اب نیپولین وہ  
 پہلا سا نیپولین نہ تھا۔ اس میں اب وہ پہلی روحانگی نہ تھی۔ وہ جلد تھک  
 جاتا تھا۔ ہراول کی رہنمائی کے وقت اُس پر نیند کا غلبہ ہوتا تھا۔ اس کے  
 علاوہ اُس کے کئی وقار اور جان نثار جرنیل اس سے جدا ہو چکے تھے۔  
 اور خواب عدم میں تھے۔ جون کے آغاز میں اُس کی فوجیں بلجیم میں داخل  
 ہوئیں۔ اور اُسی عینے کی ۱۶ تاریخ کو اُس نے پرشیا والوں کو زیرِ کمان  
 بلوشر شکست دی۔ اور حکم دیا کہ جو فوج ہزیمیت کھا کر پاپا ہو رہی ہے  
 اُسے تباہ کر دیا جائے۔ لیکن اُس کا ایک نائب کماندار اس حکم کی تعمیل

نہ کر سکا +

اس واقعہ کے دو دن بعد نیپولین کی ڈیٹھیلر ونگٹن سے واسٹو کے میدان کے قریب ہوئی۔ یہ ۱۸ جون اور اتوار کے دن کا وقوعہ ہے۔ دو بجے بعد از دوپہر ایسا معلوم ہوا کہ فرانس کا پہلہ بھاری بے نین بجے مشرقی افق میں گرد کا ایک داغ سا دکھائی دیا۔ نیپولین سمجھا کہ اُس کی کمک کو اُس کا رسالہ آ رہا ہے۔ اور اب انگریزوں کے پاؤں یقیناً اکھڑ جائیں گے۔ لیکن چار بجے حقیقت حال آشکار ہوئی۔ اور بوڑھا بلوشر بکتا جھکتا اور کوستا ہوا ان میں آ شامل ہوا۔ اس تصادم سے نیپولین کے محافظ دستہ کی صفیں ٹوٹ گئیں۔ اس وقت اُس کے پاس کوئی اور محفوظ فوج نہ تھی۔ اس لئے وہ میدان جنگ سے رفوچکر ہو گیا۔ اور جاتا ہوا اپنے آدمیوں سے کہہ گیا کہ اب تم اپنی جان بچانے کی فکر کرو +

اب دوسری مرتبہ نیپولین اپنے لڑکے کے حق میں دست بردار ہوا۔ البتہ سے قرار ہو کر ٹھیک تین مہینے اور دس دن کے بعد وہ جانب ساحل جا رہا تھا۔ وہ امریکہ جانا چاہتا تھا۔ لوسینا کی بستی جس کی نسبت بڑا خطرہ تھا کہ انگریز اُسے سنبھالنے والے ہیں۔ وہ مفت نام نہاد امریکہ کی نو عمر جمہوریت کے ہاتھ فروخت کر چکا تھا۔ چنانچہ اُس نے کہا کہ امریکہ والے میرے ممنون ہوں گے۔ اور مجھے ضرور ایک مکان اور کچھ اراضی دے دیں گے۔ تاکہ میں وہاں اپنی بقیہ زندگی امن اور چین سے بسر کروں۔ لیکن انگریزی جنگی بیڑا تمام فرانسیسی بندرگاہوں پر نظر جمائے ہوئے تھا۔ جب اتحادیوں کی افواج اور انگریزوں کے جہازوں نے ہر طرف سے گھیرا ڈال لیا۔ تو نیپولین کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ پریشیا والے اُسے نشانہ بندوق بیتا ناچا بے تھکے۔ ممکن تھا کہ انگریز بھی نرمی سے پیش آئیں۔ اُس وقت وہ راشفورٹ میں مقیم تھا۔ اور اس انتظار میں تھا کہ دیکھئے پردہ غیب سے کیا ظہور میں آتا ہے۔ واسٹو کے وقوعہ سے ایک ماہ کے بعد اُسے فرانسیسی حکومت کا حکم پہنچا کہ چوبیس گھنٹے کے اندر اندر فرانسیسی علاقہ سے باہر ہو جاؤ۔ اس زمانہ میں مین جارج ثالث

شاہ انگلستان پاگل ٹھانے میں تھا۔ اُس کا ولی عہد اُس کا قائم مقام تھا۔ نیپوین نے جو ہمیشہ غم خیز نامک کا ایکٹر رہا۔ شہزادہ ویلز کو ایک خط لکھا۔ اس کا مضمون یہ تھا کہ اب میں اپنے آپ کو اپنے دشمنوں کے رحم پر چھوڑتا ہوں۔ امید ہے کہ وہ خندہ پیشانی سے مجھے اپنے دسترخوان پر جگہ دینگے۔



۱۵ جولائی کو اُس نے بیرونِ جہاز میں قدم رکھا۔ اور اپنی کراچی امیر البحر ہاتھم کے حوالہ کر دی۔ پھر پلائی موکتہ کے مقام پر اُسے اس جہاز سے اتار کر نارنمبر لینڈ ٹرامی جہاز پر سوار کرایا گیا۔ جو اُسے جزیرہ سینٹ ہلینا میں لے گیا۔ اس جزیرے میں اُس نے اپنی زندگی کے آخری چھ سال بسر کئے۔ یہاں اُس نے اپنی سوانح عمری لکھنے کی کوشش کی۔ اپنے محافظوں سے جھگڑا کیا اور ہمیشہ گزشتہ زندگی کے خواب دیکھتا رہا۔

عجیب بات یہ ہے کہ اُس نے پھر کم سے کم تصور میں اپنے اصلی مرکز روانگی کی طرف عود کیا۔ اسے وہ دن یاد تھے۔ جب وہ انقلابی لڑائیاں لڑا تھا۔ اُس نے اپنے آپ کو یقین دلانے کی سعی کی کہ وہ ہمیشہ آزادی، انصاف اور مساوات کے اُن بڑے اصولوں کا صادق حامی رہا ہے جن کو جماعت کے خرقہ پوش سپاہیوں نے تمام دنیا میں پھیلایا۔ وہ سپہ سالار اور کونسل کی حیثیت میں اپنی رفتار زندگی پر بحث کرنا پسند کرتا تھا۔ لیکن سلطنت کا ذکر اُس نے شاذ و نادر ہی کیا۔ کبھی کبھی اُس کو اپنے فرزند کا خیال آتا تھا۔

جو اُس کا ننھا عقاب تھا - اور جواب دیتا میں اپنی ماں کے رشتہ داروں کے پاس رہتا تھا - اور جہاں اُس کے میسین برگ کے نوعمر اقربا اُس سے وہی سلوک کرتے تھے جو لوگ غریب رشتہ داروں سے کیا کرتے ہیں - یہ وہی اقربا تھے جن کے باب نیپولین کا نام سن کر کانپ جاتے تھے - حالت نزع میں وہ اپنی فوج کو فتح اور ظفر کی طرف لے جا رہا تھا - اُس نے حکم دیا - کہ - محافظہ دستہ لے کر دشمن پر حملہ کرو - اور ساتھ ہی اُس کا مرغ روح قفسِ عنصری سے پرواز کر گیا +

اگر تم اس انوکھی سیرت کی توضیح چاہتے ہو اگر تم فی الحقیقت جاننا چاہتے ہو کہ یہ کیسے ممکن ہوا کہ ایک شخص نے تن تنہا اس قدر لوگوں پر محض اپنی قوت ارادی کے بل پر حکومت کی - تو اُس کی سوانح عمریاں نہ پڑھو - ان کتابوں کے مصنف یا تو اُس کے دشمن تھے یا عاشق - بے شک بہت سے واقعات کا ان کتابوں سے علم ہو جائیگا - لیکن یاد رکھو کہ علم تاریخ سے اثر تاریخ زیادہ اہم ہے +

"دی ڈگریٹ ڈیزر" یعنی دو دراز قامت سپاہی ایک گیت کا نام ہے - اس کا مصنف ایک شخص ہیں نامی تھا جو عمر نیپولین کا ایک مشہور و معروف شاعر ہو کر رہا ہے - لیکن اُسے موسیقی کے سانچے میں ایک جرمن نے جس کا نام شوٹن تھا ڈھالا ہے - پس یہ گیت اُس شخص کا طبع زاد ہے - جس کی نفرت شہنشاہ سے حق بجانب تھی - تم اس گیت کو نہ پڑھنا او صبر کرنا - ہاں جس وقت اسے کوئی اچھا راگ دان گارہا ہو - تو ضرور سننا اُس وقت تم وہ بات جان جاؤ گے - جو ہزاروں جلدیں تمہیں نہیں بتا سکتیں +

## مقدس اتحاد

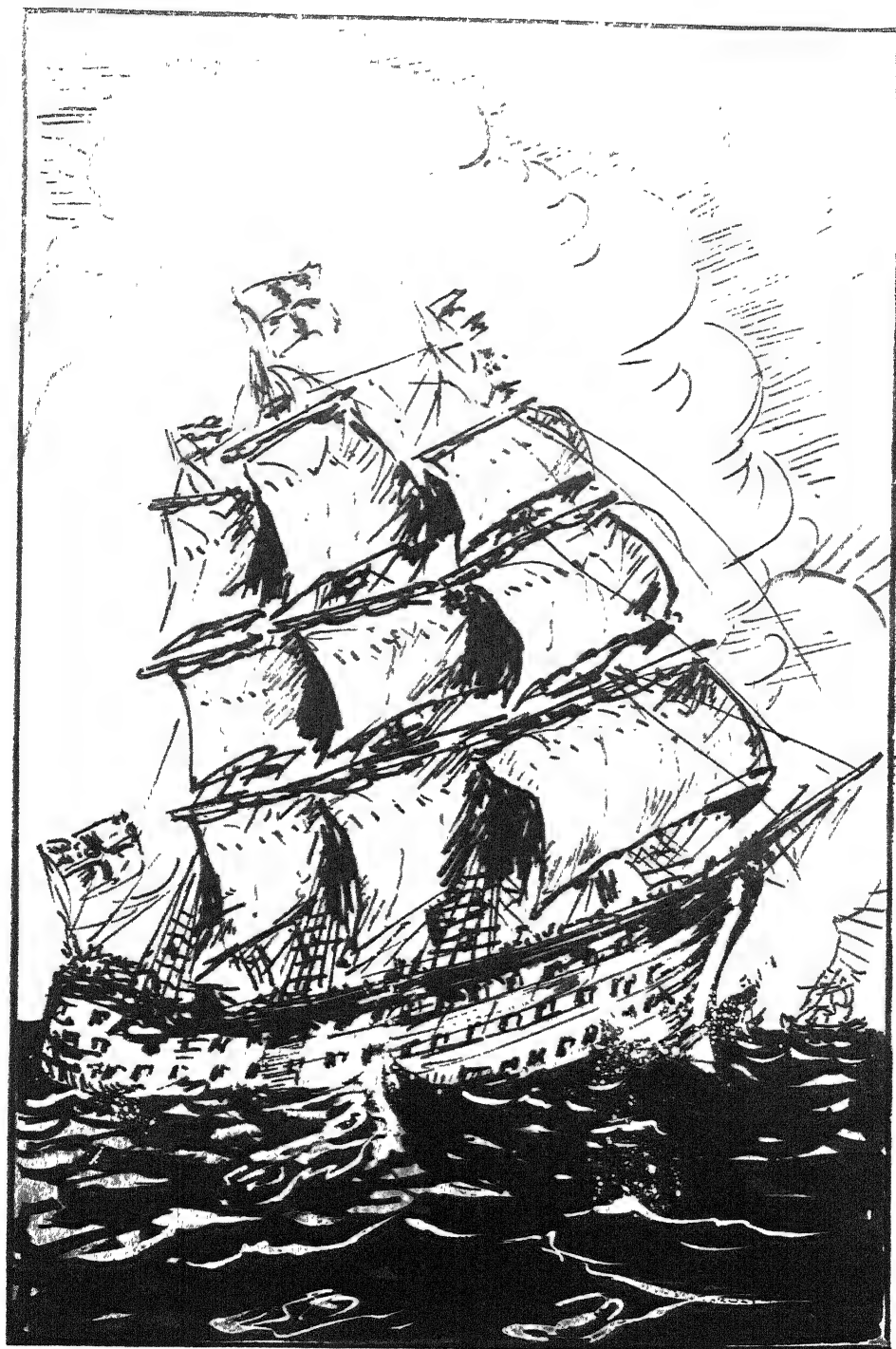
نپپولین کے جزیرہ سینٹ ہلینا میں پہنچتے ہی وہ حکمران جن کے بارہا اس مکروہ ”کارسیکانی“ نے دانت کھٹے کئے تھے۔ دائنایں جمع ہوئے۔ اور انقلاب فرانس سے جو تبدیلیاں پیدا ہوئی تھیں۔ اُنہیں نیست و نابود کرنے کی کوشش کی۔

شہنشاہی خاندان کے اراکین۔ شہزادے۔ نواب۔ صوبوں کے حاکم جو صاحب خطاب نہ تھے۔ اُن کے فوجی دبیر۔ ملازم اور لیموں پچوڑ جن کے اشغال اس حبیب کارسیکانی کی یکایک وابہی سے وحشیانہ طور پر تہ و بالا ہو گئے تھے۔ اپنے اپنے کام پر چلے گئے۔ اس فتح کی تقریب میں دعوتیں۔ ضیافتیں۔ گارڈن پارٹیاں اور قص و سرود

کی محفلیں ہوئیں۔ جن میں مردوں اور عورتوں نے مل کر حیا سوز ناچ سابقہ حکومت کے وقت کے ناچے +

تقریباً ایک پشت تک یہ سب گوشہ نشین رہے۔ آخر کار خطرہ دور ہو گیا۔ انہوں نے اپنی ہولناک مصیبتوں کے متعلق فصیح تقریریں کیں۔ اور توقع ظاہر کی کہ نامعقول بلوائیوں کی ٹوٹ مار کا پیسہ پیسہ جنہوں نے اُن کے ظل سبحانی کو موت کے گھاٹ اتارا۔ بالوں والی ٹوپوں کی ممانعت کی۔ اور ورسیلز کے دربار کے گھٹنوں کی جگہ پیرس کے رذیل لوگوں کے بے ڈھنگے پاجامے جاری کئے۔ ہمیں واپس ملنا چاہئے +

تم کہو گے کہ واقعات کی اس قدر تفصیل واہیات ہے۔ لیکن میری عرض یہ ہے کہ وائینا کی کانگریس میں اس قسم کی کئی لغو واہیات باتیں ہوئیں۔ اور گھٹنوں بنام لمبے پائپچوں والے پاجاموں کے مقدمہ میں مہینوں بحث جاری رہی۔ اور نمائندوں نے اس معاملہ میں بہ نسبت پریشیا اور سپین کے مستقبل کے تصفیہ کے مسائل کے زیادہ دلچسپی لی۔ پریشیا کے بادشاہ سلامت نے تو یہاں تک کیا کہ انقلاب کی ہر بات سے علانیہ نفرت اور حقارت ظاہر کرنے کو اپنے لئے ایک گھٹنا تیار کروایا۔ جرمنی کے ایک اور فرماں روا نے جو اس اظہار نفرت میں کسی سے پیچھے نہ رہتا چاہتا تھا۔ احکام صادر کر دئے کہ لوگ وہ تمام ٹیکس جو انہوں نے فرانس کے غاصب کو ادا کئے ہیں۔ اپنے جائز بادشاہ کو دوبارہ ادا کریں۔ جو انہیں اس زمانہ میں جب وہ کارسیکا کی عضویت کے رحم پر پڑے ہوئے تھے دور سے پیار کرتا تھا۔ اس قسم کی کئی باتیں اور یکے بعد دیگرے عظیم سلطیاں ہوئیں۔ جن کو بیان کرتے ہوئے انسان کا دم رکتا ہے۔ اور بے اختیار منہ سے نکلتا ہے کہ خدا کے لئے کوئی یہ تو بتائے کہ کیوں لوگوں نے اس وقت اعتراض نہ کیا؟ اس اعتراض کی ایک ہی کئی اعتراض کیا کرتا۔ ان کا دم ناک میں تھا۔ اور اُنکے صبر کا پیمانہ لبریز ہو چکا تھا۔ انہیں پروا نہ تھی کہ کیا ہو







رہا ہے۔ اُنہیں تو وہ دے کے امن کی ضرورت تھی۔ اس سے بحث نہ تھی۔ کہ حکومت کی باگ کون سنبھالتا ہے۔ اب جنگ و پیکار اور انقلاب و اصلاح کے قضیوں سے لوگوں کی طبیعتیں اکتائی تھیں۔

گزشتہ صدی کے آخر پر نظر ڈالو۔ تو تمہیں اور ہی عالم نظر آئیگا۔ تمام لوگ شجر آزادی کے گرد حلقہ باندھے نہچتے دکھائی دینگے۔ شاہزادے اپنے باورچیوں سے گلے مل رہے ہیں۔ نواب زادیاں اپنے مازموں کے ساتھ ناچ رہی ہیں۔ اس بات پر سب کا ایمان تھا۔ کہ اس گند اور معصیت کی دنیا میں اتحت و مساوات کا مبارک علم لوٹ آئے کو ہے لیکن افسوس کہ اس خواب کی تعبیر الٹی نکلی انقلابی افسروں کی حالت یہ تھی کہ دس بارہ گندے اور میلے کچیلے سپاہی ساتھ لئے اُن کے ہاں آتے۔ اور شرب باش ہوتے۔ جب واپس پیرس جاتے تو سونے اور چاندی کے ظروف بھی چرا کر ساتھ لے جاتے۔ پیرس پہنچ کر یہی افسر حکومت کو اطلاع دیتے۔ کہ ہم نے اللہ کے نیک بندوں کے سامنے جو نیا دستور پیش کیا ہے۔ اُسے سارا ملک نہایت جوش و خروش کے ساتھ سراںکھوں پر جگہ دے رہا ہے۔

جب ان ستم زدہ لوگوں نے سنا۔ کہ انقلاب کی بدولت پیرس میں بدامنی کی جو آندھیاں چل رہی تھیں۔ وہ ایک نوجوان افسر بونا پارٹ کی بدولت اب ختم گئی ہیں۔ اور نیپولین نے اپنی بندو قوں کا رخ قساویلوں کی طرف پلٹ کے فساد کی آگ ٹھنڈی کر دی ہے۔ تو اطمینان کا سانس لیا۔ اب انہیں بھی مناسب معلوم ہوا۔ کہ اس آزادی اور مساوات کی کسی قدر قطع و برید کرنی چاہئے۔ لیکن ان کے دیکھتے ہی دیکھتے نیپولین نے جو جمہوریہ فرانس کے تین قونصلوں میں سے ایک قونصل بننا۔ پہلے تو اپنے دور ققائے کار کو ہی دخل کر دیا۔ اور پھر فرانس کا شہنشاہ بن بیٹھا۔ اس ملک میں آج تک جتنے فرمانروا گزرے تھے۔ بونا پارٹ ان سب سے زیادہ جُرس تھا۔ اس لئے غریب رعایا کو اس کی وجہ سے طرح طرح کی مصیبتیں اٹھانی اور قسم قسم کی قربانیاں کرنی پڑیں۔ رحم کا اُس کے دل میں گزر نہ تھا۔ وہ نوجوانوں کو بہلا پھسلا کر فوج میں بھرتی کر لیتا تھا۔ اور لڑکیوں کو اپنے جرنیلوں کے ساتھ بیاہ دیتا تھا۔ وہ لوگوں کے ہاں سے تصویریں اور

جیسے اٹھا کر لے جاتا تھا۔ اور ان سے اپنے عجائب خانے سجاتا تھا۔ اُس نے سارے یورپ کو میدان جنگ بنا دیا۔ جیسے پوری ایک نسل تلوار کے گھاٹ اتر گئی +  
 ایہ نیپولین بھی جا چکا تھا۔ اور چند پیشہ ور سپاہیوں کو چھوڑ کر باقی سب لوگوں کو صرف ایک دھن لگی تھی۔ وہ صرف اتنا چاہتے تھے۔ کہ ہمیں اپنے حال پر چھوڑ دیا جائے + کچھ دنوں کے لئے تو انہیں حکومت کی یاگ ڈور سنبھالنے کا موقع دیا گیا اور حکام شہر انہی کے مشورے سے منتخب ہونے لگے لیکن حکومت کا یہ طریقہ بے حد نامکام ثابت ہوا۔ نئے حکام نا تجربہ کار اور فضول خرچ ثابت ہوئے۔ اور جب لوگ اُن سے بایوس ہو گئے۔ تو انہوں نے پرانی بادشاہت کے نمائندوں کی طرف رخ کیا۔ اور اُن سے کہنے لگے۔ تم جس طرح پہلے ہم پر حکومت کیا کرتے تھے۔ اسی طرح اب پھر حکومت کی باگ سنبھال لو۔ صرف ہمیں اتنا بتا دو۔ کہ تم ہم سے محصول کتنا لو گے۔ باقی ہمیں اپنے حال پر چھوڑ دو۔ کیونکہ آزادی کے دور نے ہمیں جو نقصان پہنچا یا ہے۔ ہم اُس کی تلافی کرنے کی کوشش میں مصروف ہیں +

آرام و امن کی آرزو ہر دل میں جاگزیں تھی۔ جن لوگوں نے وی آنا کی کانگریس کا سوانگ رچایا تھا۔ ان کی کوشش یہی تھی۔ کہ کس طرح یہ آرزو پوری ہو جائے۔ مقدس اتحاد اسی کانگریس کا نتیجہ تھا۔ اس کی رو سے پولیس کے سنتری حکومت کے اہم ترین عہدہ دار بن گئے۔ اور جو لوگ سرکار کے کسی فعل میں مین میخ نکالنے کی جرأت کرتے تھے۔ انہیں شدید سزا کا مستوجب قرار دیا گیا +

اس طرح یورپ میں امن و سکون تو قائم ہو گیا۔ لیکن یہ امن و سکون گورستان کا امن و سکون تھا +

وی آنا کی کانگریس میں تین آدمی بہت پیش پیش تھے۔ اُن میں ایک ٹالینڈر زار روس تھا۔ دوسرا میٹرنیچ جو آسٹریا کے ہیبسبرگ خاندان کا نمائندہ تھا۔ اور تیسرا ٹیلی ٹراں جو کبھی آٹون کا اُسقف رہ چکا تھا۔ اس شخص نے کئی بیل و نہار دیکھے تھے۔ اور محض اپنی دانائی اور چالاکی کی بدولت فرانسیسی حکومت کے



وہ بھوت جس سے مقدس اتحاد خوف زدہ تھا

مختلف تغیرات میں زندہ رہا تھا۔ وہ اب آسٹریا کے پایہ تخت وی آما میں اس غرض سے آیا تھا۔ کہ نیپولین کی لوٹ مار سے جو کچھ باقی بچا ہے۔ اُسے کسی طرح اپنے ملک کے لئے محفوظ کر لے۔ اُسے اپنی سبکی اور خفیت کا احساس کبھی نہ ہوتا تھا۔ وی آنا کی کانگریس میں وہ ناخواندہ مہمان کی حیثیت سے آیا۔ لیکن اس ضیافت سے متمتع اس قدر ہوا۔ گویا صرف اسی کو بلایا گیا تھا۔ وہ تھوڑے ہی عرصے میں میجر مجلس بن گیا۔ اُس نے اپنے دلکش طور طریقوں سے سب کا دل موہ لیا۔ اور گفتار کے وہ جوہر دکھائے کہ لوگ اس کے گرویدہ ہو گئے۔

وی آنا پہنچ کر چوبیس گھنٹے کے اندر اندر اُس نے نارلینا کہ اتحادی دو حصوں میں بٹ گئے ہیں۔ ایک طرف روس ہے۔ جو پولینڈ پر قبضہ کرنا چاہتا ہے اور پرشیا اُس کا ساتھ دے رہا ہے کیونکہ اس کا دانت سبکسی پر ہے۔ دوسری جانب انگلستان اور آسٹریا ہیں۔ جو اس کو شش میں مصروف ہیں۔ کہ پرشیا اور روس اس ترنوالے سے محروم ہو جائیں۔ کیونکہ اگر روس یا پرشیا کو یورپ میں اقتدار حاصل ہو جاتا۔ تو اس سے آسٹریا اور انگلستان کے مقاصد کو نقصان پہنچا لیتا تھا۔ ٹیلی رال اس موقع پر نہایت ہوشیاری سے دورخی چالیں چلا۔ یہ اُسی کی کوششوں کا نتیجہ تھا۔ کہ یورپ بھر کو دس سال تک شاہی افسروں کے ہاتھوں جو مصیبتیں بھگتی پڑیں۔ اُن سے فرانس کم از کم بچ گیا۔ اس مسئلے پر بحث شروع کی۔ تو کہا۔ اہل فرانس بے قصور ہیں۔ انہوں نے جو کچھ کیا۔ نیپولین کے حکم سے مجبور ہو کر کیا۔ لیکن نیپولین اب معزول ہو چکا ہے۔ اور کوئی ہتھوڑ ہم اس کی جگہ تخت سلطنت پر نہیں ہے۔ اس لئے اب اُسے حکومت کرنے کا موقع دینا چاہئے۔ اتحادی اس بات سے خوش تو تھے۔ کہ ایک انقلاب پسند سرزمین کے تخت سلطنت پر ایک جائز اور مستحق بادشاہ متمکن نظر آئیگا۔ لیکن اُنہوں نے ٹیلی رال کی بات اس انداز سے مانی۔ گویا فرانس پر احسان کر رہے ہیں۔ اور بولون خاندان کو بحال رکھا۔ لیکن اس خاندان نے حکومت حاصل کرنے کے بعد وہ کمالات دکھائے کہ پندرہ سال کے بعد انہیں پھر فرانس سے نکال دیا گیا۔

میٹرنج آسٹریا کا وزیر اعظم تھا۔ اور ہیسبرگ خاندان کی خارجی سیاست کی

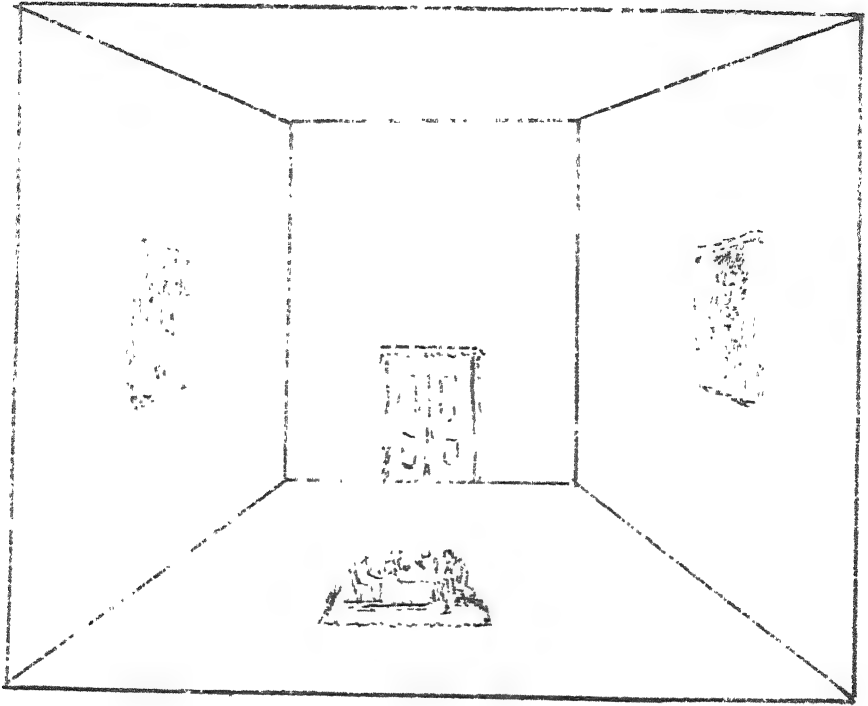
کُنھی اس کے قبضے میں تھی۔ اس کا پورا نام ونزل بوتھر پرنس آف میٹرنج و ن برگ تھا۔ اور جیسا کہ اُس کے نام سے ظاہر ہے۔ یہ شخص گھر کا امیر اور خاندانی تھا۔ شکل و صورت کا حسین اور وجہ تھا۔ اوصاف و اطوار سے تہذیب اور شائستگی نکلتی تھی۔ قدرت نے بے شمار دولت کے ساتھ قابلیت کا جوہر بھی اسے عطا کیا تھا۔ لیکن جن لوگوں میں پیدا ہوا۔ اور پروان چڑھا۔ وہ امر لوگ تھے۔ جو جفاکش مزدوروں کی دنیا سے ہزاروں میل کے فاصلے پر عیش و راحت کے مزے لوٹتے تھے۔ اسے کیا خبر کہ شہروں کے کارخانوں اور کھیتوں میں مزدور کیونکر پسینہ بہاتے ہیں۔ اور کیا کیا مصیبتیں اٹھاتے ہیں۔ جب فرانس میں انقلاب کا طوفان رونما ہوا۔ تو میٹرنگ کی اٹھتی جوانی تھی۔ اور وہ سٹراسبرگ کی یونیورسٹی میں تعلیم حاصل کر رہا تھا (سٹراسبرگ وہی شہر ہے جس نے "مارسیلیز" یعنی فرانس کے قومی گیت کو جنم دیا) اُن دنوں یہ شہر جیکو بین جماعت کی سرگرمیوں کا مرکز بنا ہوا تھا۔ میٹرنج کو اس دور کے مصائب سب یاد تھے۔ کیونکہ انقلاب اس کی پر لطف زندگی میں بہت بُری طرح خلل انداز ہوا تھا۔ اکثر عمدے نالائق اور نا اہل شہریوں کے سپرد کر دیئے گئے تھے۔ اور لوگوں نے آغاز انقلاب کی رسم اس طرح منائی تھی کہ بہت سے بے گناہ لوگوں کو بیدار نہ موت کے گھاٹ اتار دیا تھا۔ تاہم جب خستہ حال فوجیں مادر وطن کی عزت پر لڑنے مرنے کی خاطر میدان جنگ کو جاتیں۔ اور عورتیں اور بچے روٹی اور پانی سے اُن کی توجہ کرتے تھے تو ان کی نگاہوں میں امید کا نور چمکتا تھا۔ یہی وہ نور تھا جو میٹرنج کو کبھی نظر نہ آیا۔ اُسے مظالم تو دکھائی دیئے لیکن اُسے اس بات کا کما حقہ احساس کبھی نہ ہوا۔ کہ لوگوں کا جوش و خروش خلوص کی دولت سے مالا مال ہے۔

اس آسٹروی نوجوان کو یہ سارا ہنگامہ ہیمنیت کا ایک مظاہرہ معنوم ہوتا تھا۔ وہ جنگ کا قائل تھا لیکن اس طرح کہ جبری اور بہادر نوجوان خوبصورت و ردیاں پہنے سرسبز کھیتوں میں سے گھوڑے دوڑاتے غنیم پر پرورش کرتے نظر آئیں۔ نہ یہ کہ سارا ملک ایک متعفن فوجی کیمپ کی صورت اختیار کر لے۔ اور دنیا بھر کے آوارہ اور خدائی خوار لوگ رات رات میں جرنیل بنا دیئے جائیں۔ کبھی آسٹریا کے کسی گرینڈ ڈوک کے ہاں ضیافت ہوتی۔ اور وہاں اُسے فرانسیسی مدبروں سے ملنے کا اتفاق ہوتا۔ تو وہ ان سے کہا کرتا۔

دیکھو تو سہی تمہارے ان بلند اور اعلیٰ خیالات کا کیا نتیجہ نکلتا ہے۔ تم آزادی مساوات اور اخوت چاہتے تھے۔ اور ان کے عوض تمہیں نیپولین ملا۔ اس سے تو انہیں اچھا تھا۔ کہ اپنی پہلی حالت پر ہی قناعت کرتے۔ پھر وہ استقلال حکومت کے بارے میں اپنے خیالات ظاہر کرتا۔ اور اس بات پر زور دیتا۔ کہ یاد کرنے کے قابل وہی دن ہیں جب ملک میں جنگ و جدال کا وجود نہ تھا۔ اور کسی شخص کے ذہن میں یہ یہودہ خیال نہ سمایا تھا۔ کہ سب انسان ایک جیسے ہیں۔ اُسے خود اس بات پر پورا یقین تھا۔ اور چونکہ قدرت نے اسے قابلیت کے جوہر اور زبردست قوت ارادی سے مالا مال کر رکھا تھا۔ اور وہ دوسروں کو ترغیب دے کر اپنا ہم خیال بنا لینے پر بھی بیحد قدرت رکھتا تھا۔ اس لئے اُس کا شمار انقلابی عقائد کے سب سے بڑے دشمنوں میں ہوتا تھا۔ ۱۸۵۹ء تک زندہ رہا۔ اس لئے اُس نے اپنے سیاسی عقائد کی تباہی کا منظر اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ ۱۸۴۸ء میں انقلاب کے طوفان کا ریلہ اُس کی حکمت عملی کو خس و خاشاک کی طرح بہا لے گیا۔ اور یورپ بھر کے لوگ اُسے سب سے زیادہ قابل نفرت انسان سمجھنے لگے۔ ایک سے زیادہ مرتبہ ایسا ہوا۔ کہ لوگوں نے غصے میں آکر اس پر حملہ کر دیا اور وہ مرتے مرتے بچا۔ لیکن وہ آخری دم تک وہ اپنے عقائد پر قائم رہا ۔

میٹرنخ کا ایمان تھا۔ کہ لوگوں کو امن و سکون آزادی سے زیادہ عزیز ہے۔ وہ امن قائم کرنا چاہتا تھا۔ کیونکہ وہ اسے خلق خدا کے حق میں بہترین نعمت سمجھتا تھا۔ اور انصاف تو یہ ہے۔ کہ اُسے عالمگیر امن قائم کرنے میں اچھی خاصی کامیابی ہوئی۔ چالیس سال تک (یعنی ۱۸۸۴ء تک جب جنگ کریمیا میں روس انگلستان فرانس اطالیہ اور ٹرکی کی فوجیں صف آرا ہوئیں) یورپ کی بڑی بڑی سلطنتیں باہمی جنگ و جدال سے محترز رہیں۔ اس سے پہلے یورپ میں کبھی ایسا نہیں ہوا تھا۔ کہ مسلسل چالیس سال تک امن رہا ہو ۔

اس کانگریس کا تیسرا رکن شاہنشاہ الیگزینڈر تھا جس نے اپنی وادی کی تھین اعظم کے دربار میں پروٹش پاٹی تھی۔ اس دانشمند عورت نے اُسے یہ سبق پڑھایا تھا۔ کہ روس کی عزت و وقار سب چیزوں سے افضل ہے۔ لیکن برعکس اُس کے اُس کا اہلیق سوئٹزر لینڈ کا ایک باشندہ تھا والیٹر اور روس کو بڑا مداح اور متعقد۔ اس سے اُس نے



### دی آنا کی اصلی ہانگرس

اخوت انسانی کا سبق سیکھا۔ چنانچہ جب ہوش نبھالا۔ تو طبیعت ایک معجون مرکب بنی ہوئی تھی۔ وہ خود غرض ستمگار بھی تھا۔ اور جذبات پسند انقلابی بھی۔ اُس کا باپ پال اول فاتر العقل تھا۔ الگزنڈر نے اُس کے جیتے جی بہت ذلت اور رسوائی کی زندگی بسر کی تھی۔ نیپولین کے ساتھ جولڑائیاں ہوئی تھیں۔ اُن میں اس کی ساری فوج تلوار کی گھاٹ اتر گئی تھی۔ پھر جب زمانے کا رخ بدلا۔ تو اس کی فوج نے اتحادیوں کے ساتھ مل کر فتح حاصل کی۔ اس پر روس کل یورپ کا نجات دہندہ بن گیا۔ اس ملک کے فرمانروا یعنی زار کو دیوتاؤں کے سے اوصاف کا مالک سمجھا جانے لگا۔ اور لوگوں نے اُمید باندھ لی۔ کہ اس کے ہاتھوں دنیا بہتیرے دکھوں اور مصیبتوں سے نجات حاصل کر لے گی۔

لیکن الگزنڈر کچھ ایسا عاقل اور ہوشیار آدمی نہ تھا۔ نہ تو وہ ٹیلی راں اور میٹرکس کی طرح مروجہ شناس تھا۔ اور نہ اُسے سیاسی چالوں کی بہت سمجھ تھی۔ وہ نخوت پسند تھا

یہ ایک قدرتی امر تھا) لوگ جب اُسے دیکھ کر تحسین و آفرین کے پھول برساتے۔ تو وہ بہت خوش ہوتا۔ رفتہ رفتہ وہ وی آنا کی کانگریس میں لوگوں کی توجہ کا مرکز بن گیا۔ بیشتر کام ٹیلی ران اور انگریزوں کے لائق نمائندہ کاسٹرے نے اپنے ذمے لے لیا تھا۔ وہ میز کے گرد بیٹھے شراب کے جام چڑھاتے جاتے تھے۔ اور بحث کئے جاتے تھے روس کا مدد کے محتاج تھے۔ اس لئے زار کی عزت اور احترام کرتے تھے۔ لیکن دل سے یہی چاہتے تھے۔ کہ وہ زیادہ دخل نہ دے چنانچہ جب اس نے اتحاد مقدس کی تجویز پیش کی۔ تو انہوں نے اُس کی تائید کی۔ تاکہ وہ اپنی ہی باتوں میں الجھا رہے اور یہ بے کھٹکے اپنا کام کرتے چلے جائیں۔

انگریزوں سے میل ملاقات بڑھانے کا شائق تھا۔ دعوتوں اور پارٹیوں میں بڑے اشتیاق سے شامل ہوتا۔ اور ایسے موقعوں پر ہمیشہ بہت شگفتہ اور مسرور نظر آتا۔ لیکن اس کے کردار میں ایک اور بات بھی تھی۔ اُسے اپنی زندگی میں بعض چیزیں ایسی پیش آئی تھیں۔ جو اُسے بھلائے نہ بھولتی تھیں۔ اسے ۲۳ مارچ ۱۸۸۱ء کی رات یاد تھی۔ وہ سینٹ پیٹرز برگ کے قصر سینٹ مائیکل میں بیٹھا انتظار کر رہا تھا۔ کہ کب میرا باپ تخت سلطنت سے دست بردار ہوتا ہے۔ لیکن جب شرابی افسر بادشاہ سے دست برداری کے اعلان پر دستخط کرانے گئے تھے اور اعلان اس کے سامنے میز پر رکھ دیا تھا۔ تو بادشاہ نے صاف انکار کر دیا تھا افسروں نے طیش میں آکر رومال سے اس کا گلا گھونٹ کر اُسے مار ڈالا تھا۔ اس کے بعد وہ نجی منزل میں انگریزوں کے پاس پہنچے تھے۔ اور اُسے یہ خبر سنائی تھی۔ کہ آپ سارے روس کے شہنشاہ بن گئے ہیں۔

زار بہت ذکی الحس آدمی تھا۔ یہ خوفناک رات کبھی اس کی یاد سے محو نہ ہوئی تھی۔ وہ ان فرانسیسی فلسفیوں کے عقائد سے روشناس ہو چکا تھا۔ جو خدا پر ایمان نہیں رکھتے۔ بلکہ عقل انسانی کو سب کچھ سمجھتے ہیں۔ لیکن صرف عقل اُسے کوئی تسکین نہ دے سکتی تھی۔ اب اُسے عجیب و غریب آوازیں سنائی دینے لگیں۔



طرح طرح کی چیزیں نظر آئیں۔ اُس نے ضمیر کی ملامت سے نجات حاصل کرنے کی کوشش کی۔ اور زہد و تقویٰ کا رستہ اختیار کیا۔ پُر اسرار اور نامعلوم چیزوں کی کشش تھیں اور بابل کے مندروں کی طرح پرانی ہے۔ زار نے بھی اس کشش کو محسوس کیا اور معرفت اور تصوف کی طرح مائل ہوا ۛ

ہنگامہ انقلاب نے جذبات میں جو طوفان بپا کر دیا تھا اس نے اس زمانے کی سیرت پر حیرت انگیز اثر ڈالا تھا۔ بیس سال تک خوف و بیم اور فکر و تشویش کی زندگی بسر کرنے سے لوگوں کی حالت یہ ہو گئی تھی کہ دروازے کی گھنٹی بجتی۔ تو تھرا اٹھتے تھے۔ ڈرتے تھے کہ کہیں کوئی ان کے بیٹے کے مرنے کی خبر نہ آیا ہو۔ اخوت اور آزادی کے متعلق جو کماتیں اور فقرے زبان زد خاص و عام تھے۔ اب وہ مصیبت زد و کسانوں کو بالکل کھوکھلے اور بے معنی معلوم ہوتے تھے۔ ڈوبتے کو تنکے کا سہارا بہت ہے۔ جب کبھی ان کے سامنے کوئی نئی چیز پیش کی جاتی۔ تو وہ اسے اس خیال سے قبول کر لیتے۔ کہ شاید اسی کی بدولت زندگی کی ہولناک مصیبتوں کا کوئی علاج مل جائے۔ اس زمانے میں ہتیرے و جال پیدا ہو گئے تھے۔ جو اپنے آپ کو پیغمبر کہتے تھے۔ اور ایک عجیب و غریب عقیدے کی تعظیم دیتے تھے۔ جو دراصل انجیل کی کتاب کا شفق کے بعض غیر معروف حصوں سے اخذ کیا گیا تھا۔ مصیبت نے لوگوں کی حالت پتلی کر دی تھی۔ اس لئے وہ آسانی سے اُن کے جال میں پھنس گئے ۛ

الگزینڈر اس قسم کے ہتیرے ساحروں سے مل چکا تھا۔ ۱۸۱۴ء میں اُسے اطلاع ملی۔ کہ ایک نبیہ پیدا ہوئی ہے۔ جو لوگوں سے کہتی ہے۔ کہ قیامت جلد آنے والی ہے۔ تو یہ کرو۔ ورنہ پھیناؤ گے۔ اس عورت کا نام بیرونس فان کروڈر تھا۔ روس کی رہنے والی تھی۔ اس کی عمر کیا تھی۔ اس کا صحیح اندازہ لگانا مشکل تھا۔ اس کے چال چلن کے متعلق بھی عجیب و غریب قصے مشہور تھے۔ اس کا شوہر شہنشاہ پال کے زمانے کا ایک روسی مدبر تھا۔ اس نے اپنے شوہر کا رویہ بھی بے دریغ لٹایا۔ اور اپنی بدکاریوں سے اس کے نام کو بھی بٹھ لگایا۔ اوباشی اور بدکاری کی زندگی نے اس کے اعصاب پر اثر ڈالا۔ اور کچھ

دنوں تک اُس کا دماغ بھی مختل رہا۔ پھر اپنے ایک عزیز دوست کو آنکھوں کے سامنے مرتے دیکھی۔ اس واقعہ نے زندگی میں انقلاب پیدا کر دیا۔ عیش و عشرت سے طبیعت متنفر ہو گئی۔ ایک مقدس موروی رابن نے سامنے جو کسی زمانے میں اس کے جوتے بنایا کرتا تھا اپنے گناہوں کا اعتراف کیا۔ (یہ شخص اُس قدیم مصلح جان ہنس کا پیرو تھا جسے مجددانہ خیالات کی پاداش میں کانٹنٹس کی کونسل نے ۱۵۷۱ء میں زندہ جلا دیا تھا) ✽

اس کے بعد بیرونس پورے دس سال تک جرمنی میں رہی۔ اور بالخصوص باوڈا رہیں اور شہزادوں کو اپنا ہم خیال بنانے کی کوشش کرتی رہی۔ اس کی سب سے بڑی آرزو یہ تھی۔ کہ یورپ کے نجات دہندہ انگریز کو بھی اپنی غلطیوں کا یقین دلاوے۔ انگریز کی زندگی اس درجہ المناک تھی کہ جو شخص بھی اس کے پاس اُمید کا پیغام لے کر آئے۔ وہ اُسی کی بات سننے پر آمادہ ہو جاتا تھا۔ چنانچہ بیرونس کو شرف باریابی حاصل کرنے میں کوئی مشکل پیش نہ آئی۔ ۱۸۱۵ء کو شہنشاہ کی بارگاہ میں حاضر ہوئی تو انگریز نڈراہیل پڑھ رہا تھا۔ یہ تو معلوم نہیں۔ کہ اُس نے انگریز سے کیا کہا۔ البتہ جب تین گھنٹے کی بجائے کے بعد اُس کے خیمے سے باہر نکلی۔ تو انگریز آنسوؤں کے سیلاب میں غرق تھا۔ اور قسم کھا کر کہہ رہا تھا۔ کہ میری روح نے تسکین حاصل کر لی ہے۔ اُس دن سے بیرونس ہمیشہ اُس کے ساتھ رہی۔ اور مذہبی معاملات میں اس کی ہدایت کرتی رہی۔ وہ بیرونس گیا۔ تو وہ ساتھ تھی۔ اور جب وی آنا آیا۔ تب بھی اس کے ہمراہ تھی۔ انگریز کو نقص سے جو وقت ملتا تھا۔ وہ کروڈنر کے ہاں دعامنگنے میں صرف ہوتا تھا ✽

تم پوچھو گے۔ کہ آخر تم اس قصے کو اس طرح پھیلا کر کیوں بیاں کر رہے ہو۔ کیا انیسویں صدی کی معاشرتی تبدیلیاں ایک فائر العقل عورت کی زندگی سے زیادہ اہم نہیں؟ یہ چیخ ہے۔ کہ انیسویں صدی کی معاشرتی تبدیلیاں بوجہ بہت اہم ہیں۔ لیکن ایسی کتابیں بنسیری پڑی ہیں۔ جن میں ان کا تذکرہ بالتفصیل کیا گیا ہے۔ میں اس کتاب میں مختصر واقعات ہی نہیں بیاں کرنا چاہتا۔ بلکہ تمہیں کچھ اور باتیں بھی سکھانا چاہتا ہوں۔ میں چاہتا ہوں کہ تم تاریخی واقعات پر بالکل خالی الذہن ہو کر نظر ڈالو۔ صرف اتنا پڑھ لینے سے کہ فلاں فلاں واقعات فلاں وقت فلاں مقام پر ہوئے تمہاری پیاس نہیں بجھنی چاہئے

مذہبیں برواقعے میں پوشیدہ سنت اور مذہب تلاش کرنا چاہئے۔ اپنے گرد و پیش کو اچھی طرح سمجھنے کا یہی طریقہ ہے۔ اسی کی بدولت تم وہ سروں کی مدد بھی کر سکو گے اور سچ پوچھو تو دوسروں کی مدد کرنا اسی حقیقی مسرت اور اطمینان کا موجب ہوتا ہے۔

عہد نامہ اتحاد مقدس کو اس نظر سے نہ دیکھو کہ وہ ایک کمزور پرزہ تھا جس پر مشاغل میں دستخط ہوئے۔ اور جواب حکومت اسے مستحی نے بین التفات سے محروم پڑا ہے۔ یہ عہد نامہ بیجاں بھی لیکن اس کے اثرات زندہ ہیں ”مٹروکا اصول“ اسی اتحاد مقدس کا نتیجہ تھا۔ اور وہ اصول یہ ہے کہ امریکہ اہل امریکہ ہی کی ملکیت ہے۔ سیاست عالم میں اس اصول کو بہت اہمیت حاصل ہے۔ اس لئے میں تمہیں یہ بتا دینا مناسب سمجھتا ہوں۔ کہ اتحاد مقدس کیونکر عالم وجود میں آیا۔ اویسیجی خدا ترسی اور فرض شناسی کے اس مظاہرے کی تہ میں کیا اغراض پوشیدہ تھیں۔

اتحاد مقدس دو انسانوں کی کوشش کا نتیجہ تھا۔ ایک تو ایک بدتمیز مرد تھا۔ جسے کسی زمانے میں ایک دماغی صدمہ ہوا تھا۔ اور اب وہ اپنی بے قرار روح کو تسکین دینے کی کوشش کر رہا تھا۔ اور دوسری ایک ہوس کار عورت تھی۔ جس نے اپنی زندگی عیش و عشرت میں گنوائی تھی۔ حسن اور جوانی کو خاک میں ملایا تھا۔ اور اب اپنے مذہب کی خود ساختہ مسیح بن کر شہرت کی آرزو کو پورا کرنا چاہتی تھی۔ اور یہ کوئی باز کی بات نہ تھی۔ کاسلرے۔ میٹرنخ اور سیلی ران اس حقیقت سے اچھی طرح واقف تھے۔ کہ جذبات پرست بیرونس کی قابلیت کتنی محدود ہے۔ میٹرنخ چاہتا۔ تو اسے جرمنی واپس بھیج دیتا۔ شنشا ہی پولیس کے کماندار کو چند سطریں لکھنے کی دیر تھی۔ لیکن فرانس آسٹریا اور انگلستان کو روس کی اعانت کا سہارا تھا۔ وہ انگلینڈ کو کیونکر ناراض کر سکتے تھے۔ اسلئے وہ چار دنیا چار اس ہرزہ سرا عورت کی ناز برداری کرتے رہے + وہ اتحاد مقدس کو خرافات سمجھتے تھے۔ ان کی نظروں میں اس کی وقعت پر کاہ جتنی بھی نہ تھی۔ لیکن جب زار نے اس کا مسودہ جواب بھی نامکمل حالت میں تھا۔ پڑھ کر سنایا۔ تو وہ خون کے گھونٹ پی کر رہ گئے۔ اس کا ماحصل یہ تھا۔ کہ انجیل مقدس کے ارشادات کے مطابق انسانوں میں اخوت کا رشتہ

قائم کیا جائے جنہوں نے اس پر دستخط کئے انہوں نے عہد کیا کہ اپنی اپنی سلطنت کے انتظام اور دوسری سلطنتوں سے سیاسی تعلقات کے بارے میں ہم دین مقدس کے اصولوں کے مطابق عمل کریں گے۔ اور وہ اصول نیکی اور امن ہیں۔ یہ اصول صرف خانہ داری کی زندگی تک ہی محدود نہ رہیں گے۔ بلکہ سیاسی کارفرمائوں میں بھی پیش نظر رہیں گے اور آئندہ اس شمع ہدایت کی روشنی میں عمل کا قدم بڑھانا ہوگا۔ کیونکہ انسان کے قائم کئے ہوئے تمام ارادوں کے استحکام اور انسانی کمزوریوں کے علاج کا یہی ایک ذریعہ ہے۔ انہوں نے ایک دوسرے سے یہ پیمان کیا۔ کہ ہم سب کے سب اخوت کے ایک محکمہ۔ شتے میں منسلک رہیں گے۔ اور ایک دوسرے کو اپنا ہم وطن سمجھ کر دستگیری کریں گے۔ اس کے علاوہ ہتیری اور باتیں بھی ضبط تحریر میں آئیں۔ لیکن ان کا حاصل یہی تھا بالآخر آسٹریا کے شہنشاہ نے اتحاد مقدس کے عہد نامے پر دستخط کر دئے۔ حالانکہ وہ اس کا ایک لفظ بھی سمجھ نہ سکتا تھا۔ بوربون شہنشاہ نے اس پر اپنی مہر ثبت کی۔ کیونکہ وہ نیپولین کے قدیم دشمنوں کی اعانت کا محتاج تھا۔ پرشیا کے بادشاہ نے بھی اس کی تصدیق کی۔ کیونکہ وہ پرشیا کی حکومت کو وسعت دینے کے منصوبے باندھ رہا تھا۔ اور اُسے اُمید تھی۔ کہ وہ الگزیئڈر نیز یورپ کی تمام چھوٹی چھوٹی سلطنتوں کو جن کی ہستی روس کے رحم و کرم پر موقوف تھی۔ اپنی مدد پر آمادہ کر لیگا۔ البتہ انگلستان نے اس معاہدے پر دستخط نہ کئے۔ کیونکہ اسے اسے تار عنکبوت سے زیادہ بے حقیقت سمجھتا تھا۔ پاپا نے بھی دستخط نہ کئے۔ کیونکہ وہ خود مذہبی معاملات کا اجارہ دار تھا۔ اُسے کیونکر گوارا ہو سکتا تھا۔ کہ ایک یونانی کلیسا کا پیرو اور دوسرا پراٹسٹنٹ مذہب کا نام لیا جائے۔ مذہب میں دخل دیں + سلطان ترکی یوں دستخط کرنے سے قاصر رہا۔ کہ اسے اتحاد مقدس کی خبر بھی نہ ملی۔

بہر حال اتنا ضرور ہوا۔ کہ یورپ کے لوگ اس معاہدے کی اہمیت تسلیم کرنے پر مجبور ہو گئے۔ میٹرنخ کی کوششوں سے یورپ کی چار بڑی بڑی سلطنتوں میں واقعی اتحاد قائم ہو گیا۔ اور اتحاد مقدس کے کھوکھلے الفاظ اور ترکیبوں میں یہ زور اس لئے پیدا ہوا۔ کہ اس کی پشت پر اتحاد اربعہ کی فوجیں کھڑی تھیں۔ اور فوجیں بھی کیسی۔ لڑنے مرنے پر نیا۔ اور جنگ و جدال پر آمادہ۔ انہوں نے اعلان کر دیا تھا۔ کہ نام نہاد آزاد خیال جماعت

کے ہاتھوں یورپ کا امن وامان مٹنے نہ پائے گی۔ کیونکہ آزاد خیال جماعت کے بھیس میں جیکوبن جماعت پوشیدہ ہے۔ جسے اب تک یہ آس بندھی ہے۔ کہ انقلاب کو زمانہ پھر پلٹ آئیگا + ۱۸۱۲ء و ۱۸۱۳ء و ۱۸۱۴ء اور ۱۸۱۵ء میں آزادی کے لئے جو بڑے بڑے معرکے ہوئے۔ انہوں نے لوگوں کے دلوں میں جنگجوئی کی آگ بھڑک رکھی تھی۔ جواب سمجھ رہی تھی + لوگ اب عہد امن کی راہ نکھنے لگے + جو سپاہی جنگ کی سختیاں جھیل چکے تھے۔ وہ اب امن کے جویا تھے۔ اور بڑی حسرت سے اس کا ذکر کرتے تھے +

لیکن یہ لوگ ایسا امن نہیں چاہتے تھے۔ جو اتنی دمقدس اور یورپی سلطنتوں کی کونسل نے انہیں عطا کیا تھا۔ انہیں شک گذرا۔ کہ ہمیں دھوکا دیا گیا ہے۔ لیکن ان کی آواز بلند نہ ہونے پائی۔ یہ دھڑکا برابر رگ بٹوا تھا۔ کہ پولیس کا کوئی جاسوس نہ سن لے۔ اب رد عمل شروع ہوا۔ اور مد کے بعد جزر کی نوبت آئی۔ یہ رد عمل جن لوگوں نے شروع کیا ان کی نیتیں نیک تھیں۔ اور ان کا ایمان تھا۔ کہ ہمارا طریق کار نوع بشر کی فلاح کے لئے احسن ہے۔ لیکن صرف نیک نیتی سے کیا ہوتا ہے۔ اُن کے ارادے نیک نہ ہوتے۔ جب بھی لوگوں کو اتنی ہی تکلیف ہوتی۔ لوگوں نے مفت میں دکھ اٹھائے۔ اور سیاسی ترقی کا قدم آگے نہ بڑھ سکا +

## زبردست رد عمل

دنیا کو یہ یقین دلانے کی کوشش کی گئی۔ کہ نئے خیالات اور عقائد کو مٹا دیا گیا۔ تو مستقل امن کا زمانہ آجائیگا۔ پولیس کے جاسوس سلطنت کے سب سے بڑے کارپرداز قرار پائے۔ اور جن لوگوں کا یہ ایمان تھا۔ کہ رعایا کو خود حکومت کرنے کا حق حاصل ہے۔ ان سے تمام ملکوں کے قید خانے بھریئے گئے۔

نیپولین کی فتوحات نے جو نقصان پہنچایا۔ اس کی تلافی قریباً ناممکن تھی۔ صدیوں پرانی حدود و قیود اس طوفان میں خس و خاشاک کی طرح بہ گئی تھیں۔ کم و بیش چالیس شاہی خاندانوں کے محلات ویران ہو گئے تھے۔ برعکس اس کے بعض فرمانروا ایسے بھی تھے۔ جو اپنے پڑوس کی کم مایہ سلطنتوں کا خون پی کر خود فریہ و توانا ہو گئے تھے۔ سیلاب اترنے کو اتر گیا۔ لیکن اس کی موجیں پیچھے ہٹتے ہٹتے بھی انقلابی عقائد کا بہت سا کورا کر کٹ پیچھے چھوڑ گئیں۔ اُسے باہر پھینکنے تو ساری قوم کی زندگی خطرے میں پڑ جاتی تھی۔ تاہم جو سیاسی انجینئر کانگریس کی کل چلا رہے تھے۔ انہوں نے بہت کچھ زور مارا۔ ان کی کوششوں کا جو نتیجہ نکلا۔ وہ ہم ذیل میں بیان کرتے ہیں +

فرانس نے ساہما سال تک دنیا میں تہلکہ مچایا تھا۔ اس لئے لوگ اب اس ملک کے نام سے بھی خوف کھانے لگے تھے۔ یورپوں خاندان نے ٹیلی ران کی وساطت سے وعدہ کیا تھا۔ کہ ہم حکومت کے فرض کو بوجہ احسن سر انجام دینگے۔ لیکن "سودن کی بادشاہت" سے یورپ والوں کو کان ہو گئے تھے۔







بیچارے ہسپانیوں نے نیپولین کے خلاف ایک عظیم نشان و طعی جہاد کا علم بلند کیا تھا۔ اس جنگ میں انہوں نے خوب داد شجاعت دی تھی۔ اور بیشمار شریف گھرانوں کے بیٹے اپنے بادشاہ کی خاطر تلوار کے گھاٹ اتر گئے تھے۔ لیکن جب دی آنا کی کانگریس نے بادشاہ سلامت کو اپنے ملک میں مراجعت کرنے کی اجازت دی۔ تو گویا ہسپانیوں کو ایک قسم کی سزا دی۔ یہ سرکش فرمانروا جسے دنیا فرڈیننڈ ہفتم کے نام سے جانتی ہے۔ چار سال تک نیپولین کی قید میں رہا تھا۔ وہ اس زمانے میں اپنے محبوب اولیا کے جسموں کے لئے کپڑے بُنتا رہتا۔ انقلاب کے طوفان کا ریلہا ہسپانیہ کی مذہبی عدالت کو بہالے گیا تھا۔ اور مذہبی عدالت کے مجرموں کو وحشیانہ سزائیں دینے اور اذیتیں پہنچانے کا طریقہ بھی منسوخ ہو گیا تھا۔ لیکن فرڈی ننڈ نے اپنی مراجعت کی تقریب اس طرح منائی کہ مذہبی عدالت پھر قائم کی۔ اور تعذیب و عقوبت کے پرانے طریقوں کو پھر رواج دیا۔ ہر شخص اس سے نالاں تھا۔ اس کی چار بیویاں اس سے متنفر تھیں۔ رعایا بھی اس سے نفور تھی۔ لیکن اتحاد مقدس نے اسے تخت و تاج کا حقدار سمجھ کر حکومت اس کے سپرد کر دی۔ ہسپانوی شرفانے بہتری کو مستثنیٰ کیں۔ کہ اس بلا سے ہسپانیہ کو نجات ملے۔ اور یہاں بھی دستوری حکومت قائم ہو جائے۔ لیکن انہیں کامیابی نہ ہوئی۔ انہیں موت کی سزائیں دی گئیں۔ اور بے دریغ ان کا خون بہایا گیا۔

پرتگال کا شاہی خاندان ۱۸۰۷ء میں بھاگ کر برازیل چلا گیا تھا۔ اور اس وقت سے تخت شاہی خالی پڑا تھا۔ ۱۸۰۸ء سے ۱۸۱۴ء تک جزیرہ نمائی پیریا میں جنگ چھڑی رہی۔ اس زمانے میں پرتگال ونگٹن کی قوجوں کے لئے سامان خورد و نوش کی فراہمی کا مرکز بنا ہوا تھا۔ ۱۸۱۵ء کے بعد تو یہ ملک برطانیہ کا ہی مقبوضہ علاقہ سمجھا جانے لگا۔ پھر خاندان برگنزبرگ پرتگال کی بادشاہت پر قبضہ کرنے کے لئے پلٹا۔ ایک رکن ریلوڈی جیزو میں چھوڑ آئے۔ تاکہ وہ برازیل پر حکومت کرتا رہے۔ امریکہ میں صرف برازیل ہی ایسا ملک تھا۔ جہاں زیادہ عرصے تک شہنشاہی قائم رہی۔ لیکن ۱۸۸۹ء میں اس کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ اور ملک میں جمہوریت قائم ہو گئی۔

مشرق میں سلاخیوں اور یونانیوں کی حالت بہت خراب تھی۔ یہ دونوں قومیں

جوسطان کی رعایا تھیں چپٹم اتفاقات سے محروم رہ گئیں۔ ۸۰۷ء میں سیاہ فام جارج نے جو سرویا کا ایک سو رچرانے والا تھا (کیرا جارج وچ خاندان کا بانی یہی شخص تھا) ترکوں کے برخلاف بغاوت کی۔ لیکن اسے شکست ہوئی۔ اور اسے ایک شخص نے جو سرویا والوں کا رہنما تھا۔ اور بظاہر سیاہ فام جارج کا دوست سمجھا جاتا تھا قتل کر ڈالا۔ چنانچہ ترک بے غل و غش بلقان پر حکومت کرتے رہے + یونانیوں کو آزادی کی دولت سے محروم ہوئے دو ہزار سال گزر چکے تھے۔ پہلے مقدونیہ والوں کی حکومت رہی۔ پھر روما۔ وینس اور ترکی یکے بعد دیگرے فرما نروا رہے۔ انہیں اپنے ہم وطن کا پوڈو سٹریا ساکن کارفو اور زار الگزینڈر کے عزیز دوست زار ٹورسکی سے بڑی امیدیں تھیں۔ لیکن وی آنا کی کانگریس کو یونان کی کیا فکر پڑی تھی۔ اُسے تو لے دے کے یہ خیال تھا۔ کہ تمام مستحق فرمانروا خواہ وہ عیسائی ہوں۔ یا مسلمان تخت سلطنت پر متمکن رہیں۔ اس لئے یونانیوں کی دستگیری کسی نے نہ کی +

کانگریس کی سب سے آخری اور غالباً سب سے بڑی غلطی یہ تھی کہ انہوں نے جرمنی سے نہت برا سلوک کیا + ریفارمیشن اور سی سالہ جنگ نے جرمنی خوشحالی کو تباہ کر دیا تھا۔ بلکہ اسے سیاسی کوڑے کرکٹ کا ڈھیر بنا دیا تھا۔ ملک میں ایک چھوڑ دو بادشاہتیں تھیں۔ اور ان کے علاوہ بہت سی ریاستیں تھیں جن پر چند بڑے ڈپوک اور کثیر التعداد چھوٹے چھوٹے ڈپوک راج کرتے تھے۔ ملک کے بے شمار حصے سخرے ہو چکے تھے جن پر شش قسم کے اُمرا حکومت کرتے تھے۔ ان علاقوں کے حکمران عجیب لوگ تھے جن کی نظیر نامک کی نقلوں اور سوانگ کے سوا اور کہیں نہیں ملتی۔ فریڈرک اعظم نے پرشیا کو قومی اور مضبوط سلطنت بنا کر جرمنی کی کایا پلٹ دی تھی لیکن جس طرز حکومت کی داغ بیل ڈالی تھی۔ وہ اس کی وفات کے بعد تھوڑے ہی سالوں میں صفحہ تاریخ سے محو ہو گئی +

نیپولین نے ان چھوٹے چھوٹے ملکوں کے مطالبہ آزادی پر خط نسخ پھیر دیا تھا۔

چنانچہ ۱۸۰۶ء کے خاتمے تک تین سو ریاستوں میں سے صرف باون باقی رہ گئی تھیں۔ جب آزادی کی عظیم الشان جدوجہد شروع ہوئی۔ تو اس قسم کے بہتیرے نوجوان سپاہی پیدا ہو گئے۔ جو اپنے باپ دادا کی سرزمین کو متحد اور طاقتور دیکھنا چاہتے تھے۔ لیکن جب تک کوئی صاحبِ ہمت رہنمائی کی باگ ہاتھ میں نہ لیتا۔ اتحاد کیونکر ہو سکتا تھا +

یورپ کے جس حصے میں جرمن زبان بولی جاتی تھی۔ اس میں پانچ بادشاہتیں قائم تھیں۔ ان میں سے دو بادشاہتیں یعنی آسٹریا اور پریشیا تو ”خدا کے فضل و کرم سے“ قائم ہوئی تھیں۔ اور تین بادشاہتیں ورٹمبرگ۔ بویریا اور سیکسنی نیپولین کے فضل و کرم سے وجود میں آئی تھیں۔ چونکہ یہ تینوں سلطنتیں شہنشاہ نیپولین کی حامی تھیں۔ اس لئے جرمن قوم کے لوگ انہیں خیر خواہ وطن نہیں سمجھتے تھے +

کانگریس نے جرمنی کی ایک نئی سلطنت متحدہ قائم کی۔ اس مجلس میں ۳۸ بڑی بڑی ریاستیں شامل کیں جن کا صدر شاہ آسٹریا کو بنایا۔ جو اب شہنشاہ آسٹریا کہلاتا تھا۔ یہ نظام مصلحت کی بنا پر قائم ہوا تھا۔ لیکن اس سے کسی کو اطمینان نہ ہوا۔ یہ صحیح ہے۔ کہ ایک جرمن قانون ساز مجلس قائم ہو گئی تھی جس کے اجلاس فرنیچ فرٹ کے قدیم شہر میں ہوا کرتے تھے۔ اور ان اجلاسوں میں ایسے مسائل پر بحث ہوتی تھی۔ جو جرمنی کی تمام ریاستوں کی حکمت عملی سے تعلق رکھتے تھے۔ اور جنہیں سب ریاستوں کے نزدیک یکساں اہمیت حاصل تھی۔ لیکن اس مجلس کے اڑتیس ارکان کے سامنے اڑتیس مختلف مقاصد تھے۔ اور قاعدہ یہ تھا کہ جب تک متفقہ فیصلہ نہ ہو۔ اس پر عمل نہیں ہو سکتا۔ (ایسے ہی ایک قاعدے نے ایک زمانے میں پولینڈ کی عظیم الشان سلطنت کو تباہ کر دیا تھا) چنانچہ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ جرمنی کی یہ سلطنت متحدہ سارے یورپ کے نزدیک ہنسی دل لگی کا سامان بن گئی۔ اور اس قدیم سلطنت کا وہی حال ہوا۔ جو گزشتہ صدی کے وسط میں وسط امریکہ کی سیاسیات کا تھا +

جن لوگوں نے ایک قومی نصب العین کی خاطر سب کچھ قربان کر دیا تھا۔ وہ ندامت کے مارے زمین میں گرے جاتے تھے۔ لیکن کانگریس کو رعایا کے جذبات سے

کیا سروکار۔ اُس نے جرمنی کے معاملے کو طے شدہ سمجھ کر اسے جوں کا توں رہنے دیا۔  
 تو کیا سب کی زبانوں کو تالے لگ گئے تھے؟ ہرگز نہیں۔ نیپولین کے خلاف نفرت  
 کا جو طوفان اُٹا تھا۔ جب وہ تھم چکا۔ عظیم الشان جنگ آزادی کا جوش و خروش ٹھنڈا  
 ہو گیا۔ اور لوگوں نے پوری طرح محسوس کیا۔ کہ امن اور استحکام سلطنت کے نام پر  
 کتنا بڑا جرم کیا گیا ہے۔ تو لب شکایت کو جنبش دی۔ اور معاملہ یہاں تک بڑھا۔  
 کہ عدلیہ بغاوت کرنے کی دھمکیاں دینے لگے۔ لیکن بیچارے بے بس تھے۔ کرتے  
 تو کیا کرتے۔ وہ پولیس کے رحم و کرم پر تھے۔ اور اُس زمانے میں پولیس کا نظام ایسا  
 سخت گیر اور ظالمانہ تھا۔ کہ دنیا نے اس سے پہلے بھی نہ دیکھا تھا۔

دی آنا کی کانگریس کے ارکان صدق دل سے اس بات پر ایمان رکھتے تھے کہ  
 اگر انقلابی اصولوں کو سراٹھانے کا موقع نہ دیا جاتا۔ تو نیپولین کو بھی یہ نصیب نہ  
 ہوتا۔ کہ وہ تخت سلطنت کو یوں غصب کر لیتا۔ وہ محسوس کرتے تھے۔ کہ فرانسیسی  
 خیالات و عقائد کے پیروؤں کا قلع قمع کرنا ہمارا فرض ہے۔ اُن کا حال بالکل فلپ  
 ثانی کا سا تھا۔ اس بادشاہ نے پراسٹنٹ مذہب کے پیروؤں کو زندہ جلا دیا۔ یور  
 قوم کے لوگوں کو پچھانسی کے تختہ پر لٹکایا۔ اور اسے ضمیر کا فرمان سمجھا۔ سولہویں  
 صدی کے آغاز میں جو شخص پاپائے اعظم سے انحراف کرتا تھا۔ اُسے ملحد سمجھا جاتا  
 تھا۔ اور وفادار شہریوں کا یہ فرض تھا۔ کہ ایسے شخص کو جہاں پائیں بے دریغ  
 تہ تیغ کر ڈالیں۔ انیسویں صدی کے شروع میں سب سے بڑا گنہگار اُسے سمجھا  
 جاتا تھا۔ جو شاہ وقت اور اس کے وزراء کے احکام سے انحراف کرے۔ پہلے  
 زمانے میں پاپا کو اور انیسویں صدی میں شہنشاہ کو مامور من اللہ سمجھتے تھے۔ وفادار  
 شہریوں کا فرض تھا۔ کہ بادشاہ کے باغیوں کو فوراً پولیس کے حوالے کر دیں۔ اور  
 سزا دلا کے چھوڑیں۔

لیکن ۱۸۱۵ء میں جو لوگ حکومت پر قابض تھے۔ وہ نیپولین کی درس گاہ  
 میں تعلیم پا کر اپنے فن میں کمال حاصل کر چکے تھے۔ اس لئے ۱۸۱۵ء کے ارباب  
 حکومت کو اُن کی سی مستعدی کہاں نصیب ہو سکتی تھی۔ ۱۸۱۵ء سے ۱۸۶۰ء  
 تک پولیس کے جاسوسوں کا دور دورہ رہا۔ جہاں دیکھو۔ جاسوس ہی جاسوس

نظر آتے تھے۔ وہ محلوں میں بھی زندگی بسر کرتے تھے۔ اور ذیل سے ذیل شراب کی دکانوں میں بھی پائے جاتے تھے۔ مجلس و زرا کا جلسہ ہو رہا ہے۔ تو جاسوس تالے کے سوراخ سے جھانک رہے ہیں۔ میونسپل پارک میں لوگ بچوں پر بیٹھے ہوا کھا رہے ہیں۔ تو جاسوس اُن کی باتوں کی سن گُن لے رہے ہیں۔ سرحدوں پر پہرے بٹھا رکھے تھے۔ کہ جب ناک پروانہ راہداری کی تصدیق نہ ہو جائے۔ کسی شخص کو گزرنے کی اجازت نہ دی جائے۔ جتنے پارسل ملک میں آتے تھے۔ سب کا معائنہ کیا جاتا تھا۔ تاکہ کوئی ایسی کتاب ملک میں نہ آنے پائے جس میں فرانس کے خطرناک خیالات و عقائد کا ذکر ہو۔ جاسوس طلباء میں شامل ہو کر پروفیسروں کے کچھر سنتے تھے۔ اور جو پروفیسر اُس زمانے کے نظام کے خلاف آیات لفظ بھی منہ سے نکالتا۔ اُسے سزا دلانے۔ چھوٹے لڑکے اور لڑکیاں گرجا کو جاتی تھیں۔ تو وہ اُن کے پیچھے لگے رہتے تھے +

پادری لوگ جاسوسوں کی اکثر مدد کرتے۔ انقلاب کے زمانے میں کلیسا کو بہت نقصان پہنچا تھا۔ گرجاؤں کے اوقات ضبط کر لئے گئے تھے۔ کئی پادری مارے گئے تھے۔ لوگ والٹر۔ روسو اور دوسرے فرانسیسی فلسفیوں کی تعلیم کی بدولت جھٹیں کرنا سیکھ گئے تھے۔ اکتوبر ۱۹۳۷ء میں جب مجلس حفاظت عامہ نے خدا کی پریش کو ممنوع قرار دیا تھا۔ تو لوگوں نے بہت خوشیاں منائی تھیں۔ اور پادریوں کو بھی کئی اور لوگوں کی طرح ترک وطن کرنا پڑا تھا۔ اتحادیوں کی فوج کو فتح و ظفر نصیب ہوئی۔ نو پادری بھی برسرِ اقتدار آئے۔ اور لوگوں کو خوب مزا چکھایا +

اور تو اور ۱۸۱۷ء میں یسوعی راہب بھی آپہنچے۔ اور حسب دستور سابق نوجوانوں کو تعلیم دینے لگے۔ اس فرقہ کو کلیسیا کے مخالفوں کا مقابلہ کرنے میں بہت کامیابی ہوئی تھی۔ اس نے دنیا کے ہر حصے میں اپنے حلقے قائم کر لئے تھے۔ تاکہ لوگوں کو دین عیسوی کی برکات سے آگاہ کیا جائے۔ لیکن رفتہ رفتہ یہ جماعت ایک تجارتی کمپنی بن گئی۔ جو ہمیشہ حکام ملک کے معاملات میں دخل دیتی رہتی تھی۔ جب مارکوش ڈی پومبال جو بہت اصلاح پسند شخص تھا۔ پرتگال کا

وزیر مقرر ہوا تھا۔ تو اُس نے انہیں ملک سے نکال دیا تھا۔ اور ۱۸۷۱ء میں یورپ کی اکثر کیتھولک حکومتوں کی درخواست پر پاپا کلیمنٹ چہاروہم نے اس فرقے کو بالکل ہی دبا دیا تھا۔ لیکن اب پھر انہوں نے اپنا کام شروع کر دیا۔ اور بچوں کو جائزہ فرمائرواؤں کی اطاعت اور محبت کی تعلیم دینے لگے۔ جب ملکہ میری آنٹوائیٹ کو زندگی کے عذاب سے نجات دینے کے لئے کشاں کشاں دار کی طرف لے جا رہے تھے۔ تو انہیں بچوں کے والدین نے یہ تماشا دیکھنے اور ملکہ کی مصیبت پر ہنسنے کے لئے دکانوں کی کھڑکیاں کرائے پر لے رکھی تھیں۔ تاکہ جگہ کی تنگی کی وجہ سے وہ اس نظارے سے محروم نہ رہ جائیں +

لیکن پریشیا جیسے ملکوں میں جہاں پرائسٹنڈ مذہب کا دور دورہ تھا۔ حالات بالکل رُوبہ اصلاح نہ ہوئے۔ ۱۸۱۲ء کے محب وطن رہنما۔ شاعر اور ادیب جنہوں نے لوگوں کو غاصب شہنشاہ کے خلاف جہاد مقدس کا علم بلند کرنے کی تعلیم دی تھی اب محض مفسد اور شورش پسند لوگ سمجھے جاتے تھے۔ اُن کے گھروں کی تلاشی لی جاتی۔ اُن کے خط کھول کر پڑھ لئے جاتے۔ انہیں مجبور کیا جاتا۔ کہ معین اوقات پر ہتھکانے میں جایا کر اپنی نقل و حرکت کی اطلاع دیں۔ حکام فوج کے احکام و قیود کو سارے نوجوانوں پر مسلط کر دیا گیا۔ جب وارٹر برگ میں طلبہ کی ایک جماعت نے اصلاح کی ہزارویں برسی منائی۔ تو حکام کو ان کی خوش فہمیوں میں بھی انقلاب کا ہوا نظر آیا تھا۔ جب دینیات کے ایک طالب علم نے جس میں دیانت زیادہ تھی۔ اور عقل کم۔ حکومت روس کے ایک جاسوس کو جو جرمنی میں کام کر رہا تھا۔ قتل کر ڈالا۔ تو تمام یونیورسٹیاں پولیس کی نگرانی میں آگئیں۔ نہ کوئی مقدمہ چلا نہ سماعت ہوئی۔ لیکن کئی پروفیسر یا قید ہوئے۔ یا علیحدہ کر دیئے گئے +

انقلاب کی مخالفت میں روس نے جو سرگرمی دکھائی۔ وہ اس سے بھی زیادہ بیہودہ تھی۔ اب الگزینڈر کے سر سے نیکی اور خدا ترسی کا نشہ اُتر چکا تھا۔ اور وہ رفتہ رفتہ افسردگی و ملال کا شکار ہوتا جا رہا تھا۔ اب وہ جانتا تھا۔ کہ میری قابلیت کتنی محدود ہے۔ اور اُسے یہ بھی معلوم ہو چکا تھا۔ کہ

دی آنا میں میٹرنج اور بیرنس فان کروڈونر نے مجھے بیوقوف بنایا تھا۔ اُس نے مغرب کے معاملات سے توجہ ہٹانی شروع کی۔ اور صحیح معنوں میں روسیوں کا فرمانروا بن گیا۔ اور قسطنطنیہ کے قدیم اور مقدس شہر کو جس نے سلافا فی نسل کو سب سے پہلے علم و تہذیب کا درس دیا تھا۔ اپنے دل میں جگہ دی جوں جوں زار کی عمر زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ وہ زیادہ محنت سے کام کرتا تھا۔ لیکن اس کی محنت پر دان نہ چڑھنے پائی۔ وہ اپنی مطالعہ گاہ میں بیٹھا رہا۔ اور اُس کے وزرانے سارے روس کو ایک فوجی خیمہ گاہ بنا دیا۔

یہ تصویر کسی طرح دلکش نہیں کہی جاسکتی۔ اور میں شاید اس عظیم الشان ردِ عمل کے حالات کو مختصر طور پر بیان کر دیتا۔ لیکن میں سمجھتا ہوں۔ کہ اسے عہد کے حالات سے اچھی طرح آگاہ ہونا بہر حال مفید ہوگا۔ وقت کے کاروان کو پیچھے ہٹانے کی کوششیں اس سے پہلے بھی ہو چکی ہیں۔ لیکن ایسی تمام کوششوں کا نتیجہ نامرادی اور ناکامی کے سوا کچھ نہیں ہوا۔

## قومی آزادی

قومی آزادی کا جذبہ اتنا کمزور نہ تھا۔ کہ ان طریقوں سے مرٹ جاتا۔ وی آنا کی کانگریس کی رجعت پسندانہ تجاویز کے خلاف سب سے پہلے جنوبی امریکہ نے سرکشی کا علم بلند کیا۔ یونان بلجیم ہسپانیہ اور براعظم یورپ کے بہتیرے اور ملکوں نے اُس کی پیروی کی۔ اور انیسویں صدی میں ہر طرف آزادی کی لڑائیوں کی خبریں سنائی دینے لگیں

یہ کہنا بے سود ہے۔ کہ اگر وی آنا کی کانگریس نے فلاں طریقہ اختیار کرتے کی بجائے فلاں فلاں باتیں کی ہوتیں۔ تو انیسویں صدی کی تاریخ یورپ کا نقشہ ہی کچھ اور ہوتا + جو لوگ اس کانگریس میں جمع ہوئے تھے۔ وہ انقلاب کے طوفان میں سے گزر چکے تھے۔ ان کی آنکھوں نے یورپ میں بیس سال تک خون کی ندیاں بہتی دیکھی تھیں۔ وہ امن کو ترس رہے تھے۔ اور انہوں نے یہ اجلاس اس لئے منعقد کیا تھا۔ کہ اس بد نصیب سرزمین کو پھر امن نصیب ہو۔ آج کل ہم انہیں رجعت پسند کہہ لیں تو کہہ لیں۔ لیکن ان کا ایمان یہ تھا۔ کہ عوام حکومت کے قابل نہیں۔ انہوں نے یورپ کی تقسیم از سر نو اس نیت سے کی تھی۔ کہ آئندہ کو سب تنازعات بند ہو جائیں۔ لیکن افسوس کہ انہیں اس میں کامیابی نصیب نہ ہوئی۔ تاہم ان کی نیت نیک تھی۔ وہ پرانی وضع کے لوگ تھے۔ انہیں اپنی جوانی کا پرسکون زمانہ یاد تھا۔ اور وہ چاہتے تھے۔ کہ وہی مبارک عہد



ایک بار پھر پلٹ آئے۔ انہیں یہ معلوم نہ تھا کہ انقلابی عقائد اب اس یورپ کے رنگ میں سما گئے ہیں۔ وہ گمراہ سی مگر بدطینت اور کج فطرت نہ تھے لیکن اس کا کیا علاج کہ انقلاب فرانس سے نہ صرف یورپ بلکہ امریکہ تک یہ سبق سیکھ چکا تھا۔ کہ ہر ملک کے باشندوں کو "اپنی قومیت قائم رکھنے کا پورا پورا حق حاصل ہے۔"

نپولین جس کے نزدیک کوئی چیز قابل احترام نہ تھی۔ قومی اور وطنی جذبات کو فنا کرتے ہیں بہت بے دردی سے کام لیتا تھا۔ لیکن انقلاب فرانس کے ابتدائی زمانے میں جن جرنیلوں کے ہاتھ میں ملک کی باگ دوڑ تھی۔ انہوں نے یہ اعلان کر دیا تھا کہ قومیت کا تعلق ملکی حدود یا نسلی امتیازات سے نہیں بلکہ دل اور روح سے ہے۔ اوصہ یہ لوگ اپنے میں قومیت کا بندہ پیدا کر رہے تھے۔ اور اُدھر ہسپانیہ، لٹینڈ اور اطالیہ دونوں کو یہی سبق سکھا رہے تھے۔ یہ لوگ سب کے سب روسو کے اس عقیدے پر ایمان رکھتے تھے کہ نسل انسانی ابتداء میں اعلیٰ اوصاف کی مالک تھی۔ چنانچہ انہوں نے ماضی کی راکھ کو کریدا تو دیکھا۔ کہ منصب داری کے کھنڈروں کے عظیم الشان قوموں کی ہڈیاں مدفون ہیں۔ پھر اپنے گرد و پیش پر غور کیا۔ تو اسلاف کے مقابلے میں اپنا آپ بہت ہی حقیر معلوم ہونے لگا۔

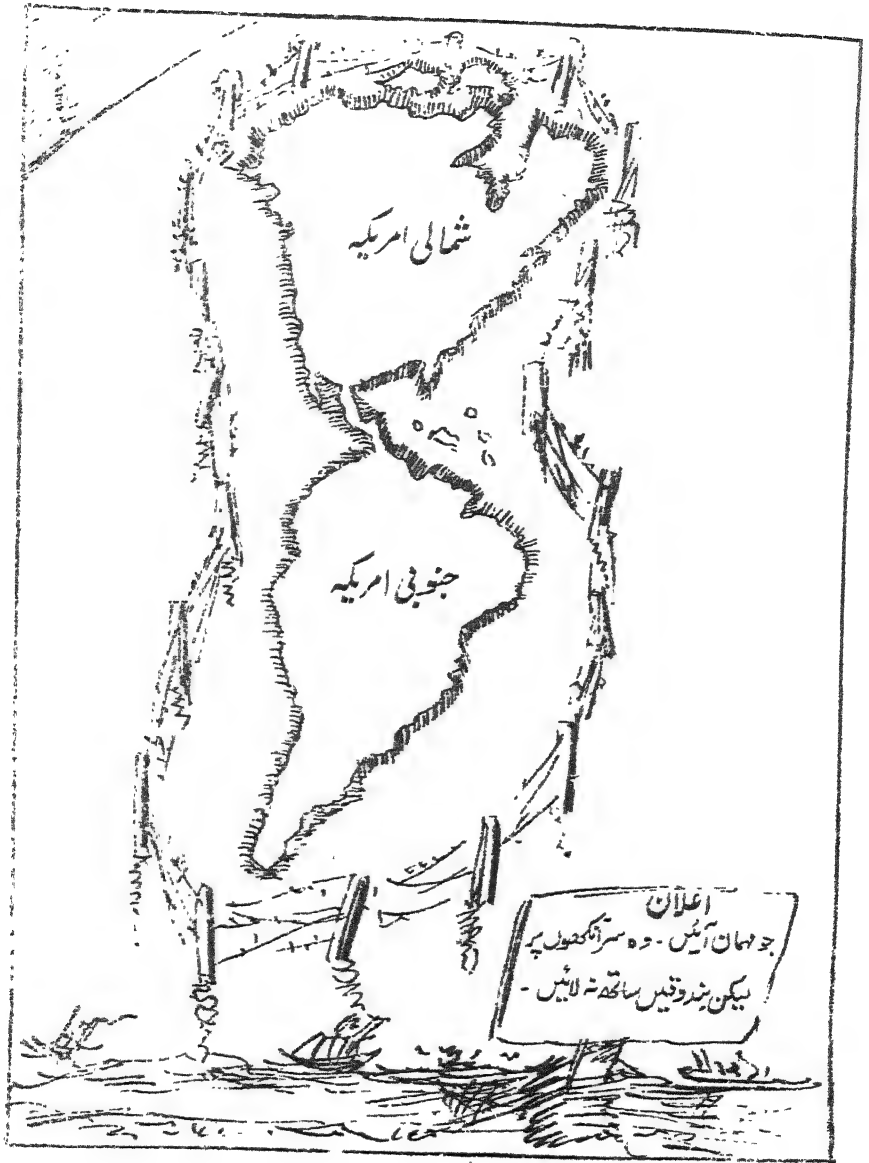
انیسویں صدی کا نصف اول اہم تاریخی انکشافات کا زمانہ تھا۔ ہر ملک میں محققین زمانہ وسطی کے مسودات اور کتب سیر شاٹ کر رہے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ہر ملک کے لوگ اپنے آبا و اجداد کی سر زمین پر فخر کرنے لگے۔ اس میں شک نہیں۔ کہ اگر تاریخی واقعات کو صحیح طریقے سے پیش کیا جاتا۔ تو اسلاف کے کارنامے اتنے قابل فخر معلوم نہ ہوتے۔ لیکن علمی سیاسیات میں یہ بات کوئی اہمیت نہیں رکھتی۔ علمی سیاست کا انحصار انہی عقائد پر ہے۔ جو لوگوں میں رواج پاجائیں۔ خواہ وہ عقائد غلط ہوں یا صحیح اور اکثر ممالک میں کیا بادشاہ اور کیا رعایا سب کا پختہ عقیدہ یہی تھا۔ کہ ہمارے آبا و اجداد بڑی شہرت اور عظمت کے مالک تھے۔

لیکن وہی آنا کی کانگریس ایسے جذبات سے یکسر خالی تھی۔ اس کانگریس نے یورپ کو اس طرح تقسیم کیا کہ اس سے قریباً نصف درجن شاہی خاندانوں کو نو صدر خاندانہ پہنچا۔ لیکن قومیت کی روح ویسے کی ویسی تشنہ رہی۔ انہوں نے قومی جذبات اور خواہشات کو بھی دوسرے خطرناک فرانسیسی عقائد کے ساتھ ممنوعات سیاست کی فہرست میں شامل کر دیا۔

لیکن سمندر واقعات کی عنان گیری دنیا کی کوئی کانگریس نہیں کر سکتی۔ شاید تاریخ کا کوئی ایسا اصول کارفرما ہوا جس کی تہ تک انسان کی نظر ابھی تک نہیں پہنچ سکی۔ بہر حال دیکھنے والوں کو یہی نظر آتا ہے۔ کہ اس زمانے میں نوع انسان کی معاشرتی ترقی کے لئے ”قوموں“ کا وجود اور قومیت کا جذبہ ضروری تھا۔ اور جس طرح میٹرکس کی یہ کوشش ناکام رہی تھی۔ کہ لوگ سوچنا ہی چھوڑ دیں۔ اس طرح قومیت کے بڑھتے ہوئے جذبے کو روکنے کی بھی تمام تدبیریں بیکار ثابت ہوئیں۔

یہ عجیب بات ہے کہ شورش کے آثار سب سے پہلے دنیا کے ایک دور دراز حصے یعنی جنوبی امریکہ میں رونما ہوئے۔ جنگمائے نیپولین کے زمانے میں جنوبی امریکہ کی ہسپانوی نوآبادیوں کے باشندے دوسرے ملکوں کی نسبت آزادی کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ جب نیپولین نے ان کے بادشاہ کو قید میں ڈال دیا۔ تو ان کی وفاداری کو لغزش نہ ہوئی۔ اور جب اُس نے ۱۸۰۸ء میں اپنے بھائی جوزف بونا پارٹ کو ہسپانیہ کا بادشاہ بنا دیا۔ تو انہوں نے اس کی حکومت کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا۔

امریکہ کا صرف ایک علاقہ ایسا تھا۔ جو انقلاب فرانس سے زیادہ متاثر ہوا۔ ہماری مراد جزیرہ ہیٹی ہے (یہ وہی جزیرہ ہے۔ جسے کولمبس کی اوّلین سیاحت کے سلسلے میں اسپانیولا کہا جاتا تھا) ۱۷۹۱ء میں فرانس کی انقلابی حکومت نے اخوت انسانی کے جوش میں آکر اس جزیرے کے سیاہ فام باشندے کو تمام وہ حقوق و اختیارات عطا کر دیے۔ جو تا حال صرف ان کے سفید فام



### منرد کا اصول

آقاؤں کے حصے میں آئے تھے۔ بیکن بہت جلد حکومت اپنی اس وریا ولی پر پچھتائے بھی لگی۔ اس پر ہولناک جنگ چھڑ گئی۔ جو کئی سال تک جاری رہی۔ افواج فرانس نیپولین کے نسبتی بھائی جرنیل نے کلرک کے زیر کمان بھٹیں۔

ور اہل ہیٹی کا سردار توسین لوورٹور نامی ایک حبشی تھا۔ سال ۱۸۰۱ء میں نے ٹرک نے توسین کو اپنے پاس بلایا۔ تاکہ مل کر صلح کی شرائط کا فیصلہ کریں۔ اور حلفیہ وعدہ کیا۔ کہ ہمان کو کوئی گزند نہ پہنچے گا۔ توسین نے اپنے مفید فام و شمنوں کے وعدے پر یقین کر لیا۔ لیکن فرانسیسوں نے بدعمری کر کے اسے ایک جہاز پر سوار کر کے فرانس بھجوا دیا۔ جہاں وہ ایک قید خانے کے اندر پڑا پڑا مر گیا۔ باوجود اس غداری کے حبشیوں کو کامیابی نصیب ہوئی۔ انہوں نے اپنے ملک کو آزاد کر لیا۔ اور جمہوری سلطنت قائم کر لی۔ بعد میں جب جنوبی امریکہ کے اولین جلیل القدر محب وطن نے اپنے ملک کو ہسپانیوں کے پنجے سے بھڑانے کے لئے ہاتھ پاؤں مارے۔ تو یہی جمہوریت اس کے آڑے آئی۔

سائون بولیوار۔ ملک وینیزویلا کے شہر کیراکاس کا رہنے والا تھا۔ سال ۱۷۸۳ء میں پیدا ہوا تھا اور ہسپانیہ میں تعلیم پائی تھی۔ جب پیرس کی سیاحت کی۔ تو انقلابی حکومت کے طریق کار کو اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ اس کے بعد کچھ عرصے تک ریاستہائے متحدہ میں سکونت اختیار کی۔ لیکن جب اہل وطن نے ہسپانوی حکومت کے خلاف شورش کی۔ اور اس بے اطمینانی نے ایک منظم صورت اختیار کر لی۔ تو وطن کو لوٹ آیا۔ سال ۱۸۱۱ء میں وینیزویلا نے خود مختاری کا اعلان کر دیا۔ اور بولیوار رہنمایان انقلاب میں شمار ہونے لگے۔ لیکن دو عینے بھی گزرنے نہ پائے تھے۔ کہ انقلابیوں نے شکست کھائی۔ اور بولیوار فرار ہو گیا۔

پانچ سال تک کامیابی کی کوئی صورت نظر نہ آئی۔ اور چونکہ اس عرصے میں بولیوار اپنی سب دولت وطن کی راہ میں قربان کر چکا تھا۔ اس لئے لاچار گئے اسے عاجز کر دیا۔ مگر حکومت ہیٹی کے صدر نے دست اعانت بڑھایا۔ اور بولیوار پھر ہمت پا کر میدان میں آیا۔ ابکی بار اسے کامیابی نصیب ہوئی۔ بغاوت

Simón Bolívar

۲۷

Teófilo Lora

۲۸

Caracas

۲۹

Venezuela

۳۰

کو سید اب تمام جنوبی امریکہ میں پھیل گیا۔ حکومت ہسپانیہ نے تپ ویکھا۔ کہ  
 تن تنہا اس سید اب کا مت پتہ نہ ناممکن ہے۔ نو اتحاد مقدس سے مردہ تھی۔  
 اس پر انگلستان بہت پریشان ہوا۔ اہل ہالینڈ کے بعد دنیا بھر کا تجارتی  
 مال ادھر ادھر لانے لے جانے کا کام انگریز جہاز رانوں نے سنبھال لیا تھا۔  
 انہیں یہ امید بندھ رہی تھی کہ جب جنوبی امریکہ تمام تر آزاد ہو جائیگا۔ تو ہم  
 خوب ہاتھ رنگینگے۔ انہیں یہ بھی توقع تھی کہ ریاستہائے متحدہ کی حکومت ضرور  
 ہسپانیہ کی مزاحمت کریگی۔ لیکن سینیٹ اس کی طرف بالکل متوجہ نہ ہوئی۔ د۔  
 جب یہ مسئلہ کھلے اجلاس میں پیش ہوا۔ تو وہاں بھی کئی ارکان نے یہ کہا۔ کہ  
 ہسپانیہ کا ہاتھ نہ روکنا چاہئے +

انہی دنوں انگلستان کی وزارت تبدیل ہوئی۔ عثمان حکومت تو رہا  
 نے سنبھالی۔ اور وگ بیدخل ہو گئے۔ جارج کیننگ سیکرٹری آف سٹیٹ  
 مقرر ہوا۔ اس نے کنایتہ یہ بات امریکہ کے کان تک پہنچا دی۔ کہ اگر وہ  
 حکومت اتحاد مقدس کی حکمت عملی کی مخالفت کرے۔ اور جنوبی امریکہ سے  
 حصرل آزادی میں جو رکاوٹیں پیدا کی جا رہی ہیں۔ ان پر اظہار ناراضگی کرے  
 تو ہم بڑی خوشی سے تمہاری حمایت کریں گے۔ اس پر ۲ دسمبر ۱۸۲۳ء کو پریزیڈنٹ  
 منرو نے کانگریس کو مخاطب کیا اور کہا۔ ”اگر اتحادی اپنی طرز حکومت کو مغربی  
 نصف کرے میں رائج کرنا چاہتے ہیں۔ تو ان کا یہ اقدام ہمارے نزدیک  
 ہمارے امن اور بہبودی کے لئے شدید خطرے کا باعث ہے۔“ اور بدیں  
 الفاظ تنبیہ کی۔ کہ ”اگر اتحادی کسی ایسے فعل کے مرتکب ہوں گے۔ تو ہم اس  
 کا مطلب یہ سمجھیں گے۔ کہ وہ ریاستہائے متحدہ کے ساتھ مصالحہ اور دوستانہ  
 برتاؤ نہیں کرنا چاہتے“ چار ہفتے گزرے۔ تو ”اعلان منرو“ انگلستان کے  
 اخبارات میں شائع ہو گیا۔ اور اتحادی سوچ میں پڑ گئے +

میٹرنخ اپنے ارادے سے باز آیا۔ اسے ریاستہائے متحدہ کی ناراضگی کا  
 ڈر نہ تھا۔ (۱۸۲۳ء کی اینگلو امریکن جنگ کے بعد سے ریاستہائے متحدہ کی  
 بحری اور بری افواج نہایت ردی حالت میں تھیں) لیکن کیننگ کے رویے

دور شورش کے خوف نے اُسے احتیاط برتنے پر مجبور کر دیا۔ چنانچہ جنگ پیش ہی نہ آنے پائی۔ اور جنوبی امریکہ اور میکسیکو دونوں آزاد ہو گئے۔

یورپ میں جو شورش پہا ہو رہی تھی۔ وہ بھی بڑی سرعت کے ساتھ بڑھنے لگی۔ ۱۸۴۷ء میں فرانسیسوں کو حفظ امن کی خاطر اپنی افواج ہسپانیہ بھیجی پڑیں۔ اٹالیہ میں بھی جیب باغیوں کی ایک خفیہ جماعت نے (جس کا نام کاربوناری یعنی ”کوندہ جیلانے والے“ تھا) کل اٹالیہ کے اتحاد کی تبلیغ شروع کر کے ظالم فردی ننڈ کے خلاف بغاوت کرادی تھی۔ تو آسٹریا نے بھی اپنی فوجیں اسی طرح ”حفظ امن کی خاطر“ اٹالیہ بھیج دی تھیں۔

روس کی حالت بھی اطمینان بخش نہ تھی۔ زار سکندر کی آنکھیں بند ہوئیں تو سینیٹ پیٹر برگ میں بغاوت پھوٹ پڑی۔ جو بہت تھوڑے عرصے تک رہی۔ لیکن اس تھوڑے عرصے میں بھی خون کے دریا بہہ نکلے۔ (یہ بغاوت دسمبر کا واقعہ ہے۔ اس لئے اسے دسمبری بغاوت کہتے ہیں)۔ بہت سے محبان وطن جنہوں نے اواخر عہد سکندر میں حالات سے تنگ آ کر آئینی حکومت قائم کرنے کی کوشش کی تھی۔ پھانسی پر لٹکا لئے گئے۔

لیکن بعد میں ملک کی حالت اور بھی ابتر ہو گئی۔ میئر نچ نے ایکس لاپچیل۔ ٹروپو۔ لائباخ اور ویرونا کے مقامات پر کانفرس میں منعقد کر کے یہ کوشش کی تھی۔ کہ دول یورپ کی مدد اُس کے شامل حال رہے۔ آسٹریا کا یہ وزیر اعظم جس مقام پر سیاحت یا تفریح کی غرض سے جاتا۔ وہیں دول یورپ کے نمائندوں کو بلوا منگاتا۔ سب اُس سے وعدہ کرتے کہ ہم بغاوت کو فرو کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کریں گے۔ لیکن قطعی اور یقینی کامیابی کا وعدہ کوئی نہ کر سکتا۔ عوام کے تیور بہت ہی بگڑے ہوئے تھے۔ اور فرانس کے پادشاہ کا تخت و تاج تک خطرے میں تھا۔

لیکن فساد کے شعلے سب سے پہلے بلقان میں بھڑکے۔ یہ علاقہ چونکہ مغربی یورپ میں داخل ہونے کا دروازہ ہے۔ اس لئے ہمیشہ سے حملہ آوروں کی گزر گاہ رہا ہے۔ شورش کا آغاز مولداویا سے ہوا۔ (یہ صوبہ ڈیسیا کے نام

سے قدیم مملکت روما کا ایک جزو تھا۔ لیکن تیسری صدی میں باقیماندہ مملکت سے اس کا تعلق منقطع ہو گیا تھا۔ اُس زمانے سے یہ صوبہ سب سے الگ تھا۔ دنیا کی نظروں سے گم رہا۔ لوگ قدیم رومن زبان بولتے تھے۔ اور اپنے آپ کو "رومانیہ" کے باشندے کہتے تھے۔) - ۱۸۲۱ء میں یہاں کے ایک نوجوان یونانی شہزادہ ایگنیزڈز ایپسلانٹی نامی نے ترکوں کے خلاف بغاوت شروع کی۔ اور اپنے ساتھیوں کو روس کی حمایت کا یقین دلایا۔ لیکن میٹرنخ کے ایلچی اڑتے ہوئے سینٹ پیٹرز برگ میں پہنچے۔ زار کو سمجھایا کہ "امن اور استحکام" اس وقت بچہ ضروری ہیں۔ زار نے باغیوں کی مدد کرنے سے انکار کر دیا۔ ایپسلانٹی آسٹریا بھاگ گیا۔ جہاں وہ سات سال تک قید میں رہا +

اسی سال یونان میں بھی شورش پیدا ہوئی۔ یونانی مہبان وطن کی ایک خفیہ انجمن ۱۸۱۵ء سے بخت و پز کر رہی تھی۔ ایک ایکی انہوں نے موریہ کے علاقے میں علم بغاوت بلند کر کے ترکی فوجوں کو دھاوا سے بیدخل کر دیا۔ لیکن ترکوں نے بھی اپنے طریق کار پر عمل پیرا ہو کر قسطنطنیہ کے یونانی اسقف کو گرفتار کر لیا۔ اور ۱۸۲۱ء میں ایٹری کی آوار کے دن اُسے مع کئی اور پادریوں کے پھانسی پر لٹکا دیا۔ اسقف قسطنطنیہ کو یونانی (اور اکثر روسی) اپنا بابا پا سمجھتے تھے۔ چنانچہ یونانیوں نے برا فروختہ ہو کر موریہ کے دارالسلطنت ٹریپولٹسا میں سب مسلمانوں کو تہ تیغ کر ڈالا۔ اس پر ترک بھی آپے سے باہر ہو گئے۔ انہوں نے کیوس کے جزیرے پر حملہ کر دیا۔ پچیس ہزار عیسائیوں کو قتل کر ڈالا۔ اور پینتالیس ہزار عیسائیوں کو غلام بنا کر ایشیا اور مصر میں فروخت کر دیا +

یونانیوں نے دول یورپ سے استمداد کیا۔ لیکن میٹرنخ نے انہیں ٹکاس جواب دے دیا۔ (عالیجاہ نے زار سے کہہ دیا تھا۔ کہ بغاوت کی آگ مہذب ممالک کی حدود سے باہر ہی جل جل کر بجھ جائے۔ تو بہتر ہے) سرحدوں پر پہرہ بٹھا دیا گیا۔ تاکہ کوئی رضا کار یونانیوں کی مدد کو نہ پہنچ سکے۔ یونانیوں کے

پچھتہ چھوٹ گئے۔ ترکی کی درخواست پر مصر کی فوجیں موریا میں داخل ہوئیں۔  
 اور غورٹے ہی عرصے بعد۔ ترکی جھنڈا ایتھنز کے قدیم قلعے یعنی ایکرو پولیس پر لہانے  
 لگا۔ افواج مصر نے ترکوں ہی کے طریقے پر ملک میں امن قائم کیا۔ میشرخ پچھتا  
 بیٹھا یہ سب تماشا دیکھتا رہا۔ اور اُس دن کا انتظار کرتا رہا۔ جب اس شورش  
 کا جسے وہ امن یورپ کے منافی سمجھتا تھا۔ خاتمہ ہو جائے گا۔

لیکن میشرخ کے منصوبوں کو بھی انگلستان ہی نے خاک میں ملایا۔ انگلستان  
 کی عظمت کا راز نہ قول میں۔ نہ وسعت مملکت میں۔ اور نہ ہی افواج بحری  
 میں۔ بلکہ اوسط درجے کے انگریز کی خاموش جرأت اور حریت پسندی میں  
 مضمر ہے۔ انگریز قانون کی عزت کرتا ہے۔ صرف اس لئے کہ پابندی قانون  
 ہی کو وہ مذہب انسانوں کا طغرائے امتیاز سمجھتا ہے۔ لیکن وہ آزادی خیالات  
 میں کسی کی دخل اندازی گوارا نہیں کر سکتا۔ اگر اس کی حکومت کوئی ایسا قدم  
 اٹھائے۔ جو اُس کی دانست میں غلط رہتے پر ہے۔ تو وہ اعتراض سے باز نہیں  
 رہتا۔ حکومت بھی صاف گوئی کی قدر کرتی ہے۔ اور اگر اس قسم کے معترضین  
 کو عوام کو ہاتھوں کسی طرح کے گزند پہنچنے کا احتمال ہو۔ تو حکومت انکی حفاظت  
 کرتی ہے۔ کیونکہ سفراط کے زمانے سے یہی ہوتا آیا ہے۔ کہ جو افراد جرأت یا  
 عقل میں عوام سے سبقت لے جائیں۔ لوگ انہیں قتل کر ڈالنے کے درپے  
 ہو جاتے ہیں۔ دنیا میں ہزاروں قصے بیاہوئے ہیں۔ لیکن ایک بھی تنازعہ  
 ایسا نہیں جس میں ان لوگوں کی حمایت پر جو اس تنازعے میں حق اور  
 راستی پر تھے۔ انگریزوں کی ایک نہ ایک جماعت ڈٹ نہ گئی ہو۔ چاہے عوام  
 ان کے خلاف ہی کیوں نہ ہوں۔ انگریز عام طور پر اور ملکوں کے باشندوں  
 سے مختلف نہیں۔ اور لوگوں کی طرح وہ بھی اپنے کام سے کام رکھتے ہیں۔  
 اور لا حاصل زور آزمائیوں میں وقت نہیں گناتے۔ لیکن اگر ان کا کوئی  
 ہموطن اپنا گھر بار چھوڑ کر ایشیا یا افریقہ کی کسی غیر معروف قوم کی حمایت میں  
 نکل کھڑا ہو۔ تو ایسے مجنونوں کی وہ قدر کرتے ہیں۔ اور جب وہ مارے جائیں  
 تو ان کا جنازہ بڑی دھوم دھام سے اٹھاتے ہیں۔ اور اپنے بچوں کو انکی



شجاعت اور جوانمردی کی داستانیں سناتے ہیں +

اس قومی خصوصیت کے مقابلے میں اتحاد مقدس کے جاسوس بھی بے بس ہو کر رہ گئے۔ ۱۸۲۷ء میں ایک متمول انگریز نوجوان لارڈ بائرن نامی نے (جس کی نظموں سے یورپ بھر کی آنکھیں پرہم ہو جاتی تھیں) سینے بھماز کے بادبان کھول دئے اور یونانیوں کی مدد کرنے کی غرض سے جنوب کی سمت روانہ ہو گیا تین مہینے کے بعد یہ خبر پہنچی کہ یہ نوجوان یونانیوں کی آخری جائے پناہ یعنی مسٹولونگی میں مارا گیا ہے۔ ایک بہادر جوانمرد کے غریب الوطنی میں یوں سپرد خاک ہونے سے یورپ بھر میں جوش پیدا ہوا۔ ہر ملک میں یونانیوں کی اعانت کرنے کے لئے انجمنیں قائم ہوئیں۔ انقلاب امریکہ کے بڑے حمایتی لافائیٹ نے فرانس میں ان کی حمایت کی۔ شاہ پوریا نے سینکڑوں افسران کی مدد کو بھیجے۔ اور مسولونگی کے فاقہ زدہ سپاہیوں پر ہر طرف سے روپے اور ذخائر کی بارش ہونے لگی +

انگلستان میں وزیر اعظم کے عہدے پر اب جارج کیننگ متمکن تھا۔ جس نے جنوبی امریکہ میں اتحاد مقدس کے منصوبوں کو خاک میں ملا دیا تھا + موجودہ حالات میں اسے پھر ایک بار میٹرئخ کو زک دینے کا موقع ملا۔ انگریزی اور روسی بیڑے بحیرہ روم میں پہنچ چکے تھے۔ کیونکہ انگلستان اور روس دونوں کی حکومتیں یہ اچھی طرح سمجھ چکی تھیں کہ عوام میں یونانی محبان وطن کی حمایت کا جو جوش پیدا ہو چکا ہے۔ اس کو دبا ڈالنا اب ممکن نہیں رہا۔ فرانس چونکہ صلیبی جنگوں کے اختتام سے اپنے آپ کو مسلم ممالک میں دین مسیحی کا محافظ سمجھتا تھا۔ اس لئے اُس نے بھی اپنے جنگی جہاز بھیج دئے۔ ۲۰۔ اکتوبر ۱۸۲۷ء کو تینوں نے مل کر خلیج نوارینو میں ترکی بیڑے پر حملہ کر دیا۔ اور اُسے بالکل فنا کر ڈالا۔ لوگوں نے جب اس فتح کی خبر سنی۔ تو بہت خوشیاں منائیں۔ مغربی یورپ اور روس کے جو باشندے خود آزادی سے محروم تھے۔ وہ تصور ہی میں مظلوم

یونانیوں کی حمایت میں سیدہ سپہر ہو کر خوش ہو گئے۔ ۱۸۲۹ء میں ان سب کی مرادیں بر آئیں۔ یونان خود مختار ہو گیا۔ اور ردِ عمل اور استحکام کی حکمت عملی نے دوسری مرتبہ شکست فاش کھائی +

دیگر محاکم میں بھی قومی آزادی کی خاطر لوگوں نے اسی طرح ماتحتہ پاؤں مارے۔ لیکن اس مختصر سی کتاب میں ان سب کا حال بیان کرنا ناممکن ہے۔ تفصیل سے پڑھنا چاہو۔ تو کئی اچھی اچھی کتابیں موجود ہیں۔ یونان کی جنگ آزادی کا حال میں نے اس لئے بیان کیا۔ کہ دی آٹا کی کانگرس نے یورپ کے استحکام کی خاطر "رجعت پستی" کا جو ایک قلعہ تعمیر کیا تھا۔ اس جنگ نے پہلی مرتبہ اُس قلعے کی فصیل میں رخنے ڈال دئے + یہ قلعہ بالکل منہدم تو نہ ہوا۔ اور میٹرنخ کا اقتدار بالکل ہی مٹنے تو نہ پایا۔ لیکن اہل بصیرت کو اس کا انجام قریب نظر آ رہا تھا +

فرانس میں خاندان بوربون کے فرمانروا پولیس کے بل پر حکومت کر رہے تھے۔ اور ان کے افسر مذہب جنگ کے آئین و قوانین سے بے نیاز ہو کر انقلاب فرانس کے لئے پر پانی پھیر رہے تھے۔ لوگ ان کے ماتحتوں بیدار ہونے لگے۔ ۱۷۹۳ء یعنی نوٹی ہرڈہم کے سال وفات کے بعد جو امن کے نوسال آئے۔ وہ جنگ مملکت کے دس سالوں سے بھی زیادہ ناقابل برداشت تھے۔ نوٹی کے بعد۔ اس کا بھائی چارلس دہم تخت پر بیٹھا +

نوٹی اُس مشہور خاندان بوربون کا فرد تھا جس نے کبھی کسی واقعے سے عبرت تو نہ پکڑی تھی۔ لیکن کسی واقعے کو فراموش بھی نہ کیا تھا۔ نوٹی کو وہ دن کبھی نہ بھولا تھا۔ جب ہام کے شہر میں صبح کے وقت اُسے اپنے بھائی کے سر قلم ہونے کی خبر ملی تھی۔ یہ گویا قدرت کا ایک اشارہ تھا۔ کہ جو فرمانروا اقتقتنے زمانہ کو نہیں سمجھتے ان کا کیا حال ہوتا ہے + لیکن چارلس ابھی بیس برس کا بھی نہ ہوا تھا۔ کہ اس کا ذاتی قرضہ پانچ کروڑ فرانک تک پہنچ گیا۔ یہ

بادشاہ ہر بات سے غافل رہا۔ نہ گزشتہ واقعات سے سبق سیکھا۔ نہ آئندہ بہتری کی کوئی تدبیر سوچی۔ تخت پر بیٹھتے ہی حکومت کو پادریوں کے سپرد کر دیا۔ اور انہیں کل سیاہ و سفید کا مالک بنا دیا۔ حکومت کا سب کا روبرو پادریوں کے ہاتھوں۔ پادریوں ہی کی وساطت سے اور پادریوں ہی کے فائدے کے لئے انجام پاتا تھا۔ یہ قول جسے ہم نے یہاں نقل کیا ہے۔ ڈیوک آف ونگٹن کا قول ہے، جسے کسی طرح بھی انتہاء درجہ کا آزاد خیال شخص نہیں کہہ جاسکتا۔ اسی سے اندازہ لگا لیجئے۔ کہ چارلس کا عہد حکومت کس درجہ قابل نفرت ہو گا جسے دیکھ کر قانون و امن کا یہ علمبردار بھی نکتہ چینی سے باز نہ رہ سکا، سب کچھ کر گزرنے کے بعد جب چارلس نے ان اخباروں کا کچھ بھی گھوٹنے کی کوشش کی۔ جو حکومت پر حرف گیری کرتے تھے۔ اور پارلیمنٹ کو بھی نسوخ کر دیا۔ کیونکہ پارلیمنٹ پریس کی حمایت کرتی تھی۔ تو گویا اپنے انجام کو خود اپنے ہاتھوں سے پہنچ کر اپنے قریب لے آیا +

۲۷ جولائی ۱۸۳۱ء کی رات کو پریس میں غدر بپا ہوا۔ ۳۰ جولائی کو بادشاہ بھاگ کر انگلستان چلا گیا۔ گویا اس کا پانزدہ سالہ مضحکہ انگیز عہد حکومت ختم ہو گیا۔ اس کے بیرغل ہونے سے خاندان بوربون ہمیشہ کے لئے تخت فرانس سے محروم ہو گیا۔ کیونکہ واقعات نے ثابت کر دیا تھا۔ کہ وہ فرانزوائی کے اہل نہیں + اس کے بعد فرانس میں پھر جمہوری حکومت قائم ہو جاتی۔ لیکن میٹرنج کو یہ بات پسند نہ تھی +

حالات نے بہت نازک صورت اختیار کر لی۔ بغاوت کی چنگاری مرحد فرانس سے اڑ کر ایک اور بارود خانے میں جا پڑی۔ جہاں عوام کی خستہ حالی نے بہت سا آتشگیر مواد جمع کر رکھا تھا۔ نیدر لینڈ کی حکومت کو بھی کامیابی نصیب نہ ہوئی تھی۔ اہل بلجیم اور اہل ہالینڈ ایک دوسرے سے بہت مختلف تھے۔ ولیم آف اورینج (جو ولیم خاموش کے ایک چچا کی اولاد میں سے تھا) بہت محنتی شخص تھا۔ اور فن تجارت میں بہت مہارت رکھتا تھا۔ لیکن تدبیر اور معاملہ فہمی سے عاری تھا۔ اس لئے رعایا میں امن قائم نہ رکھ سکا۔ علاوہ

برآں پادریوں کے لشکر جنہوں نے فرانس میں اپنے خیمے کاڑھئے تھے بلجیم میں بھی آنکھ دھار ہوئے۔ ولیم پرائسٹنٹ عقیدے کا شخص تھا۔ انگلی بھی اٹھاتا۔ تو لوگ جوش میں آجاتے۔ اور اس پر لعنتیں بھیجتے۔ اور یہ غلغلہ بلند ہوتا کہ کلیسا کے کینھولک کی آزادی چھینی جا رہی ہے + ۲۵ اگست کو برسلز میں عوام نے حکام کے خلاف بغاوت کر دی۔ اور دو مہینے بعد بلجیم نے آزادی کا اعلان کر کے یو پولڈ آف کو برگ کو (جو ملکہ وکٹوریہ کا چچا تھا) تخت پر بٹھا دیا۔ سچ پوچھئے۔ تو اس مشکل کا بہترین حل یہی تھا۔ جب ان ملکوں کا آپس میں اس قدر تباہی ہوئی۔ اور ان کا متحد ہونا بھی ناقابل عمل ثابت ہو چکا تھا۔ تو بہتر یہی تھا۔ کہ یہ ایک دوسرے سے علیحدہ ہو جاتے۔ چنانچہ اس کے بعد بلجیم و ہالینڈ کی آپس میں ہمیشہ صلح رہی ہے۔ اور ان دو ہمسایہ سلطنتوں کے تعلقات ہمیشہ خوشگوار رہے ہیں +

ان دنوں ریل صرف کہیں کہیں موجود تھی۔ اس لئے ایک جگہ سے دوسری جگہ تک خبریں بہت دیر میں پہنچتی تھیں۔ تاہم جب فرانس اور بلجیم کے انقلاب پسندوں کی کامیابی کی خبر ایک دفعہ پولینڈ پہنچ گئی۔ تو وہاں طوفان برپا ہو گیا۔ اہل پولینڈ اپنے روسی آقاؤں کے مقابلے میں صف آرا ہوئے کسال بھر تک جنگ کا بازار گرم رہا۔ بالآخر روسیوں کو مکمل فتح نصیب ہوئی۔ اور انہوں نے دریائے ویستولا کے کناروں پر امن قائم کیا۔ (مگر اپنے مخصوص روسی طریقے پر۔ جسے سب لوگ جانتے ہیں) + نکوس اول جو ۱۸۲۵ء میں اپنے بھائی الیگزینڈر کا جانشین ہوا تھا۔ خاندان شاہی کے آسمانی حقوق کا دعویٰ تھا۔ پولینڈ کے ہزار ہا باشندے وطن سے بھاگ کر مغربی یورپ میں پناہ گزیں ہوئے۔ ان کی در ماندگی کو دیکھ کر کون کہہ سکتا تھا۔ کہ اتحاد مقدس کے اصولوں میں (کم از کم مقدس روس کے اندر) اب زور باقی نہیں رہا +

اطالیہ میں بھی دم بھر کو بے اطمینانی کے آثار ہویدا ہوئے + ماری ٹوئیز ڈچس آف پارما کو (جو پولین کی بیوی تھی مگر جس نے شکست وائرل کے یو

اس کا ساتھ چھوڑ دیا تھا) نکاح بدر کر دیا گیا۔ اور پرنسپالان حال عوام نے ایک خود مختار جمہوری حکومت قائم کرنے کی کوشش کی۔ بین آسٹریا کی فوجیں کونج کو کے روم میں آن پہنچیں۔ جہاں تھوڑے ہی عرصے میں انہوں نے جمہوریت کا خیال لوگوں کے دماغ سے نکال دیا۔ میٹرنج ہسٹور بال پٹائز میں جو خاندان ہیڈس برگ کے وزیر خارجہ کی کامسن تھا۔ جلوہ افروز رہا۔ پولیس کے جاسوس پھر اپنے کام میں لگ گئے۔ اور سب صرف من و امان قائم ہو گیا۔ اس کے بعد اٹھارہ سال تک کسی نے یورپ کو کانگریس دی آنا کے نتائج و عواقب سے نجات دلانے کی کوشش نہ کی۔ لیکن سال بعد پھر لوگوں نے سعی کی۔ اور ابکے انہیں پہلے سے بہت زیادہ کامیابی نصیب ہوئی +

اس کوشش کا سہرا بھی فرانس ہی کے سر ہے۔ فرانس ہی یورپ کے باغیانہ خیالات کا مریغ باد نما ہے۔ چنانچہ شورش کے پہلے آثار فرانس ہی میں نمودار ہوئے۔ چارلس دہم کے بعد لوئی فلب یعنی اُس نامور ڈیوک آف اورلینز کا بیٹا جو جیکوبین جماعت میں شامل ہو گیا تھا۔ تخت پر بیٹھا۔ ڈیوک آف اورلینز ان لوگوں میں سے تھا۔ جنہوں نے بادشاہ کے قتل کے حق میں رائے دی تھی۔ اور اوائل انقلاب میں "مساوات پرست فلب" کے نام سے مشہور تھا۔ بعد ازاں جب روبس پیر نے قوم کو سب خدایوں سے (یعنی ان لوگوں سے جو اس کے ہنجیال نہ تھے) پاک کرنے کا تہیہ کیا۔ تو ڈیوک آف اورلینز کا سر بھی قلم کر دیا گیا۔ باپ کے مارے جانے کے بعد لوئی فلب کو فرار کے سوا اور کوئی چارہ نہ رہا۔ چنانچہ سالہا سال تک دور دراز کے ممالک میں بے خانماں پھرتا رہا۔ اسی دوران میں ایک دفعہ سوئزرلینڈ میں معلی بھی کر لی تھی۔ اور دو سال امریکہ کے مغرب بعید کی سیاحت میں بھی صرف کئے تھے۔ پنولین کے مہبوط کے بعد لوئی فلب پیرس چلا آیا۔ ذہانت میں

ادھر اطالیہ کا یہ حال ہوا کہ جزیرہ صقلیہ نے نیپلز کا جوا اتار پھینکا - اور خود مختاری کا اعلان کر کے اپنے بوربون بادشاہ کو باہر نکال دیا - ریاستہائے ہاپائی میں وزیر اعظم روسی قتل کر دیا گیا - اور ہاپائے اعظم کو فرار ہونا پڑا - اگلے سال ہاپائے اعظم ایک فرانسیسی شکر کو ساتھ لئے واپس آیا - یہ شکر سنہ ۱۸۰۶ء تک روما میں مقیم رہا - تاکہ ہاپائے اعظم کو رعایا کی دست درازی سے بچائے رکھے - اس کے بعد اہل پریشیا کا مقابلہ کرنے کے لئے ان افواج کو فرانس واپس جانا پڑا - اور روما اطالیہ کا دارالخلافہ بن گیا - شمال میں میلان اور وینس نے اپنے آسٹروی آقاؤں کے خلاف علم بغاوت بلند کیا - شاہ البرٹ و الیگزینڈر سارڈینیا ان کا معاون ہوا - لیکن آسٹریا کا ایک طاقتور لشکر بڑھے ریڈنسکی کے زیرکمان وادی پو پر چھپا گیا - کسٹونسا اور نووارا کے قریب اہل سارڈینیا کو شکست ہوئی - اور البرٹ اپنے بیٹے وکٹر عمانوئیل کے حق میں تخت سے دستبردار ہوا - چند سال بعد ہی وکٹر عمانوئیل متحدہ اطالیہ کا پہلا بادشاہ قرار پایا +

جرمنی میں ۱۸۰۶ء کی بیچینی نے نیشکل اختیار کی - کہ سیاسی اتحاد اور نمائندہ حکومت کے حق میں ایک بہت بڑا قومی مظاہرہ ہوا - بویریا میں بادشاہ ایک آئینرٹن قانون پر جو اپنے آپ کو ایک ہسپانوی رفاصہ بتاتی تھی (یہ عورت ولامونٹینز کے نام سے مشہور تھی - اور اب نیویارک کے پوٹرز فیلڈ میں دفن ہے) وقت اور رد یہ صنائع کر رہا تھا - یونیورسٹی کے طلباء نے طیش میں آکر بادشاہ کو باہر نکال دیا - پریشیا میں بادشاہ کی یہ دُرگت ہوئی - کہ بالآخر اسے برہنہ سر ہو کر ان لوگوں کے تابوتوں کے سامنے کھڑا ہونا پڑا - جو شورش کے دوران میں گلی کوچوں میں مارے گئے تھے - اور اسی حالت میں آئینی حکومت کا وعدہ کرنا پڑا - مارچ ۱۸۴۹ء میں ایک جرمن پارلیمنٹ جو مختلف اضلاع کے ۵۰۰ نمائندوں پر مشتمل تھی - فرنیفورٹ میں جمع ہوئی - اور اس نے

یہ تجربہ پیش کی۔ کہ فریڈرک ولیم آف پرنسٹا متحدہ جرمنی کا شہنشاہ مقرر ہوگا۔ لیکن اس کے بعد حالات نے رخ بدلا۔ تالان فرڈیننڈ اپنے بھتیجے فرانس جوزف کے حق میں تخت سے دستبردار ہوا۔ آسٹریا کی منظم فوج اپنے جنگی آقا سے محروم نہ ہوئی تھی۔ جلاؤ کو اپنے کام سے ایک لمحہ بھر بھی فرصت نہ ملی۔ گربہ صفت اہل بیسبرگ کو ایک بار پھر قوت حاصل ہوئی۔ اور انہوں نے بسرعت تمام مشرقی اور مغربی یورپ میں اپنے اقتدار کو مستحکم کر لیا۔ بساط سیاست پر شاطرانہ عیاری سے کام لیا۔ دیگر جرمن ریاستوں کے حسد اور بغض کو ابھار کر شاہ پرنسٹا کو دیا لے رکھا۔ اور اسے شہنشاہیت کے رتبے تک نہ پہنچنے دیا۔ مدتوں سے شکست کھانے کے عادی تھے۔ اس لئے صبر اور تحمل کی قدر و قیمت خوب سمجھتے تھے۔ چنانچہ کچھ دیر تک چپکے بیٹھے رہے۔ اور جب لبرل لوگ جو عملی سیاسیات سے نابلد تھے۔ گلا بھڑا بھڑا کر چیخ رہے تھے۔ اور خود اپنی ہی تقریروں کے نشے سے محمور ہو رہے تھے۔ تو اہل آسٹریا نے چپکے سے فوجیں جمع کیں۔ فرنیفورٹ کی پارلیمنٹ کو نسوخت کر دیا۔ اور پھر اس جرمن دفاع کو از سر نو قائم کیا۔ جس کا دیر تک قائم رہنا ناممکن تھا۔ اور جسے وی آنا کی کانگریس نے یک نخت دنیا کے سامنے پیش کیا تھا +

اس عجیب و غریب پارلیمنٹ میں ناخبرہ کار جو شیلے ارکان کے علاوہ پرنسٹا کا ایک زمیندار بھی شامل تھا۔ جس کا نام لسمارک تھا۔ لسمارک طبیعت کا چوکنا تھا۔ لغاطی اور تقریر بازی سے اسے سخت نفرت تھی۔ وہ جانتا تھا کہ عملی زندگی میں تقریروں سے کچھ نہیں بنتا۔ اپنی بساط اور طبیعت کے مطابق وطن سے الفت کرتا تھا۔ پرانے زمانے کی سیاست کا ماہر تھا۔ یعنی جہاں اپنے دشمنوں کے مقابلے میں چل پھر زیادہ سکتا تھا۔ شراب زیادہ پی سکتا تھا۔ گھوڑے کی سواری میں زیادہ طاق تھا۔ وہاں جھوٹ بولنے میں بھی ضرورت پڑے۔ تو انہیں نیچا دکھا سکتا تھا +

بسمارک کو یقین تھا۔ کہ اگر دول یورپ کے مقابلے میں زندہ رہنا ہے۔ تو چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے اس مجموعے کو ایک مندرہ ملک کی شکل دینی پڑیگی۔ پروورش ایسی فضا میں ہوئی تھی۔ جہاں پرانی وضع کی وفاداری اور ملک حلالی کو مقدم سمجھا جاتا تھا۔ چنانچہ اس نے فیصلہ کیا۔ کہ خدین بیسبرگ کی بجائے خاندان ہونزولرن جس کا وہ خود ایک وفادار عقیدتمند تھا۔ تخت پر متمکن ہو۔ اس مقصد کے حصول کے لئے پہلے آسٹروی اقتدار سے مخلصی پانا ضروری تھا۔ چنانچہ اس نے اس تکلیف دہ عمل کے لئے نیاریاں شروع کر دیں +

اس دوران میں اطالیہ نے اپنی مشکل خود حل کر لی تھی۔ اور آسٹریا کے پھندے سے آزاد ہو چکا تھا۔ اطالیہ کا اتحاد تین شخصوں کی مساعی کا نتیجہ تھا۔ کیوٹور۔ میئرینی اور گیریلڈی + ان میں سے کیوٹور (جس کی بصارت کمزور تھی اور جو لوہے کے فریم کی عینک پہنتا تھا)۔ سیاسی ناؤ کا محتاط نا خدا تھا۔ میئرینی جس کی عمر کا بیشتر حصہ یورپ کے مختلف ممالک میں افلاس اور غربت میں بسر ہوا تھا۔ اور جو آسٹروی پولیس سے چھپتا پھرتا تھا۔ لوگوں کو ابھارنے پر مامور تھا۔ وہ اور اس کے سرخ پوش سوار عوام میں بہت ہرولعزیز تھے +

میئرینی اور گیریلڈی دونوں جمہوری حکومت کے حامی تھے۔ لیکن کیوٹور شہنشاہیت پسند تھا۔ اور چونکہ عملی سیاسیات میں اس کی قابلیت مسلم تھی۔ اس لئے اس کے دوسرا حقیقوں نے اس کی رائے کے سامنے تسلیم خم کر دیا۔ اور اپنے محبوب وطن کی بہبود و فلاح کی خاطر اپنی خواہشات کو قربان کر دیا۔ جس طرح بسمارک خاندان ہونزولرن کا عقیدتمند تھا۔ ویسے ہی کیوٹور دوومان سارڈینیا کا ہوا خواہ تھا۔ از حد زیرکی اور احتیاط اور فراست



سے اس نے شاہ سارڈینیا کو ایسے مرتبے پر پہنچانے کی کوشش کی۔ جہاں سے بادشاہ سلامت کے لئے تمام اطالوی قوم کی باگ دُور اپنے ہاتھ میں لے لینا مشکل نہ ہو۔ باقی ماندہ یورپ کی سیاسی برہی نے موافق حالات پیدا کر دئے۔ چنانچہ اطالیہ کی قدیم ہمسایہ سلطنت یعنی فرانس (جس کی دوستی اکثر مشتبہ سمجھی جاتی تھی) اطالوی آزادی کے حصول میں بہت مدد ہوئی۔



ملک فرانس میں جو شورشوں اور خانہ جنگیوں کی آماجگاہ بنا ہوا تھا۔ نومبر ۱۸۵۲ء میں یک لخت اور خلاف توقع جمہوریت کا خاتمہ ہو گیا۔ ہابینڈ کے سابق بادشاہ لوئی بونا پارٹ کے بیٹے نیپولین سوم یعنی الوالعزم چچا کے حقیر بھتیجے نے پھر سے سلطنت قائم کر لی تھی۔ اور بفضل اللہ اور برصا مندی رعایا "شاہنشاہ بن بیٹھا تھا۔ یہ نوجوان جس نے جرمنی میں تعلیم پائی

جیو پے میرینی

تھی۔ اور جو فرانسیسی زبان میں جرمن زبان کی درشت اصوات استعمال کرتا تھا۔ (جس طرح نیپولین اول فرانسیسی زبان اطالوی لہجہ میں بولتا تھا)۔ اس بات کی کوشش کر رہا تھا۔ کہ نیپولین کی روایات اپنی مطلب برآری کے لئے کام میں لائے۔ لیکن اس کے دشمنوں کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ اور جو حکومت اسے نیا رمل گئی تھی۔ اس کی پابندگی کا اسے بہت یقین نہ تھا۔ یوں تو اس نے ملکہ وکٹوریہ اور اس کے وزرا سے رشتہ دوستی استوار کر لیا تھا۔ اور یہ کوئی چھوٹی سی بات نہ تھی۔ لیکن یورپ کے دیگر تاجدار شاہنشاہ فرانس سے ہتک آمیز رعوت کا سلوک کرتے تھے۔ اور اپنی نفرت کے اظہار کے لئے رات دن نئے نئے طریقے سوچتے رہتے تھے۔ تاکہ اس کل کے لونڈے کو اپنی قدر معلوم ہو۔

نیپولین کے لئے اس کے سوا اور کیا چارہ تھا۔ کہ جس طرح ہو سکے محبت

و آشتی سے یا اگر یہ کارگر نہ ہو۔ تو ڈرا دھمکا کر اس مخالفت کی صف شکنی کرے۔  
 وہ اچھی طرح جانتا تھا۔ کہ اس کی رعایا اب بھی جدالت فرانس کی دلدراوہ ہے۔  
 تخت کے لئے قسمت سے جو اکھیلنا ضروری ہو رہا تھا۔ چنانچہ اس نے تسخیر  
 ملک اور توسیع سلطنت کا پانسہ پھینکا۔ اور اپنا سب مستقبل اس قدر بازی  
 میں لگا دیا۔ جب روس ٹرکی پر حملہ آور ہوا۔ نوینیولین نے اس موقع سے فائدہ  
 اٹھایا۔ کریمیا میں طبل جنگ پر چوٹ پڑی۔ انگلستان اور فرانس سلطان ٹرکی  
 کی حمایت پر زار روس کے خلاف میدان کارزار میں کود پڑے۔ اس پر بہت  
 سارے پیسے خرچ ہوئے۔ لیکن ہاتھ کچھ بھی نہ آیا۔ نہ انگلستان کا نام روشن ہوا۔ نہ  
 فرانس کا +

لیکن جنگ کریمیا کا ایک فائدہ ضرور ہوا۔ سارڈینیا کو موقع ہاتھ آیا۔  
 اس نے فاتحین کی حمایت میں اپنی خدمات پیش کیں۔ جب صلح ہوئی۔ تو  
 انگلستان اور فرانس دو تو کیوور کے احسانمند اور شکر گزار تھے +

جب اس ہوشیار اطالوی مدبر نے بین الاقوامی صورت حالات سے یوں  
 فائدہ اٹھا کر سارڈینیا کو یورپ کی اہم ترین طاقتوں کا ہم پلہ تسلیم کروا لیا۔  
 تو جون ۱۸۵۹ء میں سارڈینیا اور آسٹریا کے درمیان جنگ کرا دی نیپولین  
 سے حمایت کا وعدہ لیا۔ اور اس کے بدلے میں سیوٹائے کے علاقوں اور  
 نیس کے شہر سے (جو فی الحقیقت اطالوی شہر تھا) دست بردار ہونے کا عہد کیا  
 فرانسیسی اور اطالوی متحدہ افواج نے آسٹریوں کو میگنٹا اور سولفرینو کے  
 مقامات پر شکست دی + سابقہ آسٹروی صوبجات اور جیگیرڈل کو ایک متحدہ  
 اطالوی سلطنت کی شکل دی گئی۔ فلورنس اس نئی اطالوی سلطنت کا دارالخلافہ  
 قرار پایا۔ تا آنکہ ۱۸۷۱ء میں اہل فرانس نے جرمنوں کا مقابلہ کرنے کے لئے اپنی  
 فوجوں کو روم سے واپس بلا لیا + ان کے جانے کے بعد اطالوی افواج شہر مقدس  
 میں داخل ہوئیں۔ اور دو دمان سارڈینیا نے کوئرینل کے قدیم محل میں جسے

پہلے زمانے کے پاپائے شاہنشاہ قسطنطین کے حمام کے کھنڈروں پر تعمیر کیا تھا۔  
سکونت اختیار کی +

لیکن پاپائے روم دریائے ٹائیر کو عبور کر کے ایوان پاپائی کے اندر جو ۱۳۶۷ء کی  
جلاوطنی کے زمانے سے اکثر پاپاؤں کا مستقر رہا تھا۔ چھپ کر بیٹھ رہا۔ اپنے  
مقبوضات کے غصب ہو جانے پر بہت کچھ جیچا چلایا۔ اور ان کیتھولک لوگوں کو جو  
اس کے ساتھ اس بارے میں ہمدردی رکھتے تھے۔ خط لکھ لکھ کر اپنا دکھڑا سناٹا  
رہا۔ لیکن وفادار کیتھولک کل تھے ہی کتنے۔ اور جو تھے ان کی تعداد بھی روز بروز  
کم ہوتی چلی گئی۔ جب پاپائے روم نے ایک مرتبہ جہانیاں اور سیاست دانوں کے  
بکھڑوں سے مخلصی پائی۔ تو اپنی توجہ تمام تر روحانیت کی طرف مبذول کر دی۔  
یورپ کے سیاسی محضوں اور حقیر آویزشوں سے بالائے ہو کر پاپائی کو دُعا اور غلو  
نصیب ہوا۔ جو کلیسا کے لئے بہت مفید ثابت ہوا۔ یہ اسی کا نتیجہ ہے کہ کلیسائے  
کیتھولک معاشرتی اور مذہبی ترقی کے میدان میں بین الاقوامی حیثیت رکھتا ہے۔  
اور جدید زمانے کے اقتصادی مسائل کو جس خوبی سے سمجھ اور پرکھ سکتا ہے۔ وہ  
اکثر پروٹسٹنٹ فرقوں کو نصیب نہیں +

مختصر یہ ہے کہ وہی ایسا کی کانگریس نے جو کوشش کی تھی۔ کہ اطالیہ کو آسٹری  
مقبوضات میں شامل کر دے۔ وہ بار آور نہ ہوئی +

لیکن جرمنی کا مسئلہ ابھی جوں کا توں باقی تھا۔ اس کے حل میں بڑی مشکلات  
پیش آئیں۔ جب ۱۸۷۱ء کا انقلاب ناکام رہا۔ تو جرمنی کے باشندوں میں اسے  
جو لوگ ہمت والے اور آزاد خیال تھے۔ وہ سب کے سب ہجرت کر گئے اور  
امریکہ کی ریاستہائے متحدہ۔ برازیل اور ایشیا اور امریکہ کی نوآبادیوں میں جا  
بے۔ جو کام جرمنی میں وہ سرانجام دے رہے تھے۔ وہ برابر جاری رہا۔ لیکن اب  
اس کے کرنے والے اور لوگ تھے +

پرائی جرمن پارلیمنٹ کے بیڈل ہو جانے اور آزاد خیال طبقے کی مساعی اتحاد  
کی ناکامی کے بعد جب نئی پارلیمنٹ کا اجلاس فرنیفورٹ میں منعقد ہوا۔  
تو اس میں پریشیا کے علاقے کی نمائندگی کا فرض اُسی اولوفان ہسمارک نے ادا

کیا جس کا ذکر ہم پہلے پڑھ چکے ہیں۔ ہمارک کو پریشیا کی پارلیمنٹ کے خیالات یا اہل پریشیا کی آراء سے ذرا دلچسپی نہ تھی۔ آزاد خیال طبقے کی شکست کا منظر اپنی آنکھوں سے دیکھ چکا تھا۔ جانتا تھا۔ کہ پریشیا کی فوج کو مستحکم بنانے اور جنگ کرنے کے بغیر آسٹریا سے مخلصی پانا ناممکن ہے۔ لینڈ ٹاگ اس کے جابرانہ طریق کار سے سخت پریشان ہو رہا تھا۔ چنانچہ اس نے ہمارک کی مالی امداد کرنے سے انکار کر دیا۔ ہمارک نے اس مسئلے پر غور کرنے یا بحث کرنے کی بھی زحمت گوارا نہ کی۔ اور اپنے ارادے سے باز نہ آیا۔ پریشیا کے دارالامرا اور بادشاہ نے جو فنڈ اس کے سپرد کر دیا تھا۔ اس کی مدد سے فوج میں اضافہ کرتا رہا۔ اور اس تلاش میں رہا۔ کہ کوئی ایسا قومی مسئلہ لائحہ آ جائے جس کے بہانے سے تمام جرمن قوم کے جذبات و وطنیت کو ابھار سکے۔

جرمنی کے شمال میں شلیسویگ<sup>۱</sup> اور ہولشتائن<sup>۲</sup> کی جاگیرداریاں واقع تھیں۔ جو زمانہ وسطی سے لے کر آج تک چھٹیر خانی کرتی چلی آئی تھیں۔ دونوں علاقوں میں کچھ ڈین اور کچھ جرمن آباد تھے۔ دونوں پر حکومت شاہ ڈنمارک کی تھی۔ لیکن یہ علاقے صحیح معنوں میں کبھی مملکت ڈنمارک میں شامل نہ ہوئے تھے۔ چنانچہ اس سے گونا گوں مشکلات پیدا ہوتی رہتی تھیں۔ ورسائی میں حال ہی میں جو کانگریس منعقد ہوئی ہے۔ اس سے یہ سب قضیے طے پا چکے ہیں۔ اس لئے میں اس نزاع کی یاد جواب دلوں سے محو ہو چکی ہے۔ پھر تازہ کرنا نہیں چاہتا۔ لیکن اتنا کہنا ضروری ہے۔ کہ ہولشتائن میں جرمن اہل دُمارک کو برا بھلا کہہ رہے تھے۔ اور شلیسویگ میں دُمارک کے لوگ اپنی وطنیت کا اعلان کر رہے تھے۔ یورپ میں ہر جگہ اس قضیے کا تذکرہ ہو رہا تھا۔ جرمنی میں دھواں دھار تقریریں ہو رہی تھیں۔ جن کا موضوع یہ تھا کہ اپنے ہم قوم بھائیوں کی مدد کرنی چاہئے۔ اور جذبات کو ابھارا جا رہا تھا۔ وزارتیں یکے بعد دیگرے اس مسئلے کو سمجھنے اور سلجھانے کی کوششیں کر رہی تھیں۔

کہ پریشیا نے ان کھوئے ہوئے علاقوں کو بچانے کے لئے "فوجی بھرتی شروع کر دی ضابطے کی رو سے مملکت متحدہ جرمن کا صدر آسٹریا تھا۔ اسے یہ گوارا نہ ہوا کہ ایسے اہم معاملے میں پریشیا اکیلے ہی اکیلے پیشقدمی کرے چنانچہ ہیسبرگ کی افواج کو بھی یکجا کیا گیا۔ دونوں طاقتوں کے متحدہ لشکر نے ڈنمارک کی سرحد کو عبور کیا۔ اہل ڈنمارک نے داد و شجاعت دی۔ اور خوب مقابلہ کیا۔ لیکن ان دونوں کو بچا نہ سکے۔ یورپ سے اپیل کی۔ یورپ پہلے ہی مصروف تھا۔ چنانچہ اہل ڈنمارک کی کسی نے نہ سنی +

بسمارک نے اگلا قدم اٹھانے کے لئے تیاریاں شروع کیں۔ تاکہ شہنشاہیت کے پروگرام کو تکمیل تک پہنچایا جائے۔ مال غنیمت کی تقسیم کا بہانہ تراسنے لگا آسٹریا سے لڑائی مول لی۔ اہل ہیسبرگ دام میں پھنس گئے۔ پریشیا کی جدید فوج جسے بسمارک اور اس کے وفادار جرنیلوں نے مرتب کیا تھا۔ یوپیما پر حملہ آور ہوئی۔ چھ ہفتے کے اندر اندر آسٹریائی افواج کے آخری دستے کا کوننگ گراؤس لے اور سیڈووا کے مقامات پر خاتمہ ہوا۔ اور وی آنا تک رسد کھل گیا۔ لیکن بسمارک کا ارادہ انتہا تک پہنچنے کا نہ تھا۔ جانتا تھا کہ یورپ میں بعض لوگوں سے دوستی رکھنی پڑیگی شکست خوردہ ہیسبرگ کے سامنے معقول شرائط صلح پیش کیں بشرطیکہ کہ وہ مملکت متحدہ جرمن کی صدارت سے دستبردار ہو جائیں جن چھوٹی چھوٹی جرمن ریاستوں نے آسٹریا کا ساتھ دیا تھا۔ ان کے ساتھ سختی سے پیش آیا۔ اور انہیں پریشیا کے ساتھ ملحق کر لیا۔ اس کے بعد بیشتر شمالی ریاستوں نے ایک نیا اتحاد قائم کیا۔ جس کا نام شمالی مملکت متحدہ جرمن قرار پایا اور فتح مند پریشیا نے بے ضابطہ طور پر جرمن قوم کی سرداری کا منصب خود سنبھال لیا +

جس سرعت سے یہ اتحاد عمل میں آیا۔ اس پر یورپ انگشت بدندان رہ گیا۔ انگلستان نے پروا نہ کی۔ لیکن فرانس کسمپایا۔ فرانس میں نیپولین کا اقتدار کمزور ہو رہا تھا۔ جنگ کریمیا پر بہت سا روپیہ خرچ ہو گیا تھا۔ اور ہاتھ کچھ بھی نہ آیا تھا +

۱۸۶۳ء میں فرانس نے ایک بار پھر فوج کشی کی تھی جس کا مقصد یہ تھا۔ آسٹریا کے ایک گریڈ ڈپوک میکسلین نامی کو میکسیکو کا شہنشاہ بنا دیا جائے لیکن جب امریکہ کی اندرونی جنگ میں افواج شمالی کو فتح حاصل ہوئی۔ تو فرانس کی تمام کوششیں خاک میں مل گئیں۔ واشنگٹن کی حکومت نے فرانسیسوں کو فوج ہٹا لینے پر مجبور کر دیا۔ اہل میکسیکو نے اس سے فائدہ اٹھا کر غنیم کو ملک سے نکال دیا۔ اور ہونے والے شاہنشاہ کو گولی کا نشانہ بنا دیا۔

اب اس بات کی ضرورت محسوس ہوئی۔ کہ نپولین کے تاج شاہنشاہی کو جس کی درخشندگی مات ہو رہی تھی۔ ایک بار پھر جلا دی جائے۔ نپولین جانتا تھا کہ شمالی مملکت متحدہ جرمن چند سال کے اندر زور پکڑ کر فرانس کے مقابلے میں آن کھڑی ہوگی۔ چنانچہ اس نے یہ فیصلہ کیا۔ کہ فرانس کے شاہی خاندان کے اقتدار کو مستحکم بنانے کے لئے جرمنی سے جنگ آزمائی کرنا ضروری ہے۔ بہانے کی تلاش شروع ہوئی۔ اور نظر ہسپانیہ پر پڑی جس کی کمرالاعداد انقلابات کے بوجھ سے ٹوٹ چکی تھی۔

اتفاق کی بات ہے۔ کہ اس وقت تخت ہسپانیہ خالی پڑا تھا۔ ایک مرتبہ یہ تخت خاندان ہوبن زولرن کے کینھولک شہزادوں کی خدمت میں پیش کیا جا چکا تھا۔ لیکن فرانس معترض ہوا تھا۔ اور خاندان ہوبن زولرن نے شکریہ کے ساتھ یہ پیشکش واپس کر دی تھی۔ لیکن نپولین جس کی صحت بگڑ رہی تھی۔ اپنی حسین بیوی یوجینی ڈی مانیٹنزو کے اشارے پر ناچنا تھا (یوجینی ہسپانیہ کے ایک رئیس کی بیٹی تھی۔ اس کا نانا ولیم کرک پیٹرک ملا گا میں جہاں کے انگور مشہور ہیں۔ امریکن تو نصل تھا)۔ یوجینی یوں تو بہت زیرک تھی لیکن اس زمانے کی دیگر ہسپانوی خواتین کی طرح تعلیم سے بے بہرہ تھی۔ اپنے روحانی مشیروں کی بہت معتقد تھی۔ اور ان مشیروں کو پریشیا کے پرائسٹس بادشاہ سے سخت نفرت تھی۔ بلکہ نے اپنے شوہر کو یہ مشورہ تو ضرور دیا۔ کہ "ہارینو" لیکن یہ کہنا

بھول گئی۔ کہ ”اپنے پاؤں آپ کا ہاڑی مارنے سے گریز کرو“۔ پولین کو اپنی فوج طاقت پر ہریت اعتماد تھا۔ اسی کے بل بوتے پر شاہ پریشیا کو بیغام بھیجا۔ کہ ہم سے وعدہ کرو۔ کہ آئندہ تم ہوہن زولرن خاندان کے کسی شہزادے کو کبھی ہسپانوی تاج کا امیدوار بننے نہ دو گے۔ ہوہن زولرن پہلے ہی تخت سے انکار کر چکے تھے۔ اس لئے یہ وعدہ لینا فضول تھا۔ چنانچہ بسمارک نے حکومت فرانس کو یہی جواب دیا۔ لیکن پولین اس سے مطمئن نہ ہوا +

یہ مسئلہ کا واقعہ ہے۔ شاہ ولیم آئمز کے صحت افزا ساحل پر مقیم تھا۔ ایک دن فرانسیسی سفیر وہیں آن پہنچا۔ اس نے اس مسئلے پر بحث شروع کی۔ بادشاہ نے بڑے اخلاق سے پہلے تو بات ٹال دی۔ اور پھر کہا کہ ہسپانیہ کا مسئلہ طے ہو چکا ہے۔ اب اس پر بحث کی ضرورت نہیں۔ جیسا کہ معمول تھا۔ اس گفتگو کی اطلاع بسمارک کو جو امور خارجہ کا ذمہ دار تھا۔ بذریعہ تار دی گئی۔ بسمارک نے اس اطلاع میں اپنی مرضی اور مصلحت کے مطابق ایذا تخفیف اور رد و بدل کر کے اسے پریشیا اور فرانس کے اخبارات کو بغرض اشاعت بھیج دیا۔ بسمارک کی اس حرکت کو اکثر لوگوں نے مذموم قرار دیا۔ لیکن بسمارک بڑی آسانی سے یہ کہہ سکتا تھا۔ کہ ابدالاباد سے مذہب حکومتیں سرکاری اطلاعات میں مصلحت کے مطابق رد و بدل کرتی چلی آئی ہیں۔ جب بسمارک کی تحریف کردہ اطلاعات شائع ہوئیں۔ تو برلن کے شہریوں کو یہی معلوم ہوا۔ کہ ہمارے خوش اخلاق اور عمر بادشاہ کی ایک حقیر اور متکبر فرانسیسی کے ہاتھوں سخت توہین ہوئی ہے اور فرانس کے لوگوں کو یہ خبر پہنچی کہ ہمارے خوش اخلاق سفیر کو شاہ پریشیا نے اپنے چمباروں کو بلوا کر باہر نکلوا دیا ہے +

چنانچہ دونوں میں جنگ بپا ہوئی۔ دو مہینے کے اندر اندر پولین اور اس کی فوج کے بیشتر سپاہی جرمنی کے ہاتھ اسیر ہوئے۔ مملکت دوم مٹ گئی۔ جمہوریت سوم جرمن حملہ آوروں سے پیرس کو بچانے کے لئے تدبیریں سوچنے لگی۔ پیرس

نے پانچ مہینے تک مقابلہ کیا۔ سقوطِ شہر سے دس دن پہلے ورسائی کے محل میں (جو جرمنوں کے جانی دشمن ہوئی چہارم کی یادگار تھا) شاہ پریشیا کو شہنشاہِ جرمن کا لقب دیا گیا۔ اور اس بات کا عام اعلان کر دیا گیا۔ جب پیرس کے فاقہ زدہ شہریوں نے توپوں کی آواز سنی۔ تو سجدہ گئے کہ قدیم یونانک ریاستوں کا بے ضرر متحدہ گروہ اب ختم ہو چکا ہے۔ اور ایک جدید مملکت جرمنی نے ان کی جگہ لے لی ہے +

ان بھونڈے طرفدوؤں سے آخر کار جرمنی کے مسئلے کا فیصلہ ہوا۔ مسئلہ کے آخر تک یعنی وی آنا کے مشہور اجتماع کے چھپن سال بعد کانگریس کا تمام کام خاک میں مل گیا۔ میٹرنخ۔ ایگزٹڈر اور بیلی راں نے یہ کوششیں کی تھیں۔ کہ اہل یورپ کو ہمیشہ کے لئے امن نصیب ہو۔ لیکن اس کے لئے جو وسائل انہوں نے اختیار کئے تھے۔ ان کا نتیجہ بجز اس کے اور کچھ نہ نکلا۔ کہ بے شمار جنگیں چھڑ گئیں۔ اور جاہلی انقلابات برپا ہوئے۔ اٹھارویں صدی میں اخوتِ انسانی کا جو جذبہ پیدا ہوا تھا۔ وہ مٹ گیا۔ اور قوموں نے وطنیت کے جوش کو انتہا کے درجے تک پہنچا دیا + وطنیت کا یہ جذبہ اب تک سیاسیاتِ عالم میں کارفرما ہے +



## انجن کا زمانہ

لیکن ادھر یورپ کے باشندے قومی آزادی کی خاطر جنگ کر رہے تھے۔ ادھر نئی نئی کلیں ایجاد ہو رہی تھیں جن کی بدولت دنیا کا حلیہ بدل رہا تھا۔ اور اٹھارویں صدی کا بے ڈھنگا بھاپ کا انجن بیش از پیش انسان کی خدمت کے لئے مفید ثابت ہو رہا تھا

نسل آدم کے سب سے بڑے خیر خواہ کو مرے ہوئے پانچ لاکھ سال کا عرصہ گزر چکا ہے۔ اس مشفق بنی نوع انسان کے جسم پر لمبے لمبے بال تھے۔ مانتھا تنگ تھا۔ آنکھیں اندر کو دھسی ہوئی تھیں۔ اور دانت شیر کے سے اور مضبوط تھے۔ اگر شخص جدید سائنس دانوں کے مجمع میں صورت دکھائے تو کچھ بھلا معلوم نہ ہو۔ لیکن اہل علم ضرور اس کی عزت کریں۔ اور اسے اپنا استاد مانیں۔ کیونکہ یہی وہ شخص تھا جس نے پتھر سے چیزیں توڑنے کا کام لیا۔ اور لکڑے کے ذریعے سے بھاری پنہروں کو اٹھانا سیکھا۔ بیرم اور ہتھوڑا جو انسان کے اولین اوزار ہیں۔ اسی نے ایجاد کئے۔ اور جو فیت انسان کو تمام دیگر حیوانوں پر حاصل ہے۔ وہ اسی شخص کی طفیل ہے۔ کیونکہ جتنا اس شخص نے انسانوں کو دیگر جانداروں سے بلند تر مرتبے پر پہنچایا۔ اتنا کوئی اور موجود نہیں پہنچا۔

اس زمانے سے لے کر آج تک انسان کی کوشش ہمیشہ یہی رہی ہے۔ کہ نئے نئے اوزار ایجاد کرنا رہے۔ اور ان کو استعمال میں لا کر اپنی زندگی میں سہولتیں پیدا کرتا رہے۔ جب شروع شروع میں انسان نے ایک پرلے درخت کی لکڑی

کا ایک مذکورہ سا تختہ کات کراس سے پیتھ کا کام لیا۔ تو ایک لاکھ سال قبل مسیح کے دنیا میں ویسی ہی پتھ مچی جیسی چند سال ہوئے۔ ہوئی جہاز کی ایجاد سے جدید دنیا میں برپا ہوئی تھی۔

کہتے ہیں۔ پچھلے صدی کے وائل میں شہر واشنگٹن کے پیٹنٹ آفس کے ایک دائرہ کھڑے یہ تجربہ پیش کی۔ کہ پیٹنٹ آفس کو اب منسوخ کر دینا چاہئے۔ کیونکہ میری رائے میں جو کچھ ایجاد ہونا ممکن تھا۔ وہ ایسی دہو چکا۔ جب دنیا کے قدیم میں بادبان ایجاد ہوا تھا۔ اور اس کی مدد سے لوگ بغیر کھینے یا کشتی کو رسوں سے کھینچنے کے سطح آب پر حرکت کرنے لگے تھے۔ تو اس زمانے کے لوگوں کو بھی یہی احساس ہوا ہوگا۔ کہ بس اب ایجادات انسانی انتہائے کمال کو پہنچ گئی ہیں۔ انسان کی سرگزشت پر غور کرو۔ تو سب سے دلچسپ بات اس میں یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ انسان ہمیشہ اسی کوشش میں مصروف رہا ہے۔ کہ میرا کام کوئی اور شخص ہٹائے۔ یا کسی کل کے ذریعے سے ہونا رہے۔ تاکہ میں فراغت سے زندگی کا حظ اٹھاتا رہوں اور فرصت کے اوقات میں وضو پ میں بیٹھا رہوں یا چٹانوں پر تصویریں کھینچتا رہوں۔ یا نونحوار جاناوروں کے بچوں کو سدھاتا رہوں۔

پرانے زمانے کا طریقہ تو یہ تھا۔ کہ اگر کوئی ہمسایہ قوم تم سے کمزور ہے۔ تو اسے اپنا غلام بنا لو۔ اور حقیر کام سب اس کے سپرد کردو۔ اہل یونان اور اہل روم زبرد کی اور فراست میں ہم سے کم نہ تھے۔ لیکن ان کی ایجادات ہماری کلوں کا مقابلہ نہیں کر سکتیں۔ اس کی وجہ یہ ہے۔ کہ غلامی اس زمانے میں بہت عام تھی کسی چیدریاضی دان کو کیا ضرورت پڑتی تھی۔ کہ وہ اپنا وقت بچوں اور میخوں اور کھنوں پر ضائع کرے۔ اور ہر وقت کھٹ کھٹ لگائے رکھے۔ اور اپنا کمرہ شور اور دھوئیں سے بھرے۔ غلام بازار میں عام بکتے تھے۔ جب ضرورت پڑتی۔ تنوڑے سے مول کے عوض ایک غلام خرید لاتے۔ اور محنت مشقت کے سب کام اس کے حوالے کر دیتے۔

زمانہ وسطیٰ میں غلام رکھنے کا دستور تو تھنا۔ لیکن پیشہ ور لوگوں کی انجینیں

مشینری کے استعمال کو مستحسن نہ سمجھتی تھیں۔ کیونکہ ان کو خدشہ تھا۔ کہ اس سے ان کے کئی ہم پیشہ بھائی بیکار ہو جائیں گے۔ علاوہ برآں زمانہ وسطیٰ میں پیداوار بھی وسیع پیمانے پر نہ ہوتی تھی۔ نہ کسی کو اس کا خیال آتا تھا۔ کہ پیداوار کی توسیع کی جائے۔ مثلاً جو لوگ درزی یا قصائی یا بڑھئی کا کام کرتے تھے۔ وہ صرف اپنے گرد و نواح کے باشندوں کی ضروریات کو مد نظر رکھتے تھے۔ اس سے آگے نہ بڑھتے تھے۔ ان کو اس بات کی خواہش ہی نہ تھی۔ کہ ساتھ کے ملکوں کے جو حرفت پیشہ لوگ ہیں۔ ان سے مقابلہ کریں۔ یا پیداوار کو ضروریات سے متجاوز ہونے دیں +

نشاۃ ثانیہ کے دور میں جب کلیسا کا زور کم ہو گیا۔ اور علمی تحقیقات کی مخالفت کمزور پڑ گئی۔ تو کئی لوگ ریاضی اور علم الاجرام اور طبیعیات اور کیمیا کی طرف متوجہ ہوئے۔ سی سالہ جنگ سے دو سال پہلے سکاٹ لینڈ کے ایک باشندے جان نیپیر نامی نے ایک چھوٹی سی کتاب شائع کی جس میں اس نے لوگارٹم کے قاعدے سے لوگوں کو آگاہ کیا۔ دوران جنگ میں گوٹفرید لائیبنز نے ریاضی کا ایک نیا قاعدہ یعنی کیلکیولس وضع کیا۔ ویسٹ فیلڈیا کی صلاح سے آٹھ سال پیشتر انگریز فلاسفر نیوٹن پیدا ہوئے۔ اور اسی سال اطالوی مخم گیلیلیو فوت ہوئے + جب سی سالہ جنگ نے یورپ کی خوشحالی کا ستیاناس کر دیا۔ تو لوگوں میں مہوسی کا شوق پیدا ہوا۔ یعنی اس علم سے دلچسپی پیدا ہوئی۔ جس کی مدد سے زمانہ وسطیٰ کے لوگ سونا بنانے کی امید لگائے بیٹھے تھے۔ سونا تو نہ بن سکا۔ لیکن خجرات کے دوران میں کئی مفید دریافتیں ہوئیں جس نے مہوسوں کے جانشینوں یعنی ماہرین کیمیا کے علم کو ترقی بخشی +

اہل جستجو کی ان کی کارگزاریوں کی بدولت رفتہ رفتہ علم انسانی میں اضافہ ہوتا رہا۔ اور بالآخر سائنس کا ایک ڈھانچہ بنیا۔ ہو گیا جس پر ایجادات کی عمارت کھڑی کی گئی۔ علم کی بدولت پیچیدہ سے پیچیدہ کلوں کی تعمیر بھی ممکن نظر آنے لگی چنانچہ





عمل پیسہ لوگوں نے علم پیسہ لوگوں کو دریافت سے فائدہ اٹھایا۔ زمانہ وسطی میں جو چند ایک کالیں استعمال ہوتی تھیں۔ وہ سب چوبی تھیں۔ رولنگری سے کہیں بہتر ثابت ہوا۔ لیکن انگلستان کے علاوہ باقی ممالک میں رولنگریاب تھا۔ کبھی دھات کو صاف کرنے کے لئے آگ کی ضرورت تھی۔ شروع شروع میں لکڑی جلاتے تھے۔ لیکن جنگل رفتہ رفتہ کٹ کر بالکل صاف ہو گئے۔ اور لکڑی کا ذخیرہ ختم ہو گیا۔ اس کے بعد پتھر کا ٹولہ (جو قدیم دھاتوں کے پتھر اٹھانے سے بنتا ہے) استعمال ہونے لگا۔ لیکن کوئلہ زمین سے نکلتا ہے۔ ایک نواسے کو ان سے نکال کر بھٹیوں تک پہنچانا پڑتا ہے۔ اور پھر ان کو نوں کو سیلاب سے محفوظ رکھنا بھی ضروری ہے +

ان مشکلات کا حل سوچنا پڑا۔ کچھ عرصہ تو گاڑیاں کھینچنے کا کام گھوڑوں سے لیا۔ لیکن پانی نکالنے کے لئے پمپوں اور خاص کھلوں کی ضرورت محسوس ہوئی۔ کئی موجد اس کام میں لگے رہے۔ سب جانتے تھے۔ کہ ان مشینوں کو چلانے کے لئے بھاپ استعمال کرنی پڑے گی۔ کیونکہ بھاپ کے استعمال سے سب واقف تھے۔ سکندریہ کے ایک باشندے ہیروناچی نے جو پہلی صدی قبل مسیح میں گزرا ہے۔ کئی ایسی مشینوں کا ذکر کیا ہے۔ جو بھاپ سے چلتی تھیں۔ نشاۃ ثانیہ کے لوگ بھی جنگل رختوں کے چلانے کے لئے بھاپ استعمال کرنا چاہتے تھے۔ ورشسٹر کے ایک امیر نے جو نیوٹن کا ہم عصر تھا۔ اپنی کتاب ایجادات میں بھاپ کے انجن کا ذکر کیا ہے۔ اس سے ٹھوڑے عرصے بعد یعنی ۱۶۹۸ء میں لندن کے ایک شخص ٹامس نیوٹن نے ایک میپ پیٹنٹ کرائے کے لئے درخواست دی۔ اسی زمانے میں ڈالینڈ کا ایک باشندہ کرسچین ڈالنگز ایک ایسا انجن ایجاد کرنے میں مصروف تھا۔ جس میں بارود کو مقررہ اوقات پر اڑا کر حرکت پیدا کی جاتی تھی۔ لیکن اس طرح جیسے موٹر کاروں میں پٹرول کی گیس استعمال ہوتی ہے +

یورپ بھر میں لوگ بھاپ کے استعمال پر غور کر رہے تھے۔ ایک فرانسیسی پاپین نامی جو انگلینڈ کا دوست اور مددگار تھا۔ کئی ممالک میں بھاپ کے انجن کی آزمائش کر رہا تھا۔ اس نے بھاپ کا ایک چھوٹا سا چھکڑا اور ایک دھانی کشتی ایجاد کی۔ لیکن جب اس کشتی کو پانی میں چلانے لگا۔ تو ملاحین کی انجن نے شکایت کی۔ کہ اس سے ہم بے روزگار ہو جائیں گے۔ حکام نے کشتی ضبط کر لی۔ پاپین نے اپنا سب اثاثہ تجربات کی نذر کر دیا تھا۔ چنانچہ بہت عسرت کی حالت میں شہر لندن میں اس کا انتقال ہوا۔ لیکن جب اس کی وفات ہوئی۔ تو ایک اور ماہر طامس نیو کوٹن نامی ایک نئی قسم کے سیٹیم پمپ پر تجربہ کر رہا تھا۔ پچاس سال بعد اسی انجن کو گلاسگو نے ایک کاربنر جیمز واٹ نامی نے ایک نئی شکل دے کر مشین میں پہلا سیٹیم انجن ایجاد کیا۔ جو عملی دنیا میں بہت ہی کارآمد ثابت ہوا۔

لیکن ان تجربات کے دوران میں سیاسی دنیا کے اندر بہت سی تبدیلیاں ظہور پذیر ہو چکی تھیں۔ دنیا بھر کے تجارتی مال کو لادنے لے جانے کا کام اہل ٹالینڈ کی بجائے اب انگریز سرانجام دے رہے تھے۔ انگریزوں نے نوآبادیاں قائم کر لی تھیں۔ وہاں کی پیداوار انگلستان لے جاتے تھے۔ انگلستان میں مال تیار کرتے تھے۔ اور پھر اُسے دنیا کے گوشے گوشے میں پہنچا آتے تھے۔ سترھویں صدی میں جارجیا اور کیرولینا کے باشندے روئی کی کاشت کرنے لگے۔ جب فصل تیار ہو جاتی۔ تو اسے انگلستان بھیج دیتے۔ وہاں انکاٹرز کے لوگ اس سے کپڑا بناتے۔ کاریگر لوگ کپڑا بننے کا کام اپنے اپنے گھروں میں اپنے ہاتھ سے کرتے لیکن تھوڑے عرصے کے اندر اندر اس صنعت میں کئی اصلاحیں ہوئیں۔ مثلاً وہاں جاکٹ کے لئے "اڑنے والی نال" ایجاد کی۔ مثلاً وہاں جیمز ہارگریوز نے کاتنے کی مشین کو پیٹنٹ کر لیا۔ ایک امریکن ایلی وٹن نے ایک اونٹنی ایجاد کی۔ پہلے یہ کام ہاتھ سے ہوتا تھا۔ اور دن بھر میں آدھ سیر سے زیادہ روئی نہ اونٹ

James Watt ۱۷۶۵ Thomas Newcomen ۱۷۰۵

Papin ۱۷۰۵

Eli Whitney ۱۷۶۵ James Hargreaves ۱۷۶۵

John Kay ۱۷۶۵

سکتے تھے)۔ اور سب سے آخر میں رچرڈ آرکرائٹ اور پادری ایڈمنڈ کارٹرٹھ نے کپڑا بنانے کی بڑی مشینیں بنائیں جو بوتلی کے زور سے چلتی تھیں۔ اس کے بعد شٹل کے قریب جب فرانس کی ٹیپس جنرل اپنے اجدادوں سے یورپ میں سیاسی انقلاب کی طرح ڈال رہی تھی۔ واٹ کے انجن میں ردوبدل کر کے اس سے آرک رائٹ کی ایجاد کردہ کپڑا بننے کی مشینوں کو چلانے کا کام لیا گیا۔ اس جدت سے ایک اقتصادی اور معاشنی انقلاب برپا ہوا جس کی بدولت دنیا کے ہر حصے میں انسانی تعلقات نے ایک نئی صورت اختیار کر لی۔

جب ساکن انجن کامیاب ثابت ہوا۔ تو ماہرین نے اس کی مدد سے کشتیاں اور گاڑیاں چلانے کے کام پر غور کرنا شروع کیا۔ واٹ نے خود بھی اس قسم کے ایک انجن کا نقشہ تیار کیا تھا۔ لیکن پیشتر اس کے کہ اس کے خیالات عملی شکل اختیار کریں۔ شٹل میں رچرڈ ٹریوٹھک کے بنائے ہوئے متحرک انجن کو ویلز کی کانول کے علاقے میں بیس ٹن بوجھ کھینچنے میں کامیابی حاصل ہوئی۔

اسی زمانے میں امریکہ کا ایک جوہری اور مصوٰد جس کا نام رابرٹ فلڈن تھا پیرس میں رہتا تھا۔ اس نے نپولین کو اپنی ایجادات کا حال سنایا۔ اور اُسے یقین دلانے کی کوشش کی کہ میری ایجاد کردہ آبدوز کشتی اور سیٹم بوٹ سے اہل فرانس انگریزوں کی بحری طاقت کو نیچا دکھا سکتے ہیں۔

فلڈن کی سیٹم بوٹ میں کوئی خاص جدت نہ تھی۔ اس نے دراصل امریکہ کے ایک کاریگر جان فلچ کے خیالات کا سرقد کیا تھا۔ جس نے شٹل میں اپنا سیٹم دریائے ڈیلاویئر میں چلا کر دکھایا تھا۔ لیکن نپولین کو اس بات کا یقین نہ آیا کہ یہ خود بخود چلنے والی کشتیاں عملی طور پر مفید ثابت ہو سکتی ہیں۔ حالانکہ خود دریائے سین کے اندر نپولین کی آنکھوں کے سامنے دفاعی کشتی بڑی خوبی سے چل رہی تھی۔ لیکن نپولین نے اس بے پناہ ایجاد سے فائدہ نہ اٹھایا۔ اگر وہ اتنی بے پروائی سے

Richard Trevithick   Edmund Cartwright   Richard Arkwright

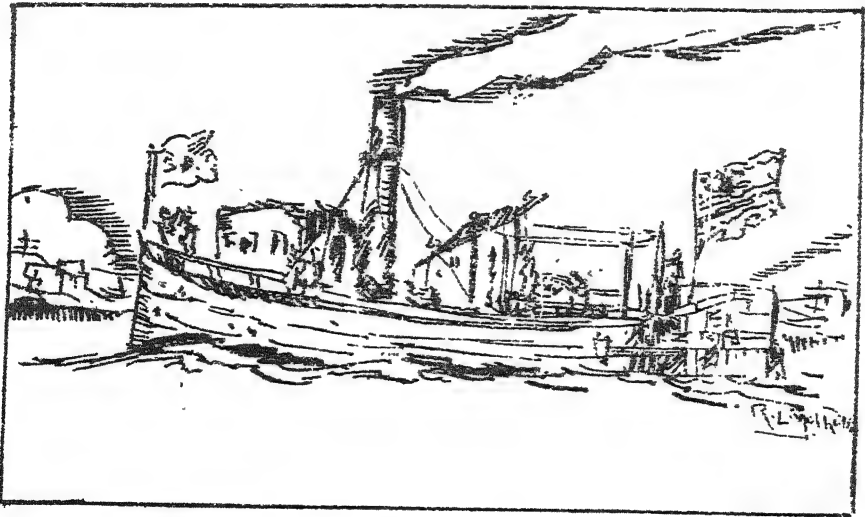
John Fitch   Robert Fulton



سے کام نہ لیتا۔ تو جب نہیں کہ وہ انگریزوں سے ٹریڈنگ کا انتقام لینے کے قابل بن جاتا۔

فلٹن امریکہ واپس چلا گیا۔ آدمی کا روبا ری تھا۔ وہاں پہنچتے ہی اُس نے رابرٹ ونگسٹن کے ساتھ شریک ہو کر ایک سیٹم بوٹ کمپنی بنائی۔ جو بہت کامیاب رہی (جس زمانے میں فلٹن پیرس میں مقیم تھا۔ ان دنوں ونگسٹن وہاں امریکن سفیر کے منصب پر فائز تھا)۔ اس کمپنی کے پہلے سیٹم کا نام کلیئر مینٹ تھا۔ اس کا انجن انگلستان کے کارپیکر برٹن اور واٹ کا بنایا ہوا تھا۔ نیویارک کے تمام آبی رستوں کا اجارہ اسی سیٹم کے پاس تھا۔ چنانچہ ۱۸۷۷ء میں اس نے نیویارک اور ایلیسی کے درمیان باقاعدہ آنا جانا شروع کر دیا۔

سب سے پہلے غریب جان بچ نے سیٹم بوٹ کو تجارتی اغراض کے لئے استعمال کیا تھا۔ لیکن اس بچارے کا انجام بہت حسرتناک ہوا۔ صحت نے جواب دے دیا

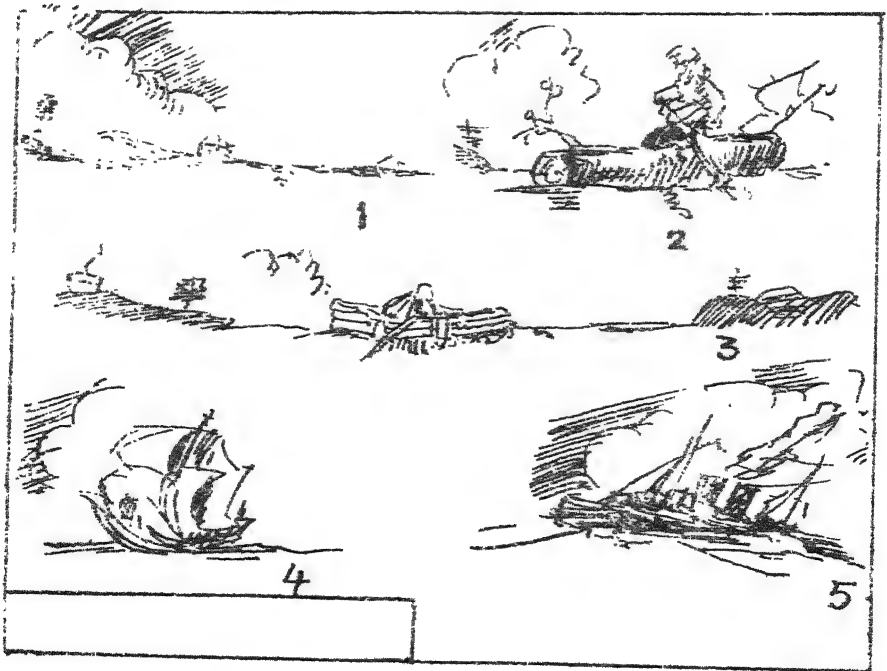


سب سے پہلی سیٹم بوٹ

جیب خالی ہو گئی۔ جب اس کی بانجھیں کشتی جوکل کے ذریعے پیاپا چپوؤں سے چلتی تھی۔ ٹوٹ کر بیکار ہو گئی۔ تو پاس کھانے کو بھی کچھ نہ رہا۔ اس کے پڑوسی اس کا

مذاق اڑاتے تھے (جس طرح سو سال بعد لوگ پروفیسر سٹینگے در اس کے اٹن کھٹووں کا مضحکہ اڑاتے تھے)۔ فنج کے دل میں یہ آرزو تھی کہ ان دھانی کشتیوں کے ذریعے سے مغرب کے چوڑے چوڑے پاٹ دار دریاؤں میں آمد و رفت کی سہولتیں پیدا کی جائیں۔ لیکن اس کے ہموطن چھٹی کشتیوں میں یا پیدل سفر کرنے کو ترجیح دیتے تھے۔ فنج از حد دل برداشتہ ہو گیا۔ اور جب سبر نے جواب دے دیا۔ تو مشتعل ہو کر مہر لگا کر مر گیا۔

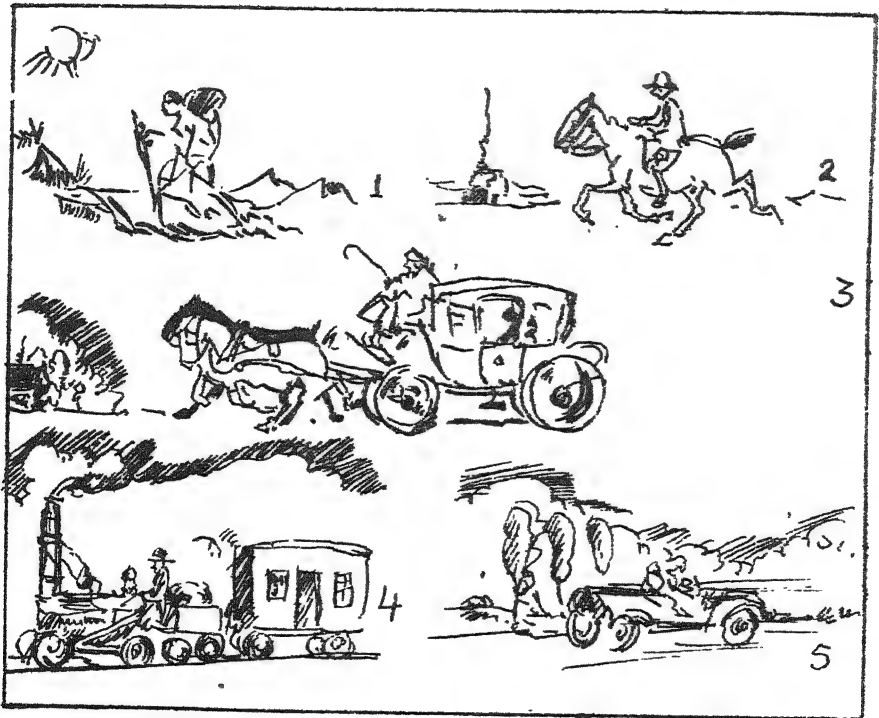
لیکن بیس سال بعد ۱۸۵۰ء اٹن کے ایک بیٹہ سیدوین نامی نے جو چھ بھری میل فی گھنٹہ کی رفتار سے چلتا تھا۔ (مارٹینی کی رفتار اس سے چار گنا ہے) بیوینا سے لے کر یورپول تک کا سفر پچیس دن میں طے کر کے ریکارڈ قائم کیا۔ لوگوں نے دھانی کشتی کی ہنسی اڑانا بند کر دیا۔ اور جب جوش میں آئے تو تحسین کے پھول اس پر برسائے۔ جو اس ایجنڈا کا باقی نہ تھا۔



سینم بوٹ کی ایجاد

سکاٹ لینڈ کا ایک باشندہ جارج اسٹیفنسن نامی کوئلے کی کانوں سے

بھیڑوں اور روٹی کے کارخانوں تک کوئلہ لے جانے کے لئے متحرک انجن بناتا رہا تھا۔ چھ سال بعد اس نے اپنا مشہور و معروف "سفری انجن" ایجاد کیا جس کی بدولت کوئلے کی قیمت میں ستر فیصدی کے قریب تخفیف ہوئی۔ ہانچسٹر اور یورپول کے درمیان باقاعدہ طور پر سواریوں کے لئے ریل چلنے لگی۔ اور لوگ پندرہ میل کی رفتار سے سفر کرنے لگے۔ جو اس زمانے میں ایک حیرت انگیز بات سمجھی جاتی تھی۔ بارہ سال بعد یہ رفتار بیس میل تک جا پہنچی۔ آج کل عام فورڈ گاڑی بھی (جو پچھلی صدی کے ڈیملر اور لیواسور کی اولاد ہے) اس سے زیادہ تیز چل سکتی ہے +



### موٹر کار کی ایجاد

لیکن ادھر یہ عمل پسند کار ریگر اور انجینئر اپنے دھانی انجنوں کو روز بروز بہتر بنا رہے تھے۔ ادھر "خالص" سائنس دان جو روزانہ چودہ گھنٹے ان علمی مسائل میں منہمک رہتے ہیں۔ جن کے بغیر مشینوں کا وجود ہی ناممکن ہے ایک

اور ہی کھوج میں لگے ہوئے تھے۔ ایسا معلوم ہونا تھا۔ کہ ان کی تحقیق اور جستجو فطرت کے پوشیدہ ترین اسرار کو بے نقاب کر کے چھوڑیگی۔

آج سے دو ہزار سال پہلے بہت سے یونانی اور رومن حکما نے خصوصاً مائیسس کے باشندے فیلزن نے اور اس کے علاوہ پلٹنی نے جس نے ۹۷ء میں یعنی پہلی اور ہرکولیئم کی تباہی کے وقت آتش فشاں پہاڑ و سولیس کی آتش فشانی کے مطالعے میں اپنی جان نذر کر دی تھی۔ دیکھا۔ کہ اگر کبرا کو اون سے رگڑ کر کسی سطح یا ہیر کے قریب کے جائیں۔ تو تنکا یا پد کھنچ آتا ہے۔ زمانہ وسطیٰ کے اہل مکتب کو اس پر اسرار برقی قوت سے چنداں دلچسپی نہ تھی۔ لیکن نشاۃ ثانیہ کے بعد ملک الزبجہ کے معالج خاص ولیم گلبرٹ نامی نے مقناطیس کے خواص پر ایک کتاب شائع کی سی سالہ جنگ کے دوران میں ادولفان گوریکہ نے جو میگڈیبرگ کا برگو ماسٹر اور ہوائی پمپ کا موجد تھا۔ سب سے پہلی برقی مشین ایجاد کی۔ اگلی صدی میں کٹی سائنس دان برقی قوت کے مطالعہ میں مصروف رہے۔ ۱۷۹۱ء میں ایک چھوٹے تین پروفیسروں نے لیڈن کا مرتبان ایجاد کیا۔ امریکہ کے عالم متبہز جنس فرنیکلن کو بھی یہی دھن لگی تھی۔ اس نے یہ دریافت کیا۔ کہ بادلوں کی بجلی اور برقی شرارہ ایک ہی برقی قوت کے دو مظاہرے ہیں۔ فرنیکلن عمر بھر برقی قوت کا مطالعہ کرتا رہا۔ اس کے بعد والٹا آیا۔ جس نے برقی موڑچہ ایجاد کیا۔ اور اس کے بعد گلوانی اور ڈے اور ہالینڈ کا پروفیسر اور سٹڈ اور ایمپیر اور اراگو اور فیئرٹیے سب یکے بعد دیگرے برقی قوت کی ماہیت دریافت کرنے میں رات دن کوشاں رہے۔

ان ماہرین نے اپنی دریافتوں کو عوام سے نہ چھپایا۔ بلکہ لوگوں کو بطیب خاطر ان سے آگاہ کیا۔ تاکہ کوئی ان سے محروم نہ رہے۔ ہیمٹیل مورس کو (جو فلشن کی طرح سائنس دان بننے سے پہلے مصور تھا) یہ خیال سوچا کہ برقی رو کو ایک شہر سے دوسرے شہر تک پیغام بھیجنے کے لئے استعمال کیا جائے۔ اس کا

خیال تھا۔ کہ تانبے کے تار اور ایک چھوٹی سی مشین کی مدد سے جو اس نے خود ایجاد کی تھی یہ کام نکل سکتا ہے۔ کسی نے اس کی بات کو درخور اعتنا نہ سمجھا۔ بلکہ لوگوں نے اس کی ہنسی اڑائی۔ مورس کے پاس اس کے سوا اور کچھ چارہ نہ تھا۔ کہ اپنی جیب سے روپیہ خرچ کرے۔ چنانچہ اس نے اپنی سب پونجی انہی تجربات پر صرف کر دی۔ اور جب پاس کچھ باقی نہ رہا۔ تو لوگوں نے اور بھی ہنسی اڑائی۔ اس نے کانگریس کے سامنے دست سوال پھیلایا۔ اور کانگریس کی ایک خاص تجارتی کمیٹی نے مدد کا وعدہ بھی کیا۔ لیکن کانگریس کے ارکان نے سرد مہری برتی۔ چنانچہ بارہ سال گزر گئے۔ جب جا کر کہیں ٹھوڑی سی بھیک ملی۔ مورس نے بالٹی مور اور واشنگٹن کے درمیان ٹیلیگراف قائم کیا۔ ۱۸۴۷ء میں نیویارک۔ یونیورسٹی کے سیکرٹری میں ٹیلیگراف کو کامیاب بنا کر دکھایا۔ بالآخر ۲۴ مئی ۱۸۴۷ء کو واشنگٹن سے پہلا برقی پیغام بالٹی مور کو بھیجا گیا۔ آج کل اسی ٹیلیگراف کے تاروں کا جال سب دنیا میں پھیلا ہوا ہے۔ اور یورپ سے ایشیا تک خبریں چند سیکنڈ میں بھیجی جاسکتی ہیں۔ تیس سال بعد ایگزیکٹو گراہم ہیل نے برقی ٹیلیفون ایجاد کیا۔ نصف صدی بعد کوئی نے ایک قدم آگے بڑھایا اور ایسا برقی آلہ وضع کیا۔ جس میں تاروں کے جھیلے کی ضرورت ہی باقی نہ رہی +

ادھر امریکہ میں مورس ٹیلیگراف وضع کر رہا تھا۔ ادھر انگلستان میں فیرڈے برقی ڈائنامو بنا رہا تھا۔ یہ چھوٹی سی مشین ۱۸۳۱ء میں مکمل ہو گئی (یورپ میں ان دنوں ان انقلابات کا طوفان بپا تھا۔ جنہوں نے کانگریس وی آنا کے کئے پر پانی بھیر دیا تھا۔) ڈائنامو میں رفتہ رفتہ کئی اصلاحیں ہوئیں۔ اور اس کے استعمال کا دائرہ وسیع تر ہوتا گیا۔ تا آنکہ آج کل گرمی اور روشنی اسی کے ذریعے گھر گھر پہنچائی جاتی ہے۔ (انیسویں صدی کے وسط میں فرانسیسوں اور انگریزوں نے جو تجربات کئے تھے۔ ان سے فائدہ اٹھا کر ۱۸۷۸ء میں ایڈیسن نے بجلی کا مقمہ ایجاد کیا)۔ میری رائے ہے کہ جس طرح پرانے زمانے کے بے ڈھنگے جانوروں کی جگہ اب ان جانوروں نے لے لی ہے جن کی ساخت

زیادہ پُر حکمت ہے۔ اسی طرح دوا تینہ کا رواج بڑھتا چاہیگا۔ اور دخانی انجن دنیا سے معدوم ہو جائینگے +

میں ایک مورخ ہوں۔ اس لئے میرا کام یہ ہے کہ واقعات سے انحراف نہ کروں۔ اور خیالی پلاؤ نہ پکاؤں۔ لیکن اگر میں افسانہ نویس ہوتا۔ اور اپنے تخیل سے کام لے سکتا۔ تو میں مستقبل کے اس شاندار عہد کا حال لکھتا۔ جب دخانی انجن کو ایک عجوبہ سمجھ کر کسی عجائب خانے میں رکھ دیا جائے گا۔ ان جانوروں کے پنجروں کے پہلو بہ پہلو جن کا نشان اب صفحہ ہستی سے مٹ چکا ہے +

## معاشرتی انقلاب

لیکن ان نئی نئی مشینوں پر بہت لاگت آتی تھی۔ اس لئے صرف امیر لوگ ہی انہیں استعمال کر سکتے تھے۔ جو لوگ بڑھئی یا موچی کا کام کرتے تھے۔ وہ پہلے پہل اپنی چھوٹی سی دکان میں بادشاہت کرتے تھے۔ اب انہیں مشین والوں کے ہاں ملازمت اختیار کرنی پڑی۔ اس سے ان کی آمدنی تو بڑھ گئی لیکن پہلے کی سی آزادی جاتی رہی۔ اور یہ بات انہیں بہت گراں گزری۔

اگلے وقتوں میں دنیا کی صنعت و حرفت آزاد کاریگروں کے ہاتھ میں تھی۔ جو اپنے اپنے گھروں کے سامنے چھوٹی چھوٹی دوکانیں لگا لیتے۔ اور ان کے اپنے ہوتے۔ اور شاگردوں کو جب چاہتے ڈانٹ ڈپٹ لیتے۔ اپنی اپنی برادری کا کہا تو انہیں ضرور ماننا پڑتا۔ لیکن باقی ہر طرح سے آزادی کی زندگی بسر کرنے ان کی زندگی بھی بہت سادہ تھی۔ کام تو بہت کرنا پڑتا۔ لیکن کسی کے سامنے گردن نہ جھکانی پڑتی کسی دن موسم خوشگوار ہوتا۔ اور ان کا دل چاہتا کہ آج مچھلی کا شکار کیا جائے۔ تو کوئی انہیں روکنے والا نہ ہوتا +

لیکن جب مشینوں نے دنیا میں قدم رکھا۔ تو نقشہ ہی بدل گیا۔ مشین کیا ہے؟ ایک بہت بڑا اوزار۔ یہ ریل جو ایک منٹ فی میل کی رفتار سے چلتی ہے۔ اور چشتم زون میں ہمیں کہیں سے کہیں پہنچا دیتی ہے۔ دراصل کیا ہے۔ بہت ہی تیز رفتار ٹانگیں۔ بھاپ سے چلنے والا ہتھوڑا۔ جو لوہے کی موٹی موٹی

چادروں کو آسانی سے کوٹ لیتا ہے۔ فی الحقیقت کیا ہے؟ ایک بہت بڑا فولادی گھونسہ +

ہاتھ پاؤں تو خدا نے سب کو دے دیے ہیں۔ لیکن ریل اور دھانی ہتھوڑے اور روٹی کی مشینیں ایسی چیزیں ہیں کہ بغیر دولت کے میسر نہیں آسکتیں۔ اور پھر یکبھی ایک واحد شخص کی ملکیت بھی نہیں ہوتیں۔ بلکہ ان کی خاطر کمپنیاں قائم کی جاتی ہیں۔ جس میں کئی لوگ روپیہ لگاتے ہیں۔ اور اپنے اپنے حصے کے مطابق نفع آپس میں بانٹ لیتے ہیں +

چنانچہ جب مشینیں عملی طور پر مفید ثابت ہونے لگیں۔ تو ان کے بنانے والوں کو صاحب حیثیت گاہکوں کی تلاش ہوئی۔ جو ان مشینوں کو خرید سکیں + زمانہ وسطیٰ میں زمین ہی اصلی دولت تھی۔ اور یہ دولت صرف روسا کے پاس تھی۔ لیکن جیسا کہ میں تمہیں پہلے بتا چکا ہوں۔ سونا چاندی ان روسا کے پاس بہت کم تھا۔ چنانچہ یہ لوگ خرید و فروخت تباوے کے ذریعے کرتے۔ یعنی گائیوں کے بدلے گھوڑے اور اندوں کے بدلے شہر خریدتے +

صلیبی جنگوں کے زمانے میں جب ایشیا اور یورپ کی باہمی تجارت کو فروغ ہوا۔ تو شہروں کے سوداگر پیشہ لوگوں نے بہت سی دولت جمع کر لی۔ اور روساء کا مقابلہ کرنے لگے +

انقلاب فرانس نے روساء کو مغس اور متوسط حال طبقے کو بچہ متمول بن دیا۔ انقلاب عظیم کے بعد جو شورش اور بے چینی کا زمانہ آیا۔ اس میں متوسط الحال لوگوں کو زرا اندوزی کے کئی موقعے نصیب ہوئے۔ فرانس کی حکومت نے کلیسا کے اوقاف ضبط کر لئے اور نیلام کر ڈالے۔ بددیانت اور خائن لوگوں نے خوب ہاتھ رنگے۔ سٹہ بازوں نے کئی ہزار مربع میل زمین غصب کر لی۔ اور پولین کی جنگوں کے زمانے میں غلے اور بارود کی تجارت پر قابض ہو کر خوب روپیہ کمایا۔ چنانچہ انہوں نے اپنی ضروریات سے کہیں زیادہ دولت جمع کر لی۔ اور اس قابل ہو گئے۔ کہ کا رخانے تعمیر کریں۔ اور مشینوں پر کام کرنے کے لئے مردوں اور عورتوں کو ملازم رکھیں +

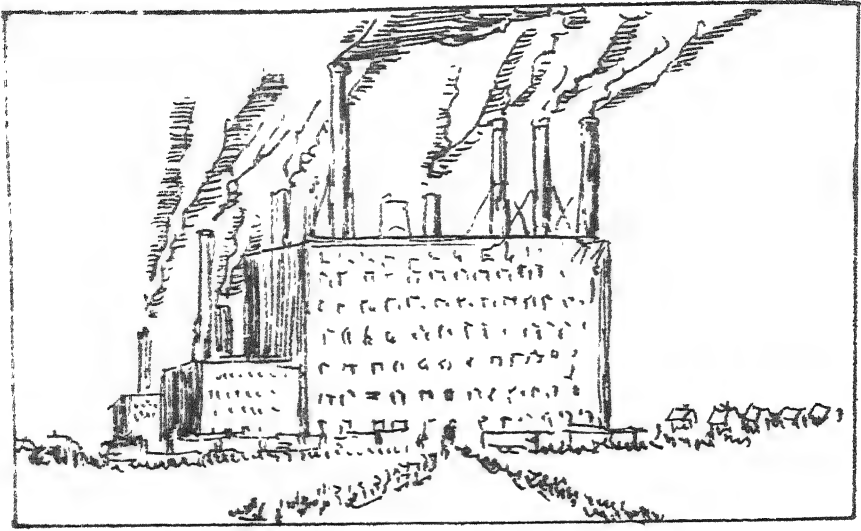


اس صورت حالات سے لاکھوں انسانوں کی زندگی میں بکثرت ایک انقلاب رونما ہوا۔ چند سال کے اندر اندر کئی شہروں کی آبادی دوچند ہو گئی۔ پہلے تو لوگ شہر کے اندر رہتے تھے۔ لیکن جب آبادی بہت بڑھ گئی۔ نو اصل شہر کے ارد گرد کم خرچ اور بد نما عمارتیں بننے لگیں۔ یہی مزدور پیشہ لوگوں کے مکانات تھے۔ کارخانوں میں گیارہ بارہ یا تیرہ گھنٹے کام کرنے کے بعد یہ لوگ انہی مکانوں میں آکر سو رہتے۔ اور صبح جب کارخانے کی سیٹی بجتی۔ تو یہیں سے نکل کر کام پر جاتے +

دیہات میں یہ مشہور ہوا۔ کہ شہروں میں دولت کی ریل پیل ہے۔ کسانوں کے لڑکے جو کھلی ہوا میں زندگی بسر کرتے کے عادی تھے۔ شہروں کو چل دئے۔ ان دنوں کارخانوں میں ہوا اور روشنی کا انتظام از حد ناقص تھا۔ چنانچہ جب دیہاتی دیکھ کر کمانے کی غرض سے شہروں میں آن بے تو دھوئیں اور گرد اور غلاطت کی وجہ سے ان کی صحت خراب ہو گئی۔ اور ان میں سے کئی ایک انجام کار محتاج خانوں یا ہسپتالوں میں مر گئے +

اُن دیہاتیوں کی جو اپنے کھیت چھوڑ کر کارخانوں میں نوکر ہو جاتے تھے۔ کئی لوگوں نے مخالفت بھی کی۔ چونکہ ایک مشین سو آدمیوں کا کام کرتی تھی۔ اس لئے وہ تانائے شخص جو اس کی وجہ سے بیکار ہو گئے۔ از حد پریشان ہوئے۔ چنانچہ ایسے لوگ اکثر کارخانوں پر دھاوا بول دیتے۔ اور مشینوں کو آگ لگا دیتے لیکن بیمہ کمپنیاں سترھویں صدی میں بھی اچھے پیمانے پر کام کر رہی تھیں۔ اس لئے کارخانوں کے مالک مالی نقصان سے محفوظ رہتے +

تھوڑے ہی عرصے کے اندر نئی اور بہتر وضع کی مشینیں بننے لگیں۔ کارخانوں کے گرد اونچی اونچی فصیلیں کھڑی کی گئیں۔ اور فسادات کا خاتمہ ہوا۔ اس بھاپ اور دھواں کے عہد میں پیشہ وروں کی قدیم برادریاں زندہ نہ رہ سکیں۔ جب برادریاں فنا ہو گئیں۔ تو مزدور پیشہ لوگوں نے یونین قائم کرنے کی کوشش کی۔ لیکن کارخانوں کے مالک متمول اور با اقتدار لوگ تھے۔ سیاسی حلقوں میں انہیں بہت رسوخ حاصل تھا۔ انہوں نے ایسے قوانین پاس کرائے۔ جن کی رو



### کارخانہ

سے تجارتی یونین ممنوع قرار پائے۔ وجہ یہ بیان کی گئی۔ کہ یونین مزدوروں کی آزادی عمل میں خلل ہوتے ہیں۔

اس سے کہیں یہ نہ سمجھ لیجئے۔ کہ پارلیمنٹ کے جن ارکان نے یہ قانون پاس کئے وہ بدطینت اور ظالم شخص تھے۔ بات یہ ہے کہ ان لوگوں نے عہد انقلاب میں پرورش پائی تھی۔ اس عہد میں آزادی کا لفظ ہر ایک کی زبان پر تھا۔ یہاں تک کہ جس شخص کے متعلق لوگوں کو یہ شبہ ہوتا تھا۔ کہ یہ اتنا حریت پسند نہیں جتنا کہ اسے ہونا چاہئے۔ اسے مار ڈالنے میں بھی تامل نہ کرتے۔ جب آزادی ہی انسان کا طغرائے امتیاز قرار پائی۔ تو یہ کیونکر گوارا کر لیتے۔ کہ تجارتی یونین قائم ہوں جو مزدوروں کو حکم دیں۔ کہ تم اتنے گھنٹے سے زیادہ کام نہ کرو۔ اور اس سے کم اجرت قبول نہ کرو، نوکر کو یہ آزادی حاصل ہونی چاہئے۔ کہ وہ اپنی محنت کو کھلے بازار میں جس قیمت پر چاہے بیچے۔ اور مالک کو یہ آزادی حاصل ہونی چاہئے کہ وہ جس طرح مناسب سمجھے اپنا کاروبار چلائے۔ نظام تجارت کے زمانے میں ملک بھر کی اقتصادی زندگی کی باگ حکومت کے ہاتھ میں تھی۔ لیکن اب وہ عہد ختم ہو رہا تھا۔ آزادی کے نئے جذبے کا اقتضایہ تھا۔ کہ حکومت اقتصادی معاملات میں بالکل دخل نہ دے۔ اور تجارت اپنے اصول خود قائم کرے۔

اٹھارھویں صدی کے آخری نصف حصے میں نہ صرف علمی اور سیاسی مسئلہات ہی از سر نو جانچے توئے گئے۔ بلکہ پرانے اقتصادی اصول بھی فرسودہ ہو کر رہ گئے اور ان کی جگہ جدید حالات کے مطابق جدید اصول وضع ہوئے۔ انقلاب فرانس سے کئی سال پہلے نرگونے جو لوی شازدہم کا ایک ناکام وزیر مالیات تھا۔ "اقتصادی آزادی" کے نئے اصول کا پرچار کیا تھا۔ نرگو ایک ایسے ملک میں رہتا تھا۔ جو قوانین و قواعد کی رنجیروں میں سخت جکڑا ہوا تھا۔ نرگو نے کہا "ان سرکاری قیود کو ہٹا دو۔ لوگوں کو اس بات کی اجازت دو کہ وہ جو چاہیں کریں۔ بہبودی کا راز اسی میں مضمر ہے۔" تھوڑے ہی عرصے کے اندر اندر اس زمانے کے کئی ماہرین اقتصادیات نے "اقتصادی آزادی" کے اصول کو بطور ایک نعرہ جنگ کے اختیار کر لیا +

اسی زمانے میں انگلستان کے اندر ایڈم سمٹھ اپنی اہم تصنیف "دولت اقوام" مرتب کر رہا تھا۔ اس میں بھی اس نے اسی "آزادی اور تجارت کے فطری حقوق" کی حمایت کی۔ تیس سال بعد (یعنی نپولین کی معزولی کے بعد) جب یورپ کی رجعت پست حکومتوں کو دی آنا کے مقام پر کامیابی نصیب ہوئی۔ تو جو آزادی سیاسی معاملات میں لوگوں سے چھینی گئی۔ وہ اقتصادی معاملات میں زبردستی ان کے حلق کے اندر ٹھوس گئی +

جیسا کہ میں اس باب کے شروع میں بیان کر چکا ہوں۔ مشینری کا عام استعمال حکومت کے لئے بہت مفید ثابت ہوا۔ ملک کی دولت نے دن دوئی رات چو گئی ترقی کی۔ یہ مشینری ہی کی برکت تھی۔ کہ انگلستان نے جنگھامے نپولین کے مصارف کا بار اکیلے اپنے کندھوں پر اٹھالیا۔ سرمایہ داروں نے یعنی ان لوگوں نے جن کے روپے سے مشینیں خریدی جاتی تھیں۔ بہت نفع کمایا۔ جب بے اندازہ دولت سمیٹ لی۔ تو اقتدار کی خواہش اور بھی بڑھی۔ چنانچہ سیاسیات میں دلچسپی لینے لگے۔ اور جاگیردار اہرا کو جو ابھی تک بیہ۔ پب کے اکثر ممالک کے سیاسی معاملات میں کافی اثر اور رسوخ

رکھتے تھے۔ انکھیں دکھانے لگے۔

انگلستان میں ارکان پارلیمنٹ کا انتخاب شش ماہ کے فزون تھا ہی کے مطابق عمل میں آتا تھا۔ چنانچہ اکثر صنعتی علاقوں کو جو جاں ہی میں نہ ور میں آئے تھے۔ نمائندگی حاصل نہ تھی۔ سرمایہ داروں نے ۱۸۳۲ء میں ریفارم میں پس کرایا۔ جس کے رد سے پرانا نظام انتخاب بدل دیا گیا۔ اور کارخانہ داروں کی جماعت کو مجلس قانون ساز میں زیادہ اختیارات عطا ہوئے۔ لیکن اس قانون سے ان ہزار ہا مزدوروں میں بہت پھل مچ گئی۔ جن کو حکومت کے معاہدات میں دخل دینے کا کوئی حق حاصل نہ تھا۔ انہوں نے بھی حق رائے و بندگی حاصل کرنے کے لئے ہاتھ پٹوں ہلائے۔ اپنے تمام مطالبات کو ایک مسودے کی شکل میں پیش کیا۔ جسے "عوام کا چارٹر" کہتے ہیں۔ اس چارٹر کے متعلق زوروں کی بحثیں ہوئیں۔ اور شورش روز بروز بڑھتی گئی۔ یہ یچینی ابھی فروغ ہوئی تھی۔ کہ ۱۸۴۸ء میں جا بجا بغاوت پھوٹ پڑی۔ جبکہ بن عقائد اور تشدد کی دھمکیوں سے دُر کر حکومت انگلستان نے ڈیوک آف ونگٹن کو جو اپنی عمر کے اسیویں سال میں تھا۔ فوج کا سپہ سالار مقرر کیا۔ اور انڈیہ بھرتی کرنے شروع کئے۔ لندن شہر کی قلعہ بندی کی گئی۔ اور آٹھ والی بغاوت کو فرو کرنے کے لئے تیاریاں شروع ہو گئیں۔

لیکن اہل چارٹر کی تحریک لیڈروں کی ناقابلیت کے باعث خود بخود مر گئی۔ اور تشدد نے بہت زور نہ پکڑا۔ متمول سرمایہ داروں اور کارخانہ داروں کی نئی جماعت کی سیاسی گرفت رفتہ رفتہ مضبوط تر ہوتی گئی۔ بڑے بڑے شہروں میں صنعت کو فروغ ہوا۔ تو چراگا ہیں اور کھیت غائب ہوتے گئے۔ اور ان کی جگہ مٹلس مزدوروں کے بے رونق غلیظ اور تنگ مکانات نے لے لی۔ جو آج یورپ کے ہر جدید شہر کی دہلیز پر واقع ہیں۔

## مُخلصی

جن لوگوں کے دیکھتے ہی دیکھتے گھوڑا گاڑی کی جگہ ریل نے لے لی۔ ان کی پیشین گوئی تھی کہ مشینری کے رواج پا جانے سے دنیا پر مسرت اور فارغ البالی کی برکات کا نزول ہوگا لیکن جب یہ پیشین گوئی پوری نہ ہوئی۔ تو طرح طرح کے علاج تجویز ہوئے۔ لیکن پوری طرح کارگر کوئی ثابت نہ ہوا

۱۸۳۱ء میں یعنی پہلے ریفارم بل کے پاس ہونے سے ذرا پہلے جیرمی بینٹھم نے جو انگلستان کا رہنے والا تھا۔ اور نظام قانون سازی کا بہت بڑا عالم اور عملی سیاسیات کے میدان میں اپنے زمانے کا سب سے بڑا مصلح تھا۔ اپنے ایک دوست کو خط میں لکھا: ”خود آرام سے رہنے کی ترکیب یہ ہے۔ کہ دوسروں کی زندگی کو پر مسرت بنایا جائے۔ دوسروں کی زندگی کو پر مسرت بنانے کی ترکیب یہ ہے۔ کہ ان سے محبت ظاہر کی جائے۔ اور ان سے محبت ظاہر کرنے کی ترکیب یہ ہے۔ کہ ان سے فی الواقع محبت کی جائے۔“ جیرمی نیک طبیعت شخص تھا۔ اور خدا لگتی بات کہتا تھا۔ اس کے اقوال میں بڑی تاثیر تھی۔ چنانچہ ہزار ہا لوگ اس کے ہنخیال بن گئے۔ لوگ اپنے مصیبت زدہ پڑوسیوں کی بہبودی کا خیال رکھنے لگے۔ اور ان کی امداد کرنا اپنا فرض سمجھنے لگے۔ اور سچ پوچھو۔ تو حالات بھی کچھ ایسے یا لوس کن تھے کہ اس کے بغیر چارہ نہ تھا۔ ۴

قدیم معاشرت کے عہد میں "اقتصادی آزادی" کا نصب العین یعنی ترگو کا وضع کردہ اصول بہت کارآمد تھا۔ کیونکہ زمانہ وسطیٰ کی پابندیوں نے صنعتی جدوجہد کے پاؤں میں بیڑیاں ڈال رکھی تھیں۔ لیکن آزادی عمل کا اصول جس کا شروع میں بچہ احترام کیا جاتا تھا۔ بالآخر شدید مصائب کا پیش خیمہ ثابت ہوا۔ مزدوروں کی یہ حالت تھی۔ کہ جب تک ٹھک کر چور نہ ہو جائے۔ برابر کام کرتے رہتے۔ کوئی غریب عورت جب تک لکان سے غش کھا کر گر نہ پڑتی۔ اسے کام چھٹی نہ ملتی۔ ماں باپ پانچ پانچ چھ سال کے بچوں کو اپنے ساتھ کام پر لے جاتے۔ تاکہ وہ گلیوں میں آوارہ نہ پھرتے رہیں۔ ایک نئے قانون کی رو سے یہ حکم ہوا۔ کہ غربا کے بچے بھی کام پر جایا کریں۔ ورنہ انہیں مشینوں کے ساتھ زنجیروں سے باندھ دیا جائیگا۔ محنت مشقت کے عوض انہیں قوت لایموت اور ایک غلیظ سی جگہ کے علاوہ جہاں وہ رات کو بڑے کمرے رہتے اور کچھ نہ ملتا۔ جب وہ کام کرتے کرتے ٹھک جاتے اور ذرا اونگھنے لگتے۔ تو ایک جمہور انہیں چابک مار کر جگا دیتا۔ کام پر نہ جاتے۔ تو انہیں انگلیوں کے پوروں پر سید لگتے۔ اس ظلم و تعدی کی وجہ سے ہزار ہا بچے گھل گھل کر مر جاتے + کارخانہ دار آخر انسان تھے۔ دل سے یہی چاہتے تھے۔ کہ کسی طرح کم عمر بچے محنت مشقت سے چھٹکارا پائیں۔ لیکن بے بس تھے۔ جب انسان آزاد ہے تو بچے بھی آزاد ہیں۔ علاوہ برآں جب ایک سرمایہ داریہ کوشش کرتا۔ کہ اپنے کارخانے کا کم عمر بچوں کے بغیر چلائے۔ تو کوئی دوسرا سرمایہ دار ان ہیکار بچوں کو بھی اپنے ہاں نوکر رکھ لیتا۔ گویا جس کے دل میں رحم آتا وہی گھاسٹے میں رہتا۔ جب تک کوئی قانون ایسا پاس نہ ہوتا جس سے بچوں کا نوکر رکھنا سب کے لئے یکساں ممنوع قرار پاتا۔ کوئی شخص بچوں سے مشقت کا کام لینے کے بغیر اپنا کارخانہ کامیابی کے ساتھ کیونکر چلا سکتا تھا 4

قدیم زمانے کے زمیندار۔ جاگیردار۔ اُمراؤ کارخانہ داروں سے سخت نفرت تھی۔ کیونکہ ان سرمایہ داروں کا تمول اور تکبر انہیں توہین آمیز معلوم ہوتا تھا۔ لیکن پارلیمنٹ میں ان روسا کا اقتدار زائل ہو چکا تھا۔ اب وہاں صنعتی ترقیوں

کے نمائندوں کا دور دورہ تھا۔ جب تک حکومت مزدور پیشہ لوگوں کو یونین بنانے کی اجازت نہ دیتی ان کی فلاح ناممکن تھی۔ جو لوگ دانا اور معقولیت پسند اور منصف مزاج تھے۔ وہ مزدوروں کی تباہ حالی سے غافل نہ تھے۔ لیکن اس کی اصلاح ان کے بس کی بات نہ تھی۔ مشینری بڑی سرعت کے ساتھ دنیا پر مسلط ہو گئی تھی۔ چنانچہ کئی سال گزر گئے۔ اور ہزار ہا شریف الطبع انسان رات دن جدوجہد کرتے تھے۔ جب کہیں جا کر مشینری کے ظلم سے نجات نصیب ہوئی۔ اور اسے وہ حیثیت ملی جو اسے ملنی چاہئے تھی۔ یعنی یہ کہ وہ انسان کی غلام بن کر رہے۔ انسان کی آقا نہ بن بیٹھے۔

آقا مزدور کے اس نظام پر جو دنیا کے گوشے گوشے میں مروج تھا سب سے پہلا حملہ افریقہ اور امریکہ کے سیاہ فام غلاموں کے حمایتیوں کی طرف سے ہوا۔ امریکہ میں غلامی کی بدعت سب سے پہلے اہل ہسپانیہ نے رائج کی تھی۔ پہلے نواہوں نے کاشتکاری اور کان کنی کے لئے امریکہ کے اصلی باشندوں کو نوکر رکھا۔ لیکن یہ لوگ کھلی ہوا میں زندگی بسر کرنے کے عادی تھے۔ نئے ماحول میں زندہ نہ رہ سکے۔ جب ان کی نسل معدوم ہونے لگی۔ تو ایک نیک دل پادری نے ان پر ترس کھا کر یہ تجویز پیش کی۔ کہ مزدوری کے کام کے لئے افریقہ سے حبشی منگائے چاہئیں۔ کیونکہ وہ قوی جثہ اور جفاکش لوگ ہوتے ہیں۔ علاوہ برآں جب وہ اہل یورپ کے زیر سایہ رہیں گے۔ تو مسیحیت کی برکات سے بھی فیضیاب ہوں گے۔ چنانچہ یہ تجویز سب کو پسند آئی۔

کیونکہ یہ رحمدل گورے اور اس کے جاہل سیاہ فام بھائی دونوں کے لئے فائدہ مند معلوم ہوئی۔ لیکن جب مشینری ایجاد ہوئی۔ تو روٹی کی مانگ بہت بڑھ گئی۔ حبشیوں کو بہت زیادہ کام کرنا پڑا۔ چنانچہ وہ بھی امریکہ کے دیسیوں کی طرح اپنے آقاؤں کی بدسلوکی اور ظلم سے خستہ جان ہو کر فنا ہونے لگے۔

مظالم کے زہرہ گداز افسانے یورپ کے کانوں تک پہنچے۔ ہر ملک میں مردوں اور عورتوں نے غلامی کے خلاف آواز بلند کی۔ انگلستان میں ولیم ولبر فورس اور زکارے میکالے نے (جو مشہور مورخ میکالے کا باپ تھا) غلامی کے سد باب کے لئے ایک انجمن قائم کی۔ پہلے ایک قانون پاس کرایا۔ جس کے رُو سے بردہ فروشی ممنوع قرار پائی۔ چنانچہ ۱۸۳۴ء کے بعد برطانوی نوآبادیوں میں کہیں کوئی غلام

باقی نہ رہا۔ ۱۸۶۱ء کے انقلاب نے فرانسیسی مفوضات میں بھی غلامی کا خاتمہ کر دیا۔ ۱۸۵۸ء میں پرتگال نے بھی ایک قانون پاس کیا۔ جس کا ماحصل یہ تھا۔ کہ بیس سال کے اندر اندر سب غلام آزاد کر دئے جائیں گے۔ ہالینڈ نے بھی ۱۸۶۳ء میں غلامی کو منسوخ کر دیا۔ اور اسی سال زار ایلیگزینڈر دوم نے بھی کاشتکاروں کو وہ آزادی عطا کر دی۔ جو دو سو سال پہلے ان سے چھن چکی تھی +

ریاستہائے متحدہ امریکہ میں اس سوال سے بڑی پیچیدگیاں پیدا ہوئیں۔ اور ایک طویل جنگ چھڑ گئی۔ اگرچہ اعلان آزادی کے وقت یہ اصول تسلیم ہو چکا تھا کہ ”خدا نے سب انسانوں کو آزاد اور ہم رتبہ پیدا کیا ہے۔“ لیکن ان مردوں اور عورتوں کو جن کی رنگت سیاہ تھی اور جو جنوبی ریاستوں کے کھیتوں پر کام کرتے تھے۔ مستثنیٰ قرار دیا گیا تھا۔ جوں جوں زمانہ گزرتا گیا۔ غلامی کے خلاف شمالی ریاستوں کے باشندوں کی نفرت بڑھتی گئی۔ بالآخر انہوں نے احتجاج کی آواز بلند کی۔ جنوب کے رہنے والوں نے یہ جواب دیا۔ کہ غلاموں کے بغیر روٹی کی کاشت ناممکن ہے۔ تقریباً پچاس سال تک کانگریس اور سینیٹ دونوں مجلسوں میں زوروں کی بحث ہوتی رہی +

شمال کے لوگ اپنی ہٹ کے پکے تھے۔ تو جنوب کے لوگ بھی اپنی صند پر اڑے ہوئے تھے۔ جب مفاہمت کو کوئی امکان باقی نہ رہا۔ تو جنوبی ریاستوں نے یونین سے قطع تعلق کر لینے کی دھمکی دی۔ یہ وقت یونین کے لئے بڑا نازک تھا لیکن ایک الوالعزم اور نیک طبیعت شخص اڑے آیا۔ ورنہ خدا جانے یہ چیقلش کیا کرشمے دکھاتی +

۶ نومبر ۱۸۶۲ء کو ایلیانوئے کا ایک وکیل ابراہیم لنکن نامی جس کی دماغی ترقی خود اس کی اپنی مساعی کی شرمندہ احسان تھی۔ جمہوریت پسند پارٹی کی مدد سے امریکہ کا صدر منتخب ہوا۔ اس پارٹی کو ان ریاستوں میں بہت رسوخ حاصل تھا۔ جو غلامی کے مخالف تھیں۔ لنکن خود بھی غلامی کی قباحتوں کو اپنی آنکھوں سے دیکھ چکا تھا۔ آدمی بہت معاملہ فہم اور دُور رس تھا۔ سمجھ گیا۔ کہ شمالی امریکہ میں دو



حریف فوجیں ایک ساتھ نہیں ساسکتیں۔ جب بعض جنوبی ریاستوں نے قطع تعلیق کر کے اپنی ایک نئی حکومت قائم کر لی۔ تو لندن نے آسٹین پٹرھالیں شمالی ریاستوں میں والنٹیروں کی بھرتی شروع ہو گئی۔ لاکھوں جوشیلے فوجاؤں نے اپنی خدمات پیش کیں۔ اور چار سال تک شدید جنگ جاری رہی۔ جنوبی ریاستوں کی تیاری شمالی ریاستوں سے بہت زیادہ تھی۔ چنانچہ انہوں نے لی اور جیکسن جیسے ماہرین کے زیرِ کمان شمالی افواج کو پے درپے شکست دی۔ لیکن نیوانگکینڈ اور مغربی ریاستوں کی اقتصادی برتری نے بالآخر اپنا اثر دکھایا۔ ایک غیر معروف افسر گرانٹ نامی گنہامی کی تاریکی سے نکل کر میدان جنگ میں جلوہ گر ہوا۔ اور چارلس مارٹل کے نام سے شہرت کے آسمان پر چمکا اور جنوبی افواج کو جو بیدم ہو رہی تھیں۔ بُری طرح لتاڑنا چلا گیا۔ ۱۸۶۳ء کے شروع میں لندن نے اعلان آزادی "نا فذکر کے سب غلاموں کو آزاد کر دیا۔ اپریل ۱۸۶۵ء میں آئی نے مع اپنی باقی ماندہ لشکر کے ایپو میٹکس کے مقام پر ہتھیار ڈال دیے۔ چند دن بعد ایک مضبوط الحواس شخص نے لندن کو قتل کر دیا۔ لیکن اس کا کام تکمیل کو پہنچ چکا تھا۔ بحر کیوبا کے جو ہسپانیہ کے زیرِ حکومت تھا۔ باقی تمام مہذب دنیا سے غلامی کی لعنت معدوم ہو چکی تھی +

سیاہ فام مزدور نو آزاد ہو رہے تھے۔ لیکن یورپ کے نام نہاد آزاد مزدوروں کے ویسے مصیبت میں گرفتار تھے۔ اُس زمانے کے کئی مصنفین نے اس بات پر حیرت کا اظہار کیا ہے۔ کہ یہ مزدور پیشہ لوگ ان مصائب و آلام میں زندہ کیونکر رہتے ہیں۔ ان کے رہائشی مکان از حد گنرے اور شہر کے غلیظ ترین محلوں میں واقع تھے۔ خوراک ان کی نہایت ناقص تھی۔ تعلیم انہیں صرف اتنی ملتی تھی جس سے وہ سرمایہ داروں کے کام آسکیں۔ مرجاتے یا کسی حادثے کی وجہ سے بیکار ہو جاتے۔ نو ان کے متعلقین کو کسی قسم کی امداد یا معاوضہ نہ ملتا۔ البتہ شراب کی بھٹیوں اور کارخانوں کے مالکوں نے جنہیں پارلیمنٹ میں بہت رسوخ حاصل تھا شراب ان کے لئے بہت ارزاں کر دی تھی۔ تاکہ وہ غم غلط کرنے کے لئے بے اندازہ دسکی اور جن پیتے رہیں +

۱۸۶۸ء کے بعد صورتِ حالات میں جو نمایاں اصلاح ہوئی۔ وہ کسی ایک

شخص کی کوشش کا نتیجہ نہیں بشینری کے ٹیکنٹ رواج پاجانے سے دنیا پر مصیبتیں نازل ہوتیں ان کے تدارک کے لئے دو پشتوں تک کئی بڑے بڑے دانات دن تجویزیں سوچتے رہے۔ ان لوگوں نے نظام سرمایہ داری کو فنا کرنے کی کوشش نہ کی۔ اور دانا ہی بھی یہی تھی۔ کیونکہ متمول لوگوں کی جمع کردہ دولت اگر سوچ سمجھ کر استعمال کی جائے۔ تو بنی نوع انسان کے لئے بہت مفید ثابت ہو سکتی ہے۔ اس کے بجائے انہوں نے اس خیال کی تبلیغ شروع کی کہ سرمایہ دار اور مزدور کے مابین جن میں سے ایک متمول ہے کارخانوں کا مالک ہے۔ جب چاہے اپنے کارخانے کے دروازے بند کر سکتا ہے اور دوسرا محتاج ہے۔ دست نگر ہے۔ جو اجرت ملے۔ اسی پر قانع ہے۔ اور اگر قانع نہ ہو۔ تو وہ خود اور اسکے بیوی اور اسکے بچے بھوکے مرتے ہیں حقیقی مساوات ناممکن ہے +

انہوں نے کئی ایسے قوانین پاس کرانے کی کوشش کی جن کی مدد سے سرمایہ داروں اور مزدوروں کے باہمی تعلقات پر پابندیاں عاید کر سکیں۔ چنانچہ مصلحین کا یہ مقصد رفتہ رفتہ پورا ہوتا رہا۔ یہ انہیں مساعی کا نتیجہ ہے۔ کہ آج کل اکثر مزدور پیشہ لوگ سرمایہ داروں کی دستبرد سے محفوظ ہیں۔ کام بھی پہلے سے تھوڑا کرنا پڑتا ہے۔ اور کوشش سرمایہ ہو رہی ہے کہ اوسطاً آٹھ گھنٹے سے زیادہ نہ ہو۔ اسکے علاوہ مزدوروں کے بچے بجائے اس کے کہ کارخانوں اور کانوں میں کام کریں۔ اب سکولوں میں تعلیم پارسے ہیں +

لیکن بعض لوگ ایسے بھی تھے۔ جو کارخانوں کے آتش زانوں سے دھوئیں کے بادل اٹھتے دیکھتے۔ ریل گاڑیوں کا شور سنتے۔ گوداموں میں مال کے انباروں پر نگاہ ڈالتے اور دل میں سوچتے کہ آخر اس تگ و دو کا انجام کیا ہوگا۔ اور اس قدر افراتفری اور اس درجہ مستعدی سے کیا حاصل ہوگا۔ نسل انسانی ہزار ہا سال تک اس تجارتی اور صنعتی مسابقت اور جدوجہد کے بغیر بھی زندہ تھی۔ کیا یہ نہیں ہو سکتا۔ کہ اس نظام کو مٹا دیا جائے۔ اور جلیب زر کی خاطر جو انسانی مرتیں قربان ہو رہی ہیں۔ اور جو جانیں تلف ہو رہی ہیں۔ نہیں کسی طرح بچا لیا جائے +

یہ تجااع کہ موس زر کی کشاکش سے مخلصی پا کر دنیا کو بہتر بنایا جاسکتا ہے خاص

کسی ایک ملک میں پیدا نہیں ہوا۔ انگلستان میں رابرٹ ادون نے جو روٹی کے کٹی کارخانوں کا مالک تھا۔ نیولنارک میں ایک "اشتراکی جماعت" قائم کی جسے بہت کامیابی حاصل ہوئی۔ لیکن جب وہ خود مر گیا۔ تو نیولنارک کی فارغ البالی اور خوشحالی کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ فرانس میں ایک جرنلسٹ لوئی بلانک نامی نے ملک بھر میں "اشتراکی کارخانے" قائم کرنے کی کوشش کی لیکن اس کی مساعی کا بھی یہی انجام ہوا رفتہ رفتہ اشتراکی مصنفین اور علمائے یہ محسوس کیا کہ اس قسم کی چھوٹی چھوٹی جماعتیں جو مردہ صنعتی نظام سے منقطع ہو کر علیحدہ زندگی بسر کرنا چاہیں کبھی کامیاب نہیں ہو سکتیں۔ ضروری ہے کہ سب سے پہلے ان بنیادی اصولوں کا مطالعہ اور تجزیہ کیا جائے۔ جن پر صنعت اور باہمی داری کا ڈھانچہ کھڑا ہے۔ اور پھر سوچا جائے۔ کہ ان قباحتوں کا کیا علاج ہے +

جب رابرٹ ادون۔ لوئی بلانک اور فرانسوا فرنیے جیسے عملی اشتراکیوں کا دور گزر گیا۔ تو کارل مارکس اور اینگلس جیسے عملی اشتراکیوں کا دور آیا۔ ان دونوں سے مارکس زیادہ مشہور ہے۔ مارکس حیرت انگیز قابلیت کا مالک تھا۔ نسل کا یہودی تھا۔ لیکن اس کا خاندان کئی پشتوں سے جرمنی میں رہتا تھا۔ مارکس ادون اور بلانک کے نچریوں سے آگاہ تھا۔ شوق بڑھا۔ تو خود بھی مزدوری اور اجرت اور بیکاری کے مسائل میں دلچسپی لینے لگا۔ اس کی آزاد خیالی کی وجہ سے پولیس اس کے پیچھے پڑ گئی۔ چنانچہ اس نے جرمنی سے بھاگ کر پہلے برسلز اور پھر لندن میں اقامت اختیار کی۔ "نیویارک ٹریبیون" کا نامہ نگار تھا۔ مرتے دم تک یہی اس کا ذریعہ معاش رہا۔ اس لئے تمام عمر عسرت میں بسر کی +

اقتصادیات پر مارکس نے جو کتابیں لکھی تھیں۔ پہلے پہل تو کسی نے ان کی طرف توجہ نہ کی لیکن ۱۸۶۷ء میں اس نے مزدور پریشہ لوگوں کی پہلی بین الاقوامی انجمن کی بنیاد رکھی تین سال بعد یعنی ۱۸۶۹ء میں اس نے اپنی مشہور تصنیف "سرمایہ" کی پہلی جلد شائع کی۔ مارکس کا عقیدہ تھا کہ تاریخ فی الحقیقت ایک طویل داستان ہے۔ اس کشمکش کی جو دولت والوں اور ناداروں کے درمیان ہمیشہ سے جاری ہے۔ مشینری کے استعمال کی وجہ سے موسائی میں ایک نئی جماعت یعنی

سرمایہ داروں کی جماعت پیدا ہو گئی ہے۔ یہ لوگ اپنی فالتو دولت سے مشینیں خریدتے ہیں۔ مشینوں پر مزدور روراکہ نہ کر سکتے ہیں۔ ان سے اور زیادہ دولت کمانے ہیں۔ اور اس دولت سے اور کارخانے بناتے ہیں۔ چنانچہ یہ سلسلہ یوں ہی جاری رہتا ہے اس طرح سے سرمایہ دار دن بدن متمول تر اور مزدور لوگ دن بدن مفلس تر ہونے جا رہے ہیں۔ مارکس کی پیشین گوئی تھی کہ اگر یہ نظام قائم رہا۔ تو ایک دن سب دنیا کی دولت ایک واحد شخص کی ملکیت بن جائیگی۔ اور باقی تمام لوگ اس کے نوکر اور دست نگر ہونگے +

مارکس نے اس کا علاج یہ تجویز کیا کہ سب ممالک کے مزدوروں کو یکجا ہو کر بعض سیاسی اور اقتصادی قوانین کی خاطر اپنا چاہئے۔ ۱۸۴۸ء میں یعنی جس سال یورپ میں آخری انقلاب عظیم برپا ہوا۔ مارکس نے اپنے ایک اعلان میں اس قسم کے سب قوانین کی ایک فہرست شائع کر دی +

ظاہر ہے کہ اس قسم کے خیالات دول یورپ کو بہت ناگوار گزرے۔ چنانچہ کئی ممالک بالخصوص پریشیا نے اشتراکیوں کے خلاف بہت سخت گیر قوانین پاس کئے۔ اور پولیس کو حکم دیا۔ کہ اشتراکیوں کے جلسوں کو منتشر کر دیں اور مقرریں کو گرفتار کر لیں۔ لیکن اس قسم کے تشدد سے کچھ فائدہ نہیں ہوتا۔ جب کسی تحریک کے حامیوں پر سختیاں ہونے لگیں۔ تو وہ پہلے سے زیادہ بھلتی بھولتی ہے۔ چنانچہ یورپ میں اشتراکیوں کی تعداد روز بروز بڑھتی چلی گئی۔ جب حکام پر یہ ظاہر ہوا کہ اشتراکی تشدد آمیز طریقوں سے انقلاب برپا کرنا نہیں چاہتے۔ بلکہ اپنے بڑھتے ہوئے اقتدار کے بل پر آئینی ذرائع سے مزدور پیشہ جماعت کے لئے مراعات حاصل کرنے پر تلمے ہوئے ہیں۔ تو اشتراکیوں کو وزارتیں بھی پیش کی گئیں۔ انہوں نے بھی روشن خیال کیتھولک اور پرائسٹنٹ لوگوں کے ساتھ مل کر صنعتی انقلاب کی قباحتوں کے ازالے میں حصہ لیا۔ تاکہ مشینری کے استعمال اور پیداوار کی افزونی سے فوائد حاصل ہوئے ہیں۔ وہ لوگوں میں انصاف اور معدلت کے ساتھ بانٹے جائیں +

## سائنس کا زمانہ

لیکن دنیا میں ایک اور انقلاب رونما ہوا۔ جو سیاسی انقلاب سے زیادہ اہم تھا۔ سالہا سال کے ظلم و تعدی کے بعد سائنسدان کو آزادی عمل نصیب ہوئی۔ اور وہ ان قوانین کو بے نقاب کرنے کے درپے ہوا۔ جن پر کائنات کا دار و مدار ہے۔



فلاسفہ

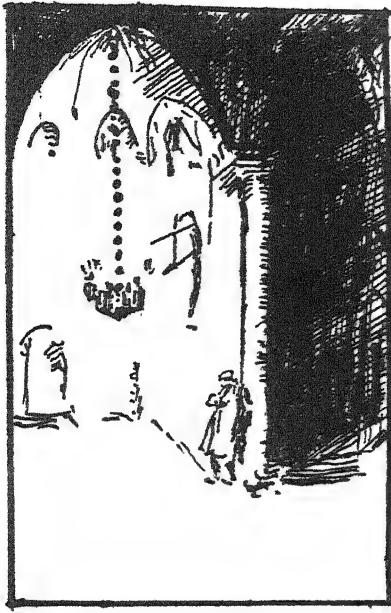
سائنس کے اولین نظریے اور علمی تحقیقات کے مبادیات مصریوں - بابلیوں - کلدانیوں - یونانیوں اور رومنوں کے مہیون منت ہیں لیکن چوتھی صدی کی ہجرتوں نے ہجرت روم کی قدیم دنیا کو برباد کر دیا۔ کلیسائے مسیحی نے اپنی توجہ تمام تر ارواح پر صرف کر دی۔ اجسام کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہ دیکھا۔ سائنس کو انسانی سخوت اور تکبر کا نتیجہ سمجھا۔ خدا کی مصلحتوں کو پرکھنا اور اُس کے کاموں میں دخل دینا کلیسا کے عقیدے کے خلاف تھا۔ چنانچہ سائنس کو گناہ کبیرہ سمجھا گیا۔

نشاۃ ثانیہ نے کسی حد تک زمانہ وسطی کے ان توہمات کو دور کیا۔ لیکن ریفارمیشن جو سولہویں صدی کے اوائل میں نشاۃ ثانیہ کے اثرات کو زائل کر رہی تھی۔ ”نئی تہذیب“ کی مخالف تھی۔ چنانچہ اہل سائنس پھر ایک بار مظالم کا شکار ہوئے۔ اور کتاب مقدس نے علم کی چونگ حدود مقرر کر رکھی تھیں۔ اُن سے باہر قدم نہ رکھ سکے۔

ہماری دنیا میں بڑے بڑے سپہ سالاروں کے مجسمے تو کئی جگہ نصب ہیں۔ جن میں وہ چابک گھوڑوں پر سوار ہیں۔ اور نعرہ زن فوج کے آگے آگے فٹ و فطرحا پرچم لہراتے ہوئے جا رہے ہیں۔ لیکن سائنس دانوں کے مقبرے بے نام و نشان پڑے ہیں۔ صرف کہیں کہیں سنگ مرمر کی ایک لوح پر ان کا نام کندہ ہے۔ میرے خیال میں ایک ہزار سال کے بعد حالت دگرگوں ہوگی۔ اور لوگوں کے دل میں اس بات کا احساس کما حقہ پیدا ہو چکا ہوگا کہ یہ علم کے سالار جن کی بدولت ہماری جدید دنیا ظہور میں آئی کس قدر بہادر لوگ تھے۔ اور اپنا فرض کس تندہی سے نبھاتے تھے۔ ان میں سے اکثر نے از حد عسرت اور افلاس کی زندگی بسر کی۔ ہمعصروں کی نفرت اور خفارت سنتے رہے۔ زندگی کے دن تنگ و تاریک مکانوں میں کاٹے۔ اور قید خانوں میں پورے کئے۔ ڈر کے مارے اپنی تصنیفوں پر اپنا نام بھی نہ چھاپ سکتے تھے۔ بلکہ اپنے مسودے چوری چھپے اسٹروم یا ہارلم کے کسی چھاپے خانے کو بھیج دیتے تھے۔ کلیسا ہانڈ دھو کر ان کے پیچھے پڑا ہوا تھا۔ پروٹسٹنٹ اور کیتھولک دونوں کے جانی دشمن تھے۔ واعظین اور علما اپنے خطبوں میں بار بار ان کا ذکر کرتے تھے۔ اور انہیں کافر و ملحد قرار دیتے تھے۔ اور لوگوں کو ان کے خلاف ابھارتے تھے۔

قسمت یا اور ہوتی۔ تو کہیں پناہ گزیں ہو جاتے۔ ہالینڈ سب سے زیادہ رواں دواں تھا وہاں کے حکام علمی تحقیقات کو بہ نظر استحسان تو نہ دیکھتے تھے۔ لیکن لوگوں کی آزادی خیال پر ہاتھ نہ ڈالتے تھے۔ چنانچہ رفتہ رفتہ ہالینڈ اہل سائنس کا دارالامان بن گیا۔ فرانس اور انگلستان اور جرمن کے سائنس دان اور حکما اور ریاضی دان وہاں جا کر آزادی کا سانس لیتے اور حقوڑے عرصے کے لئے بے فکری کی زندگی بسر کرتے۔

میں پہلے بیان کر چکا ہوں کہ تیرہویں صدی کے عالم جید راجر بیکن نے ساہما سال تک قلم نہ اٹھایا ڈرتا تھا کہ کلیسا کے ارباب افتدار کہیں یگڑ نہ جائیں۔ پانسو سال بعد جب فلسفے کا انسائیکلو پیڈیا مرتب ہوا۔ تو اس کے مولفین اور مصنفین فرانس کی پولیس کے زیر نگرانی اور زیر عتاب رہے۔ نصف صدی بعد ڈارون نے تخلیق انسان کے مسئلے کو کھریدا۔ اور نوریت پر شک لایا۔ تو ہر کلیسا کے منبر سے اس کے خلاف آواز بلند ہوئی۔ اور اسے نوع انسانی کا دشمن قرار دیا گیا۔ جو لوگ سائنس کے بھیدوں



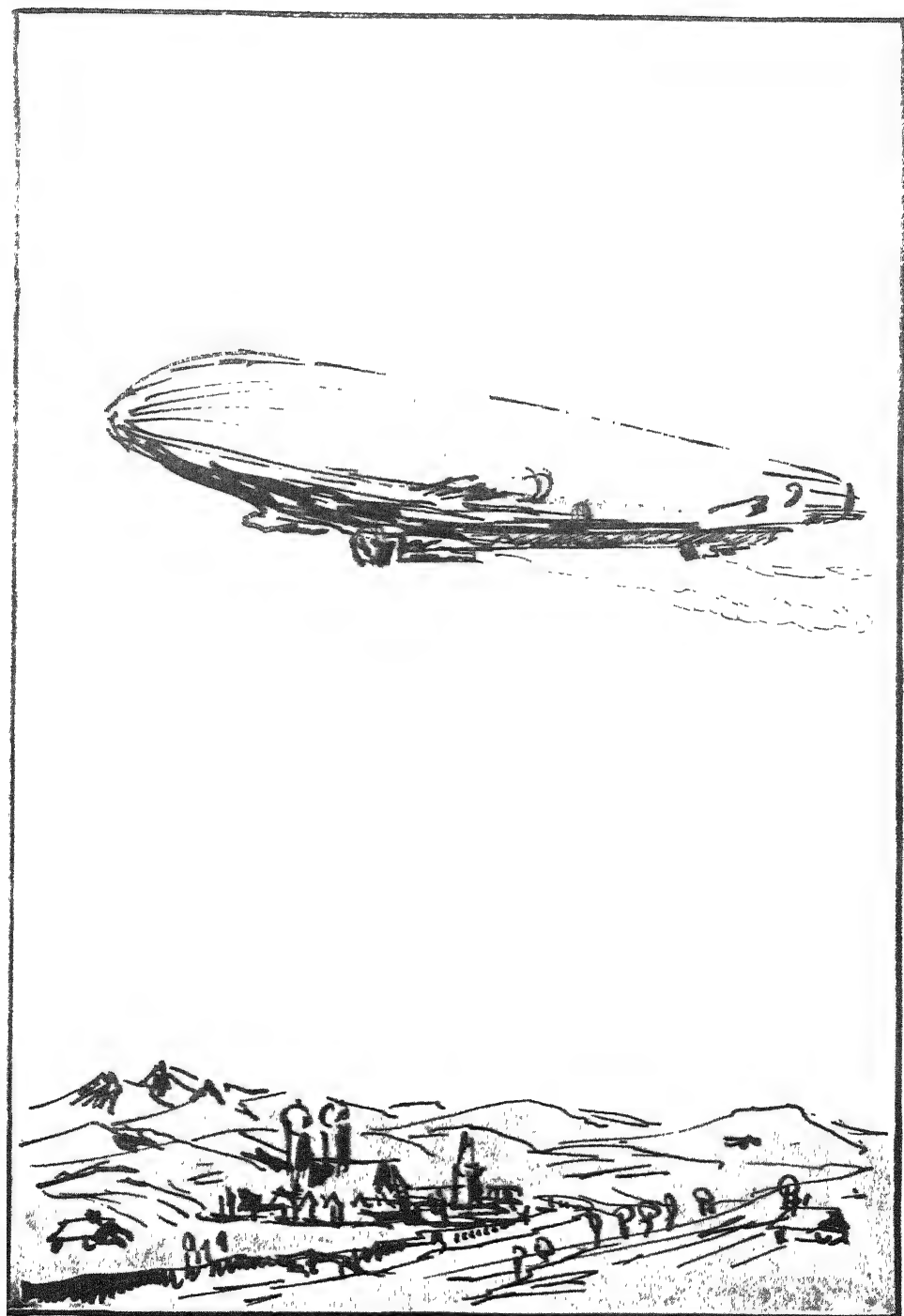
گیلیلیو

کو آشکارا کرنے کی کوشش میں لگے رہتے ہیں۔  
وہ آج کل بھی مخالفت سے مامول نہیں۔ آج  
کل بھی مسٹر براؤن "عقیدہ ڈارون کے خطرات"  
پر لکھ چھوڑے رہے ہیں۔ اور لوگوں کو اس جید  
سائنس دان کے حافضوں سے بچنے کی تنبیہ کر  
رہے ہیں۔

لیکن یہ سب معمولی باتیں ہیں۔ جو کام  
ہونا ہو۔ وہ ہو کے رہتا ہے اور علمی تحقیقات  
اور دریافت اور ایجاد کا فائدہ بالآخر ان لوگوں  
کو بھی پہنچتا ہے۔ جو اول اول مخالفت میں  
سب سے پیش پیش ہوتے ہیں۔ اور سائنس  
دانوں کے نظریوں کو مجذوب کی بڑ سمجھتے ہیں۔

سترھویں صدی میں منجموں نے اجرام فلکی کا مطالعہ کیا اور زمین اور نظام شمسی کے  
باہمی ترقی پر غور کیا لیکن کلیسا کو یہ دخل در معقولات پسند نہ آیا۔ چنانچہ کوپرنیکس نے  
یہ نو ثابت کر دیا کہ سورج سب کائنات کا مرکز ہے۔ لیکن مرتے دم تک اپنی کتاب شائع  
کرنے کی جرأت نہ ہوئی۔ گیلیلیو نے عمر کا بیشتر حصہ ارباب کلیسا کے زیر نگرانی بسر کیا۔  
لیکن اپنی دُور بین سے برابر کام لیتا رہا۔ اسی کے مشاہدات کی بدولت نیوٹن نے کشش  
ارضی کا اصول دریافت کیا۔

علم سمادات یہاں تک پہنچ کر رک گیا۔ لوگ زمین کی طرف متوجہ ہوئے۔ سترھویں صدی  
کے آخری نصف میں اینتھنی وان لیوین ہوویک نے خرد بین ایجاد کی۔ یہ خرد بین نہایت  
بھدّی قسم کی تھی لیکن اس کے ذریعے لوگوں نے ان کیڑوں کا مطالعہ کیا۔ جن کی وجہ سے  
بیماریاں پیدا ہوتی ہیں۔ اس سے علم جراثیم کی بنیاد پڑ گئی۔ جس کے بدولت گذشتہ  
چالیس سال میں انسان کو کئی امراض سے نجات نصیب ہوئی ہے۔ خرد بین ہی کے







ذریعے سے طبقات الارض کے ماہرین نے مختلف قسم کے جمادات کا مطالعہ کیا۔ جو زمین کی گہرائیوں میں پائے جاتے ہیں۔ اور جو دراصل منجم حیوانات و نباتات ہیں۔ اس تحقیقات نے یہ ثابت کر دیا۔ کہ کتاب پیدائش میں زمین کی جتنی عمر بتائی جاتی ہے۔ فی الحقیقت اس سے بہت زیادہ ہے۔ مثلاً میں سرچارلس لائبل نے اپنی کتاب ”اصول طبقات الارض“ شائع کی۔ جس میں اس نے کتاب مقدس کو جھٹلایا۔ اور زمین کی پیدائش اور ارتقا کا حال عجیب و غریب پیرائے میں بیان کیا \*

اسی زمانے میں مارکوٹیس دی لاپلاس تخمین کے ایک نئے نظریے پر غور کر رہا تھا جس کی رو سے کرۂ زمین گہرے اس سمندر میں جس نے رفتہ رفتہ نظام اجرام فلکی کی شکل اختیار کر لی ہے محض ایک دھبا قرار پایا۔ بنسن اور کروفٹ نے تجزیہ نور کے آلے سے ستاروں کی کیمیاوی ترکیب کا مطالعہ کیا۔ اور سورج کی ساخت کی تحقیقات کی جس کے دھتے سب سے پہلے گیلیلیو نے دریافت کئے تھے \*

اسی زمانے میں علم الاعضاء کے ماہرین نے بڑی کشمکش اور رد و کہ کے بعد کھوکھ اور پروٹسٹنٹ چانک کے پادریوں سے جسم انسانی کو چیرنے پھاڑنے کی اجازت حاصل کی جس کی بدولت زمانہ وسطی کے بے اصول علم جراحی کا خاتمہ ہوا۔ اور اعضائے انسانی کا باقاعدہ مطالعہ شروع ہوا \*

لیکن سائنس نے ۱۸۱۰ء سے لے کر ۱۸۵۰ء تک جتنی ترقی کی۔ وہ اُسے اُس دن سے لے کر جب کہ انسان نے پہلی مرتبہ ستاروں کو دیکھا۔ اور حیران ہوا کہ یہ کیا ہیں آج تک یعنی کئی لاکھ سال کے عرصے میں نصیب نہ ہوئی تھی۔ جو لوگ پُرانے زمانے کے تعلیم یافتہ تھے۔ وہ بہت دگبیر ہوئے۔ چنانچہ یہ قدرتی امر تھا کہ انہیں لمارک اور ڈارون جیسے شخصوں سے نفرت ہوتی۔ یہ علما یہ تو نہ کہتے تھے کہ تم لوگوں بندروں کی اولاد ہو دھارے بزرگ اس میں اپنی توہین سمجھتے تھے کہ انہیں بندروں کی اولاد بتایا جائے لیکن وہ یہ ضرور کہتے تھے کہ انسان اشرف المخلوقات کے آباء اجداد کا شجرہ ان چھوٹی چھوٹی بیس دار مچھلیوں سے جا ملتا ہے۔ جو سب سے پہلے اس کرۂ زمین پر آباد تھیں \*

متوسط طبقے کے خوشحال لوگ جو انیسویں صدی میں اقتدار اور طاقت کے مالک تھے۔ گیس یا بجلی کی روشنی یا سائنس کی دوسری ایجادوں سے نوافائدہ اٹھا لینے تھے۔ لیکن سائنس دانوں کو جن کے بغیر یہ ایجادیں ممکن ہی نہ تھیں اچھی نگاہ سے نہ دیکھتے تھے۔ لیکن آخر کار دنیا کو اہل سائنس کا لوہا ماننا پڑا۔ آج کل تو یہ حالت ہے کہ جہاں پہلے متمول اور فیاض لوگ اپنے خرچ سے گرے بنواتے تھے۔ وہاں اب وہی روپیہ بڑی بڑی منجر بگاہوں کی تعمیر پر صرف کرتے ہیں۔ جہاں خاموش طبیعت اہل علم بنی نوع انسان کے پوشیدہ دشمنوں کے خلاف ہر وقت جنگ میں مصروف رہتے ہیں۔ اور اسی کوشش میں اپنی جان تک قربان کر دیتے ہیں۔ تاکہ آئندہ آنے والی نسلیں سکھ اور خوشحالی کی زندگی بسر کر سکیں +

انہی لوگوں کی بدولت انسان کے خیالات میں یہاں تک انقلاب آچکا ہے کہ کئی بلائیں اور مصیبتیں جنہیں ہم اہل قدر الٰہی سمجھتے تھے۔ اب ثابت ہو رہا ہے کہ ہماری ہی جہالت اور غفلت کا نتیجہ ہیں۔ آج کل کا بچہ بچہ یہ بات جانتا ہے کہ میں اگر صاف اور سُتھرا پانی پیوں۔ تو تپ محرقہ سے بچا رہوں گا۔ لیکن ڈاکٹروں نے کئی سال اس تحقیقات میں صرف کئے۔ جب کہیں جا کر لوگوں کو اس بات کا یقین آیا۔ اب لوگ دانتوں کا علاج کراتے ہوئے پریشان نہیں ہوتے منہ میں جو جراثیم پائے جاتے ہیں۔ ان کے مطالعہ سے معلوم ہوا کہ دانتوں کی بیماریوں سے محفوظ رہنا ناممکن نہیں۔ اگر دانت نکھوانا ہی پڑے۔ تو گیس سوئگھ کر بغیر کسی تکلیف کے نکلا سکتے ہیں۔ ۱۸۶۶ء میں جب امریکہ کے اخباروں میں یہ خبر چھپی۔ کہ اب اپریشن کلورا فارم کی مدد سے بغیر کسی تکلیف کے ہو سکتے ہیں۔ تو اہل یورپ کو اس پر یقین نہ آیا۔ وہ یہ کہتے تھے کہ خدائے تعالیٰ کی ہرگز یہ مرضی نہیں ہو سکتی کہ لوگ جسمانی تکلیف سے بچ جائیں۔ کیونکہ جسمانی تکلیف خدائے سب فانی انسانوں کی قسمت میں لکھی ہے۔ چنانچہ کئی سال گزر گئے۔ جب جا کر کہیں کلورا فارم کا استعمال عام ہوا +

لیکن ترقی کے سبب اب کو روکنا ناممکن تھا۔ پُراٹے خیالات کی فصیلیں ایک ایک کر کے گر رہی تھیں۔ جوں جوں زمانہ گزرتا گیا۔ حالت کی ویواریں

مسما رہوتی گئییں۔ نئی معاشرت اور بہتر زندگی کے علم بردار آگئے بڑھتے چدے گئے لیکن  
 ایک مقام پر پہنچ کر یک لخت اُن کے قدم ٹرک گئے۔ قدیم زمانے کے کھنڈروں کی  
 اینٹوں سے لوگوں نے جمالت کا ایک نیا قلعہ تعمیر کیا۔ اور جب تک لاکھوں انسانوں  
 کے اپنا خون نہ بہایا۔ یہ قلعہ سر نہ بٹوا۔

---

# فن

## فتون لطیفہ کا ذکر

جب بچے کی صحت چھی ہو۔ اور کھانا بھی پیٹ بھر کر کھا چکا ہو۔ اور سو بھی خوب چکا ہو تو وہ لیٹا لیٹا کچھ لگناتا رہتا ہے۔ جس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ میں بڑے چپن سے ہوں بڑوں کو بچے کا گیت بہت بے سُر معلوم ہوتا ہے۔ لیکن بچہ اسے اعلیٰ درجے کی موسیقی سمجھ کر گاتا ہے۔ فن کی دنیا میں اسے بچے کا پہلا قدم سمجھنا چاہئے۔

جب بچہ ذرا بڑا ہوتا ہے۔ اور اُٹھ بیٹھ سکتا ہے۔ تو مٹی کے گھروندے بناتا ہے لوگ ان گھروندوں کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے۔ دنیا میں کروڑوں بچے ہیں۔ اور کروڑوں ہی گھروندے کس کس کی داد دیں۔ لیکن اس گھروندے کی قدر بچے کے دل سے پوچھئے وہ اپنے آپ کو معمار اور سنگ تراش سے کم نہیں سمجھتا۔

جب بچہ تین چار برس کا ہوتا ہے۔ اور اپنی انگلیوں پر قابو پالیتا ہے۔ تو تصویریں بنانے لگتا ہے۔ انہیں رنگدار پینسلوں کا ڈبہ لادیتی ہیں۔ چنانچہ صاحبزادے کاغذ کے پُرزوں پر طرح طرح کی شکلیں بناتے رہتے ہیں۔ کہیں گھر کی تصویر کھینچی۔ کہیں گھوڑے کی تصویر۔ کہیں جنگ کا نقشہ پیش کیا۔ کہیں پھول پتیاں بنائیں۔

لیکن کارِ ریگری اور فن کا یہ زمانہ جلد ختم ہو جاتا ہے۔ بہت دن گزرنے نہیں پاتے کہ مدرسے کی مصیبت گلے آن پڑتی ہے۔ دن بھر سکول ہی سے ٹھٹھکارا نہیں ملتا۔ اب وہ پہلے کی سی فرصت کہاں۔ اب تو دن بھر بہاڑے یاد کیا کیجے۔ یا گردنیں دُہلتے رہئے۔ اس خشک زندگی میں فن کے لئے کہاں سے وقت نکالیں۔

فن کا شوق یعنی ایسی چیزیں بنانے کا شوق جن سے آمدنی کی کوئی اُمید نہیں۔ بہت ہی زبردست ہوتا اور بات ہے۔ ورنہ اکثر بچے جب بڑے ہوتے ہیں۔ تو فن کا وہ دور جو بچپن میں گزرا تھا پھر واپس نہیں آتا۔

جو حال بچوں کا ہے۔ وہی قوموں کا ہے۔ جب غاروں میں رہنے والے انسان کو برفانی زمانے کے خطروں سے نجات ملی۔ اور قدرے اطمینان نصیب ہوا۔ تو اس کے دل میں خوبصورت چیزیں بنانے کا شوق پیدا ہوا۔ حالانکہ اسے رات دن دردوں سے مقابلہ رہتا تھا۔ اور یہ چیزیں زندگی کی کشمکش میں کچھ بھی کام نہ آسکتی تھیں۔ غار کی دیواروں پر مٹھنیوں اور ہرنوں کی تصویریں کھینچیں۔ اور جو غورنیں اس کے دل کو بھائیں۔ پتھر تراش تراش کر ان کی موزنیاں بنائیں۔

جب مصر۔ بابل اور فارس اور دوسرے ایشیائی قومیں دریائے نیل اور دریائے فرات کے کنارے آباد ہوئیں۔ تو انہوں نے اپنے بادشاہوں کے لئے شاندار محل تعمیر کئے۔ اور اپنی عورتوں کے لئے خوبصورت زیور گھڑے۔ اور باغ لگائے۔ جس میں شوخ رنگوں کے پھول سجائے۔

اہل یورپ کے آباد اجداد یعنی ایشیائی خانہ بدوش بھی جب چین کی زندگی بسر کرنے کے قابل ہوئے۔ تو انہوں نے بھی گیت موزوں کئے جس میں سوراہوں کی بہادری کی داستانیں بیان کی۔ اور شاعری کی ایک ایسی صنف ایجاد کی۔ جو آج تک مروج ہے۔ ایک ہزار سال بعد جب یہی لوگ یونان کی سرزمین میں آباد ہوئے۔ اور وہاں انہوں نے اپنی شہری ریاستیں قائم کیں۔ تو اپنے خوشی اور غم کے جذبات کو شاندار مندروں اور معبدوں اور بتوں۔ اور کامیڈی اور ٹریجیڈی غرضیکہ قسم قسم کے فنون کی شکل دی۔

اہل روم اپنے حریفوں یعنی اہل کارتیج کی طرح لوگوں پر حکومت کرنے اور دولت سمیٹنے میں مصروف تھے۔ انہیں بے سود روحانی مشغلوں سے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ ان کا کام دنیا کو فتح کرنا تھا۔ چنانچہ انہوں نے دنیا کو فتح کیا۔ اور سرزمینیں بنائیں۔ اور پل تعمیر کئے۔ لیکن جب فن کا خیال آیا تو اسے یونانیوں سے مانگ لیا۔ اور اسی پر کفایت کی۔

چند نئی قسم کی عمارتیں ضرور بنائیں جو عملی زندگی کے لئے بہت مفید تھیں۔ لیکن ان کے بہت ان کی تالیفی کتابیں اور ان کے نقش و نگار اور ان کی شاعری کو تمام تر یونان ہی کی بخشش سمجھنا چاہئے۔ فن کے لئے وہ چیز ضروری ہے۔ جس کو پوری طرح

بیان کرنا بہت مشکل ہے لیکن جسے شخصیت کہتے ہیں ۔ اس قسم کی شخصیت کو رومن شبہ کی نظروں سے دیکھتے تھے ۔ سلطنت روم کے علمبرداروں کو سپاہیوں اور تاجروں کی ضرورت تھی ۔ نہ کہ فنون لطیفہ کی ۔ چنانچہ شعر گوئی اور تصویر کشی اور اس قسم کے شغل غیر ملکیوں ہی کے حصے میں آئے ۔

اس کے بعد زمانہ مختار یک آیا ۔ بربری اور وحشی لوگوں نے مغربی یورپ کے نگار خانوں کو برباد کر ڈالا ۔ جب وہ اس قابل ہی نہ تھے کہ فن کی پارکیوں اور خوبوں کو سمجھ سکتے تو اس کی قدر بھڑا خاک کرتے ۔ ان کی مثال آپ یوں سمجھئے کہ اگر وہ آج کل کے زمانے میں ہوتے تو رسالوں کے سرورقوں پر جو بازاری قسم کی تصویریں چھپی ہوتی ہیں ۔ ان کو تو سینے سے لگا لیتے ۔ اور ریہرنیٹ اور اس پائے کے مصوروں کی نادر تصویریں کوڑا سمجھ کر پھینک دیتے ۔ لیکن رفتہ رفتہ بربری نے تمیز کا سبق سیکھا ۔ جب مذاق سلجھا ۔ تو اپنے کٹے پر پشیمان ہوا ۔ اور اس کی تلافی کرنی چاہی ۔ لیکن جو فضا وہ راکھ ہو چکا ہوتا ۔ اس کو کہاں تک کریدنا ۔

البتہ اپنا فن جو ایشیا سے ساتھ لایا تھا اسے خوب ترقی دی ۔ اسی کو زمانہ وسطیٰ کا فن کہتے ہیں ۔ شمالی یورپ میں یہ فن جرمن قوم کے ذہن کی پیداوار تھا ۔ اس پر یونانی اور لاطینی فن کا اثر بہت ہی خفیف تھا ۔ اور مصر اور اسیریا کے قدیم فن کا تو اس پر سایہ بھی نہ پڑا تھا ۔ باقی رہے ہندوستان اور چین سو ان ملکوں کے نام تک سے شمالی یورپ کے لوگ آگاہ نہ تھے ۔ اس زمانے میں فن کے اعتبار سے شمالی یورپ جنوبی یورپ تک سے اس قدر بے تعلق تھا کہ جب اطالیہ کے رہنے والوں نے شمالی عمارتوں کو دیکھا تو وہ انہیں بہت ہی حقیر اور بدنما معلوم ہوئیں ۔

تم نے ”گوٹھک“ کا لفظ کبھی نہ کبھی ضرور سنا ہوگا ۔ اس لفظ کو سن کر اکثر پرانے زمانے کے کسی تو بصورت گر بے کا خیال آتا ہے جس کے نازک مینار آسمان سے بائیں کر رہے ہیں ۔ لیکن کبھی تم نے اس پر بھی غور کیا کہ اس لفظ کے معنی کیا ہیں ؟

گوٹھک کے معنی ہیں ۔ بد تمیز ۔ بھدا ۔ وحشی ۔ بھونڈا یعنی ایک ایسی چیز جس کی توقع کسی غیر مذہب گو تھ“ ہی سے ہوسکتی ہے ۔ جو جنگلوں کا رہنے والا وحشی انسان ہے ۔ یونانی اور رومن فن کے قواعد سے نااہل اور جس کا مذاق پست ہے ۔ اور جو ایکروپولس

اور فورم کی عرز تعمیر کی قدر کرنے کے قابل نہیں ۔

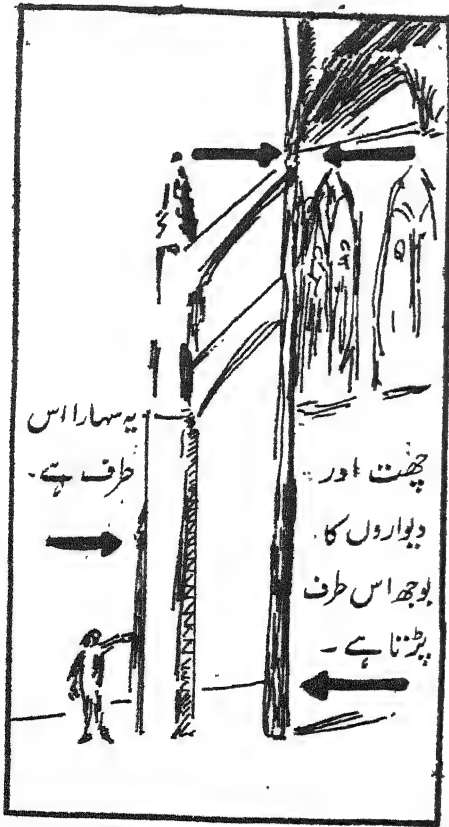
لیکن باوجود اس کے شمالی یورپ کے باشندوں کے سینوں میں فن کا جو صحیح جذبہ موجزن تھا۔ اس نے کئی صدیوں تک اسی گونج تک تعمیر کی شکل اختیار کر لی پہلے نم پڑھ چکے ہو۔ کہ زمانہ وسطیٰ کے اواخر میں لوگوں کی زندگی کس قسم کی تھی۔ کسان تو دیہات میں رہتے تھے۔ لیکن باقی لوگوں ”سٹی“ یا ”ٹیوٹیاں“ میں رہتے تھے۔ جو ایک لاطینی لفظ ہے۔ جس کے معنی قبیلے کے ہیں۔ اور حقیقت بھی یہی ہے کہ اس زمانے کے شہری شہر کی چار دیواری کے اندر ایک قبیلے ہی کی طرح رہتے تھے۔ یعنی ایک دوسرے کی خوشی اور رنج میں شریک ہونے کے بغیر چارہ نہ تھا۔ ایک دوسرے کی حفاظت کرتے تھے اور ایک دوسرے کے نفع نقصان میں برابر کا حصہ پاتے تھے ۔

قدیم یونانی اور رومن شہروں میں شہر کا چوک جہاں مندر کی عمارت کھڑی تھی تمام شہری زندگی کا مرکز تھا۔ زمانہ وسطیٰ میں بھی خانہ خدا یعنی کلیسا شہری زندگی کا مرکز قرار پایا۔ آج کل کے لوگ جو ازل تو گرجے کا رخ نہیں کرتے اور کرتے ہیں تو ہفتے میں ایک مرتبہ اور وہ بھی مخموری دیر کو۔ انہیں اس بات کا پوری طرح اندازہ نہیں ہو سکتا ہے کہ اُس زمانے میں گرجے کی کیا حیثیت تھی۔ جب بچہ سات دن کا ہوتا تو اُسے گرجے میں بپ تنسمہ دیا جاتا۔ ذرا بڑا ہوتا تو اسے اسی گرجے میں کتاب مقدس کا درس ملتا۔ اور بڑا ہوتا تو مقتدیوں میں شامل ہوتا۔ کمانے کے قابل ہوتا تو خیرات کے طور پر اسی گرجے کے ایک کونے میں اپنے خاندان کے کسی پیر یا ولی اللہ کے نام پر ایک چھوٹا سا معبد تعمیر کراتا۔ گرجے کا دروازہ دن بھر کھلا ہے۔ اور رات کو بھی دبر تک کوئی نہ کوئی وہاں گھٹنے ٹیکے دعا مانگ رہا ہے۔ گرجا کیا تھا یوں سمجھئے کہ ایک کلب تھا۔ جس کے سب شہری ممبر تھے۔ گرجے ہی میں شادی ہوتی اور غالباً وہیں پہلی مرتبہ اس لڑکی پر نگاہ پڑتی جس کو کچھ عرصے کے بعد بیوی بننا ہے۔ اور جب زندگی کا سفر تمام ہو جاتا۔ تو اسی عمارت کے پتھروں کے نیچے آرام نصیب ہوتا رہتا کہ بیٹے اور بیٹیاں اور پوتے اور پوتیاں اور آنے والی نسلیں روزِ حشر



تک قبر پر دعا مانگتی رہیں \*

خزینہ کہ گرجا نہ صرف خدا کا گھر بلکہ انسانی زندگی کا مرکز بھی تھا۔ اس لئے اس کی تعمیر کا اور عبادت خانوں کی تعمیر سے مختلف ہونا لازمی تھا۔ مصریوں یا یونانیوں یا رومنوں کا عبادت خانہ محض کسی دیوتا یا دیوی کا مندر تھا۔ چونکہ اوسرئس یا زئوس یا جو پیٹ کے بت کے سامنے کھڑے ہو کر وعظ کرنے کی رسم نہ تھی۔ اس لئے وہاں لوگ بڑی تعداد میں جمع نہ ہوتے۔ چنانچہ ایسے عبادت خانے کے لئے یہ سرگز ضروری نہ تھا کہ وہ بہت وسیع ہو۔ بحیرہ روم کے ساحل پر جو قومیں آباد تھیں۔ ان کے مذہبی اجتماع ہمیشہ کھلی جگہوں میں ہوتے۔ شمالی یورپ میں سردی اور بارش کی وجہ سے ایسی تقریبات کے موقع پر لوگ گریبے کے اندر جمع ہوتے \*



گوٹھک تعمیر

کئی صدیوں تک تعمیر کے ماہر طرح طرح کی ترکیبیں سوچتے رہے تاکہ اتنی بڑی عمارت کھڑی کی جاسکے جس کے اندر ایک بہت بڑا مجمع آسانی سے سما جائے۔ رومنوں سے انہوں نے یہ توسیکھ لیا تھا کہ دیواریں وزنی پتھروں کی بنائی چاہئیں اور ان میں کھڑکیاں بہت چھوٹی چھوٹی رکھنی چاہئیں ورنہ دیواریں اپنا وزن نہ سنبھال سکیں گی۔ اس قسم کی دیواریں بنا کر اس پر انہوں نے پتھروں کی وزنی چھت ڈالی۔ بارہویں صدی میں صلیبی جنگوں کی بدولت مسلمان ممالک کی تعمیرات دیکھنے میں آئیں جہاں سے یورپ والوں نے ڈاٹھیں بنانا سیکھا۔ جب ڈاٹھ کی ترکیب سمجھ میں آگئی۔ تو یورپ کی طرز تعمیر

میں ایک جدت پیدا ہوئی۔ ورنہ اس سے پہلے وسیع عمارتوں کا بننا مشکل تھا۔ گوٹھک طرز تعمیر کی ابتدا یہیں سے ہوتی ہے۔ گوٹھک طرز کے مابروں نے چھت کو ڈاٹ دار بنایا اور شتبیروں سے پسلیوں کا کام لے کر چھت کا بوجھ ان پر ڈالا۔ لیکن ایسی چھت اگر وزنی ہو۔ تو اس سے دیواروں کے گر جانے کا خطرہ ہوتا ہے۔ بعینہ جیسے نین چارمن کا آدمی اگر نیچے کی کرسی پر بیٹھ جائے تو کرسی بھی ساتھ ہی بیچڑ جاتی ہے۔ اس مشکل کو رفع کرنے کے لئے بعض فرانسیسی مابروں نے دیواروں کے ساتھ پشتے کھڑے کئے۔ تاکہ دیواروں کو ان کا سہارا رہے۔ اور وہ چھت کے بوجھ سے بیٹھنے نہ پائیں۔ یہ پشتے بھاری بھاری پتھروں کے تھے جنہیں دیوار کے ساتھ کھڑا کر دیتے۔ چھت کو اور بھی سہارا دینے کے لئے اڑتے ہوئے پشتے لگاتے جو چھت کے کمانچوں کا زور سنبھال لیتے۔ ان پشتوں کی ساخت تصویر سے ظاہر ہے۔

جب دیواروں کو یوں مضبوط کر لیا۔ تو کھڑکیاں بھی بڑی بڑی بننے لگیں۔ بارہویں صدی میں شیشہ کمیا ب تھا۔ اور شیشے کی کھڑکیاں بہت کم گھروں میں پائی جاتی تھیں۔ امرا کے محلوں میں جو کھڑکیاں تھیں ان میں بھی ہوا سے بچاؤ کا کوئی سامان نہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ اس زمانے میں لوگ گھروں کے اندر بھی پوسٹن ہین کر بیٹھتے تھے۔

خوش قسمتی سے رنگین شیشے بنانے کا فن جس سے ہجرہ روم کے قدیم لوگ اچھی طرح واقف تھے۔ دنیا سے بالکل ناپید نہ ہوا تھا۔ لوگوں نے اس فن کو از سر نو زندہ کیا۔ چنانچہ گوٹھک گرجاؤں میں کھڑکیاں رنگین شیشوں سے مزین ہوئیں۔ ان کھڑکیوں کے چوکھٹے سیسے کے تھے۔ جنہیں رنگین شیشوں کے ٹکڑوں سے انجیل کے واقعات کی تصویریں بنی تھیں۔

غرضیکہ لوگوں نے اپنی کاریگری اور فنیاضی گرجوں کی عمارتوں پر صرف کر دی اور خائنہ خدا کی تعمیر اور اس کی آرائش میں کوئی کسر اٹھا نہ رکھی جو لوگ ان گرجوں میں جمع ہوتے۔ اس کی عقیدت اور ایمان کا بھی یہ حال تھا کہ زندگی کا ہر پہلو مذہب کے رنگ میں رنگا ہوا ہے۔ قیمتی سے قیمتی اور خوبصورت سے خوبصورت اشیاء گرجے کی تزئین کے لئے وقف تھیں۔ سنگ تراش جو مملکت روما کے تباہی کی وجہ سے بہرہ نگار

ہو چکے تھے۔ پھر اپنے فن کی طرف متوجہ ہوئے۔ چنانچہ گرجوں کی دیواریں اور ستونوں اور محرابیں یسوع مسیح اور اولیاء اللہ کے مجسموں سے بھر گئیں۔ کشیدہ کارٹھنے والوں نے دیواروں کے لئے خوبصورت پردے بنائے۔ جوہریوں اور سناروں نے اپنا تمام ہنر اس بات پر صرف کر دیا کہ گرجے کی قریبان گاہ کو عبادت الہی کے نمایاں نشان آراستہ کریں۔ مصور نے بھی اپنا تمام زور گرجے ہی کی سجاوٹ میں لگا دیا۔ لیکن افسوس بچائے کے پاس صحیح مصالحہ موجود نہ تھا۔

یہ داستان بھی سننے کے قابل ہے :-

مسیحیت کے اولین دور میں رومن لوگ اپنی عبادت گاہوں اور مکانوں پر رنکین شیشے کی پچی کاری کا کام کرتے تھے۔ لیکن یہ فن بہت مشکل تھا۔ کیونکہ مصور اس کے ذریعے سے اپنے خیالات کا پوری طرح اظہار نہ کر سکتا تھا۔ سچوٹ کے رنگین کٹڑی کے ٹکڑوں کو جوڑ کر تصویریں بنانے کی کوشش کرتے ہیں۔ وہ اس فن کی مشکلات کو اچھی طرح سمجھ سکتے ہیں۔ چنانچہ پچی کاری کی تصویریں بنانے کا فن زمانہ وسطیٰ کے اواخر میں سوائے روس کے باقی سب ملکوں میں فنا ہو گیا۔ روس میں اس لئے زندہ رہا کہ فتح قسطنطنیہ کے بعد اس فن کے بازنطینی ماہروں نے جاکر پناہ گزین ہوئے اور باشبوکیوں کے زمانے تک وہاں کے گرجوں میں کام کرتے رہے۔ جب باشبوکیوں کا زمانہ آیا۔ تو روس میں گرجوں کی تعمیر ہی بند ہو گئی۔

زمانہ وسطیٰ کے مصور چونے میں رنگ ملا کر دیوار پر تصویریں بناتے تھے۔ یہ فن کئی صدیوں تک مقبول رہا۔ آج کل اس فن کے ماہر بہت مشکل سے ملتے ہیں۔ مگر زمانہ وسطیٰ میں اس کے سوا چارہ نہ تھا۔ کیونکہ دیواروں پر نقش و نگار کرنے اور تصویریں بنانے کی اور کوئی ترکیب ہی سمجھ میں نہ آتی تھی۔ لیکن یہ فن بھی مشکلات سے خالی نہ تھا۔ اکثر اوقات چند سالوں کے بعد دیواروں کا پلستر اٹھڑاتا۔ یا نم کی وجہ سے تصویریں خراب ہو جاتیں۔ چنانچہ لوگوں نے پلستر کی زمین سے ہٹ کر تصویریں بنانے کی کئی ترکیبیں سوچیں۔ کبھی رنگوں میں شراب کبھی سرکہ کبھی شہد اور کبھی انڈے کی سفیدی ملائی۔ ایک ہزار سال تک طرح طرح کے تجربے کرتے رہے۔ لیکن کوئی ترکیب کارگر نہ ہوئی۔ مومی کاغذ پر تصویریں بنانے والے لوگ زیادہ کامیاب رہے۔ لیکن

پتھر یا لکڑی پر نقش و نگار کا کام کرنے والے کبھی مٹھن نہ ہوئے۔ کیونکہ ایسا کوئی رنگ ایجاد نہ ہو سکا۔ جو لکڑی یا پتھر پر اچھی طرح جم جائے آخر کار پندرہویں صدی کے شروع میں پائن اور سیوٹرٹ وین آئیک نے اس مشکل کا حل نکالا۔ ان دو بھائیوں نے رنگوں میں ایک نیا قسم کا روغن ملا یا۔ جس سے فائدہ یہ ہوا کہ لکڑی۔ کینوس۔ پتھر وغیرہ ہر چیز پر تصویر بنانا سہل ہو گیا۔

لیکن اب وہ زمانہ وسطیٰ کے اوائل کا سا مذہبی جوش جاتا رہا تھا۔ فنون لطیفہ کی پرورش اور بہت افزائی کرنے والے اب کلیسا کے پادری نہیں بلکہ منہول دنیا دار لوگ تھے اہل کمال ہمیشہ دولت والوں کے دست نگر رہتے ہیں۔ چنانچہ اب اہل فن بادشاہوں اور امیروں اور دولتمند تاجروں کے لئے تصویریں بنانے لگے۔ تھوڑے ہی عرصے کے اندر اندر روغنی تصویریں بنانے کا فن یورپ بھر کے اندر عام ہو گیا۔ اور ہر ملک کے اندر مضمورد کا ایک علیحدہ گروہ بن گیا۔ اور ہر گروہ نے اپنی اپنی تصویروں کے اندر ان خوبیوں کے پیدا کرنے کی کوشش کی۔ جو وہاں کے دولتمند لوگوں کے مذاق اور طبیعت کے مطابق تھیں۔

مثلاً ہسپانیہ میں ویلاسکو نے درباری مسخروں اور بولوں اور شاہی کاری گروں غرضیکہ ان تمام لوگوں کی تصویریں کھینچی ہیں جو بادشاہ اور دربار شاہی سے تعلق رکھتے تھے۔ ہالینڈ میں تاجروں کا اقتدار بہت زیادہ تھا۔ چنانچہ ریمرینٹ اور فرانز میلز اور ویرمیر نے تاجروں کے مکانات کے صحنوں اور ان کی بدسیلفہ بیویوں اور ان کے موٹے تازے پتھوں اور مال و اسباب سے لدے ہوئے جہازوں کی تصویریں بنائیں۔ اطالیہ میں پاپائے روم سے بڑھ کر کوئی فن کا مربی نہ تھا۔ چنانچہ مائیکل انجیلو اور کورسجیو بدنشور حضرت مریم اور اولیا اللہ کی تصویریں بناتے رہے۔ انگلستان میں رؤسا کا طبقہ دولت اور رسوخ دونوں کا مالک تھا۔ فرانس میں بادشاہوں کو بڑے بڑے اختیارات حاصل تھے۔ چنانچہ ان دو ملکوں کے مصوریات تو صاحب مرتبت ارکان سلطنت کی تصویریں بناتے یا ان حسین

خاتونوں کی جنہیں ملک معظم کی دوستی کا فخر حاصل ہو \*

جب لوگوں کے دل میں مذہب سے دُوری پیدا ہوئی اور نظام معاشرت میں ایک نئے طبقے نے زور پکڑا۔ تو اس تبدیلی کا اثر نہ صرف مقننوں بلکہ اور فنون لطیفہ پر بھی ظاہر ہوا۔ چھاپہ ایجا د ہوا۔ تو مصنفین کو اس بات کا موقع ملا کہ وہ عوام کے لئے کتابیں لکھ کر شہرت حاصل کریں۔ چنانچہ لوگوں نے ناول لکھنے شروع کئے۔ لیکن جن لوگوں کو کتابیں خریدنے کا مقدور تھا۔ وہ ایسے خشک طبیعت لوگ نہ تھے کہ شام کے وقت گھر کے اندر بیٹھا بیٹھے رہا کریں۔ زمانہ وسط کے گویے جو لوگوں کا دل بہلایا کرتے تھے۔ اب ان سے دل کی پیاس نہ بجھتی تھی۔ اور پھر وہ بچتے بھی بہت تھوڑے سے کس کس کی تفریح کا سامان مہیا کرتے۔ ان صورت حالات میں ڈراما نویسوں کو جن کی نسل یونانی دور کے بعد یعنی دو ہزار سال سے مفقود ہو چکی تھی پھر اپنا ہنر دکھانے کا موقع ملا۔ زمانہ وسط میں ناول صرف مذہبی تقریبوں کے موقع پر دکھاتے تھے۔ چنانچہ تیرھویں اور چودھویں صدی کے کھیلوں میں حضرت عیسیٰ کے مصائب کی داستان کے سوا اور کوئی مضمون نہیں ملتا۔ سولہویں صدی میں تفریحی ناول کی ابتدا ہوئی۔ شروع شروع میں یہ ڈرامہ نویسوں اور ایکڑوں کو لوگ بہت حقیر سمجھتے تھے۔ چنانچہ ولیم شکسپیر کا رنہ بھانڈ کا سانچا جو گویا اپنے کھیلوں کے ذریعے سے لوگوں کی تفریح کا سامان بہم پہنچاتا ہے۔ لیکن ۱۶۱۶ء تک جب اس کے زندگی کے دن پورے ہونے کو آئے لوگ اسے عزت اور احترام کی نظر سے دیکھنے لگے تھے۔ اور پولیس نے ایکڑوں کی نگرانی کرنا چھوڑ دیا تھا۔ ولیم شکسپیر کا بمحصر لوپے ڈسے ویگا ایک جبریت انگیز شخص تھا۔ اس نے ۴۰۰ مذہبی اور ۸۰۰ غیر مذہبی ڈرامے لکھے۔ جن کو پاپائے رومائیک نے سراہا۔ لوپے ڈسے ویگا ہسپانیہ کا رہنے والا اور عالی خاندان شخص تھا۔ اس کے سو سال بعد ڈرامہ نویسوں کی عزت و توقیر اس قدر بڑھ گئی کہ فرانسیسی ڈرامہ نویس مولییر کو شاہ لوئی چار دہم کے مقررین میں شامل ہونے کا فخر حاصل ہوا \*

اس کے بعد تھیٹر نے لوگوں کے دلوں میں گھر کر لیا۔ آج کل تو یہ حالت ہے کہ

تجید کو بڑے بڑے اور منظم شہر کا ایک ضروری جزو سمجھا جاتا ہے۔ اور خاموش ڈرامہ تو معمولی معمولی تھیوں میں بھی دکھایا جاتا ہے۔

لیکن جس فن نے سب سے زیادہ زور پکڑا۔ وہ موسیقی کا فن تھا۔ پرانی قسم کی موسیقی کے لئے بڑے ہنر اور علم کی ضرورت تھی۔ تصویر کشی یا سنگ تراشی سالہا سال کی مشق کے بغیر نہیں آتی۔ ایک عرصے کی شاگردی کے بعد کہیں اُن گھیب اس قابل ہوتی ہیں کہ دل کے جذبات کے مطابق کاغذ پر خط کھینچیں یا سنگ مرمر کو تراش سکیں۔ ایکٹ کرنے کے لئے یا ایک قابل قدر ڈرامہ یا ناول کے تصنیف کرنے کے لئے بھی ایک عمر درکار ہے صرف یہی نہیں بلکہ مصوری اور سنگ تراشی اور سخن سنجی سے لطف اٹھانے اور اس کے صحیح معنی سمجھنے کے لئے بھی تربیت کی ضرورت ہے۔ لیکن موسیقی کا یہ حال ہے کہ ہر شخص بشرطیکہ وہ بالکل ہی بہرہ یا سرنال کو سمجھنے کے بالکل ہی ناقابل نہ ہو کسی نہ کسی گیت سے ضرور لطف اندوز ہو سکتا ہے۔ زمانہ وسطیٰ کے لوگ تھوڑی بہت موسیقی سے ضرور واقف تھے۔ لیکن یہ موسیقی زیادہ تر کلیسیا کی موسیقی تھی۔ بھجن اور دیگر مقدس گیت ضابطے اور قعدے کے بندنوں کے مطابق گائے جاتے تھے۔ چنانچہ لوگ ان سے جلد اکتا گئے۔ اس کے علاوہ ظاہر ہے کہ لوگ ان گیتوں کو بازاروں یا گلیوں میں محض اپنا دل بہلانے کو نہ گانے سکتے تھے۔

نشاہتانیہ کے زمانے میں موسیقی نے اپنا رنگ بدلا اور ایک بار پھر انسان کی دوتی کا حق ادا کیا اور اس کی خوشیوں اور اس کے غموں میں اس کی شریک بنی۔

مصری اور بابلی اور قدیم یہودی سب کے سب موسیقی کے دلدادہ تھے۔ انہوں نے تو مختلف سازوں کو ایجاد کر کے ان سے آرکسٹرا بھی مرتب کر لئے تھے لیکن یونانی اس طرح کی سادہ زندگی کو وحشیوں اور غیر ملکیتوں کی بد مذاتی سمجھتے تھے اور اس سے رغبت نہ رکھتے تھے ان کو تو اس بات کا شوق تھا کہ کوئی شخص ہومر اور ہڈر کی نظمیں قرأت سے پڑھ کر انہیں سنا لے۔ اگر ساتھ ہی ساتھ وہ لائبریا تھا میں لے کر اس کے تاروں کو چھیڑتا رہے۔ تو خیر۔ ورنہ اس کے علاوہ وہ کسی اور ساز کو گوارا نہ کر سکتے تھے رومنوں کو البتہ آرکسٹرا کی موسیقی سے بہت رغبت تھی۔ چنانچہ ان کے ہاں دعوتوں اور

پاڑیوں کے موقع پر آکر سٹرا ایجانے کا دستور بہت عام تھا۔ آج کل جو ساز یورپ میں عام طور پر استعمال ہوتے ہیں۔ یہ درحقیقت رومنوں ہی کی ایجاد ہیں۔ گوان میں بہت کچھ



رو دبدل ہو چکا ہے۔ شروع شروع میں کلیسا کو اس قسم کی موسیقی سے بہت نفرت تھی۔ کیونکہ جن گٹار کو مسیحیت نیچا دکھا چکی تھی انہی کے مشاغل کو اختیار کرنا عیسائیوں کی طبیعت کے خلاف تھا۔ چنانچہ جہاں تک موسیقی کا تعلق ہے۔ تیسری اور چوتھی صدی کے اسقف گنتی کے چند گیتوں پر گزارا کرتے تھے جنہیں سب نمازی مل کر گاتے تھے + ساتھ میں کوئی ساز نہ بچے۔ تو گانے والے اکثر بے سُر ہو جاتے تھے۔ اس لئے کچھ عرصے کے بعد گرجے میں آرگن بجنے لگا + یہ باجہ دوسری صدی کی ایجاد ہے۔ موجد نے بین کی نفیر یوں کے ساتھ ایک دھونکنی لگا کر اس کا نام آرگن رکھا۔ اور دنیا کے سامنے ایک نیا ساز پیش کیا +

اس کے بعد ہجرتوں کا زمانہ آیا۔ رومن سازندوں کی نسل برباد ہو گئی۔ جونچ گئے وہ اپنی ٹوٹی پھوٹی سارنگی اٹھائے شہر بشہر گھومنے لگے۔ اور گلی گلی بھیک مانگتے پھرے + زمانہ وسط کے آخر میں جب شہروں کے اندر ایک ایسی نہذیب کا ظہور ہوا جس نے لوگوں کو ایک بار پھر دنیاوی لذات اور تفریحات سے آشنا کیا۔ تو از سر نو گویوں کی مانگ پیدا ہوئی + بگل وغیرہ کی قسم کے سازوں نے جو صرف شکار کے موقع پر یا میدان جنگ میں استعمال ہوتے تھے رزم کے علاوہ بزم میں بھی جگہ پائی +

مابروں نے ان میں ایسی تبدیلیاں پیدا کیں کہ ان کی آواز میں جو ایک کرخنگی تھی وہ جاتی رہی + چنانچہ رقص کی مجلسوں میں اور ضیافتوں کے موقع پر بھی لوگ ان کی موسیقی سے لطف اندوز ہونے لگے + سارنگی کی ابتدا یوں ہوئی کہ کمان کے اندر گھوڑے کے بال لے کر تن دے چنانچہ موجودہ زمانے کی چار تاروں والی وائلن اسی سے نکلی ہے۔ اٹھارویں صدی میں سترادوی ویلن

اور دیگر اطالوی ریگیروں نے اس ساز میں طرح طرح کی خوبیاں پیدا کیں ۔  
 سب سے آخر میں پیانو ایچ دیٹو جو آج کل سب سازوں سے زیادہ استعمال ہوتا  
 ہے ۔ اور دنیا کے کونے کونے میں پایا جاتا ہے ۔ سب سے پہلے آرگن ایجاد ہوا ۔ لیکن  
 آرگن میں خرابی یہ تھی کہ اس میں دو شخصوں کی ضرورت پڑتی تھی ۔ ایک بجانے والا دوسرا  
 دھونکنی کرنے والا ۔ آج کل دھونکنی بجلی سے چلتی ہے ۔ جب گرجا میں بھجن گانے کے لئے  
 لوگوں کو موسیقی کی تعلیم دینا ضروری ہوا ۔ تو ایسے ساز کی تلاش ہوئی جو آرگن سے قدرے مختصر ہو  
 تاکہ اس میں دو آدمیوں کی ضرورت نہ پڑے ۔ گیارہویں صدی میں پیٹرارک کے شہر پیدائش  
 ارنیسو کے رہنے والے ایک بینیڈکٹن راہب گیدو نے موسیقی کو ضبط نثر یہ میں لانے کے  
 لئے اشارات وضع کئے ۔ اسی صدی میں ایک ایسا ساز ایجاد ہوا جس میں آرگن کے  
 سے پردے اور سارنگی کے سے تار دو چیزیں پائی جاتی تھیں ۔ وہی آنا کے شہر میں جہاں  
 ۱۲۸۸ء میں زمانہ وسط کے خانہ بدوش سازندوں نے اپنی الگ ایک برادری قائم کر لی  
 تھی اس ساز کو مقبولیت نصیب ہوئی ۔ اور اس میں طرح طرح کی اختراعیں کی گئیں ۔  
 موجودہ زمانے کا پیانو اسی سے نکلا ہے ۔ آسٹریا سے یہ ساز اطالیہ پہنچا ۔ وہاں جیوینی  
 سپینیتی نے جو ویس کا باشندہ تھا ۔ اسے ایک نئی شکل دی اور اس کے نام کی نسبت سے  
 یہ ساز سپینیت کے نام سے مشہور ہوا ۔ آخر کار اٹھارویں صدی میں ۱۷۸۰ء اور ۱۷۹۰ء  
 کے درمیان بارٹولومیو کرسٹوفوری نے ایک ایسا پرزرا بڑھایا ۔ جس کے ذریعے سے اس  
 ساز کی آواز بلند بھی ہو سکتی تھی اور مدھم بھی ۔ اطالوی زبان میں مدھم کو پیانو اور بلند کو  
 فورتے کہتے ہیں ۔ چنانچہ اس ساز کا نام پیانو فورتے قرار پایا ۔ پیانو فورتے کا بگڑ کر پیانو فورت  
 بنا اور پیانو فورت کا مخفف پیانو ۔

گویا دنیا کو ایک ایسا ساز نصیب ہوا ۔ جس کا بجانا بھی سہل تھا ۔ اور جسے سارنگی  
 وغیرہ کی طرح بار بار سُر کرنے کی بھی ضرورت پیش نہ آئی تھی ۔ اس کے سیکھنے میں ایک دو سال  
 سے زیادہ نہ لگتے تھے ۔ اور اس کی آواز بھی زمانہ وسط کی نیلیوں اور نرملوں سے زیادہ دلکش  
 تھی ۔ جس طرح آج کل گراموفون کی بدولت گھر گھر موسیقی کا چرچا ہے ۔ اسی طرح اُس زمانے



میں پیانو کی بدولت ہر کہ دم موسیقی کی لذت سے آشنا ہوا۔ چنانچہ اس فن کی تعلیم ہر شائستہ مرد اور ہر شائستہ عورت کی تربیت کا ایک جزو قرار پائی۔ متحمل شاہزادوں اور صاحب جثہ تاجروں نے سازندوں کو نوکر رکھا۔ اور اس فن کے ماہروں کو گداگری اور خانہ بدوشی سے نجات ملی اور لوگوں میں ان کی توقیر بڑھی۔ ہوتے ہوئے موسیقی نے ناطک میں دخل پایا۔ جہاں اس نے رفتہ رفتہ اوپیرا کی شکل اختیار کی۔ شروع شروع میں اوپیرا کمپنیاں صرف امرا کے ہاں پائی جاتی تھیں۔ کیونکہ ان کے علاوہ کسی کا مقدور نہ تھا۔ کہ گویوں اور سازندوں کے ایک گروہ کے اخراجات کا کفیل ہو سکے۔ لیکن جب لوگوں کو اوپیرا کا چسکا پڑا۔ تو اکثر شہروں نے اپنے خرچ سے تھیٹر بنوائے جہاں پہلے پہل اطالوی اوپیرا پھر جرمن اوپیرا دکھائے گئے۔ رفتہ رفتہ شہر کے لوگوں میں اوپیرا سننے کا شوق عام ہوا اور یہ فن موسیقی عوام کی تقریحات میں شامل ہو گیا۔ چند کٹر عیسائی البتہ ایسے ضرور تھے جو اب بھی موسیقی سے احتراز کرتے تھے۔ اور اس عیاشی کو گناہ سمجھتے تھے۔ لیکن ان کی تعداد بہت تھوڑی تھی۔

اٹھارویں صدی کے وسط تک یورپ بھر میں موسیقی کا شوق بہت عام ہو چکا تھا۔ اس زمانے میں ایک ایسا صاحب کمال پیدا ہوا جس نے اس فن کو چار چاند لگا دیئے۔ اس کا نام باخ تھا۔ اور یہ لائپزگ کے گرجے میں آرگن بجایا کرتا تھا۔ اس نے ہر قسم کے سازوں کے لئے نئے سے نئے راگ وضع کئے۔ ہلکی ٹھلکی موسیقی بھی ایجاد کی جو عام گیتوں اور ناچوں کے کام آ سکے اور گھمبیر راگ بھی اختراع کئے جو مذہبی تقریبوں اور کلیسا کے بھجنوں کے لئے موزوں ہوں۔ چنانچہ یورپ کی سب جدید موسیقی باخ ہی کی تصنیفات کی شرمندہ احسان ہے۔ مثلاً میں باخ کا انتقال ہوا۔ اور اس کے بعد مونسارت آیا جس کے کمال فن نے موسیقی کو حُسن اور دلاویزی بخشی۔ مونسارت کے راگوں میں اس درجہ نزاکت پائی جاتی ہے۔ گویا راگ نہیں سُرا اور تال سے مبنی ہوئی نفیس جالیاں ہیں۔ اس کے بعد بے ٹون آیا جس نے جدید آرکسٹرا کی بنیاد رکھی۔ بے ٹون کی زندگی رنج و الم کا مرقع تھی دنیا اس کی تصنیفات مہوت

ہو کر سنسنی مچتی۔ لیکن وہ خود ان سے لطف اندوز نہ ہو سکتا تھا۔ کیونکہ کانوں سے بہرہ تھا۔ افسوس کے زمانے میں نہ کام اور نزلے کی وجہ سے سماعت جاتی رہی تھی۔  
 بے ٹونوں کا زمانہ انقلاب فرانس کا زمانہ تھا۔ لوگوں کے دل انگوں اور آرزوؤں سے بھرے ہوئے تھے۔ سب کو یہ اُمید تھی کہ دنیا میں آزادی اور خوشحالی کا ایک نیا انقلاب طلوع ہونے کو ہے۔ اسی جذبے کے اثر بے ٹونوں نے اپنا ایک رنگ نپولین کے نام معنون کر دیا تھا۔ کیونکہ اس کی اُمیدیں بھی نپولین ہی کی الوالعزمی سے وابستہ تھیں۔ لیکن بے ٹونوں نے اپنی زندگی ہی میں اپنی اُمیدوں آرزوؤں کی بربادی کا نظارہ دیکھ لیا۔ جب ۱۸۲۷ء میں اس کا انتقال ہوا۔ تو نپولین رخصت ہو چکا تھا۔ انقلاب فرانس محض ایک سراب ثابت ہوا۔ اب دور دورہ سٹیمن انجن کا تھا جس کا شور بے ٹونوں کے راگوں سے بہت مختلف تھا۔

جب بھاپ اور لوہے اور کوئلے اور بڑے بڑے کارخانوں نے دنیا پر اپنا تسلط جما لیا۔ تو مصوری اور سنگ تراشی اور شاعری اور موسیقی اور دیگر فنون لطیفہ بے بار و بگا رہ گئے۔ کلیسا اور زمانہ وسطیٰ کے امرا اور ناجر جو فن کی دستگیری کیا کرتے تھے۔ اب دنیا سے اٹھ چکے تھے۔ کاروباری دنیا کے کامیاب انسانوں کو دولت سیٹھنے سے اتنی فرصت کہاں کہ وہ فن کی نفاستوں اور باریکیوں پر اپنا وقت ضائع کریں۔ باقی رہے اہل فن۔ سوان کی صناعی سے زیر پرشوں کی کونسی جیب بھرتی تھی۔ کہ ان کی قدر کرتے۔ جو عرصہ برباد کارخانوں میں مزدوری کرتے تھے۔ ان کے کان دن بھر انجن کا شور سن سن کر موسیقی سے بالکل نا آشنا ہو چکے تھے۔ اسی کس مہر سی کی حالت میں فن نے زندگی سے کنارہ کشی اختیار کی۔ پہلے زمانے کی چند تصویریں باقی رہ گئی تھیں۔ وہ لوگوں کی نظروں سے دور عجائب خانوں میں گوشہ نشین ہوئیں۔ موسیقی کو شرفا نے اپنے ہاں سے نکال دیا۔ تو چند پیشہ درگیوؤں نے اسے اپنے گھر میں ڈال لیا۔ اس سے اس کی رہی سہی عزت بھی جاتی رہی۔

لیکن فرائض سے معلوم ہوتا ہے کہ فن کے نصیب پھر چلنے کو ہیں۔ اب رفتہ رفتہ فن کا شوق پھر بڑھ رہا ہے۔ لوگوں کو پھر یہ محسوس ہو رہا ہے۔ کہ ریمبرینڈٹ اور بے ٹونوں اور ردیوں جیسے اہل کمال ہی نسل انسانی کے حقیقی سردار ہیں۔ اور وہ قوم جو فن سے بے بہرہ ہے اس بچے کی طرح ہے جو کھیلنا اور مسکراتا نہ جانتا ہو۔

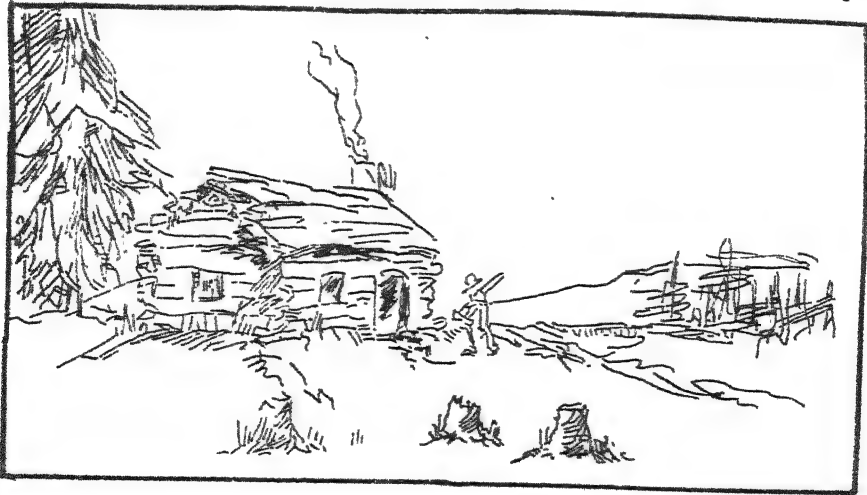
## توآبادیات کی توسیع اور جنگ

وہ فصل جس میں قاعدہ کی رو سے گزشتہ پچاس سال کی بہت سی سیاسی معلومات درج ہونی چاہئے تھیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس میں بہت کچھ اپنے ذاتی خیالات کا اظہار کیا گیا ہے، اور اس کے علاوہ بعض باتوں کے متعلق معذرت بھی پیش کی گئی ہے۔

اگر مجھے یہ معلوم ہوتا کہ دنیا کی تاریخ لکھنا، گویا دردسرمول لینا ہے، تو میں ہرگز اس کام کو ہاتھ نہ لگاتا۔ یہ سچ ہے کہ اگر کوئی شخص اتنا جفاکش ہو کہ پانچ چھ سال کسی کتب خانہ میں بیٹھ کر کتابوں کا مطالعہ کر سکے۔ تو وہ ایسی عظیم الشان اور ضخیم کتاب مرتب کر سکتا ہے جس میں ہر ملک کے، ہر صدی کے حالات مندرج ہوں۔ لیکن اس کتاب کے لکھتے وقت یہ مقصد ہرگز پیش نظر نہ تھا۔ میرے پیشتر تو ایسی تاریخ شائع کرنا چاہتے تھے، جس میں شروع سے بیکر آخر تک یکسانیت، اور ہم آہنگی پائی جائے۔ جس میں واقعاتِ عالم کو ایک مخصوص تیز رفتار کے ساتھ گزرتا ہوا دکھایا جائے۔ لیکن اب جبکہ یہ کتاب ختم ہونے کو ہے میں دیکھتا ہوں کہ بعض فصلوں میں تو واقعات کو بہت تیزی کے ساتھ رواں دواں دکھایا گیا ہے۔ اور بعض میں غیر دلچسپ اور خشک مضامین مندرج ہیں جن کا تعلق اس زمانہ سے ہے جو اب لوگوں کے دماغوں سے تقریباً محو ہو چکا ہے۔ بعض فصلوں میں سرے سے حرکت ہی نظر نہیں آتی۔ اور بعض حصے ایسے ہیں جو ازمسرتا یا حیرت انگیز کارناموں کے بیان سے معمور ہیں۔ چونکہ یہ بد نظمی مجھے پست نہیں آئی۔ اس لئے میں نے اپنے پیشروں سے کہا

کہ میری رائے تو یہ ہے کہ اس تمام مسودہ کو جلا دلوں، اور دوبارہ از سر نو کتاب لکھوں، لیکن پہلے اس تجویز کو منظور کرنے کا حوصلہ کہاں سے لاتے؟

ناچار میں نے اپنی مشکلات کا ایک اور حل سوچا یعنی اس مسودہ کو اپنے چند مہربانوں کو دکھایا کہ اسے پڑھ کر اپنی رائے سے مستفیذ فرمائیں۔ لیکن یہ تجربہ اور بھی حوصلہ شکن ثابت ہوا۔ وجہ یہ ہے کہ ہر شخص کی اپنے رائے سے، ہر ایک کی طبیعت جدا۔ مذاق جدا۔ پسند جدا۔ چنانچہ سب نے مجھے یہ سوال کیا کہ تم نے اس کتاب میں قلاں محب وطن، قلاں مدبر، قلاں لچھے کا تذکرہ کیوں نہیں دسج کیا؟ جس کو جو شخص پسند نہ تھا۔ اس نے کتاب کے اوراق میں اسی کی تلاش کی بعض دستنوں کی نظر میں نیپولین اور چنگیز خاں کا تذکرہ بہت شاندار الفاظ میں ہونا چاہئے تھا میں نے انہیں سمجھایا کہ میں نے نیپولین کے ساتھ انصاف کرنے کی پوری کوشش کی ہے لیکن اس کو کیا کیا جائے کہ میری رائے میں وہ جارج واشنگٹن۔ حورابی، گسیٹوس واسا، آئلس، سنکن اور بہت سے ایسے آدمیوں سے بھی کمتر



ہے جن کے تذکرہ کے لئے میں نے اس کتاب میں ایک یا دو پیرا گراف سے زیادہ نہیں دے سکا۔ اب رہا چنگیز خاں کا معاملہ تو میں اس بات کا اعتراف کرتا ہوں کہ میدان جنگ میں انسانوں کو بیدریغ نہ تیغ کرنے کے فن میں اس کا کوئی ثانی نظر نہیں آتا۔ اور میں اپنی کتاب میں اس کے متعلق اس سے زیادہ اور کچھ نہیں لکھ سکتا۔

دوسرے نکتہ چیں نے کہا "اچھا یہ تو ہوا، مگر یہ تو بتائیے کہ آپ نے اہل صفا کے متعلق اس قدر اختصار سے کیوں کام لیا ہے؟ امریکہ نے حال ہی میں ان لوگوں کے اس ملک میں وارد ہونے کی سہ صد سالہ سالگرہ منائی ہے۔ ان کا ذکر تو ذرا وضاحت کے ساتھ ہونا چاہئے تھا۔ اس کا جواب میں نے یہ دیا کہ اگر میں امریکہ کی تاریخ لکھتا۔ تو بیشک اس فرقہ کے تذکرہ کے لئے ابتدائی بارہ ابواب کا نصف حصہ وقف کر دیتا۔ لیکن میں تو دنیا کی تاریخ لکھ رہا ہوں۔ اور دنیا کی تاریخ میں اس فرقہ کا بندرگاہ پلے مخفے سے رواۃ ہونا۔ کوئی بین الاقوامی اہمیت نہیں رکھتا۔ علاوہ بریں اس کی ابتدائی تاریخ کے بیس سالوں میں اسکے بڑے زیادہ تر رجحیتا پین سلوینا اور جزیرہ نیوس سے آئے تھے۔ نہ کہ میسے چوسیٹس سے لہذا اس فرقہ کے تذکرہ کے لئے اس تاریخ کا ایک صفحہ اور ایک نقشہ بالکل کافی ہے +

اس کے بعد زمانہ قبل تاریخ کے ماہر دل کی باری آئی۔ انہوں نے یہ اعتراض کیا کہ ہم تمہیں عظیم انسان ٹائیٹلیم سور کا واسطہ دیکر پوچھتے ہیں کہ تم نے کرو میگٹان کی حیرت انگیز نسل کے آدمیوں کا تذکرہ تفصیل کے ساتھ کیوں نہیں کیا؟ حالانکہ ان لوگوں نے آج سے دس ہزار سال قبل ایک عظیم انسان تہذیب کی بنیاد ڈالی تھی +

اس کا جواب تو بہت ہی آسان ہے! میں ان لوگوں کے کمالات کا اس قدر قائل نہیں ہوں جس قدر بعض ماہرین علم الانسان قائل ہیں۔ روسو اور اٹھارویں صدی کے دیگر فلاسفہ نے اس "شریف وحشی" کا تصور قائم کیا۔ جو ابتدائے آدمیت میں کامل شادمانی کی زندگی بسر کرتا تھا۔ لیکن ہمارے موجودہ سائنسدانوں نے اس "شریف وحشی" کے تخیل کو رد کر دیا ہے اور اس کی جگہ "شاندار وحشی" کا تخیل پیش کیا ہے جو آج سے ۳۵ ہزار سال پہلے فرانس کی وادیوں میں گھومتا پھرتا تھا۔ اور جس نے لایبڈ اور جرمنی کے قرب و جوار میں بسنے والے حیوانوں کے عالمگیر اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ جن کی پیشانیوں پر بھی تنگ تھیں۔ اور جن کی زندگی کا معیار بھی پست تھا۔ ان سائنسدانوں نے ہمیں ان ہاتھیوں کی تصویریں بھی دکھائی ہیں۔ جو

کرو میگان بنایا کرتے تھے۔ اور وہ مجسمے بھی دکھائے ہیں جو وہ بنایا کرتے تھے۔ اور انہوں نے اس قوم کے دوسرے شاندار کارنامے بھی بیان کئے ہیں !

میں یہ نہیں کہتا کہ وہ غلطی پر ہیں۔ لیکن یہ ضرور کہتا ہوں کہ ہمیں اس زمانہ کا علم اس قدر تقوڑا ہے کہ اس کی بناء پر ہم ابتدائی مغربی سوسائٹی کی صحیح تاریخ مرتب نہیں کر سکتے۔ اور کسی قوم کے متعلق مشکوک اور غیر مستند روایات بیان کرنے سے یہ بہتر ہے کہ اس کے متعلق کچھ کبھی نہ بیان کیا جائے۔

ان کے علاوہ اور بھی نکتہ چین تھے جنہوں نے کھلم کھلا مجھ پر جنبہ داری کا الزام لگایا۔ انہوں نے کہا "آپ نے بعض ممالک مثلاً آئر لینڈ، بلغاریہ اور سیام کا مطلق ذکر نہیں کیا، اور بعض ممالک مثلاً آئر لینڈ، آئس لینڈ اور سویزر لینڈ کو زیر دستی اپنی تاریخ کے صفحات میں جگہ دیدی ہے۔ میں نے اس کا جواب یہ دیا کہ میں نے کسی ملک کا اپنی مرضی سے ذکر نہیں کیا ہے۔ جن ممالک کا تذکرہ اس تاریخ میں پایا جاتا ہے۔ انہوں نے خود مجھے ان کا تذکرہ کرنے پر مجبور کیا۔ میں مناسب سمجھتا ہوں کہ اس اصول کی تشریح کر دوں جس کے مطابق میں نے مختلف ممالک عالم کا تذکرہ اس کتاب میں قلمبند کیا ہے۔"

وہ اصول یہ ہے "کیا قلال شخص یا قلال ملک نے دنیا کے سامنے کوئی ایسا اچھوتا خیال یا کوئی ایسا نیا کارنامہ پیش کیا ہے جس کے بغیر تمام نسل انسانی کی تاریخ بالکل ہی مختلف ہوتی؟" اس اصول میں میرے ذاتی رجحان طبع کو کوئی دخل نہیں ہے۔ یہ تو ایک ایسا امر ہے جس کا فیصلہ نہایت کھنڈے دل کے سانچہ بندہ یوں کیے کہ ریاضی کے قواعد کے مطابق کیا گیا ہے۔ ظاہر ہے کہ دنیا میں منگولی نسل سے زیادہ کسی قوم کے کارنامے تاریخی دلچسپی کے حامل نہیں ہیں۔ لیکن اس کے ساتھ یہ بھی سچ ہے کہ کامیابی یا عقلی ترقی کے اعتبار سے اس نسل کو دنیا کی تاریخ میں سب سے کم درجہ حاصل ہے۔

"گلینٹھ پلیسیر اسیری کی زندگی شاندار کارناموں کی ایک مسلسل داستان

ہے۔ لیکن ہمارے لئے اس کا ہونا نہ ہونا یکساں ہے۔ اسی طرح جمہوریہ ولن پیٹ کی تاریخ محض اس لئے دلچسپ نہیں کہ کسی زمانہ میں ڈیج ملاح دریا سے ٹمزن میں مچھلی کا شکار کھیلتے چلے جاتے تھے۔ بلکہ اس لئے کہ بحیرہ شمالی کا یہ مختصر ساحل ہمیشہ ان تمام لوگوں کا جو غیر معمولی امور میں غیر معمولی رائے رکھتے تھے ملجا اور ماو اینا رہا ہے (جنہیں کسی ملک میں پناہ نہیں مل سکتی تھی)۔ انہیں اس ملک میں پناہ مل جاتی تھی) ۶

یہ سچ ہے کہ ایجنٹ اور فلائرس کی آبادی جبکہ یہ اپنے عروج پر تھے۔ کینساس شہر کے دیوین حصے سے زیادہ نہ تھی۔ لیکن اگر یہ دونوں بصورت شہر دنیا میں اپنی ہستی کا ثبوت نہ دیتے۔ تو آج دنیا کی تاریخ اور تہذیب موجودہ تہذیب سے بالکل مختلف ہوتی۔ لیکن امریکہ کے باشندوں سے بادب معدرت خواہی کر کے عرض کرتا ہوں کہ یہ بات اس عظیم الشان شہر کے متعلق نہیں کہی جاسکتی جو دریاے مسوری پر واقع ہے +

اب چونکہ میں ذاتیات سے بحث کرنے لگا ہوں۔ اس لئے لگے ہاتھوں ایک بات اور بھی کہہ ڈالوں !

جب ہم کسی طبیب کے پاس جاتے ہیں۔ تو ہم پہلے یہ معلوم کر لیتے ہیں کہ یہ طبیب نباض ہے یا جراح، ہومیو پیتھ ہے یا عامل روحانی؟ کیونکہ ہم یہ جاننا ضروری خیال کرتے ہیں کہ وہ ہمارے مرض کو کس زاویہ نگاہ سے دیکھیگا؟ جس طرح ہم طبیب کے انتخاب میں احتیاط مدنظر رکھتے ہیں، اسی طرح مؤرخ کے انتخاب میں بھی ہمیں محتاط ہونا چاہیئے۔ لیکن افسوس اس بات میں ہم چنداں غور و فکر نہیں کرتے۔ ہم اس مقولہ پر اکتفا کرتے ہیں کہ تاریخ بہر حال تاریخ ہے خواہ کسی نے لکھی ہو۔ لیکن حقیقت حال اس سے بالکل مختلف ہے جس مصنف کی ابتدائی زندگی کسی خاص مذہبی ماحول میں بسر ہوئی ہو۔ وہ واقعات عالم کو اس زاویہ نگاہ سے نہیں دیکھ سکتا جس سے وہ شخص دیکھیگا۔ جس نے بچپن میں انگریز سال جیسے مشہور

منکر خدا کے لکچر سن لئے ہوں۔ یہ تو ممکن ہے کہ عرصہ دراز کے بعد یہ دونوں افراد، اپنی ابتدائی تعلیم کو فراموش کر دیں۔ اور ان کو گرجا یا لکچر ہال سے کوئی تعلق باقی نہ رہے۔ لیکن جو اثر انسان اوائل عمر میں قبول کر چکا ہو وہ کبھی زائل نہیں ہو سکتا۔ اور تحریر و تقریر میں ضرور اپنا رنگ دکھائیگا۔

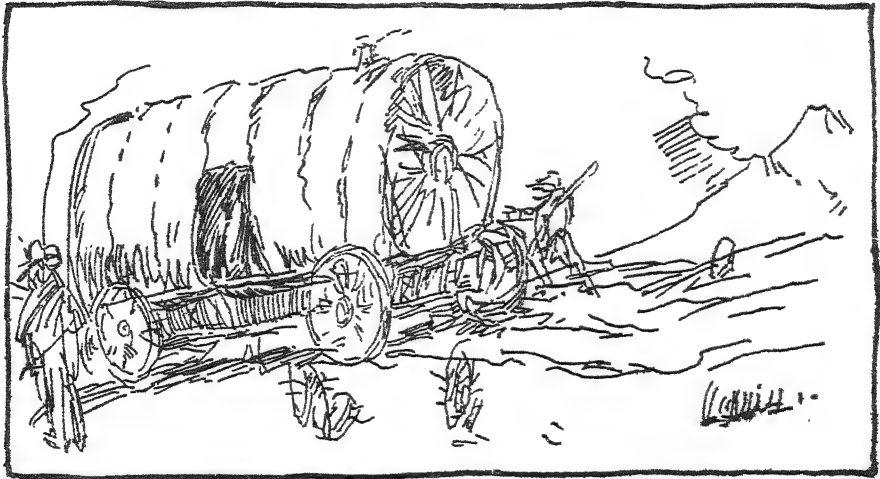
میں نے اس کتاب کے دیباچہ میں یہ لکھا ہے کہ میں ایک ایسا رہتا ہوں کما دعی نہیں ہوں جس سے غلطی سرزد ہی نہیں ہو سکتی۔ اور اب جبکہ یہ کتاب ختم ہونے کو ہے میں اس بات کا اعادہ کرتا ہوں۔ میری تعلیم و تربیت، روشن خیالی کے ماحول میں ہوئی۔ جس میں ڈارون اور انیسویں صدی کے دوسرے فلاسفہ کی علمی تحقیقات کو بڑی قدر و منزلت حاصل تھی۔ بچپن کا زمانہ میں نے ایسے چچا کے زیر تربیت گزارا جس کو سولہویں صدی کے مشہور فرینچ ادیب مانٹین کی تصانیف سے خاص شغف تھا۔ چونکہ میری پیدائش رائٹروم میں ہوئی، اور تعلیم گودا میں اس لئے مجھے ایراسمئس کی تصانیف کو متعدد مرتبہ پڑھنے کا اتفاق ہوا۔ اور خدا جانے کیوں میرا سرکش نفس رواداری کے اس عظیم الشان علمبردار کی تعلیم سے بہت متاثر ہوا۔ کچھ عرصہ کے بعد مجھے اناطول فرانس کی تصانیف کے مطالعہ کا موقع ملا، اور پہلا انگریزی ناول جس کے پڑھنے کا اتفاق ہوا۔ وہ تھیکرے کا ”ہنری اسمتھڈ“ تھا۔ اس کتاب سے بڑھ کر کسی انگریزی کتاب نے مجھے متاثر نہیں کیا۔

اگر میں امریکہ کے کسی صوبہ جاتی شہر میں پیدا ہوا ہوتا، تو شاید مجھے ان مناجاتوں سے دلچسپی پیدا ہو جاتی، جو میں نے اپنے بچپن میں سُنی تھیں لیکن موسیقی کے متعلق میری قدیم ترین یادداشت، ان نغموں سے وابستہ ہے جو میری ماں عصر کے وقت مجھے سنایا کرتی تھی۔ اور بعد ازاں مجھ پر اپنے پرائسٹنٹ اسناد کے خیالاً کا ایسا اثر پڑا کہ اب اگر میں کسی گرجا میں یا کسی مذہبی مجلس میں مذہبی گیت (مناجاتیں) سنوں، تو مجھے انتہائی ذہنی کوفت بلکہ اعصابی تکلیف محسوس ہوگی اسی طرح اگر میں اٹلی میں پیدا ہوا ہوتا۔ اور آرفوکی دلچسپ وادی میں دھوپ کا لطف اٹھا چکا ہوتا۔ تو مجھے ان رنگ برنگ تصاویر سے بہت دلچسپی ہوتی جن کو



آج میں مطلق پسند نہیں کرتا۔ وجہ یہ ہے کہ میں نے بچپن میں یہی تاثرات ایسے ملک میں رہ کر حاصل کئے۔ جہاں سورج بہت کم دکھائی دیتا ہے۔ اور جب دھوپ نکلتی ہے تو بارش سے تر زمین پر تیزی کے ساتھ چمکتی ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ظلمت اور روشنی میں شدید تقابل پیدا ہو جاتا ہے +

میں نے یہ باتیں اس لئے لکھی ہیں کہ ناظرین کو اس کتاب کے مصنف کے ذاتی میلانات سے اور اس کے زاویہ نگاہ سے واقفیت ہو جائے۔ تاریخ انسان پر اور اور لوگوں نے جو کتابیں لکھی ہیں۔ وہ مختلف مصنفوں کے زاویہ نگاہ کا آئینہ ہیں۔ اور ان کی مدد سے ناظرین میرے خیالات کا دوسروں کے خیالات سے مقابلہ کر سکتے ہیں۔ اور اس طرح وہ خود ہی کسی مخصوص نتیجہ پر پہنچ سکتے ہیں۔ اس مختصر مگر ضروری تمہید



### تسخیر مغرب

کے بعد میں نفس مضمون کی طرف گیز کرتا ہوں یعنی گزشتہ پچاس سال کی تاریخ بیان کرتا ہوں۔ اگرچہ اس عرصہ میں بہت سے واقعات رونما ہوئے، لیکن ان کے وقوع کے وقت ان میں سے کسی واقعہ کی اہمیت کا اندازہ نہیں لگایا جاسکتا تھا۔ اکثر مغربی طاقتوں کی سیاسی حیثیت، تجارتی اداروں کی شکل میں تبدیل ہو گئی۔ چنانچہ انہوں نے ریلیں نکالیں اور تمام دنیا میں دھاتی جہازوں کا سلسلہ قائم کیا۔ اور اپنے مختلف مقبوضات کو، تار برقی کے ذریعہ سے باہم منسلک کر دیا۔ اور دوسرے براعظموں میں اپنی

مقبوضات کو وسعت دی۔ چنانچہ ایشیا، و افریقہ میں جہاں بھی ممکن تھا کسی نہ کسی یورپین سلطنت نے اپنا قبضہ جما لیا۔ فرانس نے مدغاسکر، الجیریا، انام، ورتانگن (مشرقی ایشیا) میں اپنی نوآبادیاں قائم کیں۔ جرمنی نے جنوب مغربی اور مشرقی افریقہ کے حصول پر اپنا قبضہ جمایا۔ اور کیمرون میں جو افریقہ کے مغربی ساحل پر واقع ہے اور نیوگنی میں اور بحر الکاہل کے اکثر جزائر میں اپنی بستیاں بسائیں۔ اور بعض پادریوں کے قتل کو بہانہ بنا کر چین کی بندرگاہ کیا وچاؤ پر جو بیکرہ زرد کے کنارہ پر واقع ہے۔ قبضہ کر لیا۔ اٹلی نے حبشہ پر دانت جمایا۔ لیکن نجاشی کی فوج نے اطالوی فوجوں کے دانت کھٹے کر دیئے، اس لئے اُس نے طرابلس پر جو ترکی مقبوضہ تھا، قبضہ کر کے اپنی خفت مٹائی۔ روس نے تمام سائیریا کو اپنی مملکت میں شامل کر کے پورٹ آرٹھ چین سے چھین لیا۔ جاپان نے ۱۸۹۵ء میں چین کو شکست دے کر جزیرہ فائیوسا پر قبضہ کر لیا۔ اور ۱۹۰۵ء میں کوریا کا تمام علاقہ اپنی سلطنت میں شامل کر لیا۔ ۱۸۸۳ء میں برطانیہ نے جو نوآبادیات کے اعتبار سے دنیا کی سب سے بڑی سلطنت ہے مصر کو اپنی "حفاظت" میں لے لیا۔ اُس نے اس ملک کا انتظام بہت عمدگی کے ساتھ کیا۔ اور یہاں کے باشندوں کی حالت بہت بہتر ہو گئی۔ واضح ہو کہ ۱۸۶۸ء میں نمرسویز کے کھل جانے سے یہ ملک بیرونی حملوں کی آماجگاہ بنا ہوا تھا مگر برطانی سیادت کی وجہ سے بالکل محفوظ ہو گیا۔ آئندہ تیس سالوں میں برطانیہ نے بہت سی نوآبادیاتی جنگوں میں حصہ لیا۔ اور ۱۹۰۲ء میں تین سال کی نوٹریزی کے بعد ٹرانسوال اور آرنج فری سٹیٹ کی بوئر جمہوری ریاستوں پر قبضہ کر لیا۔ اسی اثنا میں اُس نے سیسل روڈز کو موقع دیا کہ وہ ایک عظیم الشان افریقی حکومت کی بنیاد ڈالے جو کیمپ ٹاؤن سے لیکر دریائے نیل کے دہانہ تک وسیع ہو۔ اور ان جزائر اور علاقوں کو بھی اپنی آغوش میں لے لیا۔ جن پر کسی یورپین طاقت نے قبضہ نہیں کیا تھا۔

بلجیم کے خلیفہ بادشاہ لیو کولڈ نے ہنری سٹینلی کے دریافت کردہ علاقہ کو ۱۸۸۵ء میں کانگو فری سٹیٹ کی شکل دی۔ اور اگرچہ شروع میں یہ ایک خود مختار حکومت تھی۔ لیکن عرصہ دراز تک بدظمی کا شکار رہنے کی بناء پر

۱۸۰۹ء میں بلجیم نے اس کو اپنی مملکت میں شامل کر لیا۔ اور اُس کی حیثیت ایک نوآبادی کی سی ہو گئی۔ اس کے بعد ان خرابیوں کی جو سابقہ حکومت کے زمانہ میں رائج تھیں۔ اصلاح کی گئی۔ کانگو کا سابق حکمران نہایت غافل آدمی تھا وہ رعایا کی حالت زار سے کوئی بہار دہی نہیں رکھتا تھا۔ اُسے نو صرف ربر اور ہاتھی دانت سے غرض تھی +

اب رہیں ریاستہائے متحدہ امریکہ، نو ان کے پاس پہلے ہی سے اس قدر زمین موجود تھی کہ انہیں مزید زمین کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ لیکن جزیرہ کیوبا میں ہسپانوی حکومت کے ظلم و ستم نے واشنگٹن کی حکومت کو مداخلت پر مجبور کر دیا۔ واضح ہو کہ کیوبا، مغربی نصف کرہ میں ہسپانیہ کا آخری مقبوضہ رہ گیا تھا۔ ایک مختصر اور معمولی سی جنگ کے بعد ہسپانیہ کے لوگ کیوبا پورٹو رکو اور فلپائنز سے نکل بھاگے اور آخر الذکر دو جزیرے ریاستہائے متحدہ کی نوآبادیاں قرار پائیں +

دنیا کی اقتصادی ترقی بالکل قوانینِ خطرت کے مطابق تھی۔ فرانس انگلستان اور جرمنی میں جس قدر فیکٹریوں کی تعداد بڑھتی گئی۔ اُسی قدر خام اجناس کی ضرورت بھی بڑھتی گئی اور جس قدر یورپین کاریگر بڑھتے گئے اُسی قدر خوراک کی مقدار بھی بڑھتی گئی۔ ہر جگہ یعنی ہر ملک میں لوگوں کی آرزو یہ تھی کہ ہمیں عمدہ منڈیاں دستیاب ہو جائیں۔ اور کوئلہ اور لوہے کی کانیں دریافت ہو جائیں۔ اور برہنہ کی کاشت کے لئے زرخیز زمینیں مل جائیں۔ اور تیل کے چشمے دستیاب ہو جائیں۔ اور گیہوں اور غلہ کی پیداوار بڑھ جائے +

جو لوگ دکتوریاتیا نزا میں اگن بوٹ اور شیننگ کے اندرونی علاقہ میں ریلیں چلانے کا انتظام کر رہے تھے + اُن کی نظریں خالص سیاسی واقعات کی جو براعظم یورپ میں واقع ہو رہے تھے۔ چند اہمیت نہ تھی۔ انہیں معلوم تھا کہ بہت سے یورپین مسائل ابھی حل طلب ہیں۔ لیکن انہیں اس امر کی مطلق پروا نہ تھی۔ اور محض اس تغافل اور لاپرواہی کی بدولت ان لوگوں نے آئندہ نسلوں کے لئے نفرت اور حقارت کا خوفناک ورثہ تیار کر دیا۔ صدیوں سے یورپ کا جنوب مشرقی حصہ بغداد توں اور خونریزی کا مرکز بنا ہوا تھا۔ اور ۱۸۶۰ء اور ۱۸۸۰ء کے مابین

مہاک سرویا۔ بلغاریہ۔ مانٹی نیگرو اور رومانیہ کے لوگ ترکوں کی حکومت سے آزاد ہونے کی کوشش کر رہے تھے۔ اور بہت سی مغربی حکومتیں ان لوگوں کی حمایت پر کمر بستہ تھیں۔ ۱۸۷۷ء میں بلغاریہ میں خوفناک خونریزی کی بنا پر روس نے مداخلت کی، ٹھیک جس طرح صدر میکسنٹے کو کیوبا جاکر ہوانا میں جنرل ویلر کے غارتگر سپاہیوں کو قتل عام سے باز رکھنا پڑا تھا۔ اپریل ۱۸۷۷ء میں روسی فوجوں نے دریائے ڈینیوب کو عبور کیا۔ اور درہ شیکا کو فتح کیا اور پلونا کو مسخر کر کے جنوب کی طرف پیش قدمی شروع کی یہاں تک کہ وہ قسطنطنیہ کے قریب پہنچ گئیں۔ اس موقع پر ترکی نے برطانیہ سے امداد کی درخواست کی۔ اگرچہ بہت سے انگریزوں نے اپنی حکومت کو ترکوں کی امداد کی بنا پر برا بھلا کہا مگر ڈزرائیلی نے (جس نے اسی زمانہ میں ملکہ وکٹوریہ کو قیصر ہتد بتایا تھا۔ اور جو ترکوں کو پسند اور روسیوں کو ناپسند کرتا تھا۔ کیونکہ یہ لوگ اپنی یہودی رعایا کے ساتھ نہایت ظالمانہ برتاؤ کرتے تھے) مداخلت کا فیصلہ کر ہی لیا۔ روس کو مجبور کیا گیا کہ وہ بمقام سن اسٹفانو (۱۸۷۸ء) صلح کر لے اور بلقان کے مسائل کا تصفیہ ایک مجلس کے سپرد کیا گیا جس کا اجلاس اسی سال جون اور جولائی میں بمقام برلن منعقد ہوا۔

اس مشہور کانفرنس میں ڈزرائیلی کی شخصیت باقی ارکان پر حاوی تھی۔ خود بسمارک بھی اس دانا یہودی مدبر کی قابلیت کا لوہا مانتا تھا جس کے بال گھنگریالے تھے۔ اور جس کے مزاج میں اعلیٰ درجہ کی تمکنت تھی۔ لیکن طبیعت میں طنز آمیز ظرافت اور خوشامد کا عنصر بھی شامل تھا۔ برلن کانگریس میں، برطانی وزیر اعظم نے اپنے دوستوں یعنی ترکوں کے مفاد کو بخوبی پیش نظر رکھا۔ کانفرنس کے فیصلہ کی رو سے مانٹی نیگرو، سرویا اور رومانیہ کی آزادی تسلیم کی گئی۔ بلغاریہ کو نار روس سکندریہ ثانی کے بھتیجے پرنس الکزیبڈراف بیٹن برگ کی ماتحتی میں نیم آزاد حیثیت عطا کی گئی۔ چونکہ برطانیہ کو ترکوں کا مفاد مدنظر تھا۔ اس لئے ان حکومتوں کو اپنے داخلی ذرائع کی ترقی کے مواقع عطا نہیں کئے گئے۔ وجہ یہ تھی کہ برطانیہ سلطنت ترکی کی بقا کا آرزو مند تھا۔ تاکہ روسیوں کو بحیرہ روم میں جارحانہ پیش قدمی کا موقع نہ مل سکے۔

اس کانگریس نے ایک غلطی یہ کی کہ بوسنیا اور ہرزگوینیا کے صوبے ترکوں سے بیکر آسٹریا کے حوالہ کر دئے۔ یہ سچ ہے کہ آسٹریا نے ان صوبوں پر حسن تدبیر سے حکمرانی کی اور ان کی حالت ایسی ہی اچھی ہو گئی جیسی کہ بہترین برطانی نوآبادیات کی ہے۔ لیکن ان صوبوں میں بہت سے سروی آباد تھے۔ اور قدیم زمانہ میں یہ صوبے اسٹیفن ڈوشن کی عظیم الشان سروی سلطنت کا جزو تھے جس نے چودھویں صدی کے اوائل میں ترکوں کے مغربی یورپ پر حملوں کی مدافعت کی تھی۔ اور جس کا پایہ تخت اُسکُی، کولمبس کے امریکہ دریافت کرنے سے ڈیڑھ سو سال پہلے یورپ میں تہذیب و تمدن کا زیر دست مرکز تھا۔ اہل سرویا کے دلوں میں اپنی سابقہ عظمت کی یاد چمکیاں لیتی تھی اور کیوں نہ لیتی؟ یہ تو تقاضائے فطرت ہے۔ انہیں ان صوبوں پر آسٹریا کا قبضہ ایک آنکھ نہیں بھاتا تھا۔ جن کو وہ روایات کے لحاظ سے اپنی ملکیت سمجھتے تھے +

چنانچہ ۲۸ جون ۱۹۱۴ء کو سراچیو میں جو بوسنیا کا پایہ تخت ہے سلطنت آسٹریا کے ولیعهد آرج ڈیوک فرڈیننڈ کو قتل کر دیا گیا۔ قاتل ایک سروی تھا جس نے محض حب وطن کے جوش میں یہ کام کیا تھا +

لیکن اس خوفناک سانحہ کا الزام جس نے یورپ میں جنگ عظیم کی آگ بھڑکا دی۔ نہ سر پھرے سروی پر عائد ہوتا ہے۔ اور نہ اس کے آسٹریا کے مقتول پر بلکہ اسکی تمام تر ذمہ داری مشہور برلن کانفرنس پر عائد ہوتی ہے + اس کانفرنس میں یورپ مادی تہذیب کی تعمیر میں اس قدر منہمک تھا کہ اُسے جزیرہ نمائے بلقان کے کوہستانی علاقہ کی ایک فراموش شدہ قوم کے جذبات کا پاس کرنے کی فرصت ہی نہ تھی +

# ایک نئی دنیا

## جنگ عظیم جو دراصل ایک نئی اور بہتر دنیا کے قیام کے لئے ایک کشمکش تھی

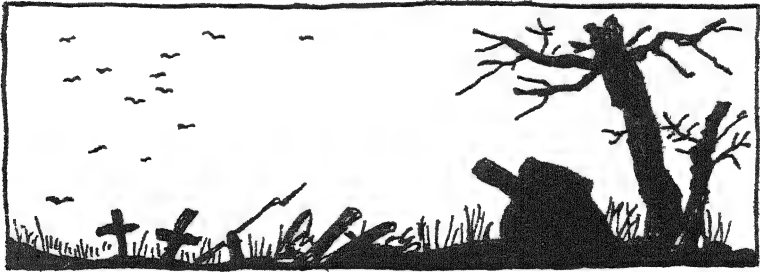
مارکویس آف کندورسے اُن پُر جوش کارکنوں کی جماعت کا ایک ممتاز ترین فرد تھا۔ جن کی کوششوں سے فرانس کا زبردست انقلاب رونما ہوا۔ اس شخص نے اپنی زندگی غریبوں اور بد بختوں کی بہبود کے لئے وقف کر دی تھی۔ یہ شخص والمیر اور دیدرو کے مشہور فرینچ سائیکلو پیڈیا کی ترتیب میں بھی ان کا معاون تھا۔ اور انقلاب کے ابتدائی زمانہ میں مجلس عالیہ کے معتدل طبقہ کا لیڈر تھا۔

چونکہ یہ شخص بہت روادار، رحمدل اور زبردست شخص تھا۔ اس لئے جب بادشاہ اور اس کے درباریوں کے ایک مخصوص گروہ کی ریشہ دوانیوں کی بناء پر انتہا پسندوں کو عنان حکومت اپنے ہاتھ میں لینے اور اپنے مخالفوں کو قتل کرنے کا موقع ملا۔ تو انہوں نے اس شخص کی وفاداری پر بہت کچھ شکوک ظاہر کئے۔ چنانچہ کندورسے کو "بدعاش" قرار دیکر محبان وطن کے رحم پر چھوڑ دیا گیا۔ اس کے دوستوں نے اپنی جائیں خطرہ میں ڈال کر اُسے کہیں چھپا دینا چاہا۔ لیکن اس نے اس بات کو منظور نہ کیا۔ بلکہ یہ کوشش کی کہ کس طرح اپنے وطن چلا جائے۔ چنانچہ تین راتیں کھلے میدان میں گزار کر تھکا ماندہ زخمی تلووں کے ساتھ وہ ایک سرائے میں داخل ہوا۔ اور کھانا طلب کیا۔ دہقانوں نے اُسے شبہ کی نظر سے دیکھا، اور اس کی جامہ تلاشی لی جس پر انہیں ہوٹیس لاطینی شاعر کا ایک نسخہ اس کی جیب میں سے ملا، اس پر انہوں نے فیصلہ کیا کہ یہ شخص خاندانی معلوم ہوتا ہے۔ اس لئے اس کا یوں پاپیادہ سفر کرتے پھرنا خالی از علت نہیں۔ ایسے وقت میں جبکہ ہر تعلیم یافتہ آدمی انقلابی حکومت کا دشمن

سمجھا جاتا تھا۔ اس کا سفر کرنا، یقینی طور پر ایک مجرمانہ فعل تھا۔ پس انہوں نے اس کی مشکیں کس لیں، اور اس کے مونہ میں کپڑا ٹھونس دیا۔ اور اسے گاؤں کے قید خانہ میں ڈال دیا۔ لیکن جب دوسرے دن سپاہی اُسے کشاں کشاں پیرس لے جانے کے لئے آئے۔ تاکہ وہاں اُسے قتل کیا جائے۔ تو اس کو مردہ پایا !

اس شخص نے اپنا سب کچھ قوم اور ملک کے لئے قربان کر دیا تھا۔ جس کا اسے بجز موت کے کچھ بھی صلہ نہ ملا۔ اس لئے اُسے انسانوں سے متنفر ہو جانا چاہئے تھا۔ لیکن اُس نے چند باتیں ایسی لکھی ہیں۔ جو آج بھی ویسے ہی سچی ہیں۔ جیسے آج سے ۳۰ سال پہلے سچی تھیں۔ میں ناظرین کے فائدہ کے لئے انہیں ذیل میں درج کرتا ہوں۔

”فطرت نے ہماری امیدوں کی کوئی حد مقرر نہیں کی ہے۔ اور نسل انسانی کی تصویر جو کہ قیود سے آزاد ہو کر صداقت نیکی اور مسرت کی شاہراہ پر گامزن ہے۔ ایک فلاسفر کے سامنے ایسا دل خوش کن نظارہ پیش کرتی ہے جس کو دیکھ کر وہ اُن جرائم اور مظالم اور مصائب سے چشم پوشی کر سکتا ہے۔ جو ابھی تک اس دنیا کو ناپاک کر رہے ہیں اور اس کے باشندوں کو دکھ پہنچا رہے ہیں۔“



### جنگ

دنیا نے ابھی ابھی اُس عذاب الیم سے نجات پائی ہے جس کی سختیوں کے مقابلہ میں انقلاب فرانس محض ایک معمولی واقعہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ اور یہ سانحہ اس قدر شدید تھا کہ کروڑوں انسانوں کے دماغ سے بہبود کی آخری توقع بھی زائل ہو چکی ہے۔ وہ ترقی کے لئے کوشاں تھے۔ لیکن ان کی کوششوں کا نتیجہ اسکے سوائے کچھ نہ نکلا کہ نسل انسانی چار سال تک خون سے ہولی کھیلتی رہی۔ وہ بجا طور پر یہ سوال کر سکتے ہیں کہ کیا ایسی مخلوق کے لئے جو ابھی تک بربریت کے اُسی ابتدائی دور میں ہے۔

اپنا خون بانی ایک کرنا کوئی معنی رکھتا ہے؟ اس سوال کا صرف ایک ہی جواب ہے۔  
اور وہ جواب یہ ہے کہ "ہاں"۔

بلاشبہ جنگ عظیم ایک خوفناک مصیبت تھی۔ لیکن اُس نے نظام عالم کو ختم  
نہیں کیا۔ بلکہ ایک نئے دور کا آغاز کر دیا۔

روم یا یونان یا زمانہ تاریک کی تاریخ لکھنی آسان ہے۔ کیونکہ اس زمانہ کے  
لوگ سب مرچکے ہیں اور اب ہم اطمینان کے ساتھ اُن کے قول و فعل پر نکتہ چینی کر سکتے  
وہ لوگ بھی جو اُن کے کارناموں کے شاہد تھے۔ اب دنیا میں موجود نہیں ہیں۔ اس لئے  
ہماری تنقید سے ان کی دل آزاری نہیں ہو سکتی۔

لیکن موجودہ زمانے کے واقعات کو صحیح طور پر قلمبند کرنا نہایت دشوار ہے۔  
کیونکہ وہ مسائل جو آج دنیا میں زیر بحث ہیں۔ خود ہمارے مسائل ہیں۔ اور یا تو ہم  
ان کی تنقید سے اس درجہ تکلیف محسوس کرتے ہیں یا اس درجہ مسرت کہ ہم تاریخ لکھتے  
وقت دیانت داری سے کام نہیں لے سکتے۔ بلکہ ہماری نخریں میں پرو پا گنڈا کا رنگ  
پیدا ہو جاتا ہے۔ ناہم میں آپ کے سامنے وہ دلائل ضرور پیش کرونگا جن کی بناء پر  
میں بدقسمت کندور سے متفق ہوں اور نفین رکھتا ہوں اُس نے مستقبل نوع  
انسانی کے متعلق جو ہیودسی کا خیال ظاہر کیا تھا۔ وہ صداقت پر مبنی ہے۔

میں نے ناظرین کو اس غلطی سے آگاہ کر دیا ہے۔ جو ہماری نام نہاد تاریخ  
انسان کو چار حصوں میں تقسیم کرنے سے پیدا ہو سکتی ہے۔ یعنی زمانہ قدیم، زمانہ تاریک،  
زمانہ نشاۃ ثانیہ اور زمانہ محال یہ آخری اصطلاح بہت خطرناک ہے۔ لفظ محال

کا مفہوم یہ ہے کہ ہم لوگ جو بیسویں صدی میں رہتے ہیں۔ انسانی کامیابی کی  
آخری منزل تک پہنچ چکے ہیں۔ پچاس سال قبل، انگلستان کے آزاد خیال  
لوگ "جو سیاسیات میں گلیڈسٹون کی پیروی کرتے تھے۔ یہ سمجھتے تھے کہ دوسرے  
ریفرم بل کی بدولت، ایک حقیقی نمائندہ اور جمہوری طرز حکومت کا مسئلہ  
ہمیشہ کے لئے حل ہو گیا ہے جس کی رو سے مزدوروں اور مالکان کا رخاٹا  
کو انتظام حکومت میں مساوی رتبہ مل گیا ہے۔ اور چھ ڈزرائیلی اور اس کے  
قدامت پسند اصحاب اصلاحات کو ایک جڑا سمجھتے تھے۔ تو مخالفین نفی میں



جواب دیتے تھے۔ کیونکہ انہیں اپنے اصولوں کی صداقت پر یقین تھا۔ اور وہ سمجھتے تھے کہ آئندہ سوسائٹی کے تمام افراد اپنی ملکی حکومت کو کامیابی کے ساتھ چلا سکیں گے۔ اس عرصہ میں بہت سی ایسی باتیں رونما ہو چکی ہیں جن کی بدولت، وہ چند آزاد خیال لوگ جو اس وقت زندہ ہیں۔ اپنی غلطی کا احساس کرنے لگے ہیں حقیقت یہ ہے کہ کسی تاریخی مسئلہ کا کوئی حتمی جواب نہیں دیا جاسکتا۔ ہر نسل کو اپنے زمانہ کی جنگ نہایت ثابت قدمی کے ساتھ لڑنی پڑے گی۔ ورنہ وہ زمانہ قبل تاریخ کے بھڑے اور کاہل جانوروں کی طرح صفحہ ہستی سے ناپید ہو جائیگی +

اگر آپ اس صداقت کو سمجھ لیں، تو آپ کو حیات انسانی کے متعلق ایک نیا اور وسیع تر علم حاصل ہو جائیگا۔ اس کے بعد آپ ایک قدم اور آگے بڑھائیں اور ان لوگوں کا اور ان کی ذہنیت کا تصور کریں۔ جو آپ کی نسل سے ستائیسویں صدی میں پیدا ہوئے۔ وہ بھی دنیا کی تاریخ کا علم حاصل کریں گے۔ لیکن وہ اس چار ہزار سال کے مختصر زمانہ کے متعلق کیا خیال کریں گے۔ جس کی تاریخ ہم نے لکھ کر مرتب کی ہے؟ غالباً وہ نیپولین کو ٹیگٹھ پکیرا سیری فاتح کا معاصر سمجھیں گے۔ اور ممکن ہے کہ وہ اس میں اور چنگیز خاں یا سکندر میں ہمزہ نہ کر سکیں۔ اس جنگ عظیم کو جو ابھی ختم ہوئی ہے۔ غالباً وہ اس تجارتی کشمکش کی روشنی میں دیکھیں گے جس نے بحیرہ روم کے نفوذ کے مسئلہ کو طے کیا۔ جبکہ روم اور کارٹھیج دونوں ۱۲۸ سال تک اس سمندر پر قبضہ کرنے کے لئے باہم لڑتے رہے۔ اور انیسویں صدی کی جنگ بلقان کا سلسلہ ان کی انہیں ہجرتوں کے زمانے سے ملتا ہوا نظر آئے گا۔ وہ ریمز کے گرجا کو جسے کچھ عرصہ ہوا۔ جرمنی کی توپوں نے تباہ کیا۔ اسی نظر سے دیکھیں گے جس نظر سے ہم ایکروپوس کے فوٹو کو دیکھتے ہیں۔ جو ترکوں اور اہل ویش کی جنگ میں، آج سے ۲۵۰ سال پہلے تباہ ہوا۔ وہ موت کے خوف کو جو ابھی تک لوگوں میں عام ہے۔ ایک طفلانہ وہم پرستی خیال کریں گے۔ جو اس نسل کے لوگوں میں قدرتی طور پر ہونا چاہئے تھا جس نے ۱۶۹۲ء تک بیگناہ عورتوں کو جادوگر نیاں سمجھ کر زندہ آگ میں جلایا۔ حتیٰ کہ ہمارے موجودہ ہسپتال، اور تجربہ گاہیں اور جراحی کے کمرے جن پر ہم اس قدر نازاں ہیں۔ ان کی نظروں میں زمانہ تاریک کے

جراحوں اور دوا سازوں کی دکانوں سے زیادہ وسیع نہ ہونگے +

اور اس تبدیلی نظر کے سبب نہایت آسانی سے سمجھ میں آسکتا ہے۔ ہم موجودہ زمانہ کے لوگ دراصل قطعاً جدید نہیں ہیں۔ بلکہ ہم ابھی تک قدیم زمانہ میں غاروں کے رہتے والوں کی نسل سے تعلق رکھتے ہیں۔ دور جدید کی بنیاد کل ہی رکھی گئی ہے۔ نسل انسانی کو مہذب ہونے کا پہلا موقع ملا۔ جب اس میں ہر معاملہ کے متعلق شکوک اور سوالات کرنے کی جرات پیدا ہوئی۔ اور اس نے معقول اور دانشمند سوسائٹی کی بنیاد علم و حکمت کو قرار دیا۔ یہ نئی دنیا جنگ عظیم سے پیدا ہوئی۔ صدیوں تک لوگ ضخیم



کتا ہیں یہ ثابت کرنے کو لکھتے رہینگے کہ فلاں شخص یا جماعت اس جنگ کی ذمہ دار تھی۔ مثلاً اشتر کی اپنی کتابوں میں سرمایہ داروں کو ملزم قرار دینگے کہ انہوں نے تجارتی مفاد کی خاطر جنگ برپا کرانی سرمایہ دار اس کے جواب میں لکھینگے کہ ہمیں اس جنگ کی بدولت نفع سے زیادہ نقصان پہنچا۔ اور ہمارے افراد نے اس جنگ میں دل کھول کر شرکت کی اور میدان جنگ میں مارے گئے۔ اور ہر ملک کے مہاجنوں نے جنگ کو روکنے کے لئے سرنور کو ششیں کیں۔ فرینچ مورخ جرمنوں کے مظالم کی فہرست تیار کرینگے۔ جوشار لیمان کے زمانہ سے شروع ہو کر قیصر ولیم پر ختم ہوگی۔ اور اس کے جواب میں جرمن مورخ فرانسیسوں کی برسریت کے افسانے مرتب کرینگے۔ جوشار لیمان کے عہد سے شروع ہو کر پوائنٹگارے صدر جمہوریہ فرانس کے زمانہ پر ختم ہونگے۔ اور ان میں سے ہر ایک اس بات کو ثابت کرے اپنے دل کو تسلی دیکا کہ فریق ثانی جنگ کے آغاز کے جرم کا مرتکب ہوا ہے۔ تمام ممالک کے ماہرین جو فوت ہو چکے یا آئندہ ہونگے۔ سب اپنا اپنا بیان مرتب کرینگے جس میں ہر ایک یہی لکھیکا کہ میں نے جنگ کو روکنے کے لئے ایٹری چوٹی کا زور لگایا۔ لیکن ہمارے بدظنیت مخالفین نے ہماری بات نہ مانی +

آج سے سو سال کا مورخ ان معذرت ناموں اور صفائی کے بیانیوں میں قطعاً کوئی دلچسپی نہیں لیگا۔ بلکہ وہ یس پر وہ اسباب کی حقیقت کو سمجھ لیگا۔ اور اس نتیجہ پر پہنچیکا کہ شخصی آرزو، شخصی بدظنیت اور شخصی طمع کو اس جنگ کے وقوع میں بہت کم دخل تھا۔ اصلی غلطی (جو اس جنگ کا اصلی سبب ہے) اس وقت واقع ہوئی۔ جبکہ ہمارے سائنسدانوں نے بجلی اور کیمیا لوہے اور فولاد کی ایک نئی دنیا بنانی شروع کی۔ اور اس حقیقت کو فراموش کر دیا کہ انسانی دماغ چیونٹی سے بھی زیادہ سست رفتار اور کچھوے سے بھی زیادہ کاہل ہے +

افریقہ کا وحشی اگر فراک کوٹ پہن لے تو بھی وحشی ہی رہتا ہے۔ اور اگر ایک کتے کو سائیکل چلانا اور پائپ پیتا سکھا دیا جائے۔ تو بھی وہ کتا ہی رہتا ہے۔ اسی طرح ایک انسان کا دماغ اگر سولہویں صدی کے تاجر کا سا ہو۔ تو وہ رولز ریس میں سوار ہونے کے یا چودسویں صدی ہی کا دماغ رہتا ہے۔ بدل نہیں جاتا +

اگر آپ اس مثال کو نہ سمجھتے ہوں۔ تو اس پر دوبارہ غور کریں۔ آپ کی سمجھ میں بہت سی وہ باتیں بھی آجائیگی جو ۱۹۱۷ء سے بیکراں تک واقع ہوئی ہیں + مناسب ہے کہ اپنا مطلب واضح کرنے کے لئے میں آپ کے سامنے ایک واضح تر اور آسان تر مثال اور پیش کردہ فلمی ٹیلیٹروں میں انٹرنیٹ اور ٹیلیفون باتیں - گفتگو کے دوران میں پیش کی جاتی ہیں۔ بعض لوگ مکالمہ سننے سے پہلے بات کا مطلب سمجھ جاتے ہیں۔ بعض ذرا دیر میں سمجھتے ہیں۔ بعض کو نصف منٹ صرف کرنا پڑتا ہے اور کچھ ایسے بھی ہوتے ہیں جن کا ذہن اس سے بھی زیادہ کٹ ہوتا ہے۔ انسانی زندگی کا حال اس سے کچھ زیادہ مختلف نہیں ہے۔ جیسا کہ میں ابھی ابھی آپ کو سمجھا دوں گا +

میں یہ حقیقت آپ پر واضح کر چکا ہوں کہ آخری رومی شہنشاہ کی وفات کے ہزار سال بعد تک سلطنت روما کا تصور لوگوں کے دماغوں سے محو نہیں ہو سکا۔ اور اسی کی بدولت بہت سی نقلی رومن سلطنتیں عالم وجود میں آ گئیں۔ اور اسی کی بدولت روما کے اسقفوں کو یہ موقع ملا کہ انہوں نے اپنے آپ کو تمام کلیسا کا سردار بنالیا۔ کیونکہ وہ روما کے عالمگیر نفوذ کے مظہر تھے۔ اور اسی کی بدولت بہت سے معصوم بھولے بھالے وحشی سردار گھناؤنے جرائم اور طویل جنگوں کے مرتکب ہوئے کیونکہ ان پر روما کے لفظ کا جادو مسلط تھا۔ یہ سب لوگ کیا پوپ کیا شہنشاہ، اور کیا شمشیر زن آپ سے اور مجھ سے کچھ زیادہ مختلف نہ تھے۔ لیکن وہ اُسی دنیا میں رہتے تھے۔ جس میں روما کی روایات ایک زندہ حقیقت کا مرتبہ رکھتی تھیں۔ پس وہ اُس چیز کے لئے اپنی جانوں کو قربان کرنا سب سے بڑی عزت سمجھتے تھے جس کے مداح آج شکل سے تمام دنیا میں گنتی کے چند آدمی مل سکتے ہیں +

ایک اور باب میں میں نے آپ کو بتایا ہے کہ بڑی مذہبی جنگیں اصلاح کے سوسال کے بھی بعد وقوع پذیر ہوئیں۔ اور اگر آپ سی سالہ جنگ کے باب کا ایجاوات کے باب سے مقابلہ کریں۔ تو آپ کو معلوم ہوگا کہ یہ قتل و غارت اُس زمانہ میں واقع ہوئی جب دھانی انجن فرانسیسی برطانی اور جرمن سائینسدانوں کی تجربہ گاہوں سے حرکت میں آچکے تھے۔ لیکن دنیا نے اس وقت ان مشینوں میں کچھ زیادہ دلچسپی

نہیں لی اور بدستور اُن دینی مباحث میں منہمک رہی۔ جو اگر آج لوگوں کے سامنے دُہرائے جائیں تو انہیں جھائیاں آنے لگیں +

تورق انسانی کا اندازہ یہی ہے۔ آج سے ہزار سال کے بعد کا مورخ بھی الفاظ انیسویں صدی کے یورپ کے متعلق استعمال کریگا۔ جبکہ وہ یہ دیکھے گا کہ اُس زمانہ کے لوگ خوفناک قوی تنازعات میں منہمک تھے۔ جبکہ اُن کے گرد و پیش تجربہ گاہوں میں سائنسدانوں کی جماعت اپنے کام میں مشغول تھی۔ اور اُسے سیاسیات سے کوئی وابستگی نہ تھی۔ کیونکہ اس کی توجہ اس بات پر مبذول تھی کہ کسی طرح فطرت کے اسرار و رموز کو بے نقاب کیا جائے +

آپ رفتہ رفتہ سمجھ ہی جائینگے کہ میرا اصلی مطلب کیا ہے؟ ہمارے زمانہ میں انجینیروں، سائنسدانوں اور ماہرین کیمیا نے یورپ اور امریکہ اور ایشیا کے بازاروں کو مشینوں اور تاروں اور ہوائی جہازوں اور کولنار کے مرکبات سے معمور کر دیا ہے اور ایک نئی دنیا پیدا کر دی ہے۔ جس میں زمان و مکان کی اہمیت بالکل ہی باقی نہیں رہی۔ انہوں نے نئی نئی چیزیں اختراع کیں ہیں۔ اور ان کو اس قدر ارزاں فروخت کرنا شروع کر دیا ہے کہ ہر شخص ان کو حاصل کر سکتا ہے۔ اگرچہ میں نے اس کی تفصیل قبل ازیں بیان کر دی ہے۔ لیکن اس کا اعادہ غیر موزوں نہ ہوگا +

ان روز افزوں فیکٹریوں کو قائم رکھنے کے لئے مالکوں کو جو حکمران بھی تھے۔ اجناس خام اور کوئلہ کی ضرورت تھی۔ خاص کر کوئلہ کی۔ اس اثنا میں عام لوگوں کی ذہنی کیفیت سو پھوٹی صدی کے لوگوں سے مختلف نہ تھی۔ حکومت کے متعلق ان کا تصور وہی رہا۔ اس زمانہ ناریک کی ذہنیت پر یکایک صنعتی دنیا کے موجودہ مسائل کا بار اُن پڑا۔ اُس نے حتی الامکان ان مسائل کو اُن پُرانے اصولوں کے مطابق سلجھانے کی بہت کوشش کی۔ جو آج سے کئی صدی پہلے مرتب کئے گئے تھے۔ مختلف حکومتوں نے عظیم اُشان فوجیں مرتب کیں اور بڑے بڑے بحری بیڑے تیار کئے۔ جن کی مدد سے دور دراز ممالک پر قبضہ کیا گیا۔ دنیا کے پردے پر جہاں کہیں کوئی زمین کا حصہ نظر آیا۔ وہاں ایک نہ ایک جرمن یا فرانسیسی روسی یا برطانوی نوآبادی قائم ہو گئی۔ اگر اس مقام کے باشندوں نے کچھ چون و چرا کی تو انہیں بدلتا بل موت کے گھاٹ اتار

دیا گیا۔ لیکن اصلی باشندوں نے بہت کم مزاحمت کی۔ چنانچہ فاتحین نے بھی انہیں  
 زندہ رہنے کا حق عطا کر دیا۔ بشرطیکہ وہ ہیرے، کوئلہ، تیل اور سونے کی کانوں یا بربر کی  
 کاشت سے کوئی تعرض نہ کریں۔ اور اس طرح انہیں بھی تصرف اختیار سے کچھ فائدہ  
 حاصل ہو گیا +

بعض اوقات ایسا ہوا کہ کسی خطۂ زمین پر وہ حکومتوں نے بیک وقت قبضہ کرنا  
 چاہا۔ اس کا نتیجہ جنگ کی صورت میں ظاہر ہوا۔ مثلاً پندرہ سال ہوئے روس اور جاپان  
 میں چین کے بعض علاقوں پر جنگ واقع ہوئی تھی۔ لیکن یہ استثنائی صورتیں ہیں۔  
 دراصل کوئی جنگ کا خواہاں نہ تھا۔ اور ابتدائی بیسویں صدی کے لوگوں کو فوجوں جہازوں  
 اور آبدوزوں کی لڑائی ایک مہمل بات معلوم ہوتے لگی۔ جنگ و جدل کو وہ قدیم زمانہ  
 کی مطلق العنان حکومتوں اور سازشی حکمرانوں کی روایات میں سے سمجھتے تھے۔ وہ  
 ہر روز اپنے اخباروں میں نئی ایجادات کا حال پڑھتے تھے کہ انڈیز جرمن اور امریکن  
 سائنسدان یا ہم مل کر علم طب اور علم ہیئت میں نئے نئے انکشافات کر رہے ہیں۔  
 وہ تجارت، خرید و فروخت اور فیکٹریوں کی مشغول دنیا میں رہتے تھے۔ اور بہت  
 کم لوگوں نے اس حقیقت کو محسوس کیا کہ حکومت کا تصور وہ سری ایجادات کے  
 مقابلے میں کئی سو سال پیچھے رہ گیا ہے۔ انہوں نے دوسروں کو متنبہ کرنے کی کوشش  
 کی۔ لیکن لوگ اپنے اپنے مشاغل میں منہمک تھے +

میں نے اس قدر تشبیہیں استعمال کی ہیں کہ اب آخری تشبیہ پیش کرتے  
 وقت میں ناظرین سے معذرت طلب کرتا ہوں۔ حکومت کا جہاز مصریوں۔  
 یونانیوں، رومیوں اور اہل و نیس اور رستہ رھویں صدی کے حوصلہ مند تاجروں  
 کے قبضے میں تھا۔ ایک تو پختہ لکڑی کا بنا ہوا تھا۔ اور ایسے افسروں کے زیرِ کمان  
 تھا۔ جو اپنے جہاز اور جہاز والوں کی خوبیوں اور خامیوں سے پوری طرح آگاہ  
 تھے +

اس کے بعد وہ فولاد اور مشینوں کا زمانہ آیا۔ پہلے اس حکومت کے جہاز  
 کا ایک حصہ تبدیل ہوا پھر دوسرا۔ اس کی وسعت میں بھی اضافہ ہوا۔ بادیاؤں  
 کی جگہ انجن لگایا گیا۔ بودو باش کے لئے بہتر کرے بنائے گئے۔ لیکن کوئلہ

جھونکنے کے لئے پہلے سے زیادہ آدمیوں کی ضرورت پیش آئی۔ کوئلہ جھونکنے کا کام نسبتاً آرام دہ اور منفعت بخش تھا۔ لیکن یاد دہانی جہازوں میں باوجود خطرے کے جو ایک دلفریبی تھی۔ وہ اب مفقود ہو گئی۔ پرانا لکڑی کا جہاز بدلتے بدلتے ایک دھانی جہاز بن گیا۔ لیکن کپتان اور اس کے ماتحت کام کرنے والے وہی پرانی ذہنیت کے آدمی رہے، اُن کے تقریباً انتخاب کا طریقہ وہی رہا جو آج سے سو سال پہلے رائج تھا۔ اور انہیں جہاز رانی کا وہی فن سکھایا گیا جو پندرھویں صدی کے جہاز رانوں میں رائج تھا۔ اُن کے کمروں میں وہی نقشے اور جھنڈے لٹکے ہوئے تھے۔ جو لوئی چہار دہم اور فریڈرک اعظم کے زمانہ میں استعمال ہوتے تھے۔ مختصر یہ کہ جہاز تو بالکل نیا ہو گیا تھا۔ مگر جہاز ران وہی پرانے لوگ تھے۔

بین الاقوامی سیاسیات کا سمندر زیادہ وسیع نہیں ہے جب شہنشاہیت اور نوآبادیات کے جہازوں میں مقابلہ شروع ہوا۔ تو ایک دوسرے سے ٹکرانا یقینی تھا۔ چنانچہ تصادم کے واقعات رونما ہوئے اور اگر آپ سمندر کے اس حصہ سے ہو کر گزریں۔ تو ان جہازوں کی بربادی کا منظر اب بھی دیکھا جاسکتا ہے۔ اس داستان سے جو سبق حاصل ہو سکتا ہے۔ اس کا سمجھنا چندان مشکل نہیں۔ دنیا کو آج کل ایسے لوگوں کی اشد ضرورت ہے۔ جو رہنمائی کا فرض انجام دے سکیں۔ جن کا ایمان سچتہ ہو۔ اور جو اس حقیقت کا اعتراف کر سکیں۔ کہ ہم ابھی سفر کی ابتدائی منزلوں ہی میں ہیں۔ اور ہمیں دھانی جہاز رانی کا طریقہ ابھی از سر نو سیکھنا ہے۔

ان لوگوں کو مدتوں تک شاگردانہ جہنیت میں کام کرنا ہوگا۔ اور ترقی کی بلندی پر پہنچنے کے لئے ہر قسم کی مخالفتوں کا مقابلہ کرنا ہوگا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ جب وہ اُٹائے سفر میں کسی پل پر سے گزریں۔ تو اُن کے ہمراہی اُن سے غداری کریں اور انہیں موت کے گھاٹ اتار دیں۔ لیکن ایک نہ ایک دن ایک شخص ایسا بھی پیدا ہوگا۔ جو اس جہاز کو صحیح سلامت ساحل مقصود تک لے آئیگا۔ اور یہی شخص تمام دنیا کا ہیرو قرار دیا جائیگا۔

## وہ سچ جو کبھی جھوٹ نہ ہوگا

” میں انسانی زندگی کی الجھنوں پر جس قدر غور کرتا ہوں۔ اتنا ہی مجھ پر روشن تر ہوتا جاتا ہے کہ جس طرح قدیم مصر کے لوگ بخشش اور نجات کے لئے آئیس اور نیفتیس کا دامن پکڑتے تھے۔ اسی طرح ہمیں اپنی مشکلات کے حل کے لئے طنز اور رحم کا دامن پکڑنا چاہئے +

طنز اور رحم سے بڑھ کر کوئی چیز ہماری مشکل کشا نہیں ہو سکتی۔ طنز سے زندگی کے ہونٹوں پر مسکراہٹ پیدا ہوتی ہے۔ اور رحم اپنے آنسوؤں سے زندگی کو مقدس بناتا ہے +

جس طنز کو میں اپنا دیوتا بناتا چاہتا ہوں۔ وہ کوئی سنگدل دیوتا نہیں وہ محبت اور حسن کا مضحکہ نہیں اڑاتا۔ وہ حلیم اور مہربان دیوتا ہے۔ اس کا تبسم و شمتوں کو بھی دوست بنا لیتا ہے۔ اور وہ ہمیں یہ سکھاتا ہے کہ احمقوں اور ظالموں پر ہنسو۔ ان سے نفرت مت کرو۔ کیونکہ یہ کمزوری کی نشانی ہے +

ایک بہت بڑے فرانسیسی کے ان دانشمندانہ الفاظ پر میں اس کتاب کو ختم کرتا ہوں۔ اور رخصت چاہتا ہوں۔ خدا حافظ +



# دنیا کی جیتی جاگتی تاریخ

(از مشہق م تا ۱۹۲۲ء)

زمانہ قبل تاریخ مشہق م تا مشہق م  
برقانی زمانہ

اوپر سے  
پہچے کی  
طرف  
پڑھئے

مشہق م - مصر میں تہذیب کا آغاز - اہرام مصر کی تعمیر -  
تقویم سال و ماہ

مشہق م - سلطنت مصر

مشہق م - عراق میں تہذیب کا دور - شہر نیبوا -  
مصر میں یہود کا قیام - بابل میں حمورابی کی حکومت

مشہق م - جنگ ٹرائے - ایکسٹز کا یونان فتح کرنا

مشہق م - یونان میں شہری ریاستوں کی ابتدا -  
فلسطین میں یہودی حکومت اور ہیکل کی تعمیر

مشہق م - قوم یہود کے انبیاء - شہر روما کا آباد ہونا -  
فنیقیوں کا شہر کارتاجینج آباد کرنا

۱۸۳۰ ق م - اشوری حکومت کا عروج و زوال -  
یونانی نوآبادیوں کی ابتداء - شہر نیتوا کا تباہ ہونا

۱۸۴۰ ق م - چین میں حکیم کنفوشش - ہندوستان میں گوتم بدھ  
حکیم سولن کا اہل ایٹھنز کے لئے ضابطہ قوانین مرتب کرنا -

۱۸۵۰ ق م - یونانی تھیٹر کا عروج - ایٹھنز کا دورِ زرین -  
جنگ میرٹھن - پیرکلیز -

۱۸۶۰ ق م - جنگ مابین ایٹھنز و اسپارٹا اور ایٹھنز کا  
تباہ ہونا - ایٹھنز میں علم و حکمت کا احیاء - سفرِ آٹا اور اخلاطون

۱۸۷۰ ق م - سکندر اعظم - ہدنی بابل - ارسطو

۱۸۸۰ ق م - کارِ بقیع کا تباہ ہونا - یونان کا رومی سلطنت  
کا ایک صوبہ بن جانا - روما کا بحیرہ روم پر قابض ہونا - مغربیوں کی آخری آزاد  
یہودی سلطنت

۱۸۹۰ ق م - بحیرہ روم - پمپی کا مغربی ایشیا کو فتح کرنا -  
سیرز کا فرانس فتح کرنا - سیرز کا قتل - آگسٹس کا شہنشاہ بن جانا

۱۹۰۰ء - مسیح کی ولادت اور انگلستان کی فتح - مسیحیت کی  
مغربی یورپ میں اشاعت -

۱۹۱۰ء - سلطنت روما کا دنیا پر حکمرانی کرنا - ٹرائجن -

ہیڈرین - مارکس آریلیٹس - سٹوئک فلسفہ

۳۰۰ء - وحشیوں کا سلطنت روم پر حملہ آور ہونا -

۳۵۷ء - سینٹ آگسٹن - پاپائیت کی ابتدا - قوم گاتھ کا  
روما کو تباہ کرنا - مغربی رومن سلطنت کا خاتمہ - اہل سیکسن کا انگلستان  
میں ورود -

۵۵۰ء - ازمنہ مظلمہ - روم کے کھنڈروں پر کلیساء  
کا قایم ہونا - بابی اسلام حضرت محمد صاحب کی ولادت

۵۷۷ء - مسیحیت کی شمالی یورپ میں اشاعت - مسلمانوں  
کا شمالی افریقہ اور اسپین فتح کرنا - چارلس مرٹل کا مسلمانوں کو شکست دینا

۸۰۰ء و ۸۵۷ء - شاریمان کا روم میں تاج سر پر رکھنا -  
شمالی اقوام کے حملے - جرمنیک بنیادوں پر رومی سلطنت کے احیاء کی  
کوشش - پہلی روسی حکومت -

۸۷۷ء - کنوسا - پوپ اور شہنشاہ گریگوری ہفتم اور  
ہنری چارم کے مابین مناقشات - ویم فاتح انگلستان - پہلی صلیبی جنگ -

۱۱۷۷ء - مزید صلیبی جنگیں - یورپ میں شجاعانہ کارناموں  
کی ابتداء - بحیرہ روم کا تجارت کا مرکز قرار پانا - یونیورسٹیوں کی ابتداء -

۱۲۰۷ء - گاتھک طرز کے بہت سے گرجوں کی تعمیر - اُلی میں  
احیاء العلوم کا آغاز - صلیبی جنگوں کا اختتام - ٹامس ایکویناس -

راجر میکن - ڈانسٹ - میکن کا رٹا

۳۰۰ء - بارود کی ایجاد - اور فیوڈل سرداروں کی طاقت میں زوال - حکومت ہائے عمومی اور مجلس شوریٰ کی ابتداء

۳۰۱ء - جون آف آرک - انگریزوں کا فرانس سے اخراج - چھاپہ کی ایجاد - ترکوں کا قسطنطنیہ فتح کرنا - اور مشرقی رومن ایمپائر کا خاتمہ

۳۰۲ء - کونبس - انکشافات کا زمانہ - میکنسن - دور اصلاح کلیسائی - ایرزمس - لوٹھر - کاون - رونیگی - مینکھٹان - اصلاح کار و عمل - لایولا اور جیزویٹ فرقہ - ہسپانی آرمادو کا تباہ ہونا - ایلزبتھ ملکہ انگلستان - ولندیزیوں کا ہسپانیہ کے خلاف علم بغاوت بلند کرنا - فلپ ثانی کی دستبرداری - جہاز رانی کی جملہ اقوام کو آزادی کے لئے پہلی تحریک -

۳۰۳ء - مذہبی مناقشات - احیاء العلوم کے دور کا خاتمہ - دنیا کے تمام حصوں میں یورپین نوآبادیوں کا قیام - سی سالہ جنگ - انقلاب انگلستان - شاہ چارلس کا قتل ہونا - سائنس کی ابتدا - گلیلیو اور نیوٹن - شیکسپیر - ہالیار - کرامویل - کسٹیوس ایڈولفس آف سویڈن +

۳۰۴ء - روس کا عالمگیر طاقت ہو جانا - فلاسفہ - اسپینوزا ، ڈیکارٹ ، ڈیڈوے ، والٹیر - کینٹ ، گوٹے ، جے ایس باخ - موزارٹ - لوئی چہاردہم اور ولیم آف آربنچ - توازن طاقت - امریکن انقلاب - واشنگٹن ، فرینکلن - ہملٹن - جیفرسن - انقلاب فرانس اور شاہ لائی شاہزادہم

کا قتل ہوتا اور فرانس میں جمہوریہ کا قیام

۱۸۰۰ء - نیپولین کا عروج اور زوال - اشداد  
 غلامی - طب جدید - حفظانِ صحت - ریل گاڑی - تار برقی -  
 دفانی جہاز - دفانی انجن - اتحاد مقدس - رو عمل کا دور -  
 بیتھوون - ویکٹر - ابراہام لنکن - جنوبی امریکہ میں ہسپانیائی  
 نوآبادیوں کا علم بغاوت بلند کرنا - یورپ میں قومی آزادی کے  
 حصول کے لئے جدوجہد کا آغاز - سلطنتِ جرمنی کا دوبارہ  
 قیام پذیر ہونا +

۱۸۵۰ء - وسیع پیمانہ پر سامانِ زندگی کا تیار کیا  
 جانا - رقابت متعلقہ سامانِ حرب - ہوائی جہاز کی ایجاد -  
 جنگِ عظیم - مجلسِ اقوامِ عالم - تجارتی رقابت - دنیا کے تمام  
 ملکوں میں اقتصادی بے چینی - جرمنی اور روس کی سلطنتوں کا  
 خاتمہ - بہت سی نئی قومیتوں کا قیام - تباہ کن انجنوں کی صنعت  
 کی تکمیل +

—————

۲۰۰۰ء

یہ سلسلہ ایک غیر معین عرصہ تک یونہی چلا جائیگا +

—————

باہتمام لالہ موتی رام نیچر مفید عام پریس واقع چیٹرجی روڈ لاہور میں چھپی  
 اور سٹرنی - اے - ہاشمی سیکرٹری پنجاب ایڈوائزری بورڈ فار بکس لاہور نے شائع کی -

# انڈکس

## الف

|           |                      |                |                  |
|-----------|----------------------|----------------|------------------|
| ۳۷۵       | اسٹریٹنز             | ۴۵۵            | ایراہیم بنکن     |
| ۲۳۲ د ۲۲۶ | انہار کا زمانہ       | ۳۷۲            | اینڈریس ہوفر     |
| ۴۸۸ د ۴۸۷ | افریقہ               | ۱۴۲            | ابوبکر           |
| ۱۱۹       | افیسس                | ۲۱۵            | ایے لارڈ         |
| ۳۲        | اکا دیون             | ۳۸۶            | آتون             |
| ۶۷        | اکاریا               | ۷۷ د ۷۷        | اتھنز            |
| ۱۱۴       | اکٹے وین             | ۴۴۳            | اٹوان گوریکہ     |
| ۷۶ د ۷۶   | اکروپوس              | ۶۷             | ایٹکا            |
| ۱۹۸       | اکوانیس طامس         | ۳۶۹            | اجاچیو           |
| ۱۱۷ د ۱۱۵ | اگس                  | ۴              | اختیاغوس         |
| ۱۹۳       | آل ٹھنگ              | ۱۲۹            | ادارا            |
| ۱۲۹       | الارک                | ۲۲۸            | ادینال           |
| ۲۷۸       | ایاکاڈیوک            | ۱۷۱            | اربن (پاپاے روم) |
| ۴۲۳       | ایبرٹ والنٹی سارڈینا | ۴۶۶ د ۴۸۰      | ارٹ              |
| ۱۹۸       | ایبرٹ اعظم میگس      | ۲۲۳، ۱۹۹ د ۱۹۷ | ارسطو            |
| ۸۷        | ایپس                 | ۴۳۹            | اوک رایت ریچرڈ   |
| ۲۳۱       | آلدس                 | ۴۶             | ارگولس           |
| ۲۳۲       | الزودیرٹارلم         | ۲۴۱            | ازبیل آف کاسٹیل  |
| ۲۳۶       | انگارو               | ۲۳۷            | ازورز            |
| ۲۴۷       | الگزندر ششم          | ۳۲             | اسیرین (اسیریا)  |

|      |                               |
|------|-------------------------------|
| ۲۲۱  | اووڈ                          |
| ۱۲۷  | اٹون سوم                      |
| ۳۶۱  | ایسٹ سٹیز                     |
| ۲۳۱  | ایتیان                        |
| ۴۹۲۲ | ایتھنی ۷۶ + ایجین (کیرہ) ۴۹۲۲ |
| ۳۹۹  | ایڈم زرٹورسکی                 |
| ۴۵   | ایڈریانک                      |
| ۶۶   | اے ڈوس                        |
| ۴۳۹  | ایڈمنڈ کارٹ رائٹ              |
| +    | ایڈورڈ دی کنفسر ۱۵۳           |
|      | ایرس ٹائیڈیر ۷۲               |
| +    | ایراسمس ۲۱۳ و ۲۶۵             |
|      | ایسکس ۶۸                      |
| ۲۲۶  | ایڈفرٹ ۲۶۷ ایل                |
| +    | ایفلیپس کلیٹیس ۱۱۹            |
|      | ایفائیٹلینیز ۷۴               |
| ۱۱۵  | ایکٹیم                        |
| ۵۲   | ایکٹ ۶۷ + ایکین ۵۲            |
| ۳۲۶  | ایلیکس                        |
| ۷۷   | ایلسی بائیڈیز                 |
| ۹۲   | ایلیا                         |
| ۳۰۸  | این                           |

|                |                                |
|----------------|--------------------------------|
|                | انگزنڈر دی گریٹ اسکندر اعظم    |
| ۷۹، ۷۸، ۳۳، ۲۵ |                                |
|                | انگزنڈر اول ۳۷۶، ۳۸۶، ۳۹۷، ۳۹۷ |
| ۴۱۴            |                                |
| ۳۱۷            | المن                           |
| ۱۷۰            | ایکسٹر                         |
| ۲۲۳            | ایمانوئل کرائیوٹوراس           |
| ۳۵۱، ۳۴۰       | امریکہ کا انقلاب               |
| ۲۴۴            | امریگو و سپوچی                 |
| ۳۲             | امورایٹ (عموریہ)               |
| ۴۶۲            | انقضی وان لیورین               |
| ۱۰۵            | انٹی آکس سوم                   |
| ۱۱۴            | انٹنی                          |
| ۲۷۵            | انجن بیسوع                     |
| ۳۰۶            | انزبرک                         |
| ۴۸۴            | انگرسال                        |
| ۳۷۲            | انگین ڈیوک آف                  |
| ۱۴۹            | اوٹو                           |
| ۱۲۹            | اوڈوکر نامی                    |
| ۲۸۱            | اوسٹنڈ                         |
| ۱۲۰            | اوسٹین                         |
| ۲۱             | اوسرس                          |
| ۱۱۴            | اوک ٹیولن                      |
| ۲۰۶            | اوگنبرگ                        |
| ۵۱             | اولپس (کیرہ)                   |

# ب

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۴۶۲ | بنسن (بوسن)       |
| ۲۶۷ | بورجیا            |
| ۳۱۲ | بوربون            |
| ۳۲۲ | بورس گوٹو نو      |
| ۲۲۱ | بوکے چیو          |
| ۲۱۵ | بولونیا           |
| ۱۷۲ | بوٹیاں            |
| ۲۱۸ | بی ایٹرس پوزیناری |
| ۱۱۸ | بیت اللحم         |
| ۴۷۸ | بے ٹون            |
| ۳۰  | بیستون            |

# پ

|     |            |
|-----|------------|
| ۴۳۸ | پاپن       |
| ۱۱۲ | پارٹھین    |
| ۱۷۹ | پارسی نال  |
| ۱۱۹ | پال        |
| ۲۴۳ | پالوس      |
| ۲۴۰ | پاویہ      |
| ۳۷۵ | پائیس ہفتم |
| ۱۰۰ | پیلیس سپیو |
| ۱۲۰ | پترہ       |
| ۱۲۹ | پٹریشن     |
| ۲۳۸ | پرسٹر جان  |
| ۱۲۷ | پرسی ٹورین |

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| ۴۷۸      | باخ                   |
| ۲۹       | بار بیرو              |
| ۱۶۷      | بار ہروسا             |
| ۴۷۷      | بارتولومیو کرسٹو موری |
| ۲۶۰      | بارتھولومیو سینٹ      |
| ۱۲۸      | بازن طیم              |
| ۴۲۱      | بال پلاٹز             |
| ۳۳       | بخت نصر               |
| ۲۳۷      | بیرازیل               |
| ۴        | برانٹو سورس           |
| ۱۲۷      | بربری                 |
| ۳۶۹      | برٹین                 |
| ۲۲۷      | برگنڈی                |
| ۴۰۰      | برناڈوٹ               |
| ۱۴۵      | برنی ناچے             |
| ۳۳۰      | برنیا لور             |
| ۲۰۸      | بروجز                 |
| ۲۰۸      | برمین                 |
| ۲۰۶      | برمینر (درہ)          |
| ۳۳۰      | برینڈن برگ            |
| ۲۱۵      | بریطانی               |
| ۴۲۴      | بسمارک                |
| ۲۵ و ۱۱۳ | بطلموس                |



|         |                    |
|---------|--------------------|
| ۷۲ و ۵۲ | مختص               |
| ۲۴۱     | مختور فن کارس سیفن |
| ۵۵ و ۲۵ | مختینز             |
| ۷۲      | مختمسو کلینز       |
| ۱۴۹     | مختیوٹ             |
| ۱۲۹     | مختیوڈورک          |
| ۲۴۰     | مختیوسٹائن         |

### ط

|            |                |
|------------|----------------|
| ۳۱۶        | ٹاٹرول         |
| ۸۵         | ٹاٹر           |
| ۴۸۲        | ٹائیر ٹیومور   |
| +          | ٹامس بیورے ۴۳۷ |
| ۱۰۹ و ۱۰۸  | ٹائی بیس       |
| ۵۹         | ٹائیئرٹ        |
| ۵۲         | ٹائیرینز       |
| ۲۴۷        | ٹائیڈور        |
| ۹۸         | ٹراسی بن       |
| ۴۴ ۷۶ ٹراے | ٹراگوس         |
| ۱۱۴        | ٹرایم دریٹ     |
| ۹۱         | ٹرمی ہون       |
| ۹۸         | ٹریبیا         |
| ۴۱۵        | ٹریپوسٹا       |
| ۱۶۵        | ٹسکنی          |
| ۲۸۵        | ٹیلی           |

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| ۷۶        | یوری کلز               |
| ۹۴        | یورینیز                |
| ۱۳۳       | یطرس                   |
| ۳۳۱       | یلانٹن                 |
| ۴۷۷       | یلے نیست               |
|           | یویپ (دیاپا)           |
| ۳۲۹       | یولٹاوا                |
| ۲۳۲       | یولولو                 |
| ۱۱۱       | یومی                   |
| ۱۲۲       | یون ٹینس پائی ٹیس      |
| ۱۴۴ و ۱۴۲ | یونٹس ۱۱۰ + یونٹے ٹیرز |
| ۳۲۳       | پیٹر                   |
| ۲۳۸       | پیڈرو وی کول ہیم       |
| ۲۰۶       | پیڈوا                  |
| ۲۸۴       | پیلاٹن                 |
| ۱۴۵       | پیلین                  |
| ۳۴۴       | پیوری ٹنز (اہل صفا)    |
| ۹۴        | پیونک                  |

### ت

|     |                |
|-----|----------------|
| ۳۵۴ | ترگو           |
| ۲۳۷ | تعرہ           |
| ۲۴۷ | تورویٹی سلاس   |
| ۴۱۲ | توسین لودر تور |
| ۷۳  | تھرمابلی       |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۲۶۸ | جوان فی ٹیبل      |
| ۲۳۱ | جوان گوئزنگ       |
| ۲۲۷ | جوانس ہس          |
| ۲۶۵ | جیرارڈ جیرارڈ زول |
| ۳۶۶ | جیروندست          |
| ۴۳۸ | جیمز واٹ          |
|     | جیمز ہارگرور      |
| ۲۱۷ | جیوتو             |

## ج

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| ۱۸۵ | چارٹر                 |
| ۳۵۷ | چالس الگزنڈر ڈی کالون |
| ۱۴۵ | چیلڈرک                |

## ح

|    |         |
|----|---------|
| ۳۲ | حطی     |
| ۳۲ | حمورابی |

## خ

|     |           |
|-----|-----------|
| ۲۲  | خوفو      |
| ۳۱۶ | خولموگوری |

## د

|     |          |
|-----|----------|
| ۲۴۵ | داربن    |
| ۳۵۴ | دالمبیرت |

|     |                  |
|-----|------------------|
| ۲۲۸ | ڈیپار            |
| ۱۴۲ | ڈوان             |
| ۳۰۵ | ڈوری             |
| ۶۶  | ڈریجڈی           |
| ۱۰۹ | ڈیلی ران + ڈیوٹن |
| ۱۱۵ | ڈیوٹو برگ        |

## ج

|          |              |
|----------|--------------|
| ۲۳۲      | جانے         |
| ۲۴۴      | جان          |
| ۳۱۳      | جان ڈے وٹ    |
| ۲۸۳      | جان سلڈن     |
| ۴۳۹      | جان فچ       |
| ۴۳۸      | جان کے       |
| ۲۲۷      | جان وائی کلف |
| ۴۵۲      | جہمی بنتقم   |
| ۱۴۸      | جرمینیا      |
| ۱۵۰      | جرنل پنولین  |
| ۲۲۱      | جیوا         |
| ۱۳۱ و ۸۹ | جو پیٹر      |
| ۱۲۱      | جوڈیا        |
| ۲۶۷      | جولیس        |
| ۱۱۱      | جولیس سبیر   |
| ۱۳۷      | جولین        |
| ۲۲۷      | جون آف آرک   |

|           |                         |     |                       |
|-----------|-------------------------|-----|-----------------------|
| ۱۴۹       | ڈیوٹش                   | ۳۶۶ | دانٹون                |
| ۱۳۷       | ڈلوک                    | ۴۵۰ | دولت اقوام            |
| ۴۷۸ و ۲۶  | ڈیوک آف البا            | ۲۶۰ | دی کلونی              |
| ۱۴۲       | ڈیوک آف ایوے ٹینا       | ۲۸۳ | دی گروٹ               |
| ۲۸۱       | ڈیوک آف پارما           | ۳۵۴ | دیدرو                 |
| ۲۲۶       | ڈیونٹر                  |     |                       |
|           | ✓                       |     | ط                     |
| ۴۴۰       | رابرٹ ہونگ سٹن          | ۱۶۲ | ڈان کوئکزوٹ دی لاماچا |
| ۴۳۳       | رابرٹ فلٹن              | ۲۷۷ | ڈان کارلوس            |
| ۱۱۲       | رابن                    | ۵۱  | ڈانی ٹیمر             |
| ۱۹۸       | راجر بیکن               | ۶۶  | ڈائیونائی سوس         |
| ۳۰        | رائسن                   | ۲۲۶ | ڈیچ ہندیسیانک         |
| ۱۲۹       | راموس آگسٹس لس          | ۶۰  | ڈراکو                 |
| ۲۵۹       | رانکے                   | ۱۱۱ | ڈکٹیٹر                |
| ۱۲۹       | راوینا                  | ۵۰  | ڈلوکیلین              |
| ۲۱۴       | راینزوک                 | ۳۲۰ | ڈمیٹری ڈانسکوئی       |
| ۲۰۶       | رائن                    | ۵۰  | ڈنیوب                 |
| ۴۳۹       | رچرڈ ارک رایت           | ۱۵۱ | ڈنمارک                |
| ۴۳۹       | رچرڈ ٹریویتیچک          | ۱۶۷ | ڈومی نیکی             |
| ۳۱۶       | رچرڈ                    | ۳۲۶ | ڈونی                  |
| ۳۱۰ و ۲۸۸ | ریشلو                   | ۴۱۴ | ڈیسا                  |
| ۱۹۰       | رنی میڈ                 | ۱۵۳ | ڈین                   |
| ۱۱۲       | رولس پیر ۳۶۷ + روبی کان | ۲۰۵ | ڈین ہولف دو جے        |
| ۱۷۳       | روڈز                    | ۲۱۷ | ڈینٹی                 |
|           |                         | ۱۴۹ | ڈیوٹس لینڈ            |

# ش

## ژن شاک روسو

# س

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| ۲۵  | سائیس                      |
| ۲۵  | ساروانا پوس                |
| ۹۴  | ساوینا                     |
| ۲۲۴ | سارنا رولا                 |
| ۶۸  | سافو کلیز                  |
| ۳۲  | سام                        |
| ۱۰۴ | سارنیو سفالی               |
| ۴۱۲ | سائرس ۴۱ + سایمون بیوار ۴۱ |
| ۲۴۴ | سیاستیال ڈل کالو           |
| ۵۴  | سبستیال + سپارٹا ۵۴        |
| ۲۴۰ | سپائر +                    |
| ۲۴۵ | سپائس                      |
| ۲۸۶ | سٹرال سٹڈے                 |
| ۴۳۰ | سٹروا                      |
| ۴۴۶ | سٹراسی ویرس                |
| ۱۳۱ | سٹوارٹ ۲۸۵ + سٹونک ۱۳۱     |
| ۳۲۵ | سٹریسٹی                    |
| ۴۶۹ | سٹی                        |
| ۹۹  | سٹراکیوز ۷۷ و ۹۹           |
| ۲۶۶ | سٹرمس مور                  |

|          |                  |
|----------|------------------|
| ۱۶۸      | روڈلف ہوپسبرگ    |
| ۱۷       | روزیٹا           |
| ۳۱۸      | رورک             |
| ۱۲۶      | روسی ۴۳ + رولینڈ |
| ۱۵۲      | رولو             |
| ۸۵       | روما             |
| ۳۳۳      | رومنو            |
| ۲۰۶ و ۹۶ | رون              |
| ۴۳۳      | ریڈٹسکی          |
| ۴۷۹      | ریڈیو            |
| ۲۲۹      | ریفیل            |
| ۲۳۶      | ریمرانت          |
| ۲۱۸      | ریوتا            |
| ۱۹       | ریمی             |

# ش

|          |           |
|----------|-----------|
| ۱۰۰      | زاما      |
| ۴۳       | زرکسیز    |
| ۱۴۲      | زرینڈی لا |
| ۲۲۶      | زول       |
| ۱۳۷      | زونی      |
| ۲۳۲      | زیپانگو   |
| ۸۹ و ۴۱۳ | ژیوس      |

۲۲۶

سینٹ اگینز

۱۵۰

سوئڈن

۴۴۹

سیونا

ش

۱۴۴

شارل مین

۱۲۸

شاون سرو مارل

۳۴۶

شامپلین

۴۳۹

شلیس وگ

۱۵۳

شلبوگ

۲۱۶

شنپس

۱۶۰

شولری

ص

۸۵

صنقلیه

ط

۳۸

طائر

۱۴۸

طارق

۱۳۷

طامس

۱۹۱

طامس اکوئینس

۲۲۶

طامس کیمپس

۴۳۹

طامس نیوکومس

۱۱۱

سمرو

۱۲۷

سکاٹ

۱۰۹

سلا

۱۲۹

سلافیون

۱۰۹

سمبری

۱۲۴

سمرنا

۲۳۴

سول

۴۲۷

سول فرینو

۶۰

سولون

۱۵۱

سوئڈن

۸۸

سیباٹن

۹۶

سیپو

۶۶

سیٹر

۳۸

سیدون

۶۸

سینزری

۱۱۹

سینزریا

۱۲۹

سیکسن

۷۴

سیگنٹم ۹۴ + سیلاس

۲۶۶

سیلسٹ

۱۶۷

سیلر تو

۳۸

سیلی

۲۹

سیمبری

۹۰

سینٹ

۳۴

سینٹ پیٹر (اگر جا)

۹۰

سینکس

ع

ف

عموریہ

۳۲

فار نے سیسنر

۱۱۴

فازک

۴۱

فان کروڈنر

۳۹۳

فائر

۲۴۵

فرانیٹر

۱۴۲

فرائیجی لیکو

۲۲۹

فرائیجیسکو پتزار کا

۲۲۰

فرانز ہیلمز

۴۷۲

فرڈی نڈ آف اراگول

۲۴۱

فرسی

۱۵۱

فرنگی (فرینک) ۱۲۹ و ۱۴۴

فریڈرک

۱۶۷

فلگر ۲۰۴ + فلپ ۷۸

۳۸

فلپ

فلپائن

۲۴۶

فلپا

۲۳۷

فلسطو

۳۵

فلورنس

۲۰۵

فنیقیون

۳۸

فنیقہ

۴۰

فیومی پائی ڈیز

۷۲

فیبی اس

۹۸

فیئرہ

۲۴۱

فینو ڈولر

۳۴۳

ق

قاوڑ

۳۸

قریطس

۳۵

قسطنطین

۱۲۷

قسطنطین لپیوگوس

۱۳۷

قسطنطینہ

۱۲۸

قونصلوں

۹۰

ک

کارپی تھی پن

۱۱۷

کارت بدشت

۸۳

کار بھج

۸۳ و ۸۲

کارو پوڈسٹر

۴۰۴

کارکا

۳۲۰

کامیڈی

۶۷

کبائی جیا

۲۵

کبوور ۴۲۵ + کراس ۴۱۲

۱۱۲

کراسس

کرخوف

۴۶۲

کرسچن ہائی گنز

۴۳۷

|     |                |
|-----|----------------|
| ۱۲۷ | گریگری         |
| ۹۶  | گرین           |
| ۲۸۷ | گستاوس اڈالفس  |
| ۲۱  | گلگوٹھا        |
| ۱۲۰ | گلیدیس انس     |
| ۲۳۸ | گنی            |
| ۴۳۶ | گوٹ فرید لایر  |
| ۲۰۷ | گوٹ لینڈے      |
| ۲۵  | گوشتن          |
| ۲۰۸ | گھنٹ           |
| ۲۲۶ | گیرہ رگوٹ      |
| ۴۴۵ | گیری بالڈی     |
| ۲۱۷ | گیلف           |
| ۱۲۰ | گیلک           |
| ۲۷۳ | گیلیو          |
| ۱۲۳ | گیلیلی         |
| ۳۴۲ | گیو و نرازا نو |

## ل

|     |                     |
|-----|---------------------|
| ۳۴۶ | لائپ زگ + ۲۰۶ لاسال |
| ۴۱۷ | لاقابیٹ             |
| ۲۴۴ | لانادی داد          |
| ۲۵۶ | لاوتسی              |
| ۴۷۵ | لایر                |
| ۳۱۷ | لدوگا               |

|     |                        |
|-----|------------------------|
| ۴۸۲ | کرومینگن               |
| ۲۳۷ | کلدانی + کنیری         |
| ۵۱۸ | کوانیلیا + کوپلیاس چین |
| ۴۳۶ | کوزٹیر                 |
| ۷۵  | کورنٹھ                 |
| ۴۳۰ | کونگ گراس              |
| ۳۲۰ | کولی کووو              |
| ۶۷  | کوموس                  |
| ۹۸  | کونٹس فینی اس میکی مس  |
| ۱۱۷ | کونراد پنجم            |
| ۳۱۸ | کیو                    |
| ۲۳۷ | کیوٹا                  |
| ۴۱۵ | کیوس                   |
| ۴۲۵ | کیوورہ                 |

## گ

|     |                |
|-----|----------------|
| ۱۲۸ | گاٹھ           |
| ۱۰۸ | گائس           |
| ۱۱۲ | گائس جویس سیرز |
| ۲۱۷ | گال + گبلین    |
| ۲۱۵ | گاید + گراتیال |
| ۱۰۸ | گراس           |
| ۹۶  | گراین          |
| ۲۸۱ | گریٹ ارمیڈا    |

م

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۲۵۹ | مارش لوکھر        |
| ۳۴۶ | مارکوٹ            |
| ۴۰۵ | مارکوس دی پومبل   |
| ۴۶۲ | مارکوس دی لاپ لاس |
| ۲۱۰ | مازارین           |
| ۷۵  | مائیکائے          |
| ۳۲۳ | مائیکل            |
| ۲۳۰ | مائیکل انجیلو     |
| ۲۷۲ | مائیکل سروینٹس    |
| ۱۰۹ | مختصر بیڈ ٹینر    |
| ۹۴  | مائلی             |
| ۱۰۹ | مارلیس            |
| ۳۵۳ | مانٹسکیو          |
| ۷۵  | مردونی اس         |
| ۱۴۸ | مرسن              |
| ۳۲۰ | مسکوا             |
| ۴۱۷ | مسولائیگی         |
| ۳۵۲ | معاهده معاشرت     |
| ۳۵۳ | مکتوبات فارسی     |
| ۷۱  | ملیٹا ایڈیز       |
| ۳۹۵ | منزوک اصول        |
| ۱۳۱ | منسروا            |
| ۴۷۸ | موزاری            |

|     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| ۲۳۸ | لزن                                 |
| ۳۵۰ | لکسنگٹن                             |
| ۱۴۹ | لنگوا ٹیوٹسکا                       |
| ۱۴۹ | لنگوا بھیتوٹسکا                     |
| ۲۰۸ | لوبرا                               |
| ۴۷۵ | لوپ ڈے ویٹا                         |
| ۱۰۵ | لوٹس ۲۸۷ + لوٹس بیپو ۱۰۵            |
| ۲۲۱ | لوکریشس                             |
| ۱۲۹ | لومنی ڈی برین ۳۵۹ + لونگو بارڈو ۱۲۹ |
| ۳۱۷ | لوداٹ                               |
| ۳۱۲ | لودرتور                             |
| ۴۲۲ | لونی کوسٹہ                          |
| ۲۷۴ | لوپولاج                             |
| ۲۴۱ | لونی ۱۴۵ + لیبراڈور ۲۴۱             |
| ۱۴۸ | لیٹران                              |
| ۳۶۹ | لیٹیز یا رامو                       |
| ۲۴۱ | لیفٹ                                |
| ۱۷۹ | لینسے لائٹ                          |
| ۲۶۷ | بیودہم                              |
| ۱۴۶ | بیوسوم                              |
| ۱۴۹ | بیوہشتم                             |
| ۷۳  | بیونی داس                           |
| ۳۷۰ | بیون                                |



|             |                     |
|-------------|---------------------|
| ۳۱۳         | ناوگین              |
| ۱۵۸         | نایٹ (جاگیردار)     |
| ۳۲۹         | نائی شات            |
| ۱۲۲         | نزارکتہ             |
| ۱۶۵         | نکوس                |
| ۲۲۹         | نکوپو بیکیا ولی     |
| ۱۴۶         | نمٹین               |
| ۲۸۲         | نوازلہ              |
| ۲۰۶ و ۳۳۱   | نورم برگ            |
| ۱۲۷         | نومیدین             |
| ۲۰۷         | نوگوراد             |
| ۲۹          | نی بویر             |
| ۱۳۱         | نیپ یٹوں            |
| ۳۱۷         | نیپر                |
| ۱۶۸ و ۲۱۵ + | نیپک                |
| ۳۵۶         | نیکر                |
| ۲۸۸         | نیسٹر ۳۱۷ + نین ٹیس |
| ۳۱۷         | نیوا                |

و

|     |                      |
|-----|----------------------|
| ۱۶۲ | وادی فورج            |
| ۱۱۵ | وارس                 |
| ۹۹  | وارو                 |
| ۲۸۷ | واسا                 |
| ۲۴۵ | واسکونوٹیسیراے بلیوا |

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| ۴۱۴       | مولداویا                       |
| ۲۴۷       | مولکے                          |
| ۴۷۴       | مولیری                         |
| ۳۸۶       | میٹریج                         |
| ۳۳۲       | میڈیچی ۲۰۵ + میریا کھر سیا ۳۳۲ |
| ۲۳۸       | میڈیٹاسکر                      |
| ۲۳۷       | میڈیریا                        |
| ۳۶۴       | میرابو                         |
| ۱۴۵       | میروویک                        |
| ۳۵۶       | میری انٹوائینٹ                 |
| ۳۷۱       | میرتی نیک                      |
| ۳۳۲       | میرنیگو ۳۷۵ + میکا ولی ۳۳۲     |
| ۱۰۵       | میگنشا                         |
| ۴۲۷       | میگنٹا                         |
| ۲۸۷       | میگڈی برگ                      |
| ۲۳۳       | میگیلین                        |
| ۲۶۱       | میلسی ہلن آف ہیس برگ ۲۶۱       |
| ۲۸۸       | میٹس                           |
| ۴۲۷ + ۳۲۷ | مین                            |

ن

|     |                  |
|-----|------------------|
| ۱۵۱ | نارمن (اہل شمال) |
| ۱۵۲ | نارمنڈی          |
| ۳۲۸ | ناروا            |
| ۱۵۱ | ناروے            |

وینڈر ۲۰۳ + ویرھر ۲۰۳ +  
 وینڈریل ۲۰۳  
 ویداسکو ۲۰۳ + وینڈر ۲۰۳  
 ویننس ۲۰۳  
 ویننس ۲۰۳  
 ویتی ریڈی ویکسی ۱۱۴

۸

ہارٹ بین ۲۸۲  
 ہالینڈ ۱۵۱  
 ہام ۲۱۸  
 ہٹی ۲۱۰  
 ہسٹنگز ۱۵۳  
 ہسٹن کا ٹروپ ۲۰۰  
 ہسدر و بال ۹۹  
 ہلڈا ہرنیڈ ۱۴۵  
 ہن ۱۲۸  
 ہنری چارم ۱۴۵  
 ہنسا ۲۰۸  
 ہوبیرٹ وان ایک ۲۴۳  
 ہوگیو توپا ۳۴۵  
 ہولشتائن ۲۲۹  
 ہونہر و سرن ۳۳۰  
 ہوسن ستون ۱۶۸  
 ہونی زولرن ۲۲۵

واٹا ۲۴۳  
 والیٹر ۳۵۳  
 والٹن سٹابین ۲۸۵  
 وان ہٹن ۲۶۹  
 وائی کنگ ۱۵۲  
 واین لینڈ ۲۴۱  
 وائی کوٹ دی بوار ۳۴۱  
 وٹن برگ ۲۶۷  
 وٹوریہ ۲۶۷  
 وردوں ۱۴۸  
 وردی ۲۲۷  
 واسسٹر ۲۳۷  
 ورمز ۲۶۹  
 وسٹ فیلپا ۲۸۴  
 وسکس ۱۵۳  
 ویلس ۲۷۳  
 وپی گوٹھ ۱۴۲  
 وگ ۳۰۵  
 ولوبی ۲۹۷  
 ولیم ۱۵۳  
 ولیم آف اوریج ۲۷۹  
 ولیم فاتح ۱۶۶  
 ولیم ایمر ۲۳۲  
 دوکلوس ۳۲۰  
 ویرمیر ۲۷۲

۴۷۲ یان  
۱۱۹ یسوع  
۴۳۷ یسوع کا آقائے اعظم  
۴۳۱ یوحنا ڈی مانٹی شتر  
۳۱۷ یورال  
۴۸ و ۴۳ یوری بی ڈیز  
۱۱۹ یوشو  
۲۱۵ یونیورسٹاس

۲۸۴ بیس برگ  
۲۱۵ ہیر کوٹینز  
۱۵۵ ہیر لڈ  
۲۸۰ + ہیلس پانٹ ۱۰۵ ہینگ  
۲۰۸ ہیمبرگ  
۲۸۲ ہیم سکرک

ی

یازونگی